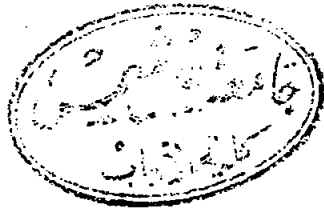


اللسان العربي

مجلة دورية للأبحاث اللغوية ونشاط الترجمة والتعريب

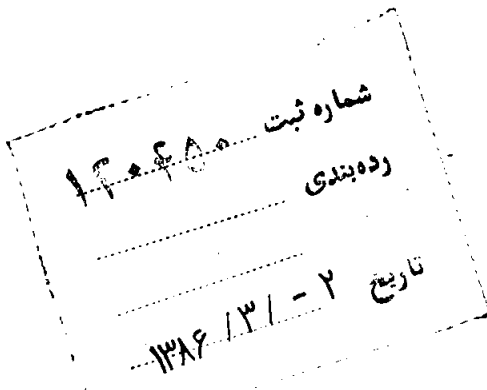


سجل أعمال

المجلد الحادي عشر

الجزء الثاني

- مجامع اللغة العربية
- المجالس العليا للعلوم والآداب والفنون
- الجامعات والمعاهد العلمية
- الهيئات والمراكز والشعب الوطنية للتعريب
- رجال الفكر والعاملين لاعلاء اللغة العربية
- وجعلها في مستوى اللغات العالمية الحية .



يصدرها

مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي
بالرباط (المملكة المغربية)

معجم الادارة العامة

والمرافق المختصة

للاستاذ عبد العزيز بن عبد الله

A

1 - Abaissement du traitement تخفيض الراتب : إنقاص الراتب . Lowering (salaries..)	11 - Abat-voix Sounding-board (of pulpit) عاكس الصوت
2 - Abandon d'emploi . ترك الوظيفة أو العمل Abandonment of duty	12 - Abdication (عن عرش أو منصب رفيع) . Abdication تنازل
3 - Abandon de poste ترك الوظيفة (تخل عن الوظيفة) . Relinquishment of appointment	13 - Abnégation de soi Self-abnegation (self-sacrifice) إنكار الذات
4 - Abandon d'un projet التخلي أو العلول عن مشروع . Renunciation of a project	14 - Aboli Abolished (suppressed) لأغ ، ملغى ، منسوخ
5 - Abandonner le service Abandon (to) the service ترك الخدمة	15 - Abolitif (decret...) . Decree of annulment مرسوم الإلغاء أو الإبطال
6 - Abandonner ou délaisser un nouveau-né Expose a new-born. تركه : ولديه : child (to...)	16 - Abolition d'un décret Rescission of a decree إلغاء مرسوم
7 - Abaque Chart, graph, diagram لوحة بيانية	17 - Aborder une affaire Deal with (to) a business (or affair) تعامل مع
8 - Abaque de probabilités Table of probabilities لوحة الاحتمالات	18 - Abortifs (drogues abortives) . Abortifacient drugs عقاقير منجھضة
9 - Abat-jour Lamp-shade عاكسة النور	19 - Abrégé, résumé Abstract خلاصة
10 - Abat-son Sound-deflector عاكس الصوت	20 - Abrégé d'un livre Summary of a book موجز كتاب

- 21 - Abrégement d'un texte . تلخيص نص .
Epitomizing of a text
- 22 - Abréger un mot . اختزل كلمة .
Shorter (to) a word
- 23 - Abréger un travail . أوجز عملاً .
Shorten (to) a work
- 24 - Abréviation conventionnelle . إيجاز اصطلاحي .
Shortening (conventional...)
- 25 - Abréviation d'un mot . ترخيم كلمة .
Abbreviation of a word
- 26 - Abréviations . مختصرات .
Abbreviations
- 27 - Abri (famille sans..). (بلون مأوى). عائلة متشرّدة (بدون مأوى).
Homeless family (family without shelter)
- 28 - Abri public . مخبأ عمومي .
Shelter (public...)
- 29 - Abrogation d'une loi . نسخ قانون (إبطاله).
Repeal of law
- 30 - Absence autorisée . غياب مرخص أو مأذون .
Authorized absence
- 31 - Absence d'esprit . شروء الذهن ، ذهول ، غفلة .
Absence of mind
- 32 - Absence du service (ou devoir) . غياب عن الخدمة .
Absence from duty
- 33 - Absence illégale . غياب غير مشروع .
Absence (illegal)
- 34 - Absence involontaire . غياب لا إرادي .
Absence (involuntary...)
- 35 - Absence irrégulière . غياب غير نظامي .
Absence (irregular...)
- 36 - Absence légale . غياب مشروع .
Absence (legal...)
- 37 - Absence non autorisée . غياب غير مرخص .
Unauthorized absence
- 38 - Absence pour incapacité corporelle . غياب بسبب عديم اللياقة البدنية .
Absence due to disability
- 39 - Absence régulière . غياب نظامي .
Absence (regular...)
- 40 - Absence sans permission pour force majeure . غياب بلا إذن لقوة قاهرة (أو عذر قاهر) .
Absence (enforced... without leave).
- 41 - Absent avec permission . غائب في إجازة (أو إذن) .
Absent with leave.
- 42 - Absent en mission . غائب في مهمة .
Absent on duty
- 43 - Absent pour cause de suspension . متغيب بسبب التوقيف .
Absent in arrest
- 44 - Absentéisme . تغيب مطّاول (تغيب مزمن عن العمل) .
Absenteeism
- 45 - Absenter (s'...) pour affaires . تغيب في أعمال .
Go (to) away on business
- 46 - Absolutisme . الإمتدادية .
Absolutism
- 47 - Absorbant (papier.) . ورق مشرب .
Absorbing paper
- 48 - Absorbé par.. . في شغل شاغل .
Occupied by
- 49 - Absorbé (entièrement... par son travail) . مستغرق (أو منهك) كلياً في عمله .
Wrapped up, Buried, in his work
- 50 - Abstention . إحتجام (أو استنكاف) عن التصويت .
Abstention
- 51 - Abstentionnisme . استنكافية (نزعة الإمتناع عن التصويت) .
Practice of abstention (the...)
- 52 - Abstentionniste . مستنكف (ممتنع عن التصويت أو دأج للإستنكاف) .
Abstentionnist
- 53 - Abstraction (faire... de) . صرف نظره أو حوله عن.. .
Leave (to) sth out of account
- 54 - Abstrait (dans l'...) . الواقع (بعيداً عن...) .
Abstract (in the...)

- 55 - Abstraction (بَطْرِيقَةُ تَجْرِيدِيَّةٍ) .
Abstract (in the...) Abstractedly
- 56 - Absurde (hypothèse...) .
Absurd (hypothesis...)
- 57 - Absurde (raisonnement par l'...) .
تَفْكِيرُ الْخُلُفِ .
Reductio ad absurdum methode of reasoning
- 58 - Abus d'autorité .
تَجَاوُزُ السُّلْطَةِ (سُوءُ اسْتِعْمَالِهَا) .
Use of undue authority (misuse of authority)
- 59 - Abus de confiance .
سُوءُ اسْتِعْمَالِ الثِّقَةِ .
Breach of trust
- 60 - Abus de mineur .
تَغْصُّفٌ عَلَى قَاصِرٍ .
Influence (undue... upon a minor)
- 61 - Abuser d'un privilège .
إِسَاءَةُ اسْتِعْمَالِ امْتِنَازٍ .
Abuse (to), stretch, a privilege
- 62 - Abusif (emploi... de la force) .
تَغْصُّفٌ فِي اسْتِعْمَالِ الْقُوَّةِ .
Display (excessive... of force)
- 63 - Abusive (réquisition...) .
مُصَادَرَةٌ تَغْصُّفِيَّةٌ .
Requisitioning (unauthorized...)
- 64 - Académie de danse et de musique .
أَكَادِيمِيَّةُ الرِّقْصِ وَالْمُوسِيقَى .
Academy (school) of dancing and music
- 65 - Académie de dessin .
أَكَادِيمِيَّةُ الرَّسْمِ .
School of art (art school)
- 66 - Académie des arts .
مَجْمَعُ الْفُنُونِ .
Academy of arts
- 67 - Académie militaire .
كَلِيَّةُ عَسْكَرِيَّةٍ .
Military academy
- 68 - Académique (débat...) .
مُدَاوَلَةٌ مَجْمَعِيَّةٌ .
Academic discussion
- 69 - Académiques (palmes...) .
أَوْسِمَةُ الْمَجْمَعِيِّينَ .
Insignia of distinctions (academical...)
- 70 - Accablé de travail .
مُرْهَقٌ بِالْعَمَلِ .
Overwhelmed with work
- 71 - Accabler le peuple d'impôts .
أَرْهَقَ الشَّعْبَ بِالضَّرَائِبِ .
Over burden (to) people with taxes
- 72 - Accéder à une condition .
إِسْتَجَابَ لِشَرْطٍ .
Agree (to), assent, to a condition
- 73 - Accéder à un pacte .
إِنْصَمَّ إِلَى مِيثَاقٍ .
Accede (to) to a covenant
- 74 - Accéder à une requête .
إِسْتَجَابَ لِمَطْلَبٍ (أَوْ لِنِصَاصٍ) .
Accede (to), fall in with, a request
- 75 - Accentuer un passage .
شَدَّدَ عَلَى فِقْرَةٍ .
Stress (to) a passage
- 76 - Accentue (cette mesure... le chômage) .
هَذَا الْإِجْرَاءُ جَعَلَ الْبَطَالَةَ تَتَفَاعَمُ .
Accentuated (this measure increased, added to... the unemployment)
- 77 - Acceptation de fonction .
قَبُولُ مَرَكَزٍ أَوْ وَطِيفَةٍ .
Acceptance of appointment
- 78 - Acceptation de la marchandise .
قَبُولُ الْبِضَاعَةِ .
Acceptance of goods
- 79 - Acceptation des commandes .
قَبُولُ أَوْامِرِ الشِّرَاءِ (التَّوْرِيدِ) .
Acceptance of orders
- 80 - Acceptation inconditionnelle .
قَبُولٌ بِلاَ قَيْدٍ وَلَا شَرْطٍ .
Acceptance (unconditional...)
- 81 - Acceptation (refus d...) (facture) .
عَدَمُ قَبُولِ (فَاتُورَةٍ) .
Non acceptance (bill)
- 82 - Accepter un défi .
قَبِلَ تَحَدِّيًّا .
Take up, Accept (to) a challenge
- 83 - Accès de faiblesse .
نَوْبَةٌ ضَعْفٌ ، عَارِضٌ ضَعْفٍ .
Fainting fit
- 84 - Accessibilité .
سُهُولَةُ الْمَنَالِ .
Accessibility
- 85 - Accessibles (charges... à tout le monde) .
وُظَائِفٌ فِي مُتَنَاوِلِ جَمِيعِ النَّاسِ .
Accessible (posts..., open, to all, within the reach of all)
- 86 - Accessoire (garantie...) .
ضَمَانَةٌ إِضَافِيَّةٌ .
Security (collateral...)

- 87 - Accessoires . مُتَمَمَات ، مُلْحَقَات ، تَوَاجِع .
Appliances
- 88 - Accessoires de solde . مُتَمَمَات الرَّائِب .
Additions to regular pay
- 89 - Accidents de personne . إَصَابَات شَخْصِيَّة .
Casualties
- 90 - Accident d'aviation . حَادِثُ طَيَّرَان .
Accident (aircraft..)
- 91 - Accident de travail . إَصَابَةٌ (أَوْ حَادِثٌ) فِي الْخِدْمَةِ .
Accident in line of duty
- 92 - Accident fatal ou mortel . حَادِثٌ مَيِّتٌ .
Fatality
- 93 - Accidentés (les...) . الْمُصَابُونَ (بِأَقَاتِ الشُّغْلِ الْخ...) .
Injured (the) the casualties
- 94 - Acclamation (par...) . تَصْوِيَتْ تَهْلِيلِيَّةٌ (بِالتَّصْفِيْقِ وَالْهَتَافِ) .
Acclamation (by...)
- 95 - Acclimatation . تَأَقُّلُمٌ .
Acclimatization
- 96 - Accommodement (homme d'...) . رَجُلٌ مُصَالِحٌ .
Easy going man
- 97 - Accommodement (ou compromis) . سِيَّاسَةُ التَّوْفِيقِ (أَوْ الْمُصَالَحَةِ) .
(politique d'...) Policy of compromise
- 98 - Accompli (fait...) . أَمْرٌ وَاقِعٌ .
Accomplished fact
- 99 - Accomplissement d'un travail . إِتْمَامُ عَمَلٍ (أَوْ إِنْجَاؤُهُ) .
Completion of a work
- 100 - Accord (d'un commun...) . بِاتِّفَاقِ الطَّرَفَيْنِ .
Consent (by common...)
- 101 - Accord (d'...) . مُوَافَقٌ .
Agreed Granted
- 102 - Accord écrit . اتِّفَاقِيَّةٌ خَطِيَّةٌ .
Agreement in writing
- 103 - Accord des livres . تَطَابُقُ الدَّفَائِرِ .
Agreement of the books
- 104 - Accorder des dommages-intérêts . مَنَحُ تَعْوِيضَاتٍ .
Award (to), Adjudge damages
- 105 - Accorder un délai . أَمَهَلَ ، مَدَّ الْأَجَلَ .
Allow (to) a term
- 106 - Accord (mettre d') . وَفَّقَ بَيْنَ... .
Reconcile (to)
- 107 - Accord paraphé . وَفَاقٌ مُعَلَّمٌ (مُوقَّعٌ بِالْحُرُوفِ الْأُولَى) .
Agreement (parafed or initialed...)
- 108 - Accord verbal . إِتِّفَاقِيَّةٌ شَفَهِيَّةٌ .
Agreement (verbal...)
- 109 - Comptes du coût de production . حِسَابَاتُ أَثْمَانِ التَّكَلُّفِ .
Account (cost...)
- 110 - Accoutumée (à l'heure...) . فِي السَّاعَةِ الْمُعْتَادَةِ .
Customary (at the..., usual, hour)
- 111 - Accoutumée (comme à l'...) . كَمَا هِيَ الْعَادَةُ .
Customary (as usual, as is...)
- 112 - Accréditation (risques d'...) . مَخَاطِرُ الْإِثْمَانِ .
Credit risks
- 113 - Accrédité . مُعْتَمَدٌ .
Accredited
- 114 - Accréditer . إِيْعْتَمَدَ ، فَوَّضَ .
Accredit (to)
- 115 - Accueil triomphal . إِشْتِيقَالُ الطَّافِرِ .
Reception (triumphal...)
- 116 - Accueillir une demande . تَلَمَّ طَلِبًا .
Accede (to) to a request
- 117 - Accueillir une proposition . قَبَلَ عَرْضًا أَوْ اقْتِرَاحًا .
Accede (to) a proposition
- 118 - Accumulé . مُنْجَمَعٌ ، مُجْمَعٌ .
Accumulated
- 119 - Accumuler les erreurs . أَكْثَرَ الْأَخْطَاءِ ، رَكَّبَ الْأَخْطَاءَ .
Amass or accumulate (to) the errors

- 120 - Accusateur public . مدَّعٍ عَامٍّ .
prosecutor (public...)
- 121 - Accusation (acte d'...) . وَثِيقَةُ إِتِهَامٍ .
Indictment, charge
- 122 - Accusation (contenu ou teneur de l'...) .
مَنْطُوقُ الْإِتِهَامِ (مَضْمُونُهُ)
Tenor of indictment
- 123 - Accusation (fausse...) . إِتِهَامٌ كَاذِبٌ .
Accusation (false)
- 124 - Accusé de réception . إِفَادَةٌ بِالِاسْتِلَامِ .
Acknowledgment of receipt
- 125 - Accuser à tort . نَجَسَى عَلَى...
Accuse (to) wrongly
- 126 - Accuser réception d'une lettre .
أَشْعَرَ بِوُصُولِ رِسَالَةٍ .
Acknowledge (to) the receipt of a letter
- 127 - Acharné (travail...) . عَمَلٌ خَنِيفٌ أَوْ غَنِيفٌ .
Strenuous work
- 128 - Achat . شِرَاءٌ .
Buying
- 129 - Achat à forfait .
بِاجْتِرَافٍ ، جُرَافٍ (شِرَاءٌ بِالْجُرَافِ) .
Buying outright
- 130 - Achat (agents d'...) . وَكَلَاءُ الشِّرَاءِ .
Buying agents
- 131 - Achat au jour le jour . شِرَاءٌ كِفَافِي (يَوْمًا لِيَوْمٍ) .
Buying (hand-to-mouth...)
- 132 - Achat de spéculation . شِرَاءُ الْمُضَارَبَةِ .
Buying (speculative...)
- 133 - Achat ferme . شِرَاءٌ بَاتٌ .
Buying (firm...)
- 134 - Achat pour emmagasinage ou stockage . شِرَاءٌ تَخْزِينِي (وَقَرِي) .
Buying (advance)
- 135 - Achat (pouvoir d'...) . قُوَّةُ شِرَائِيَّةٍ .
Purchasing (or spending) power.
- 136 - Achats (budget des...) . مُوَازَنَةُ الْمُشْتَرِيَّاتِ .
Procurement budget
- 137 - Achats (étude de la motivation des...) .
بَحْثُ عَادَاتِ الشِّرَاءِ .
Buying habit research
- 138 - Achats (tableau d'analyse des...) .
خَرِيطَةُ تَحْلِيلِ الشِّرَاءِ .
Purchase analysis chart
- 139 - Acheminement des dépêches .
إِرْسَالُ الْبَرَقِيَّاتِ أَوْ الرِّسَائِلِ
Dispatching of messengers
- 140 - Acheteur . الْمُشْتَرِي .
Buyer
- 141 - Achoppement (pierre d'...) .
حَجَرُ غَفْرَةٍ .
Stumbling, block
- 142 - à-côté d'une question . مُتَفَرِّعَاتُ مَسْأَلَةٍ .
Side- issues of a question
- 143 - Acoustique . الصَّوْنِيَّاتُ ، عِلْمُ الْأَصْوَاتِ
Acoustics
- 144 - Acquiescement à un jugement .
قَبُولُ حُكْمٍ .
Acceptance of a judgment
- 145 - Acquiescement formel . قَبُولٌ صَرِيحٌ .
Acquiescence (categorical...)
- 146 - Acquis intellectuels . مَكَايِبُ فِكْرِيَّةٍ .
Acquirements (intellectual...)
- 147 - Acquisition . اِقْتِنَاءٌ .
Acquisition
- 148 - Acquisition de connaissances ou de savoir .
اِكْتِسَابُ مَعَارِفٍ .
Learning
- 149 - Acquisition (désir d'...) . رَغْبَةُ التَّمَلُّكِ .
Acquisitive want
- 150 - Acquit . اِشْتَارٌ بِوُصُولٍ .
Receipt
- 151 - Acquit de conscience (par...) . تَبَرُّةٌ لِلذَّمَّةِ .
Conscience (for... sake)
- 152 - Acquittement d'une dette . سَدَادُ دَيْنٍ .
Payment of a debt
- 153 - Acquittement (verdict d'...) . قَرَارُ تَبَرُّةٍ .
Verdict of a not guilty

- 154 - Acquitter (s'...) d'un travail . قامَ بِعَمَلٍ (أَيَّ تَخَلَّصَ مِنْهُ بِإِنْجَازِهِ) .
Discharge (to) a duty
- 155 - Acte ampliatif . عَقْدٌ إِضَافِي .
Act (duplicate...)
- 156 - Acte (attaquer un ...) . طَعَنَ فِي عَقْدٍ .
Contest or attack (to) a act
- 157 - Acte authentique . عَقْدٌ رَسْمِي .
Instrument drawn up by a solicitor
- 158 - Acte constitutif . قَرَارٌ مُنْشِئٌ .
Act (constitutive...)
- 159 - Acte criminel . عَمَلٌ جِنَائِي .
Criminal act
- 160 - Acte d'accusation . قَرَارُ الْإِتْهَامِ .
Charge sheet
- 161 - Acte d'adhésion . عَقْدُ قَبُولٍ (أَوْ إِذْعَانٍ) .
Act of adhesion
- 162 - Acte d'appel . عَرِيضَةُ اسْتِيفَانٍ .
Request of appeal
- 163 - Acte d'autorité (faire...) . مُتَارَسَةُ السَّلْطَةِ .
Authority (to exercise one's...)
- 164 - Acte de charité . مَبْرَةٌ .
Act of charity
- 165 - Acte déclaratif ou déclaratoire . قَرَارٌ كَاشِفٌ . (مَجْزِي) .
Act (declaratory...)
- 166 - Acte de décès . بَيَانُ الْوَفَاةِ ، عَقْدُ الْوَفَاةِ .
Death-certificate
- 167 - Acte de dernière volonté . وَصِيَّةُ الْمُتَوَفَّى .
Last will and testament
- 168 - Acte défendu . عَمَلٌ مُحْظُورٌ .
Action (forbidden)
- 169 - Acte délictueux . عَمَلٌ إِجْرَامِي .
Offence (indictable...)
- 170 - Acte d'indécence . بِإِتْهَاكِ الْأَدَابِ ، الْإِخْلَالُ بِالْأَدَابِ .
Act of indecency
- 171 - Acte de naissance . بَيَانُ الْوِلَادَةِ ، عَقْدُ الْوِلَادَةِ .
Birth- certificate
- 172 - Acte de présence (faire...) . إِثْبَاتُ حُضُورٍ .
Appearance (to enter an...)
- 173 - Acte de propriété . سَنْدُ الْمِلْكِيَّةِ .
Act of ownership
- 174 - Acte de souscription . إِكْتِتَابٌ .
Deed of execution
- 175 - Acte dolosif . عَمَلٌ تَدْلِيسِي .
Action (fraudulent...)
- 176 - Acte d'omission . إِغْفَالٌ ، إِهْمَالٌ .
Act of omission
- 177 - Acte (dont...) . إِثْبَاتًا لِذَلِكَ .
The following constitutes
Legal publication
- 178 - Acte (dresser un...) . حَرَّرَ عَقْدًا .
Draw up a contract (or act)
- 179 - Acte énonciatif . وَرَقَةُ اتِّهَامٍ .
Act (declaratory.)
- 180 - Acte fictif . عَقْدٌ صُورِيٌّ .
Act (faint...)
- 181 - Acte infâme . عَمَلٌ شَائِنٌ .
Deed (infamous...)
- 182 - Acte informe . عَقْدٌ لَا شَكْلَ لَهُ .
Act (informal...)
- 183 - Acte judiciaire . عَقْدٌ عَدْلِيٌّ (أَوْ قَضَائِيٌّ) .
Writ
- 184 - Acte notarié (acte sur papier timbré) . عَقْدٌ مُوْتَقٍ (فِي وَرَقٍ تَنْبَرٍ) أَوْ مَوْعٍ .
Deed executed and authenticated by a
notary
- 185 - Acte (prendre... de) . سَجَّلَ .
Take (to) legal cognizance of...
- 186 - Acte réglementaire . قَرَارٌ تَنْظِيمِي .
Act (regular or statutory...)
- 187 - Actes administratifs gracieux . قَرَارَاتٌ إِدَارِيَّةٌ وَلَايَّةٌ .
Acts (gracious administrative)...
- 188 - Actes (altération d'...) . تَحْرِيفُ عُقُودٍ .
Falsification of acts

- 189 - Actes confirmatifs . قَرَارَاتُ مُؤَكَّدَةٍ .
Acts (corroborative...)
- 190 - Actes d'autorité أَوْ أَعْمَالُ السَّلْطَةِ .
Exercice (of) one's authority
- 191 - Actes de procédure .
إِجْرَاءَاتُ : (أَوْرَاقُ) الْمُرَافَعَاتُ .
Acts of procedure
- 192 - Actes de souveraineté ou de gouvernement
أَعْمَالُ السِّيَادَةِ أَوْ الْحُكُومَةِ .
Acts of government
- 193 - Actes interprétatifs . قَرَارَاتُ مُفَسَّرَةٍ .
Acts (interpretative...)
- 194 - Actes juridiques . أَعْمَالٌ قَانُونِيَّةٌ .
Acts (judicial...)
- 195 - Actes non-exécutaires . قَرَارَاتُ غَيْرُ تَنْفِيذِيَّةٍ .
Acts of non-execution
- 196 - Acte sous seing privé . عَقْدٌ عَرَقِيٌّ .
Contract (simple...) or private agreement
- 197 - Acte subrogateur . عَقْدٌ اسْتِبْدَالِيٌّ .
Act of subrogation (or substitution)
- 198 - Actes publics . سِجَلَاتٌ عُمُومِيَّةٌ .
Registers (public...)
- 199 - Acte unilatéral .
عَقْدٌ مِنْ جَانِبٍ وَاحِدٍ (أَوْ أَحَادِي الْجَانِبِ) .
Deed poll
- 200 - Actif (dettes actives) . أَصُولٌ .
Assets
- 201 - Actif courant . أَصُولٌ مُتَدَاوِلَةٌ .
Assets (current...)
- 202 - Action civile . دَعْوَى مَدَنِيَّةٌ .
Action (civil...)
- 203 - Action concertée .
عَمَلِيَّةٌ جَمَاعِيَّةٌ ، عَمَلٌ جَمَاعِيٌّ .
Action (concerted...)
- 204 - Action d'éclat . مَائِثَرَةٌ .
Feat (brilliant...)
- 205 - Action de groupe . عَمَلٌ زَرَافِيٌّ أَوْ جَمَاعِيٌّ .
Action (group...)
- 206 - Action directe (عَمَلٌ مُبَاشِرٌ) .
Action (direct...)
- 207 - Action disciplinaire .
تَدْبِيرٌ انضِبَاطِيٌّ أَوْ تَأْدِيبِيٌّ .
Action (disciplinary...)
- 208 - Action en bornage . دَعْوَى تَحْدِيدِ الْعَقَارِ .
Action for boundary (or demarcation)
- 209 - Action en dommages-intérêts .
دَعْوَى التَّعْوِیضَاتِ (الْمَطَالَبَةُ بِالْعُطْلِ وَالضَّرَرِ) .
Action for damages
- 210 - Action en garantie . دَعْوَى الضَّمَانِ .
Action for guarantee
- 211 - Action immédiate . عَمَلٌ فَوْرِيٌّ .
Action (immediate...)
- 212 - Action immobilière . دَعْوَى عَقَارِيَّةٌ .
Action for estate
- 213 - Action incriminable . عَمَلٌ يَسْتَحِقُّ اللَّوْمَ .
Action (indictable...)
- 214 - Action illégale . عَمَلٌ غَيْرُ شَرْعِيٍّ .
Action (illegal...)
- 215 - Action limitée . عَمَلِيَّةٌ مَحْدُودَةٌ .
Action (limited...)
- 216 - Action réciproque . تَفَاعُلٌ .
Interaction
- 217 - Action redhibitoire (لَعِيبٌ خَفِيٌّ) . دَعْوَى رَدِّ الْمَبِيعِ .
Action (redhibitory...)
- 218 - Action séparée . عَمَلٌ مُنْعَزَلٌ .
Action (separate...)
- 219 - Actions (société ou compagnie par...) .
شَرِكَةٌ مُسَاهِمَةٌ .
Company (joint-stock...)
- 220 - Actions de priorité .
أَسْهُمٌ أَوْلَوِيَّةٌ ، أَسْهُمٌ أَفْضَلِيَّةٌ ، أَسْهُمٌ مُمْتَازَةٌ .
Preference shares (preferred stock)
- 221 - Actionnaire . مُسَاهِمٌ .
Shareholder
- 222 - Activité . نَشَاطٌ .
Activity

- 223 - Activité artistique . نشاطُ الفنون
Activity (artistic..)
- 224 - Activité (marché sans...) . سوقٌ رَاكِدَةٌ
Dull market
- 225 - Activité politique . نشاطٌ سِيَّاسِيٌّ
Activities (political...)
- 226 - Actualisation
تَحْيِينٌ (جعل الشيء في حِينِه)
Actualization
- 227 - Actualité (question d'...) . قَضِيَّةُ السَّاعَةِ
Event of the present day (or the moment)
- 228 - Actualités . أَحْدَاثُ السَّاعَةِ : مَا جَرَّيَاتُ
Events (current or passing...)
- 229 - Adage . مَثَلٌ سَائِرٌ
Adage
- 230 - Adage (selon l'...) . حَسَبَ المَثَلِ السَّائِرِ
Saying goes (as the...)
- 231 - Adaptabilité . تَكْيِيفِيَّةٌ : قَابِلِيَّةُ التَّكْيِيفِ
Adaptability
- 232 - Adaptateur . مُقْتَبِسٌ
Adapter
- 233 - Adaptation . تَكْيِيفٌ . اقْتِبَاسٌ
Adaptation
- 234 - Adaptation au milieu . تَوَافُقٌ مَعَ البِيئَةِ
Accommodation to environment (social)
- 235 - Adaptation d' (comportement d'...) . سُلُوكُ التَّكْيِيفِ
Adaptive behaviour
- 236 - Adaptation (d'un roman etc...) à l'écran
إِقْتِبَاسٌ (رِوَايَةِ أَوْ غَيْرِهَا)
Picturization
- 237 - Adaptation (faculté d'...) . مَلَكَةُ التَّكْيِيفِ
Power for adaptation
- 238 - Adaptation (niveau d'...) . مُسْتَوَى التَّكْيِيفِ
Adaptation level
- 239 - Adapter (s'...) aux circonstances
يَنْطَبِقُ مَعَ الظَّرُوفِ
Adapt (to) oneself to circumstances
- 240 - Adapter un roman à la scène
المُنْرَحَ (اقْتَبَسَ رِوَايَةً...) .
Stage (to...) a novel
- 241 - Addenda . ضَمِيمَةٌ
Addendum
- 242 - Adéquate (expression...) . عِبَارَةٌ مُلَائِمَةٌ
Expression (equivalent...)
- 243 - Adhérer à une décision . يَنْضَمُّ إِلَى قَرَارٍ
Adhere (to) (approve or confirm) decision
- 244 - Adhérer à une opinion . يَنْضَمُّ إِلَى رَأْيٍ
Hold (to) to opinion
- 245 - Adhérer à un pacte . يَنْضَمُّ إِلَى مُعَاهَدَةٍ
Accede (to) to a covenant
- 246 - Adjoint . مُتَاعِدٌ ، مُعَاوَنٌ
Assistant
- 247 - Adjoint au directeur . وَكِيْلُ المَدِيرِ
Assistant director (or manager)
- 248 - Adjoint au maire . مُتَاعِدُ شَيْخِ المَدِينَةِ
Mayor (deputy...)
- 249 - Adjoint au sous-directeur
مُعَاوَنُ نَائِبِ المَدِيرِ
Assistant sub-manager
- 250 - Adjointe (maîtresse...) . مُعْتَمِدَةٌ مُسَاعِدَةٌ
Mistress (assistant...)
- 251 - Adjudant . مُسَاعِدٌ
Sergeant
- 252 - Adjudant-chef . مُسَاعِدٌ أَوَّلٌ
Sergeant-major
- 253 - Adjudication . مَزَادٌ
Auction
- 254 - Adjudication à la surenchère . مَزَادَةٌ
Allocation to the highest bidder
- 255 - Adjudication au rabais . مُنَاقَصَةٌ
Allocation to lowest tenderer
- 256 - Adjudication (mettre qch en...) . جَعَلَ الشَّيْءَ فِي المَزَادَةِ (أَوْ المُنَاقَصَةِ)
Invite (to...) tenders for sth

- 257 - Adjudication (par voie d'...) .
عَنْ طَرَائِقِ الْمُرَافَعَةِ أَوِ الْمُنَاقَصَةِ .
By tender, by auction
- 258 - Adjudication publique
مُنَاقَصَةٌ أَوْ مُزَافِدَةٌ عُمُومِيَّةٌ .
Adjudication (public...)
- 259 - Adjudication publique ouverte
مُنَاقَصَةٌ عُمُومِيَّةٌ مَفْتُوحَةٌ .
Adjudication (open public...)
- 260 - Adjudication restreinte
مُنَاقَصَةٌ مُقَيَّدَةٌ أَوْ مُخَدُّودَةٌ .
Adjudication (restricted or limited..)
- 261 - Adjurer les fournitures de bureau
تَعَا قَدْ بَعْدَ الْمُنَاقَصَةِ عَلَى دَفْعِ أَدْوَاتِ الْمَكْتَبِ .
Office furniture (to give out the contract for...) (after tender)
- 262 - Admettre qn à un examen
أَجَازَ شَخْصًا فِي امْتِحَانٍ .
Pass (to) s.o. to let s.o through
- 263 - Admettre une requête
قَبِلَ مَطْلَبًا .
Allow (to) a request
- 264 - Administrateur
مُدِيرٌ (تَنْفِيزِيٌّ) .
Executive
- 265 - Administrateur
مُدِيرٌ ، مُحَافِظٌ ، نَاطِرٌ .
Administrator
- 266 - Administrateur foncier
سَمَسَارُ الْأَرَاضِي .
Agent (land or estate...)
- 267 - Administrateur (cabinet d'... foncier)
وَكَالَةُ سَمْسَرَةِ الْأَرَاضِي .
Estate agency
- 268 - Administratif
إِدَارِيٌّ .
Administrative
- 269 - Administratif (détails d'ordre...)
تَفَاصِيلُ إِدَارِيَّةٍ .
Administrative details
- 270 - Administration
إِدَارَةٌ .
Administration, management
- 271 - Administration (conseil d'...)
مَجْلِسُ الْإِدَارَةِ .
Board of directors

- 272 - Administration de l'armée
إِدَارَةُ الْجَيْشِ .
Administrative services of the army
- 273 - Administration de la marine
إِدَارَةُ الْبَحْرِ .
Commissariat (navy...)
- 274 - Administration (dépenses d'...)
مَصَارِيفُ الْإِدَارَةِ .
Dépenses de gestion
Trade expenses
- 275 - Administration des affaires publiques
إِدَارَةُ الشُّؤُونِ الْعُمُومِيَّةِ .
Management of public affairs
- 276 - Administration des P.T.T.
إِدَارَةُ الْبَرِيدِ .
Department (mail...)
- 277 - Administration directe
إِدَارَةٌ مُبَاشِرَةٌ .
Management (direct...)
- 278 - Administration du personnel
إِدَارَةُ الْمُوظَّفِينَ أَوْ الْمَلَائِكَةِ .
Administration or management (personnel)
- 279 - Administration du port
إِدَارَةُ الْمِينَاءِ .
Administration of port
- 280 - Administration (entrer dans l'... civile)
دَخَلَ الْإِدَارَةَ (الْمَدِينِيَّةَ) ، تَوَضَّعَ .
Enter (to) the civil service
- 281 - Administration gouvernementale
إِدَارَةٌ (أَوْ مَصْلَحَةٌ) حُكُومِيَّةٌ .
Government service
- 282 - Administration (mauvaise...)
سُوءُ التَّسِيرِ (أَوْ سُوءُ الْإِدَارَةِ) .
Mismanagement, maladministration
- 283 - Administration moyenne
إِدَارَةٌ وَسْطَى (تَنْفِيزِيَّةٌ) .
Management (middle...)
- 284 - Administration publique
إِدَارَةُ الْعَامَّةِ (الْعُمُومِيَّةُ) .
Administration (public...)
- 285 - Administration régionale
إِدَارَةٌ إِقْلِيمِيَّةٌ .
Governing of country
- 286 - Administration supérieure
إِدَارَةٌ عَلِيَا .
Top management

- 287 - Administrer des preuves . أَدْلَى بِرَآهِينَ .
Produce (to) proofs
- 288 - Administrés . رَعَايَا .
Persons under s.o.'s administration
- 289 - Administrer une entreprise . أَدَارَ مُؤَسَّسَةً .
Administer (to) a under-taking
- 290 - Admiration (faire l'... de...) .
كَانَ تَحَلٍّ إِعْجَابٍ ...
Excite (to) the admiration of...
- 291 - Admis (usage...) . اِسْتِعْمَالَ تَسْمُوحٍ بِهِ .
Custom (accepted...)
- 292 - Admises (les convenances...) .
اَللِّتِيَاقَاتُ الْمُقْبُولَةُ .
Property (conventional...)
- 293 - Admissible (preuve...) . حُجَّةٌ مُقْبُولَةٌ .
Admissible proof
- 294 - Admissibilité à un emploi .
قَبُولٌ فِي وَظِيفٍ .
Eligible for an occupation
- 295 - Admissibilité (examen d'...) .
اِمْتِحَانُ الْقَبُولِ فِي الْكِتَابِيِّ (أَيُّ الْجَدَارَةِ بِالْقَبُولِ) .
Examination (written...)
- 296 - Admission anticipée . قَبُولٌ مُسَبِّقٌ .
Preadmission
- 297 - Admission à un emploi . تَعْيِينَ فِي وَظِيفَةٍ .
Admission to an employment
- 298 - Admonition, blâme . تَوْيِيخٌ ، تَأْذِيبٌ .
Admonition, admonishment, reprimand
- 299 - Adolescence . سِنُ الْمُرَافَقَةِ .
Adolescence, youth
- 300 - Adolescent . يَافِعٌ ، مُرَافِقٌ .
Adolescent, youth
- 301 - Adolescente (jeune fille...) .
فَتَاةٌ يَافِعَةٌ أَوْ مُرَافِقَةٌ .
Adolescent girl
- 302 - Adonner (s'...) à une étude .
أَنْكَبَ عَلَى دِرَاسَةٍ ...
Take up (to) a study
- 303 - Adonner (s'...) à une profession .
تَعَاطَى مِهْنَةً .
Take up (to) a profession
- 304 - Adopter à l'unanimité . وَاَفَقَ بِالْإِجْمَاعِ .
Agree (to) unanimously
- 305 - Adopter une cause . تَبَنَّى قَضِيَّةً .
Adopt (to) (embrace to) a cause
- 306 - Adopter une doctrine . اِعْتَنَقَ مَذْهَبًا .
Adopt (to) a doctrine
- 307 - Adopter un nom . اِخْتَارَ إِسْمًا .
Adopt (to) a name
- 308 - Adopter un projet de loi .
صَدَّقَ عَلَى مَشْرُوعٍ قَانُونٍ .
Pass (to) (or carry) a bill
- 309 - Adoption (pays d'...) . اَلْبَلَدُ الْمُخْتَارُ .
Adopted country
- 310 - Adoucissement d'une peine .
تَخْفِيفُ عُقُوبَةٍ .
Mitigation of a pain
- 311 - Adresse . عُنْوَانٌ .
Adress
- 312 - Adresse de service . عُنْوَانُ تَحَلٍّ اَلْخِدْمَةِ .
Adress for service
- 313 - Adresse indéchiffrable . عُنْوَانٌ صَعْبُ الْقِرَاءَةِ .
Adress (illegible...)
- 314 - Adresse (mettre l'...) . عَنَوْنٌ .
Put down (to) one's name and adress
- 315 - Adressée (lettre mal...) .
رِسَالَةٌ مُوَجَّهَةٌ بِخَطَأٍ .
Letter (misdirected...)
- 316 - «Adresser (s'...) ici» . «تَوَجَّهْ إِلَى هُنَا» .
«Apply, enquire» here
- 317 - Adulte . يَفَعٌ .
Adult
- 318 - Adulte (âge...) . سِنُ الْمُرَافَقَةِ .
Adult age
- 319 - Adultes (cours d') . دُرُوسُ الْيَافِعِينَ .
Adult school, continuation school)
- 320 - Adultération des textes . نَحْرِيفُ النُّصُوصِ .
Falsification of texts
- 321 - Ad valorem . حَسَبَ الْقِيَمَةِ ، قِيَمِيٌّ .
Ad valorem

- 322 - Adversaire . خصم
Adversary
- 323 - Adverse (la partie...) . الخصم
Party (the opposing...) the other side
- 324 - Adverse (l'équipe...) . الفرقة المضادة
Team (the opposing...)
- 325 - Aération . تهوية
Ventilation
- 326 - Aération (système d'...) ou ventilateur . جهاز التهوية
Ventilating system (ventilator)
- 327 - Aéro-club . نادي الطيران
Flying-club
- 328 - Aérodrome . ميناء جوي ، مطار
Aerodrome, flying-ground
- 329 - Aéroflotte . أسطول جوي
Fleet (aerial...)
- 330 - Aérogare . محطة طيران
Air-port
- 331 - Aérographe . مرسنة الرسم
Aerograph pencil (air-brush)
- 332 - Aérologie . علم الأجواء أو الأجوائيات
Aerology
- 333 - Aéronautique (l'...) . مصلحة الطيران
Air service (the...)
- 334 - Aéronautique (navigation aérienne) . علم الطيران (ملاحة جوية)
Aeronautics (aerial navigation)
- 335 - Affaire (bonne...) . تجارة رابحة
Good speculation
- 336 - Affaire complexe . قضية معقدة (متعقدة الجوانب)
Question (complicated...)
- 337 - Affaire d'Etat . أمر هام
Great matter
- 338 - Affaire (ou question) de goût . قضية ذوق
Question (or matter) of taste

- 339 - Affaire (grande...) . قضية مالية كبرى
Big deal
- 340 - Affaire d'honneur . قضية شرف
Affair of honour (duel)
- 341 - Affaire d'intérêt . قضية مصلحة
Money matter
- 342 - Affaire (mauvaise...) . تجارة خاسرة
Losing bargain
- 343 - Affaires . أعمال ، صفقات
Business
- 344 - Affaires (bureau ou agence d'...) . مكتب (أو وكالة) أعمال
Agency office
- 345 - Affaires courantes . مسائل تجارية
Affairs (ordinary or common...)
- 346 - Affaires de l'Etat (les...) . شؤون الدولة
State affairs
- 347 - Affaires (faire des...) . أنجز صفقات رابحة
Business (to do...)
- 348 - Affaires (heures des...) . ساعات الأعمال
Business hours
- 349 - Affaires (homme d'...) . رجل أعمال
Business man (or agent)
- 350 - Affaires languissantes (marasme) . أعمال راكدة (أو فائرة)
Slack business
- 351 - Affaires (ministère des... étrangères) . وزارة الشؤون الخارجية
Foreign office (the...)
- 352 - Affectation . إسناد مهمة ، تكليف
Assignment
- 353 - Affectation (demande d'...) . طلب تعيين
Employment requisition
- 354 - Affectation de qn à un poste . تعيين شخص في منصب
Assignment of s.o to a duty
- 355 - Affectation immédiate . تعيين عاجل
Appointment (emergency...)

- 356 - Affecté à une fonction
Appointed acting . مُعَيَّنٌ لِلْقِيَامِ بِوِظَيفَةٍ
- 357 - Affecter qch à un certain usage
Assign (to) sth to a certain use . خَصَّصَ شَيْئًا لِاسْتِعْمَالٍ مَّا
- 358 - Affectation (recevoir une...)
Posted (to be...) . نَسَلَّمَ تَغَيُّبًا
- 359 - Afférent (traitement... à un emploi)
Attaching (salary... to a post) . رَاتِبٌ مُخَصَّصٌ لِرُؤُوفٍ
- 360 - Afférentes (contributions... à une terre)
Rates assignable to an estate . ضَرَائِبُ مُتَعَلِّقَةٌ بِأَرْضٍ
- 361 - Afférents (crédits... au budget)
Credits falling into the budget . اِغْتِمَادَاتٌ مُخَصَّصَةٌ لِلْمِيزَانِيَةِ
- 362 - Afférents (renseignements... à une affaire)
Relating (information... to a matter) . مَعْلُومَاتٌ مُتَعَلِّقَةٌ بِقَضِيَّةٍ
- 363 - Affermir (ou consolider) son pouvoir
Consolidate (to) his power . وَطَّدَ سُلْطَانَهُ
- 364 - Affichage
Placarding . لَصَقَ اِغْلَانًا
- 365 - Affiche à la main
Handbill . اِغْلَانُ الْيَدَوِيِّ (يُوزَعُ بِالْيَدِ)
- 366 - Affiche (apposer une...)
Stick (to) a bill . عَلَقَ اِغْلَانًا
- 367 - Affiche illustrée
Picture poster . اِغْلَانٌ مُصَوَّرٌ (أَوْ مُزَيَّنٌ بِالرُّسُومِ)
- 368 - Affiche murale
Placard . اِغْلَانٌ جِدَارِي
- 369 - «Afficher (défensed'...)
«Stick no bills» . وَمَنْعُ اِلصَّاقِ اِغْلَانَاتٍ
- 370 - Affiches (panneau à...)
Hoarding . لَوْحَةُ اِغْلَانَاتٍ
- 371 - Afficheur
Poster . مُلصِقُ اِغْلَانَاتٍ

- 372 - Affiliation (désir d'...)
Affiliation want . رَغْبَةُ الْاِئْتِمَاءِ
- 373 - Affilier (s'... à...)
Affiliate (to) oneself with... . اِنْتَسَبَ إِلَى...
- 374 - Affirmation contraire
Assurance to the contrary . تَأْكِيدٌ مُنَاقِضٌ
- 375 - Affirmation de créance
Proof of indebtedness . تَوْكِيدٌ دَيْنٍ
- 376 - Affirmation sous serment
Affidavit . اِثْبَاتٌ بِيَمِينٍ
- 377 - Affirmative (réponse...)
Affirmative (answer in the...) . رَدٌّ بِالْمُوَافَقَةِ
- 378 - Affirmée (théorie... par l'expérience)
Supported (theory... by experience) . نَظَرِيَّةٌ مُبَيَّنَةٌ (أَوْ مُؤَكَّدَةٌ) بِالتَّجَرُّبَةِ
- 379 - Affirmer (ou affermir) son autorité
ثَبَّتَ سُلْطَانَهُ . Make (to) one's authority (to assert oneself)
- 380 - Affirmative (peine...)
Restraint (personal...) . عَقُوبَةٌ بَلَدِيَّةٌ
- 381 - Affluence (heures d'...)
Busy hours . سَاعَاتُ الْإِزْدِحَامِ
- 382 - Afflux de la demande
Afflux of request . شِدَّةُ الطَّلَبِ . وَفَرَةُ الطَّلَبَاتِ
- 383 - Affouagement
Zerrière moud (أو الكائنون بالمغرب الأقصى) . Allotment of estovers
- 384 - Affouager un bois
عين مكان الإختطاب في غابة . Mark (to) off estovers in a wood
- 385 - Affranchi (colis...)
طرد معفى (من رسوم البريد) . Prepaid parcel
- 386 - Affranchir une lettre
خلص رسالة (من رسوم البريد) . Stamp (to) a letter
- 387 - Affrètement (contrat d'...)
Charter-party . عَقْدُ تَأْجِيرِ سَفِينَةٍ

- 388 - Affréteur . مُسْتَأْجِرُ سَفِينَةٍ .
Freighter, charterer
- 389 - Affronter une épreuve avec courage .
وَأَجَهَ يَحْتَنَ بِشَجَاعَةٍ .
Meet (to) an ordeal bravely
- 390 - Affronter le danger .
جَاهَهُ (أَوْ وَاجَهُ) الْخَطَرَ .
Affront (to) the danger
- 391 - Affût (à l'... de nouvelles) . تَرَقَّبُ الْأَخْبَارَ .
Look-out (on the... for news)
- 392 - Age (avancer es...), tirer sur l'âge,
prendre de l'âge . تَقَدَّمَ فِي السَّنِ .
Years (o advance in...) (to be growing old)
- 393 - Age (bas...) . حَدَاثَةٌ .
Infancy
- 394 - Age d'admission à l'emploi .
سِنُّ الْإِسْتِخْدَامِ ، سِنُّ الْقَبُولِ لِلْعَمَلِ .
Age of admission to employment
- 395 - Age de concevoir (hors d'...) .
إِمْرَأَةٌ فِي غَيْرِ سِنِّ الْوِلَادَةِ .
Child-bearing (past...)
- 396 - Age d'éligibilité . سِنُّ أَهْلِيَةِ الْإِنْتِخَابِ .
Age of eligibility
- 397 - Age de fin de scolarité . سِنُّ نِهَآيَةِ الدَّرَاسَةِ .
School-leaving age
- 398 - Age de la croissance . سِنُّ التَّمَوُّ .
Growing age (the...)
- 399 - Age de mobilisation (ou connaissance)
سِنُّ التَّجْنِيدِ .
Age (draft...)
- 400 - Age de raison (de connaissance)
سِنُّ التَّمْيِيزِ .
Years of discretion
- 401 - Age de se marier (être en...) .
هُوَ فِي سِنِّ الزَّوْاجِ .
Age to marry (to be of an...)
- 402 - Age (d'... en âge) . جَيْلًا بَعْدَ جَيْلٍ .
Generation (from... to generation)
- 403 - Age d'homme . سِنُّ الرُّجُولَةِ .
Manhood
- 404 - Age (différence d'...) . فَرْقٌ فِي السَّنِ .
Years (disparity in...)
- 405 - Age (du même...) . تَرْتَبُ .
Age (of the same...), of an age
- 406 - Age (hors d'...) . خَارِجَ السَّنِ (المَطْلُوبِ) .
Age (over...), superannuated
- 407 - Age ingrat (l'...) . سِنُّ الْمُرَاهِقَةِ .
Age (the awkward...)
- 408 - Age légal (être d'...) . السَّنِ الْقَانُونِيَّةُ (هُوَ فِي...) .
Age (to be of...)
- 409 - Age (le moyen...) . الْعُصُورُ الْوُسْطَى .
Ages (the middle...)
- 410 - Age le plus tendre . طَرَاوَةُ الشَّبَابِ .
Years (earliest...)
- 411 - Age limite . حَدُّ السَّنِ .
Age limit
- 412 - Age (limite d'...) . سِنُّ التَّقَاعُدِ .
Age limit
- 413 - Age mûr moyen . مُتَوَسِّطُ الْكُهُولَةِ .
Years of maturity (middle of life)
- 414 - Age nubile . سِنُّ الزَّوْاجِ .
Age (nubile...)
- 415 - Age (président d'...) . رَئِيسُ السَّنِ .
Seniority (chair-man by...)
- 416 - Age (retour d'...) âge critique . سِنُّ الْيَأْسِ (عِنْدَ النِّسَاءِ) .
Age (the... of life) the critical age
- 417 - Agé (trop...) . مُتَجَاوِزُ السَّنِ .
Overage
- 418 - Ages (entre deux...) . مُتَوَسِّطُ الْعُمُرِ .
Aged (middle -...)
- 419 - Agence bancaire . فَرْعٌ مَصْرَفِيٌّ ، وَكَأَلَةٌ مَصْرَفِيَّةٌ .
Agency (banking...)
- 420 - Agence centrale du personnel . جِهَازٌ مَرْكَزِيٌّ لِلْأَفْرَادِ .
Agency (central personnel...)

- 421 - Agence (contrat d'...) . عَقْدُ وَكَالَةٍ
Agency contract
- 422 - Agence d'affaires . مَكْتَبُ أَعْمَالٍ ، وَكَالَةُ أَعْمَالٍ
Agency or office (general business...)
- 423 - Agence d'emploi ou bureau de placement
وَكَالَةُ اسْتِخْدَامٍ أَوْ تَوْظِيفٍ .
Agency (employment...)
- 424 - Agence de renseignements وَكَالَةُ اسْتِعْلَامَاتِ
Bureau (information...)
- 425 - Agence de tourisme (agence de voyages)
وَكَالَةُ سِيَاحِيَّةٍ ، وَكَالَةُ أَصْفَارٍ .
Agency (tourist...)
- 426 - Agences de recouvrement des dettes
وَكَالَاتُ تَجْصِيلِ الدَّيُونِ .
Agency substitutes
- 427 - Agences des rapports de crédit
وَكَالَاتُ تَقَارِيرِ الْإِئْتِمَانِ .
Agencies (credit-reporting...)
- 428 - Agences facilitant des ventes
وَكَالَاتُ التَّسْهِيلِ (لِلْبَيْعِ) .
Agencies (facilitating...)
- 429 - Agences (structure des.. intermédiaires)
مَبْنَى الْوَسْطَاءِ .
Agency structure
- 430 - Agenceur de magasins . مُرْتَبِ مَخَازِنٍ
Shop-fitter
- 431 - Agenda . مَفْكِرَةٌ
Agenda (memorandum-book)
- 432 - Agent comptable
مَاسِكُ الدَّفَاتِرِ (كَاتِبُ الْحِسَابَاتِ) .
Book keeper
- 433 - Agent comptable . مُحَاسِبٌ
Accountant
- 434 - Agent consulaire . وَكِيلٌ قُنْصُلِيٌّ
Agent consular...)
- 435 - Agent de change . صَرَّافٌ
Broker (exchange...)
- 436 - Agent de liaison . ضَابِطُ ارْتِبَاطٍ
Officer (liaison...)
- 437 - Agent de location . سَمَسَارُ الْأَثَرِيَّةِ
Agent (estate...)
- 438 - Agent de police . شُرْطِيٌّ
Policeman
- 439 - Agent de publicité
سَمَسَارُ إِعْلَانَاتٍ أَوْ سَمَسَارُ إِشْهَارٍ .
Agent (advertising...)
- 440 - Agent diplomatique
مَوْظَفٌ سِيَاسِيٌّ أَوْ دِبلُومَاسِيٌّ .
Agent (diplomatic...)
- 441 - Agent en douanes . عَامِلُ جُمُرِكِيٍّ
Broker (customs..)
- 442 - Agents exclusifs . وَكَالَاءُ وَجِيدُونَ
Agents or agencies (exclusive)
- 443 - Agglomération
مُتَمَدِّدَةٌ (بِلَدَةٍ امْتَدَّتْ فِي ضَاحِيَةِ مَدِينَةٍ) .
Agglomeration
- 444 - Aggravation de la peine . تَشْدِيدُ الْعُقُوبَةِ
Augmentation of penalty
- 445 - Aggravation des charges
تَفَاقُصُ الْأَعْبَاءِ الْجِبَايَةِ .
Increase of taxation
- 446 - Agio . رِبْحُ الصَّرَافِ ، اصْطِرَافٍ
Agio (of exchange)
- 447 - Agio d'escompte . حَاطِطَةٌ ، فَائِدَةُ الْحَسَمِ
Agio of discount
- 448 - Agir officiellement . تَصَرَّفَ رَسْمِيًّا
Act (to) officially
- 449 - Agissante (collaboration...) . تَعَاوُنٌ فَعَّالٌ
Active collaboration
- 450 - Agitation ouvrière . مَهْجَانُ الْعُمَالِ
Unrest (labour...)
- 451 - Agrafe . مِشْبِكُ الْأَوْرَاقِ
Clip (for papers)
- 452 - Agrafe . سِلْكُ الدَّبَاسَةِ
Staphe

- 453 - Agrafeuse . دَبَّاسَةٌ .
Stapher
- 454 - Agrafeuse mécanique . دَبَّاسَةٌ آلِيَّة .
Staphing machine
- 455 - Agréable (joindre l'... à l'utile)
أَضَافَ النَّافِعَ إِلَى الْمُتَنِعِ (أَوْ الظَّرِيفِ) .
Pleasant (to combine the... with the useful)
- 456 - Agréé .
وَكِيلٌ تِجَارِيٌّ (مُعْتَمَدٌ) أَمَامَ الْمَحْكَمَةِ التِّجَارِيَّةِ .
Attorney
- 457 - Agréer un contrat . قَبِلَ عَقْدًا .
Approve (to... an agreement)
- 458 - Agréé (type... par le gouvernement)
نَمُودَجٌ مَقْبُولٌ مِنَ الْحُكُومَةِ
Approved (type... by the government)
- 459 - «Agréez mes salutations» . «تَقَبَّلُوا تَحِيَّاتِي» .
«Believe me yours»
- 460 - «Agréez mes salutations empressées» .
«تَفَضَّلُوا بِقَبُولِ تَحِيَّاتِي وَاحْتِرَامَاتِي» .
«I am yours faithfully»
- 461 - Agrégation (concours...) .
مُبَارَاةُ التَّبَرُّيزِ (فِي الْأَسَازِيَّةِ) .
Competitive examination for teaching staff (of lycées and universities)
- 462 - Agrément (arts d'...) . فُنُونٌ قَرَفِيَّةٌ .
Accomplishments
- 463 - Agrément (livres d'...) . كُنُتُبٌ قَرَفِيَّةٌ .
Light reading
- 464 - Agrément (voyage d'...) . رِحْلَةٌ قَرَفِيَّةٌ .
Pleasure-trip
- 465 - Agression . عُدْوَانٌ .
Agression
- 466 - Agricole (crédit...) . إِثْمَانٌ زِرَاعِيٌّ .
Agricultural credit
- 467 - Agricole (prêt...) . قَرْضٌ زِرَاعِيٌّ .
Agricultural loan
- 468 - Agriculteur . مُزَارِعٌ .
Agriculturist. farmer
- 469 - Agriculteur (peuple...) . شَعْبٌ زِرَاعِيٌّ .
Agricultural (people...)
- 470 - Agrolologie .
عِلْمُ التُّرَابِ ، تُرَايَات (عِلْمٌ تَرْكِيْبُ تُرَابِ
الْأَرْضِ وَعِلَاقَتِهِ بِالْجَوِيَّاتِ وَالْمَائِيَّاتِ) .
Agrology
- 471 - Agronomie . عِلْمُ الزَّرَاعَةِ .
Agronomy. husbandry
- 472 - Agronome (ingénieur...) . مُتَهَنِّدٌ زِرَاعِيٌّ .
Agricultural expert
- 473 - Agronomique (l'Institut...) . الْمَعْهَدُ الزِّرَاعِيٌّ .
Agricultural (the... college)
- 474 - Agrostologie . عِلْمُ الْأَعْشَابِ أَوْ الْحَشَائِشِ .
Agrostology
- 475 - Agrumiculture . زِرَاعَةُ الْحَوَامِضِ .
Citriculture
- 476 - Aide aux pauvres . مُسَاعَدَةُ الْمُعْوِزِينَ .
Relief (poor...)
- 477 - Aide-comptable . مُسَاعِدُ مُحَاسِبٍ .
Accountant (assistant...)
- 478 - Aide de camp . مُرَافِقٌ .
Aide de camp
- 479 - Aide-maçon . مُسَاعِدُ بِنَاءٍ .
Hodman
- 480 - Aide-mémoire . مَذَكِّرَةٌ ، تَذَكُّرَةٌ .
Aide-memoire
- 481 - Aide (recourir à l'... de) .
إِلْتَجَأَ إِلَى مُسَاعَدَةِ ...
Call (to... in)
- 482 - Aieule . الْجَدَّةُ .
Progenitress or progenitrix
- 483 - Aiguillon du remords . حَافِزُ النَّدَمِ .
Pricks (the... of remorse)
- 484 - Aiguillonnement de conscience .
حَثٌ (أَوْ حَفْزٌ) الضَّمِيرِ .
Pricking of conscience
- 485 - Air-conditionné (climatisé) . هَوَاءٌ مُكَيَّفٌ .
Air-conditioned

- 486 - Air confiné . هَوَاءٌ فَائِد .
Air (or atmosphere) confined
- 487 - Air (vie de plein ...) . حَيَاةُ الْهَوَاءِ الطَّلَق .
Life (out door...)
- 488 - Aisance (lieux d'...) . بُيُوتُ الْخَلَاءِ .
Water-closet
- 489 - Aisance (vivre dans l'...) .
عَاشَ فِي بُحْبُوحَةٍ أَوْ رَعْد .
Affluence (to be in...)
- 490 - Ajournement de l'augmentation due .
تَأْجِيلُ الْعِلَاوَةِ الْمُسْتَحَقَّةِ .
Adjournment of due increase
- 491 - Ajourner les délibérations . الْمُدَاوَلَاتُ .
Adjourn (to) the deliberations
- 492 - Ajouter des chiffres . أَضَافَ أَرْقَامًا .
Add (to) up figures
- 493 - Ajouter des notes marginales .
أَضَافَ تَعْلِيقَاتَ هَامِشِيَّةٍ (أَوْ طُرَّرَ أَعْلَى الْهَامِشِ) .
Oppend (to) marginal notes
- 494 - Ajouter l'action aux paroles .
أَضَافَ الْفِعْلَ إِلَى الْقَوْلِ ، (أَرْفَقَ الْفِعْلَ بِالْقَوْلِ) .
Suit (to) the action to the word
- 495 - Alarme .
إِنْذَارٌ بِالْخَطَرِ .
Alarm
- 496 - Album .
أَلْبُومٌ : دِفْترُ الصُّوَرِ (أَوْ الطَّوَابِعِ الْخ...) .
Album (sketch-book)
- 497 - Album à feuilles mobiles .
أَلْبُومٌ أَوْزَاقٌ مُنْفَصِلَةٌ .
Album (loose-leaf...)
- 498 - Album (format...) .
قَطْعُ الْأَلْبُومِ .
Size (cabinet...)
- 499 - Album-tarif .
أَلْبُومٌ (أَوْ دِفْترُ) التَّعْرِيفَاتِ .
Trade catalogue
- 500 - Aléas d'une entreprise .
مَخَاطِرُ مَشْرُوعٍ .
Risks of a undertaking
- 501 - Aléatoire (contrat...) .
عَقْدُ الْفَرَرِ .
Aleatory (contrat...)

- 502 - Alentours d'une personne .
بَطَانَةٌ (أَوْ حَاشِيَةٌ) شَخْصٍ .
Companions (a person's...)
- 503 - Alentours d'une ville .
ضَوَاحِي (أَوْ أَرْبَاضُ) مَدِينَةٍ .
Environs of a town
- 504 - Alerte aérienne .
إِنْذَارٌ جَوِّي .
Alert (air...)
- 505 - Alerte (fausse...) .
إِنْذَارٌ خَاطِئٌ .
Alarm (false...)
- 506 - Alésoir .
مُجَوِّفَةٌ (أَدَاةُ تَجْوِيفِ) .
Borer
- 507 - Alias (nom d'emprunt) .
إِسْمٌ مُسْتَعَارٌ (أَوْ مُسْتَحَلٌّ) .
Alias
- 508 - Alibi (plaider un...) .
دَفْعٌ بِالْعَيْبَةِ (دَفْعُ التَّهْمَةِ بِغَيْبَةِ الْمُتَّهَمِ عِنْدَ وَقْعِ
الْجَرِيمَةِ) .
Alibi (to plead an...)
- 509 - Aliénation mentale .
خَبَلٌ : تَحَلُّلٌ عَقْلِي .
Alienation (derangement) of mind
- 510 - Aliéné interdit .
مَعْتُوهُ مَحْجُورٌ (عَلَيْهِ) .
Lunatic (certified...)
- 511 - Aliénés (asile d'...) .
مَلْجَأُ الْمَجَانِينِ .
Lunatic asylum
- 512 - Aliéniste (médecin...) .
طَبِيبُ الْأَمْرَاضِ الْعَقْلِيَّةِ .
Alienist, mental specialist
- 513 - Alignement monétaire .
مُسَاعَرَةٌ نَقْدِيَّةٌ (تَسْعِيرٌ جَدِيدٌ لِلنَّقْدِ تَوَازِيًا
مَعَ عَمَلَةٍ أُخْرَى) .
Alignment (monetary...)
- 514 - Aliment complet .
غِذَاءٌ جَزِيءٌ .
Food (complete...)
- 515 - Alimentaire (carte...) (carte de rationnement) .
بَطَاقَةُ الْإِغْتِنَاءِ .
Ration card
- 516 - Alimentaire pension... .
نَفَقَةُ الْمَأْكُلِ .
Alimony for necessities
- 517 - Alimentation (rayon d'...) .
دَائِرَةُ تِجَارَةِ الْأَغْذِيَةِ .
Catering department

- 518 - Alinéa . فقره .
Paragraph
- 519 - Allants et venants (les...) .
الصَّادِرُونَ وَالْوَارِدُونَ (الرَّائِحُونَ وَالْعَادُونَ) .
Comers and goers (passers-by)
- 520 - Allées et venues . رَوَحَاتٌ وَعُدَوَاتٌ .
Coming and going
- 521 - Allegiance (serment d'...) . (لِلدَّوْلَةِ) .
Allegiance (oath of...)
- 522 - Allégement d'impôts . تَخْفِيفُ الصَّرَائِبِ .
Reduction, relief, in taxation (lightening of taxation)
- 523 - Alléguer l'ignorance (plaider ignorance)
Plead (to) ignorance . تَعَلَّلَ بِالْجَهْلِ .
- 524 - Alléguer une preuve . سَاقَى دِلِيلًا .
Adduce (to) a proof
- 525 - Alléguer un prétexte . تَعَلَّلَ بِدَعْوَى .
Advance (to) a pretext
- 526 - Aller (au pis...) . فِي أَشْوَأِ الْفُرُوضِ .
At the worst
- 527 - Aller et retour (voyage d'...) .
سَفَرٌ ذَهَابٍ وَإِيَابٍ .
Journey there and back
- 528 - Aller (le pis...) . شَرُّ مَا يَحْدُثُ .
Resort (last...)
- 529 - Allocataire principal .
مُسْتَحِقُّ رَيْسِي (لِلْمُخَصَّصَاتِ) .
Dependant (principal)
- 530 - Allocation . عِلَاوَةٌ ، بَدَلٌ ، تَعْوِضٌ .
Allowance
- 531 - Allocation de subsistance . تَعْوِضُ الْإِعَانَةِ .
Subsistence allowance
- 532 - Allocations additionnelles .
مُخَصَّصَاتٌ إِضَافِيَّةٌ .
Allowance (additional...)
- 533 - Allocations ou indemnités de base .
مُخَصَّصَاتٌ (أَوْ تَعْوِضَاتٌ) أُسَاسِيَّةٌ .
Allowances (basic...)
- 534 - Allocations de chômage .
مُخَصَّصَاتٌ (أَوْ تَعْوِضَاتٌ) الْبَطَالَةِ .
Benefit (unemployment..)
- 535 - Allocations de famille .
مُخَصَّصَاتٌ عَائِلِيَّةٌ .
Dependants allowances
- 536 - Allocations en espèce .
مُخَصَّصَاتٌ عَيْنِيَّةٌ .
Allowance in kind
- 537 - Allocations par tête .
مُخَصَّصَاتُ الْفَرْدِ .
Grant (capitation...)
- 538 - Allouer une indemnité .
خَصَصَ تَعْوِضًا .
Allow (to) a indemnity
- 539 - Allume-cigares .
مِشْعَلُ اللَّغَائِفِ .
Lighter (cigar...)
- 540 - Allure des affaires .
سَبِيلُ الْأَعْمَالِ .
Trend (the... of affairs)
- 541 - Allusion .
تَلْيِيحٌ ، كِنَايَةٌ ، إِشَارَةٌ .
Allusion
- 542 - Almanach (calendrier) .
رُوزَنَامَةٌ ، تَقْوِيمٌ .
Almanach, calendar
- 543 - Aloi (preuve de bon...) .
حُجَّةٌ قُوَّةٌ .
Genuine proof
- 544 - Alphabet Morse (التِّلْغَرَاْفِيَّةُ) .
أَبْجَدِيَّةٌ مُورْسٌ .
Morse alphabet
- 545 - Alphabétique (classement par ordre...) .
طَرِيقَةُ أَبْجَدِيَّةٍ .
Alphabetical system (alphabetization)
- 546 - Alphabétique (par ordre...) .
حَسَبِ التَّرْتِيبِ الْأَبْجَدِيِّ .
Alphabetical (in... order) (alphabetically)
- 547 - Alphabétique (table...) .
فَهْرَسٌ أَبْجَدِيٌّ .
Index (of book)
- 548 - Alpiniste .
زَانِيٌّ ، رَقَّاءٌ ، مُتَوَقِّينٌ ، مُتَوَقِّلٌ (صَعَادٌ فِي الْجِبَالِ) .
Alpinist
- 549 - Altération d'une couleur .
نُصُولُ لَوْنٍ .
Fading of a colour
- 550 - Altération d'un document .
تَحْرِيفٌ وَثِيقَةٌ .
Falsification of a document

- 551 - Altération d'un texte . تَخْرِيفُ نَصٍّ .
Garbling of a text
- 552 - Altération des mots . تَخْرِيفُ الْكَلِمِ .
Deformation of the words
- 553 - Alternance de voyelles (ou vocalique) . تَعَاقُبُ الْمُصَوِّنَاتِ أَوْ الشُّكْلَاتِ .
Gradation (vowel...)
- 554 - Altruisme . إِيثار .
Altruism
- 555 - Amateur d'antiquités . هَاوِي الْعَادِيَّاتِ .
Antiquary
- 556 - Amateur des beaux-arts . هَاوِي الْفُنُونِ الْجَمِيلَةِ .
Lover of art
- 557 - Amateurs (championnat des...) . بَطُولَةُ الْهَوَاةِ .
Amateur championship
- 558 - Amateurs (cinéma...) . سِينِمَا الْهَوَاةِ .
Home cinema
- 559 - Amatrice de chiens (cynophile) . هَاوِيَةُ الْكِلَابِ .
Dog-lover
- 560 - Ambassade . سِفَارَةٌ ، دَارُ سِفَارَةٍ .
Embassy
- 561 - Ambiance (influence de l'...) . مُؤَثِّرَاتُ بِيئَةٍ .
Environmental influences
- 562 - Ambition de la popularité . طُمُوحٌ إِلَى الشَّعْبِيَّةِ .
Hankering after popularity
- 563 - Ambulant (percepteur... de taxes) . جَابٍ مُتَنَقِّلٍ (لِلضَّرَائِبِ) .
Itinerant collector of taxes
- 564 - Amélioration de traitement . تَحْسِينُ الرَّائِبِ .
Improvement in pay
- 565 - Amélioration (travaux d'...) . أَعْمَالُ تَحْسِينِيَّةٍ .
Improvements
- 566 - Aménagement interne . تَنْظِيمٌ دَاخِلِيٌّ .
Lay out
- 567 - Amende honorable (faire...) . أَقَرَّ بِالذَّنْبِ .
Make (to) amends or (the amende honorable)
- 568 - Amende (infliger une...) . غَرَمٌ .
Impose (to) a fine
- 569 - Amende pour retard de livraison . غَرَامَةٌ لِلتَّأَخُّرِ (أَوْ التَّبَاطُؤِ) فِي تَسْلِيمِ (الْبَضَاعَةِ) .
Penalty
- 570 - Amendement subsidiaire . تَعْدِيلٌ قَرْعِيٌّ .
Amendment (subsidiary...)
- 571 - Amharique . الْأَمْهَرِيَّةُ (لُغَةُ الْحَبِشَةِ الرَّسْمِيَّةِ) .
Amharic
- 572 - Ami des arts . صَدِيقُ الْفُنُونِ .
Patron of art
- 573 - Ami d'enfance . تَرْبٌ .
Playmate (old...)
- 574 - Amis des livres . أَصْدِقَاءُ الْكُتُبِ .
Book-lovers
- 575 - Amiable (à l'...) . بِالتَّرَاضِي .
Agreement (by mutual...) or amicably
- 576 - Amiable (arrangement à l'...) . تَسْوِيَةٌ وَدَّيَّةٌ .
Amicable arrangement
- 577 - Amicale (association...) . وَدَادِيَّةٌ ، رَابِطَةٌ .
Amicale
- 578 - Amiral de la flotte . أَمِيرُ الْأَسْطُولِ .
Admiral of the fleet
- 579 - Amiralat . أَمِيرَالِيَّةٌ .
Admiralship
- 580 - Amirale . أَمِيرَالَةٌ (زَوْجَةُ الْأَمِيرَالِ) .
Admiral's wife
- 581 - Amnésie . فَقْدُ الذَّاكِرَةِ ، أَمْنَةٌ .
Amnesia
- 582 - Amnistie . عَفْوٌ شَامِلٌ (أَوْ عَامٌ) .
Amnesty
- 583 - Amnistie (ordonnance d'...) . قَانُونٌ (أَوْ مَرَسُومٌ) الْعَفْوِ .
Amnesty ordinance
- 584 - Amnistié . مَغْفُودٌ عَنْهُ .
Amnestied
- 585 - Amoralisme . لَا أَخْلَاقِيَّةٌ (حَالَةٌ لَا خُلُقِيَّةٌ) .
Amoral state

- 586 - Amorce d'indiscipline. إِشْقَال (نَار) الْعِصْيَان.
Incipient insubordination
- 587 - Amorcer la discussion
أَثَارَ الْجَدَلِ أَوْ التَّرَاعِ .
Initiate (to) the discussion
- 588 - Amortissement . الاسْتِهْلَاك (الإهلاك)
Depreciation
- 589 - Amortissement avec intérêts composés
طَرِيقُ اخْتِطَاطِيّ الْإِهْلَاكِ الْمُشْتَرِ .
Depreciation (sinking fund method if...)
- 590 - Amortissement des actions. اسْتِهْلَاكُ الْأَسْهُمِ .
Sinking of stocks
- 591 - Amortissement du choc
تَخْفِيف (تَلْطِيف) الصَّدْمَةِ .
Absorption of shock
- 592 - Amortissement (taux unique d'...) .
المُعَدَّلُ الْمَفْرَدُ لِلْإِهْلَاكِ .
Depreciation (single rate of...)
- 593 - Amour de la célébrité . حُبُّ الشُّهُرَةِ .
Love of fame
- 594 - Amour de l'ordre . حُبُّ النِّظَامِ .
Order (need...)
- 595 - Amour du pouvoir . حُبُّ السَّيْطَرَةِ .
Want (power...)
- 596 - Amour du prestige . حُبُّ الْمَهَابَةِ .
Want (prestige...)
- 597 - Amour-propre . حُبُّ الذَّاتِ ، أَنَانِيَّةٌ .
Self-respect
- 598 - Amphithéâtre
مُلْتَرَج (لِلإِلْقَاءِ دُرُوسٍ فِي كُليَةٍ أَوْ لِلتَّفَرُّجِ فِي
مَسْرَحٍ قَدِيمٍ) .
Amphitheatre
- 599 - Amphitryon . مُضَيِّف ، آدِب .
Amphitryon. Host
- 600 - Ampliatif (acte...) . عَقْدٌ إِضَافِيٌّ .
Duplicate (act...)
- 601 - «Ampliation (pour...)»
عَنْ نُسخَةٍ ثَانِيَةِ (مِنْ الْأَصْلِ) «True copy»
- 602 - Amusements innocents . تَسْلِيَّاتٌ بَرِيئَةٌ .
Recreation (innocent...)

- 603 - An (le jour de l'...) . رَأْسُ السَّنَةِ .
Year's (new... day)
- 604 - Analectes . مَخْتَارَات (أَوْ مُتَخَبَّات) أَدَبِيَّة .
Analecta, gleanings
- 605 - Analogie (par ... avec) . بِطَرِيقِ الْقِيَاسِ ، قِيَاساً عَلَى...
Analogy (on the... of)
- 606 - Analyse . تَحْلِيل .
Analysis
- 607 - Analyse causale . تَحْلِيلٌ تَسْبِييٌّ أَوْ عِلِّيٌّ .
Analysis (causal...)
- 608 - Analyse contradictoire . تَحْلِيلٌ مُتَقَابِلٌ .
Analysis (conflicting...)
- 609 - Analyse de contenu (ou de la teneur) . تَحْلِيلُ الْمُخْتَوَى .
Analysis of the tenor
- 610 - Analyse (en dernière...) . فِي آخِرِ الْمَطَافِ ، فِي آخِرِ تَحْلِيلِ (النَتِيجَةِ النِّهَائِيَّةِ) .
Analysis (in the last...)
- 611 - Analyse des échéances des dettes recouvrables . التَّحْلِيلُ الرَّمَنِيُّ لِحَسَابَاتِ الْقَبْضِ .
Age analysis of accounts receivable
- 612 - Analyse des méthodes . تَحْلِيلُ الْأَسَالِبِ ، تَحْلِيلُ طَرَائِقِ الْعَمَلِ .
Analysis (methods...)
- 613 - Analyse logique . تَحْلِيلٌ مَنْطِيٌّ .
Analysis
- 614 - Analyse qualitative . تَحْلِيلٌ كَيْفِيٌّ .
Analysis (qualitative...)
- 615 - Analyse quantitative . تَحْلِيلٌ كَمِّيٌّ .
Analysis (quantitative...)
- 616 - Analyser un document . حَلَّلَ أَوْ تَفَحَّصَ وَبَيَّنَ .
Analyse (to) a document
- 617 - Analyser un dossier . حَلَّلَ مِلَفَةً .
Make (ti) a précis of a set of documents
- 618 - Analyser les causes . اسْتَفْصَى الْأَسْبَابَ .
Analyse (to) the causes

- 619 - Anarchie . فَوْضَى
Anarchy
- 620 - Anarchique . فَوْضَوِي
Anarchical
- 621 - Anarchiser .
يَسْتَفُوضُ (مَالًا إِلَى الْفَوْضَى)
Anarchize (to)
- 622 - Anarchisme . فَوْضَوِيَّة
Anarchism
- 623 - Anarchiste . فَوْضَوِي
Anarchist
- 624 - Ancien (monument...) .
أَثَرٌ قَدِيمٌ (أَيْدٍ ، جَمْعُهُ أَوَايِدُ)
Ancient monument
- 625 - Ancien président . رَئِيسٌ سَابِقٌ
Past president
- 626 - Anciens combattants . قَدَمَاءُ الْمُحَارِبِينَ
Ex-service men
- 627 - Anciens élèves (d'une école) .
قَدَمَاءُ تَلَامِيذٍ (أَوْ خُرَيجُو) مَدْرَسَةٍ
Senior boys (in a school)
- 628 - Ancienneté . أَقْلَمِيَّة
Seniority
- 629 - Ancienneté (avancer à l'...) .
تَرْفَعُ أَوْ تَرْقَى بِالْقَدَمِ (أَوْ بِالْأَقْلَمِيَّةِ)
Promoted (to be) by seniority
- 630 - Ancienneté de service . أَقْلَمِيَّةُ الْخِدْمَةِ
Seniority (length) of service
- 631 - Ancienneté (de toute...) . مِنْذُ الْقَدَمِ
Time immemorial (from...)
- 632 - Ancienneté de (ou dans le) grade .
قَدَمٌ فِي الرُّبَّةِ
Seniority in rank
- 633 - Ancienneté (liste à l'...) .
كَشْفُ الْقَدَمِ أَوْ الْأَقْلَمِيَّةِ
Seniority list
- 634 - Anecdote . أَمْلُوحَةٌ ، مَلْحَةٌ ، نَادِرَةٌ
Anecdote
- 635 - Anecdoteur . صَاحِبُ نَوَادِرٍ
Anecdoteur, teller of anecdotes

- 636 - Anesthésiste . مُبْنِتِجٌ : الَّذِي يُبْنِتُ مَرِيضًا لِإِجْرَاءِ عَمَلِيَّةٍ جِرَاحِيَّةٍ
Anaesthesist
- 637 - Angle (boutique d'...) . دُكَّانُ الزَّاوِيَةِ
Corner-shop
- 638 - Angoisse (avoir des poires d'...) .
عَانَى عَذَابًا مُبَرِّحًا
(souffrir les pires angoisses)
Suffer (to) bitter mortifications
- 639 - Animation du marché . رَوَاجُ السُّوقِ
Buoyancy of the market
- 640 - Animation (ville pleine d'...) .
مَدِينَةٌ غَامِرَةٌ بِالْحَيَوِيَّةِ (أَوْ النِّشَاطِ)
Life (town full of...)
- 641 - Animaux (société protectrice des...) .
جَمْعِيَّةُ جِمَايَةِ الْحَيَوَانِ
Animals (society for the prevention of
cruelty to...)
- 642 - Ankyloser (s'...) .
تَجَمَّدُ : قُيِّطَ (كَأَنَّ مَفَاصِلَهُ انْتَصَقَتْ وَتَصَلَّبَتْ)
Ankylose (to)
- 643 - Annales de la chambre des députés .
مَحَاضِرُ مَجْلِسِ النُّوَابِ
Annals (the... of the chamber of deputies
(or members of parliament)
- 644 - Annaliste . كَاتِبُ حَوَالِيَاتٍ
Annalist
- 645 - Anneau de fiançailles .
الْفَتْحَةُ أَوْ دِبْلَةُ الْخُطُوبَةِ ، خَاتَمٌ بِلَا قِصِّ يَقْدَمُ
في الْخِطْبَةِ
Engagement ring
- 646 - Anneau (l'... manquant) .
الْحَلْقَةُ الْمَفْقُودَةُ
Link (the missing...)
- 647 - Année astronomique . سَنَةٌ فَلَكِيَّة
Year (sideral...)
- 648 - Année bissextile . سَنَةٌ كَيْسِيَّة
Year (leap...)
- 649 - Année budgétaire (exercice financier) .
سَنَةُ الْمِيزَانِيَّةِ
Financial year

- 650 - Année en cours . السنة التجارية .
Year (current or present...)
- 651 - Année d'entretien . سنة الصيانة .
Year (maintenance...)
- 652 - Année fiscale . سنة جائية .
Year (fiscal...)
- 653 - Année- lumière . سنة ضوئية .
Year (light...)
- 654 - Année scolaire . سنة دراسية .
Year (school...)
- 655 - Année scolaire (calendrier scolaire)
Year (calendar or solar...) . سنة شمسية .
- 656 - Annexe (établissement...) . مؤسسة فرعية .
Annex
- 657 - Annexe (lettre...) . ملحق رسالة .
Covering letter
- 658 - Annexées (pièces...) . وثائق مرفقة : مرفقات .
Enclosures
- 659 - Anniversaire de décès . ذكرى الوفاة .
Anniversary of death
- 660 - Anniversaire de la victoire . ذكرى النصر .
Anniversary of victory
- 661 - Anniversaire de mariage . ذكرى الزواج .
Anniversary of marriage
- 662 - Anniversaire de naissance . ذكرى الولادة .
Anniversary of birth
- 663 - Annonce de spectacle . إعلان مشهد (أو عرض مسرحي) .
Play-bill
- 664 - Annonce, notification ou information . إعلام .
Announcement
- 665 - Annonces lumineuses . إعلانات مضيئة .
Signs illuminated
- 666 - Annotation . تحشية ، هامش ، طرة .
Annotating (making notes)
- 667 - Annuaire de l'armée . حورية الجيش .
List (the army...)

- 668 - Annuaire téléphonique . دليل التلفون .
Telephone directory
- 669 - Annualités . سنوات .
Yearly recurrences
- 670 - Annuel (paiement...) . مساهمة .
Year (pay by the...)
- 671 - Annuité . ساهية .
Annual instalment
- 672 - Annuité de la médaille militaire . راتب الوسام العسكري .
Annuity accompanying the military medal
- 673 - Annulation de mariage . فسخ الزواج .
Annulment of marriage settlement
- 674 - Annulation de la peine ou de la suspension . إلغاء العقوبة أو التوقيف .
Cancellation of the punishment or the arrest
- 675 - Annulation de traitement pour motif disciplinaire . إلغاء الراتب بسبب تأديبي .
Forfeiture (penal...)
- 676 - Annulation des commandes . إلغاء أوامر التوريد (الشراء) .
Cancellation of orders
- 677 - Annuler des ordres . ألغى تعليمات .
Cancel (to) orders
- 678 - Anonymat (garder l'...) (rester anonyme) . نستر .
Remain (to) anonymous
- 679 - Anonyme (écrivain...) . كاتب مغفل (مجهول الاسم) .
Anonymous writer
- 680 - Anonyme (société...) (par actions) . شركة مغفلة (بالأسهم) .
Joint-stock company
- 681 - Anormal (enfant...) . ولد ضعيف الإدراك .
Defective (mental...)
- 682 - Antalgique . دواء مسكن (للألم) .
Antalgic (pain-killer)
- 683 - Antécédents . سوابق .
Past record (antecedents)

- 684 - Antécédents professionnels . سَوَائِقُ مِهْنَةٍ .
Occupational history
- 685 - Antenne de radio. هَوَائِي ، صَارِيَةٌ مَذْبَاع ،
Aerial, antenna
- 686 - Antenne de transmission . هَوَائِي الإِرْتِسَال .
Transmitting aerial sending-out aerial
- 687 - Antérieure (époque...) . عَهْدٌ سَالِفٌ .
Former (period...)
- 688 - Antériorité (droit d'...) . حَقُّ الْأَسْبِقِيَّةِ .
Right of priority
- 689 - Anthologie (voir analectes)
Anthology . مُخْتَارَاتُ أَدَبِيَّةٍ أَوْ مُوسِيقِيَّةٍ .
- 690 - Antiadministratif . مُضَادٌّ لِقَانُونِ الْإِدَارَةِ .
Against (contrary) to office regulations
- 691 - Antibiotiques (les...) .
المُسَرِّدِيَّاتُ : مُضَادَّاتُ الْجَرَائِمِ .
Antibiotical
- 692 - Antichambre (faire...) . انْتَظَرِ قَبْلَ الْمُقَابَلَةِ .
Cool (to) one's heels in the waiting-room
- 693 - Anticipation (paiement par...) .
وَقَاءٌ مُعْجَلٌ .
Prepayment, advance payment
- 694 - Anticipé (dividende...) .
رَبِيحَةٌ مُعْجَلَةٌ (الرَّيْحَةُ هِيَ رَبِيحُ السَّهْمِ) .
Advanced dividend
- 695 - Anticipé (remboursement...) . دَفْعَةٌ مُعْجَلَةٌ .
Redemption before due date
- 696 - Anticonceptionnel . مَانِعُ الْحَبْلِ أَوْ مَانِعَةُ الْحَمْلِ .
Contraceptive (anti-conceptional)
- 697 - Antidate . تَارِيخٌ مُسَبِّقٌ .
Antedate, foredate
- 698 - Antidater . قَدَّمَ التَّارِيخَ .
Antedate or foredate (to)
- 699 - Antimonarchique ou antimonarchiste .
مُعَارِضُ الْمَلِكِيَّةِ .
Antimonarchical or antimonarchist
- 700 - Antiques (les villes...) . الْمُدُنُ الْعَتِيقَةُ .
Ancient (the... cities)

- 701 - Antiquités (objets anciens) . عَادِيَّاتٌ .
Old curiosities
- 702 - Antiquités (magasin d'...) .
دُكَّانُ الْعَادِيَّاتِ (أَوْ الْأَثَرِيَّاتِ الْقَدِيمَةِ) .
Antique (or antiquarian's) shop
- 703 - Antisémisme . مَنَاهِضَةُ السَّامِيَّةِ .
Anti-semitism
- 704 - Antisocial .
مَعَادٍ لِلْمَجْتَمَعِ أَوْ تَحْصُمٌ لِلْأَنْظِمَةِ الْعُمَلِيَّةِ .
Antisocial
- 705 - Antisportif . مُخَالِفٌ لِلرُّوحِ الرِّيَاضِيَّةِ .
Unsporting, against the spirit of sport
- 706 - Antithèse .
تَقْيِضَةٌ (قَضِيَّةٌ تُعَارِضُ دَعْوَى مُعَيَّنَةٍ) .
Antithesis
- 707 - Anxiété (moment d'...) . لَحْظَةٌ قَلَقٌ .
Anxious (an... moment)
- 708 - Apaisements (reclamer des...) .
طَالِبٌ بِالتَّهْدِئَةِ (مِنْ طَرَفِ الْحُكُومَةِ) .
Demand (to) satisfactory assurances (from the government)
- 709 - Aparté . التَّنَاجِي .
Stage-whisper
- 710 - Apartheid (politique de discrimination raciale) .
سِيَاسَةُ التَّمْيِيزِ الْعُنْصُرِيِّ .
Apartheid
- 711 - Aperçu . نَظْرَةٌ . مُؤَجَّزٌ .
Summary
- 712 - Apiculteur . نَحَّالٌ : مُرَبِّي النَّحْلِ .
Apiculturist (bee-keeper)
- 713 - Aplanir les difficultés . ذَلَّلَ الصَّعُوبَاتِ .
Smooth (to) things down
- 714 - Apocryphe . مَزُورٌ ، مُخْتَلَفٌ ، مُزَيَّفٌ .
Apocryphal
- 715 - A posteriori . بِالْإِسْتِدْلَالِ الْبَعْدِيِّ .
A posteriori
- 716 - Apparat (dîner, d'...) . مَادِبَةٌ فَائِخِرَةٌ .
Banquet

- 717 - Appareil à polycopier, Duplicateur
Hectograph . آلة النسخ ، نساخة .
- 718 - Appareil ou appareil critique (d'un texte)
تعليقات وحواش (على نص)
Apparatus (critical...) (of a text)
- 719 - Appareil pour téléphotographie
Telecamara . مَصَوِّرَةٌ مَسَافِيَّةٌ .
- 720 - Apparence (en...). : عَلَى مَا يَلُوحُ
Semblance (in...) . ظَاهِرًا
- 721 - Apparence (fausse...) . مَظْهَرٌ كَاذِبٌ .
Appearance (false or fallacious...)
- 722 - Apparence (selon toute...) . عَلَى الْأَرْجَحِ .
Appearances (to all...)
- 723 - Appartements de reception
رَدَمَاتُ الْإِسْتِقْبَالِ (فِي مَنَزِلٍ) .
rooms (public...) (in house)
- 724 - Appauvri (pays... d'hommes)
بَلَدٌ مَفْقَرٌ مِنَ الرِّجَالِ
Improverished (country... in men)
- 725 - Appel au dîner . نِدَاءٌ إِلَى الْغَدَاءِ .
Dinner-bell
- 726 - Appel aux armes . نَعِيَّةٌ . اسْتِنْفَارٌ .
Call (the... to arms)
- 727 - Appel de fonds (faire un...) . طَلَبُ أَمْوَالٍ .
Call up (to) capital
- 728 - Appel d'incendie . إِنْذَارُ الْحَرِّيقِ .
Fire-alarm
- 729 - Appel devant la haute cour
بِاسْتِثْنَاءِ لَدَى الْمَحْكَمَةِ الْعُلْيَا .
Appeal to higher court
- 730 - Appel (feuille d'...) . جَدْوَلُ التَّفَقُّدِ .
Roll
- 731 - Appel (griefs d'...) . وَجُوهُ (أَوْ أَسْبَابُ) الْإِسْتِثْنَاءِ .
Statement of grounds of appeal
- 732 - Appel (jugement sans...) . حُكْمٌ بِدُونِ اسْتِثْنَاءٍ .
Judgment (final...)
- 733 - Appel (répondre à l'...) . لَبَّى الدَّعْوَةَ .
Answer (to) the roll-call
- 734 - Appel téléphonique . مَكَالِمَةُ تِلْفُونِيَّةٍ .
Call over the phone
- 735 - Appelant (d'un jugement) . مُسْتَأْنِفٌ (ضِدَّ حُكْمٍ) .
Appellant against a judgment
- 736 - Appeler au secours . اسْتَعَاثٌ .
Call (to) for help
- 737 - Appeler (en... au témoignage de...) . اسْتَشْهَدَ بِ...
Call (to) to witness
- 738 - Appeler qn en justice . قَاضَى (شَخْصًا) ، رَفَعَ قَضِيَّةً .
Summons (to) s.o.
- 739 - Applaudissements (salve d'...) . تَصْفِيقٌ إِجْمَاعِيٌّ .
Round of applause
- 740 - Applaudissements (soulever des...) . آثَارَ تَصْفِيقَاتٍ .
Applauded (to be...)
- 741 - Applicable (ou approprié) (traitement... à une fonction)
رَاتِبٌ مُنَاطِقٌ أَوْ مُلَائِمٌ لِلْمَنْصَبِ .
Appropriate (salary... to an office)
- 742 - Application de peine . تَطْبِيقُ الْعُقُوبَةِ .
Determination of penalty
- 743 - Application d'une règle . تَطْبِيقُ قَاعِدَةٍ .
Applying (working) of a rule
Pursuance (in... of a decree)
تَطْبِيقًا لِمَرْسُومٍ ...
Pursuance (in... of a decree)
- 745 - Application (travailler avec...) . عَمِلَ بِاجْتِهَادٍ .
Apply (to oneself to one's work)
- 746 - Appliquées (les méthodes.. actuellement)
الطَّرِيقُ الْمُنَاطِقَةُ الْآنَ .
Force (the methods now in...)
- 747 - Appliquer (s'... à l'étude) . ثَابَرَ عَلَى الدِّرَاسَةِ .
Bend (to) one's mind to study

- 748 - Appliquées (sciences...) . علوم تطبيقية
Applied (sciences...)
- 749 - Appoint (ressources d'...) . موارد التكملة (أو المساعدة)
Means of making up one's income
- 750 - Appointé (commis...) . كاتب ذو راتب
Salaried (clerk...)
- 751 - Appointements . رواتب ، مرتبات
Salaries, emoluments
- 752 - Appointements (toucher ses...) . تقاضى راتبه :
Draw (to) one's salary
- 753 - Apport de capitaux . إسهام برؤوس أموال
Contribution of capital
- 754 - Apport dotal . مهر
Dowry (wife's...)
- 755 - Apposer sa signature ou son sceau à un acte . وقع بالإمضاء أو بالخاتم على عقد
Set (to) one's hand or one's seal, one's signature, to a deed
- 756 - Apposer une affiche sur un mur . علّق إعلاناً على جدار
Stick (to) a bill on a wall
- 757 - Appréciatif (dresser un état... d'un mobilier) . وضع كشفاً تقديرياً لأثاث
Draw up (to) the valuation of (to value) furniture
- 758 - Appréciation, estimation évaluation . تقييم
Appraisal
- 759 - Appréciation (affaire ou question d'...) . أمر فيه نظر
Opinion or taste (a matter of...)
- 760 - Appréciation de capacité . تقييم الكفاءة
Rating (efficiency...)
- 761 - Appréciation (faire l'... des marchandises) . قوّم البضائع
Make (to) a valuation of goods
- 762 - Appréciation par le groupe . تقييم جماعي
Appraisal (group...)
- 763 - Appréciation du service des achats . تقييم جهاز المشتريات
Appraisal of procurement department
- 764 - Apprécier l'art . تذوق الفن
Appreciate (to) the art
- 765 - Appendice, supplément à un écrit . تذييل ، ملحق ، حاشية
Supplement of written
- 766 - Apprend (on... à tout âge) . العِلم من المهد إلى اللحد
Learn (it is never too late to...)
- 767 - Apprenti imprimeur . مساعد طباع (أو مساعد مطبعي)
Devil (printer's...)
- 768 - Apprenti menuisier . مساعد نجّار
Apprentice (carpenter's...)
- 769 - Apprentissage . تمهين
Apprenticeship
- 770 - Apprentissage (contrat d'...) . عقد تمهين
Apprenticeship (articles of...)
- 771 - Apprentissage (faire l'... de la politique) . تدرّب (أو تمرن) على السياسة
Working knowledge (to obtain a... of politics)
- 772 - Apprentissage (faire l'... de la vie) . تمرّن على الحياة
Learn (to) life by experience
- 773 - Approbation (donner son...) . استصوبت ، استحسن
Approval (seal of...)
- 774 - Approbation officielle . تصديق رسمي
Approval (formal...)
- 775 - Approcher (homme difficile à...) . رجّل صعب المعاشرة
Access (man difficult of...)
- 776 - Approfondie (enquête...) . تحرّيات متقصّاة أو معمّقة
Thorough (searching) enquiry
- 777 - Approfondir une affaire . نقّص (أو عمّق) مسألة
Get (to) to the core of a matter

- 779 - Approfondissement de la connaissance . تَبَحُّرٌ فِي الْمَعْرِفَةِ .
Profound study
- 779 - Appropriation de fonds . إِمْتِلَاكُ أَمْوَالٍ
Embezzlement
- 780 - «Approuvé (lu et...)» . قُرِئَ وَصَدِّقَ عَلَيْهِ .
«Read and approved»
- 781 - Approuver un contrat . صَدَّقَ عَلَى عَقْدٍ .
Ratify (to) a contract.
- 782 - Approuver une facture . قَبِلَ فَاثُورَةَ (أَوْ صَدَّقَ عَلَيْهَا) .
Pass (to) an invoice
- 783 - Approuver une nomination . أَكَّدَ تَعْيِينَ أَوْ تَسْيِئَةً (لِمَوْظَفٍ) .
Confirm (to) an appointment
- 784 - Approvisionnement par auto-fabrication . التَّمْوِينُ بِالصَّنْعِ الذَّائِي .
Procurement (direct manufacture...)
- 785 - Approvisionnements de réserve . تَمْوِينَاتُ الْإِحْتِيَاظِ .
Reserve supplies
- 786 - Approximatif . تَقْرِيبِي .
Approximate (or rough estimate)
- 787 - Approximativement (ou par approximation) . عَلَى وَجْهِ التَّقْرِيبِ .
Approximately
- 788 - Appui d'un candidat . تَأْيِيدُ مُرَشَّحٍ .
Backing up of a candidate
- 789 - Appui-main . مَسْنَدٌ يَدِي .
Maulstick (printer's...)
- 790 - Appui moral . تَأْيِيدٌ مَعْنَوِي .
Support (moral...)
- 791 - Appui (mur d'...) . جِدَارٌ سَانِدٌ .
Bearing (or retaining) wall
- 792 - Appui (preuves à l'...) . حُجَجٌ مُؤَيَّدَةٌ .
Support (proofs in...)
- 793 - Appuyer une proposition . سَانَدَ اقْتِرَاحًا .
Second (to) a proposal
- 794 - Après-dîner (discours d'...) . خُطَابٌ بَعْدَ الْعِشَاءِ .
After-dinner speech

- 795 - Après-midi . بَعْدَ الظُّهْرِ .
Afternoon
- 796 - A priori . قَبْلِي : سَابِقٌ لِلتَّجَرِبَةِ .
A priori
- 797 - Aprioriste . قَبْلِي : مُفَكِّرٌ بِطَرِيقَةٍ قَلِيلَةٍ .
Apriorist (a priori reasoner)
- 798 - A-propos (don de saisir l'...) . مَلَكَةٌ إِبْتِهَالِ الْمُنَاسَبَةِ (السَّانِحَةِ) .
Right thing (the knack of saying, doing, the...)
- 799 - A-propos (votre observation manque d'...) . مَلَاخِظَتُكُمْ تُغَوِّزُهَا اللَّيَاقَةُ .
Point (your remark is not to the...)
- 800 - Apte (à être nommé) . صَالِحٌ لِلتَّعْيِينِ .
Eligible
- 801 - Apte à hériter . أَهْلٌ لِيَتَلَقَّى الْإِرْثَ .
Entitled to inherit
- 802 - Apte (peu...) . قَلِيلٌ الْأَهْلِيَّةِ .
Unsuitable (irrelevant)
- 803 - Aptitude physique . لَيَاقَةُ بَدَنِيَّةٍ .
Physique
- 804 - Apurer un compte . صَفَّى حِسَابًا .
Pass (to) accounts
- 805 - Aquarelliste . رَسَّامٌ مَائِي .
Painter in water colours), aquarellist
- 806 - Aquiculture . قَرْنِيَّةُ الْمَائِيَّاتِ .
Aquiculture
- 807 - Arabesques . قُورَبَقَاتُ عَرَبِيَّةٍ .
Arabesque (or arabian ornaments)
- 808 - Araignée (toile d'...) . بَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ .
Cobweb (spider's web)
- 809 - Arbitrage . تَحْكِيمٌ .
Arbitration
- 810 - Arbitrage (conseil d'...) . مَجْلِسُ تَحْكِيمِي (فِي نِزَاعٍ مَصْنُوعِي) .
Conciliation board

- 811 - Arbitrage (la cour permanente d'...) .
الدَّيْوَانُ الدَّائِمُ لِلتَّحْكِيمِ
Tribunal (the Hague...)
- 812 - Arbitragiste (syndicat...) .
تَقَابَةِ تَحْكِيمِيَّة
Arbitrage syndicate
- 813 - Arbitraire (choix...) .
إِخْتِيَارٌ إِغْتِيَابِي (أَوْ تَحْكِيمِي) .
Arbitrary choice
- 814 - Arbitraire (pouvoir...) .
حُكْمٌ اسْتِبْدَادِي .
Arbitrary power
- 815 - Arbitraire (punition...) .
عُقُوبَةٌ تَعَسُّفِيَّة
Discretionary punishment
- 816 - Arbitrale (commission...) .
لَجْنَةُ الْمُصَالَحَةِ أَوْ التَّحْكِيمِ
Referees (board of...)
- 817 - Arbitre (libre...) .
حُرِّيَّةُ الإِخْتِيَارِ .
Will (free...)
- 818 - Arboriculture .
شَجَارَةٌ (غِرَاسَةُ الْأَشْجَارِ) .
Arboriculture
- 819 - Arboriculture fruitière .
غِرَاسَةُ أَشْجَارِ الْفَوَاحِشِ .
Orcharding
- 820 - Arboriculteur .
شَجَّار .
Arboriculturist
- 821 - Arbre généalogique (arbre de famille) .
شَجَرَةُ النَّسَبِ
Tree (genealogical...)
- 822 - Arbre de Noël .
شَجَرَةُ عِيدِ الْمِيلَادِ .
Tree (christmas...)
- 823 - Archéologie .
عِلْمُ الْأَثَرِيَّاتِ أَوْ الْعَادِيَّاتِ .
Archeology
- 824 - Archevêché .
أَبْرَشِيَّة ، مَطْرَانِيَّة ، دَارُ الْأُسْقُفِيَّةِ .
Archbishopric, archdiocese (archbishop's palace)
- 825 - Archevêque .
مَطْرَان : رَئِيسُ أَسَاقِفَةٍ .
Archbishop
- 826 - Architecte de jardins .
مُهَنْدِسٌ حَدَائِقِي .
Designer (garden...)
- 827 - Architecte paysagiste .
مُهَنْدِسٌ أَوْ مُنَمِّقٌ حَدَائِقِي .
Landscape- architect
- 828 - Architectonique .
رَبَازَةٌ : عِلْمُ الْعِمَارَةِ .
Architectonics
- 829 - Architecture .
رَبَازَةٌ : مِعْمَارِيَّة : رِبَازَةٌ .
Architecture
- 830 - Architecture futuriste .
رَبَازَةٌ تَطَلُّعِيَّة .
Architecture (futurist...)
- 831 - Archives .
وَتَائِقُ ، سِجِلَّاتٌ ، مَحْفُوظَاتُ .
Archives, records, files
- 832 - Archives (documents) historiques .
مَحْمُوظَاتُ دَائِمَةٍ .
Records (historical...)
- 833 - Archives (ajouter un rapport aux...) .
أَضَافَ تَقْرِيرًا إِلَى الْوَتَائِقِ .
Files (to place a report on the...)
- 834 - Archives classées .
سِجِلَّاتٌ مَحْفُوظَةٌ ، مُصَنَّفَاتُ .
Documentation work
- 835 - Archives (exemplaire des...) .
نُسْخَةٌ مِنَ الْوَتَائِقِ .
File-copy
- 836 - Archives (maison d'...) .
دَارُ الْمَحْفُوظَاتِ .
Record (the... office)
- 837 - Archiviste .
وَتَائِقُ ، وَتَائِفِي ، أَمِينُ الْمَحْفُوظَاتِ .
Archivist
- 838 - Argument fallacieux .
حُجَّةٌ خَدَّاعَةٌ .
Argument (fallacious...)
- 839 - Argument (tirer... de qch...) .
إِسْتَدَلَّ مِنْ شَيْءٍ .
Argue (to) from sth
- 840 - Armée d'occupation .
جَيْشُ الْإِحْتِلَالِ .
Army of occupation
- 841 - Armée professionnelle .
جَيْشٌ مُخْتَرَفٌ .
Army (professional...)
- 842 - Armée régulière .
جَيْشٌ نِظَامِي .
Army (regular...)

- 843 - Armée territoriale . جيش إقليمي
Army (territorial..)
- 844 - Armement (ministère de l'...) .
وزارة التسلح (أو الذخيرة)
Munitions (ministry of...)
- 845 - Armistice . هدنة
Armistice
- 846 - Armistice (journée anniversaire de l'...) .
Armistice day . ذكرى عيد الهدنة
- 847 - Armurerie . مصنع أسلحة أو مسلحة ، (مستودع أسلحة)
Manufacture of arms gunsmith's shop
- 848 - Arpenteur de terrain . مساح الأراضي
Walker
- 849 - Arrangement . تسوية (الديون)
Arrangement
- 850 - Arrérages . مستحقات دورية
Arrears
- 851 - Arrérages (coupon d'...) . قسيمة مستحقات
Interest or dividend warrant
- 852 - Arrérages (toucher ses...) . تقاضي مستحقته
Dividends (to draw one's pension or...)
- 853 - Arrêtation administrative . إعتقال إداري
Arrest (administrative..)
- 854 - Arrestation de l'accusé . توقيف المتهم (القبض عليه)
Arrest of accused
- 855 - Arrestation (en état d'...) . موقوف . في حالة توقيف .
Arrest (under...)
- 856 - Arrestation en masse . توقيف جماعي
Arrests (wholesale...) (general round-up)
- 857 - Arrestation préventive (en état d'...) .
في حالة توقيف احتياطي .
Arrest pending trial
- 858 - Arrêt d'annulment . قرار الإبطال (أي إبطال الحكم)
Annulment of judgment

- 859 - Arrêt de payement d'un chèque .
توقيف أداء شيك .
Stopping of a cheque
- 860 - Arrêt (maison d'...) (prison) . سجن
House of detention (prison)
- 861 - Arrêt (mandat d'...) .
مذكرة توقيف ، أمر إحضار .
Arrest (warrant for...)
- 862 - Arrêter des dispositions générales .
قرّر إجراءات (أو تدابير) عامة .
Lay down (to) general rules
- 863 - Arrêter un programme . وضع برنامجاً
Draw up (to) a programme
- 864 - Arrêté de comptes . إقفال حساب
Settlement of an account
- 865 - Arrêté ministériel . قرار وزيري
Order (departmental) (signed by a minister)
- 866 - Arrhes . عربون
Deposit (earnest money)
- 867 - Arrhes (stipulation d'...) . اشتراط عربون
Right to annul a sale by paying a fine
- 868 - Arriération mentale .
بلاهة ، تأخر عقلي .
Backwardness (mental...)
- 869 - Arrière-boutique . خلية دكان
Back-shop
- 870 - Arrière-cour . فناء خلوي
Back-yard
- 871 - Arrière-garant (ou arrière-caution) . ضامن الضامن
Surety for a surety
- 872 - Arrière-goût . خلقة (ما يبقى من طعم كريه في الفم)
After-taste (fain taste)
- 873 - Arrière-grand père (bisaieul) . والد الجد
Great-grand father
- 874 - Arrière-pensée (restriction mentale) . سريرة (فكرة مبطنّة)
Mental reservation.

- 875 - Arrière-plan, fond . خَلْفِيَّة
Background
- 876 - Arrière . مُتَخَلِّف
Arrears (in...)
- 877 - Arrière (enfant...) . طِفْلٌ مُتَخَلِّف
Backward child
- 878 - Arrière (intérêt...) . فَوَائِدُ مُسْتَحَقَّة
Outstanding interest
- 879 - Arrière (payement...) . دَفْعَةٌ مُتَأَخَّرَةٌ (أَوْ مُسْتَحَقَّة)
Overdue (or outstanding) payment
- 880 - Arrière-petit-fils . سِبْط
Great-grand child
- 881 - Arriérés d'allocation . مَخَصَّصَاتُ مُسْتَحَقَّة
Arrears of allowance
- 882 - Arriérés (gens...) . أَقْوَامٌ مُتَأَخَّرُونَ (أَوْ مُتَخَلِّفُونَ)
Behind the times (people...)
- 883 - Arriérés du loyer . مُتَأَخَّرَاتُ الْكِرَاءِ
Arrears of rent (back rent)
- 884 - Arriérées (idées...) . أَفْكَارٌ رَجِيْعَةٌ (أَوْ مُتَأَخَّرَةٌ)
Old-fashioned notions
- 885 - Arrière-saison . نِهَآيَةُ الْخَرِيفِ
End of autumn
- 886 - Arrivée des marchandises . وَصُولُ الْبَضَاعَةِ
Arrival of goods (A.O.G.)
- 887 - Arriviste . وَصُولِي ، نَفْعِي
Careerist
Unscrupulous ambition (of...)
- 888 - Arrondissement d'un nombre . جَبْرُ عَدَدٍ
Rounding of a number
- 889 - Arroseeur municipal . رَشَاشٌ بَلَدِي
Water-cart man
- 890 - Arsenal maritime . دَارُ الصَّنَاعَةِ الْبَحْرِيَّةِ
Dockyard (naval...)
- 891 - Art abstrait . فَنٌّ تَجَرِيدِي
Art (abstract...)
- 892 - Art appliqué . فَنٌّ تَطْبِيقِي
Art (applied...)
- 893 - Art arriéré . فَنٌّ مُتَخَلِّف
Art (backward...)
- 894 - Art chirurgique . فَنُّ التَّجْمِيلِ
Art of surgery
- 895 - Art commercial . تَصْوِيرٌ تِجَارِي
Art (commercial...)
- 896 - Art de la poterie . صِنَاعَةُ الْفَخَّارِ
Art (potter's...)
- 897 - Art épistolaire . فَنُّ التَّرَسُّلِ أَوْ التَّرَاسُلِ
Art (epistolary...)
- 898 - Art graphique . الْفَنُّ التَّخَطِيطِي (كَالتَصْوِيرِ وَالْكِتَابَةِ وَالطَّبَاعَةِ)
Graphics
- 899 - Art ménager . عِنْمُ تَدْبِيرِ الْمَنْزِلِ
Arts (household...)
- 900 - Art mudéjar . الْفَنُّ الْمُدْجَن
Art (mudejar...)
- 901 - Art (œuvre d'...) . تَخَفَّةٌ فَنِّيَّة
Art (work of...)
- 902 - Art original . فَنٌّ ابْتِكَارِي أَوْ أَصِيل
Art (original...)
- 903 - Art (l'...) pour l'art . الْفَنُّ لِلْفَنِّ
Art for art's sake
- 904 - Art photographique . الْفَنُّ النَّسْجِي
Art (process...)
- 905 - Art (reliure d'...) . تَجْلِيدٌ فَنِّي
Art binding
- 906 - Arts d'agrément . فُنُونٌ تَرْفِيْهِية (كَالْمُوسِيقَى وَالرَّقْصِ وَالرَّسْمِ)
Accomplishments
- 907 - Arts et métiers . الْفُنُونُ وَالْجُرْفُ
Arts and crafts (the...) (trades and employments)
- 908 - Arts graphiques . فُنُونٌ تَرْسِيمِيَّة (كَالْخَطِّ وَالْإِعْلَانِ وَالْحَفْرِ)
Arts (graphic...)

- 909 - Arts libéraux . فُنُون حُرَّة .
Arts (liberal...)
- 910 - Arts mécaniques . حِرَف يَدَوِيَّة .
Arts (mechanical...)
- 911 - Article additionnel . مَادَّة إِضَافِيَّة .
Article (additional...)
- 912 - Article récupérable . مَادَّة مُسْتَعَادَّة .
Goods (recoverable...)
- 913 - Articles de convenance . سِلَع مُبَسَّرَة .
Goods (convenience...)
- 914 - Articles industriels . سِلَع صِنَاعِيَّة .
Goods (industrial...)
- 915 - Articles de mode . سِلَع الطِّسْرَاز (المُودَة أَو الدَّرَجَة) .
Goods (fashion...)
- 916 - Articles des producteurs . سِلَع الإِنْتِاج .
Goods (producers...)
- 917 - Articles d'un traité . بُنُود مُعَاهَدَة .
Provisions of a treaty
- 918 - Articles de vente . مَوَاد مَعْرُوضَة لِلْبَيْع : مَبِيعَات .
Sales articles
- 919 - Artifices de procédure . حِيلُ الإِجْرَاءَات .
Expedient of procedure
- 920 - Artisan . صَانِع .
Craftsman (working-man)
- 921 - Artiste . فَنَّان .
Artist
- 922 - Artistique . فَنِّي .
Artistic
- 923 - Ascenseur . مِصْعَد .
Lift
- 924 - Ascensionniste . صَعَادُ جَبَل (مُتَسَلِّق أَو مُصْعَد) .
Climber (mountain...)
- 925 - Ascétique (vivre en...) . تَزَهَّد .
Austere life (to lead an...)
- 926 - Ascétisme . تَنَشُّك ، تَقَشُّف .
Ascetism
- 927 - Asile d'aliénés . مَلْجَأُ الْمَعْتُوبِينَ .
Hospital (mental..)
- 928 - Asile des pauvres. (أو الْفُقَرَاء) . مَلْجَأُ الْمُعْزِزِينَ (أَو الْفُقَرَاء) .
Workhouse, alms-house
- 929 - Asile (droit d'...) . (أَو الْإِلْتِجَاء) . حَقُّ السُّجُوء .
Sanctuary (right of...)
- 930 - Aspects (considérer une affaire sous tous ses...) .
نَظَرَ إِلَى قَضِيَّة مِنْ جَمِيع وَجُوهِهَا .
Bearings (to look at a thing in all its... or from all points of view
- 931 - Asphyxie (salle d'...) (d'une fourrière) . قَاعَة الْإِخْتِنَاق (فِي مَشْرِ حَيَوَانَات ضَارِيَّة...) .
Lethal chamber
- 932 - Aspirateur de poussières . مَكْنَسَة (أَو مَاصَّة الْغُبَار) .
Cleaner (vacuum...)
- 933 - Aspiration à la supériorité . نَزْعَة التَّفَوُّق .
Need superiority
- 934 - Assainir la situation financière (ou les finances) .
نَقَّى الْمَرْكَزَ الْمَالِي .
Reorganize (to) the finances
- 935 - Assainissement . تَطْهِير ، تَنْظِيف .
Cleansing, purification
- 936 - Assemblée constituante (ou constitutive) . جَمْعِيَّة تَأْسِيسِيَّة .
Assemblée (constitutive...)
- 937 - Assemblée délibérante . جَمْعِيَّة فِي حَالَةِ مُدَاوَلَة .
Assemblée (deliberative...)
- 938 - Assemblée générale des actionnaires . جَمْعِيَّة عَامَّة لِلْمُسَاهِمِينَ .
Meeting (general ... of shareholders)
- 939 - Assemblée législative . جَمْعِيَّة تَشْرِيعِيَّة .
Assemblée (legislative...)

- 940 - Assentiment (signe d'...) .
Nod . عِلَامَةُ الرِّضَى أَوْ الْقَبُولِ .
- 941 - Assermenté (fonctionnaire...) .
Sworn official . مُوَظَّفٌ مُخَلَّفٌ .
- 942 - Asertion fausse .
Assertion (false...) . إِدْعَاءٌ كَاذِبٌ .
- 943 - Assesseeur (juge...) .
Assessor to magistrate . قَاضٍ مُخَلَّفٌ .
- 944 - Assez ! .
Enough ! كَفَايَةُ
- 945 - Assez parlé ! .
Enough said . حَسْبُنَا كَلَامًا !
- 946 - Assez (pas...) .
Sufficiency (not to have a... of) . أَقْلٌ مِمَّا يَنْبَغِي .
- 947 - Assider à son travail .
Devoted to his work . مُثَابِرٌ عَلَى عَمَلِهِ .
- 948 - Assider (élève...) .
Steady pupil . تَلْمِيزٌ مُوَاطِبٌ .
- 949 - Assider (travailleur...) .
Hard worker . شَغَالٌ مُثَابِرٌ .
- 950 - Assidus (efforts...) .
Untiring efforts . جُهُودٌ مُتَوَاصِلَةٌ .
- 951 - Assiduité à l'étude .
Close application to study . الْمُوَاطَبَةُ عَلَى الدَّرْسِ .
- 952 - Assiduité (prix d'...) .
Attendance prize . ثَمَنُ الْمُوَاطَبَةِ .
- 953 - Assiéger qu de demandes d'emploi .
Besiege (to) s.o. with requests for employment . لَاحِقَ شَخْصًا (أَوْ أَلْحَ عَلَيْهِ) بِطَلَبَاتٍ وَظَيفٍ .
- 954 - Assiette de l'impôt .
Basis of tax . أَسَاسُ الضَّرِيَّةِ .
- 955 - Assignment de témoins .
مَذْكُرَةٌ مَثُولٌ (الشُّهُودُ) .
- 956 - Assigner .
Summon, subpoena cite (to...) . اسْتَحْضَرَ (أَمَامَ الْقَضَاءِ) .
- 957 - Assigner un programme à qqn .
Lay down (to) a programme for s.o. . خَصَّصَ بَرْنَامَجًا لِشَخْصٍ .
- 958 - Assigner une somme à un paiement .
Earmark (to) (or allocate) a sum for a payment . خَصَّصَ مَبْلَغًا لِأَدَاءٍ .
- 959 - Assigner une tâche à qqn .
Assign (to), allot, a task to s.o. . وَكَّلَ إِلَيْهِ مِهْمَةً .
- 960 - Assimilation .
Assimilation . تَمَاطِلِيَّةٌ .
- 961 - Assimilation de connaissance .
Assimilation of knowledge . اسْتِيعَابُ مَعْرِفَةٍ .
- 962 - Assimiler deux catégories de fonctionnaires .
Māṭil (أو شابه) بين فئتين من الموظفين . مَاتَل (أَوْ شَابَه) بَيْنَ فِئَتَيْنِ مِنَ الْمُوظَّفِينَ .
- 963 - Assises (cour d'...) .
Assize court . مُحْكَمَةُ الْجَنَائِيَّاتِ .
- 964 - Assises (places...) .
Seats . أَمَاكِنَ قَاعِدَةٍ (يُقَعَدُ فِيهَا) .
- 965 - Assises de la société .
Foundations of society . أُسُسُ الْمُجْتَمَعِ .
- 966 - Assistance judiciaire .
Gratuitous help in judicial matters . إِعْقَاءُ قَضَائِيٍّ .
- 967 - Assistance sociale .
Welfare work . إِسْقَافٌ إِجْتِمَاعِيٌّ .
- 968 - Assistance technique .
Assistance (technical...) . مَعُونَةٌ تَقْنِيَّةٌ .
- 969 - Assistance aux vieillards .
Relief of old people . اسْقَافُ الْعَجَزَةِ .
- 970 - Assistant (professeur...) .
Assistant (professor...) . مُسَاعِدٌ (أَسَازٌ...) .
- 971 - Assistants médicaux .
Medical assistants . مُسَاعِدُونَ صِيحْيُونَ .

- 972 - Assistés (les enfants...) .
الأطفالُ المستغفون (أطفال الملاجيء الخيرية) .
Foundlings, workhouse boys
- 973 - Association d'idées .
تداعي الأفكار .
Association of ideas
- 974 - Association de malfaiteurs .
عصبة إجرامية .
Conspiracy
- 975 - Association ouvrière
رابطة (أو جمعية) عمالية .
Union (trade-...)
- 976 - Association en participation
شركة مُحصاة .
Partnership
- 977 - Association de secours .
جمعية إسعاف .
Society (friendly...)
- 978 - Associé commanditaire (à responsabilité limitée)
شريك موص (يقدم رأس المال) .
Partner (sleeping...)
- 979 - Associé solidaire .
شريك متضامن .
Jointly liable (joint and several)
- 980 - Assolement .
مناوبة زراعية .
Cropping plant
- 981 - Assortiment d'échantillons .
تشكيلة عيّنات .
Range of patterns
- 982 - Assortiment (librairie d'...) .
مكتبة مُشكلة البضاعة .
General bookseller
- 983 - Assujetti (document... au timbre)
وثيقة خاضعة لرسم الدفعة .
Stamp-duty (document liable to...)
- 984 - Assumer la responsabilité
تحمل المسؤولية .
Take (to) upon oneself responsibility
- 985 - Assurance .
تأمين .
Insurance
- 986 - Assurance en cas de décès .
تأمين لحالة الوفاة .
Insurance (death...)
- 987 - Assurance contre les accidents de travail .
تأمين من آفات الشغل .
Insurance (employees liability...)
- 988 - Assurance contre le chômage .
تأمين من العطل .
Insurance (unemployment...)
- 989 - Assurance contre l'incendie .
تأمين من الحريق .
Insurance (fire...)
- 990 - Assurance (courtier d'...) .
وسيط (أو سمّار) التأمين .
Insurance broker
- 991 - Assurance de créance à payer .
تأمين المديونية .
Insurance (credit...)
- 992 - Assurance flottante .
تأمين أشياء مجهولة .
Policy (floating...)
- 993 - Assurance de fourniture ou de livraison .
ضمان التوريد .
Assurance of supply
- 994 - Assurance- maternité .
ضمان الأمومة .
Maternity - assurance
- 995 - Assurance de natalité .
تأمين للولادة .
Insurance (birth...)
- 996 - Assurance (police d'...) .
وثيقة تأمين ، بوليصة تأمين .
Insurance (policy...)
- 997 - Assurance (prime d'...) .
قسط التأمين .
Insurance premium
- 998 - Assurance sur la vie .
تأمين على الحياة .
Assurance (life...)
- 999 - Assurance tierce (au tiers) .
تأمين المسؤولية .
Insurance (third-party...)
- 1000 - Assurance tous risques .
تأمين جميع الأخطار .
Insurance (all-in...)
- 1001 - Assurance vieillesse .
ضمان الشيخوخة .
Insurance (old-age...)
- 1002 - Assurance voyage .
تأمين السفر .
Insurance (voyage...)

- 1003 - Assurée (personne...) مؤَمَّن .
Insured person
- 1004 - Assureur مؤَمِّن .
Insurer
- 1005 - Astreintes financières تَلَجِنَة مَالِيَة .
Delay fines for delay in performance of contract, in payment of debt etc..
- 1006 - Astrologue مُنَجِّم .
Astrologer
- 1007 - Astronome فَلَكِي .
Astronomer
- 1008 - Astronomique (heure...) سَاعَة فَلَكِيَّة .
Sideral time
- 1009 - Atavisme تَأَسَلِيَّة : رِدَّة وِرَاثِيَة .
Atavism
- 1010 - Atelier de peinture مَرَسَم .
Studio of painter
- 1011 - Atelier de réparations مَشْغَل تَصْلِيح (وَرَشَة تَصْلِيح) .
Shop (repair...)
- 1012 - Athlétisme أَلْعَابُ الْقُوَى : عَضَالَة .
Athleticism, athletics
- 1013 - Atlas أَطْلَس (مُصَوِّر جَغْرَافِي) .
Atlas (book of maps)
- 1014 - Attache مِشْبَك .
Clip
- 1015 - Attaché مُلْحَق (فِي سَفَارَة أَوْ مَفْوضِيَة) .
Attaché
- 1016 - Attaché militaire مُلْحَق عَسْكَرِي .
Attaché (military...)
- 1017 - Attaché naval مُلْحَق بَحْرِي .
Naval attaché
- 1018 - Attachement à l'étude تَعَلُّقٌ بِالدِّرَاسَة .
Fondness for study
- 1019 - Attaquer qqn dans les journaux هَاجَمَ شَخْصًا فِي الصُّحُف .
Go (to) for s.o. in the papers
- 1020 - Attaquer (la validité) d'un testament طَعَنَ فِي (صِحَّة) وَصِيَّة .
Contest (to) (or attack) a will
- 1021 - S'attaquer à une difficulté حَاوَلَ التَّغَلُّبَ عَلَى صُعُوبَةٍ .
Grapple (to) with a difficulty
- 1022 - Attarder (s'...) en route تَأَخَّرَ فِي الطَّرِيقِ .
Tarry (to) on the way
- 1023 - Atteindre la limite d'âge بَلَغَ حَدَّ السِّنِّ (تَقَاعَدَ) .
Retiring age (having reached...)
- 1024 - Atteinte (ou outrage) aux bonnes manières مُخَالَفَةُ أَصُولِ اللِّيَاقَة .
Offence against good manners
- 1025 - Attendus (les...) d'un jugement حُجُبَاتُ الْحُكْمِ .
Adduced (the reasons...)
- 1026 - Attentat aux mœurs إِنْتِهَاكُ الْأَدَابِ ، الإِخْلَالُ بِالْأَدَابِ .
Indecent behaviour (immoral offence)
- 1027 - Attentat à la pudeur إِنْتِهَاكُ الْعِرْضِ .
Indecent assault
- 1028 - Attentatoire (action... à l'autorité) عَمَلٌ عُدْوَانِيٌّ (أَوْ تَهْجِييٌّ) ضِدَّ السَّلْطَة .
Challenge (action that is a... to authority)
- 1029 - Attente (contre toute...) عَلَى غَيْرِ مَا يُتَوَقَّع .
Expectations (contrary to all...)
- 1030 - Attente (dans l'... de votre reponse) فِي أَنْتِظَارِ جَوَابِكُمْ .
Reply (looking forward to your...)
«Awaiting your reply»
- 1031 - Attente (salle d'...) قَاعَةُ الْإِنْتِظَارِ .
Waiting-room
- 1032 - Attenter contre l'Etat تَهْجَمُ عَلَى الدَّوْلَة .
Attempt (make (to) an... on the state)

- 1033 - Attenter à ses jours . حَاوَلَ الْإِنْتِحَارَ .
Attempt (to) suicide
- 1034 - Attention (faites....) ! حَذَارْ ، يَاخْتَرِشْ !
Care ! (take...) (have a care ! or be careful !)
- 1035 - Attention (retenir-l'...) . اِسْتَرْعَى الْإِنْتِبَاهَ .
Hold or engage (to) the attention
- 1036 - Atténuation des peines تَخْفِيفُ الْعُقُوبَاتِ .
Mitigation of punishment
- 1037 - Atténuer: circonstances qui atténuent sa faute ظُرُوفٌ تُخَفِّفُ غَلَطَهُ .
Extenuation (circumstances in... of his fault)
- 1038 - Attestation du médecin . شَهَادَةُ الطَّبِيبِ .
Certificate (doctor's...)
- 1039 - Attestation sous serment . شَهَادَةُ بِقَسَمٍ .
Affidavit
- 1040 - Attire (affiche qui... les regards) اِعْلَانٌ مَحْطُّ الْأَنْظَارِ .
Attracts (poster that... attention)
- 1041 - Attirer l'attention publique لَقَتَ نَظَرَ الرَّأْيِ الْعَامِ ، (اِسْتَرْعَى اِنْتِبَاهَهُ...) .
Attract (to) public attention
- 1042 - Attirer (s'... un blâme) سَبَبَ لِنَقِيصِهِ تَوْبِيخًا .
Incur (to... a reprimand)
- 1043 - Attirer une mineure . اَغْرَى فَنَاءً قَاصِرَةً .
Decoy (to) a girl under age
- 1044 - Attitude اِتِّجَاهٌ ، مَوْقِفٌ .
Attitude
- 1045 - Attitude hostile, intransigante (envers...) مَوْقِفٌ عِدَائِيٌّ مُتَصَلِّبٌ (ضِدَّ...) .
Attitude (hostile, uncompromising...)
(towards)
- 1046 - Attribut (ou propriété inhérente à l'emploi) صِفَةُ الْوُظَيْفَةِ .
Inherent property of employment
- 1047 - Attribution (de fonction) اِسْتَادَ الْعَمَلِ .
Allocation
- 1048 - Attributions de divers fonctionnaires اِنْخِصَاصَاتُ (أَوْ صَلَاحِيَّاتُ) مُخْتَلِفِ الْمُوْظَفِينَ .
Duties of various officials
- 1049 - Attroupement illégal حَشْدٌ غَيْرُ شَرْعِيٍّ .
Assembly (unlawful...)
- 1050 - Attroupements (loi contre les...) قَانُونٌ ضِدَّ التَّجَمُّعَاتِ .
Acte (the Riot...)
- 1051 - Aubaine (droit d'...) . حَقُّ وِرَاثَةِ الطَّارِيءِ .
Escheat (right of...)
- 1052 - Auberges de la jeunesse فَنَادِقُ (أَوْ نَزُلَاتُ) الشَّبَابِ .
Hostels (youth...)
- 1053 - Aubergiste, hôtelier فُنْدُقِي (صَاحِبُ فُنْدُقٍ) .
Inn lord
- 1054 - Au-dessus de cinq ans أَكْثَرُ مِنْ خَمْسِ سَنَوَاتٍ .
Over five (years of age)
- 1055 - Au-dessus de tout éloge أَعْلَى مِنْ كُلِّ مَدْحٍ .
Beyond all praise
- 1056 - Au devant (aller... du danger) ou de la défaite وَاجَهَ الْخَطَرَ أَوْ الْهَزِيمَةَ .
Court (to) danger or failure
- 1057 - Audience (l'...) (les auditeurs) الْحُضُورُ ، الْمُسْتَمْعُونَ .
Audience (the...)
- 1058 - Audience (d'un tribunal) جَلْسَةُ مَحْكَمَةٍ .
Hearing by the court
- 1059 - Audience (feuille d'...) صَحِيفَةُ الْجَلْسَةِ .
Record of court
- 1060 - Audience à huis clos جَلْسَةُ سِرِّيَّةٍ .
Hearing in camera
- 1061 - Audience (lever ou fermer l'...) رَفَعَ الْجَلْسَةَ .
Session or sitting (to close the...)
- 1062 - Audience (plaider en pleine... ou en audience publique) رَافَعَ فِي جَلْسَةِ عُمُومِيَّةٍ .
Open court (to plead in...)

- 1063 - Audiencier (huissier...) . مُحَضَّرُ الْجَلْسَةِ .
Crier (court...)
- 1064 - Auditeur à la Cour des comptes
مَنْدُوبٌ فِي دِيَوَانِ الْمُحَاسَبَةِ .
Commissioner of Audit
- 1065 - Audition . إِسْتِمَاعٌ (فِي التَّحْقِيقِ) .
Hearing
- 1066 - Audition des témoins . إِسْتِمَاعُ الشُّهُودِ .
Hearing of the witnesses
- 1067 - Auditoire d'un tribunal . قَاعَةُ مَحْكَمَةٍ .
Court of tribunal
- 1068 - Auditorium . قَاعَةُ التَّسْجِيلِ .
Studio (broadcasting)
- 1069 - Augmentation (chiffre d'affaire en... sur l'année dernière)
مَجْمُوعُ الْمِيعَاتِ فِي نُمُوٍّ أَوْ تَزَايُدٍ بِالنِّسْبَةِ
لِلْعَامِ الْفَارِطِ .
Increase (turnover showing an... on last year's)
- 1070 - Augmentation d'encouragement
عِلَاوَةٌ تَشْجِيعِيَّةٌ .
Increase for meritorious work (or incentive allowance)
- 1071 - Augmentation de paye
زِيَادَةٌ فِي الْأَجُورِ .
Increase in wages
- 1072 - Augmentation périodique . عِلَاوَةٌ دَوْرِيَّةٌ .
Increase (periodical...)
- 1073 - Augmentation des prix . رِافِقُ الْأَسْطَارِ .
Increase, advance, in prices
- 1074 - Augmentation de revenus
زِيَادَةُ الْمَحَاصِيلِ أَوْ الْمَوَارِدِ .
Accession to one's income
- 1075 - Augmentation de salaires
إِعْلَافٌ (زِيَادَةٌ فِي الْأَجُورِ) .
Increment
- 1076 - Augmentée (édition...) . طَبْعَةٌ مُكَبَّرَةٌ (أَوْ مُضَخَّمَةٌ) .
Enlarged edition

- 1077 - Augmenter qqn . زَادَ فِي مَرْتَبِ شَخْصٍ .
Raise (to) s.o's salary
- 1078 - Augmenter le prix . زَادَ فِي السَّعْرِ .
Raise (to) the price
- 1079 - Augmenter les traitements. زَادَ الرُّوَاتِبَ .
Raise (to) salaries
- 1080 - Aumônière, sac de dame
هَمِيَانٌ : كَيْسٌ نَقُودٍ يُحْمَلُ فِي الزُّنَّارِ .
Dorothy bag
- 1081 - Auréole de gloire . هَالَةُ الْمَجْدِ .
Radiance of glory
- 1082 - Auriculaire (témoin...) . شَاهِدٌ سَمَاعِي .
Auricular witness (ear-witness)
- 1083 - Auspices (heureux...) . طَالِعٌ سَعِيدٌ .
Auspices (favourable...)
- 1084 - Auspices (mauvais...) . طَالِعٌ سَيِّئٌ .
Omen (ill...)
- 1085 - Aussitôt dit, aussitôt fait
أَعْقَبَ الْقَوْلَ بِالْفِعْلِ .
No sooner said than done
- 1086 - Autarcie . الْإِكْتِفَاءُ الذَّانِي .
Autarky
- 1087 - Auteur d'un accident . مُسَبِّبُ حَادِثٍ .
Party at fault in an accident
- 1088 - Auteur du scénario
كَاتِبُ السِّنَارِيُو أَوْ الْبَرَامِجِ الْإِذَاعِيَّةِ أَوْ التَّلَفُزِيَّةِ .
Script-writer
- 1089 - Authentique (copie...) . نَسْخَةٌ طَبَقَ الْأَصْلِ .
Certified copy (exemplified...)
- 1090 - Authentique (cours...) . سِغَرٌ رَسْمِيٌّ .
Official quotation
- 1091 - Autocratie . حُكْمٌ فَرْدِيٌّ : إِسْتِبْدَادِيَّةٌ .
Autocracy
- 1092 - Autodidacte . عَصَامِي .
Self-cultured, autodidact
- 1093 - Autodidaxie . عَصَامِيَّةٌ .
Self-culture

- 1094 - Autographe . مَخْطُوطٌ أَصِيلٌ (بِخَطِّ الْمُؤَلِّفِ) .
Autograph
- 1095 - Automation . الآليَّةُ الذَّائِيَّةُ .
Automation
- 1096 - Automatisme . الأَتمَتَةُ أَوِ الآليَّةُ .
Automatism
- 1097 - Autonomie . إِسْتِقْلَالٌ ذَاتِي .
Autonomy (self-government)
- 1098 - Autonomiste . نَصِيرُ الحُكْمِ الذَّائِي .
Autonomist
- 1099 - Autorisation . تَرْخِيسٌ إِجَازَةٌ .
Authorization, licensing
- 1100 - Autorisation d'exporter . إِذْنٌ بِالتَّصْدِيرِ .
Permit (export...)
- 1101 - Autorisation de paiement . أَمْرٌ بِالدَّفْعِ (أَوْ بِالصَّرْفِ) .
Authorization of payment
- 1102 - Autorisation spéciale . تَرْخِيسٌ (أَوْ إِذْنٌ) خَاصٌّ .
Permit (special...)
- 1103 - Autorité d'approbation . سُلْطَةُ التَّصْدِيقِ .
Approving authority
- 1104 - Autorité biennale . سُلْطَةُ الحَوْلَيْنِ .
Authority (biennial or two-yearly...)
- 1105 - Autorité consultative . سُلْطَةُ إِسْتِشَارِيَّةٍ .
Staff authority
- 1106 - Autorité (délégation d'...). تَفْوِضُ السُّلْطَةِ .
Delegation of authority
- 1107 - Autorité discrétionnaire (ou pouvoir) . سُلْطَةُ تَقْدِيرِيَّةٍ .
Authority (Discretion...)
- 1108 - Autorité exécutive . سُلْطَةُ تَنْفِيزِيَّةٍ .
Authority (line...)
- 1109 - Autorité de la fonction . سُلْطَةُ وَظِيفِيَّةٍ .
Authority (functional...)
- 1110 - Autorité hiérarchique . سُلْطَةُ إِدَارِيَّةٍ تَلَرَجِيَّةٍ .
Line authority
- 1111 - Autorité légale . سُلْطَةُ قَانُونِيَّةٍ .
Authority (legal...)
- 1112 - Autorité (principe d'hierarchisation de l'.) . مَبْدَأُ تَلَرَجِ السُّلْطَةِ .
Scalar principle
- 1113 - Autorité de révision . سُلْطَةُ المُرَاجَعَةِ (أَوْ إِعَادَةُ النَّظَرِ) .
Reviewing authority
- 1114 - Autorité supérieure . سُلْطَةُ عَلِيَا .
Authority (higher or ultimate...)
- 1115 - Autorité technique . سُلْطَةُ تَقْنِيَّةٍ .
Authority (technical...)
- 1116 - Autorités civiles . سُلْطَاتٌ مَدَنِيَّةٌ .
Authority (civil...)
- 1117 - Autorités militaires . سُلْطَاتٌ عَسْكَرِيَّةٌ .
Military authorities
- 1118 - Autorités qualifiées . سُلْطَاتٌ مُخْتَصَّةٌ .
Authorities (appropriate...)
- 1119 - Autorités d'une ville . سُلْطَاتٌ مَدِينَةٍ .
Authorities of a town
- 1120 - Autoritaire (commandement...) . قِيَادَةٌ مُتَسَلِّطَةٌ أَوْ مُسْتَبِدَّةٌ .
Authoritarian leadership
- 1121 - Autoritaire (personnalité...) . شَخْصِيَّةٌ مُتَسَلِّطَةٌ أَوْ مُسْتَبِدَّةٌ .
Authoritarian personality
- 1122 - Auxiliaire . مُسَاعِدٌ إِضَافِي .
Auxiliary
- 1123 - Auxiliaire (bureau...) . مَكْتَبٌ فَرَعِي .
Sub-office
- 1124 - Auxiliaires (troupes...) . فِرَقٌ مُسَاعِدَةٌ .
Auxiliaries (subsidiary troops)
- 1125 - Aval . ضَامِنٌ إِجْتِبَاطِي .
Endorsement (on bill)
- 1126 - Avance (chose décidée à l'...) . شَيْءٌ مُقَرَّرٌ سَلْفًا .
Foregone conclusion

- 1127 - Avance (payer qn d'...) . دَفَعَ لَهُ مُسَبِّقًا .
Advance (to pay s.o. in ...)
- 1128 - Avance sur le solde . سَلْفَةُ الرَّائِبِ .
Advance on pay
- 1129 - Avancé en âge . طَاعِنٌ فِي السِّنِّ .
Well on in years
- 1130 - Avancé (élève...) . تَلْمِيزٌ مُتَقَدِّمٌ .
Forward (pupil...)
- 1131 - Avancées (opinions ou idées...) . أَفْكَارٌ طَلِيعَةٌ .
Advanced ideas
- 1132 - Avancer un mois d'appointements . سَبَقَ رَاتِبَ شَهْرٍ .
Advance (to) a month's salary
- 1133 - Avant faire droit. سَبَقَ الْقَضْلُ فِي الْمَوْضُوعِ .
Interim order
- 1134 - Avant sa nomination . قَبْلَ تَعْيِينِهِ .
Prior to his appointment
- 1135 - Avant-première . بَرْوَةٌ نِهَائِيَّةٌ .
Rehearsal (cameru...)
- 1136 - Avant-première . عَرَضٌ تَهْلِيلِيٌّ .
Private view
- 1137 - Avant-propos . تَوَاطُفَةٌ .
Preface, foreword (to book)
- 1138 - Avant-projet . مَسْخَطٌ مُشْرُوعٌ .
Preliminary plan
- 1139 - Avantages et inconvénients (les...) . الْحَسَنَاتُ وَالسَّيِّئَاتُ .
Advantages and disadvantages (the...)
- 1140 - Avenant . مُلْحَقٌ : تَعْقِيبٌ .
Codicil (to treaty) (additional clause)
- 1141 - Avenu (nul et non...) . كَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ .
Nul and void
- 1142 - Avéré (crime...) . جُنَايَةٌ مُعْتَرَفٌ بِهَا .
Patent and established crime
- 1143 - Avertissement . إِنْذَارٌ .
Warning
- 1144 - Avertissement au lecteur . فَاتِحَةُ كِتَابٍ ، مَدْخَلُ (تَنْبِيهِ الْقَارِئِ) .
Prefatory note (foreword to book)
- 1145 - Avertissement (lettre envoyée à titre d'...) . رِسَالَةٌ إِخْطَارٍ (أَوْ فِي شَكْلِ إِخْطَارٍ) .
Reminder (letter sent as a...)
- 1146 - Avertisseur d'incendie . مُنْذِرٌ بِالْحَرِيقِ .
Fire signal
- 1147 - Aveu de l'accusé. (أَوْ اعْتِرَافُهُ) . إِقْرَارُ الْمُتَّهَمِ .
Admission by accused (self-incrimination of accused)
- 1148 - Aveu d'une erreur (faire l'...) . أَقْرَبُ بِخَطِّ .
Mistake (to own up to a...)
- 1149 - Aveu (homme sans...) . أَفَّاكٌ : مُتَشَرَّدٌ .
Vagabond vagrant
- 1150 - Aviateur . طَيَّارٌ .
Aircraftman (airman)
- 1151 - Aviculture . طَيَّارَةٌ : قَرْيَةُ الطُّيُورِ الدَّوَاجِنِ .
Aviculture (bird-fancying)
- 1152 - Avion postal . طَائِرَةٌ بَرِيدِيَّةٌ .
Mail airplane
- 1153 - Avion de transport de marchandises . طَائِرَةٌ تَقْلُ (بِضَاعَةٍ) .
Freight airplane
- 1154 - Avis consultatif . رَأْيٌ اسْتِشَارِيٌّ .
Opinion (advisory...)
- 1155 - Avis (lettre d'...) . إِشْعَارٌ بِحَوَالَةٍ .
Advice note, notification of dispatch
- 1156 - Avis de livraison . إِشْعَارٌ بِتَسْلِيمِ (الْبِضَاعَةِ) .
Note (delivery...)
- 1157 - Avis au public . إِعْلَانٌ لِلْعُمُومِ .
Notice to the public
- 1158 - Avis de réception . عِلْمٌ بِالْإِسْتِلَامِ .
Advice of delivery
- 1159 - Avis (sauf... contraire) . مَا لَمْ تَصْدُرْ تَعْلِيمَاتٌ مُخَالَفَةٌ .
Unless I (you) hear to the contrary

- 1160 - Avis de virement
أَمْرٌ نَقْلٌ حِسَابِي ، أَمْرٌ تَحْوِيلٌ .
Note of transfer
- 1161 - Avocat de défense
مُحَامِي الدِّفَاع ، مُحَامِي المُنْتَهَم .
Counsel for accused
- 1162 - Avoir intangible (valeurs immatérielles)
أَصُولٌ غَيْرُ مَلْمُوسَةٍ .
Assets (Intangible...)
- 1163 - Avoirs fixes, actif fixe
أَصُولٌ ثَابِتَةٌ .
Assets (fixed...)
- 1164 - Avoué
وَكِيلٌ دَعْوَى .
Solicitor, attorney-at-law
- 1165 - Axiomes
مُسَلَّمَاتٌ (بَدِيهَاتٌ : أَوَّلِيَّاتٌ)
Axioms
- 1166 - Ayant-cause
خَلَفَ .
Assign, trustee, executor
- 1167 - Ayant droit
صَاحِبُ حَقٍّ .
Right ful claimant or owner

B

- 1168 - Baccalauréat en droit
بَاكَالُورِيَا فِي الْحُقُوقِ
Bachelor of law's degree (bachelorship in law)
- 1169 - Baccalauréat ès lettres, ès sciences
بَاكَالُورِيَا الْأَدَابِ .
School leaving-certificate
- 1170 - Bachelier
حَايِزُ بَاكَالُورِيَا .
Bachelor
- 1171 - Bachelier en droit
حَايِزُ بَاكَالُورِيَا فِي الْحُقُوقِ
Bachelor of law
- 1172 - Bachelier ès-lettres, ès sciences
حَايِزُ بَاكَالُورِيَا فِي الْأَدَابِ وَالْعُلُومِ .
Bachelor of letters, of sciences
- 1173 - Bachotage
مُرَامَقَةٌ إِمْتِحَانٍ (نَهْيَشُهُ يَارْتِيَجَالُ) .
Cramming

- 1174 - Bachoter
رَامَقَ إِمْتِحَانًا .
Cram (to) (for the baccalauréat)
- 1175 - Arrière-plan
خَلْفِيَّةٌ .
Background
- 1176 - Bâcher (travail)
رَامَقَ عَمَلًا (سَفَسَفَهُ وَلَمْ يَتَقَنَهُ) .
Scamp (to) (work)
- 1177 - Bâcheuse (de travail)
مُرَامِقَةٌ (الرَّامِقُ الَّذِي يَقُومُ بِعَمَلٍ دُونَ أَنْ يَتَقَنَهُ) .
Scamper
- 1178 - Bactériologue
جَرَائِمِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الْجَرَائِمِ .
Bacteriologist
- 1179 - Badinerie
دُعَابَةٌ : مُكَازَحَةٌ .
Jest (piece of fun)
- 1180 - Bagage du candidat (à un poste administratif)
ثَقَاةُ المُرْتَشِعِ (لِلنَّصِبِ إِدَارِي) .
Stock of knowledge (for appointment)
- 1181 - Bagage littéraire
مَعَارِفُ أَدَبِيَّةٌ .
Works (literary...)
- 1182 - Bagage à main
مَتَاعٌ يَلْتَوِي .
Luggage (hand-...)
- 1183 - Baguier
صُنُوفُ المَصَاغِ وَالْخَلِي .
Ring-case
- 1184 - Baignade mortelle
إِسْتِحْنَامٌ مُبِيتٌ .
Bathing (fatal... accident)
- 1185 - Bail à colonat partiaire
مُزَارَعَةٌ .
Farming by colon partiaire (tenant-farmer paying rent in kind)
- 1186 - Bail emphythéotique (طويلة)
إِجَارَةٌ حَكْرِيَّةٌ (طَوِيلَةٌ)
الْأَمَدُ نَحْوُ حَقًّا عَيْنًا بِرُتْنَهِنَ
Lease (long building...) (up to ninety-nine years)
- 1187 - Bail à loyer
مُكَارَاةٌ : إِجَارَةٌ سَكَنٍ .
Lease (house-letting...)
- 1188 - Baillieur de fonds
مُقَدِّمُ الْمَالِ .
Partner (sleeping or silent...) money-lender

- 1189 - Bain (garçon de ...) . بلان
Attendant (bath-...) .
- 1190 - Bains publics . حمامات عمومية
Baths (public...) .
- 1191 - Baisse (ses actions sont en...) .
أسهم في هبوط .
Losing (he is... his credit), he is going downhill
- 1192 - Baisse du moral .
تخذيّل ، تشييط ، ضعف المعنويات .
Loss of morale
- 1193 - Baisse de prix .
هبوط (أو انخفاض) الأسعار .
Decline in prices
- 1194 - Baisse de température . هبوط الحرارة
Falling (temperature...) .
- 1195 - Balance à bascule (balance romaine) .
قَبان .
Weigh-bridge (weighing machine) steel-yard
- 1196 - Balance du commerce . ميزان تجاري
Balance (trade...) .
- 1197 - Balance des comptes . ميزان حسابي
Balance of accounts
- 1198 - Balance générale des comptes .
ميزان الأداءات .
Balance of payments
- 1199 - Balance d'inventaire . ميزان الجرد
Balance-sheet
- 1200 - Balance politique (balance des pouvoirs) .
الميزان السياسي (ميزان القوى الحكومية)
Balance of power
- 1201 - Balancer un compte . سَوّى حساباً
Balance (to) or settle (to) an account
- 1202 - Balancier . رَقَاص الساعة
Pendulum-bob (balance-wheel of watch) .
Pendulum-bob (balance-wheel of watch)
- 1203 - Balayuse électrique ou mécanique .
مكنسة كهربائية
Carpet-sweeper
- 1204 - Balayures . كناسة : قنامة
Sweepings
- 1205 - Balise flottante . صوّة عائمة
Buoy
- 1206 - Ballon d'essai . كرة اختبار (جسّ نبض)
Ballon (trial...) .
- 1207 - Baliseur (bateau...) .
سفينة إعلام (لنصب إشارات الإهداء)
Trinity house boat
- 1208 - Ballotage .
إخفاق إنتخابي (بعدم الحُصول على الأصوات اللازمة) .
Second ballot
- 1209 - Balloter les candidats .
أعاد الإقتراع أو التصويت للمرشحين .
Subject (to) candidates to a second ballot
- 1210 - Banc des accusés .
قصر الاتهام
Bar of accused
- 1211 - Banc d'essai .
منضدة التجربة
Stand (testing... bench)
- 1212 - Bancaire (prêt...) .
قرض مصرفي
Bank loan
- 1213 - Bande d'images . (في فيلم) .
شريط
Strip (picture...)
- 1214 - Bande magnétique .
شريط مغنط
Band (magnetic...)
- 1215 - Bande de papier .
شريط ورق
Strip of paper
- 1216 - Bande perforée .
شريط مثقب
Band (drilled...)
- 1217 - Bande sonore .
شريط صوتي (تسجيل عليه الأصوات)
Sound-film reel
- 1218 - Bas (mettre au...) .
أسفل
Bas (mettre au...)
- 1219 - Banlieue . ضاحية
Suburbia, suburbs

- 1220 - Banlieue (gare de...) . محطة الضاحية
Suburban station
- 1221 - Banlieusard . ريفي (ساكن الضاحية)
Suburbanite
- 1222 - Bannissement à vie . تغريب مدى الحياة
Banishment for life
- 1223 - Banque centrale . بنك مركزي
Bank (principal...)
- 1224 - Banque d'émission . بنك الإصدار
House (issuing...)
- 1225 - Banque de placement . بنك التوظيف
Bank of issue
- 1226 - Banques à succursales . مصارف ذات فروع
Banks (branch...)
- 1227 - Banqueroute . إفلاس
Bankruptcy
- 1228 - Banqueroute d'Etat . إفلاس الدولة ، توقفها عن دفع ديونها
Bankruptcy (State...)
- 1229 - Banqueroute frauduleuse . إفلاس احتيالي
Bankruptcy (fraudulent...)
- 1230 - Banqueroutier . مفلس
Bankrupt
- 1231 - Banquets (salle de...) . قاعة المآدب
Banqueting hall
- 1232 - Banquier . صيرفي : صاحب مصرف
Banker
- 1233 - Barbelés (ou fils barbelés) . أسلاك شائكة
Barbed-wire entanglements
- 1234 - Barème de distribution . معدل التوزيع
Scale of distribution
- 1235 - Barème des prix . سلم الأسعار
Schedule of prices
- 1236 - Barème des salaires . سلم الأجور
Plan (pay...)
- 1237 - Barème de solde . جدول الراتب
Scale of salaries
- 1238 - Barème des traitements . سلم المرتبات
Scale of treatments
- 1239 - Baromètre . مضغط (مقياس الضغط الجوي)
Barometer
- 1240 - Barre (paraître à la...) . حضر أمام القاضي
Bar (to appear before the court, at the...)
- 1241 - Barre des témoins . حاجز الشهود
Box (witness...)
- 1242 - Barreau . المحاماة
Bar
- 1243 - Barrer un chèque . سطر شيكا
Cross (to) a check
- 1244 - Barricades (force: toutes les...) . قطع جميع الحواجز
Opposition (to break down all...)
- 1245 - Barrières douanières . حواجز جمركية
Walls (tariff...)
- 1246 - Bas (au... mot) . على الأقل
Lowest (at the... estimate or valuation)
- 1247 - Bascule (chaise à...) . كرسي قلاب
Rocking-chair
- 1248 - Bas-relief . تحت ناف
Relief (low...)
- 1249 - Basse-courière (fille de basse-cour) . دواجنية : خادمة فناء الدواجن
Poultry-maid
- 1250 - Basse extraction (homme de...) . رجل من أصل وضع
Lowly extraction (man of...)
- 1251 - Batailliste . مصور المعارك
Painter (battle...)
- 1252 - Bataillon médical . كتية طبية
Battalion (medical...)
- 1253 - Bataillon scolaire . كتية مدرسية
Cadet corps

- 1254 - Bâtarde (écriture...) . حَظُّ مُسْتَدِيرٍ .
Slanting (writing...)
- 1255 - Bâtiment (entrepreneur de...) . مُقَاوِلُ الْبِنَاءِ .
Builder
- 1256 - Bâtons (conversation à... rompus) . حَدِيثٌ بِدُونِ رَابِطٍ .
Desultory (or rambling) conversation
- 1257 - Battante (pluie...) . مَطَرٌ وَابِلٌ .
Downpour
- 1258 - Battante (porte...) . بَابٌ صَفَاقٌ .
Folding-door
- 1259 - Battants (porte à deux...) . بَابٌ بِمِصْرَاعَيْنِ .
Double door
- 1260 - Battre monnaie . سَكُّ النِّقْدِ .
Coin (to) or mint, money
- 1261 - Bavardage de commères . تَرْفَرَّةُ النِّسَاءِ .
Tittle-tattle
- 1262 - Beau monde (le...) . مُجْتَمَعُ الْأَثَرِيَاءِ ، الْمَجْتَمَعُ الرَّاقِي .
Fashionable set (the...)
- 1263 - Beau parleur . مُتَشَدِّقٌ .
Smooth tongue
- 1264 - Beau-père . الرَّاب : زَوْجُ الْأُمِّ بِرَبِّي ابْنَهَا مِنْ غَيْرِهِ .
Father-in law
(الْحَمَوُ : وَالدُّ الزَّوْجُ أَوْ الزَّوْجَةُ) .
- 1265 - Beaux-arts (les...) . الْفُنُونُ الْجَمِيلَةُ .
Fine arts
- 1266 - Bébé . الْبَيْتَةُ : الْوَلَدُ الصَّغِيرُ (مَتْنُ اللُّغَةِ) .
Baby
- 1267 - Bébé naturel ou normal . رَضِيعٌ نَعِيمٌ .
Mature baby . (مَا تَمَّتْ شَهْرُ حَمَلِهِ) .
- 1268 - Bec (prise de...) . خِصَامٌ .
Altercation (or squabble)
- 1269 - Bel esprit . مُنَظَّرٌ .
Wit
- 1270 - Bel et bien . كَلِمَةٌ .
Entirely
- 1271 - Belle (l'échapper...) . نَجَا بِأَعْجُوبَةٍ .
Narrow escape (to have a...)
- 1272 - Belle fille . كَنَّةٌ : زَوْجَةُ الْإِبْنِ (أَوِ الْأَخ) .
Daughter-in-law
- 1273 - Belle-mère . حَمَاءُ (أَوْ زَوْجَةُ الْأَب) .
Mother-in-law
- 1274 - Belles-lettres . عِلْمُ الْأَدَابِ .
Belles-lettres (polite letters)
- 1275 - Bénéfice brut . رِبْحٌ إِجْمَالِي .
Profit (gross...)
- 1276 - Bénéfice de doute . مَغْنَمُ الشَّكِّ .
Benefit of the doubt
- 1277 - Bénéfice marginal net . هَامِشُ الرَّبْحِ الصَّافِي .
Margin (net...)
- 1278 - Bénéfice (sous... d'inventaire) . بِشْرَطِ التَّحَقُّقِ .
Beneficium (under... inventorial)
Conditionally, with reservations
- 1279 - Bénéfices bruts des ventes (ou mises en vente) . مُجْمَلُ الرَّبْحِ (فِي الْمَبِيعَاتِ) .
Profit (gross... to sales)
- 1280 - Bénéfices nets . أَرْبَاحٌ صَافِيَةٌ .
Profit (net or clear...)
- 1281 - Bénéfices (participation aux...) . مَشَارَكَةٌ فِي الْأَرْبَاحِ .
Profit-sharing
- 1282 - Bénéficiaire (solde...) . رَصِيدٌ مُسْتَحَقٌّ .
Profit balance
- 1283 - Bénévole (auditeur...) . مُسْتَمْعٍ حُرٍّ .
Non-matriculated person (privileged to attend lectures)
- 1284 - Bénévole (à titre...) . نَطَوُّعًا .
Benevolently

- 1285 - Berceau d'un mouvement populaire . مَهْدُ حَرَكَةٍ شَعْبِيَّةٍ .
Birthplace of a popular movement
- 1286 - Bergsonisme . الْبِرْغُسُونِيَّةُ .
(تَقُولُ بَأَن الْحَدْسَ يَقْدَرُ وَحْدَهُ عَلَى اسْتِكْنَاهِ الْحَقِيقَةِ) .
Bergsonism
- 1287 - Berne (drapeau en...) . تَنْكِيسُ الْعَلَمِ .
Flag furled and craped
- 1288 - Besogne (aller vite en...) . تَعَجَّلَ عَمَلَهُ .
Quickly (to act..)
- 1289 - Besoin d'acquisition (appropriation) . حَاجَةٌ إِلَى التَّمَلُّكِ .
Need (acquisition...)
- 1290 - Besoin d'affiliation . حَاجَةٌ إِلَى انْتِمَاءٍ .
Need (affiliation...)
- 1291 - Besoin (en cas de...) . عِنْدَ الْحَاجَةِ .
Need (in cas of...) (of emergency, of necessity)
- 1292 - Besoin de dominer . نَزْعَةٌ تَحْكُمِيَّةٌ .
Need (dominance...)
- 1293 - Besoin pressant (être pris d'un...) . هُوَ فِي مَسَاسٍ أَوْ مَسِيسٍ الْحَاجَةِ .
Short (to be taken...)
- 1294 - Besoins (échelle des...) . تَدْرُجُ الْحَاجَاتِ أَوْ سُلَّمُ الْحَاجَاتِ .
Needs (hierarchy of...)
- 1295 - Besoins réels . حَاجَاتٌ حَقِيقِيَّةٌ .
Needs (real...)
- 1296 - Besoins sociaux . حَاجَاتٌ اجْتِمَاعِيَّةٌ .
Needs (social...)
- 1297 - Besoins (subvenir aux... de qqn) . قَامَ بِأَوْدِهِ ...
Wants (to provide for s.o's...)
- 1298 - Biais (chercher un...) . فَتَشَّ أَوْ بَحَثَ عَنْ مَخْرَجٍ .
Shift or expedient (to seek some...)
- 1299 - Biais (en...) . بِطَرِيقَةٍ غَيْرِ مُبَاشِرَةٍ ، بِطَرِيقَةٍ مُنْحَرِفَةٍ .
Skew (on the...; on the slant)
- 1300 - Bibliofilm . مَفْلَمَةٌ : خِزَانَةُ أَفْلَامٍ .
Bibliofilm
- 1301 - Bibliographe . مُفْتَهَرَسٌ (عَالِمٌ بِالْكِتَابِ) .
Bibliographer
- 1302 - Bibliographie . فَهْرَسَةٌ : بَيْلُوغَرَفِيَا (عِلْمُ الْفَهَارِسِ) .
Bibliography
- 1303 - Bibliomane . مُوَلِّعٌ بِالْكِتَابِ .
Bibliomaniac (book collector)
- 1304 - Bibliomanie . تَوَلُّعٌ بِالْكِتَابِ .
Bibliomania
- 1305 - Bibliophile . هَاوِي الْكِتَابِ .
Bibliophile (book-lover)
- 1306 - Bibliophilie . هَوَايَةُ الْكِتَابِ (النَّفِيسَةُ) .
Love of books
- 1307 - Bibliothèque . دَارُ كُتُبٍ (مَكْتَبَةٌ) .
Library (room) (reading-room)
- 1308 - Bibliothèque circulante . مَكْتَبَةٌ مُتَنَقِّلَةٌ .
Library (circulating...)
- 1309 - Bibliothèque de prêt, de location de livres . مَكْتَبَةٌ إِعَارَةً أَوْ كِرَاءَ الْكِتَابِ .
Library (lending...)
- 1310 - Bibliothèque vivante (c'est une...) . مَذَا رَجُلٌ غَلَامَةٌ .
Encyclopaedia (he is walking...)
- 1311 - Bien-dire (éloquence) . فَصَاحَةٌ .
Fine-words (eloquence)
- 1312 - Bien-être (confort) . هَنَاءٌ .
Well-being (comfort)
- 1313 - Bienfaisance (bureau de...) . مَكْتَبُ خَيْرِيٍّ .
Charitable (board...)
- 1314 - Bienfaisance (contrat de...) . عَقْدَةُ خَيْرِيَّةٍ (لِلْإِسْعَافِ بِالْمَجَانِ) .
Charitable contract

- 1315 - Bienfaisance (société de...) .
جَنِيْعِيَّةٌ خَيْرِيَّةٌ (جَمْعِيَّةُ الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ) .
Benevolent society
- 1316 - Bienfaisant (remède...) .
دَوَاءٌ نَاجِعٌ .
Salutary remedy
- 1317 - Bienfait .
حَسَنَةٌ ، مَعْرُوفٌ ، مَبْرَةٌ .
Benefit
- 1318 - Bienfaiteur .
وَلِيُّ النِّعْمَةِ .
Benefactor
- 1319 - Bien-fondé (prouver le... de sa réclamation)
أَبْنَتْ صَوَابِيَّةً (أَوْ صِحَّةً) مُطْلَبَةً .
Claim (to substantiate, make good, one's...)
- 1320 - Bien (homme de...) .
رَجُلٌ صَالِحٌ .
Good (upright) man
- 1321 - Bien-jugé .
حُكْمٌ مُطَابِقٌ لِلْقَانُونِ .
Just and lawful decision (sentence or verdict)
- 1322 - Biennal .
حُزُونٌ (حَادِثٌ كُلِّ سَنَتَيْنِ) .
Biennial (two-yearly)
- 1323 - Bien plus...
يُضَافُ إِلَى ذَلِكَ ، فَضْلًا عَنْ ذَلِكَ .
Nay more
- 1324 - Bien public (the...) .
الصَّالِحُ الْعَامُ .
Weal (the public...)
- 1325 - Biens domaniaux .
أَمْوَالٌ حُكُومِيَّةٌ .
Properties (domanial or of estates...)
- 1326 - Biens immobiliers (ou mmeubles)
عَقَارَاتٌ ، أَمْوَالٌ ثَابِتَةٌ .
Real estate
- 1327 - Biens maternels .
أَمْوَالُ الْأُمِّ أَوْ الْوَالِدَةِ .
Estate (maternal...)
- 1328 - Biens vacants .
أَمْوَالٌ سَائِبَةٌ .
Estate (vacant or unoccupied...)
- 1329 - Bienséance .
لَيَاقَةٌ .
Property, decency, seemliness
- 1330 - Bienveillance .
حُسْنُ الْيَقَاتِ ، عَطْفٌ .
Benevolence (kindness)
- 1331 - Bienveillant (examineur)
مُسْتَجِيزٌ مُتَسَائِعٌ .
Benignant (easy) (examiner)
- 1332 - Bienvenue .
تَرْحَابٌ ، قُدُومٌ مَيْمُونٌ .
Welcome
- 1333 - Biffé (mot) .
مَشْطُوبٌ (لَفْظٌ) .
Cancelled (word)
- 1334 - Bilan .
مُوزَانَةٌ (حِسَابٌ خَتَامِي) .
Balance-sheet
- 1335 - Bilan compensé .
رَصِيدٌ مُعَوِّضٌ .
Balance (compensating...)
- 1336 - Bilan (déposer son...) .
يَاغْتَرَفُ بِإِفْلَاسِهِ .
Petition in bankruptcy (to file one's...)
- 1337 - Bilan des informations de contrôle
تَوَازُنُ الْبَيِّنَاتِ .
Balance (informational...)
- 1338 - Bilan d'inventaire .
مُوزَانَةُ الْجَرْدِ .
Sheet (balance..)
- 1339 - Bilinguisme .
بِلِزْدَوَاجِيَّةُ اللُّغَةِ .
Bilingualism
- 1340 - Billet d'abonnement .
وَرَقَةٌ لِشُرَاكَ .
Ticket (season...)
- 1341 - Billet de banque .
وَرَقَةٌ نَقْدٌ .
Note (bank...)
- 1342 - Billet de change .
كَمْتِيَالَةٌ (سَفْتَجَةٌ) ، (حَوَالَةٌ صَرَفٍ) .
Bill of exchange
- 1343 - Billet de correspondance .
بِطَاقَةٌ مُرَاسَلَةٌ .
Ticket (transfer..)
- 1344 - Billet d'entrée .
وَرَقَةٌ دُخُولٍ .
Ticket or card (admission...)
- 1345 - Billet de faire part .
وَرَقَةٌ نَعْيٍ .
Notice announcing a family death
- 1346 - Billet de faveur .
وَرَقَةٌ مَجَانِيَّةٌ .
Ticket (free...)

- 1347 - Billet de quai . تذكرة (ساحة) المحطة .
Ticket (platform...)
- 1348 - Billet de retour . ورقة إياب .
Ticket (return...)
- 1349 - Billet de santé . شهادة صحية .
Bill (or certificate) of health
- 1350 - Billet de sortie . بطاقة خروج .
Pass, exact
- 1351 - Billet de vote . ورقة تصويت (أو اقتراع) .
Paper (voting...)
- 1352 - Billet de tout le voyage . ورقة (مجموع) سفر .
Ticket (trought...)
- 1353 - Billet à ordre . سند لأمر .
Bill (of exchange) payable to order
- 1354 - Billet à présentation (ou payable à volonté) . سند يدفع عند الطلب .
Bill payable on demand
- 1355 - Billet à vue . حوالة تدفع عند الإطلاع .
Bill (sight...)
- 1356 - Billets de paiement . أوراق الدفع .
Notes payable
- 1357 - Biographe . كاتب سير .
Biographer
- 1358 - Biographie . سيرة (ترجمة حياة) .
Biography
- 1359 - Biologiste, biologist . أحيائي (عالم) .
Biologist
- 1360 - Bivalent . ثنائي القيمة .
Bivalent (divalent)
- 1361 - Black-out . نعيم : إخفاء الأنوار .
Black-out
- 1362 - Blâmable . مسوم : يستحق اللسوم .
Blamable
- 1363 - Blâme . توبيخ ، لوم ، تأنيب .
Blame, disapprobation
- 1364 - Blâme (s'attirer un...) . نسب لفسه في توبيخ .
Reprimand (to incur a...)
- 1365 - Blâme (digne de...) . جدير بالتوبيخ .
Blameworthy
- 1366 - Blâme (faire tomber le... sur qqn) . أرجع إليه اللوم .
Blame (to cast all the... on s.o.)
- 1367 - Blâme (infliger un... à un fonctionnaire) . أصدر توبيخاً ضد موظف .
Reprimand (to... an official)
- 1368 - Blanc (chèque en...) . حوالة بيضاء (موقعة ولكن غير مكتوبة) .
Blank cheque
- 1369 - Blanc (exemplaire en...) . نسخة بيضاء .
Sheets (copy in...)
- 1370 - Blanc-seing . توقيع على يابس .
Blank (paper signed in...)
- 1371 - Blesser les convenances . أحل بالأداب .
Offend (to) property
- 1372 - Blesser l'honneur de qqn . مس شرفه .
Wound (to) s.o's honour
- 1373 - Bleus (contes...) . أساطير .
Fairy-tales
- 1374 - Bloc-buvard . دفتر (أو كومة) نشافات .
Pad (blotting...)
- 1375 - Bloc du centre . جبهة الأحزاب الوسطى .
Party (central...)
- 1376 - Bloc - correspondance . دفتر رسائل .
Pad (writing...)
- 1377 - Bloc-notes . دفتر مذكرات .
Block (memorandum...)
- 1378 - Bloc de papier . دفتر أوراق .
Pad of paper
- 1379 - Bloc des partis . جبهة الأحزاب .
Coalition of parties

- 1380 - Bloc politique . كُتْلَة سِيَاسِيَّة .
Coalition (political...)
- 1381 - Bloquer une lettre. (في الصَّف) قَلَبَ حَرْفًا
Turn (o) a letter
- 1382 - Boeufs (marchand de...) . بَقَّار .
Cow-merchant
- 1383 - Boite postale 10 . صُنْدُوقٌ بَرِيدِيٌّ .
Box (post office.. 10)
- 1384 - Boiteuse (paix...) . سَلَامٌ أَعْرَجُ .
Patched-up peace
- 1385 - Bombarder qqn de questions
أمْطَرَهُ بِوَأَبِلٍ مِنَ الْأَسْئَلَةِ .
Bombard (to) s.o with questions
- 1386 - Bombe glacée . قُبُّبْلَة حَلْوَى (قَالَ بٌ مِنْ حَلْوَى مَمْلُوجَة) .
Pudding (ice...)
- 1387 - Bombe à retardement . قُبُّبْلَة زَمِيَّة .
Bomb (retarding...)
- 1388 - Bon . سَنَدٌ .
Bond
- 1389 - Bon de caisse . سَنَدٌ عَلَى الصَّنْدُوقِ .
Voucher (cash...)
- 1390 - Bon de denrées . قَسِيْمَة مَوَادٍ غِذَائِيَّة .
Token (produce...)
- 1391 - Bon émis par le gouvernement
سَنَدٌ حُكُومِي .
Bond (government...)
- 1392 - Bon de livraison . أَمْرٌ بِتَسْلِيم .
Order (delivery...)
- 1393 - Bon au porteur . سَنَدٌ لِحَامِلِهِ .
Bond (bearer...)
- 1394 - Bon de poste . حَوَالَة بَرِيدِيَّة .
Order (postal...)
- 1395 - Bon pour le service . صَالِحٌ لِلْخِدْمَةِ .
Fit for general service
- 1396 - Bon du trésor . سَنَدُ الْخَزِينَةِ .
Bond (treasury...) (bill exchequer)
- 1397 - Bon à tirer (des épreuves)
إِمْجَازَة الطَّبْعِ (لِلتَّجَارِبِ) .
Passing (proofs...)
- 1398 - Bonification . تَخْفِيفٌ ، حَسْم .
Rebate, reduction bonus
- 1399 - Bonne foi . حُسْنُ النِّيَّةِ .
Good faith
- 1400 - Bonneterie (articles de...) . مُصَنَّرَات .
Hosiery (article of...)
- 1401 - Bordereau d'achat, de vente
جَدْوَلُ الشِّرَاءَاتِ أَوْ الْبَيْعِ .
Contract note
- 1402 - Bordereau d'envoi
جَدْوَلُ الْإِرْسَالِ (وَرَقَّةُ الْإِرْسَالِ) .
Note (dispatch...)
- 1403 - Bordereau d'escompte . لَائِحَة احْتَسَم .
List of bills for discount
- 1404 - Bordereau de livraison . جَدْوَلُ التَّسْلِيمِ .
Voucher (issue...)
- 1405 - Bordereau de paie . جَدْوَلُ الرَّاْبِ .
wages doché
- 1406 - Bordereau de salaire . جَدْوَلُ الْأَجُورِ .
Pay list
- 1407 - Bordereau de sortie . جَدْوَلُ الْإِخْرَاجِ .
Issue roll
- 1408 - Bordereau des travaux quotidiens
جَدْوَلُ الْخِدْمَةِ اليُّوميَّة .
Shedule of daily duties
- 1409 - Bordereau des prix . قَوَائِمُ الْأَسْغَارِ .
List (price...)
- 1410 - Borne (je me... au strict nécessaire)
أَكْتَفِي بِالضَّرُورِيِّ الدَّقِيقِ .
Confine (I...) my self to strict necessities
- 1411 - Bouc émissaire . كَبْشُ الْقِيَاءِ .
Scapegoat
- 1412 - Bouche (dépense de...) . مَصَارِيفُ الْعَيْشِ .
Living (cost of...) or housekeeping ex-
penses
- 1413 - Bouché (flacon... à l'émeri) . قَارُورَة مَسْدُودَة بِإِحْكَامِ .
Stoppered bottle

- 1414 - Bouché (temps...) . جَوَّ غَائِمٌ .
Thick weather
- 1415 - Bouchon à l'émeri . سِدَادَةٌ مُخَكَّمَةٌ .
Stopper (ground...)
- 1416 - Boucler une affaire . أَنْهَى قَضِيَّةً .
To settle or clinch a matter
- 1417 - Boucler le budget (arriver à...) .
تَمَكَّنَ مِنْ مُوَازَنَةِ الدَّخْلِ وَالْخَرْجِ (فِي مِيزَانِيَّة)
Bothends meet (to make...)
- 1418 - Boueur . وَحَّالٌ : رَافِعُ الْأَوْحَالِ مِنَ الْأَزَقَّةِ .
Scavenger, Dustman
- 1419 - Bouillons de culture . مُسْتَنْبَتَاتُ .
Culture media
- 1420 - Prime, boni . مَنَحَةٌ .
Bonus
- 1421 - Boule de scrutin . وَرَقَةٌ اقْتِرَاعٍ .
Ball (voting...)
- 1422 - Bouleversa (événement qui... le monde) .
حَادِثٌ قَلَبَ أَوْضَاعَ الْعَالَمِ .
Convulsed (event that... the world)
- 1423 - Boum . إِزْدِهَارٌ اقْتِصَادِي .
Boom
- 1425 - Bouquinerie . تِجَارَةُ الْكُتُبِ الْقَدِيمَةِ .
Book-trade or book-hunting
- 1426 - Bourgeoisie (la haute...) .
الْبُرْجُوزَاوِيَّةُ الْعُلْيَا (الطَّبَقَةُ...) .
Middle class (the upper...), The bourgeoisie
- 1427 - Bourgeoisisme . الْوَضْعُ الْبُرْجُوزَاوِي .
Middle-class condition
- 1428 - Bourrage de crâne . حَشْوُ دِمَاغٍ .
Eye-wash, Bluff
- 1429 - Bourreau . جَلَّادٌ .
Hangman
- 1430 - Bourse d'enseignement ou d'études .
مَنَحَةٌ دِرَاسِيَّةٌ .
Scholarship
- 1431 - Bourse d'entretien . مَنَحَةٌ نَفَقَةٍ .
Grant (maintenance...)
- 1432 - Bourse (opérations de...) . مَضَارِبَاتٌ مَالِيَّةٌ .
Stock exchange transactions
- 1433 - Bourse de travail .
بُورْصَةُ الشُّغْلِ . (مُجْتَمَعُ تَقَابَاتِ الْعَمَّالِ) .
Exchange (labour...)
- 1434 - Boursier . صَاحِبُ مَنَحَةٍ .
Holder of a bursary
- 1435 - Boursier .
مُصَنِّفِي : مُضَارِبٌ فِي مَصْنُوقٍ .
Gambler (on the stock exchange)
- 1436 - Bout de l'année . آخِرُ السَّنَةِ .
End of year
- 1437 - Bout (au... d'une heure) . بَعْدَ سَاعَةٍ .
End (at the .. of) After an hour
- 1438 - Bout de papier . قِصَاصَةٌ وَرَقٍ .
Scrap of paper
- 1439 - Bout (à... portant) . عَنْ كَتَبٍ .
Point-blank
- 1440 - Bout (d'un... de la semaine à l'autre) .
مِنْ أَوَّلِ الْأُسْبُوعِ إِلَى آخِرِهِ .
Week in week out
- 1441 - Bouts (joindre les deux...) . نَعَبَشَ بِقَلِيلٍ .
To make both ends meet
- 1442 - Bouture . نَسَلَ : عَقْلَةٌ .
Cutting
- 1443 - Brain-trust .
هَيْئَةُ خُبْرَاءَ (مِنْ الْمُسَاعِدِينَ الْفَنِيِّينَ) .
Brain-trust
- 1444 - Bras séculier (le...) . السُّلْطَةُ الْمَدْنِيَّةُ .
Arm (the secular...)
- 1445 - Brassage des affaires .
نَعَاطِي أَعْمَالٍ كَثِيرَةٍ .
Handling of big business
- 1446 - Brassage des classes sociales .
وَأَمْتِزَاجُ الطَّبَقَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ .
Mixing (the... of social classes)
- 1447 - Brasseur . جَتِّي : صَانِعُ الْجِعَةِ .
Brewer

- 1448 - Bravo ! مَرَحَى ! مَنَاز ! أَحَسَّت !
Bravo ! Good ! Well done ! Hear, hear !
- 1449 - Brevet (acte en..) عَقْدٌ رَسْمِيٌّ .
Contract delivered by notary in original
- 1450 - Brevet d'apprentissage شَهَادَةُ تَمَهِّنٍ .
Indentures (articles)
- 1451 - Brevet élémentaire, de capacité البرُوفِي : شَهَادَةُ الدَّرُوسِ التَّكْمِيلِيَّةِ .
Certificate (lower...)
- 1452 - Brevet d'invention ou d'inventeur بَرَاءَةُ اخْتِرَاعٍ .
Patent
- 1453 - Brevet d'invention (commercialiser un...) اِسْتَشْمَرُ بَرَاءَةَ اخْتِرَاعٍ .
Patent (to commercialize a...)
- 1454 - Brevet de pilote شَهَادَةُ رُبَّانٍ (سَائِقِ طَائِرَةٍ) .
Certificate (pilot's...)
- 1455 - Brevet (prendre un...) حَصَلَ عَلَى شَهَادَةِ اخْتِرَاعٍ .
Patent (to take out a...)
- 1456 - Brevet supérieur شَهَادَةُ الدَّرُوسِ الْعُلْيَا .
Higher certificate
- 1457 - Breveté مَالِكٌ بَرَاءَةٍ .
Patentee
- 1458 - Breveté (instituteur...) مُعَلِّمٌ حَامِلٌ شَهَادَةَ البرُوفِي .
Lower certificate teacher
- 1459 - Breveté (inventeur...) مُخْتَرَعٌ حَامِلٌ بَرَاءَةَ .
Patent (inventor holding...)
- 1460 - Breveter (faire... une invention) سَجَّلَ اخْتِرَاعًا .
Patent (to take out a... for an invention)
- 1461 - Bribes de connaissances نُسُفُ مَعَارِفٍ .
Scraps of knowledge
- 1462 - Bribes de conversation نُسُفُ حَدِيثٍ .
Snatches (or scraps) of conversation
- 1463 - Brider ses passions كَبَتَ غَوَاطِفَهُ .
Restrain to or to check one's passions
- 1464 - Brigade (chef de...) رَئِيسُ مَفْرَزَةٍ .
Foreman
- 1465 - Brigade de gendarmerie مَفْرَزَةُ دَرَكٍ .
Detachment of gendarmes
- 1466 - Briguer un poste جَدَّ لِلْحُصُولِ عَلَى مَنْصِبٍ .
To try to obtain a post by intrigue
- 1467 - Briller par son absence لَمَعَ بِغِيَابِهِ .
Conspicuous (to be... by one's absence)
- 1468 - Briller dans la conversation لَمَعَ فِي الْمَحَادَثَةِ .
To shine in conversation
- 1469 - Brin de perspicacité (un...) ذَرَّةٌ مِنَ التَّبَصُّرِ .
Touch of perspicacity
- 1470 - Bris de clôture فَكُّ السَّيَاجِ (أَوْ الْمُغْلَقِ) .
Breach of close
- 1471 - Bris d'un scellé فَصَّ نَخِيمٌ .
Breaking of seals
- 1472 - Brochage ضَبَّرَ (جَمَعَ أَوْزَاقَ لِلتَّجْلِيدِ) .
Stitching (bok-binding)
- 1473 - Brocheur ضَبَّارٌ (جَامِعُ الْأَوْزَاقِ لِتَجْلِيدِهَا) .
Stitcher (book-binding)
- 1474 - Brocheuse ضَبَّارَةٌ (آلَةٌ لِضَبْرِ الْأَوْزَاقِ) .
Stitching - machine
- 1475 - Brouillard ou main courante دِفْقَرُ الْمُسَوَّدَةِ (دِفْقَرُ التَّسْوِيدِ) .
(papier brouillard)
(Blotting-paper) Scrap-notebook
- 1476 - Bruit (beaucoup de... et peu de besoin) أَشْعُ جُفْجَفَةً وَلَا أَرَى طَاحِنًا .
Cry (much... and little wool)
- 1477 - Bruits parasites تَشْوِيشٌ إِذَاعِي .
Parasites, Strays
- شَوْشُ الْإِذَاعَةِ Parasiter ou faire le parasite
To sponge

- 1478 - Brûle-pourpoint (à...) . فَنجَاةٌ ، بَقْعَةٌ .
Point-blank
- 1479 - Brûlot d'un parti
لَهُوْبُ حِزْبٍ (جَرِيدَةٌ هِيَ...) . (تَحْتَوِي عَلَى
Fire-brand of a party . مَنَاطِرَاتٍ غَنِيْفَةٍ) .
- 1480 - Brunissoir . مِصْقَلَةٌ .
Burnisher
- 1481 - Brusquée (attaque...) ou attaque-surprise
هُجُومٌ مُفَاجِئٌ (أَوْ مُبَاغِتٌ) .
Rush or surprise attack
- 1482 - Brusquer les choses . تَعَجَّلَ فِي الْأُمُورِ .
Precipitate (to) matters
- 1483 - Brusquerie . غِلْظَةٌ ، فَظَاطَةٌ ، خُسُوفَةٌ .
Erusqueness, Bluffness
- 1484 - Brut bénéfice . رِبْحٌ إِجْمَالِيٌّ .
Gross profit
- 1485 - Brut (poids...) . وَزْنٌ قَائِمٌ .
Gross weight
- 1486 - Brutale (vérité...) . حَقِيقَةٌ قَاسِيَةٌ .
Unvarnished (or plain) truth
- 1487 - Budget . مِيزَانِيَّةٌ .
Budget
- 1488 - Budget des achats . مِيزَانِيَّةُ الْمُشْتَرِبَاتِ .
Budget (purchasing...)
- 1489 - Budget de base . مِيزَانِيَّةٌ أَسَاسِيَّةٌ .
Budget (basic...)
- 1490 - Budget brut . مِيزَانِيَّةٌ إِجْمَالِيَّةٌ .
Budget (master...)
- 1491 - Budget du capital . مِيزَانِيَّةٌ رَأْسَمَالِيَّةٌ .
Budget (capital...)
- 1492 - Budget courant . مِيزَانِيَّةٌ جَارِيَّةٌ .
Budget (Current...)
- 1493 - Budget (élaboration du...) . تَحْضِيرُ الْمِيزَانِيَّةِ .
Budget (elaboration of the...)
- 1494 - Budget extraordinaire . مِيزَانِيَّةٌ اسْتِثْنَائِيَّةٌ .
Extraordinary budget
- 1495 - Budget (facteur principal du...) . عَامِلٌ مُتَحَكِّمٌ بِالْمِيزَانِيَّةِ .
Budget (principal... factor)
- 1496 - Budget (fixation du...) . رِبْطُ الْمِيزَانِيَّةِ .
Budget (fixing of the...)
- 1497 - Budget fixe . مِيزَانِيَّةٌ ثَابِتَةٌ .
Budget (fixed...)
- 1498 - Budget global . مِيزَانِيَّةٌ شَامِلَةٌ .
Budget (master...)
- 1499 - Budget (inscrire q ch. au...) . سَجَّلَ شَيْئًا فِي الْمِيزَانِيَّةِ .
Budget (to) for sth
- 1500 - Budget (manuel de...) . بَرْنَامِجُ الْمِيزَانِيَّةِ :
Budget manual
- 1501 - Budget de ménage . مِيزَانِيَّةُ الْبَيْتِ (دَخْلٌ وَمَصْرُوفٌ الْعَائِلَةِ) .
Budget (household...)
- 1502 - Budget numéraire . مِيزَانِيَّةٌ نَقْدِيَّةٌ .
Budget (cash...)
- 1503 - Budget les opérations (en cours) . مِيزَانِيَّةُ الْعَمَلِيَّاتِ (الْجَارِيَةِ) .
Budget (Operating...)
- 1504 - Budget (présenter le...) . قَدَّمَ الْمِيزَانِيَّةَ .
Budget (to introduce or open the...)
- 1505 - Budget souple . مِيزَانِيَّةٌ مَرْنَةٌ .
Budget (flexible...)
- 1506 - Budget variable . مِيزَانِيَّةٌ مُتَغَيِّرَةٌ .
Budget (variable...)
- 1507 - Budget des ventes . مِيزَانِيَّةُ الْمَبِيعَاتِ .
Budget (sales...)
- 1508 - Budgéter . مَيَزَنَ .
To budget for (sth)
- 1509 - Budgétisation . مَيَزَنَةٌ (إِدْخَالٌ فِي الْمِيزَانِيَّةِ) .
Budget (including in the...)
- 1510 - Bulletin administratif . نَشْرَةٌ إِدَارِيَّةٌ .
Administrative budget

- 1511 - Bulletin de commande
قَسِيمَةُ طَلَب (أَوْ مُذَكَّرَةُ طَلَب)
Order form
- 1512 - Bulletin de consigne
تَذَكُّرَةُ إِيدَاعِ البَضَائِعِ (أَوْ البَضَائِعِ المُوَدَّعة)
Ticket (cloak-room...)
- 1513 - Bulletin de documentation
نَشْرَةُ مُسْتَنَدَات
Bulletin (background...) or bulletin of documentation
- 1514 - Bulletin (d'enregistrement) des bagages
تَذَكُّرَةُ (تَسْجِيلِ) الأَمْتِعة
Ticket (luggage-...)
- 1515 - Bulletin hebdomadaire
نَشْرَةُ أُسْبُوعِيَّة
Report (weekly..)
- 1516 - Bulletin d'information
نَشْرَةُ أُنْبَاء
Summary of information Information bulletin
- 1517 - Bulletin de livraison
يَّانُ تَسْلِيم
Delivery note
- 1518 - Bulletin météorologique
نَشْرَةُ الأَحْوَالِ الجَوِيَّة
Report (weather...)
- 1519 - Bulletin de notes
وَرَقَةُ التَّنْفِيطَات
Bulletin of marks (or records)
- 1520 - Bulletin officiel
نَشْرَةُ رَسْمِيَّة
bulletin (official...)
- 1521 - Bulletin de santé
نَشْرَةُ صِحَّة
Bulletin of health
- 1522 - Bulletin de vote
بَطَاقَةُ اقْتِرَاعٍ أَوْ ائْتِخَاب
Paper (voting...)
- 1523 - Bulletinier
وَاِضْعُ النَشْرَاتِ أَوْ التَّقَارِيرِ
Writer of bulletins (of report)
- 1524 - Buraliste
قَيِّم مَكْتَب
Clerk (in office)
- 1525 - Bureau
مَكْتَب
Writing-table Writing-desk
- 1526 - Bureau d'agence
مَكْتَب وِكَاالَة
Agency office

- 1527 - Bureau des brevets
مَكْتَبُ البراءات
Office (patent...)
- 1528 - Bureau du caissier
مَكْتَبُ أَمِينِ الصَّنُوقِ
Desk (pay-...)
- 1529 - Bureau central
مَكْتَبُ مَرْكَزِي
Office (head...)
- 1530 - Bureau central d'inscription
مَكْتَبُ التَّسْجِيلِ المَرْكَزِي
Office (head... of registration)
- 1531 - Bureau central de paiement des réquisitions
مَكْتَبُ مَرْكَزِي لِتَسْطِيدِ ثَمَنِ المَصَادِرَاتِ
Office for requisitions (central payment..)
- 1532 - Bureau central des postes
مَكْتَبُ مَرْكَزِي لِلْبَرِيدِ
Office (head post...)
- 1533 - Bureau du code
مَكْتَبُ الشَّفْرَةِ
Cipher office
- 1534 - Bureau à cylindre ou à rideau
مَكْتَبُ بَقِطَاءٍ أَوْ سِجَافٍ
(Bureau américain)
Desk (roll-top...)
- 1535 - Bureau (le deuxième...)
المَكْتَبُ الثَّانِي (مَكْتَبُ الإِسْمَاعِلَامَاتِ)
Office (intelligence...)
- 1536 - Bureau directorial
مَكْتَبُ المُنْدِيرِ
Office of director or manager
- 1537 - Bureau des dossiers individuels
مَكْتَبُ التَّسْجِيلَاتِ الشَّخْصِيَّة
Office (personal records...)
- 1538 - Bureau de douane
مَكْتَبُ جُمْرَكِي
House (custom-...)
- 1539 - Bureau international du travail
المَكْتَبُ الدَّوْلِي لِلشَّغْلِ
International Labour Office
- 1540 - Bureau des inventions
مَكْتَبُ الإِخْتِرَاعَاتِ
Board (inventions...)

- 1541 - Bureau de location . شَبَاكُ التَّذَاكُرِ
Office (box-...)
- 1542 - Bureau ministre
مَكْتَبُ مُتَحَاجٍ (لَهُ فَجْوَةٌ بَيْنَ رَكِيَّتِي الْكَاتِبِ عَلَيْهِ)
Writing-table (knee-hole...)
- 1543 - Bureau des objets trouvés
مَكْتَبُ الْمَقْقُودَاتِ أَوْ مَكْتَبُ الضَّرَالِ
Office (lost-property...)
- 1544 - Bureau (payer à... ouvert) . دَفَعَ قَوْرًا
Nail (to pay on the...)
- 1546 - Bureau personnel ou privé
مَكْتَبُ شَخْصِيٍّ أَوْ تَخَاصُّ .
Office (private...)
- 1547 - Bureau (ou office) de placement
مَكْتَبُ (أَوْ وَكَالَةُ) تَوْظِيفِ
Bureau or agency employment
- 1548 - Bureau de police. الشَّرْطَةُ
Station (police...)
- 1549 - Bureau de poste . مَرْكَزُ الْبَرِيدِ
Post office
- 1550 - Bureau de propagande . مَكْتَبُ الدَّعَايَةِ
Bureau of propaganda
- 1551 - Bureau (de poste) de quartier
مَكْتَبُ الْحَقِي الْبَرِيدِي .
Office (district post...)
- 1552 - Bureau de réglemant . مَكْتَبُ التَّسْوِيَةِ
Bureau (adjustment...)
- 1553 - Bureau de tabac . مَكْتَبُ تَبَاقٍ
Shop (tobacconist's...)
- 1554 - Bureau téléphonique . مَكْتَبُ الْهَاتِفِ
Office (telephone call-...)
- 1556 - Bureaux (ou services) auxiliaires
أَجْهَزَةُ مُسَاعِدَةٍ .
Agencies (auxiliary...)
- 1557 - Bureaux de credit pour les détaillants
مَكَاتِبُ ائْتِمَانِ التَّجَرَّةِ
Detail credit bureaux
- 1558 - Bureaucrate
دِيَوَانِي (مَوْظَفٌ فِي دِيَوَانٍ أَوْ مَكْتَبٍ إِدَارِي) .
Bureaucrat

- 1559 - Bureaucratie . دِيَوَانِيَّةٌ (تَعْيِطِيَّةٌ) يَبْرُوقَرَاتِيَّةٌ
Bureaucracy (officialdom)
- 1560 - Bureaucratique (travail...) . دِيَوَانِي (عَمَلٌ...) .
Bureaucratic (work)
- 1561 - Bureaucratique (style...) . أَشْلُوبُ دِيَوَانِي .
Official or formal style
- 1562 - Bureaucratisation . كَيْبُوتَةُ (سَيْطَرَةُ الدَّوَاوِينِ
يَبْرُوقِنِيهَا الْمُتَحَجِّرُ عَلَى الْعَمَلِ الْحُكُومِيِّ) .
Bringing under official control
- 1563 - But . هَدَفٌ
Goal - Target
- 1564 - Butoir d'une porte . مَصَدُّ (الْبَابِ) .
Stop (door-...)
- 1565 - Buvard (papier...) . وَرَقٌ نَشَافٌ .
Blotting-paper
- 1566 - Cabaretier . حَانُوتِي .
Taverner
- 1567 - Cabine de projection
غُرْفَةُ الْعَرْضِ (عَرْضُ الْأَفْلَامِ) .
Projection room
- 1568 - Cabine téléphonique . غُرْفَةُ الْهَاتِفِ
Call-box
- 1569 - Cabine vitrée . غُرْفَةُ زُجَاجِيَّةٌ
Cabin (glazed...)
- 1570 - Cabinet (chef de...) . رَئِيسُ دِيَوَانٍ (وَزِيرٍ) .
Secretary (principal private...)
- 1571 - Cabinet d'un docteur . عِيَادَةُ طَبِيبٍ
Consulting room (doctor's...)
- 1572 - Cabinet d'un juge ou d'un avocat général
مَكْتَبُ قَاضٍ أَوْ مُحَامٍ عَامٍ (فِي مَحْكَمَةٍ عُلْيَا) .
Chambers of judge or of barrister)
- 1573 - Cabinet de lecture . قَاعَةُ مُطَالَعَةٍ
Room (reading-...)
- 1574 - Cabinet ministériel . مَجْلِسُ الْوُزَرَاءِ
Cabinet

- 1575 - Cabinet d'un ministre . ديوان وزير .
Minister's office (staff)
- 1576 - Cabinet de travail . مكتب دراسة .
Study
- 1577 - Cache . ورق يَكْم .
(ورق يغطي قسماً من الفيلم ليُطبع عليه الكلامُ).
Mask (for printing)
- 1578 - Cachet (apposer son...) sur une lettre
Cacheter une lettre
خَمَّ أَوْ وَضَعَ خَاتَمَهُ (على رسالة) .
To stamp or seal a letter
- 1579 - Cachet d'un artiste
أَجْرُ فَنَّانٍ (في مَسْرَحٍ أَوْ إِذَاعَةِ الْخ) .
Fee of artiste
- 1580 - Cachet d'aspirine . قُرْصُ أَسْبِرِين .
Dose of aspirin
- 1581 - Cachet de date
طَبَاعُ مُؤَرَّخٍ ، خَاتَمُ التَّأْرِيخِ .
Date stamp
- 1582 - Cachet d'un fabricant . دُمْعَةُ عَلَامَةِ تِجَارِيَّةٍ .
Trade-mark stamp
- 1583 - Cachet du génie . طَبَاعُ الْعَبَقَرِيَّةِ .
The stamp or the hall-mark of a genius
- 1584 - Cachet (lettre de...)
أَمْرٌ أَتَيْنِدَادِي (بِالْحَبْسِ أَوْ النَّقْيِ) كَانَ يَصْدُرُ قَدِيمًا
مِنَ الْمُلُوكِ الْإِقْطَاعِيِّينَ .
Seal (order under the king's private...)
- 1585 - Cacheter (cire à...)
لَكَ : شَمْعٌ أَحْمَرٌ (لِلخَمِّ) .
Sealing-wax
- 1586 - Cadastre . تَأْرِيْفُ .
Cadastral survey
- 1587 - Cadastre (registre de...)
سِجَلُ التَّأْرِيْفِ .
Cadastral register
- 1588 - Cadastre . سِجَلُ فِي الْمَسَاحَةِ أَوْ أَرْفُ .
Cadastre (to register property in the...)
- 1589 - Cadran d'appel
عِدَادَةُ التِّلْفُونِ (أَسْطُوَانَةُ دَوَّارَةٍ لَتَعْيِينَ الْأَرْقَامِ) .
Call-dial (of telephone)
- 1590 - Cadre . مِلَّاكُ ، إِطَارُ ، كَافَرُ .
Cadre
- 1591 - Cadre actif ou en activité . مِلَّاكُ عَامِلٌ .
List (active...)
- 1592 - Cadre de carrière . مِلَّاكُ الْمُخْتَرِفِينَ .
List (professional...)
- 1593 - Cadre d'entraînement . مِلَّاكُ التَّنْرِيبِ .
Cadre (instructional...)
- 1594 - Cadre (hors...) . خَارِجَ الْمَلَّاكِ .
Strength (not on the...)
- 1595 - Cadre de réserve . ضَبَّاطُ الْإِحْتِيَاظِ .
List (reserve...)
- 1596 - Cadre (sortir du... de ses fonctions)
خَرَجَ عَنِ إِطَارِ وَظِيفِهِ .
Duties (to go beyond one's...)
- 1597 - Cadres (rayer qqn des...)
حَذَفَهُ مِنْ لَائِحَةِ الْمُوظَّفِينَ .
Strength (to strike s.o. off the...)
- 1598 - Cadres ou fonctionnaires en surplus
خَارِجَ الْمَلَّاكِ ، فَائِضٌ عَنِ الْمَلَّاكِ .
Statutory number (in addition to the...)
- 1599 - Caduc (âge...) . الشَّمْسُ عَلَى أَطْرَافِ النَّخِيلِ أَوْ سِنَّ الْهَرَمِ .
Declining age
- 1600 - Caduc (contrat déclaré...) . عَقْدٌ صُرِّحَ بِبُطْلَانِهِ .
Lapsed (agreement declared to have...)
- 1601 - Caduc (legs...) . هِبَةٌ فَاسِدَةٌ (شُكْلًا) .
Null and void legacy
- 1602 - Caducité . تَقَادُمُ .
Obsolescence
- 1603 - Caducité d'une donation . بَطْلَانُ هِبَةٍ .
Lapsing or nullity of donation (or gift)

- 1604 - Caducité des marchandises . تقادم سلعِي .
Obsolescence of goods
- 1605 - Cahier . كُرَّاسَة .
Notebook
- 1606 - Cahier de charges . دِفْتَرُ الشُّرُوطِ (أَوْ الْمَوَاصِفَات) .
Specifications
- 1607 - Cahier de correspondance . دِفْتَرُ الْمُرَاسَلَات .
Book (letter...) Writing pads
- 1608 - Cahier des doléances . عَرَائِضُ النَّظَمِ أَوْ الشَّكَاوِي .
Book of complaints
- 1609 - Cahier d'écriture . دِفْتَرُ الْخَطِّ .
Book (copy...)
- 1610 - Cahier d'exercices . دِفْتَرُ التَّعَارِينِ .
Book (exercice...)
- 1611 - Cahier de papier à lettres . دِفْتَرُ وَرَقِ الرِّسَالِ .
Quarter of note paper Writing pads
- 1612 - Cahier des punitions . دِفْتَرُ الْعُقُوبَات .
Book (defaulter's...)
- 1613 - Caisse d'amortissement . صُنْدُوقُ التَّسْلِيدِ أَوْ الْإِسْتِهْلَاكِ أَوْ الْإِمْلَاكِ .
Fund (sinking...)
- 1614 - Caisse centrale . خَزَائِنَةُ مَرْكَزِيَّة .
Treasury (central...)
- 1615 - Caisse contre le chômage . صُنْدُوقُ (أَوْ رَصِيدُ) مُكَافَحَةِ الْبَطَالَةِ .
Fund (unemployment...)
- 1616 - Caisse d'épargne . صُنْدُوقُ التَّوْفِيرِ .
Bank (savings...)
- 1617 - Caisse (faire sa...) . عَدُّ الْمَالِ .
Cash (to balance up one's...)
- 1618 - Caisse (livre de...) . دِفْتَرُ الصَّنْدُوقِ .
Cash book
- 1619 - Caisse noire . صُنْدُوقُ أَشْوَدَ .
Fund (bribery...)
- 1620 - Caisse de pensions . صُنْدُوقُ الْمَعَاشَات .
Pension fund
- 1621 - Caisses de l'Etat . صَنَادِيقُ الدَّوْلَةِ : أَمْوَالُهَا .
Coffers of the State
- 1622 - Caissier . أَمِينُ (صُنْدُوقِ) .
Cashier
- 1623 - Caissier - comptable . أَمِينُ (صُنْدُوقِ) مُحَاسِب .
Cashier and book-keeper
- 1624 - Calcul (opérations de...) . عَمَلِيَّاتُ حِسَابِيَّة .
Calculations
- 1625 - Calcul des probabilités . نَظَرِيَّةُ الْإِحْتِمَالِيَّةِ أَوْ حِسَابُ الْإِحْتِمَالِيَّات .
Theory of probability
- 1626 - Calculs (règle à...) . مِشْطَرَةٌ حَاسِبَةٌ .
Slide-rule
- 1627 - Calculateur analogique . حَاسِبَةٌ بِالْقِيَاسِ .
Computer (analogue...)
- 1628 - Calculatrice électronique . حَاسِبَةٌ إِلِكْتَرُونِيَّة .
Electronic computer
- 1629 - Calculateur mécanique . حَاسِبَةٌ آلِيَّة .
Calculator, Calculating machine
- 1630 - Calculatrice (machine) . حَاسِبَةٌ جَمَاعَةٌ .
Adding machine
- 1631 - Calculer (machine à...) . آلَةٌ حَاسِبَةٌ .
Calculating machine
- 1632 - Calendes (renvoyer aux... grecques) . أَجَلٌ إِلَى زَمَنٍ لَا رَهَابَةَ لَهُ .
To put sth off indefinitely, To postpone indefinitely
- 1633 - Calepin . دِفْتَرُ جَيْبٍ .
Note-book
- 1634 - Calibre . عِيَار .
Calibre
- 1635 - Appel (fille d'... téléphonique) . فَتَاةُ الْهَاتِفِ (تَدْعِي هَاتِفِيًّا لِلْمَنَادَةِ) .
Call-girl

- 1636 - Calligraphe . حَطَّاط
Calligrapher
- 1637 - Calligraphie . نِسَاخَة (فَنُ الحَطِّ)
Calligraphy
- 1638 - Calligraphier . نَسَخَ بَعْنَايَة
To write beautifully and ornamentally
- 1639 - Calque (prendre un...) . أَخَذَ مَرَسَمَة أَوْ صُورَة ، تَرَسَّم
Tracing (to make or take a...)
- 1640 - Calque (toile à...) . قُماشُ التَّرَسُّمِ
Tracing-cloth
- 1641 - Calqueur . مَرَسِّم
Tracer
- 1642 - Camarade de classe de promotion . رَفِيقُ الْقِسْمِ أَوِ الصَّفِّ
Mate (class-...)
- 1643 - Camarade d'école, de collège . رَفِيقُ الْمَدْرَسَة
Chum (school...)
- 1644 - Caméra aérienne (appareil de prise de vue aérien) . جِهَازُ تَصْوِيرٍ جَوِّيٍّ
Aerocamera
- 1645 - Camera photographique . مَصَوِّرَة نَسِيقَة
Process camera
- 1646 - Caméra-son . كَامِيرَا صَوْتِيَّة ، آلَة تَصْوِيرٍ سِينِمَاتِيَّة لِتَسْجِيلِ الصَّوْتِ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ لِمَعِ الصُّورَة عَلَى نَفْسِ الشَّرِيطِ
Sound-camera
- 1647 - Camion d'équipement . كَمْيُونُ الْمُتَعَدَّاتِ أَوْ التَّجْهِيزَاتِ
Truck (equipment...)
- 1648 - Camion-radio . كَمْيُونُ رَادْيُو
Radio-truck
- 1649 - Camionner . شَحَن ، نَقَلَ بِشَاحِنَة
To cart or to carry
- 1650 - Campagne betteravière . مَوْسِمُ الشَّمْنَدَرِ
Campain (beet...)
- 1651 - Campagne électorale . حَمْلَة انْتِخَابِيَّة
Campain (electoral...)
- 1652 - Campagne de presse . حَمْلَة صَحَافِيَّة
Campaign (press...)
- 1653 - Canalisateur . قَنَاء : حَفَّارُ قَنَوَاتٍ
Canal-digger
- 1654 - Canalisation de ville . شَبَكَة قَنَوَاتِ الْمَدِينَة
Mains (town...)
- 1655 - Canapé-lit . كَتَبَة سَرِيرِيَّة
Sofa-bed
- 1661 - Candidat (se porter... à la députation) . مُرَشَّح لِعَضْوِيَّة الْبَرْلَمَانِ
To stand for parliament
- 1662 - Candidat à un poste . مُرَشَّح لَوْظِيَّة
Applicant
- 1663 - Candidature (porter sa... à un poste) . تَرْشِيعٌ لِمَنْصَبٍ
Candidate (to offer oneself as a... for a post)
- 1664 - Candidature (retirer sa...) . سَحَبَ تَرْشِيحَهُ
Candidature (to withdraw one's...)
- 1656 - Cancérologie . عِلْمُ السَّرَطَانِ
Cancerology, carcinology
- 1657 - Candidat . مُرَشَّح
Candidate
- 1658 - Candidat admissible . مُرَشَّحٌ مُقْبُولٌ (فِي الْقِسْمِ مِنَ الْإِمْتِحَانِ الْكَاتِبِيِّ مَثَلًا)
Candidate (qualified for written examination)
- 1659 - Candidat à la députation . مُرَشَّحٌ لِلنِّيَابَةِ (فِي الْبَرْلَمَانِ)
Candidate (parliamentary...)
- 1660 - Candidat au doctorat . مُرَشَّحٌ لِلدُّكْتُورَاةِ (مُرَشَّحٌ لِدَرَجَةِ دَكْتُور)
Candidate for doctorate
- 1665 - Canevas d'ensemble . مُخَطَّطٌ إِجْمَالِي
Triangulation (general skeleton...)
- 1666 - Canevas d'un livre . تَصْنِيمٌ (أَوْ مُخَطَّطٌ) كِتَابٍ
Skeleton or outline of a book

- 1667 - Canine (exposition...) . معرض الكلاب
Show (dog...)
- 1668 - Cannes (moulin à .) . مطحنة قصب السكر
Sugar-mill
- 1669 - Canon (droit...) . حق كنسي
Canon law
- 1670 - Cantine scolaire . مطعم مدرسي
Canteen (school...)
- 1671 - Capacité pour les affaires . أهلية للإضطلاع بالأعمال
Capacity (business...)
- 1672 - Capacité (certificat de...) . شهادة الكفاءة
Capacity certificate
- 1673 - Capacité évaluée budgétairement ou planifiée (capacité budgétaire) . طاقة مخططة
Capacity (budgeted or planned...)
- 1674 - Capacité maxima . طاقة قصوى
Capacity (maximum...)
- 1675 - Capacité pratique . طاقة عملية متاحة
Capacity (practical...)
- 1676 - Capacité réelle (de production) . طاقة فعلية (للإنتاج)
Capacity (actual...) of production
- 1677 - Capacité théorique . طاقة نظرية
Capacity (theoretical...)
- 1678 - Capital d'apport . رأس مال المشاركة
Capital (initial...)
- 1679 - Capital de circulation . رأس مال التداول
Capital (circulating...)
- 1680 - Capital d'exploitation (fonds de roulement) . رأس مال عامل
Capital (working...)
- 1681 - Capital fixe (immobilisé) . مال ثابت
Capital (fixed...)
- 1682 - Capital (industrie à... intensif) . صناعة رأسمالية كثيفة
Intensive capital ne of a book
- 1683 - Capital et intérêt . رأس مال وقائدة
Principal and interest
- 1684 - Capital investi . مجموع الأصول المستخدمة أو الموظفة
Capital (invested...)
- 1685 - Capital net . صافي رأس المال (صافي الاستثمار)
Worth (net...), Net capital
- 1686 - Capital nominal . رأس مال إسمي
Capital (Nominal...)
- 1687 - Capital propre . حق الملكية (رأس المال المملوك)
Capital (equity...)
- 1688 - Capital de roulement . رأس مال تجار
Capital (trading or working...)
- 1689 - Capital social autorisé (déclaré) . رأس مال مصرح به
Capital (Authorized...)
- 1690 - Capital souscrit . رأس مال الإحتساب
Capital (subscribed...)
- 1691 - Capitale (lettre...) (une capitale) . حرف استهلاكي أو تاجي
Capital (letter...)
- 1692 - Capitale (peine...) . عقوبة بالموت
Death penalty (the...), Capital punishment
- 1693 - Capitale (ville capitale) . العاصمة
Chief town, The capital
- 1694 - Capitalisation . رسةلة الإتفاق
Capitalizing
- 1695 - Capitalisation des intérêts . رسةلة القوائد (إضافتها إلى رأس المال)
Capitalization of interest
- 1696 - Capitalisme . رأسمالية
Capitalism

- 1697 - Capitaliste (investisseur) . رأسالي
Capitalist, Investor
- 1698 - Capitaine . قبطان : تقيب (في الجيش).
Captain
- 1699 - Capitaine de frégate . قائد حُرَّاقَة .
Commander
- 1700 - Capituler sous condition ou incondi-
tionnellement .
إِسْتَسَلَمَ بِلاَ شَرَط .
To surrender at discretion or uncondi-
tionally
- 1701 - Caporal . عَرِيف ، أُونَبَاشِي .
Corporal
- 1702 - Capote anglaise .
رَقَال : (قِرَابُ الذَّكَرِ مِنَ المَطَّاط) .
Condom or male sheath
- 1703 - Captation d'un poste de T.S.F.
الْتِطَاط إِذَاعَة لِأَسْلِكَبَة .
Picking up a wireless station
- 1704 - Capuchon d'un stylographe . غِطَاء مَدَاد .
Cap of a stylograph
- 1705 - Caractère (gros...) . حَرْفٌ كَبِير .
Letter (block...)
- 1706 - Caractère léger . حَرْفٌ أَيْض .
Type (light-face...)
- 1707 - Caractère (petit...) . حَرْفٌ صَغِير .
Letter (lower-case...)
- 1708 - Caractères espacés . حُرُوفٌ مُتَبَاعِدَة .
Spaced letters
- 1709 - Caractères (imprimer en petits, gros...) .
طَبَعَ بِحُرُوفٍ صَغِيرَة وَكَبِيرَة .
Type (to print in small, large...)
- 1710 - Caractères italiques . حُرُوفٌ مَائِلَة .
Italics
- 1711 - Caractéristique . مُسَمِّزَة .
Characteristic or distinctive
- 1712 - Caractéristique personnelle .
مِيزَة شَخْصِيَّة .
Advantage (private...)
- 1713 - Caravane d'écoliers . قَافِلَة تَلَامِيذ .
Conducted party of school-children
- 1714 - Caravane de touristes . جَمَاعَة سُبَّاح .
Conducted party of tourists
- 1715 - Carence d'un fonctionnaire .
تَقْصِيرُ مُوَظَّف .
Inefficiency of an official
- 1716 - Carence des pouvoirs (ou des autorités) .
عَجْزُ السُّلْطَات .
Deficiency or defaulting of the authorities
- 1717 - Caricature (description) . وَصْفٌ مُشَوَّه .
Caricatural description
- 1718 - Caricaturer .
رَسَمَ صُورًا هَزْلِيَّةً أَوْ كَارِيكاتُورِيَّة .
To caricature
- 1719 - Caricaturiste . رَسَّامٌ كَارِيكاتُورِي .
Caricaturist
- 1720 - Carnet-bloc . مَجْمُوعَة بَطَاقَات .
Scoring-block
- 1721 - Carnet de chèques . دِفْتَرُ حَوَالَات .
Book (cheque...)
- 1722 - Carnet à souches . دِفْتَرُ قَسَائِم .
Book (counterfoil...)
- 1723 - Carré (format...) . قَطْعٌ مُرَبَّع (مِنَ الوَرَق) .
Demy
- 1724 - Carrée (réponse...) . جَوَابٌ جَلِي .
Blunt answer
- 1725 - Carrière (bout de la...) . نِهَايَة المِهْنَة .
Pist (winning...)
- 1726 - Carrière (diplomate de...) .
دِبْلُومَاسِي مُحْتَرَف .
Professional diplomat
- 1727 - Carrière (embrasser une...) .
يَاخْتَرَفُ مِهْنَةً .
Career (to take up a...)
- 1728 - Carrière (il a une longue...) .
لَهُ مُدَّة طَوِيلَة فِي العَمَل .
Career (he has a long...)

- 1729 - Carte d'abonnement . بَطَاقَةُ اشْتِرَاك
Ticket (season...)
- 1730 - Carte administrative . خَرِيطَةُ إِدَارِيَّة
Map (administrative...)
- 1731 - Carte d'attestation . بَطَاقَةُ اسْتِخْدَام
Attestation card
- 1732 - Carte blanche . وَرَقَةٌ بَيْضَاء
Paper (blanc...)
- 1733 - Carte descriptive . بَطَاقَةُ وَصْفِيَّة
Card (descriptive...)
- 1734 - Carte encochée . بَطَاقَةُ مَخْرُوزَةٍ
Card (notched...)
- 1735 - Carte d'entrée . وَرَقَةُ دُخُول
Card (admission...)
- 1736 - Carte-fiche . بَطَاقَةُ ، جُرْأَزَةٍ ، جُدَاذَةٍ
Card
- 1737 - Carte grise . بَطَاقَةُ رَمَادِيَّة (بَطَاقَةُ الْعَرَبِيَّة)
Car licence
- 1738 - Carte hydrographique . خَرِيطَةُ الْمِيَاهِ
Chart (hydrographic...)
- 1739 - Carte d'identité . بَطَاقَةُ شَخْصِيَّة ، تَذَكُّرَةُ هُوِيَّة
Card (identification...)
- 1740 - Carte-index . خَرِيطَةُ دَلِيلِيَّة
Card-index
- 1741 - Carte d'information . بَطَاقَةُ اسْتِعْلَامَاتٍ أَوْ مَعْلُومَات
Card (information...)
- 1742 - Carte d'invitation . بَطَاقَةُ اسْتِدْعَاء
Card (invitation...)
- 1743 - Carte lettre . بَطَاقَةُ رِسَالَةٍ (نَطْوِي فِي شَكْلِ رِسَالَةٍ)
Card (letter...)
- 1744 - Carte de malade . بَطَاقَةُ الْمَرِيضِ
Sheet (case history...)
- 1745 - Carte microfilm mi-transparente . بَطَاقَةُ مِيَكْرُوْفِيلْمٍ نِصْفُ شَفَافَةٍ
Microsheet (opaque...)
- 1746 - Carte muette . خَرِيطَةُ تَحْرُشَاء
Outline map
- 1747 - Carte à petite échelle . خَرِيطَةُ صَغِيرَةِ الْمِقْيَاسِ
Map to the short scale
- 1748 - Carte postale . بَطَاقَةُ بَرِيدِيَّة
Post card
- 1749 - Carte de prêt . بَطَاقَةُ الْإِسْتِعَارَةِ
Car (on call...)
- 1750 - Carte de ration . بَطَاقَةُ جِرَآيَةِ (الْجِرَآيَةِ حَصَّةُ الْجُنْدِيِّ وَغَيْرِهِ مِنَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ يَوْمِيًّا)
Card (ration...)
- 1751 - Carte de références . بَطَاقَةُ مَرَاجِع
Card (reference...)
- 1752 - Carte régionale . خَرِيطَةُ إِقْلِيمِيَّة
Chart (regional...)
- 1753 - Carte de restaurant . لَآئِحَةُ مَطْعَم
Bill of fare, menu
- 1754 - Carte rose (permis de conduire) . بَطَاقَةُ الْوَرْدِيَّة (جَوَازُ السَّيَافَةِ)
Licence (driving...)
- 1755 - Carte de travail . بَطَاقَةُ الْعَمَلِ ، وَرَقَةُ الْاسْتِخْدَام
Employment sheet
- 1756 - Carte de visite . بَطَاقَةُ زِيَارَةٍ
Card (visiting...)
- 1757 - Cartels . اتِّخَادَاتُ الْمُتَبَجِّجِينَ
Cartels
- 1758 - Cartographie . إِخْرَاطِيَّة ، خَرِاطِيَّة
Chartography (map-making)
- 1759 - Carton . وَرَقٌ مُقَوَّى
Cartoon
- 1760 - Carton (boite en ...) . عُلْبَةٌ مُقَوَّى
Cardboard box

- 1761 - Carton de classement (fiche de classeur)
File-card . بطاقة الترتيب .
- 1762 - Carton d'écolier (cartable)
Satchel . قنطري .
- 1763 - Carton de reliure. (كَرْتُون)
Backing-board . مقوى التجليد (كرتون)
- 1764 - Cartonner un livre
Bind (to) a book . جلد كتاباً بالمقوى .
- 1765 - Cartonnerie
Cardboard (manufactory or trade) . صناعة (أو تجارة) المقوى .
- 1766 - Cartonnier
Cardboard-maker . دُزج الملفات (في مكتب) .
- 1767 - Cartonnier
File-case (cardboard file) . ملف مقوى .
- 1768 - Cartothèque
Card-index (of books) . خريطة دليلية (للكتب) .
- 1769 - Cas de conscience
Matter of conscience . أزمة ضمير .
- 1770 - Cas échéant (le...)
Case (in... of need), should the occasion arise . عند الإقتضاء .
- 1771 - Cas (en... de besoin ou de nécessité)
عند الحاجة أو عند الضرورة
Case (in... of need, of necessity)
- 1772 - Cas imprévu
حالة غير متوقعة أو حالة طارئة .
Event (unforeseen...)
- 1773 - Caserne
Army post . نكنة .
- 1774 - Caserne disciplinaire
سجن عسكري (أماكن انضباط أو تأديب).
Barracks (disciplinary...)
- 1775 - Casier judiciaire
Records of punishments . صحيفة السوابق .
- 1776 - Casier judiciaire (son... est vierge)
له صحيفة سوابق يئضاء أو بكر .
Never been (he has... in trouble)
- 1777 - Casiers (ou classeurs) de feuilles volantes
مخفوقات سائبة .
Files (loose-leaf...)
- 1778 - Casque téléphonique (casque de transmission)
أرصفة هاتفية ، سماعة رأسية .
Earphone, head-phone
- 1779 - Cassation (cour de...)
محكمة النقض والإبرام أو محكمة التمييز .
Court (supreme ... of Appeal)
- 1780 - Casser un arrêt
Annul (to) a verdict . نقض قراراً .
- 1781 - Cassette royale
Purse (king's privy...) . خزانة الملك .
- 1782 - Caste (esprit de...)
التشيع للطبقات (روح...) .
Class consciousness
- 1783 - Causalité
Causality . سببية (علاقة العلة بالمعلول)
- 1784 - Casuel
Casual (fortuitous) . طاريء ، عرضي ، عارض
- 1785 - Casuelle (condition...)
Contingent condition . شرط عارض .
- 1786 - Catalectes
Catalects . مستحبات ، كشكول .
- 1787 - Catalogue
Catalogue . فهرس .
- 1788 - Catalogue (des marchandises)
دليل السلع .
Catalogue (of goods)
- 1789 - Cataloguer
Catalogue (to) to make a catalogue . فهرس .
- 1790 - Catastrophe financière
Crash . فاجعة مالية .
- 1791 - Catastrophiques (conséquences...)
عواقب فاجعة .
Catastrophic consequences

- 1792 - Catégorie : قِطْعَة
Category
- 1793 - Catégorique (refus...) : رَفْضٌ بَاتٌ
Categorical (or flat) refusal
- 1794 - Catégorique (réponse) : جَوَابٌ قَاطِعٌ
Clear (answer...)
- 1795 - Catisseur : صَبَّالُ النَّسِجِ
Textile-glosser
- 1796 - Cause d'absence : سَبَبُ الْغِيَابِ
Cause of absence
- 1797 - Cause de défiance : عِلَّةُ الْحَذَرِ
Cause for distrust
- 1798 - Cause première : اِلْعَلَّةُ الْأَوَّلَى
Cause (prime...)
- 1799 - Caution (fournir...) : قَدَمَ كَفَالَةٍ
Surety (to be... for s.o.)
- 1800 - Caution judiciaire : كَفِيلٌ قَضَائِيٌّ
Caution judicatum solvi (security for costs)
- 1801 - Cautionnement : كَفَالَةٌ ، ضَمَانٌ
Suretyship, guarantee
- 1802 - Célébrité, renommée : شُهْرَةٌ ، صِبْتٌ
Celebrity, renown
- 1803 - Célébrité (une...) : شَخْصِيَّةٌ شَهِيرَةٌ
Celebrated person
- 1804 - Célibat (de fille) : عَزُوبَةُ فَتَاةٍ
Maidenhood
- 1805 - Cendrier (de fumeur) : مِرْمَدَةٌ
Ash-tray
- 1806 - Cens électoral : ضَرِيَّةٌ حَقُّ الْإِنْتِخَابِ
Property qualification
- 1807 - Censeur comptable : مُرَاقِبٌ حِسَابَاتٍ
Censor of accounts
- 1808 - Censeur d'une école : مُرَاقِبٌ عَامٌّ فِي مَدْرَسَةٍ
Monitor at school, Vice-principal of lycée
- 1809 - Censitaire (électeur...) : دَافِعٌ ضَرِيَّةٌ لِلْإِقْتِرَاعِ
Elector qualified by property, by his assessment
- 1810 - Censorat : رِقَابَةٌ ، وَظِيفَةُ مُرَاقِبٍ
Censorship
- 1811 - Censure cinématographique (la...) : رِقَابَةُ الْأَفْلَامِ
Film censor (the...)
- 1812 - Censure des comptes : رِقَابَةُ الْحِسَابَاتِ
Audit of accounts
- 1813 - Censure du courrier : رِقَابَةُ الْبَرِيدِ
Censorship of post
- 1814 - Censure des journaux : رِقَابَةُ الصُّحُفِ
Censorship of the press
- 1815 - Censure (presse soumise à la...) : صَبْحَاةٌ خَاضِعَةٌ لِلرَّقَابَةِ
Censorship (press under...)
- 1816 - Censure (vote de...) : إِقْتِرَاعٌ تَوْجِيهِ النَّوْمِ
Censure (vote of...)
- 1817 - Censurer : رَاقِبٌ
Censure (to)
- 1818 - Centenaire : تَذْكَارٌ مِائَوِيٌّ
Centenary (anniversary)
- 1819 - Centimes additionnels : ضَرِيَّةٌ إِضَافِيَّةٌ
Special rate
- 1820 - Central d'enregistrement : قَاعَةُ التَّسْجِيلِ
Recording-room
- 1821 - Central téléphonique : مَقْسَمٌ تَلْفُونِيٌّ
Telephone exchange
- 1822 - Centrale de chauffage urbain : الْمَحْطَّةُ الْمَرْكَزِيَّةُ لِلتَّدْفِئَةِ الْحَضَرِيَّةِ
Central heating station (of town district)
- 1823 - Centrale électrique : مَحْطَّةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ (أَيُّ لِلتَّوْلِيدِ الْكَهْرَبَائِيِّ)
Power-house (generation station, electricity works)

- 1824 - Centrale thermique . مَعْمَلُ الطَّاقَةِ الحَرَارِيَّةِ
Station (Steam generating...)
- 1825 - Centralisation . تَرْكِيز ، مَرْكَزِيَّة
Centralization
- 1826 - Centralisation de l'achat
مَرْكَزِيَّة الشَّرَاء
Centralization of purchasing
- 1827 - Centralisation administrative
مَرْكَزِيَّة إِدَارِيَّة
Centralization (administrative...)
- 1828 - Centralisation de l'autorité
مَرْكَزِيَّة السُّلْطَة
Centralization of authority
- 1829 - Centralisation de l'exécution
مَرْكَزِيَّة الأَدَاء
Centralization of performance
- 1830 - Centre d'accueil . مَرْكَزُ الإِسْتِقْبَال
Centre (reception...)
- 1831 - Centre d'administration . مَرْكَزُ الإِدَارَة
Centre (administration...)
- 1832 - Centre d'entraînement . مَرْكَزُ التَّحْرِيب
Centre (training...)
- 1833 - Centre politique ou commercial
مَرْكَزٌ سِيَاسِيٌّ أَوْ تِجَارِيٌّ
Centre (political or commercial...)
- 1834 - Centre de secours . مَرْكَزُ الإِسْعَاف
Aid post (or station)
- 1835 - Centre de villégiature . مَرْكَزُ الإِصْطِيفَاء
Resort (holiday...)
- 1836 - Cercle d'activités . دَائِرَة (أَوْ نِطَاق) النِّشَاطَات
Circle (or range) of activities
- 1837 - Cercle littéraire . نَادٍ أَدَبِيٍّ
Circle (or society) (literary...)
- 1838 - Cercle de travaux journaliers
دَائِرَة الأَشْغَال اليَوْمِيَّة
Round of daily labours

- 1839 - Cercle vicieux . حَلَقَةٌ مُفَرَّغَةٌ
Circle (vicious...)
- 1840 - Cérémonial de la cour
رَسْمِيَّاتٍ (أَوْ تَقَالِيدُ حَفَلَات) القَصْرِ
Etiquette (court...)
- 1841 - Cérémonie (habit de...)
لِبَاسُ التَّشْرِيفَات
Full dress
- 1842 - Cérémonie officielle
زِيَارَةٌ أَوْ حَفْلَةٌ رَسْمِيَّةٌ
Ceremonial (formal...)
- 1843 - Cérémonies (maître de...)
رَبِيسُ التَّشْرِيفَات
Ceremonies (master of the...)
- 1844 - Cérémonieux (homme très...)
رَجُلٌ جَدُّ مُتَصَنِّعٍ
Stickler for etiquette
- 1845 - Certificat de blessure . شَهَادَةُ جُرْحٍ
Smart ticket
- 1846 - Certificat de bonne conduite
شَهَادَةُ حُسْنِ السُّلُوكِ
Certificate (good-conduct...)
- 1847 - Certificat de bonnes mœurs
شَهَادَةُ حُسْنِ الْأَخْلَاقِ
Certificate of good character
- 1848 - Certificat de capacité professionnelle
شَهَادَةُ الْأَهْلِيَّةِ المِهْنِيَّةِ
Certificate of proficiency
- 1849 - Certificat de convalescence
شَهَادَةُ تَقَيٍّ (أَوْ نَقَاهَةٍ أَوْ إِبْلَالٍ)
Certificate (convalescence...)
- 1850 - Certificat de décès . بَيَانُ الوَفَاةِ
Certificate (death...)
- 1851 - Certificat de décharge (du devoir militaire)
شَهَادَةُ تَسْرِيحٍ (مِنْ الجُنْدِيَّةِ)
Certificat (discharge...)
- 1852 - Certificat de dispense . شَهَادَةُ إِعْفَاءٍ
Certificate of exemption

- 1853 - Certificat (donner un...) . . . أَعْطَى شَهَادَةً .
Certificate (to issue a...)
- 1854 - Certificat (faux...) . . . شَهَادَةٌ مُزَوَّرَةٌ .
Certificate (false...)
- 1855 - Certificat de naissance . . . شَهَادَةُ الْوِلَادَةِ .
Certificate (birth...)
- 1856 - Certificat provisoire . . . شَهَادَةُ مُوقَّتَةٍ .
Certificate (share...), provisional scrip
- 1857 - Certification (confirmation) . . . تَصْدِيقٌ، تَرْكِيبٌ .
Certification
- 1858 - Certifier une caution . . . كَفَلَ الْكَفِيلَ .
Guarantee (to) a surety
- 1859 - Certifier une signature . . . أَثَبْتُ تَوْقِيعًا ، صَدَّقَ عَلَى تَوْقِيعٍ أَوْ شَهِدَ بِصِحَّةِ تَوْقِيعٍ .
Authenticate (to) a signature
- 1860 - Cerveau brûlé . . . طَائِشٌ ، مُغَامَرٌ .
Hot-head (hare brained)
- 1861 - Cessante (toute affaire...) immédiatement . . . مَعَ إِيقَافِ جَمِيعِ الْأَعْمَالِ (أَيَّ عَاجِلًا) .
Suspension (to the... of all other business (immediately)
- 1862 - Cessation des hostilités . . . وَقْفُ الْقِتَالِ .
Suspension of hostilities
- 1863 - Cessation des paiements . . . وَقْفُ (أَوْ قَطْعُ) الدَّفَعَاتِ .
Suspension of payments
- 1864 - Cesser le travail . . . إِنْقَطَعَ عَنِ الْعَمَلِ .
Cease (to) (or leave off) work
- 1865 - Cessibilité . . . تَحْوِيلَةٌ ، قَابِلِيَّةُ التَّحْوِيلِ .
Transferability negotiability (of pension)
- 1866 - Cession (acte de...) . . . عَقْدُ التَّحْوِيلِ .
Deed of transfer
- 1867 - Cession de biens (aux créanciers) . . . حَوَالَةٌ (أَوْ تَحْوِيلٌ) الْأَمْوَالِ لِلدَّائِنِينَ .
Assignment of property to creditors
- 1868 - Cession de créance . . . حَوَالَةُ الْحَقِّ .
Transfer of debt
- 1869 - Cessionnaire . . . مُحَوَّلٌ إِلَيْهِ .
Transferee (assignee)
- 1870 - C'est-à-dire (autrement dit) . . . أَقْصِدُ ، يَعْنِي .
That is (to say) (in other words)
- 1871 - Chaîne d'idées . . . تَسْلُسُ أَنْكَارٍ .
Train of thought
- 1872 - Chaîne de montage . . . مِلسِلَةُ التَّرْمِيبِ .
Track (erecting...)
- 1873 - Chaîne (travail à la...) . . . نِظَامُ الْعَمَلِ الْمُتَسَلِّسِ (أَوْ الرِّتْبِ) .
Moving-band production
- 1874 - Chaire de professeur . . . كُرْسِيُّ الْأُسْتَاذِيَّةِ .
Chair of professor
- 1875 - Chaleureux (applaudissements...) . . . تَصْنِيفَاتٌ حَارَةٌ .
Warm applause
- 1876 - Chambre de compensation . . . غُرْفَةُ الْمَقَاصَةِ .
House (clearing...)
- 1877 - Chambre à coucher . . . غُرْفَةُ النَّوْمِ .
Bed-room
- 1878 - Chambre des députés . . . مَجْلِسُ النَّوَابِ .
Chambre of deputies
- 1879 - Chambre garnie . . . غُرْفَةٌ مَقْرُوشَةٌ .
Room (furnished...)
- 1880 - Chambre de justice . . . غُرْفَةُ قَضَائِيَّةٍ (فِي مَحْكَمَةٍ) .
Division of a court of justice
- 1881 - Chambre sur la rue . . . غُرْفَةُ شَارِعَةٍ إِلَى الزُّقَاقِ .
Front-room
- 1882 - Chambres de commerce . . . غُرُفٌ تِجَارِيَّةٌ .
Chambers of commerce
- 1883 - Chambres du Parlement . . . غُرُفُ الْبَرْلَمَانِ .
Houses of Parliament

- 1884 - Champ d'athlétisme
مِيدَانُ اللَّعَابِ الْقَوَى : مَلْعَبُ الرِّيَاضَةِ أَوْ الْعِصَالَةِ
Field (athletic...)
- 1885 - Champ cultivé . حَقْلٌ مَزْرُوعٌ
Field (cultivated...)
- 1886 - Champ (élargir le... de son activité)
يُوسِّعُ مَجَالَ نَشَاطِهِ .
Scope (to extend the... of one's activities)
- 1887 - Champ (ou place) d'entraînement
سَاحَةُ التَّدْرِيبِ .
Drill field
- 1888 - Champ d'essai . حَقْلُ التَّجَرُّبَةِ
Field (trial...)
- 1889 - Champ de foire . سَاحَةُ الْمَعْرِضِ
Ground (fair...)
- 1890 - Champ d'honneur
مِيدَانُ الشَّرَفِ (سَاحَةُ الشَّرَفِ) .
Field of honour
- 1891 - Chancelier de l'Echiquier
وَزِيرُ الْمَالِيَّةِ (فِي بَرِيطَانِيَا) .
Chancellor of the Exchequer
- 1892 - Change (bureau de...) . مَكْتَبُ الصَّرْفِ
Exchange (foreign... office)
- 1893 - Change (cours du...) . سِعْرُ الصَّرْفِ
Exchange (rate of...)
- 1894 - Change (gagner au...) . رِبْحٌ فِي الصَّرْفِ
Exchange (to gain on the...)
- 1895 - Change (au... du jour) . سِعْرُ الصَّرْفِ الْحَالِي (أَيُّ فِي هَذَا الْيَوْمِ) .
Exchange (at the current rate of...)
- 1896 - Change (lettre de...) . سَفْتَجَةٌ ، كَمِّيَّالَةٌ (سِنْدُ تَحْوِيلٍ) .
Exchange (bill of...)
- 1897 - Change (opérations de...) . عَمَلِيَّاتُ الصَّرْفِ
Exchange (operations in foreign...)

- 1898 - Changeant (caractère...) . طَبْعٌ مُتَغَيِّرٌ (أَوْ قُلُوبٌ) . تَبْدِيلُ الْهَوَاءِ .
Changeable (fickle) disposition
- 1899 - Changement d'air . تَغْيِيرُ الْهَوَاءِ .
Change of air
- 1900 - Changement de climat . تَبْدِيلُ الْمَنَاحِ .
Change of climate
- 1901 - Changement de mission (nouvelle assignation) . تَغْيِيرُ الْمِهَامِ .
Reassignment
- 1902 - Changement de statut . تَبْدِيلُ النِّظَامِ .
Change of status
- 1903 - Chants patriotiques . أَغَانٌ وَطَنِيَّةٌ .
Songs (patriotic...)
- 1904 - Chaperon (d'une jeune fille) . وَصِيْقَةٌ مُصَاحِبَةٌ (تُرَافِقُ فِتَاةً لِحِمَايَتِهَا) .
Chaperon or chaperone
- 1905 - Chapitre d'un livre . فَصْلٌ فِي كِتَابٍ .
Chapter (of a book)
- 1906 - Chargé d'affaires . قَائِمٌ بِأَعْمَالٍ .
Deputy (ambassador's...)
- 1907 - Chargé de cours . أَسْنَاذٌ مُسَاعِدٌ .
Reader (university...), deputy master
- 1908 - Charge de famille . عِبَاءٌ عَائِلِيٌّ (مُسْتَحَقُونَ) ، عِيَالٌ .
Dependants
- 1909 - Chargée (langue...) . لِسَانٌ قَلْبَرٌ .
Coated (furred) tongue
- 1910 - Chargée (lettre...) . رِسَالَةٌ مُؤَمَّنَةٌ عَلَيْهَا .
Registered (letter...)
- 1911 - Charges (comptabilité des...) . مُحَاسَبَةُ التَّكَالِيفِ .
Cost accounting
- 1912 - Charges (compte des...) . حِسَابُ التَّكْلِيفَةِ أَوْ التَّحْمِلَاتِ .
Cost account

- 1913 - Charges d'exploitation .
تَكَالِيفُ الْإِسْتِغْلَالِ (أو تحملاته)
Expenses (working...)
- 1914 - Charges, forfaitaires appliquées
تَكَالِيفُ أَوْ تَحْمَلَاتُ جَزَافِيَةٍ
Overhead (absorbed...) (burden applied)
- 1915 - Charges (livret de...)
دَفْتَرُ التَّحْمَلَاتِ .
Cost book
- 1916 - Charité (acte de...)
عَمَلُ الْبِرِّ أَوْ الْخَيْرِ .
Charity (act of...)
- 1917 - Charité bien ordonnée commence par soi-même
وَأَبْدَأُ بِنَفْسِكَ ثُمَّ يَتَمَنُّ تَعَوُّلُ (حديث شريف)
Charity begins at home
- 1918 - Charte de l'Atlantique .
الْمِثَاقُ الْأَطْلَنْطِي .
Charter (atlantic...)
- 1919 - Châtiment corporel .
عُقُوبَةُ بَدَنِيَّةٌ .
Punishment (corporal...)
- 1920 - Châtiment par paiement d'amende
عُقُوبَةُ التَّغْرِيمِ .
Punishment by fine
- 1921 - Châtiment par réduction de grade
عُقُوبَةُ تَخْفِيفِ الرِّبَّةِ .
Punishment by loss of rank
- 1922 - Châtrer un livre .
حَذَفَ مَقَاطِعَ مِنْ كِتَابٍ .
Expurgate (to) a book
- 1923 - Chauffage (allocations de...)
مُخَصَّصَاتُ التَّدْفئةِ .
Fuel allowance
- 1924 - Chauffage central .
تَدْفئةٌ مَرَكَزِيَّةٌ .
Heating (central...)
- 1925 - Chauvinisme .
تَرَمُّتٌ وَطَنِيٌّ ، شُوفِينِيَّةٌ .
Chauvinism
- 1926 - Chef .
رئيس .
Chief
- 1927 - Chef (président) .
رئيس .
Chairman
- 1928 - Chef d'accusation .
عَنْصَرُ الْإِتِّهَامِ .
Count of indictment
- 1929 - Chef de bureau .
رئيس مكتب .
Head clerk
- 1930 - Chef d'équipe .
رئيس (أو زعيم) فرقة .
Leader (team...)
- 1931 - Chef d'Etat .
رئيس دولة .
Head of state
- 1932 - Chef de l'état-major .
رئيس الأركان .
Chief of staff
- 1933 - Chef de famille .
رئيس العائلة ، رَبُّ الْأُسْرَةِ ، عِمَادُ الْأُسْرَةِ .
Head of family
- 1934 - Chef de file .
رئيس الرِّتْلِ (رئيس الخط) .
Leading man of file
- 1935 - Chef de gare .
ناظر محطة .
Stationmaster
- 1936 - Chef du génie .
رئيس الهندسة العسكرية .
Officer (district... of engineers)
- 1937 - Chef (ingénieur en...) .
رئيس المهندسين .
Chief engineer
- 1938 - Chef-lieu .
مركز محافظة .
Chief town (of department)
- 1939 - Chef-d'œuvre .
طرفة ، رائعة ، تحفة .
Masterpiece
- 1940 - Chef-d'œuvre de la scène .
المشرح (طرفة أو رائعة...) .
Stage masterpiece
- 1941 - Chef d'un parti politique .
رئيس أو زعيم حزب سياسي .
Leader of political party
- 1942 - Chef de police .
رئيس الشرطة .
Chief officer of police
- 1943 - Chef de service .
رئيس مصلحة .
Head of a service (works manager)
- 1944 - Chef de tribu .
شيخ قبيلة .
Chief of a tribe

- 1945 - Chefs directs
مُشْرِفُونَ مُبَاشِرُونَ (مُلاحِظُونَ)
Supervisors (first line...)
- 1946 - Chemise de carton
حَافِظَةٌ وَرَقِيَّةٌ مَقْوًى
Cardboard port folio
- 1947 - Chemise de dossier
حَافِظَةٌ ، مِلَفْ
Folder
- 1948 - Chemise-dossier
وَرَقَةٌ وَاقِيَّةٌ (ظَهَارَةٌ)
Sheet (backing..)
- 1949 - Chèque barré
شَيْكٌ مُسَطَّرٌ
Cheque (crossed...)
- 1950 - Chèque non barré ou ouvert
شَيْكٌ مَفْتُوحٌ
Cheque (open or uncrossed...)
- 1951 - Chéquier, carnet de chèques
ذِكْرٌ حَوَالَاتٍ
Cheque-book
- 1952 - Chercheur de laboratoire
بَاحِثٌ مُخْتَبَرٌ
Research (chemical... worker)
- 1953 - Cheville (vente à la...)
يَبِيعُ الذَّبَائِعَ بِالْجُمْلَةِ فِي الْمَسْلُخِ
Wholesale but chery trade
- 1954 - Chevron de service
شَارَةُ الْخِدْمَةِ
Stripe (long-service...)
- 1955 - Chewing-gum
مَضِيعَةٌ
Chewing-gum
- 1956 - Chiffre d'affaires
مَجْمُوعُ الْمَيْتَعَاتِ
Turnover
- 1957 - Chiffres (écriture en...)
كِتَابَةٌ بِالْأَرْقَامِ
Cipher (writing in...)
- 1958 - Chiffre de tirage
أَعْدَادُ السَّحْبِ (فِي كِتَابٍ أَوْ مَجَلَّةٍ أَوْ صَحِيفَةٍ)
Number (printing...)
- 1959 - Chiffre (mot...)
كَلِمَةٌ مَرْمُوزَةٌ (كَلِمَةٌ شَفْرِيَّةٌ)
Code word

- 1960 - Chiffrer un message
كَتَبَ رِسَالَةً رَمْزِيَّةً
Cipher (to) a dispatch (to write in a code or cipher)
- 1961 - Chiffres arabes
أَرْقَامٌ عَرَبِيَّةٌ
Numerals (arabic...)
- 1962 - Chinoiseries administratives ou chinoiseries de bureau
تَعْقِيدَاتٌ إِدَارِيَّةٌ نَافِلَةٌ
Red tape
- 1963 - Chiromancie
عِلْمُ خُطُوطِ الْكَفِّ
Chiromancy
- 1964 - Chirurgie plastique ou esthétique
جِرَاحَةٌ تَجْمِيلِيَّةٌ
Plastic surgery
- 1965 - Choc des opinions
إِخْتِكَالُ الْأَرْأَاءِ (أَوْ تَصَادُمُهَا)
Clash or conflict of opinions
- 1966 - Choc en retour
صَدْمَةٌ مُرْتَدَّةٌ
Shock (return...)
- 1967 - Choc (tampon de...)
مِصَدٌّ (مُخَيِّمَةُ الصَّدَامِ)
Buffer
- 1968 - Choc (troupes de...)
جُنْدُ الصَّدَامِ
Shock-troops
- 1969 - Choix arbitraire أو اعتباطي
إِخْتِيَارٌ تَحْكُمِيٌّ أَوْ اِعْتِبَاطِيٌّ
Choice (free...)
- 1970 - Choix (article de...)
صِنْفٌ مُفْتَاظٌ
Choice article
- 1971 - Choix (avancer au...)
تَرَقَّى بِالتَّفْضِيلِ أَوْ بِالِإِنْتِقَاءِ
Selection (to be promoted by...)
- 1972 - Choix (embarras du...)
خَيْرَةٌ الْإِخْتِيَارِ
Choosing (difficulty of...)
- 1973 - Choix (hommes de...)
خَيْرَةٌ (أَوْ صَفْوَةٌ) الرِّجَالِ
Picked men
- 1974 - Choléra infantile
هَبْصَةٌ الْأَطْفَالِ
Cholera infantum
- 1975 - Chomage du dimanche
عُطْلَةُ الْأَحَدِ
Closing (sunday...)

- 1976 - Chômage involontaire . **تَعَطُّلٌ غَيْرُ اخْتِيَارِيٍّ : بَطَالَة**
Unemployment, idleness
- 1977 - Chômage (ouvriers en...) . **عُمَالٌ غَائِلُونَ**
Work (men out of...)
- 1978 - Chômeurs (les...) . **الْعَائِلُونَ**
Unemployed (the...)
- 1979 - Chose jugée (force de...) . **قُوَّةُ الشَّيْءِ الْمَقْضِيِّ**
Res judicata (judgment at law)
- 1980 - Chromocinématographie . **سِينَمَا الْأَلْوَانِ**
Cinematography (colour...)
- 1981 - Chromolithographie . **طَبَاعَةُ حَجَرِيَّةٍ مُلَوَّنَةٍ**
Chromolithography
- 1982 - Chronique financière . **أَخْبَارٌ مَالِيَّةٌ**
News (financial...)
- 1983 - Chronique littéraire . **أَخْبَارٌ أَدَبِيَّةٌ**
Intelligence (literary...)
- 1984 - Chronique politique . **أَخْبَارُ السِّيَاسَةِ**
News (political...)
- 1985 - Chronique scandaleuse . **أَخْبَارٌ فَاضِحَةٌ**
Gossip (scandalous...)
- 1986 - Chronique scandaleuse du jour . **أَخْبَارُ الْيَوْمِ الْمُخْرِجَةِ**
Little-tattle of the day (the...)
- 1987 - Chroniqueur . **كَاتِبُ حَوَالِيَاتٍ : مُدُونٌ أَخْبَارٍ**
Reporter
- 1988 - Chronographe, chronomètre . **مِيقَاتٌ أَوْ مِيقَتَةٌ (مُسَجَّلَةُ الْوَقْتِ)**
Chronograph, chronometer
- 1989 - Chronologie . **تَسْلُسُ الْأَحْدَاثِ**
Chronology
- 1990 - Chronologique (ordre...) . **قَرْنَبٌ زَمَنِي**
Chronological order
- 1991 - Chute de prix . **هُبُوطُ الْأَسْطَارِ**
Fall (drop) in prices (collapse of prices)
- 1992 - Ci-bas (signature opposée...) . **إِمْضَاءٌ مُوقَّعٌ فِيمَا تَلِي**
Below (signature affixed...)
- 1993 - Ci-contre (porté...) . **مُتَوَهُ عَنْهُ بِإِزَاءِ (أَوْ إِلَى جَانِبِ...)**
Contra (as per...)
- 1994 - Ci-dessus . **أَيْفَاءٌ : أَعْلَاهُ**
Above mentioned
- 1995 - Ci-dessous . **أَسْفَلُهُ : فِيمَا تَلِي**
Hereunder, under-mentioned, below
- 1996 - Ci-jointes (les pièces...) . **الْوَرَائِقُ طَيِّبَةٌ**
Subjoined (the... documents)
- 1997 - Ciné-actualités . **شُرَيْطُ أَحْدَاثِ السَّاعَةِ**
News theatre
- 1998 - Cinéma d'amateurs . **سِينَمَا الْهَوَاةِ**
Cinema home
- 1999 - Cinémascope . **سِينَمَا الشَّاشَةِ الْعَرِيضَةِ**
Cinemascope
- 2000 - Cinémathèque, filmothèque . **خِزَانَةُ أَفْلَامٍ : مَقْلَمَةٌ**
Film box (film-tin)
- 2001 - Cinéscope . **كِينِسْكُوب (آلَةُ سِينِمَائِيَّةٍ تَلْفِزِيَّةٍ)**
Kinescope
- 2002 - Cirage des parquets des bureaux . **تَشْمِيعُ أَرْضِيَّةِ الْمَكَاتِبِ**
Polishing of floors
- 2003 - Circonscription . **دَائِرَةٌ**
District, Division
- 2004 - Circonstances (en pareilles...) . **فِي مِثْلِ هَذِهِ الْحَالَةِ**
Circumstances (under such...). In such a case
- 2005 - Circonstances (en égard aux...) . **نَظَرًا لِلظُّرُوفِ**
Things (all... considered)
- 2006 - Circuit touristique . **جَوْلَةٌ سِيَاحِيَّةٌ**
Tour (organized...)

- 2007 - Circulaire منشور : دوري .
Circular
- 2008 - Circulaires de service منشورات مصلحة أو إدارية .
Circular letters (administrative memorandum)
- 2009 - Circulation (mettre un livre en...) روج كتاباً .
Circulation (to put a book into...), To Circulate a book
- 2010 - Circulation (retirer un livre de la...) سحب كتاباً من التداول أو الرواج .
Circulation (to withdraw a book from...)
- 2011 - Cire de cachet شمع الختم .
Sealing wax
- 2012 - Cireuse de parquet مشمعة الأرضية .
Floor-polisher
- 2012 - Citation تنويه .
Citation
- 2013 - Citation (militaire) تنويه (عسكري) .
Mention in dispatches
- 2014 - Citation des témoins إشتدعاء (أو دعوة) الشهود .
Subpoena of witnesses
- 2015 - Cité (auteur...) مؤلف مذكور أو منقول عنه .
Quoted above (author...)
- 2016 - Cité (droit de...) حق المواطنة .
City (freedom of the...)
- 2017 - Cité-jardin مدينة بجنائية (محافظة بالحدائق) .
City (garden...)
- 2018 - Cité ouvrière حي عمالي .
City (workmen's garden...)
- 2019 - Cité universitaire حي جامعي .
Hostels (the group of student's...)
- 2020 - Citer en justice قاضاه : إشتدعاه أمام المحكمة .
Sue (to) s.o. before the court

- 2021 - Citoyen مواطن .
Citizen
- 2022 - Citoyen (droits de...) حقوق المواطن .
Civic rights or citizenship
- 2023 - Civil (en...) في زي مدني .
Plain clothes (in...)
- 2024 - Civile (la liste...) اللائحة المدنية .
Civil (the... list)
- 2025 - Civile (mort...) حرمان من الحقوق المدنية .
Civil death
- 2026 - Civilement responsable يتحمل التعويضات (أو الدية) .
Liable for damages
- 2027 - Civilisation citadine مدنية الحواضر .
Civilization of the cities
- 2028 - Civilisé متحضر ، متمدّن .
Civilized
- 2029 - Civilités مجاملات .
Courteous attention (compliments)
- 2030 - Civisme غيرة وطنية ، إخلاص للوطن .
Civism
- 2031 - Classe laborieuse (ou ouvrière) طبقة كادحة أو شغيلة .
Classes (the working...)
- 2032 - Classe des (postes) administratifs فئة الوظائف .
Class (of positions)
- 2033 - Classe sociale طبقة إجتماعية .
Class (social...)
- 2034 - Classes de la société طبقات المجتمع .
Classes of society
- 2035 - Classement ترتيب .
Classing, Docketing (of letter)
- 2036 - Classement حفظ .
Filing
- 2037 - Classement central حفظ مركزي .
Filing (central...)

- 2038 - Classement des fiches
تَرْيِبُ (أَوْ حِفْظُ) الْبَطَاقَاتِ أَوْ الْجُزْأَاتِ .
Filing (card...)
- 2039 - Classement des marchandises
تَرْيِبُ السِّلَعِ .
Grading (of goods)
- 2040 - Classement par ordre géographique
حِفْظُ حَسَبِ التَّرْيِيبِ الْجُغْرَافِيِّ .
Filing (geographic...)
- 2041 - Classement par ordre numérique
حِفْظُ عَدَدِي أَوْ حَسَبِ الْأَرْقَامِ .
Filing (numeric...)
- 2041 - Classement par ordre numérique
تَرْيِبُ تَبَازُلِي .
Ranking (alternation...)
- 2043 - Classement par rubriques
حِفْظُ مَوْضُوعِيٍّ أَوْ حَسَبِ الْمَوْضُوعِ .
Filing (subject...)
- 2044 - Classement (règles de...) .
قَوَاعِدُ الْحِفْظِ .
Filing rules
- 2045 - Classement (système de...) .
نِظَامُ الْحِفْظِ .
Filing system
- 2046 - Classement vertical
حِفْظُ أَفْقِي .
Filing (horizontal...)
- 2047 - Classer une affaire (ou une question)
أَوْقَفَ الْبَحْثَ فِي أَمْرٍ أَوْ فِي قَضِيَّةٍ .
Shelve (to) a question
- 2048 - Classer des documents
حِفْظُ وَثَائِقٍ .
File (to) or pigeonhole (documents)
- 2049 - Classeur
حَافِظَةٌ .
Jacket-file (filing-cabinet)
- 2050 - Classeur (tiroir...)
خِزَانَةُ مِلَفَّاتٍ ، دَرَجُ الْمَحْفُوظَاتِ .
Filing drawer
- 2051 - Classification décimale
تَصْنِيفٌ عَشْرِي .
Classification (decimal...)
- 2052 - Classification des fonctions
تَصْنِيفُ الْوُظَائِفِ .
Classification (Job...)
- 2053 - Classification des messages
تَصْنِيفُ الْمُرَاسَلَاتِ .
Classification of messages
- 2054 - Classification des métiers .
تَصْنِيفُ الْمِهَنِ .
Trade classification
- 2055 - Classification des réserves (en magasin)
تَصْنِيفُ الْمُخْزُونِ (أَوْ مُدْخِرَاتِ الْمَخْزَنِ) .
Classification of stores
- 2056 - Classification des spécialistes
تَصْنِيفُ الْإِخْتِصَاصِيِّينَ .
Proficients rating
- 2057 - Classification (système de...) .
نِظَامُ التَّصْنِيفِ .
Classification system
- 2058 - Classiques (livres...) .
كُتُبٌ مَدْرَسِيَّةٌ .
School-books
- 2059 - Clause abrogative ou abrogatoire
شَرْطٌ نَاسِخٌ (أَوْ مُبْطَلٌ) .
Clause (rescinding...)
- 2060 - Clause additionnelle
شَرْطٌ إِضَافِي .
Clause (additional...)
- 2061 - Clause exclusive
شَرْطٌ مَانِعٌ .
Clause (exclusive...)
- 2062 - Clause explicite
شَرْطٌ صَرِيحٌ .
Clause (explicit or clear...)
- 2063 - Clause de la nation la plus favorisée
نَصُّ الدَّوْلَةِ الْأَكْثَرِ رِعَايَةً .
Clause of the most favoured nation
- 2064 - Clause relative à l'escalade (des prix)
شَرْطٌ مُعَدَّلٌ (لِلتَّعَرُّفِ) .
Clause (escalator...)
- 2065 - Clause restrictive ou de sauvegarde
شَرْطٌ تَحْفِظِي .
Clause (restrictive...) or saving clause
- 2066 - Clauses contractuelles
شُرُوطُ تَعَاهُدِيَّةٍ .
Clauses (contractual...)
- 2067 - Clauses du contrat
شُرُوطُ الْعَقْدِ .
Clauses of contract

- 2068 - Clauses inopérantes . شُرُوطٌ غَيْرُ مُتَّبِعَةٍ .
Clauses (inoperative...)
- 2069 - Clauses réglementaires . شُرُوطٌ لَائِحَةٍ .
Clauses (regular or statutory...)
- 2070 - Clauses de réversibilité . شُرُوطُ الْإِبْلُوءَةِ .
Clauses of reversion
- 2071 - Clavier de monotype . لَوْحَةُ مُفَاتِيحِ الْمُونُوتَيْبِ .
Keyboard (monotype...)
- 2072 - Clé des chiffres . مِفْتَاحُ الْأَرْقَامِ الرَّامِزَةِ .
Key to ciphers
- 2073 - Clé des codes . مِفْتَاحُ الرُّمُوزِ أَوْ الشِّفْرَةِ .
Cipher key
- 2074 - Clef (ou clé) d'écoute . مِفْتَاحُ الْإِصْغَاءِ .
Key (listening...)
- 2075 - Clichage . رَوَشْتَةٌ .
Stéréotyping
- 2076 - Cliché . رَوَشْمٌ : كَلِمَةٍ .
Cliché
- 2077 - Cliché . كَلَامٌ مُعَادٍ .
Tag (stereotyped phrase)
- 2078 - Clicheur . صَانِعُ الرُّوَاكِمِ .
Stereotyper
- 2079 - Clientèle active (assidue) . عُمَلَاءٌ أَوْ زُبَّانَاءُ حَالِيُونَ .
Customers (active...)
- 2080 - Clientèle d'un médecin . زَبَائِنُ طَبِيبٍ .
Practice of a doctor
- 2081 - Climatérique (la grande.) . السَّنَةُ الثَّالِثَةُ وَالسِّتُونَ مِنَ الْعُمُرِ .
Climateric (the grand...)
- 2082 - Climatérique (station...) . تَحْطَّةٌ مُنَاحِيَّةٌ أَوْ صِحِّيَّةٌ .
Health-resort
- 2083 - Climatériques (années...) . سَنَوَاتُ الْبُخْرَانِ أَوْ الْفُضْهِى أَوْ الْيَاسِ .
Climateric years
- 2084 - Climatériques (facteurs...) . عَوَامِلُ مُنَاحِيَّةٍ .
Climateric factors
- 2085 - Climatériques (maladies...) (dues à la sénilité) . امْرَاضُ الْهَرَمِ أَوْ الشَّيْخُوخَةِ .
Climateric diseases
- 2086 - Climatiques (conditions...) . شُرُوطُ مُنَاحِيَّةٍ .
Climatic conditions
- 2087 - Climatologie . مُنَاحِيَّاتٌ ، إِقْلِيمِيَّاتٌ (علم أحوال المناخ) .
Climatology
- 2088 - Clinique . مُسْتَوْصَفٌ .
Clinic
- 2089 - Clore les débats . أَقْلَلْ بَابَ الْمُنَاقَشَةِ .
End or finish (to) the debate
- 2090 - Clôture du débat . إِقْفَالُ بَابِ الْمُنَاقَشَةِ .
Closure of the debate
- 2091 - Clôture (séance de...) . جَلْسَةٌ خَتَامِيَّةٌ .
Closing session
- 2092 - Club . نَادٍ ، مُشَدِّدٌ .
Club
- 2093 - Club militaire . نَادٍ عَشْكَرِيٌّ .
Club (military...)
- 2094 - Club politique . مُشَدِّدٌ سِيَاسِيٌّ .
Club (political...)
- 2095 - Club sportif . نَادٍ رِيَاضِيٌّ .
Club (sporting...)
- 2096 - Clubiste . عَضْوُ نَادٍ .
Clubman
- 2097 - Coalition (ministère de...) . وِزَارَةٌ يَأْتِيْلَافِيَّةٌ .
Coalition (ministry...)
- 2098 - Coassurance . مُشَارَكَةٌ فِي التَّأْمِينِ .
Coinsurance
- 2099 - Cocktail . حَفْلَةٌ كُوْكَيْبِلٍ .
Cocktail

- 2100 - Cocréancier . شريك دائن
Co-creditor
- 2101 - Code air-terre . رموز جوية أرضية
Code (air-ground...)
- 2102 - Code (chiffres d'un...) . أرقام الترميز ، أرقام شفرة
Code numbers
- 2103 - Code criminel . قانون جنائي أو جزائي
Code (criminal...)
- 2104 - Code des dépenses . دليل رمزي للتكاليف أو النفقات
Code (cost...)
- 2105 - Code de justice militaire . قانون القضاء العسكري . مدونة القوانين العسكرية
Articles of war
- 2106 - Code de lois . مدونة القوانين
Code of laws
- 2107 - Code de la route. قانون نظام السير أو المرور.
Rule of the road (the highway code)
- 2108 - Code télégraphique . مجموعة الرموز البرقية : شفرة البرق
Code (telegraphic...)
- 2109 - Codébiteur . شريك في الدين
Joint-debtor
- 2110 - Co-délinquants . شركاء في الجرم ، متواطئون
Offenders (joints...)
- 2111 - Codétenteur (-trice) . شريك الحيازة
Joint-holder
- 2112 - Codex pharmaceutique . دستور الأدوية (أقرباذين)
Pharmacopoeia
- 2113 - Codification . ترميز
Coding
- 2114 - Codification des lois . تدوين القوانين
Codification (digest of the law)
- 2115 - Codification (règles de...) . قواعد الترميز
Coding rules

- 2116 - Codirecteur . مدير مشارك
Co-director (joint-manager)
- 2117 - Co-épouse . علة ، صرة
Co-spouse
- 2118 - Coéquation . تعديل الضرائب
Assessment (proportional...)
- 2119 - Coeur (par...) . عن ظهر قلب
Heart (by...), by rote
- 2120 - Coeur de la ville (au...) . في وسط (أو قلب) المدينة
Heart of the town (in the...)
- 2121 - Coexistence . تعايش
Coexistence
- 2122 - Coffre-fort (coffre de sûreté) . صندوق حديد : خزانة ، صندوق لاختزان
Safe
- 2123 - Coffres de l'Etat . خزائن الدولة
Coffers of the State (the treasury)
- 2124 - Cohéritier . موارث (مشارك في الإرث)
Joint heir
- 2125 - Cohésion (sociale) . تماسك اجتماعي
Cohesiveness
- 2126 - Coiffure en garçon, à la garçonne . تربية الفتاة المتحررة
Eton crop
- 2127 - Coïncidence curieuse . صفة غريبة
Coincidence (curious...)
- 2128 - Coïnculpé . مشارك في التهمة
Fellow-delinquent
- 2129 - Coïntéressés . مشاركون في مصلحة
Partners, sharers (in)
- 2130 - Colis . طرد
Parcel, Packet
- 2131 - Colis encombrant . طرد مزجج
Luggage (bulky article of...)
- 2132 - Colis à la main . طرد يلبس
Luggage (hand-...)

- 2133 - Colis postal . طرْدٌ بِرِيدِي
Packet (postal...)
- 2134 - Colis postal (par ...) . بطَرْفٍ بِرِيدِي
Parcel post (by...)
- 2135 - «Colis restant» . طَرْدٌ مُسْتَبَقِي
«Parcel to be called for»
- 2136 - Colis (service des...) . مَصْلَحَةُ الطَّرُودِ
Parcels office (the...)
- 2137 - Collaborateur . مُسَاعِدٌ
Collaborator (fellow-worker)
- 2138 - Collaborateurs d'une revue . مُتَعَاوِنُونَ فِي مَجَلَّةٍ
Contributors of a review
- 2139 - Collaborer à un journal . سَاعَدَ فِي صَحِيفَةٍ
Contribute (to) a newspaper
- 2140 - Collage . تَلْصِيقُ (طَرِيقَةُ بِيكَّاسُولِ الصَّاقِ أَشْيَاءَ عَلَى اللُّوْحَةِ)
Pasting
- 2141 - Collage d'affiches . لَصَقَ إِعْلَانَاتٍ
Sticking (bill...)
- 2142 - Collage mécanique (des timbres-poste) . لَصَقَ آلِي
Pasting (machine...)
- 2143 - Collationnement . مُطَابَقَةُ (أَيُّ تَطَابُقِ النُّسخَةِ مَعَ الْأَصْلِ)
Collation
- 2144 - Colle . غَرَاءُ
Paste, Glue
- 2145 - Colle de pâte . غَرَاءُ الْعَجِينِ
Paste (flour)
- 2146 - Collection d'échantillons . مَجْمُوعَةُ عَيِّنَاتٍ
Line of samples
- 2147 - Collection de journaux . مَجْمُوعَةُ صُحُفٍ (مُسْتَحَبَّة)
File of newspapers
- 2148 - Collectivisme . جَمَاعِيَّةٌ
Collectivism
- 2149 - Collectivité . جَمَاعَةٌ
Collectivity
- 2150 - Collège communal ou municipal . ثَانَوِيَّةٌ قَرَوِيَّةٌ أَوْ بَلَدِيَّةٌ
School (secondary...) maintained by the municipality
- 2151 - Collège électoral . هَيْئَةُ النَّاجِحِينَ
Body of electors (electoral body)
- 2152 - Collègue . زَمِيلٌ
Colleague
- 2153 - Collision des intérêts . تَعَارُضُ الْمَصَالِحِ
Clash of intrests
- 2154 - Colloque . نَدْوَةٌ
Colloquy
- 2155 - Collusion . نَوَاطُؤُ (لِلْإِضْرَارِ)
Collusion
- 2156 - Colonel . عَقِيدٌ
Colonel
- 2157 - Colonialisme . إِسْتِعْمَارٌ ، تَوَسُّعُ اسْتِعْمَارِي
Colonial expansion
- 2158 - Colonie de vacances . مُخَيِّمُ الْعُطَلِ
Camp (holiday...)
- 2159 - Colonne d'un journal . عَمُودُ صَحِيفَةٍ
Column of a newspaper
- 2160 - Coloriste . مُدَبِّجٌ
Colourist
- 2161 - Combattants (anciens...) . قُدَمَاءُ الْمُحَارِبِينَ
Ex-service men
- 2162 - Combinaison financière . تَدْبِيرٌ مَالِيٌّ
Combine
- 2163 - Combler une perte . غَوَّضَ عَنْ خَسَارَةٍ
Make up (to) (make good) a loss
- 2164 - Comice agricole . جَمْعِيَّةُ الْمَزَارِعِينَ
Cattle-show (agricultural show)
- 2165 - Comité . لَجَنَةٌ
Committee (board)
- 2166 - Comité d'avancement . لَجَنَةُ تَرْقِيَةٍ
Comittée (promotion...)

- 2167 - Comité de censure . لَجْنَةُ رِقَابَةٍ .
Committee (audit...)
- 2168 - Comité consultatif . لَجْنَةُ اسْتِشَارِيَّةٍ .
Commission or board (advisory...)
- 2169 - Comité de coordination du contrôle . لَجْنَةُ تَنْسِيقِ الرِّقَابَةِ .
Censorship co-ordination committee
- 2170 - Comité d'enquête . لَجْنَةُ تَحْقِيقٍ .
Board of inquiry
- 2171 - Comité d'examen individuel . لَجْنَةُ مُقَابَلَةٍ أَوْ فَحْصٍ فَرْدِي .
Committee (interview...)
- 2172 - Comité interministériel . لَجْنَةُ الْإِیْتِصَالَاتِ الْوِزَارِيَّةِ . لَجْنَةُ وَزَارَاتِيَّةٍ .
Committee (interdepartmental...)
- 2173 - Comité d'investigation . لَجْنَةُ بَحْثٍ . لَجْنَةُ فَاحِصَةٍ .
Board of investigation (examining board)
- 2174 - Comité de lecture . لَجْنَةُ التَّلَاوَةِ أَوْ الْإِنْتَقَاءِ (فِي مَسْرَحٍ) .
Committee (reading or selection...)
- 2175 - Comité de législation . لَجْنَةُ التَّشْرِيعِ .
Committee of legislation
- 2176 - Comité de matériel déclassé ou hors d'usage . لَجْنَةُ الْمُعْدَاتِ الْبَالِيَةِ (أَوْ غَيْرِ الصَّالِحَةِ لِلْإِسْتِعْمَالِ) .
Committee (obsolete stores...)
- 2177 - Comité des pensions . لَجْنَةُ الْمَعَاشَاتِ (رَوَاتِبِ التَّقَاعِدِ) .
Board of pension commissioners
- 2178 - Comité de reclassement . لَجْنَةُ إِعَادَةِ التَّخْصِیصِ أَوْ التَّعْيِینِ .
Reclassification board
- 2179 - Comité de sécurité intérieure . لَجْنَةُ الْأَمْنِ الدَّاخِلِيِّ .
Committee of international security
- 2180 - Comité de sondage . لَجْنَةُ فَحْصٍ (لِلْإِسْتِكْنَاهِ وَالسَّبْرِ) أَوْ لَجْنَةُ السَّبْرِ .
Board (diving...)
- 2181 - Comité de vigilance . لَجْنَةُ السَّلَامَةِ الْعَامَّةِ .
Vigilantes
- 2182 - Comités ad hoc . لِحَاظٍ خَاصَّةٍ .
Committees (ad hoc...)
- 2183 - Comités (gouvernement par les...) . حُكْمٌ بِاللِّجَانِ .
Caucus (government by...)
- 2184 - Commandant . رَائِدٌ ، قَائِدٌ .
Commander, Commandant
- 2185 - Commandant du camp . قَائِدُ الْمُعْشَرِ .
Commandant (camp...)
- 2186 - Commandant en chef . قَائِدٌ عَامٌ .
Commander-in-chief
- 2187 - Commande . طَلَبِيَّةٌ .
Order
- 2188 - Commande ou demande d'achat . طَلَبٌ شِرَاءٍ ، أَمْرٌ تَوْزِيدٍ .
Requisition (purchase...)
- 2189 - Commande (payable à la...) . يَدْفَعُ عِنْدَ تَقْدِيمِ الطَّلَبِ .
Order (cash with...)
- 2190 - Commande (sourire de...) . بَسْمَةٌ مُتَكَلِّفَةٌ .
Feigned smile
- 2191 - Commande standard . طَلَبٌ عَادٍ أَوْ مُعْتَادٍ .
Order (standard...)
- 2192 - Commande par téléphone . طَلَبٌ بِالْهَاتِفِ .
Order (telephone...)
- 2193 - Commande urgente . طَلَبٌ مُسْتَعِجَلٌ .
Orders (emergency or rush...)
- 2194 - Commandement (assumer le...) . تَسَلَّمَ الْقِيَادَةَ .
Command (to assume...)
- 2195 - Commandement orienté vers le groupe . قِيَادَةٌ مُهَيَّئَةٌ بِالْجَمَاعَةِ .
Leadership (group-oriented...)

- 2196 - Commandes (accélération de l'exécution
استعجال التوريد .
des...) ou (Livraison immédiate)
- 2197 - Commandes à titre d'essai . طلبات تجريبية
Orders (trial...)
- 2198 - Commandes (livre de...) دفتر الطلبات
Order-book
- 2199 - Commandité (société en...) شراكة توصية (يسهم الشركاء في رأس المال دون المشاركة
Partnership (sleeping...)) في الإدارة .
- 2200 - Commandité (associé...) شريك متضامن (في شركة توصية) .
Partner (active...)
- 2201 - Commencement d'absence sans permission بدء الغياب بلا إذن .
Entry of absence without leave
- 2202 - Commentaire (texte avec...) نص مع تعليل .
Text annotated
- 2203 - Commentateur معلق .
Commentator, Annotator
- 2204 - Commerçante (rue...) شارع تجاري .
Shopping street
- 2205 - Commerce extérieur (le...) التجارة الخارجية .
Trade (the foreign...)
- 2206 - Commerce en gros ou en détail تجارة بالجملة أو بالتفصيل
Trade (wholesale or retail...)
- 2207 - Commerce international تجارة دولية .
Trade (international...)
- 2208 - Commerce (maison de...) دار تجارية .
Business house. (firm)
- 2209 - Commerce (marine de...) ou marine ملاحه تجارية .
marchande
Mercantile marine
- 2210 - Commerce (société de...) شركة تجارية .
Trading company

- 2211 - Commerciale (escompte...) خصم (أو حسم) تجاري .
Commercial discount
- 2212 - Commercialisation تسويق ، تجميع .
Commercialisation (marketing)
- 2213 - Commercialisation (coût de...) تكلفة التسويق .
Marketing cost
- 2214 - Commercialisation directe تسويق مباشر .
Marketing (direct...)
- 2215 - Commercialisation (étude de la...) بحوث التسويق .
Marketing research
- 2216 - Commercialisation (étude explicative de la...) بحوث التسويق التفسيرية .
Marketing explanatory... research)
- 2217 - Commercialisation (étude des perspectives de...) بحوث التسويق النسبية .
Marketing (predictive... research)
- 2218 - Commercialisation (politique de...) سياسة التسويق .
Marketing policy
- 2219 - Commettre une erreur ارتكب خطأ .
Make (to) a mistake (or a slip)
- 2220 - Comminatoire (décret...) مرسوم تهديدي (أو إرهابي) .
Comminatory decree
- 2221 - Commis marchand موظف تجاري .
Salesman
- 2222 - Commis principal مستكتب رئيسي .
Clerk (head...)
- 2223 - Commis voyageur وكيل متجول (جواب تجاري) .
Commercial traveller
- 2224 - Commissaire aux comptes مأمور الحسابات .
Auditor
- 2225 - Commissaire (haut...) مندوب (أو مفوض) سام .
High commissioner

- 2226 - Commissaire de police. .) مَفَوْضُ شُرْطَةٍ .
 2227 - Commissaire pris دَلَالٌ ، مُتَمَنِّ .
 Appraiser, Valuer
 2228 - Commission de courtage . عَمُولَةُ سَمْسَرَةٍ .
 Allowances (brokerage...)
 2229 - Commission du budget لَجَنَةُ المِيزَانِيَةِ .
 Committee (budget...)
 2230 - Commission d'enquête لَجَنَةُ التَّحْقِيقِ .
 Board of inquiry
 2231 - Commission d'examen لَجَنَةُ الإِمْتِحَانِ .
 Board of examiners
 2232 - Commission exécutive لَجَنَةُ تَفْهِيدَةٍ .
 Committee (executive...)
 2233 - Commission de la (la mise à la) retraite لَجَنَةُ التَّقَاعُدِ .
 Retiring board
 2234 - Commission (renvoi à une...) إِحَالَةٌ عَلَى لَجَنَةٍ .
 Committal (of a bill)
 2235 - Commission rogatoire لَجَنَةُ الإِسْتِثْنَاءِ الْقَضَائِيَةِ .
 Commission (rogatory...)
 2236 - Commission du service civil مَجْلِسُ خِدْمَةِ مَدِينَةٍ .
 Commission (civil service...)
 2237 - Commission de vérification لَجَنَةُ تَدْقِيقٍ ، لَجَنَةُ فَحْصٍ .
 Audit board
 2238 - Commissionnaire agent commercial عَمِيلٌ : عَمُولٌ (تَاجِرٌ بِالْعُمُولَةِ) .
 Agent (mercantile...)
 2239 - Commissionnaire d'achat وَكِيلٌ بِالْعُمُولَةِ فِي الشَّرَاءِ .
 Buyer
 2240 - Communale (école...) مَدْرَسَةُ الْقَرْيَةِ .
 Elementary school (belonging to the commune)
 2241 - Communal (forêt...) غَابَةُ قَرْوِيَةٍ .
 Communal forest
 2242 - Communaux (les . .) أَرَاضِي بَلَدَةٍ .
 Common (the... land)

- 2243 - Commune قَرْيَةٌ (بَلَدَةٌ) .
 Commune
 2244 - Communication اتِّصَالٌ .
 Communication
 2245 - Communication ascendante de bas en haut اتِّصَالٌ تَصَاعُدِيٌّ .
 Communication (upward...)
 2246 - Communication diplomatique مَذَكِّرَةٌ دِبلُومَاسِيَّةٌ .
 Communication (diplomatic...)
 2247 - Communication extérieure اتِّصَالٌ تَحَارِجِيٌّ .
 Communication (external...)
 2248 - Communication d'idées تَبَادُلُ الْأَرْاءِ .
 Interchange of ideas
 2249 - Communication interne اتِّصَالٌ دَاخِلِيٌّ .
 Communication (internal...)
 2250 - Communication latérale اتِّصَالٌ أَفْطِيٌّ .
 Communication (lateral...)
 2251 - Communication de pièces تَبَادُلُ مُسْتَنَدَاتٍ .
 Discovery of documents
 2252 - Communication téléphonique اتِّصَالٌ هَاتِفِيٌّ أَوْ تِلْفُونِيٌّ .
 Telephone connection
 2253 - Communications administratives اتِّصَالَاتٌ إِدَارِيَّةٌ .
 Communications (administrative...)
 مَوَاصِلَاتٌ سَلْكِيَّةٌ (cable...)
 2255 - Communiqué officiel بَلَاغٌ رَسْمِيٌّ .
 Official news
 2256 - Communisme شَيْوَعِيَّةٌ .
 Communism
 2257 - Communist شَيْوَعِيٌّ .
 Communist
 2258 - Commutation de décision تَبْدِيلُ الْحُكْمِ أَوْ الْقَرَارِ .
 Commutation of sentence

- 2259 - Commutation de peine
إِبْدَالُ (أَوْ تَبْدِيلُ) الْعُقُوبَةِ .
Commutation of penalty
- 2260 - Compagnie d'autobus .
شِرْكََةُ الْحَافِلَاتِ .
Company (bus...)
- 2261 - Compagnie des chemins de fer:
شِرْكََةُ الْخُطُوطِ الْحَدِيدِيَّةِ .
Company (railway...)
- 2262 - Compagnie du gaz .
شِرْكََةُ الْغَازِ .
Company (gas...)
- 2263 - Comparé (droit...) .
قَانُونٌ مُقَارَنٌ .
Comparative right
- 2264 - Comparée (littérature...) .
أَدَبٌ مُقَارَنٌ .
Comparison literature
- 2265 - Comparer les prix .
قَارَنَ بَيْنَ الْأَسْعارِ .
Compare (to) the prices
- 2266 - Comparution de l'accusé .
حُضُورُ الْمُتَّهَمِ .
Attendance of accused
- 2267 - Comparution devant le tribunal
مُثُولٌ أَمَامَ الْمَحْكَمَةِ .
Appearance before tribunal
- 2268 - Compas de précision .
فِرْجَارُ التَّدْقِيقِ .
Compasses (hair...)
- 2269 - Compas à verge
فِرْجَارُ الدَّوَائِرِ الْكَبِيرَةِ أَوْ فِرْجَارُ قَضِيي .
Trammel (beam-compass)
- 2270 - Compatibilité d'humeur .
تَوَافُقٌ فِي الطَّبْعِ .
Compatibility of temper
- 2271 - Compensation d'invalidité .
تَعْوِضُ الْعَجْزِ .
Disability compensation
- 2272 - Compétence discrétionnaire
إِخْتِصَاصٌ تَقْدِيرِي .
Competence (discretionary...)
- 2273 - Compétence exclusive
صَلَاحِيَّةٌ مُنْخَصَرَّةٌ ، أَيْفَرَادِيًا إِخْتِصَاصٌ .
Competence (exclusive...)

- 2274 - Compétence en matière de finance
إِخْتِصَاصٌ فِي الشُّؤُونِ الْمَالِيَةِ .
Conversant with finance
- 2275 - Compétent
كُفءٌ .
Competent
- 2276 - Compétente (autorité...) .
سُلْطَةٌ مُخْتَصَّةٌ .
Competant authority
- 2277 - Compétiteur
مُزَاجِمٌ .
Competitor
- 2278 - Compétition
مُنَافَسَةٌ ، مُسَابَقَةٌ .
Competition
- 2279 - Compétition d'entraînement
مُبَارَاةُ التَّدْرِيبِ .
Competitive training
- 2280 - Compétition entre partis politiques
تَنَافُسٌ بَيْنَ الْأَحْزَابِ السِّيَاسِيَّةِ .
Rivalry (political...)
- 2281 - Compétitive (position...) .
وَضْعٌ تَنَافُسِيٌّ .
Competitive position
- 2282 - Compilation
تَجْمِيعٌ وَتَأْتِقٌ .
Compilation
- 2283 - Complet (rapport très..) .
تَقْرِيرٌ كَامِلٌ .
Full or comprehensive (very... report)
- 2284 - Complexe d'Oedipe .
عُقْدَةُ أُودِيبِ .
Complex (Oedipus...)
- 2285 - Complications
مُضَاعَفَاتٌ .
Complications
- 2286 - Complications diplomatiques
مُضَاعَفَاتٌ دِيْپَلَمَاسِيَّةٌ .
Complications (diplomatic...)
- 2287 - Complications (éviter les...) .
تَلَاثِي التَّعْقِيداتِ .
Complications (to avoid...)
- 2288 - Complice par assistance
مُتَوَاطِيءٌ بِالمُسَاعَدَةِ (بعدَ الجريمة) .
Accessory after the fact
- 2289 - Complice par instigation
مُتَوَاطِيءٌ أَوْ شَرِيكَ بِالتَّجْرِيسِ (قبلَ الجريمة) .
Accessory before the fact

- 2290 - Complicités dans l'administration .
تواطؤات في الإدارة .
Collusion (administrative...)
- 2291 - Complicquer les affaires
عَسَرَ الْأُمُورَ (عَقَدَهَا)
Complicate (to) the business
- 2292 - Complot (chef de...) .
رئيس مؤامرة .
Ringleader
- 2293 - Complot contre la sûreté de l'Etat
تآمر على أمن الدولة .
Felony (treason-...)
- 2294 - Complot (tramer un...) .
دَبَّرَ مَكِيدَةً .
Plot (to weave a...)
- 2295 - Comportement du groupe .
سلوك الجماعة .
Behavior (group...)
- 2296 - Comportement (sciences du... humain) .
العلوم السلوكية (علوم السلوك البشري) .
Behavioral sciences
- 2297 - Composé (nom...) .
إِسْمٌ مُزْجِيٌّ .
Compound word
- 2298 - Composer (machine à...) .
منضّدة . آلة تجميع الحروف .
Composing machine
- 2299 - Composer un ministère (former un ministère)
أَلَفَ أَوْ شَكَّلَ وَزَارَةً .
Form (to) a ministry
- 2300 - Composer un numéro
أَلَفَ رَقْمًا أَوْ عَدَدًا (تلفونيا) .
Dial (to) a number
- 2301 - Composer un poème .
نَظَّمَ قَصِيدَةً .
Compose (to) a poem
- 2302 - Composition
تَضْيِيد : تَجْمِيعُ حُرُوفٍ (طَبَاعِيَّة) .
Composition
- 2303 - Composition, Transaction .
مُصَالَحَةٌ .
Composition
- 2304 - Composition de fin d'année
إِمْتِحَانُ آخِرِ السَّنَةِ .
Examination (end-of-year...)
- 2305 - Composition d'histoire
إِمْتِحَانٌ فِي التَّارِيخِ .
Paper (history...)
- 2306 - Composition instrumentale
تَأْلِيفُ آلِي .
Instrumentale composition
- 2307 - Composition mécanique
تَضْيِيدُ آلِي .
Composition (machine...)
- 2308 - Composition mensuelle .
مُبَارَاةٌ شَهْرِيَّةٌ .
Examination (monthly...)
- 2309 - Composition scolaire .
مُسَابَقَةٌ مَدْرَسِيَّةٌ .
Examination (school...)
- 2310 - Compréhension implicite .
مَفْهُومٌ ضَمْنِيٌّ .
Understanding (implicit...)
- 2311 - Compression du budget .
ضَغْطُ الْمُوَازَنَةِ .
Retrenchment
- 2312 - Compression (mesures de...) .
تدابير زجرية (مقايير) .
Repressive (measures...)
- 2313 - Comprimer sa colère .
كَبَتَ غَضَبَهُ .
Restrain (to)
- 2314 - Compromettre la réputation
عَرَضَ السَّنْعَةَ لِلْخَطَرِ .
Compromise (to) s.o.'s reputation
- 2315 - Compromis .
تَسْوِيَةٌ ، صَكٌّ تَرَاضٍ .
Compromise, Arrangement
- 2316 - Compromis (obtenir un... avec les créanciers)
أَمَضَى صَكَّ تَرَاضٍ مَعَ الْغُرَمَاءِ .
Compound (to) (with creditors)
- 2317 - Compromissaire .
حَكَمٌ ، مُحَكَّمٌ .
Arbitrator, Referee
- 2318 - Compromissaire (clause...) .
شُرُوطُ الْحَكْمِ .
Arbitration clause (in agreement)
- 2319 - Comptabilité .
فَنُ الْمَحَاسِبَةِ .
Accounting (accountability)
- 2320 - Comptabilité (chef de...) .
رئيس الحسابات .
Accountant (chief...)
- 2321 - Comptabilité (commission de...) .
لَجْنَةُ الْمُحَاسَبَةِ .
Audit committee

- 2322 - Comptabilité (livre de...) . دَفْتَرُ الْحِسَابَاتِ
Account book
- 2323 - Comptabilité (machines de...) . آلاتُ مُحَاسِبَةٍ
Accounting machines
- 2324 - Comptabilité à partie double . قَيْدُ مُزْدَوِجٍ
Book-keeping (double-entry..)
- 2325 - Comptabilité (période de...) . فِتْرَةُ مُحَاسِبَةٍ
Accounting period
- 2326 - Comptabilité publique
Accountancy (public...).
- 2327 - Comptabilité (service de...) . دَائِرَةُ الْمُحَاسِبَاتِ
Accounting department
- 2328 - Comptabilité (tenir la... d'une maison) . مَسْكُ حِسَابَاتِ دَارٍ تِجَارِيَّةٍ
Accounts (to keep the books or the... of a firm)
- 2329 - Comptabilité (tenue de...) . مَسْكُ الدَّقَائِرِ
Book keeping
- 2330 - Comptabilité des ventes . حِسَابُ الْمَيْعَاتِ
Account sales
- 2331 - Comptable (expert...) . خَيْرٌ مُحَاسِبٍ
Auditor, (Chartered accountant)
- 2332 - Comptable (pièce...) . مُسْتَنَدٌ حِسَابِي
Accountable receipt (voucher)
- 2333 - Comptable (quittance...) . مُخَالَصَةٌ مُعْتَمَدَةٌ
Receipt (formal...)
- 2334 - Comptant (argent...) . نَقْدٌ نَاجِزٌ
Ready (money...)
- 2335 - Comptant* (payable au...) . «يُؤَدَّى الشَّيْءُ قَوْرًا»
«Terms: cash» («payable on presentation»)
- 2336 - Comptant (payer...) . دَفْعٌ قَوْرًا
Cash (to pay in...)
- 2337 - Comptante (opération...) (ou au comptant) . صَفَقَةٌ نَاجِزَةٌ
Cash transaction

- 2338 - Compte . حِسَابٌ
Account
- 2393 - Compte des avances . حِسَابُ السَّلْفِ
Imprest accounts
- 2340 - Compte en banque . حِسَابٌ مَصْرَفِي
Account (banking...)
- 2341 - Compte (bon...) . حِسَابٌ كَرِيقٍ
Reckoning (short...)
- 2342 - Compte de caisse mensuel . حِسَابُ الصَّنْدُوقِ الشَّهْرِيِّ
Cash account (monthly...)
- 2343 - Compte courant compte ouvert . حِسَابٌ جَارٍ
Current account Open account
- 2344 - Compte à découvert . حِسَابٌ مَكْشُوفٌ
Account (overdrawn...)
- 2345 - Compte en deniers . مُحَاسِبَةٌ مَالِيَّةٌ ، حِسَابُ الْمَالِيَّةِ (حِسَابُ الْأَرْضِيَّةِ)
Accountability of funds
- 2346 - Compte d'équipements . حِسَابُ التَّجْهِيزَاتِ
Equipments account
- 2347 - Compte d'exploitation . حِسَابُ الْإِسْتِمَارِ
Operating account
- 2348 - Compte des indemnités . حِسَابُ التَّعْوِيزِ ، حِسَابُ الْعِلَاوَةِ
Allowance account
- 2349 - Compte ouvert . حِسَابٌ مَفْتُوحٌ
Account (open...)
- 2350 - Compte-rendu (de mission) . تَقْرِيرٌ (لِمَهْمَةٍ)
Report
- 2351 - Compte de solde . حِسَابُ الرِّصِيدِ ، حِسَابُ الرُّوَاتِبِ
Pay account (settlement)
- 2352 - Compte en suspens . حِسَابٌ مُعْلَقٌ
Suspense account
- 2353 - Compte (versement en...) . حِسَابِي
Account (payment on... Inpart)

- 2354 - Comptes intégraux (système des...) .
نظام الحسابات المتكاملة .
Accounts (integral... system)
- 2355 - Comptes marginaux .
حسابات حُدْبِيَّة .
Accounts (marginal...)
- 2356 - Compteur d'électricité .
عدادُ الكَهْرَبَاء .
Meter (electricity...)
- 2357 - Compteur de timbres .
عدادُ الطَّوَارِيع .
Meters (postage...)
- 2358 - Comptoir d'escompte .
مَصْرِفُ حَسِم .
Bank (discount...)
- 2359 - Comptoir de recettes .
مَكْتَبُ الدَّخْلِ .
Desk (cashier's...)
- 2360 - Compulsoire (examen... des documents)
اطْلَاعٌ عَلَى الْوَتَائِقِ بِأَمْرِ قَضَائِي .
Authorized examination of documents
- 2361 - Concentration des achats .
تَرْكِيزُ الشِّرَاءَات .
Concentration of purchases
- 2362 - Concentration administrative .
تَرْكِيزُ إِدَارِيَّي .
Concentration (administrative...)
- 2363 - Concentrations (les grandes... urbaines)
تَجْمَعَاتُ حَضَرِيَّة كَبِيرَى .
Concentrations (the large urban...)
- 2364 - Concentrer toute la responsabilité
رَكَزَ كُلَّ الْمَسْئُولِيَّة (أَوْ حَصَرَهَا) .
Concentrate (to) all responsibility
- 2365 - Concept .
مَفْهُومٌ .
Concept
- 2366 - Conception originale .
فِكْرَةٌ مُبْتَكِرَةٌ أَوْ أَصْلِيَّة .
Conception or idea (original...)
- 2367 - Conception personnelle de l'idéal
تَصَوُّرٌ ذَاتِي (أَوْ شَخْصِي) لِلْأَمْتَل .
Self (ideal...)
- 2368 - Concession (faire des...s) .
تَسَامَحٌ ، تَسَاهَلٌ .
Concessions (to make...)
- 2369 - Concession minière .
إِمْتِيَّازٌ مَنَجْمِي .
Concession (mining...) (mineral claim)

- 2370 - Conciliation (esprit de...) .
رُوحُ الْمُصَالَحَةِ .
Conciliatory spirit
- 2371 - Conciliatoire (mesure...) .
إِجْرَاءٌ صُلْحِي .
Conciliatory measure
- 2372 - Concilier des textes .
وَقَّقَ بَيْنَ نُصُوصٍ .
Reconcile (to) texts
- 2373 - Conclusion d'un traité .
إِبْرَامٌ مُعَاهَدَةٍ .
Settlement of a treaty
- 2374 - Conclusions d'un jugement .
تَنْتَاجُ حُكْمٍ .
Findings (the...) of a judgment
- 2375 - Conclusions du ministère public
طَلَبَاتُ النِّيَابَةِ الْعَامَّةِ .
Statement of the public prosecutor
- 2376 - Conclusions (plaise au tribunal adopter mes...)
الرَّجَاءُ مِنْ الْمَحْكَمَةِ تَقْبَلُ طَلْبَانِي الْخَتَامِيَّة .
Case (that is my..., my lord)
- 2377 - Concordants (témoignages...) .
شَهَادَاتٌ مُتَطَابِقَةٌ .
Concordant depositions
- 2378 - Concordat préventif à la faillite
صُلْحٌ وَاقٍ مِنَ الْإِفْلَاسِ .
Scheme of composition (between merchant and creditors)
- 2379 - Concours .
مُسَابَقَةٌ ، مُبَارَاة .
Contest
- 2380 - Concours d'admission .
مُبَارَاةُ الْقَبُولِ .
Examination (competitive...)
- 2381 - Concours de circonstances .
مُصَادَقَةٌ .
Conjunction of circumstances
- 2382 - Concours d'élégance .
مُبَارَاةُ أَنْاقَةٍ .
Parade (beauty...)
- 2383 - Concours hippique .
يَسْبَاقُ خَيْلٍ .
Show (horse...)
- 2384 - Concours de musique .
مُبَارَاةُ مُوسِيقِيَّة .
Contest (band...)
- 2385 - Concurrence (jusqu'à... de)
إِلَى مَبْلَغٍ كَذَا ، لِمَا كَذَا .
Amount (to the... of), to the extent of

- 2386 - Concurrence légale . مُنَافَسَةٌ مُشْرُوعَةٌ
Competition (fair...)
- 2387 - Concurrence vitale
تَزَاحُمٌ حَيَوِيٌّ ، تَنَازُعُ الْبَقَاءِ .
Struggle for existence
- 2388 - Condamnation à mort حُكْمٌ بِالْإِعْدَامِ .
Sentence of death
- 2389 - Condamnation à perpétuité ou à vie
حُكْمٌ مُؤَبَّدٌ (مدى الحياة)
Sentence for life
- 2390 - Condamnation (purger une...) قَضَى مُدَّةَ الْعُقُوبَةِ (to serve one's...)
Sentence (to serve one's...)
- 2391 - Condamné (le médecin l'a...) حُكِمَ الطَّبِيبُ بِأَنْ لَا أَمَلَ فِي شِفَائِهِ .
Given (the doctor has... him up)
- 2392 - Condisciple زَمِيلٌ دِرَاسَةٌ .
Schoolfellow
- 2393 - Condition (améliorer sa...) حَسَّنَ حَالَهُ .
Better (to) oneself
- 2394 - Condition (être en...) (chez on) خَدَمَ (اشْتَرَى كَأَجِيرٍ) .
Service (to be in...) (with s.o.)
- 2395 - Condition (personne de...) رَجُلٌ كَرِيمٌ النَّسَبِ .
Rank (person of...)
- 2396 - Conditions d'accréditation. اِعْتِبَارَاتُ الْإِيْمَانِ .
C's of credit
(moralité) character الْأَخْلَاقُ
(capacité) capacity الْمَقْدَرَةُ
(Solvabilité) capital رَأْسُ الْمَالِ
- 2397 - Conditions atmosphériques
عَوَامِلُ جَوِّيَّةٌ (أَحْوَالٌ جَوِّيَّةٌ) .
Conditions (atmospheric...)
- 2398 - Conditions de capitulation شُرُوطُ الْإِسْتِغْلَامِ .
Articles of agreement for a surrender
- 2399 - Conditions courantes شُرُوطٌ عَادِيَّةٌ .
Current requirements
- 2400 - Conditions du travail ظُرُوفُ الْعَمَلِ .
Conditions (working...)
- 2401 - Conditions d'une vente شُرُوطُ بَيْعٍ
Clauses governing a sale
- 2402 - Conditionné (mal...) غَيْرُ مُسْتَوْفِي الشُّرُوطِ .
Condition (out of...)
- 2403 - Conditionnelle (contrat de vente...) عَقْدُ بَيْعٍ شَرْطِيّ .
Conditional sales contract.
- 2404 - Conditionnelle (promesse...) وَغْدٌ مُشْرُوطٌ .
Conditional (promise...)
- 2405 - Conditionnement de l'air تَكْيِيفُ الْهَوَاءِ .
Conditioning (air...)
- 2406 - Condolérance (lettre de...) رِسَالَةٌ تَعَزِيَّةٌ .
Condolence (letter of...)
- 2407 - Condominium حُكْمٌ ثَنَائِيٌّ .
Condominium
- 2408 - Conducteur de travaux مُرَاقِبُ أَعْمَالٍ .
Clerk of works (works foreman)
- 2409 - Conduite admirable de fermeté سُلُوكٌ صَرَامَةٌ رَافِعَةٌ .
Conduct admirable for its firmness
- 2410 - Conduite désordonnée سُلُوكٌ مُخْتَلٌ .
Conduct (disorderly...)
- 2411 - Conduite (direction) قِيَادَةٌ .
Leadership
- 2412 - Conduite inconvenable سُلُوكٌ غَيْرُ لَائِقٍ .
Unbecoming (conduct...)
- 2413 - Conduite insubordonnée سُلُوكٌ مُتَمَرِّدٌ .
Conduct (insubordinate...)
- 2414 - Conduite (ligne de...) نَهْجٌ ، خُطَّةٌ .
Conduct (line of...)
- 2415 - Conduite préjudiciable سُلُوكٌ شَائِنٌ .
Conduct (prejudicial...)
- 2416 - Conduite sévère سُلُوكٌ مُتَزَمَّتٌ .
Conduct (rigid or strict...)
- 2417 - Conduite sociale (mauvaise...) سُوءُ سُلُوكٍ اجْتِمَاعِيٍّ .
Misconduct (social...)
- 2418 - Confédération اِتِّحَادٌ .
Confederation

- 2419 - Conférences (maître de...) .
Lecturer . أستاذٌ مُحاضِرٌ في جامعة .
- 2420 - Conférences (salle de...) .
Lecture-room . قاعةٌ مُحاضرات .
- 2421 - Conférencier .
Lecturer . مُحاضِر .
- 2422 - Confiance (abus de...) .
Trust (breach of...) . استِغْلَالٌ نُفُوز .
- 2423 - Confiance (maison de...) .
Trust worthy firm . متَجَرٌ موثوقٌ بِهِ .
- 2424 - Confiance (vote de...) .
Confidence (vote of...) . التَّصَوُّتُ عَلَى قَرَارٍ الثِّقَةِ (بالْحُكُومَةِ) .
- 2425 - Confidentiel (à titre...) .
Confidentially, In confidence . بِصِفَةِ سِرِّيَّة .
- 2426 - Confidentielle (lettre...) .
Confidential letter . خِطَابٌ سِرِّي .
- 2427 - Confié (le poste... à lui) .
Entrusted (the position... to him) . المنصِبُ المُسندُ إِلَيْهِ .
- 2428 - Confier une affaire à qn. .
Put (to) a matter in the hands of s.o. . فَوَضَ إِلَيْهِ أَمْرًا .
- 2429 - Confiné (air...) .
Confined atmosphere . هَوَاءٌ مَقِيدٌ .
- 2430 - Confirmatif (jugement...) .
Confirmative judgment . حُكْمٌ تَصْدِيقِيٌّ أَوْ إِبْتِئَانِي .
- 2431 - Confirmation de grade .
Confirmation of rank . تَثْبِيتُ الرُّتْبَةِ .
- 2432 - Confirmé (le bruit ne s'est pas...) .
Proved (the news... false) . لَمْ تَتَأَكَّدِ الْإِشَاعَةُ .
- 2433 - Confiscation des articles de contrebande .
مُصادرةٌ بِلَعْمِ التَّهْرِيبِ (أَوْ البَضَائِعِ المُنْهَرَبَةِ) .
Confiscation of contraband goods .
- 2434 - Confiscation des fonds (ou deniers) de l'Etat .
Wrongful conversion of government property . اخْتِلَاسُ أَمْوَالِ الدَّوْلَةِ .
- 2435 - Conflit .
Conflict . صِرَاعٌ .
- 2436 - Conflit d'autorité .
Conflict of authority . تَنَازُعُ السُّلْطَةِ .
- 2437 - Conflit des rôles .
Role-conflict . صِرَاعُ الْأَدْوَارِ .
- 2438 - Confondre (se) en excuses .
Profuse (to be... or lost, in apologies) . غَالَى فِي الْإِعْتِذَارِ .
- 2439 - Conforme (copie... à l'original) .
نُسخَةٌ طَبَقَ الْأَصْلَ .
Corresponding (copy... to the original) .
- 2440 - Conforme à l'échantillon .
Up to sample . مُطَابِقٌ لِلْعَيِّنَةِ .
- 2441 - Conformisme .
Conformity . إِمْتِثَالِيَّةٌ ، نَزْعَةٌ لِلتَّعَبُّدِ .
- 2442 - Confort (niveau de... العيش...) .
Confort (standard of... or of living) . مُسْتَوًى (رَعْد) الْعِيشِ .
- 2443 - Confusion de noms .
Confusion of names . إِلْتِبَاسٌ فِي الْأَسْمَاءِ .
- 2444 - Congé d'accouchement .
Leave (lying-in...) . إِبْجَازَةٌ وَضَعُ (وَلَادَةٍ) .
- 2445 - Congé accumulé أو مُجْمَعَةٌ .
Leave (accumulated...) . إِبْجَازَةٌ مُتْرَاكِمَةٌ .
- 2446 - Congé annuel .
Leave (annual...) . إِبْجَازَةٌ سَنَوِيَّةٌ .
- 2447 - Congé après-midi .
Afternoon pass . إِبْجَازَةٌ بَعْدَ الظُّهْرِ .
- 2448 - Congé avec plein traitement .
Leave (full-pay...) . إِبْجَازَةٌ بِتَمَامِ (أَوْ بِكَامِلِ) الرَّاتِبِ .
- 2449 - Congé demi-journée .
Pass (half-day...) . إِبْجَازَةٌ نِصْفُ نَهَارِيَّةٍ .
- 2450 - Congé de longue durée .
Leave (long...) . إِبْجَازَةٌ طَوِيلَةٌ الْأَمَدِ .
- 2451 - Congé d'étude .
Leave (accademic...) . إِبْجَازَةٌ دِرَاسِيَّةٌ .

- 2452 - Congé exceptionnel . إجازة (تَقْيَب) استثنائية .
Emergency leave of absence
- 2453 - Congé imprévu . عطلّة غير متوقّعة .
Vacancies (snap...)
- 2454 - Congé indéfini . إجازة غير محدودة .
Leave (indefinite...)
- 2455 - Congé journée entière . إجازة نهاريّة (ليوم كامل) .
Pass (all day...)
- 2456 - Congé de maladie . إجازة مرضيّة .
Leave (sick...)
- 2457 - Congé de maternité . إجازة الأمومة .
Leave (maternity...)
- 2458 - Congé la nuit . إجازة ليلية .
Pass (night...)
- 2459 - Congé occasionnel . إجازة عارضة .
Leave (casual...)
- 2460 - Congé pour raisons privées . إجازة لأسباب خاصّة .
Leave on private affairs
- 2461 - Congé régulier . إجازة مُستحقّة (أو قانونيّة أو اعتياديّة) .
Leave (accrued...)
- 2462 - Congé de voyage . إجازة سفر .
Draft leave
- 2463 - Congrès . مؤتمر .
Congress
- 2464 - Congressiste . مؤتمر : عضو في مؤتمر .
Congress (member of a...)
- 2465 - Conjugale (société...) . شراكة بين الزوجين .
Partnership between husband and wife
- 2466 - Conjuré . متآمر .
Conspirator
- 2467 - Connaissance (âge de...) . سن التمييز .
Discretion (years of...)
- 2468 - Connaissance discursive (système de la...) . نظام المعرفة الفكرية .
Coanitive system

- 2469 - Connexion des idées . ترابط فكري .
Interconnectedness (cognitive...)
- 2470 - Consacrée (expression...) . عبارة شائعة .
Accepted or recognized expression
- 2471 - Conscience (cas de...) . مشكلة ضميرية : أزمة ضمير .
Conscience (point of...)
- 2472 - Conscience de l'intérêt général . وعي بخدمة المجتمع .
Consciousness (of community service...)
- 2473 - Conscience (liberté de...) . حرية المعتقد .
Conscience (liberty of...)
- 2474 - Conseil ou conseiller . مُستشار .
Counsel or counsellor
- 2475 - Conseil d'administration . مجلس إداري .
Board of directors, (of managers)
- 2476 - Conseil de cabinet (des ministres) . مجلس حُكومة .
Cabinet council
- 2477 - Conseil des directeurs . مجلس إدارة أو مجلس مُديرين .
Bord of directors
- 2478 - Conseil de famille . مجلس العائلة .
Council (family...)
- 2479 - Conseil de guerre . مجلس حربي .
Council (war...)
- 2480 - Conseil médical . مجلس الصّحة ، مجلس صحي .
Medical board
- 2481 - Conseil des ministres . مجلس الوزراء .
Cabinet (the...)
- 2482 - Conseil municipal . مجلس بلدي .
Council (tows...) Local board
- 2483 - Conseil des recherches . مجلس الأبحاث .
Research council
- 2484 - Conseil supérieur de l'armée . مجلس أعلى للجيش .
Army council

- 2485 - Conseil de surveillance . مَجْلِس رَقَابَة .
Board of trustees
- 2486 - Conseiller . مُشَاوِر ، مُسْتَشَار .
Consultant
- 2487 - Conseillère juridique . مُسْتَشَارَة قَانُونِيَّة .
Law-adviser
- 2488 - Conseiller à la cour de Cassation
عُضْوٌ فِي مَحْكَمَةِ التَّقْضِ وَالْإِجْرَامِ أَوْ مَحْكَمَةِ التَّمْيِيزِ .
Judge of appeal
- 2489 - Conseiller financier . مُسْتَشَار مَالِي .
Adviser (financial...)
- 2490 - Conseiller juridique . مُسْتَشَار قَانُونِي .
Adviser (legal...)
- 2491 - Conseiller municipal
عُضْوٌ فِي مَجْلِسِ بَلَدِي .
Councillor (town...)
- 2492 - Conseiller technique . مُسْتَشَار تَقْنِي أَوْ فَنِي .
Adviser (technical...)
- 2493 - Conseilleur . مُشِير (نَصُوح) .
Adviser
- 2494 - Consensus de la nation . إِجْمَاع الْأُمَّة .
Consensus of the nation
- 2495 - Consentement d'un groupe ou concement
مَقْبُولٌ جَمَاعِي .
ment collectif
Acceptance (group...)
- 2496 - Consentement universel
مَقْبُولٌ إِجْمَاعِي ، إِجْمَاع .
Consent (universal...)
- 2497 - Consentement verbal . مَقْبُولٌ شَفْهِي .
Assent (verbal...)
- 2498 - Conséquence (affaire...) . أَمْرٌ خَطِيرٌ .
Important affair
- 2499 - Conservateur de bibliothèque . مُحَافِظُ مَكْتَبَةٍ .
Librarian
- 2500 - Conservateur des hypothèques . مُسَجِّلُ الرُّهُونِ .
Registre of mortgages
- 2501 - Conservateur de musée . أَمِينٌ مُتَحِفٌ .
Keeper of a museum
- 2502 - Conservation des archives . حِفْظُ الْوَقَائِظِ .
Keeping of archives
- 2503 - Conservation des droits . حِفْظُ الْحَقُوقِ .
Keeping of rights
- 2504 - Conservation des forêt
حِفْظُ أَوْ صِيَانَةُ الْغَابَاتِ .
Conservancy of forests
- 2505 - Conservation (instinct de la..)
غَرِيزَةُ الْبَقَاءِ . (.. instinct of..)
Self-preservation (instinct of..)
- 2506 - Conservatoire de musique . مَعْتَدٌ مُوسِيقِي .
School (or academy) of music
- 2507 - Conservatoires (mesures...) .
إِجْرَاءَاتٌ تَحْفِظِيَّةٌ .
Conservation (measures of...)
- 2508 - Conserverie
مَعْمَلٌ (أَوْ صِنَاعَةٌ) الْمُعَلَّبَاتِ
Canning industry (cannery)
- 2509 - Conserves . مُعَلَّبَاتٌ .
Preserved foods
- 2510 - Considérants d'un jugement
أَسْبَابُ أَوْ حَيَاثُ الْحُكْمِ .
Grounds of a judgment
- 2511 - Considération (par... pour) ... لـ . مُرَاعَاةٌ
Consideration (out of.. or regard for)
- 2512 - Considérations extérieures
إِعْتِبَارَاتٌ خَارِجِيَّةٌ .
Considerations (extraneous..)
- 2513 - Considérations d'honneur
إِعْتِبَارَاتُ الشَّرَفِ .
Considerations of honour
- 2514 - Consignataire . مُسْتَوْدَعٌ (أَمِينٌ عَلَى وَدِيعَةٍ) .
Depository, Consignee
- 2515 - Consignateur . مُسْلِمُ الْبَضَاعَةِ .
Consignor

- 2516 - Consignation (marchandises en...) .
Consignment (goods on...) . سِلْعٌ مُودَعَةٌ
- 2517 - Consignations (caisse de dépôts et...) .
Consignment (deposit and... office) . مَكْتَبُ الْوَدَائِعِ وَالْأَمَانَاتِ
- 2518 - Consigne (manquer à la...) .
Orders (to disobey...) . خَالَفَ التَّعْلِيمَاتِ
- 2519 - Consistant (homme...) (ثَابِتٌ) .
Mind (man who knows his own...) . رَجُلٌ عَزُومٌ
- 2520 - Consolation .
Consolation . مُوَاَسَاةٌ
- 2521 - Consolidation des dettes .
Funding of debts . تَخْيِيدُ الدُّيُونِ
- 2522 - Consommateur .
Consumer . مُسْتَهْلِكٌ
- 2523 - Consommateur (études du...) .
Consumer research . بَحْثُ الْمُسْتَهْلِكِ
- 2524 - Consommateur (préférence du...) .
Consumer preference . تَفْضِيلُ الْمُسْتَهْلِكِ
- 2525 - Consommateurs (sondage des opinions des...) .
Consumer survey . اسْتِخْصَاءُ آرَاءِ الْمُسْتَهْلِكِينَ
- 2526 - Consommation .
Consumption . اسْتِهْلَاكٌ
- 2527 - Consommation (articles de...) .
Consumer goods . سِلْعُ الْإِسْتِهْلَاكِ
- 2528 - Consommation (coopératives de...) .
Consumer preference . تَعَاوُنَاتُ الْمُسْتَهْلِكِينَ
- 2529 - Consommation (institutions de prêt pour la... ou de consom...) .
Consumer lending institutions . مَوْسَّسَاتُ التَّخْلِيلِ (الِاقْرَاضِ) الْإِسْتِهْلَاكِي
- 2530 - Consommation (sociétés de financement de la...) .
Consumer finance companies . شَرِكَاتُ التَّمْوِيلِ الْإِسْتِهْلَاكِي
- 2531 - Consommation (unités de...) .
Consumer units . وَحَدَاتُ الْإِسْتِهْلَاكِ
- 2532 - Consommé (musicien...) .
Accomplished musician . مُوسِيقَارٌ مُخْتَكٌ أَوْ مَاهِرٌ
- 2533 - Consortium d'assureurs .
Consortium of insurers . إِتِّحَادُ الْمُؤَمِّنِينَ
- 2534 - Constance d'un phénomène .
Stead fastness of a phenomenon . نِكَرَارُ ظَاهِرَةٍ
- 2535 - Constatation d'identité .
Proof of identity . إِثْبَاتُ الْهَيُوتَةِ
- 2536 - Constatations de l'enquête .
Findings of the enquiry . إِثْبَاتَاتُ التَّحْقِيقِ
- 2537 - Constitué (enfant bien...) .
Healthy (fine... child) . طِفْلٌ صَوِّحٌ الْبَيْتَةِ
- 2538 - Constituées (autorités...) .
Organized authorities . سُلْطَاتٌ رَسْمِيَّةٌ
- 2539 - Constituer une commission .
Institute (to) a committee . شَكَلَ لَجْنَةً
- 2540 - Constituer une dot .
Settle (to) a dowry . رَتَبَ مَهْرًا
- 2541 - Constituer un ministère .
Form (to) a ministry . أَلَفَ وِزَارَةً
- 2542 - Constituer (se... partie civile) .
Intitute (to) a civil action (in criminal case) . إِدْعَى بِحَقِّ مَدْنِي (فِي قَضِيَّةٍ جَنَائِيَّةٍ)
- 2543 - Constituer (se... prisonnier) .
Give (to) oneself up to justice . اسْتَنْسَلَمَ لِلْعَدَالَةِ
- 2544 - Constitutifs (titres... de la propriété) .
Titled deeds . مُسْتَنْدَاتٌ مُكَوَّنَةٌ لِلْيَلِكِيَّةِ
- 2545 - Constitution .
Constitution . دُسْتُورٌ
- 2546 - Constitution d'avoué .
Briefing of lawyer . تَوْكِيلٌ مُحَامٍ
- 2547 - Constitution d'une société (frais de...) .
Preliminary expenses (in company promoting) . مَصَارِيفُ تَكْوِينِ شَرِكَةٍ

- 2548 - Constitutionnalité . دُسْتُورِيَّة
Constitutionality
- 2549 - Constitutionnellement . دُسْتُورِيًّا
Constitutionally
- 2550 - Consultant . مُسْتَشَار
Consultant
- 2551 - Consultatif (avis...) . رَأْيٌ إِسْتِشَارِي
Advisory opinion
- 2552 - Consultatif (comité...) . لَجَنَةُ اسْتِشَارِيَّة
Consulting (committee...)
- 2553 - Consultatif (corps...) . جِهَازٌ إِسْتِشَارِي
Advisory body
- 2554 - Consultation (cabinet de...) . عِيَادَةُ طَبِيب
Consulting-room
- 2555 - Consultation de l'opinion publique (référendum) . اسْتِثْفَاءُ الرَّأْيِ الْعَامِ
Expression (public... of opinion)
- 2556 - Consulter un avocat . اسْتَشْفَى مُعَامِلًا
Take (to) legal opinion
- 2557 - Consulter un dictionnaire . رَاجَعَ مُعْجَمًا
Consult (to) a dictionary
- 2558 - Consulter un médecin . اسْتَشَارَ طَبِيبًا
Take (to) medical advice
- 2559 - Consulter (ouvrage à...) . مَرَجَعَ
Reference (work ef...)
- 2560 - Contact direct . اتِّصَالَ مُبَاشَر
Contact (direct...)
- 2561 - Contagion du groupe . عَدْوَى الْجَمَاعَةِ
Contagion (group...)
- 2562 - Conte de fées . أُسْطُورَةٌ
Fairy-tale
- 2563 - Contes (livre de...) . كِتَابُ حِكَايَاتٍ
Story-book
- 2564 - Contes de nourrice . حِكَايَاتُ حَاضِنَةٍ
Nursery tales
- 2565 - Contemporain . مُعَاَصِرَة
Contemporary
- 2566 - Contemporanéité . مُعَاَصِرَة
Contemporaneity
- 2567 - Contentement passe richesse . الْقَنَاعَةُ كَثْرٌ لَا يَفْنَى (أَي الْقَنَاعَةُ خَيْرٌ مِنَ الْغِنَى)
Contentment is better than riches
- 2568 - Contentieux administratif . مُنَازَعَاتٌ إِدَارِيَّة
Contentious business (administrative...)
- 2569 - Contentieux (chef du...) . رَئِيسُ قَلَمِ الْقَضَايَا أَوْ قِسْمِ الْمُنَازَعَاتِ
Solicitor (company's etc...)
- 2570 - Contentieux (département du...) . قَلَمُ الْقَضَايَا
Department (disputed claims...)
- 2571 - Contenu . مُحْتَوًى ، مَضْمُونٌ
Content
- 2572 - Contenu d'une lettre . فَحْوَى رِسَالَةٍ
Tenor of a letter
- 2573 - Contestation (sujet de...) . مَوْضُوعُ نِزَاعٍ
Contestation (subject of...)
- 2574 - Conteste (sans...) . بِلَا شَكٍّ ، بِلَا مُنَازَعَةٍ
Beyond question
- 2575 - Contester un droit . نَازَعَ فِي حَقٍّ أَوْ أَنْكَرَ حَقًّا
Challenge or dispute (to) a right
- 2576 - Contexte . قَرِيبَةٌ : سِيَاقٌ
Context
- 2577 - Continental (climat...) . مُنَاحٌ قَارِي
Continental climate
- 2578 - Contingent de distribution . حِصَّةٌ أَوْ نَصِيبُ التَّوْزِيعِ
Product mix
- 2579 - Contingement . تَعْيِينَ الْحِصَصِ
Apportioning (or fixing) of quotas
- 2580 - Continuité de la fonction . اسْتِمْرَارٌ وَظَنِي
Connection (functional...)
- 2581 - Comptoir . نَصْدٌ (مَنْصَدَةُ الْمُنَاجِرِ أَوْ الْمَكَاتِبِ)
Counter

- 2582 - Contour d'une ville . نِطَاقُ مَدِينَةٍ .
Circuit of a town
- 2583 - Contraceptif . مَنِيْعُ الحَمْلِ .
Contraceptive
- 2584 - Contracter une assurance . عَقْدُ تَأْمِينٍ .
Take out (to) an insurance policy
- 2585 - Contractuel . تَعَاوُدي .
Contractual
- 2586 - Contradiction (esprit de...) . رُوحُ المَعَارَضَةِ .
Contrariness
- 2587 - Contradictoire (jugement...) . حُكْمٌ حُضُوري .
Judgment after trial
- 2588 - Contradictoires (les débats sont...) . مِرَافَعَاتٌ حُضُورية .
Hearing (the defence is given a full...)
- 2589 - Contrainte par corps . سِجْنُ مَدِينٍ (لِدَفْعِ دَيْنِهِ) .
Imprisonment for debt
- 2590 - Contraire (preuve du...) . إِبْتِاتُ النقي .
Contrary (proof to the...)
- 2591 - Contrariété de jugements . نَعَارُضُ أَحْكَامٍ .
Clashing of judgments
- 2592 - Contrat administratif . عَقْدٌ إِدَارِي .
Contract (administrative...)
- 2593 - Contrat (annuler ou résilier un...) . أَلغى أَوْ قَسَخَ عَقْدًا .
Cancel (to) a charter
- 2594 - Contrat d'apprentissage . إِنْتِفَاقِيَّةُ (أَوْ عَقْدُ) تَمِينٍ .
Indenture (or articles) of apprenticeship
- 2595 - Contrat d'arrangement . عَقْدُ تَسْوِيَةٍ .
Deed of arrangement
- 2596 - Contrat d'assurance . عَقْدُ تَأْمِينٍ .
Policy (insurance...)
- 2597 - Contrat de bail . عَقْدُ إِبْجَارَةٍ .
Contrat (lease...)
- 2598 - Contrat bilatéral . عَقْدٌ ثَنَائِي (مُلْزَمٌ لِلطَّرَفَيْنِ) .
Contract (bilateral or two-sided...)

- 2599 - Contrat d'engagement . عَقْدُ إِسْتِخْدَامٍ .
Articles (ship's...)
- 2600 - Contrat de fourniture . عَقْدُ تَمْوِينٍ .
Contract (supply...)
- 2601 - Contrat de louage . عَقْدُ إِبْجَارٍ أَوْ إِسْتِجَارٍ أَوْ كَرَاءٍ .
Deed of hire
- 2602 - Contrat de mariage . عَقْدُ زَوَاجٍ .
Settlement (marriage...)
- 2603 - Contrat de société . عَقْدُ شِرْكَةٍ .
Deed (or articles) of partnership
- 2604 - Contrat tacite . عَقْدٌ ضَمِينِي .
Contract (tacit...)
- 2605 - Contrat translatif de propriété . عَقْدُ نَقْلِ المِلْكِيَّةِ .
Conveyance
- 2606 - Contrat de travail . عَقْدُ العَمَلِ ، عَقْدُ الإِسْتِخْدَامِ .
Contract of employment
- 2607 - Contrat valide . عَقْدٌ صَالِحٌ .
Contract (valid...)
- 2608 - Contrat de vente . عَقْدُ بَيْعٍ .
Bill of sale
- 2609 - Contrats aléatoires . عَقُودُ المِخَاطَرَةِ ، عَقُودُ الغَرَرِ .
Contracts (aleatory...)
- 2610 - Contrats innommés . عَقُودٌ غَيْرُ مَسْمُوءَةٍ .
Contracts (innominate...)
- 2611 - Contrats nommés . عَقُودُ مَسْمُوءَةٍ .
Contracts (nominate...)
- 2612 - Contrats synallagmatiques . عَقُودٌ مُلْزِمَةٌ لِلطَّرَفَيْنِ .
Contracts (bilateral...) (indenture)
- 2613 - Contrats unilatéraux . عَقُودٌ مُلْزِمَةٌ لِجَانِبٍ وَاحِدٍ (أَوْ مُسْتَحْذَةٍ مِنْ طَرَفٍ وَاحِدٍ) .
Contracts (unilateral or one-sided...)
- 2614 - Contravention (dresser une...) . كَتَبَ مُخَالَفَةً .
Breach of the regulations (to notify a...)

- 2615 - Contravention de simple police
مُخَالَفَةٌ جُنْحِيَّةٌ صَغِيرَةٌ .
Breach of police regulations
- 2616 - Contre-assurance
تَأْمِينٌ مُضَاد .
Reinsurance
- 2617 - Contre-avis
رَأْيٌ مُضَاد .
Counter-advice
- 2618 - Contre-caution
ضَامِنٌ كِفِيلٌ .
Additional security
- 2619 - Contre-critique
نَقْدٌ مُضَاد .
Counter-criticism
- 2620 - Contre-déclaration
تَصْرِيحٌ مُضَاد .
Counter-declaration
- 2621 - Contre-enquête
تَحْقِيقٌ مُضَاد .
Counter-enquiry
- 2622 - Contre-épreuve
سَلِيَّةٌ مَعْكُوسَةٌ ، مُسَوِّدَةٌ مَعْكُوسَةٌ .
Counter-proof
- 2623 - Contre-espion
جَاسُوسٌ مُعَاكِسٌ .
Counter-spy
- 2624 - Contre-espionnage
مُكَافَحَةُ الْجَاسُوسِيَّةِ .
Counter-espionage
- 2625 - Contre-essai
تَجْرِبَةٌ مُضَادَّةٌ .
Chek test (control experiment)
- 2626 - Contre-expertise
مُعَابَنَةٌ مُضَادَّةٌ .
Re-survey (counter-valuation)
- 2627 - Contre-indiqué
غَيْرٌ مَرغُوبٌ فِيهِ .
Contra-indicated
- 2628 - Contre-lettre
سَنَدٌ مُضَاد ، وَرَقَةٌ الضَّمَدُ (تُلْفِي سَنَدًا ظَاهِرًا) .
Counter-deed
- 2629 - Contre-mémoire
جَابَةٌ عَنِ الْمَذَكَّرَةِ .
Counter-statement
- 2630 - Contre-ordre
أَمْرٌ مُضَاد (أَوْ مُعَاكِس) ، وَهُوَ إِثْطَالُ أَمْرٍ .
Change order
- 2631 - Contre-partie
تَغْيِطَةٌ .
Headging
- 2632 - Contre-pétition
عَرِيضَةٌ مُضَادَّةٌ .
Counter-petition
- 2633 - Contre-projet
مَشْرُوعٌ عَكْسِيٌّ .
Counter-project
- 2634 - Contre-promesse
نَقْضُ الْوَعْدِ .
Counterbonr
- 2635 - Contre-proposition
اِقْتِرَاحٌ مُعَاكِسٌ .
Counter-proposition
- 2636 - Contre-valeur
عَوَضٌ : مُقَابِلُ الْقِيَمَةِ .
Exchange value
- 2637 - Contre-vérité
أَكْذُوبَةٌ .
Untruth
- 2638 - Contre-visite
مُعَابَنَةٌ تَأْكِيدِيَّةٌ (يَقُومُ بِهَا طَبِيبٌ لِلتَّأْكِيدِ مِنْ
مُعَابَنَةِ زَمِيلٍ لَهُ) .
Second inspection (chek inspection)
- 2639 - Contrebande
نَهْرَبٌ .
Contraband
- 2640 - Contrebande (faire de la...)
هَرَبُ الْبَضَائِعِ .
Smuggle (to)
- 2641 - Contrebandier
مُهْرَبٌ .
Smuggler
- 2642 - Contrecarrer la marche, (s'ingérer dans la
عرْقَلُ السَّيْرِ (أَعَاقَهُ) .
marche...)
Interfere (to) with the march
- 2643 - Contrefaçon
تَقْلِيدٌ (نَقْلٌ عَنِ الْأَصْلِ) .
Counter feiting
- 2644 - Contrefaite (édition...)
طَبْعَةٌ مَزُورَةٌ .
Pirated edition
- 2645 - Contremaître
مُرَاقِبُ الْعَمَالِ أَوْ رَئِيسُهُمْ .
Superintendent, Foreman
- 2646 - Contremaîtresse (première ouvrière)
كَبِيرَةُ الْعَامِلَاتِ .
Forewoman
- 2647 - Contrepoint
طَبَاقٌ (ازْدَوَاجٌ مَوْضُوعِي) .
Counterpoint
- 2648 - Contreseing
تَوْقِيعٌ لِلتَّصْدِيقِ .
Countersign

- 2649 Contresignataire
مُؤَسَّرٌ أو مُصَدِّقٌ على توقيع .
Contresigns (member of firm who...)
- 2650 - Contresigner
صَدَّقَ على توقيع .
Countersign (to)
- 2651 - Contre temps (à...)
في غير مَحَنَةٍ .
Inopportunely
- 2652 - Contribution à une entreprise
إِسْهَامٌ في مشروع .
Contribution to an undertaking
- 2653 - Contributions directes
ضَرَائِبُ مُبَاشِرَةٍ .
Taxation (direct...)
- 2654 - Contributions foncières
ضَرَائِبُ المَبَانِي ، ضَرَائِبُ عَقَارِيَةٍ .
Rates
- 2655 - Contrôle
رَقَابَةٌ ، مُرَاقَبَةٌ .
Control
- 2656 - Contrôle administratif
مُرَاقَبَةٌ إِدَارِيَّةٌ .
Supervision of services
- 2657 - Contrôle des billets
مُرَاقَبَةٌ تَذَاكُرٍ .
Issuing of tickets
- 2658 - Contrôle du budget ou burgetaire
مُرَاقَبَةٌ المِيزَانِيَّةِ .
Control (budgetary...)
- 2659 - Contrôle du bureau des archives
إِدَارَةُ مَكْتَبِ السَّجَلَاتِ أو المَحْفُوظَاتِ .
Control of record office work
- 2660 - Contrôle (cachet de...)
خَاتَمُ الرَقَابَةِ .
Hall-mark
- 2661 - Contrôle de change
مُرَاقَبَةُ التَّغْيَرِ أو رَقَابَةُ الصَّرْفِ .
Control (exchange...)
- 2662 - Contrôle d'inventaire
مُرَاقَبَةُ المَخْزُونِ .
Control (inventory...)
- 2663 - Contrôle du matériel
مُرَاقَبَةُ المَوَادِّ .
Control of materials
- 2664 - Contrôle des modèles
ضَبْطُ النَّمَاذِجِ .
Control (forms...)
- 2665 - Contrôle numérique
مُرَاقَبَةُ الأَرْقَامِ (تَسْيِيرُ تَرْقِيمِي) .
Control (numerical...)
- 2666 - Contrôle des offres
تَقْيِيدُ أو مُرَاقَبَةُ العُرُوضِ (لِلْمُسْتَجَابَاتِ) .
Control of supply
- 2667 - Contrôle de présence
مُرَاقَبَةُ الحُضُورِ .
Keeping (time...)
- 2668 - Contrôle de la production
مُرَاقَبَةُ الإِنْتَاكِجِ .
Control (production...)
- 2669 - Contrôle de qualité
مُرَاقَبَةُ الجُودَةِ .
Control (quality...)
- 2670 - Contrôle de la quantité
مُرَاقَبَةُ الكَمِّيَّةِ .
Control (quantity...)
- 2671 - Contrôle des ventes
رَقَابَةُ المِيعَاتِ .
Control (sales...)
- 2672 - Contrôle (zône de...)
نَطاقُ الإِشْرَافِ .
Control (span of...)
- 2673 - Contrôles (rayer qn des...)
مَحَاةُ من جَدْوَالِ الجَيْشِ .
Lists (to remove s.o. from the army...)
- 2674 - Contrôleur
مُرَاقِبٌ ، رَقِيبٌ .
Controller
- 2675 - Contrôleur des contributions
مُرَاقِبٌ أو مُفْتَشُّ الضَرَائِبِ .
Inspector of taxes
- 2676 - Contrôleur aux liquidations
مُرَاقِبُ التَّصْفِيَّاتِ (أو الإفْلَاسِ) .
Controller in bankruptcy
- 2677 - Controuvé (de pure imagination)
مُلفَقٌ .
Imagination (of pure)
- 2678 - Controverse
مُجَادَلَةٌ ، مُنَاطَرَةٌ .
Controversy
- 2679 - Controversiste
مُنَاطِرٌ .
Disputant
- 2680 - Coutumace
مُتَّهَمٌ غَائِبٌ .
Coutumacious person (defaulter)

- 2681 - Coutumace (condamné par...) .
محكوم عليه غيابياً .
Absence (sentenced in his...)
- 2682 - Convalescence (congé de...) .
Sick leave . عطلة النقاهة .
- 2683 - Convalescence (maison de...) .
Convalescent home . دار النقاهة .
- 2684 - Convenance (mariage de...) .
Convenience (marriage of...) . زواج منفعة .
- 2685 - Convenances (braver les...) .
Convention (to defy...) . تحدى التقاليد .
- 2686 - Convenances (observer les...) .
Proprieties (to observe the...) . راعى اللياقة .
- 2687 - Convenances sociales .
Conventions (social...) (etiquette) . أعراف اجتماعية .
- 2688 - Convention aérienne .
Treaty (air...) . اتفاقية جوية .
- 2689 - Convention à l'amiable .
Arrangement (amicable...) . تعاقد بالتراضي .
- 2690 - Convention internationale .
Convention (international...) . اتفاقية دولية .
- 2691 - Convention (sauf... contraire) .
Clause, unless there be any unknown... to the contrary .
ما لم يتفق على غير ذلك .
- 2692 - Conversation décousue .
Conversation (scrappy...) . محادثة متهافنة .
- 2693 - Conversation téléphonique .
Call (telephone...) . محادثة هاتفية .
- 2694 - Conversion du contrat .
Conversion of a contract . تحويل عقد .
- 2695 - Conviction (pièce de ou à...) .
Evidence (object produced in...) . وثيقة إثبات .
- 2696 - Convoi administratif .
Column (supply...) . قافلة إدارية .
- 2697 - Convoi funèbre .
Procession (funeral...) . جنازة .

- 2698 - Coopération .
Cooperation . تعاون .
- 2699 - Coopérative agricole .
Co-operative (agricultural...) . تعاونية زراعية .
- 2700 - Coopérative de capitalisation .
Co-operative of the capitalization . تعاونية تمويل
- 2701 - Coopérative foncière .
Co-operative (building...) . تعاونية عقارية .
- 2702 - Coopérative (société...) .
Co-operative society . تعاونية (شركة...) .
- 2703 - Copératives de consommation .
Co-operative supply stores . تعاونيات الإستهلاك .
- 2704 - Coordination .
Coordination . تنسيق .
- 2705 - Coordination (comité de...) .
Co-ordination committee . لجنة التنسيق .
- 2706 - Coparticipation des travailleurs, dans les bénéfices .
Profit-sharing by the workmen .
مشاركة العمال في الأرباح .
- 2707 - Copie .
Copy . نسخة .
- 270x - Copie certifiée conforme .
Copy (certified true...) . صورة طبق الأصل
- 2709 - Copie conforme .
Transcript . نسخة طبق الأصل .
- 2710 - Copie (tirer une...) .
Copy (to take a...) . أخذ نسخة .
- 2711 - Copiste (esprit...) .
Imitative spirit . روح بانيحالية .
- 2712 - Copiste (fautes de...) .
Clerical errors . أخطاء نساخ .
- 2713 - Copyright .
Copyright . حق النشر (أو التأليف) .
- 2714 - Coquetier (marchand d'œufs) .
Wholesale (egg-merchant) . بيّاض : بائع البيض والتواجن .

- 2715 - Corbeille à papiers
سِلَّةُ الْوَرَقِ الْمُهْمَلِ (أَوْ الْمُهْمَلَاتِ) .
Basket (waste-paper...)
- 2716 - Cordon sanitaire . . . نِطَاقٌ صِحِّي
Cordon (sanitary...)
- 2717 - Corps d'armée . فِئَتَى
Army corp
- 2718 - Corps constitués . هَيْئَاتُ نِظَامِيَّةٍ
Authorities (public...), (Corporate bodie
- 2719 - Corps consultatif . هَيْئَةُ اسْتِشَارِيَّةٍ
Staff authority
- 2720 - Corps du débit . جِسْمُ الْجَرِيمَةِ
Corpus delicti
- 2721 - Corps diplomatique . هَيْئَةُ دِبْلُومَاسِيَّةٍ
Corps (the diplomatic...)
- 2722 - Corps électoral . هَيْئَةُ انْتِخَابِيَّةٍ
Body (electoral...)
- 2723 - Corps et biens (perdu...) . فَقْدُ الرَّجَالِ وَالْأَمْوَالِ
Lost with all hands
- 2724 - Corps législatif . هَيْئَةُ تَشْرِيعِيَّةٍ
Body (legislative...)
- 2725 - Corps médical . هَيْئَةُ طِبِّيَّةٍ
Medical corps
- 2726 - Corps de preuves . مَجْمُوعُ الْأَدَلَّةِ
Body of evidence
- 2727 - Correction des devoirs . تَصْحِيحُ الْفُرُوضِ أَوْ التَّعَارِينِ
Correcting of exercise
- 2728 - Correction d'épreuves . مَرَاجَعَةُ الْمُسَوَّدَاتِ
Reading of proofs
- 2729 - Correction (maison de .) . سِجْنُ الْأَحْدَاثِ : إِصْلَاحِيَّةٍ
Reformatory
- 2730 - Correctionnel (délit...) . جَرِيمَةُ جُنْحِيَّةٍ
Miner offence
- 2731 - Correctionnelle (pine..) . عَقُوبَةُ جُنْحَةٍ
Penalty of more than five days' imprisonment

- 2732 - Correctionnelle (tribunal de police...) . مَحْكَمَةُ الْجُنْحِ
Court of summary jurisdiction
- 2733 - Correctrice d'épreuves . مُصَحِّحَةُ نَتَاجِرَبَ (مُطَبِّعَةٍ)
Proof-reader
- 2734 - Correspondance . مُرَاسَلَاتُ
Correspondance
- 2735 - Correspondance (entretenir une... avec) . رَاسَلْ
Correspondance (be in . with)
- 2736 - Correspondance officielle . رَاسَلَةٌ رَسْمِيَّةٌ
Correspondance (official...)
- 2737 - Correspondances de bureau . مُرَاسَلَاتُ مَكْتَبِيَّةٍ
Correspondance (office...)
- 2738 - Correspondant de journal . مُرَاسِلٌ صَحْفِي
News paper correspondent
- 2739 - Correspondant (membre... d'une association scientifique) . عُضْوُ مُرَاسِلٍ فِي جَمْعِيَّةٍ عِلْمِيَّةٍ
Corresponding (member of learned society)
- 2740 - Corrompre (essayer de... un témoin) . حَاوَلَ رَشْوَةَ شَاهِدٍ
Suborn (to try to... a witness)
- 2741 - Corrompre un juge . رَشَى قَاضِيًا
Corrupt (to) a judge
- 2742 - Corrompre un texte . خَرَّفَ نَصًّا
Corrupt (to) a text
- 2743 - Corruption administrative . فَسَادٌ إِدَارِي
Corruption (administrative...)
- 2744 - Corruption commerciale . رَشْوَةُ تِجَارِيَّةٍ
Bribery (commercial...)
- 2745 - Corruption de mineurs . إِغْوَاءٌ أَوْ إِغْرَاءٌ قَاصِرِينَ
Debauchery of youth
- 2746 - Corruption des mœurs . إِتْلَالُ الْأَخْلَاقِ
Depravity of morals

- 2747 - Corruption (tentative de...). محاولة الرشوة.
Attempt to seduce from duty
- 2748 - Corvée (homme de...). رَجُلُ السَّخَرَةِ .
Fatigue man
- 2749 - Cosmétiques
غُضْرُ وَخُمْرُ : مَوَادُّ التَّجْمِيلِ .
Cosmetics
- 2750 - Cosmétologie
فَنُّ التَّجْمِيلِ (البشرة والشعر والأظافر) .
Cosmetics
- 2751 - Cosmogonie . علم نشأة الكون .
Cosmogony
- 2752 - Cosmopolitisme . مُوَاطِنِيَّةٌ عَالَمِيَّةٌ .
Cosmopolitanism
- 2753 - Cote des actions
أَسْهُمٌ مُتَجَلَّةٌ فِي جُنُولِ بَعْرِ الصَّرْفِ .
Share-list
- 2754 - Cote de la bourse
أَسْغَارُ الْمُضَفَّقِ أَوْ الْبُورْصَةِ .
Share in stock exchange
- 2755 - Côté (d'un autre...) .
On other hand . مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى .
- 2756 - Cotisation . إِكْتِتَابُ .
Contribution, Subscription
- 2757 - Coulant (homme...) .
رَجُلٌ مُتَسَامِحٌ أَوْ مُتَسَاهِلٌ .
Accommodating man
- 2758 - Couler (machine à...) . تَسَايِكَةُ السَّطُورِ .
Line-casting machine
- 2759 - Couleur détonnée . لَوْنٌ نَاشِزٌ .
Colour (detonned...)
- 2760 - Couleur d'un journal . لَوْنٌ صَحِيفَةٍ .
Colour (political ... of a paper)
- 2761 - Couleur locale . ظَايِعٌ مَحَلِّيٌّ .
Colour (local...)
- 2762 - Couleur unie . لَوْنٌ نَبَوِيٌّ .
Oven
- 2763 - Coulisse (la...) .
كُؤُلَسُ : سُوْقٌ حُرَّةٌ إِلَى جَانِبِ السُّوقِ الرَّسْمِيَّةِ فِي
الْمُضَفَّقِ .
Market (the outside...)
- 2764 - Coulissses (les...) .
Wings, Slips (the...)
- 2765 - Coulissses de la politique . خَفَايَا السِّيَاسَةِ .
Scenes (behind the... in politics)
- 2766 - Coup d'Etat
إِنْقِيَالَبٌ : قَلْبُ نِظَامِ الْحُكْمِ .
Coup d'Etat
- 2767 - Coup fatal . ضَرْبَةٌ قَاضِيَةٌ .
Smaching blow
- 2768 - Coup de téléphone
قَرْعَةُ هَاتِفٍ ، دَقَّةٌ يَلْفُونُ .
Call (telephon...)
- 2769 - Coup de théâtre . إِنْقِيَالَبٌ مُجَائِزِيٌّ .
Turn (dramatic... (to events)
- 2770 - Coups et blessures . ضَرْبٌ وَجَرَحٌ .
Assault and battery
- 2771 - Coupable (s'avouer...) . أَقْرَبُ بِذَنْبِهِ .
Guilty (to plead...)
- 2772 - Coupables (plaisirs...) . مَلَذَّاتٌ أَثِيمَةٌ .
Sinful (pleasures...)
- 2773 - Coupe-papier . قِطَاعَةُ الْوَرَقِ : عُمَامِيَّةٌ .
Paper-knife
- 2774 - Couper les vivres à qn . تَوَقَّفَ عَنِ الْإِتْفَاقِ عَلَيْهِ .
Stop (to) s.o.'s allowance
- 2775 - Coupon d'aller . تَذَكُّرَةُ الذَّهَابِ .
Outward half
- 2776 - «Coupon détaché» . قِسْمَةٌ مُفْتَطَعَةٌ .
«Ex-dividend» «Ex-coupon»
- 2777 - Coupon dividende . قِسْمَةٌ رُبُيْجٌ .
Coupon or warrant (dividend...)
- 2778 - Coupon-réponse international . قِسْمَةٌ جَوَابٍ دَوْلِيَّةٌ .
Coupon (international reply...)

- 2779 - Coupure . قَصَاصَةٌ
Cutting
- 2780 - Coupures de journaux
مَقَالَاتٌ مُتَعَدِّدَةٌ (مِنْ صَحِيفَةٍ) أَوْ قَصَاصَاتٌ
Cuttings (news paper..)
- 2781 - Coupures de journaux (dossier des...)
Clippings file . مَلَفُ الْقَصَاصَاتِ
- 2782 - Cour civile . مَحْكَمَةُ مَدِينَةٍ
Court (civil...)
- 2783 - Cour (gens de...) . رِجَالُ الْبَلَاطِ
Courtiers
- 2784 - Cour (haute...) . مَحْكَمَةُ عُلْيَا
Court (high... of justice)
- 2785 - Cour de justice . مَحْكَمَةُ الْعَدْلِ
Court of justice
- 2786 - Cour martiale (أَوْ عَسْكَرِي) مَجْلِسُ عُرِّي
Court-martial
- 2787 - Cour de récréation . فَنَاءُ الْإِسْتِرَاحَةِ
Playground (school...)
- 2788 - Cours (l'année en...) . السَّنَةُ الْجَرِيَّةُ
Current (or present) year
- 2789 - Cours du change . سَعْرُ الصَّرْفِ
Rate of exchange
- 2790 - Cours d'histoire . دَرْسٌ فِي التَّارِيخِ
Lecture on history
- 2791 - Cours de ses idées (poursuivre le...) .
إِتْسَاقٌ مَعَ تَتَابُعِ افْكَارِهِ
Train (to pursue the... of one's thoughts)
- 2792 - Cours légal . سَعْرُ قَانُونِي
Tender (legal...)
- 2793 - Cours du marché . سَعْرُ السُّوقِ
Prices or rates (market...)
- 2794 - Cours de la monnaie . سَعْرُ النِّقْدِ
Currency
- 2795 - Cours officiel . الْجَدْوَلُ الرَّسْمِيُّ لِلْأَسْغَارِ
Tables of prices (official...)
- 2796 - Cours (au... de la séance) . أَثْنَاءُ الْجُلُوسَةِ
Course (in the... of the sitting)
- 2797 - Cours (travail en...) . أَعْمَالٌ جَارِيَةٌ
Progress (work in... on hand)
- 2798 - Coureuse d'héritages, de legs ou capatri-
ce de successions
Legacy-hunter . طَابَعَةٌ فِي إِرْثٍ
- 2799 - Couronné (chef d'Etat...) . رَئِيسٌ مُتَوَجَّعٌ
Crowned sovereign
- 2800 - Couronné (roman...) . رِوَايَةٌ مُكَافَأَةٌ بِجَائِزَةٍ
Prize novel
- 2801 - Courrier arrivée . بَرِيدٌ وَارِدٌ
Incoming mail
- 2802 - Courrier départ . بَرِيدٌ صَادِرٌ
Mail (outgoing...)
- 2803 - Courrier dépêché par le facteur
Courier mail . بَرِيدٌ مُرْتَلٌ مَعَ سَاعٍ
Courier d'Etat . بَرِيدُ الدَّوْلَةِ
- 2804 - Courrier d'Etat . مَسْغُولٌ (king's...)
Messenger (king's...)
- 2805 - Courrier (c'est l'heure du...) . هَذِهِ سَاعَةُ الْبَرِيدِ
Post-time (it is...)
- 2806 - Courrier (par retour...) . يَعْوِذَةُ الْبَرِيدِ
Return mail (by...) (by return of post)
- 2807 - Courrieriste théâtral . صَحَافِي مَسْرُوحِي
Writer of theatrical pars
- 2808 - Courtier libre (ou marron) . سَمْسَارٌ حُرٌّ (أَوْ غَيْرُ رَسْمِي)
Broker (outside or unlicensed...)
- 2809 - Courtiers . سَمَاسِرَةٌ
Brokers
- 2810 - Courtisan . جَلِيسٌ أَمْرَاءُ
Courtier
- 2811 - Coût d'une besogne (unité de...) . تَكْلِيفَةُ الشَّغْلَةِ
Cost (job... unit)
- 2812 - Coût de la capacité non exploitée . تَكْلِيفَةُ الطَّاقَةِ الْعَاطِلَةِ
Cost (idle capacity...)

- 2813 - Coût de capitalisation . تكلفة رأس المال
Cost of capital
- 2814 - Coût de commercialisation . تكلفة التسويق
Cost of marketing
- 2815 - Coût commun . تكلفة مشتركة
Cost (joint...)
- 2816 - Coût de distribution . تكلفة التوزيع
Cost (distribution...)
- 2817 - Coût de financement . تكلفة التمويل
Cost (financial...)
- 2818 - Coût incontrôlable . تكلفة لا إرادية
Cost (non-controlable...)
- 2819 - Coût de manipulation du matériel . تكلفة مناولة المواد
Cost (material handling...)
- 2820 - Coût de la manutention des marchandises . تكلفة مناولة البضاعة
Cost of handling goods
- 2821 - Coût des marchandises vendues . تكلفة المبيعات
Cost (material...)
- 2822 - Coût marginal . تكلفة حدية
Cost (marginal...)
- 2823 - Coût du matériel . تكلفة المواد
Cost (material...)
- 2824 - Coût du matériel indirect . تكلفة المواد غير المباشرة
Cost (indirect material...)
- 2825 - Coût du matériel (pourcentage du...) . النسبة المئوية من تكلفة المواد
Cost (material... percentage rate)
- 2826 - Coût du matériel (variation du...) . انحراف تكلفة المواد
Cost (material... variance)
- 2827 - Coût nécessité par la diversité du matériel (variation du...) . انحراف (التكلفة بسبب تركيبة (أو تنوع) المواد
Cost (material mixture... variance)
- 2828 - Coût nécessité par la rectification des produits . تكلفة المعالجة للمنتجات
Cost (rectification...)
- 2829 - Coût normal . تكلفة عادية
Cost (normal...)
- 2830 - Coût des opérations (centre du...) . مركز تكلفة العمليات
Cost (operation... center)
- 2831 - Coût d'une politique . تكلفة سياسة
Cost (policy...)
- 2832 - Coût pré-production (dépenses préalables d'une production) . تكاليف ما قبل الإنتاج (أي مضاريف نسبق الإنتاج)
Cost (pre-production...)
- 2833 - Coût des produits défectueux . تكلفة المنتجات المعيبة
Cost of defectives
- 2834 - Coût des recherches . تكلفة البحوث
Cost (research...)
- 2835 - Coût de remplacement (ou de substitution) . تكلفة الإحلال أو الاستبدال
Cost (remplacement...)
- 2836 - Coût des salaires (variation du...) . انحراف تكلفة الأجور
Wage cost variance
- 2837 - Coût semi-variables . تكاليف شبه متغيرة
Cost (semi-variable...)
- 2838 - Coût (système du... unique) . نظام التكاليف الموحدة
Costing (uniform...)
- 2839 - Coût (taux de pourcentage du... primaire des dépenses initiales) . النسبة المئوية من التكلفة الأولية
Cost (prime... percentage rate)
- 2840 - Coût (taux du... spécifique) . معدل التكلفة النوعية
Cost (specific... rate)
- 2841 - Coût (taux d'unité du...) . معدل وحدة حساب التكلفة
Cost unit rate
- 2842 - Coût total . إجمالي التكلفة
Cost (total...)

- 2843 - Coût du travail ou de la main-d'œuvre
Cost (labor...) . تكلفة العمل
- 2844 - Coût de travail direct . تكلفة العمل المباشر
Cost (direct labor...) .
- 2845 - Coût (unité des comptes du...) .
Cost unit . وحدة حساب التكلفة
- 2846 - Coût des unités de production
تكلفة مجموعات الإنتاج .
Cost unit (batch...) .
- 2847 - Coût (variation du... total)
انحراف التكاليف (الكلية) .
إنحراف أو تغير التكلفة الكلية .
Total cost variance
- 2848 - Coût des ventes . تكلفة المبيعات
Cost of sales
- 2849 - Coût de la vie (le...) . تكلفة العيش
Cost of living (the...) .
- 2850 - Coûts (classification des... ou charges)
تصنيف التكاليف .
Costs classification
- 2851 - Coûts contrôlables . تكاليف إرادية
Cost (controlable...) .
- 2852 - Coûts controlables (variante des...) .
إنحراف التكاليف الإرادية .
Cost (controlable... variance)
- 2853 - Coûts de conversion
تكاليف التحويل .
Cost (conversion...) .
- 2854 - Coûts (détermination des...) .
تخصيص التكاليف .
Cost allocation
- 2855 - Coûts déterminés d'avance
تكاليف مُحَدَّدة مُقَدِّمًا .
Cost (pre-determined...) .
- 2856 - Coûts du développement
تكاليف التطوير .
Costs (developpement...) .
- 2857 - Coûts différentiels . تكاليف تفاضلية
Costs (differential...) .
- 2858 - Coûts directs . تكاليف مُباشرة
Cost (direct...) .
- 2859 - Coûts du financement (centre des...) .
مركز تكلفة الخدمات المالية .
Cost (financial... center)
- 2860 - Coûts fixes . تكاليف ثابتة
Cost (fixed...) .
- 2861 - Coûts indirects (variation des...) .
إنحراف التكاليف غير المباشرة .
Overhead variance
- 2862 - Coûts (liste réelle des...) .
قائمة التكاليف (الفعلية) .
Cost sheet
- 2863 - Coûts marginaux ou variables (méthode des...) .
طريقة التكاليف المتغيرة (الحديثة) .
Cost (marginal or variable... method)
- 2864 - Coûts de production . تكاليف الإنتاج
Costs (production...) .
- 2865 - Coûts réels . تكاليف تاريخية (فعلية)
Costs (historical... actual)
- 2866 - Coûts semi-fixes . تكاليف شبه ثابتة
Costs (semi-fixed...) .
- 2867 - Coûts standardisés . تكاليف معيارية
Cost (standard...) .
- 2868 - Coûts (variante des...) .
إنحراف التكلفة .
Cost variance
- 2869 - Coûts (variation d'efficiéce des... indirects)
إنحراف الكفاءة (للتكاليف غير المباشرة) .
Overhead efficiency variance
- 2870 - Couteau de la palette (amassette)
مُدْبِة التلوين . ملوَق : مسحنة (للألوان) .
(مدبة صغيرة تكشط بها الأصباغ عن اللوح لتنظيفه
وقد تستعمل المدبة في التلوين فتقوم مقام المرفاش)
Pallet knife
- 2871 - Coutelier
سكاكين ، سكاك ، سيكيني (صانع سكاكين) .
Cutler

- 2872 - Coutume du pays . عادةُ البلد .
Custom of the country
- 2873 - Coutumes d'autrefois . عوائدُ الماضي .
Former customs Customs of former days
- 2874 - Coutumes matriarcales
عادات أمومية (منها نسبة الأولاد لأمهاتهم وولايتهم لهم) .
Matriarchal (habits...) .
- 2875 - Coutumier (droit...) . قانونُ عُرقي .
Customary law
- 2876 - Coudre-livre . غطاء كتاب .
Wrapper
- 2877 - Couvrir les frais de transport . غطى مصاريف النقل .
Refund (to) the carriage
- 2878 - Crasse (ignorance...) . جهل مُطبق .
Crass ignorance
- 2879 - Créance (lettres de...) . أوراقُ الإعتماد .
Credentials of diplomatic agent
- 2880 - Créances . مستحقات .
Accruals
- 2881 - Créances gelées . ديونٌ مجمدة .
Credits (frozen...)
- 2882 - Créances irrécouvrables . ديونٌ معدومة (غير قابلة للتحويل) .
Bebts (bad...)
- 2883 - Créances irrécouvrables (moyenne des...) . معدلُ الديون المعدومة الهوالك .
Bad debt loss index
- 2884 - Créances à payer . حساباتُ الدفع .
Accounts payable
- 2885 - Créancier gagiste . المرتهن (آخذة الرهن) .
Pledgee
- 2886 - Créatrice (pensée...) . تفكيرٌ مبتكرٌ .
Creatrice thinking
- 2887 - Créature d'un ministre . صنّعةٌ وزير .
Creature (tool) of a minister
- 2888 - Crèche . مَحَضَّةُ الأَطْفَال .
Creche, Day-nursery
- 2889 - Crédit . ائتمان .
Credit
- 2890 - Crédit d'affaires . ائتمانٌ تجاريٌّ أو صناعي .
Credit (business...)
- 2891 - Crédit bancaire . ائتمانٌ مصرفي .
Credit (bank...)
- 2892 - Crédit de consommation . ائتمانٌ استهلاكي .
Credit (consumer...)
- 2893 - Crédit de dépenses . ائتمانٌ للتفقات .
Expenditure credit
- 2894 - Crédit foncier . قرضٌ عقاري .
Land bank
- 2895 - Crédit industriel (le...) . القرضُ الصناعي .
Bank (the industries...)
- 2896 - Crédit municipal . قرضٌ بلدي .
Pawn-office (municipal...)
- 2897 - Crédit (politique de...) . سياسةُ الائتمان .
Credit policy
- 2898 - Crédit (ventes à...) . المبيعاتُ الآجلة (النسيئة) .
Credit sales
- 2899 - Crédits alloués . الإعتاداتُ المُخصَّصة ، المُخصَّصات .
Appropriations (alloted...)
- 2900 - Crédits congelés . أرصدةٌ مجمدة .
Credits (frozen...)
- 2901 - Crédits supplémentaires . ائتماداتٌ إضافية .
Estimates (supplementary...)
- 2902 - Crédits (voter de...) . اقرُّ ائتمادات .
Supplies (to vote...)
- 2903 - Créditer un compte . قيدي الجانب الدائن .
Credit (to) a account
- 2904 - Crédo politique . عقيدةٌ سياسية .
Creed (political...)
- 2905 - Creuse (heure...) . ساعةٌ بطالة .
Slack hour
- 2906 - Creuses (idées...)

- أَوْهَامٌ ، أَفْكَارٌ جَوْفَاءُ .
Futile (or barren) ideas
- 2907 - Cri (le dernier ...) . آخِرُ طَرَاظٍ .
Fashion (the latest...)
- 2908 - Criblage . غَرْبَلَةٌ .
Screening
- 2909 - Crieur à l'écran . دَلَالٌ .
Crier (at sale)
- 2910 - Crieur de journaux . مُنَادٍ عَلَى صُحُفٍ .
News-by
- 2911 - Crieur public . مُنَادِي الْبَلَدَةِ .
Bellman (town-crier)
- 2912 - Crime capital . جِنَابَةُ قَتْلِ .
Offence or crime (capital...)
- 2913 - Crime (commettre un...) . إِقْتَرَفَ جَرِيْمَةً .
Crime (to commit a... a felony)
- 2914 - Crime d'Etat . جَرِيْمَةٌ ضِدَّ الدَّوْلَةِ .
Treason
- 2915 - Crimes contre les lois de guerre . جَرَائِمٌ ضِدَّ قَوَائِنِ الْحَرْبِ (مُخَالَفَةٌ قَوَائِنِ الْحَرْبِ) .
Crimes against the laws of war
- 2916 - Criminel (avocat au...) . مَحَامٍ فِي الْمَحْكَمَةِ الْجِنَائِيَّةِ .
Criminal lawyer
- 2917 - Crise cyclique . أَزْمَةٌ دَوْرِيَّةٌ .
Crisis cyclical
- 2918 - Crise d'effectifs . أَزْمَةٌ الْمَلَكَاتِ .
Shortage of man-power
- 2919 - Crise financière . ضَائِقَةٌ مَالِيَّةٌ .
Crisis (financial...)
- 2920 - Crise du livre . أَزْمَةٌ (تِجَارَةُ) الْكِتَابِ .
Slump (the... in the book trade)
- 2921 - Crise du logement . أَزْمَةُ السُّكْنَى .
Shortage of the housing (or the lodging)
- 2922 - Crise ministérielle . أَزْمَةٌ وِزَارِيَّةٌ .
Cabinet crisis
- 2923 - Crise de nerfs . نَوْبَةٌ عَصِيْبِيَّةٌ .
Attack of nerves

- 2924 - Crise du papier . أَزْمَةُ الْوَرَقِ .
Shortage (the paper...)
- 2925 - Crise politique . أَزْمَةُ سِيَاسِيَّةٍ .
Crisis (political...)
- 2926 - Crise de recrutement des professeurs . أَزْمَةُ تَوْظِيْفِ الْأَسَاتِذَةِ .
Shortage (the... of teachers)
- 2927 - Critère . مُعْيَارٌ .
Criterion
- 2928 - Critère d'acceptation . ضَابِطُ الْقَبُولِ (شَرْطُ الْقَبُولِ) .
Criterion of acceptance
- 2929 - Critère de l'information . مُعْيَارُ الْإِعْلَامِ .
Criterion of reporting
- 2930 - Critique acerbe . نَقْدٌ لَازِعٌ .
Critic (harsh...)
- 2931 - Critique d'art . نَقْدٌ فَنِّيٌّ .
Criticism (art critic)
- 2932 - Critique constructive . نَقْدٌ بَنَاءٌ .
Criticism (constructive...)
- 2933 - Critique des sources . نَقْدُ الْمَظَانِ (أَوْ الْمَصَادِرِ) .
Criticism (historical...)
- 2935 - Critique (examen... d'un ouvrage) . دِرَاسَةٌ نَقْدِيَّةٌ لِكِتَابٍ .
Critical examination of a work
- 2936 - Critique (la... est aisée) . النِّقْدُ سَهْلٌ .
Criticize (it is easy to...)
- 2937 - Critique littéraire (femme...) . نَاقِدَةٌ أَدَبِيَّةٌ .
Reviewer (woman)
- 2938 - Critique des textes . نَقْدُ النُّصُوصِ .
Criticism (textual...)
- 2939 - Croissant Rouge . الْهِلَالُ الْأَحْمَرُ .
Crescent (Red...)
- 2940 - Croix Rouge . الصَّلِيبُ الْأَحْمَرُ .
Red Cross

- 2941 - Croquis . رَسِيمَة
Sketch
- 2942 - Croquis de projet . مَخْطَطُ مَشْرُوع
Sketch (rough...), Rough plan
- 2943 - Croulant (empire...) . إِمْبِرَاطُورِيَّة مُتَّصِدِعَة أَوْ مُنْهَارَة
Ramshackle empire
- 2944 - Cruel (sort...) . مَصِيرٌ قَاسٍ
Hard fate
- 2945 - Cruelle (expérience...) . تَجَرِبَةٌ قَاسِيَةٌ
Bitter experience
- 2946 - Cryptogramme . كِتَابَةٌ رَمْزِيَّة (أَوْ بَرْمُوز)
Cryptogram
- 2947 - Cubisme . تَكْعِيمِيَّة (مَذْهَبُ تَكْعِيمِي)
Cubism
- 2948 - Cuisine (livre de...) . دِفْتَرُ (جِسَابَاتِ الْمَطْبَخِ)
Kitchen account book
- 2949 - Culture . ثَقَافَة
Culture
- 2950 - Culture (homme de haute...) . رَجُلٌ مَيِّنُ الثَّقَافَة (أَوْ ذُو ثَقَافَة عَالِيَة)
Cultured (highly... man)
- 2951 - Culture restreinte . ثَقَافَة قَرْعِيَّة أَوْ مَحْدُودَة (لِهَا عِلَاقَة بِفَنِّ اجْتِمَاعِيَّة مَحْدُودَة)
Subculture
- 2952 - Culture en serre (ou sous-châssis) . زَرَاعَةُ الدِّفْنَةِ
Culture (glass-...)
- 2953 - Cumul des fonctions . تَجْمِيعُ وِظَائِف
Plurality of offices (pluralism)
- 2954 - Cumul des peines . دَمَجُ الْعُقُوبَات
Non-concurrence of sentences
- 2955 - Cumulatifs (facteurs...) . عَوَامِلُ مُسَاعِدَة أَوْ مُجَمَّعَة (اتِّحَاد)
Cumulative factors
- 2956 - Curateur ou venter . وَصِيٌّ عَلَى حَمَلٍ مُسْتَكِن
Administrator to child unborn
- 2957 - Cure-ongles . مَكْرَمَة : مَنَظِفَة الْأَظْفَارِ
Finger-nail-pick
- 2958 - Curette . مَجْرَعَة ، مَكْحَت
Curette
- 2959 - Curieux (le... de l'affaire est...) . الْغَرِيبُ فِي الْأَمْرِ هُوَ...
Odd (the... part of the business is that..)
- 2960 - Curieuse, Fureteuse . طَلْعَة (امْرَأَة)
Prier
- 2961 - Cycle d'instruction . دَوْرَة تَلْرِيبِيَّة
Course of instruction
- 2962 - Cycle secondaire . سِلْكٌ ثَانَوِي
Cycle (secondary...)
- 2963 - Cytologie . عِلْمُ الْخَلِيَّة
Cytology
- 2964 - Dactylographe . رَاقِئَة (سَبْدَة)
Typist
- 2965 - Dactylographe . مَسْخَنَة ، مِرْقَنَة
Typewriter
- 2966 - Dactyloscopie . صِبَاغَة : تَحْقِيقُ الشَّخْصِيَّة بِبَصْمَاتِ الْأَصَابِع
Finger-print identification
- 2967 - Dahir . ظَهِير : مَرْسُومٌ سُلْطَانِي
Dahir
- 2968 - Daltonisme . عَمَى الْأَلْوَان
Daltonism
- 2969 - Dame de charité (visiteuse des pauvres) . امْرَأَة مُخَيِّنَة
District-visitor
- 2970 - Dandysme . الْغَنَدَرَة : التَّكْبِيسُ (شِدَّةُ التَّائِقُ فِي الْمَلْبَسِ وَالْمَظْهَرِ)
Dandyism
- 2971 - Danger (en... de mort) . عَرَضَةٌ لِخَطَرِ الْمَوْتِ
Danger (in... of death)
- 2972 - Danger (mettre en... les intérêts de qn) . غَرَضٌ مَصَالِحُهُ لِلْخَطَرِ
Endanger (to) s.o's interests

- 2973 - Danger pour la sécurité nationale
خطر على الأمن الوطني .
Danger to national security
- 2974 - Date de décharge
تاريخ التسريح (أو الصرف من الجندية) .
Date of discharge
- 2975 - Date effective
تاريخ التقاض : التاريخ الفعلي .
Date (effective...)
- 2976 - Date d'enrôlement
تاريخ التجنيد .
Date of enlistment
- 2977 - Date (erreur de...)
تخطأ في التاريخ .
Date (mistake in the...)
- 2978 - Date (lettre sans...)
رسالة بدون تاريخ أو غير مؤرخة .
Undated (letter...)
- 2979 - Date de livraison
تاريخ التسليم .
Date of delivery
- 2980 - Date de parution
تاريخ الصدور .
Date of publication
- 2981 - Dater (à... de ce jour)
يأتيء من تاريخ اليوم .
To-day (from...)
- 2982 - Dater une lettre
أرخ رسالة .
Date (to) a letter
- 2983 - Dation de tuteur
إقامة وصي .
Dation (of guardianship)
- 2984 - Débaîcle de la santé
تدهور في الصحة .
Breakdown in health
- 2985 - Débaras (chambre de...)
غرفة المهملات .
Lumber-room
- 2986 - Débats (diriger les...)
سير المداولات .
Proceedings (to conduct the...)
- 2987 - Débauchage, congédiement des ouvriers
إسئغاء ، تسريح .
Layoff
- 2988 - Débaucher un ouvrier
أغرى أجيراً بترك العمل .
Entice (to) a workman away (from his work)
- 2989 - Débitant de tabac
توباقونست .
Tobacconist
- 2990 - Débilité mentale
وهن عقلي .
Deficiency (mental...)
- 2991 - Débit (note de...)
فاتورة خصم .
Debit note
- 2992 - Débiteur (compte...)
حساب مدين .
Debit account
- 2993 - Débalayer le terrain
مهد الطريق .
Clear (to) the ground
- 2994 - Déboisement
بث الحراج .
Deforestation
- 2995 - Débordé de travail
مُرهِق بالعمل .
Snowed under with work
- 2996 - Débordé de visiteurs (être...)
هو مضمور من الزوار .
Flood (to have a... of callers)
- 2997 - Débouchés pour un article
منافذ سلعة .
Openings or market for a article
- 2998 - Débours (renter dans ses...)
إشترجع ماله .
Outlay (to recover one's...)
- 2999 - Déboutement
رفض الدعوى .
Nonsuit
- 3000 - Débouter qn de sa demande
رفض دعواه .
Dismiss (to) s.o.'s claim (to nonsuit s.o.)
- 3001 - Débrouillard
شاطر : جيد التصرف .
Resourceful
- 3002 - Début (depuis le... jusqu'à la fin)
من البداية إلى النهاية .
First (from... to last), From beginning to end
- 3003 - Début (dès le... de)
منذ البداية .
Outset (from the... of)
- 3004 - Début (discours de...)
خطبة افتتاح .
Maiden speech
- 3005 - Débutant
مبتدي .
Beginner

- 3006 - Débutant dans une profession
مبتدئ في مهنة .
Entrant into a profession
- 3007 - Décachetage d'une enveloppe
فتح أو فُص غلاف .
Opening of a letter
- 3008 - Décadence (époque de la...)
عصر الإنحطاط .
Decadence (epoch of the...)
- 3009 - Décalage de l'heure d'été
تغيير نظام التوقيت الصيفي
Altering of the time (to summer time)
- 3010 - Decalcomanie
صورة منقولة .
Transfer picture
- 3011 - Décalque
أثر الرسم .
(الرسم الذي يبقى أثره على سطح منقول من ورق الرسم . . .)
Tracing drawn
- 3012 - Décennal
عقدي : بلوم عشر سنوات
Decennial
- 3013 - Décentralisation
لا مركزية .
Decentralization
- 3014 - Décentralisation de l'achat
لا مركزية في الشراء .
Decentralization of procurement
- 3015 - Décentralisation administrative
لا مركزية إدارية .
Devolution (extension of local government)
- 3016 - Décentralisation de l'autorité
لا مركزية السلطة .
Decentralization of authority
- 3017 - Décentralisation de l'exécution
لا مركزية الأداء أو التنفيذ .
Decentralization of performance
- 3018 - Décentralisation territoriale
لامركزية إقليمية .
Decentralization (territorial...)
- 3019 - Décerner un prix à qn
كافاه بجائزة .
Award (to) s.o a prize
- 3020 - Décès (constatation de...)
تحقق (أو تثبت) من الوفاة .
Death (proof of...)

- 3021 - Décès (notifier un...)
أخطر بوقاة : نعى .
Death (to notify a...)
- 3022 - Décharge (donner... de)
أبرأ اللمة .
Receipt (to give a... for)
- 3023 - Décharge honorable
تسريح مشرف .
Discharge (honourable...)
- 3024 - Déchéance du droit d'ancienneté dans le grade
سقوط حق القدم في الرتبة .
Forfeiture of seniority of rank
- 3025 - Déchéance de propriété littéraire
فقد الملكية الأدبية .
Lapse of rights in literary matter
- 3026 - Déchéance d'un souverain
خلع ملك .
Deposition of a sovereign
- 3027 - Déchet de la société
نفاية المجتمع .
Outcast of society
- 3028 - Déchu de ses droits (être...)
مؤ مجرد من حقوقه .
Forfeited one's rights (to have...)
- 3029 - Décisif (c'est un argument...)
هذه حجة دامية .
Clinthes (that... the argument)
- 3030 - Décisif (au moment...)
في الوقت الحاسم .
Crucial (at the... moment)
- 3031 - Décision
قرار .
Decision
- 3032 - Décision administrative
قرار إداري .
Decision (administrative...)
- 3033 - Décision annulable
قرار قابل للإبطال .
Decision (voidable...)
- 3034 - Décision arbitrale
قرار تحكيم .
Decision by arbitration
- 3035 - Décision disciplinaire
قرار تأديبي .
Decision (action) (disciplinary...)
- 3036 - Décisions (prise de...)
إتخاذ قرارات .
Decisions making
- 3037 - Décisoire (serment...)
يمين حاسمة .
Decisive Oath

- 3038 - Déclaration de faillite
إشهار الإفلاس : التفليس .
Declaration of bankruptcy
- 3039 - Déclaration douanière
بيان جمركي ، تصريح للجمرک .
Customs declaration
- 3040 - Déclaration d'entrée
تصريح الدخول .
Clearance inwards
- 3041 - Déclaration (fausse...)
بيان كاذب ، تصريح كاذب .
False-return
- 3042 - Déclaration de guerre
إشهار حرب .
Declaration of war
- 3043 - Déclaration du jury
تصريح لجنة (الإمتحان أو التحكيم) .
Finding of the jury
- 3044 - Déclaration de naturalisation
بيان تجنيس أو رسالة تجنيس .
Letters of naturalisation
- 3045 - Déclaration de revenu
كشف الدخل أو بيان الدخل .
Return of income
- 3046 - Déclaration sous serment
تصريح موعز يقسم (أو يمين) .
Affidavit
- 3047 - Déclassé
نفيض المنزلة الإجتماعية .
Declassé
- 3048 - Déclassé (hôtel...)
فندق مخفض الدرجة .
Displaced hotel
- 3049 - Déclassées (actions...)
أسهم مخفضة (القيمة) .
Displaced shares
- 3050 - Décliner la compétence d'un tribunal
دفع بعدم اختصاص محكمة .
Refuse (to) to acknowledge a jurisdiction
- 3051 - Décliner la responsabilité
رفض المسؤولية .
Decline (to) the responsibility
- 3052 - Décoller
فك اللصاق .
Unglue (to)

- 3053 - Décommander (أو الأمر) .
Countermand (to)
- 3054 - Décomposition des dépenses
تجزئة النفقات .
Breakdown of costs
- 3055 - Décompte (payer le...)
دفع الباقي .
Pay (to) the deduction
- 3056 - Déconcentration administrative
عدم التركيز الإداري .
Devolution
- 3057 - Déconsidération (tomber en...)
فقد الحظوة .
Disrepute (to fall into...)
- 3058 - Déconsigner ses bagages
إسترجع أمتعتك المودعة (في الجمرک أو محطة النخ...) .
Take (to) one's luggage out of the cloak-room
- 3059 - Décor (changement de...)
تغيير مشهد مسرحي .
Scenery (change of...)
- 3060 - Décorateur de théâtre
مخرج المسرح .
Stage designer
- 3061 - Décoration militaire
وسام عسكري .
Decoration (military...)
- 3062 - Décoration (procéder à un remise de...)
قام بتسليم الأوسمة .
Investiture (to hold an...)
- 3063 - Décorer
قلد (أو منح) وساماً .
Decorate (to)
- 3064 - Décorés de guerre
حاملة أوسمة الحرب .
Decorations (holders of war...)
- 3065 - Découpage de papier
تقطيع ورق .
Cutting up of paper
- 3066 - Découper un article dans un journal
إقتطع مقالة من جريدة .
Cut (to) an article out of a newspaper
- 3067 - Découpeuse (ou poinçonneuse) de papier
خرامة .
Puncher (paper...)
- 3068 - Décourager qn
ببطئ همتة .
Discourage (to)
- 3069 - Découvert (compte...)
حساب مكشوف .
Overdrawn account

- 3070 - Découvert (crédit à...) .
Unsecured credit . فَرْضٌ بِلاَ ضَمَانٍ .
- 3071 - Découverte (une grande...) .
Discovery (a great...) . إِخْتِرَاعٌ عَظِيمٌ .
- 3072 - Décret .
Decree . مَرْسُومٌ .
- 3073 - Décret-loi (décret présidentiel) .
Order in council . مَرْسُومٌ إِشْتِرَاعِيٌّ (مرسوم بقانون) .
- 3074 - Décret réglementaire .
Enactment . قَرَارٌ تَنْظِيمِيٌّ .
- 3075 - Décret spécial, individuel .
Decree (of appointment to a post etc...) . قَرَارٌ تَعْيِينَ فَرْدِيٍّ .
- 3076 - De cujus .
De cujus . مَوْرَثٌ .
- 3077 - Dédicacer (un livre) .
Write (to) a dedication in book (to autograph a book) . أَهْدِي (كِتَابًا) .
- 3078 - Dédommagement (réclamer un...) .
Compensation (to claim...) . طَالِبٌ بِتَعْوِيضٍ (عَنْ خَسَارَةٍ) .
- 3079 - Dédouanement .
Clearance of goods . جَمْرَكَةٌ (تَخْلِيصٌ بِضَائِعٍ مِنَ الْجُمْرِكَ) .
- 3080 - Dédouaner .
Clear (to) (goods) . جَمْرَكَةٌ (سَدَدَ رَسْمِ الْجُمْرِكَ) .
- 3081 - Dédoublement de la personnalité .
Dual personality . إِزْدِوَاجُ الشَّخْصِيَّةِ .
- 3082 - Dédoubler une classe .
Divide (to) a class, Into two . قَسَمَ صَفًّا إِلَى شُعْبَتَيْنِ .
- 3083 - Déduction .
Deduction . إِسْتِنْبَاطٌ .
- 3084 - Déduction (faire... des sommes payées d'avance) .
Deduct (to) sums paid in advance . حَسَمَ الْمَالِغِ الَّتِي دُفِعَتْ مُسَبِّقًا .
- 3085 - Déduction » (sans...) .
«Terms net cash» . «بِلَوْنِ حَسِيمٍ» .
- 3086 - Déduction du traitement .
Deduction from pay . حَسَمَ مِنَ الرَّائِبِ ، مَحْسُومٌ أَوْ مُقْتَطَعٌ مِنَ الرَّائِبِ .
- 3087 - De facto .
De facto . فِعْلًا ، فِي الْوَاقِعِ .
- 3088 - Défaillance de l'éclairage .
Failure (light-supply...) . ضَعْفُ الْإِنَارَةِ .
- 3089 - Défaillance (moment de...) .
Weak (or feeble) moment . آوَنَةٌ ضَعِيفٌ .
- 3090 - Défaillir à son devoir .
Fail (to) in one's duty . عَجَزَ عَنِ الْقِيَامِ بِوَأَجِبِهِ .
- 3091 - Défaitisme .
Defaitism . إِنْهَزَامِيَّةٌ .
- 3092 - Défaitiste .
Defaitist . إِنْهَزَامِيٌّ (مُسْتَأْنِمٌ) .
- 3093 - Défalquer la tare .
Make (to) allowance for the tare . إِسْتَشْرَكَ الطَّرْحَةَ .
- 3094 - Défaul de fonctionnement (il y a un...) .
Wrong (there is something... with the works) . يُوجَدُ تَخَلُّلٌ فِي الْإِسْتِغَالِ .
- 3095 - Défaul (jugement par...) .
Default (judgment by...) . حُكْمٌ غِيَابِيٌّ .
- 3096 - Défaul de mémoire .
Failure of memory . نَقْصٌ فِي الذَّاكِرَةِ .
- 3097 - Défaul de paiement .
Failure to pay (default in paying) . تَخَلَّفَ عَنِ الدَّفْعِ .
- 3098 - «Défaul de provision» :
«No funds» . «إِنْعِدَامُ الرِّصِيدِ» .
- 3099 - Défaul (sans...) .
Faultless, Without blemish . لَا غَيْبَ فِيهِ ، صَالِحٌ .
- 3100 - Défendeur .
Defendant . الْمُدْعَى عَلَيْهِ .
- 3101 - Défense .
Defence . الدِّفَاعُ .
- 3102 - «Défense d'afficher» .
«Stick no bills» . «إِعْلَانَاتٌ» .

- 3103 - Défense (avocat chargé de la...) .
مُحَامٍ مُكَلَّفٌ بِالِدِّفَاعِ .
Defence (counsel for the...)
- 3104 - Défense (cas de légitime...) .
حَالَةُ الدِّفَاعِ الْمَشْرُوعِ .
Self-defence (case of...)
- 3105 - « Défense d'entrer »
« No admittance » .
وَمَنْعُ الدُّخُولِ .
- 3106 - Défense à exécution .
مَنْعُ التَّنْفِيزِ .
Order of court of appeal for bidding the enforcement of a judgment
- 3107 - « Défense de fumer »
« No smoking » .
وَمَنْعُ التَّدْيِينِ .
- 3108 - Défense nationale (la...) .
الدِّفَاعُ الْوَطَنِي .
Defence (the national...)
- 3109 - Défense obstinée .
دِفَاعُ الْمُسْتَيْبِتِ .
Defence (obstinate...)
- 3110 - Défense (propension à la...) .
(désir de se défendre) الدِّفَاعُ إِلَى التَّمِيلِ .
Defendance need
- 3111 - Défenseur .
مُدَافِعٌ .
Defender
- 3112 - Déferer qn à la justice .
سَلَّمَ شَخْصًا لِلْعَدَالَةِ .
Hand over (to) s.o to justice
- 3113 - Déferer le serment .
وَجَّهَ الْيَمِينَ .
Administer (or tender) (to) the oath
- 3114 - Défet .
صَفْحَةٌ نَافِلَةٌ (زَائِدَةٌ فِي مَطْبُوعَةٍ) .
Waste sheet
- 3115 - Défi (lancer un...) .
تَحَدَّى .
Challenge (to)
- 3116 - Déficit .
عَجْزٌ نَقْصٌ خَصَاصٌ .
Deficit, Deficiency
- 3117 - Déficit en fonds et fournitures .
عَجْزٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْمَوْبِنَاتِ .
Deficiencies in money and supplies
- 3118 - Déficitaire (budget...) .
مِيزَانِيَّةٌ عَاجِزَةٌ (فِيهَا خِصَاصٌ) .
Adverse budget

- 3119 - Défilé des troupes .
عَرَضُ الْفِرَقِ (أَوْ اسْتِعْرَاضُهَا) .
Defiling
- 3120 - Dégagement des cadres de l'armée .
تَخْفِيفُ مُوَظَّفِي الْمَلَكَ الْعَسْكَرِيِّ .
Cutting down of the number of officers
- 3121 - Dégagement de sa promesse ou de sa parole .
تَحْلُلٌ مِنْ وَعْدِهِ أَوْ تَعَهُّدِهِ .
Retraction of one's promise or word
- 3122 - Dégâts (payer les...) .
دَفْعُ تَعْوِضَاتِ الْخَسَائِرِ .
Damage (to pay for the...)
- 3123 - Déglacer du papier .
أَزَالَ لَمْعَانَ الْوَرَقِ .
Unglaze (to) the paper
- 3124 - Dégout (éprouver du... pour) .
تَقَرَّرَ مِنْ .
Loathe (to). To have a loathing for
- 3125 - Dégouté (je suis... de la vie) .
كِرِهْتُ الْحَيَاةَ .
Tired or weary (I am sick... of life)
- 3126 - Dégouter qn de son propre travail .
كَرَّهَ إِلَيْهِ عَمَلَهُ .
Put (to) s.o out of conceit with his own work
- 3127 - Dégradation .
تَخْفِيفُ الرُّتْبَةِ ، تَرْيِيلُ الرُّتْبَةِ .
Retrogradation (reversion of rank)
Downgrading
- 3128 - Dégradation civique .
جُرْمَانٌ مِنْ الْحُقُوقِ الْمَدْنِيَّةِ .
Loss of civil rights
- 3129 - Dégradation des couleurs .
نُصُولُ الْأَلْوَانِ .
Shading of the colours
- 3130 - Dégradés (remparts...) .
أَسْوَارٌ مُشَوَّهَةٌ أَوْ مُنْهَارَةٌ .
Fallen in ruins (remparts in disrepair or...)
- 3131 - Degré, Qualité .
رُتْبَةٌ ، دَرَجَةٌ .
Grade
- 3132 - Degré (ou niveau) d'instruction .
مُسْتَوَى الثَّقَافَةِ .
Degree of the education

- 3133 - Degrés d'une échelle . دَرَجَاتُ سُلَّمٍ .
Degrees of a scale
- 3134 - Dégrevement des impôts . تَخْفِيفُ أَوْ خَفَضُ الضَّرَائِبِ .
Abatement of tax
- 3135 - Dégrevier les charges . خَفَضَ التَّكَالِيفَ .
Diminish (to) the duties
- 3136 - Dégrevier une propriété . رَفَعَ الضَّرِيَّةَ عَنْ مِلْكٍ .
Disencumber (to) a estate
- 3137 - Déguiser son écriture . غَيَّرَ خَطَّهُ .
Disguise (to) one's writing
- 3138 - Déguiser (se...) . تَنَكَّرَ ، تَخَفَّى .
Disguise (to) oneself To make up
- 3139 - Délai (agir sans...) . عَمِلَ بِلاَ تَأْخِيرٍ ، سَرِيعاً .
Loss of time (to act without...)
- 3140 - Délai de congé . أَمَدُ الرِّخْصَةِ .
Term of notice (to employee or employer)
- 3141 Délai (dans le plus bref ou le plus court...) . فِي أَقْرَبِ الْأَمَادِ أَوْ أَقْصَرِ الْأَجَالِ .
Time (in the shortest possible...)
- 3142 - Délai de grâce . مُهْلَةٌ لِلْوَفَاءِ .
Respite of debts
- 3143 - Délai de livraison, un mois . أَجَلَ التَّسْلِيمِ شَهْرٌ .
Delivery within a month
- 3144 - Délai d'option . مُهْلَةُ الْإِخْتِيَارِ .
Term of option
- 3145 - Délai de paiement . أَجَلَ الْأَدَاءِ .
Term of payment
- 3146 - Délai de protection littéraire (ou droits d'auteur) . أَمَدُ حِمَايَةِ حُقُوقِ التَّأْلِيفِ .
Term (duration) of copyright
- 3147 - Délai de viduité . عِدَّةُ الْمَرْأَةِ .
Delay of widow-hood or viduage
- 3148 - Délaissement hypothécaire . تَخْلِيَةُ الْعَقَارِ الْمَرْهُونِ .
Abandonment of mortgaged property
- 3149 - Délaisser des poursuites . تَوَقَّفَ عَنْ دَعْوَى .
Abandon (to) a prosecution
- 3150 - Délaisser le service . تَرَكَ الْخِدْمَةَ .
Leave (to) the service
- 3151 - Délégation . وَقْدٌ ، مَفْوِضِيَّةٌ ، نِيَابَةٌ ، تَقْوِيزٌ .
Delegation
- 3152 - Délégation d'autorité . تَقْوِيزُ السُّلْطَةِ .
Delegation of authority
- 3153 - Délégation (par...) . يَتَقْوِيزُ .
Vicariously
- 3154 - Délégation pour percevoir le solde . تَقْوِيزُ يَقْبِضُ الرَّائِبَ .
Allotment of pay
- 3155 - Délégué (membre...) . عَضْوٌ مُسْتَخْبَرٌ .
Delegated member
- 3156 - Délégué syndical . مَنْدُوبٌ نِقَابِيٌّ .
Steward (shop...)
- 3157 - Déléguer une créance . أَحَالَ دَيْنًا عَلَى شَخْصٍ .
Assign (to) a debt
- 3158 - Déléguer sa solde à sa femme . فَوَّضَ يَقْبِضُ رَأْسَهُ لَزَوْجَتِهِ .
Allot (to) one's pay to one's wife
- 3159 - Délester (se) d'un projet de loi . تَخَفَّفَ مِنْ عِبَاءِ مَشْرُوعِ قَانُونٍ .
Jettis on (to) a bill
- 3160 - Délibération . مُدَاوَلَةٌ .
Deliberation, Debate
- 3161 - Délibération motivée . قَرَارٌ مُعَلَّلٌ (بَعْدَ التَّدَاوُلِ) .
Deliberation (well-founded...)
- 3162 - Délibération (question en...) . قَضِيَّةٌ مَعْرُوضَةٌ لِلْمُدَاوَلَةِ .
Debated question
- 3163 - Délicatesse (manque de...) . إِخْلَالٌ بِالِنِّيَافَةِ .
Want of tact, Want of good taste
- 3164 - Délimitation (poteau de...) . عَمُودُ التَّحْدِيدِ .
Boundary post

- 3165 - Délinéation . ترسيم مبدئي
Delineation
- 3166 - Délivrance d'un régime . تقسّم نظام حكومي
Delinquescence of government rule
- 3167 - Délit (en flagrant...) . متلبساً بالجريمة
Delicts (flagrante...) (in the fact)
- 3168 - Délit contre l'ordre public . جريمة ضد الأمن العمومي
Breach of the peace
- 3169 - Délit de presse . جُنْحَةٌ صُحُفِيَّة (خَرْقُ قَوَائِنِ الصَّحَافَةِ)
Violation of the laws governing the press
- 3170 - Délivrance des billets . تسليم التذاكر
Issue of tickets
- 3171 - Délivrer un brevet à qn . تسليمه براءة
Grant (to) a patent to s.o.
- 3172 - Déloyale (concurrence...) . منافسة غير مشروعة
Unfair competition
- 3173 - Démagogue . غوغائي أو دهنباوي أو ديماغوجي
Demagogue
- 3174 - Demain (à...) . إلى الغد
Good-bye till to-morrow
- 3175 - Demande . طلب
Demand
- 3176 - Demande (adresser une... à qn) . وجّه إليه طلباً
Application (to address a... to s.o.)
- 3177 - Demande d'avis . استطلاع الرأي
Clearance
- 3178 - Demande élastique . طلب مرِن
Demand (elastic...)
- 3179 - Demande d'emploi . طلب وظيف أو منصب ، طلب استخدام
Application for a job
- 3180 - « Demandes d'emploi » . « طلبات وظيف »
« Situations wanted »
- 3181 - Demande d'emploi de matériel . طلب (إذن) صرف مواد
Requisition (material..)
- 3182 - Demande (encouragement de la...) . إثارة الطلب
Demand stimulation
- 3183 - Demande (être remplacé sur sa...) . استبدال (أو استعويض عنه)
Request (to be superseded at one's own..)
- 3184 - Demande fixe (demande stable) . طلب غير مرِن أو طلب قار
Demand (inelastic..)
- 3185 - Demande d'indemnité pour accidents . طلب تعويض بسبب حادث
Claims involving accidents
- 3186 - Demande en mariage . طلب زواج
Proposal of marriage
- 3187 - Demande d'offres (عطاءات) . طلب عروض
Request for bids
- 3188 - Demande de pardon . طلب العفو
Petition for pardon
- 3189 - Demande sélective . طلب إنتقائي
Demand (selective..)
- 3190 - Demande virtuelle . طلب مرتقب
Demand (potential...)
- 3191 - Demander sa mise à la retraite . طلب إحالته على التقاعد أو المعاش
Apply (to) for the retired list
- 3192 - Demander à travailler . طلب عملاً
Ask (to) for work
- 3193 - Démarches (faire les.. nécessaires) . قام بالمساعي اللازمة
Steps (to take the necessary...)
- 3194 - Démarches suspectes . مساعي مريبة
Proceedings (suspicious...)
- 3195 - Démarches (les visites et les... des candidats ne sont pas admises) . زيارات ومساعي المرشحين غير مقبولة
Canvassing (no... is allowed)

- 3196 - Démarquer une œuvre
قلدَ أثراً (مع تغيير طفيف)
Plagiarize (to) a book
- 3197 - Démence précoce. (جنون مبكر)
Dementia praecox
- 3198 - Démembrement de la propriété
تجزئة الملكية
Dismemberment of the property
- 3199 - Démembrer un royaume
مزق مملكة
Divide up (to) a kingdom
- 3200 - Démettre (se) d'un emploi
اعتزل منصبه أو وظيفته
Resign (to) an employment
- 3201 - Demie-paie
نصف راتب
Half-pay
- 3202 - Demie-pension
نصف داخلية (تناول وجبة واحدة...)
Partial board (person taking...)
Day-boarder
- 3203 - Demi-pensionnaire
نصف داخلي
Partial board
- 3204 - Demi-place (voyager à...)
سافر بثمان نصف مقعد
Half-fare (to travel at...)
- 3205 - Demi-solde
نصف الأجرة
Half-pay
- 3206 - Demi-teinte
مشيح
(كل لون اختلط بالأبيض وقيل كل لونين اختلطا أو
ما اختلط من حمرة وياض)
Tint
- 3207 - Demi-veuve femme dont le mari est absent (envoyage)
المغنية (الغائب زوجها في سفر)
Grass-widow
- 3208 - Démilitarisation
نزع السلاح ، تجريد من السلاح
Demilitarization
- 3209 - Demission
استقالة
Resignation
- 3210 - Démission (donner sa...)
إستقال ، إشتقال
Tender (to) one's resignation (to resign)
- 3211 - Démissionnaire (résignant d'un emploi)
مستقيل
Resigner
- 3212 - Démissionnaire (d'un ministère)
مستعفى من وزارة
Out-going (ministry)
- 3213 - Démobilisé
مستريح (من الجندية)
Demobilized (discharged)
- 3214 - Démocratie
ديموقراطية
Democracy
- 3215 - Démocratisation (نشر الديمقراطية)
Democratization
- 3216 - Démocratiser l'enseignement
عمم التعليم (في جميع الطبقات)
Democratize (to) the education
- 3217 - Démodé, passé de mode
خارج عن ذوق العصر
ashion (out of...)
- 3218 - Démographie
ديموغرافيا (إحصاء السكان)
Demography
- 3219 - Démonétiser
ألغى نقداً (سحبه من التداول)
Demonetize (to)
- 3220 - Démoralisation
تشيط ، تخذيل
Demoralization
- 3221 - Dénatalité
نقصان المواليد
Fall in the birth-rate
- 3222 - Dénaturer un texte
حرف نصاً
Distort (to) the meaning of a text
- 3223 - Dendrologie
علم الشجر
Dendrology
- 3224 - Dendrologue
فجرائي : خبير في علم الشجر
Dendrologist
- 3225 - Dénier de justice
إستنكاف القاج عن الحكم
Denial of justice
- 3226 - Dénier une dette
أنكر ديناً
Refuse (to) to acknowledge a debt

- 3227 - Dénier la justice . إمتنع عن الحكم
Refuse (to) the justice
- 3228 - Dénier toute responsabilité
نقى كل مسؤولية .
Disclaim (to) all responsibility
- 3229 - Dénoncer un traité
نقض معاهدة (أبطالها أو ألغاه) .
Denounce (to) a treaty
- 3230 - Dénonciation calomnieuse
وشابة كاذبة .
Accusation (false...)
- 3231 - Dénonciation d'un contrat
نقض عقد .
Notice of termination of a contract
- 3232 - Denrées alimentaires . مواد غذائية
Provisions, Food products, Foodstuffs
- 3233 - Dénutrition . نقص التغذية
Denutrition (wasting)
- 3234 - Département . محافظة
Department
- 3235 - Département (chef-lieu de...) . مركز محافظة
Department (capital of a...)
- 3236 - Département des finances : وزارة المالية
Ministry (the...) of finance
- 3237 - Département des salaires . شعبة الرواتب
Pay department
- 3238 - Dépasser tous ses concurrents
بذل كل منافسيه .
Forge (to) ahead
- 3239 - Dépasser son congé . تجاوز رخصته
Overstory (to) one's leave
- 3240 - Dépêches interceptées
برقيات معترضة ، رسائل ملقطة .
Intercepts
- 3241 - Dépendances d'une administration
ملحقات إدارة .
Out buildings (offices)
- 3242 - Dépendances d'un hôtel
ملحقات فندق .
Annex to a hotel
- 3243 - Dépendances (maison et...) وملحقاتها
Out buildings (house and...)

- 3244 - Dépens (aux... de l'honneur)
على حساب الشرف .
Cost (at the... of honour)
- 3245 - Dépense (cause impersonnelle de...)
مركز التكلفة غير الشخصي .
Cost (impersonal... center)
- 3246 - Dépense (opération de...)
مصرف الإنفاق أو عملية الإنفاق .
Expensing
- 3247 - Dépenses
مصرفات .
Expenses
- 3248 - Dépenses (affectation des...)
تخصيص التكلفة .
Cost allocation
- 3249 - Dépenses (carnet de...)
دفتر نفقات .
House keeping (book...)
- 3250 - Dépenses (centre des...)
مركز التكلفة .
Cost center
- 3251 - Dépenses directes . مصرفات مباشرة
Expenses (direct...)
- 3252 - Dépenses (éléments des...)
عناصر التكاليف .
Cost elements
- 3253 - Dépenses d'emploi . نفقات التشغيل
Expenses (working...)
- 3254 - Dépenses d'entretien . تكاليف الصيانة
Cost (maintenance...)
- 3255 - Dépenses extraordinaires de l'Etat
نفقات غير منظورة للدولة .
Expenditure (non-recurring... of the State)
- 3256 - Dépenses (de fonctionnement) des services administratifs
تكاليف الخدمات الإدارية .
Cost (administrative...)
- 3257 - Dépenses en immobilisations
نفقات أو مصرفات رأسمالية .
Expenditures (capital...)
- 3258 - Dépenses imprévues . تكاليف غير متوقعة
Costs (at normal...)
- 3259 - Dépenses indirectes (غير مباشرة)
مصرفات غير مباشرة
Expenses (indirect...)

- 3260 - Dépenses d'inhumation . نَقَعَاتُ الدَّفْنِ
Expenses (burial...)
- 3261 - Dépenses initiales . تَكَايِفُ أَوَّلِيَّةٍ
Cost (prime...)
- 3262 - Dépenses (journal des...) . يَوْمِيَّةُ التَّكَايِفِ
Cost journal
- 3263 - Dépenses (liste analytique des...) . قَائِمَةُ تَحْلِيلِيَّةٍ لِلْمَصْرُوفَاتِ
Expense analysis sheet
- 3264 - Dépenses (liste estimative des...) . قَائِمَةُ التَّكَايِفِ التَّقْدِيرِيَّةِ
Cost estimate sheet
- 3265 - Dépenses (manuel des comptes des...) . دَلِيلُ حِسَابِ التَّكَايِفِ
Cost manual
- 3266 - Dépenses marginales . تَكَايِفُ حَدَثَةٍ
Costs (marginal...)
- 3267 - Dépenses du ménage . مَصَارِيفُ الْمَنْزِلِ
Household expenses
- 3268 - Dépenses (recettes et...) مَدَاخِيلُ وَمَصَارِيفُ
Expenditures (receipts and...)
- 3269 - Dépenses (répartition des...) . تَوَزِيعُ التَّكَايِفِ
Cost apportionment
- 3270 - Dépenses des services administratifs (centre de...) . مَرْكَزُ تَكْلِفَةِ الْخِدْمَاتِ الْإِدَارِيَّةِ
Cost (administrative... center)
- 3271 - Dépenses somptuaires . مَصْرُوفَاتُ كَمَالِيَّةٍ
Expenses (sumptuary...)
- 3272 - Dépenses variables . تَكَايِفُ مُتَغَيِّرَةٍ
Cost (variable...)
- 3273 - Dépenses (variante d'emploi des...) . إِتْجَارَاتُ اسْتِخْدَامِي لِلتَّكَايِفِ
Expense utilization variance
- 3274 - Dépenses (variante des prix...) . إِتْجَارَاتُ سَعَرِيٍّ لِلْمَصْرُوفَاتِ
Expense price variance
- 3275 - Dépenses (variation des...) . إِتْجَارَاتُ الْمَصْرُوفَاتِ
Expense variance

- 3276 - Dépenser sans compter . أَنْفَقَ بِدُونِ حِسَابٍ
Spend (to) lavishly
- 3277 - Déperdition de capital . فَقْدُ رَأْسِ الْمَالِ
Dwindling of the capital
- 3278 - Dépeuplement d'un pays . تَقْفِيرُ بِلَادٍ
Depopulation of a country
- 3279 - Dépister les recherches de la police . ضَلَّلَ تَحْقِيقَ الشَّرْطَةِ
Cover up (to) one's tracks
- 3280 - Déplacée (observation...) . مُلَاخَظَةٌ فِي غَيْرِ مَحَلِّهَا
Unwarranted (uncalled for) remark
- 3281 - Déplacement d'un fonctionnaire . إِتْقَالُ مُوْظِفٍ
Transfer of an official
- 3282 - Dépoli (verre...) . مُخَشَّنَ (زُجَاجٌ...)
Frosted glass
- 3283 - Déposer des documents à la banque . أَوْذَعَ وَثَائِقَ فِي الْبَنْكِ
Deposit (to) documents at the bank
- 3284 - Déposer un projet de loi (au secrétariat du parlement) . سَلَّمَ مَشْرُوعَ قَانُونٍ (لِكِتَابَةِ الْمَجْلِسِ النِّبَاطِيِّ)
Table (to) bring in a bill
- 3285 - Dépositaire . أَمِينُ الْمُسْتَوْدَعِ : مُؤْتَمَنٌ
Depositary, Trustee
- 3286 - Déposition (de témoins) à charge . شَهَادَةُ إِثْبَاتٍ
Affidavit to charges
- 3287 - Déposséder d'une charge . عَزَلَهُ مِنْ الْخِدْمَةِ
Deprive (to) of employment
- 3288 - Dépossession . نَزَعَ الْبِلَدَ
Dispossession (from land)
- 3289 - Dépôt de dépannage . مُسْتَوْدَعُ التَّصْلِيحِ
Repair depot
- 3290 - Dépôt d'équipement . مُسْتَوْدَعُ التَّجْهِيْزَاتِ
Depot (equipment...)
- 3291 - Dépôt de fournitures de bureau . مُسْتَوْدَعُ الْقِرْطَاسِيَّةِ (أَوْ أَدَوَاتِ الْمَكْتَبِ)
Stationery depot

- 3292 - Dépôt de garantie . تقديم ضمانات
Earnest money
- 3293 - Dépôt légal d'un livre . إيداع قانوني لكتاب
Copyrighting of a book (by depositing
duty copies)
- 3294 - Dépôt (mandat de .) أمر بالسجن
Mittimus (committal) of prisoner
- 3295 - Dépôt de marchandises . مستودع البضائع
Freight depot
- 3296 - Dépôt (récépissé de...) وصل الإيداع
Safe-custody receipt
- 3297 - Dépôts bancaires . ودائع مصرفية
Deposit (bank...)
- 3298 - Dépôts sur demande . ودائع الطلب
Deposits (demand...)
- 3299 - Dépôts à terme . ودائع الأجل
Deposits (time...)
- 3300 - Dépouillement du courrier . فقص البريد أو فرز
Opening (mail...)
- 3301 - Dépouillement d'un rapport . تفحص تقرير
Examination (analysis) of a report
- 3302 - Dépouiller le courrier . فرز البريد
Open (to) the mail
- 3303 - Déprédateur (ministre...) وزير متلاف
Depredator (minister...)
- 3304 - Déprédation des biens de l'Etat . تبذير مال الدولة
Misappropriation of funds of the State
- 3305 - Député sortant . نائب بانتته ولايته أو مامورته
Deputy (retiring...)
- 3306 - Députés (chambre des...) . مجلس النواب
Deputies (chamber of...)
- 3307 - Dermatologue . جلدباني : مختص في الجلديات
Dermatologist
- 3308 - Dernière retouche . لمسة نهائية (مراجعة نهائية)
Touch (finishing or final...)
- 3309 - Désaccord . شقاق ، تنافر
Disagreement
- 3310 - Désaccord (sujet de...) موضوع خلاف
Contention (bone of...)
- 3311 - Désagréables (nouvelles...) . أنباء غير سارة
Unpleasant news
- 3312 - Désarroi (jeter le...) . أخذت البلية ، أربك
Turn (to) upside down
- 3313 - Désaveu de parenté . إنكار الأبوة
Disclaimer of family relations hip
- 3314 - Descendante (ligne...) . عمود القرويع
Descent (genealogical line of...)
- 3315 - Descente de police . مباغنة الشرطة
Raid (police...)
- 3316 - Description signalétique . بيان وصفي
Descriptive of a person
- 3317 - Descriptions des achats . مواصفات المشتريات
Description of purchases
- 3318 - Désemparer (sans...) . بلون انقطاع
Stopping (or intermission) without
- 3319 - Déséquilibré . مختل العقل أو الشعور
Unbalanced mind
- 3320 - Désespoir (en... de cause) . بعد استنفاد جميع الوسائل
Desperation or despair (in...)
- 3321 - Déshérence (succession en...) . تركة شاغرة
Intestate succession to which there are
no next of kin
- 3322 - Déshérence (tomber en...) . أصبح لا وارث له
Escheat (to)
- 3323 - Desiderata (les...) . الرغبات ، الأماني
Desideratum

- 3324 - Désignation du personne . تعيين الأشخاص
Allotment of personnel
- 3325 - Désignation de qn pour un poste تعيين شخص في منصب
Appointment (nomination) of s.o. to a post
- 3326 - Désigner un jour, un lieu de rendez-vous حدد يوماً أو مكاناً للاجتماع
Appoint set or fix (to) a day, a meeting-place
- 3327 - Désigner qn pour un service عين شخصاً لخدمة
Detail (to) tell off, s.o. for a duty
- 3328 - Désinfection par poudrage تطهير بالذر أو التغير
Powder treatment (seed)
- 3329 - Désintéresser un créancier سدد المطلوب لذيئ
Pay off (to) a creditor
- 3330 - Désir de connaître حب الاستطلاع
Curiosity want
- 3331 - Désir de conservation (d'une propriété, d'un pouvoir) حب الاستبقاء
Need retention
- 3332 - Désir de construire نزعة البناء
Need (construction...)
- 3333 - Désir de paraître حب الظهور
Need (exhibition...)
- 3334 - Désistement de sa candidature انسحاب من ترشيحه
Withdrawal of one's candidature
- 3335 - Désister (se) d'une demande تنازل عن طلب
Waive (to) a claim
- 3336 - Désister (se) d'une poursuite تنازل عن متابعة
Desist (to) from to withdra.. an action
- 3337 - Désobéissance aux ordres مخالفة (أو عصيان) الأوامر
Disobedience of orders
- 3338 - Désœuvré عاطل عن العمل
Unoccupied, Idle
- 3339 - Désordonnée (maison...) بيت مشتع
Ill-managed house
- 3340 - Désordonnées (dépenses...) نفقات باهظة
Reckless expenditures
- 3341 - Désorganisation sociale إختلال النظام الاجتماعي
Disorganization (social...)
- 3342 - Despotique (prince...) أمير جائر (مطلق التصرف)
Despotic prince
- 3343 - Dessaisissement رفع اليد
Dispossession (disseisin)
- 3344 - Dessein (sans...) يدون هدف
Unintentionally
- 3345 - Dessin (art du...) فن الرسم
Draughtsmanship
- 3346 - Dessin à l'échelle رسم حسب السلم
Drawing to scale
- 3347 - Dessin au fusain رسم بالفحم
Draw in charcoal
- 3348 - Dessin en hachures رسم مرقن
Drawing (hachured...)
- 3349 - Dessin industriel ou dessin de machine رسم صناعي
Drawing industrial or machine
- 3350 - Dessin au lavis رسم بالخبر المخفف
Wash
- 3351 - Dessin ombré رسم ظليل أو مظلل
Drawing (shaded..)
- 3352 - Dessin perronné رسم منترج (أطرافه على شكل الدرج)
Drawing perron-shaped
- 3353 - Dessin en perspetive رسم منظوري
Drawing in perspective
- 3354 - Dessin recerclé رسم الدوائر الحلزونية
Drawin (re-hooped...)

- 3355 - Dessin à la sanguine رَسَمٌ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ
Drawing (sanguine...)
- 3356 - Dessin au trait رَسَمٌ تَخْطِيطِيٌّ (يَنْقُلُ الْخُطُوطُ الَّتِي تَحُدُّ الشَّيْءَ)
Drawing (out line...)
- 3357 - Dessins animés رُسُومٌ مُتَحَرِّكَةٌ .
Animated cartoons
- 3358 - Destin inéluctable قَدَرٌ مُحْتَمٌ .
Doom (ineluctable...)
- 3359 - Destinataire مُرْسَلٌ إِلَيْهِ .
Addressee, Recipient of letter
- 3360 - Destinataires (listes des... habituels) قَائِمَةُ الْإِبْرَادِ .
Mailing list
- 3361 - Destitution d'un fonctionnaire إِقَالَةُ مُوظَّفٍ .
Dismissal of a o
- 3362 - Désuètes (doctrines...) نَظَرِيَّاتٌ يَالِيَةٌ .
Shibboleths
- 3362 - Désuétude (mot tombé en...) كَلِمَةٌ مُهْمَلَةٌ أَوْ مَهْجُورَةٌ .
Obsolete word
- 3363 - Désunion (jeter la... ou la brouille, dans une famille) بَثُّ الشَّقَاقِ فِي أُسْرَةٍ .
Disunite (to) a family
- 3364 - Détaché (fonctionnaire... à un autre service) مُوظَّفٌ مُسْتَدَبٌّ فِي مَصْلَحَةٍ أُخْرَى .
Attached (official temporarily... to another department)
- 3365 - Détachement إِعَارَةٌ (وَضْعُ مَوْقِفٍ خَارِجِ الْمَلَاكِ) .
Detaching
- 3366 - Détachement de corvée مَفْرُزَةٌ سُخْرَوِيَّةٌ .
Fatigue party
- 3367 - Détachement de l'employé إِعَارَةُ الْمُوظَّفِ .
Loan
- 3368 - Détaillé (donner un compte-rendu... des événements) قَدَّمَ مَخْضَرًا مُفَصَّلًا عَنِ الْأَحْدَاثِ .
Circumstantial (to give a... account of the events)
- 3369 - Détails (entrer dans les...) دَخَلَ فِي التَّفَاصِيلِ .
Details (to enter into...)
- 3370 - Détaxe إِعْفَاءٌ مِنَ الرُّسُومِ (أَوْ رَدُّهَا)
Remission of tax
- 3371 - Détaxer خَفَفَ الضَّرِيَّةَ .
Tax (to take the...)
- 3372 - Détente politique إِنْفِرَاجٌ سِيَاسِيٌّ .
Easing of political situation
- 3373 - Détenteur (ou dépositaire) des avances حَافِظُ السَّلَفِ .
Imprest holder
- 3374 - Détention arbitraire إِعْتِمَالٌ تَعَسُّفِيٌّ .
Imprisonment (illegal...)
- 3375 - Détention illégale des biens d'autrui حِيَازَةٌ غَيْرُ مَشْرُوعَةٍ لِمَلِكٍ غَيْرِهِ .
Possession (unlawful... of other people's property)
- 3376 - Détention préventive حَبْسٌ إِجْبَائِيٌّ .
Detention under remand
- 3377 - Détérioration (des archives) تَلَفٌ (لِلْمَحْفُوظَاتِ) .
Deterioration (of records)
- 3378 - Détermination de domanges et intérêts تَعْيِينُ التَّمْوِيضَاتِ .
Assessment of claims
- 3379 - Détournement de fonds إِخْتِلَاسُ أَمْوَالٍ .
Misuse of funds (embezzlement)
- 3380 - Détournement de mineure إِغْوَاءُ الْقَاصِرَةِ .
Abduction of the minor
- 3381 - Détresse (sa famille est dans la plus grande...) أَسْرَتْهُ فِي عَوْرِ عَظِيمٍ .
Straits (his family is in dire...)
- 3382 - Détresse (signal de...) إِشَارَةُ خَطَرٍ .
Distress signal
- 3383 - Détronner un roi خَلَعَ مَلِكًا .
Dethrone (to) a king
- 3384 - Dette دَيْنٌ .
Debt

- 3385 - Dette commerciale . دَيْنٌ تِجَارِي
Debt (mercantile...)
- 3386 - Dette flottante . دَيْنٌ شَيْتٌ أَوْ سَائِرٌ .
(قسم الدين العمومي غير المثبت والخاضع للزيادة أو
Debt (floating...) . النقص يومياً)
- 3387 - Dettes actives . حِسَابَاتُ الْقَبْضِ
Accounts receivable
- 3388 - Dettes de jeu . دَيُونُ قِمَارٍ
Debts (gambling...)
- 3389 - Dettes passives . حِسَابَاتُ الدَّفْعِ : خُصُومٌ .
Accounts payable. Liabilities
- 3390 - Dettes publiques . دَيْنُ الْخِزْيَةِ الْعُمُومِيَّةِ أَوْ الْعَامَّةِ .
Charges (public...)
- 3391 - Deuil (porter le...) . أَحَدٌ . لَيْسَ ثِيَابُ الْجَدَادِ : أَحَدٌ .
Mourning (to bein... for s.o.)
- 3392 - Dévaloriser (une monnaie etc) . أَنْقَضَ قِيَمَةً .
Fall (to) in value
- 3393 - Développement (centre du coût de... des
opérations) . مَرْكَزُ تَكْلِفَةِ الْمَرْحَلَةِ أَوْ مَرْكَزُ تَكْلِفَةِ تَطَوُّرِ الْعَمَلِيَّاتِ .
Process cost center
- 3394 - Développement (d'une photo) . تَحْمِيزُ صُورَةٍ .
Development (of image).
- 3395 - Devis descriptif . مَقَابَسَةٌ وَصْفِيَّةٌ .
Specification
- 3396 - Devis descriptifs (certificat de...) . شَهَادَةُ مَوَاصِفَاتٍ .
Specifications certificate.
- 3397 - Devis descriptifs standard officiels . مَوَاصِفَاتٍ قِيَاسِيَّةٌ رَسْمِيَّةٌ .
Specifications (governmental standards
in...)
- 3398 - Devis estimatif . كَشْفٌ تَقْدِيرِي .
Estimate of quantities and costs
- 3399 - Devise étrangère . عُمْلَةٌ أَجْنِبِيَّةٌ .
Currency (foreign...)
- 3400 - Dévolution de l'héritité à l'Etat . نَقْلُ الْإِرْثِ إِلَى الدَّوْلَةِ .
Escheat
- 3401 - Dévoué à une cause . مُتَفَانٌ فِي سَبِيلِ قَضِيَّةٍ .
Devoted to a cause
- 3402 - Dévoyer la jeunesse . أَضَلَّ الشَّبَابَ .
Lead (to) youth astray (to corrupt youth)
- 3403 - Diagramme . رَسْمٌ بَيَانِي .
Diagram
- 3404 - Diagramme du temps . بَيَانٌ زَمَنِيٌّ أَوْ سَاعِيٌّ .
Time diagram
- 3405 - Dialectologue . لَهْجَاي : خَبِيرٌ فِي اللَّهْجَاتِ
Dialectologist
- 3406 - Dialogue . حِوَارٌ .
Dialogue
- 3407 - Dialoguer . حَاوَرَ : أَجْرَى حِوَاراً .
Dialogue (to hold a...)
- 3408 - Diapositif, Diapositive . شَفَافَةٌ .
Transparency, Transparent positive
- 3409 - Dictaphone . دِيكَتَافُون : -مَلَاةٌ (آلَةٌ تُسَجِّلُ مَا يُعْمَلُ عَلَيْهَا).
Dictaphone
- 3410 - Dictateur . دِيكَتَاتُور ، طَاعِيَّةٌ ، مُسْتَبِدٌّ .
Dictator
- 3411 - Dictature . دِيكَتَاتُورِيَّة : طُغْيَانٌ ، إِسْتِيكَادٌ .
Dictatorship (dictation)
- 3412 - Dictionnaire des codes . قَامُوسُ الرُّمُوزِ (أَوْ الشُّفْرَةِ) .
Cipher dictionary.
- 3413 - Diète complète . حَيْمَةٌ كَامِلَةٌ .
Diet (complete...)
- 3414 - Diète d'amaigrissement . حَيْمَةُ النُّحُولِ .
Diet (reducing...)
- 3415 - Diffamation . قَذْفٌ .
Defamation
- 3416 - Différé (paiement...) . دَفْعٌ مُؤَجَّلٌ .
Deferred payment
- 3417 - Difficiles (circonstances...) . ظُرُوفٌ صَعْبَةٌ .
Trying circumstances
- 3418 - Difficulté financière (embarras financiers) . عُسْرٌ مَالِيٌّ .
Difficulties (financial...)

- 3419 - Difficultés (l'affaire est hérissée de...) .
القضية مخفوفة بالصعاب .
Difficulties (the affair bristles with...)
- 3420 - Diffusion de l'instruction .
نشر التعليم .
Diffusion of education (or schooling)
- 3421 - Digne (caractère... de respect)
طبع جدير بالاحترام .
Worthy or deserving (character... of respect)
- 3422 - Digne de punition .
مستحق للعقاب .
Worthy of the punishment
- 3423 - Dignité héréditaire .
رتبة وراثية .
Dignity (hereditary...)
- 3424 - Dilapidation des armes .
تبذير الأسلحة .
Wasting arms
- 3425 - Dilatoire (réponse...) .
جواب تسيوي .
Dilatory (response...)
- 3426 - Dilettante (faire des sciences en...) .
يلتزم العلوم كهاو .
Toy (to... with science)
- 4327 - Dilettantisme (amateurisme)
هواية : ولوع أو تولع بالفنون .
Dilettantism (amateurism)
- 3428 - Diligent (employé...) .
مستخدم نشيط .
Industrious or diligent employee
- 3429 - Diminuer l'autorité de qn .
خفف سلطته .
Lessen, Detract (to) from s.o. authority
- 3430 - Diplomatie (entrer dans la...) .
دخل في السلك الدبلوماسي .
Diplomatic (to enter the... service)
- 3431 - Diplôme (détenteur d'un...) .
حائز أو حامل شهادة .
Holder of diploma
- 3432 - Diplômé de... (sorti de...) .
خريج .
Graduate of...
- 3433 - Diplômé de faculté .
خريج كلية .
Alumnus
- 3434 - Diplômée (institutrice...) .
معلمة حاملة شهادة .
Certificated teacher

- 3435 - Directeur .
مدير .
Director, Manager
- 3436 - Directeur des archives .
مدير السجلات أو المحفوظات .
Records (director of...)
- 3437 - Directeur des contrats .
مدير العقود والمبيعات .
Director of contracts
- 3438 - Directeur d'une école .
مدير مدرسة .
Head-master of a school
- 3439 - Directeur général .
مدير عام .
Director (general...)
- 3440 - Directeur général (d'un ministère)
مدير عام (في وزارة) .
Under-secretary (permanent...)
- 3441 - Directeur général des services de transport .
مدير مصالح النقل العام .
Transportation services (director general of...)
- 3442 - Directeur de la section historique .
مدير فرع التاريخ .
Director of historical section
- 3443 - Directeur d'un service .
مدير مصلحة .
Head (administrative... of a service)
- 3444 - Directeur du service d'emploi .
مدير مصلحة الإشتغال (أي اشتغال العمال) .
Director of hirings service
- 3445 - Directeur du service des fournitures et de Transport .
مدير التجهيز والنقل .
Supplies and transport (director of...)
- 3446 - Directeur (du service d'hygiène) .
مدير مصلحة الصحة .
Director of hygiene
- 3447 - Directeur du service des imprimés et fournitures de bureau .
مدير مصلحة المطبوعات والأدوات المكتبية (أو القرطاسيات) .
Printing and stationery services (director of...)
- 3448 - Directeur du service de mécanisation .
مدير مصلحة الآليات .
Mechanization (director of...)

- 3580 - Données (préparation des...) . تجهيز البيانات
Data processing
- 3581 - Données du problème . معطيات المشكلة
Data of problem (or given information)
- 3582 - Dortoir . منجع
Dormitory
- 3583 - Dossier d'une affaire . ملف قضية
File to a business
- 3584 - Dossier de continuité . ملف المتابعة
File (follow-up...)
- 3585 - Dossier à l'étude . إضبارة قيد الدراسة
Hold file
- 3586 - Dossier-guide, Indicateur . ملف الإرشاد
Guide folder
- 3587 - Dossier en instance . إضبارة قيد الانتظار
Suspense file
- 3588 - Dossier de malade . إضبارة مريض
Bed-rest
- 3589 - Dossier médical . إضبارة طبية
Record (medical...)
- 3590 - Dossier de papiers . ملف أو إضبارة أوراق
Briefcase
- 3591 - Dossier de sujets divers . ملف متنوعة
File (fugitive-facts...)
- 3592 - Dot . بائنة : مهر
Dower
- 3593 - Dotation (méthode de...) . طريقة الوقفية البحث
Endowment policy method
- 3594 - Dotation d'un personnel qualifié . تكوين الكفاءات (التكفية)
Staffing
- 3595 - Douaire . المهر العقاري : عقار يهبه الزوج زوجته مدى الحياة كمهر لها
Jointure
- 3596 - Douairière . واردة المصداق
Dowager

- 3597 - Douairière . المعقورة : صاحبة المهر العقاري
Jointress
- 3598 - Douanière (union...) . اتحاد جمركي
Customs union
- 3599 - Douanières (barrières...) . حواجز جمركية
Tariff-walls
- 3600 - Double emploi . عمل مكرر
Wrong entry
- 3601 - Double (en...) . على نسختين
Duplicate (in...)
- 3602 - Double (mot qui fait... emploi avec un autre) . كلمة نافلة
Redundant word
- 3603 - Doubler une classe . أعاد صفًا سنة ثانية
Repeat (to) a class
- 3604 - Doubler (faire un duplicata) . يستخرج نسخة
Duplicate (to)
- 3605 - Doublure . بديل الممثل : البديل الجاهز
Under-study
- 3606 - Douceur de caractère . دماثة خلق
Tenderness of character
- 3607 - Doute (hors de...) . لا يتطرق إليه الشك
Beyond doubt
- 3608 - Doute (sans aucun...) . من دون شك
Doubt (without...) Undoubtedly
- 3609 - Doyen d'âge . الأكبر سنًا
Senior
- 3610 - Doyen des juges . قديم القضاة : أقدمهم خدمة
Senior judge
- 3611 - Dramaturge . كاتب مسرحي
Dramaturgist
- 3612 - Dresser un monument . أقام نصبًا
Raise (to) a monument
- 3613 - Dresser un tableau . أقام جدولًا
Lay (to) a table

- 3614 - Dresseur (de chiens) .
مُكَلِّب ، سَائِسُ الْكِلَابِ ، مُعَلِّمُ الْكِلَابِ
Traîneur of dogs
- 3615 - Dresseur de singes
Monkey-trainer . قَرَاد : سَائِسُ قُرُودٍ .
- 3616 - Droguiste .
Hardware storkeeper . عَقَاقِيرِي أَوْ صَبَّغِيَانِي .
- 3617 - Droit d'aînesse .
Birthright . حَقُّ الْبُكُورِيَّةِ .
- 3618 - Droit d'auteur .
Copyright . حَقُّ الْمُؤَلِّفِ .
- 3619 - Droit écrit .
Law (statute...) . قَانُونٌ مُلَوَّنٌ .
- 3620 - Droit electoral .
Franchise (electoral...) . حَقُّ الْإِتِّخَابِ .
- 3621 - Droit d'entrée .
Duty (import...) . رَسْمُ دُخُولٍ .
- 3622 - Droit et avoir .
Debit and credit (debtor and creditor) . مَا عَلَيْهِ وَمَا لَهُ .
- 3623 - Droit des gens (de...) .
Law of nations (the...) . الْقَانُونُ الْبَلَوِّي الْعَامُّ .
- 3624 - Droit de grâce .
Power of pardon . حَقُّ الْعَفْوِ (أَوْ الصَّفْحِ) .
- 3625 - Droit (livre de...) .
Law-book . كِتَابُ قَانُونٍ .
- 3626 - Droit de saisie .
Right of attachment . حَقُّ الْحَبْزِ .
- 3627 - Droit de vérification de nationalité .
Right of verifying nationality . حَقُّ تَحْقِيقِ الْحَيْسِيَّةِ .
- 3628 - Droit de visite .
Right of search . حَقُّ التَّبَعِّعِ .
- 3629 - Droit de visite et d'inspection .
Right of visit and search . حَقُّ الزِّيَارَةِ وَالتَّفْتِيشِ .
- 3630 - Droit de vote .
Right to vote . حَقُّ الْإِقْتِرَاعِ .

- 3631 - Droits de l'accusé .
Rights of accused . حُقُوقُ الْمُتَنَهَمِ .
- 3632 - Droits acquis .
Interests (vested...) . حُقُوقُ مُكْتَسَبَةٍ .
- 3633 - Droits d'adaptation cinématographique .
Film rights . حُقُوقُ الْإِقْتِبَاسِ السِّنِمَاتِي .
- 3634 - Droits de cité .
Freedom of the city . حُقُوقُ الْمَوَاطَنَةِ .
- 3635 - Droits civils .
Rights (civil...) . حُقُوقُ مَدِينَةٍ .
- 3636 - Droits conjugaux .
Rights (conjugal...) . حُقُوقُ الزَّوْجِيَّةِ .
- 3637 - Droits de douane .
Duties (custom...) . ضَرَائِبُ وَرُسُومٌ جُمْرِيَّةٌ (مَكُوس) .
- 3638 - Droits matrimoniaux .
Rights (matrimonial...) . حُقُوقُ الزَّوْجِيَّةِ .
- 3639 - Droits de passage .
Right of way . حُقُوقُ الْمُرُورِ .
- 3640 - Droits de production (d'une pièce) .
Stage-rights . حُقُوقُ الْإِتْنَاكِ الْمَرْحِي .
- 3641 - Droits de représentation .
Dramatics fees . حُقُوقُ أَوْ رُسُومُ التَّمْلِيلِ .
- 3642 - Droits de timbre .
Stamp duty . رُسُومُ الطَّوَابِعِ .
- 3643 - Droits («tous... réservés») .
«All rights reserved» . كُلُّ الْحُقُوقِ مَحْفُوظَةٌ .
- 3644 - Droite d'un parti .
Conservatives (the... of a parti) . جَنَاحُ أَيْمَنٍ فِي حِزْبٍ .
- 3645 - Duopole .
Duopoly . إِخْتِكَارٌ ثَنَائِي .
- 3646 - Duperie .
Dupery, Trickery . مُحَاَلَلَةٌ .
- 3647 - Duplicata .
Duplicate (copy) . شَاهِدَةٌ : نَسْخَةٌ ثَانِيَةٌ .

- 3648 - Duplicata de reç. (reçu en duplicata)
Duplicate receipt. نَسْخَةُ أَوْ صُورَةُ تَوْصِّلِ
- 3649 - Duplicateur . آلة النسخ : ناسخة
Duplicating machine, Duplicator
- 3650 - Duplicateur de circulaires . ناسخة المناشير
Duplicator of circulars
- 3651 - Duplicateur plat . ناسخة مسطوية
Duplicator (flat-head...)
- 3652 - Durée d'un bail . أمدُ عقد إيجار
Duration (term) of a lease
- 3653 - Durée de la grossesse . مدة الحمل
Duration of pregnancy
- 3654 - Durée de service . مدة الخدمة
Length of service
- 3655 - Durée du travail effectif . مدة الخدمة الفعلية
Term of active duty
- 3656 - Dureté de caractère . خشونة الطبع
Asperity of disposition
- 3657 - Dureté d'oreille . وقر : ثقل السمع
Hardness of hearing
- 3658 - Dynamique du groupe . حركية الجماعة
Dinamics (group...)
- 3659 - Dynastie . أسرة مملكة
Dynasty
- 3660 - Eau minérale . ماء معدني
Water (mineral...)
- 3661 - Eau potable . ماء يشرب أو صالح للشرب
Drinking water (potable water)
- 3662 - Eau (ville d'...) . مدينة مياه معدنية
Watering-place (spa)
- 3663 - Eau thermale . مياه استجمامية معدنية : حمة
Springs (thermal...)
- 3664 - Ebauchage d'un projet . تخطيط مشروع
Outlining of a project
- 3665 - Ebauche . مسودة
Outline, Skeleton (preliminary shape)

- 3666 - Ebéniste . فني
Cabinet-maker
- 3667 - Ebénisterie . فنية : نجارة دقيقة
Cabinet-making
- 3668 - Ecarter une réclamation, une candidature
رَفَضَ مَطَالِبَةً أَوْ تَرَشُّيحاً
Turn (to) down a claim, a candidature
- 3669 - Echange . تبادل
Exchange
- 3670 - Echange (libre...) . حرية التجارة
Trade (free...)
- 3671 - Echange de prisonniers . تبادل الأسرى
Exchange of prisoners
- 3672 - Echange (valeur d'...) . بديل القيمة : القيمة البديلة
Exchange value
- 3673 - Echangiste . نصير حرية التجارة
Free-trader
- 3674 - Echantillon . عينة
Sample
- 3675 - Echantillon aléatoire . عينة عشوائية (جزائية)
Sample (random...)
- 3676 - Echantillon gratuit . عينة مجانية
Sample (free...)
- 3677 - Echantillon de groupe aléatoire . عينة طبقية عشوائية (جزائية)
Sample (stratified random...)
- 3678 - Echantillon représentatif réduit . عينة نموذجية مصغرة
Sub-sample (bulk...)
- 3679 - Echantillons (livre d'...) . كتاب عينات
Pattern book
- 3680 - Echantillonnage par groupes . عينة تجميعية
Sampling (cluster...)
- 3681 - Echantillonnage improbable . عينة غير احتمالية
Sampling (Non probability...)

- 3682 - Echantillonnage systématique
Sampling (systematic...) . عَيِّنَةٌ مُسْتَظَمَّةٌ
- 3683 - Echantillonnage zonal
Sampling (area...) . عَيِّنَةٌ مَسَاحِيَّةٌ
- 3684 - Echéance (à courte...)
Short-dated . عَاجِلٌ
- 3685 - Echénace (à longue...)
Long-dated . آجِلٌ
- 3686 - Echéance (payable à l'...)
Maturity (payable at...) . يُدْفَعُ عِنْدَ حُلُولِ الْأَجَلِ
- 3687 - Echéance du terme
Falling due, Term . حُلُولُ الْأَجَلِ
- 3688 - Echancier (carnet d'échéances)
Bill-book . سِجِلُّ الْإِشْتِخَاقَاتِ
- 3689 - Echelle d'évaluation graphique
Scale (graphic rating...) . سُلَّمٌ بَيَانِي لِلتَّرْتِيبِ
- 3690 - Echelle (sur une grande...)
Scale (on a large...) . عَلَى نِطَاقٍ وَاسِعٍ
- 3691 - Echelle hiérarchique
Scale process . تَلَرُّجُ السُّلْطَةِ
- 3692 - Echelle à incendie (échelle de sauvetage)
Escape (fire...) : سُلَّمُ النِّجَاةِ
- 3693 - Echelle des indemnités
Scale of allowances . سُلَّمٌ أَوْ تَعْرِيفَةُ التَّعْوِضَاتِ
- 3694 - Echelle mobile des salaires
Sliding-scale of prices . مِقْيَاسُ الْأَجُورِ الْمُتَغَلِّبِ
- 3695 - Echelle des prix
Scale of prices . سُلَّمُ الْأَسْعَارِ
- 3696 - Echelle ou taux des salaires
Wage scale . مُعَدَّلُ الرُّوَاتِبِ
- 3697 - Echelle sociale
Scale (the social...), The social ladder . مَرَاتِبُ الْمُجْتَمَعِ
- 3698 - Echelle de travail
Working scale . سُلَّمُ الْعَمَلِ
- 3699 - Echelons de l'administration
Grades of the civil service . تَرَاتِيبُ إِدَارِيَّةٍ : دَرَجَاتُ إِدَارِيَّةٍ
- 3700 - Echelons (monter par...)
Stages (to rise in successive...) . تَرَقَّى دَرَجَةً دَرَجَةً
- 3701 - Echelonnement de fournitures
Echelonnement of supplies . تَنْزِيجُ التَّمَوِّنَاتِ
- 3702 - Echelonnement (méthode d'...)
Grading method . طَرِيقَةُ التَّنْزِيجِ
- 3703 - Echelonnement des paiements
Spreading out of payments . تَقْسِيطُ الدَّفْعِ
- 3704 - Echiquier (billets de l'...)
Exchequer bills . سَنَدَاتٌ عَلَى الْمَالِيَةِ
- 3705 - Echo (se faire l'... des opinions de qn)
Echo (to) s.o's opinions . رَدَّدَ آرَاءَهُ (رَدَّدَ صَدَى آرَاءِ شَخْصٍ آخَرٍ)
- 3706 - Echos d'un journal
News items . أَنْبَاءُ جَرِيدَةٍ
- 3707 - Echotière
Paragrapher . مَفْقِرَةٌ : كَاتِبَةُ مَقَالَاتٍ صَغِيرَةٍ فِي جَرِيدَةٍ
- 3708 - Echouer à un examen
Fail (to) at an examination . رَسَبَ فِي امْتِحَانٍ
- 3709 - Echouer (faire... un projet)
Wreck (to) a plan . أَخْطَطَ مَشْرُوعًا
- 3710 - Eclair de génie
Flash of genius . وَمُضْةٌ نَبُوءُ
- 3711 - Eclaircir un mystère
Clear up (to) a mystery . جَلَّأَ لُغْزًا
- 3712 - Eclat (action d'...)
Brilliant deed . مَأْتَرَةٌ : مَفْخَرَةٌ
- 3713 - Eclectisme (l'...)
Eclectism (the...) . الْإِتِّعَاقِيَّةُ
- 3714 - Eclorre (génie près d'...)
Budding genius . عُقْبَرِيَّةٌ وَشَبِيكَةُ التَّفَتُّحِ

- 3715 - Ecluse
هويس القناة (لرجع السفن أو خفضها من مستوى
Canal lock . (لآخر)
- 3716 - Ecluse (porte...)
Flood-gate باب الهويس
- 3717 - Ecole d'aviation
Aviation school مدرسة الطيران
- 3718 - Ecole d'équitation
School (riding...) مدرسة الفروسية
- 3719 - Ecole d'escrime
School (fencing...) مدرسة المصارعة
- 3720 - Ecole forestière
School of foresters مدرسة الحراج
- 3721 - Ecole ou pensionnat de jeunes filles
Girl's school مدرسة أو كاخلية الفتيات
- 3722 - Ecole (maître d'...)
Schoolmaster معلم مدرسة
- 3723 - Ecole maternelle
School (infant...) مدرسة أمومة
- 3724 - Ecole des métiers
Trade school مدرسة مهنية
- 3725 - Ecole-orphelinat
School (charity....) مدرسة ميثم
- 3726 - Ecole qui parachève l'éducation des jeunes filles
Finishing-school مدرسة التكوين الإجتماعي (للبنات)
- 3727 - Ecole polytechnique
Academy (the military... of engineering...) مدرسة الرياضة (أو العلوم التقنية)
- 3728 - Ecole primaire
School (elementary...) مدرسة ابتدائية
- 3729 - Ecologiques (facteurs...)
Ecological factors عوامل بيئية
- 3730 - Economat
Bursarship of college أمانة صندوق (في مدرسة)
- 3731 - Econome (d'un collège)
Bursar (of college) مُقنيد (في مدرسة)
- 3732 - Economie dirigée
Economy (controlled...) إقتصاد موحّد
- 3733 - Economie domestique
Domestic economy تدبير منزلي : إقتصاد منزلي
- 3734 - Economie de l'Europe (l'...)
Economic system of Europe (the...) النظام الإقتصادي الأوروبي
- 3735 - Economie intérieure
Interior economy إقتصاد داخلي
- 3736 - Economie libre
Economy (free...) إقتصاد حر
- 3737 - Economie de main-d'œuvre
Saving in labour إقتصاد اليد العاملة
- 3738 - Economie politique
Economy (political...) إقتصاد سياسي
- 3739 - Economie rurale
Husbandry إقتصاد زراعي
- 3740 - Economies du budget
Savings of budget وفورات الميزانية
- 3741 - Economique (cycle...)
Cycle (economical...) or business... دورة إقتصادية
- 3742 - Economique (la science...)
economics العلوم الإقتصادية
- 3743 - Economiques (questions...)
Economic affairs إقتصاديات : قضايا إقتصادية
- 3744 - Economiste
Economist (political...) إقتصادي (عالم بالإقتصاد)
- 3745 - Ecouler de faux billets
Put (to) forged notes into circulation روج عملة زائفة
- 3746 - Ecouteur
Receiver سماعة التليفون
- 3747 - Ecran coloré
Screen (color...) شاشة ملونة أو ستار ملون

- 3748 - Ecran muet . شاشة صماء .
Silent films
- 3749 - Ecrivain public . كاتب عمومي .
Scribe (public...)
- 3750 - Edifice social . نظام المجتمع .
Structure of society
- 3751 - Edifices publics . بناءات عمومية .
Buildings (publics...)
- 3752 - Editer un journal . نشر صحيفة .
Run (to) a magazine
- 3753 - Editer un ouvrage . نشر كتاباً .
Publish (to) a book
- 3754 - Editeur . ناشر .
Editor
- 3755 - Edition (maison d'...) . دار للنشر .
Publishing house
- 3756 - Edition ne varietur ou édition définitive . طبعة نهائية .
Edition (definitive...)
- 3757 - Edition populaire . طبعة شعبية .
Reprint (cheap...)
- 3758 - Edition simultanée . إذاعة متزامنة .
Broad cast (simultaneous...)
- 3759 - Edition à tirage restreint . نشر محدود السحب .
Edition (limited...)
- 3760 - Editorial . افتتاحية : مقال افتتاحي .
Editorial
- 3761 - Editorialiste . كاتب افتتاحيات .
Editorial-writer
- 3762 - Educatif (cinéma...) . سينما تربوية .
Educational (the... side of the cinema)
- 3763 - Education de la femme . تربية المرأة .
Education (female...)
- 3764 - Education physique . تربية بدنية .
Training (physical...)
- 3765 - Education professionnelle . تربية مهنية .
Training (vocational...)
- 3766 - Educatives (méthodes...) . طرق تعليمية .
Educative methods
- 3767 - Effectif de l'armée المسلحة . عدد القوات المسلحة .
Strength (total... of army)
- 3768 - Effectifs (crise d'...) . أزمة ملاك .
Man-power (shortage of...)
- 3769 - Efféminé . مخنث .
Girly-girly
- 3770 - Effet (à cet...) . لهذا : لهدف الغاية .
Purpose (for this...) to this end
- 3771 - Effet (faire ou avoir son...) . أثر .
Effect (to take...)
- 3772 - Effet moral . تأثير معنوي .
Moral effect
- 3773 - Effet ou influence du prestige . تأثير بالهالة أو أثر الهالة .
Effect (halo...)
- 3774 - Effet de surprise . عامل المباغتة أو المفاجأة .
Power of surprise
- 3775 - Effets mobiliers . منقولات .
Goods and chattels
- 3776 - Effets du personnel . أمتعة الأفراد .
Effects of personnel
- 3777 - Effets au porteur . سندات لحامله .
Stock (bearer...)
- 3778 - Effets publics . سندات الدولة .
Stock (government...)
- 3779 - Efficacité . فاعلية .
Effectiveness
- 3780 - Efficacité d'une fonction . كفاية وظيفية .
Efficiency (functional...)
- 3781 - Efficacité d'un travail . فاعلية عمل .
Efficiency of a labour
- 3782 - Efficiency . كفاية .
Efficiency
- 3783 - Efficiency du travail (variation de l'...) . انحراف كفاية العمل .
Efficiency (labor... variance)

- 3449 - Directeur (du service) des renseignements
مُدير (أو مُراقب) الإستعلامات أو المُخابرات .
Controller of intelligence
- 3450 - Directeur du service du travail
مُدير مصلحة العمل .
Labour service (director of...)
- 3451 - Directeur du studio
Floor manager
مُدير الأستوديو .
- 3452 - Directeur de travaux
Works (director of. .)
مُدير الأشغال .
- 3453 - Direction (ou orientation)
Direction
إدارة أو توجيه .
- 3454 - Direction de bureau
Management (office...)
إدارة مكتبية .
- 3455 - Direction démocratique
Leadership (democratic...)
قيادة ديموقراطية .
- 3456 - Direction d'un journal
Editorship of news paper
إدارة جريدة .
- 3457 - Direction d'un parti
Leadership of a party
زعامة حزب .
- 3458 - Direction (prendre la... d'une affaire)
تسلم مسؤولية عمل .
Lead (to take the .. of a affair)
- 3459 - Direction scientifique
Management (scientific...)
إدارة علمية .
- 3460 - Directives (règles de conduite)
Directives (rules of conduct)
توجيهات .
- 3461 - Directorat
Directorate
مديرية .
- 3462 - Directorat du budget
Directorate (budget...)
مديرية الميزانية .
- 3463 - Directorat de la comptabilité
Directorate (accounts..)
مديرية الحسابات .
- 3464 - Directorat général
Directorate general
مديرية عامة .
- 3465 - Directrice (idée... d'un ouvrage)
فكرة رئيسية في كتاب
Leading idea of a work

- 3466 - Directs (impôts...) .
Direct taxes
ضرائب مباشرة .
- 3467 - Dirigeantes (classes...)
Ruling classes
طبقات حاكمة .
- 3468 - Dirigeants (les...)
Rulers (the...), The leaders
القادة : الحكام .
- 3469 - Dirigeants (les hommes d'Etat... de l'Eu-
rope)
رجال الدولة قادة أوربنا .
The leading statesmen of Europe
- 3470 - Dirigée (émission aux ondes...)
إذاعة موجهة الموجات .
Beam transmission
- 3471 - Dirigée (monnaie...)
Managed, Controlled, Currency
عملة موجهة .
- 3472 - Discipline militaire
Discipline (military...)
انضباط عسكري .
- 3473 - Discipline (ployer qn à une... sévère)
أخضعه لنظام قاس .
Discipline (to bend s.o. to a strict...)
- 3474 - Discontinuité de la possession
إنقطاع الحيازة .
Discontinuity of the possession
- 3475 - Discordance des idées
Dissouance (cognitive...)
تناقض فكري .
- 3476 - Discorde (pomme de...)
سبب الشقاق ، موضوع الخلاف .
Discord (apple of...) (bone of contention)
- 3477 - Discorde (semer la...)
Trouble (to make...)
بذر الشقاق .
- 3478 - Discours (d'ouverture)
Address (openning...)
خطبة افتتاح .
- 3479 - Discours du trône
Speech (the... from the throne)
خطبة العرش .
- 3480 - Discredit (tomber en...)
Discredit (to fall into...)
زالت حظوته .
- 3481 - Discretionnaire (pouvoir...)
Discretionary power
سلطة تقديرية .

- 3482 - Discrimination . تَمْيِيزٌ .
Discrimination
- 3483 - Discursives (multiplicité des tendances... chez l'homme)
تَعَدُّدُ الْمَيُولِ أَوْ التَّزَعَّاتِ الْفِكْرِيَّةِ (عند الإنسان).
Cognitive multiplexity
- 3484 - Discussion en groupe . مَنَاقِشَةٌ جَمَاعِيَّةٌ .
Discussion (group...)
- 3485 - Discuter un débiteur . جَرَّدَ مَدِينًا .
Discuss a debtor (to sell up a debtor)
- 3486 - Discuter un droit . جَادَلَ أَوْ نَازَعَ فِي حَقِّهِ .
Call (to) a right into question (to controvert a right)
- 3487 - Discuter le prix . نَاقَشَ الثَّمَنَ .
Argue (to) about the price
- 3488 - Disgrâce (tomber en...) . قَعَدَ الْحُظُوتَ .
Favour (to fall out of...)
- 3489 - Dispatching . تَشْيِيلٌ (اِسْتِنْجَازٌ) .
Dispatching
- 3490 - Dispense d'âge . إِعْفَاءُ التَّجَاوُزِ فِي السِّنِّ .
Waiving of age limit
- 3491 - Dispense du service militaire . إِعْفَاءٌ مِنْ الْخِدْمَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ .
Exemption from military service
- 3492 - Disponible (capital...) . رَأْسَمَالٌ حَاضِرٌ .
Spare capital
- 3493 - Disponibles (places... dans un autobus) . مَقَاعِدُ شَاغِرَةٌ (فِي حَافِلَةٍ) .
Vacant or inoccupied seats (in bus)
- 3494 - Disposer en échelons . رَتَّبَ عَلَى أُنْصَاقٍ .
Dispose (to) in echelon
- 3495 - Dispositions administratives . تَدَايِيرُ إِدَارِيَّةٌ ، كُرَيْيِبَاتٌ إِدَارِيَّةٌ .
Arrangements (administrative...)
- 3496 - Dispositions d'une loi . نُصُوصٌ قَانُونِيٌّ .
Dispositions of a law
- 3497 - Disqualification ou déchéance) d'un directeur . سَقُوطُ (حُظُوتِهِ) مُدِيرٍ .
Disqualification of a director

- 3498 - Disque de phonographe . اُسْطُوَانَةُ اَلْمَخَارِكِيِّ .
Gramophone record
- 3499 - Dissensions familiales . اِبْتِهَالَاتٌ عَائِلِيَّةٌ .
Fends (family...)
- 3500 - Disséquer un compte . فَحَصَ مُفْرَدَاتِ حِسَابٍ .
Dissect (to) a account
- 3501 - Disséquer un ouvrage littéraire . نَقَدَ كِتَابًا أَوْ اِنتَاجًا اَدَبِيًّا .
Dissect (to) a literary work
- 3502 - Dissidence . اِبْتِهَالٌ : اِبْتِهَالٌ .
Dissidence
- 3503 - Dissidence (tribu en...) . قَبِيلَةٌ مُشْتَقَّةٌ .
Dissident or disaffected tribe
- 3504 - Dissimulé . رَجُلٌ كُتُومٌ .
Doubled dealing man
- 3505 - Dissipatrice (administration...) . اِدَارَةٌ مَبْلَرَةٌ .
Wasteful administration
- 3506 - Dissiper les suppons . بَدَّدَ الشُّكُوكَ .
Dispel (to) suspicions (to allay suspicion)
- 3507 - Dissolution d'une société . اِبْتِهَالُ شَرِكَةٍ .
Dissolution of partnership (winding up of company)
- 3508 - Dissoudre le parlement . حَلَّ الْمَجْلِسِ النَّيَابِيِّ .
Dissolve (to) parliament
- 3509 - Distillerie . مَقْطَرَةٌ : صِنَاعَةُ التَّقْطِيرِ .
Distillery
- 3510 - Distinctif (signe... de la civilisation) . شَارَةٌ مُبْتِزَةٌ لِلْحَضَارَةِ .
True test of civilisation
- 3511 - Distinction de nationalité (sans...) . عَلَى اِخْتِلَافِ اَلْجِنْسِيَّاتِ .
Distinction (without... of nationality)
- 3512 - Distinctions académiques . اِبْتِهَالَاتٌ مَجْمَعِيَّةٌ .
Honours (academic...)
- 3513 - Distinguées (manières...) . تَصَرُّفَاتٌ سَامِيَّةٌ .
Gentility

- 3514 - Distraire qn d'un travail
صَرَفَهُ أَوْ شَغَلَهُ عَنْ عَمَلِهِ .
Take (t o)s.o. off his work
- 3515 - Distributeurs (marques des...)
سِمَاتٍ أَوْ عَلَامَاتٍ تِجَارِيَّةٍ لِلْمُوزَعِينَ .
Distributors brands
- 3516 - Distribution
تَوَزِيع .
Distribution
- 3517 - Distribution (analyse du coût de...)
تَحْلِيلُ تَكْلِفَةِ التَّوَزِيعِ .
Distribution cost analysis
- 3518 - Distribution (coût de...)
تَكْلِفَةُ التَّوَزِيعِ .
Distribution cost
- 3519 - Distribution d'eau de la ville
تَوَزِيعُ مِيَاهِ الْمَدِينَةِ (or service)
Water supply (or service)
- 3520 - Distribution extensive
تَوَزِيعٌ مُوسَّعٌ .
Distribution (extensive...)
- 3521 - Distribution d'information
تَوَزِيعُ مَعْلُومَاتٍ .
Distribution of information
- 3522 - Distribution des produits (centres de...)
مَرَاكِزُ خَدَمَاتِ التَّوَزِيعِ .
Distribution cost centers
- 3523 - Distribution des ressources
تَوَزِيعُ الْمَوَارِدِ .
Allotment of ressources
- 3524 - Distribution sélective
تَوَزِيعٌ اِنْتِقَائِيٌّ .
Distribution (selective...)
- 3525 - Distribution de vêtements
تَوَزِيعُ الْأَلْبِسَةِ .
clothing issue
- 3526 - District frontalier
مَنْطِقَةُ مُتَاخِمَةٍ .
Frontier district
- 3527 - District militaire
مَنْطِقَةُ عَسْكَرِيَّةٍ .
District (military...)
- 3528 - Divergence d'opinions
تَضَارُبُ الْأَرَْاءِ .
Diverication of opinions
- 3529 - Divers (faits...)
مُتَوَعَّاتٌ : مُتَفَرِّقَاتٌ .
News items
- 3530 - Diversification des produits
تَشْكِيلُ السَّلَعِ .
Differentiation of product
- 3531 - Diversion
تَضْيِيلٌ ، اِلْتِهَاءٌ ، صَرْفٌ ، شَغْلٌ .
Diversion
- 3532 - Diversité des fournisseurs
اِشْتِرَاءٌ مِنْ مَصَابِرٍ مُتَعَدِّدَةٍ .
Diversification of purchase sources
- 3533 - Divertissement de fonds
اِشْتِرَاسُ أَمْوَالٍ .
Misappropriation of funds
- 3534 - Dividendes d'actions
أَرْبَاحُ الْأَسْهُمِ .
Dividends on shares
- 3535 - Dividendes fictifs
أَرْبَاحٌ صُورِيَّةٌ .
Dividends (sham...)
- 3536 - Diviser une ville en arrondissements
قَسَمَ مَدِينَةً إِلَى كَوَائِرٍ .
Divide up (to) a town into wards
- 3537 - Division, Répartition
تَقْسِيمٌ .
Dividing
- 3538 - Division administrative
قِسْمٌ إِدَارِيٌّ .
Subdivision (administrative...)
- 3539 - Division du travail
تَقْسِيمُ الْعَمَلِ .
Division of labour
- 3540 - Divisionnaire (inspecteur...)
مِفْتَشٌ مُقَاطَعَةٍ .
Form-inspector
- 3541 - Divisionnaire (monnaie...)
كُسُورُ النِّقْدِ .
Small coinage
- 3542 - Divorcée
مُطَلَّاقَةٌ (امْرَأَةٌ) .
Divorcée
- 3543 - Docker (travailleur aux docks)
عَامِلٌ (فِي رَصِيفِ سُفُنٍ) .
Docker
- 3544 - Docteur ès lettres
دُكْتُورٌ فِي الْأَدَابِ .
Doctor of leterature
- 3545 - Doctorat
دُكْتُورَاةٌ .
Doctorate (degree of doctor)
- 3546 - Document
وَسِيْقَةٌ .
Document
- 3547 - Document enregistré
وَسِيْقَةٌ مُسَجَّلَةٌ .
Document (registered...)

- 3548 - Document historique . وثيقة تاريخية
Documents (records)
- 3549 - Documents nécessaires pour obtenir la pension (de retraite) . مستندات لازمة للحصول على المعاش أو التقاعد .
Documents necessary to obtain the pension
- 3550 - Documentaire (film...) . شريط وثائقي .
Instructional film
- 3551 - Documentation . توثيق المستندات (تزويد بالمستندات) .
Documentation
- 3552 - Documenter (se... pour un ouvrage) . توثق بالمستندات لوضع كتاب .
Accumulate (to) material for a book
- 3553 - Dogmatique (la...) . أصول العقيدة .
Dogmatic theology (dogmatics)
- 3554 - Doigtier . ختاع الأصبع .
Finger-stall
- 3555 - Doléances . شكوى : تظلم .
Complaints (whining)
- 3556 - Domaine forestier . الغابات الوطنية (الأملاك الغابية) .
Forests (national...)
- 3557 - Domaine (dans le... matériel de l'existence) . في المجال المادي للحياة .
Field (in the material... of life)
- 3558 - Domaine (ouvrage tombé dans le... public) . شاعت حقوق كتاب (صار ملك الجميع) .
Copyright (work out of...)
- 3559 - Domaine public . أملاك عمومية .
Property (public...)
- 3560 - Domaines de l'Etat . أملاك الدولة .
Properties of the State
- 3561 - Domaniales (forêts...) . غابات الدولة .
State forests
- 3562 - Domestique (économie...) . اقتصاد منزلي .
Domestic (economy...) (housekeeping)
- 3563 - Domestique en livrée . خادمة في خلعة العمل .
Livery servant
- 3564 - Domicile conjugal(le...) . منزل الزوجية .
Home (the...)
- 3565 - Domicile élu . محل مختار (للإداريات والقضائيات) .
Address for service
- 3566 - Domicile fiscal . موطن السجينة (التكليف الجبائي) .
Domicile (fiscal...)
- 3567 - Domicile (institutrice à...) . معلمة في المنزل .
Visiting governess
- 3568 - Domiciliaire (perquisition...) . تفيش مسكن .
Domiciliaire visit
- 3569 - Domiciliaire . معين محل الدفع : متوطن .
Paying agent of bill of exchange
- 3570 - Domiciliation . تعيين محل الوفاء .
Domiciliation (of bill of exchange)
- 3571 - Domination d'un pays . هيمنة (أو سيطرة) على بلاد .
Dominion over a country
- 3572 - Dommages-intérêts . عطل وضرر .
Damages
- 3573 - Dompteur (d'animaux) . راعص : رائف .
Tamer of wild beasts
- 3574 - Donation (acte de... entre vifs) . عقد هبة بين الأحياء .
Deed of gift
- 3575 - Donation entre vifs . هبة بين الأحياء .
Donation inter vivos
- 3576 - Données de base . معطيات أساسية .
Data (basic...)
- 3577 - Données estimatives . معطيات تقديرية .
Data (estimated...)
- 3578 - Données particulières . معطيات خاصة .
Data particuliers
- 3579 - Données premières . بيانات أولية .
Data (primary...)

- 3784 - Efficiente (cause...) .
Efficient cause . عِلَّةٌ فَاعِلَةٌ .
- 3785 - Effigie .
Effigy . نَقِيشٌ .
- 3786 - Effort soutenu .
Effort (sustained...) . مَجْهُودٌ مُوَصَّلٌ .
- 3787 - Effraction (vol de nuit avec...) .
Burglary . سِرْقَةٌ لَيْلِيَّةٌ يَطْرُقُ الْكَسْرَ .
- 3788 - Egal (traiter qn d'... à égal) .
Equal (to treat s.o. as an...) . عَامِلَةٌ نَدًّا لِلنَّدِ .
- 3789 - Egale (température...) .
Equable temperature . حَرَارَةٌ ثَابِتَةٌ .
- 3790 - Egalité de caractère .
Evenness of temper . إِعْتِدَالُ الطَّبَعِ .
- 3791 - Egard (eu... à) .
Considération (in... of) . مُرَاعَاةٌ لـ... .
- 3792 - Egards (à certains...) .
Respects (in some...) . مِنْ نَوَاحٍ .
- 3793 - Egards (à tous les...) .
Respects (in all...) . عَلَى كُلِّ وَجْهٍ .
- 3794 - Egide (sous l'... de) .
Care (under the... of...) . تَحْتَ ظِلٍّ
- 3795 - Ego (le moi) .
Ego . الْآنَا (فِي عِلْمِ النَّفْسِ) .
- 3796 - Egoïsme .
Egoism . أَثَرَةٌ : أَنَانِيَّةٌ .
- 3797 - Egoïste .
Egoist . أَنَانِي : مُحِبٌّ لِلذَّاتِ .
- 3798 - Egoutier .
Sewerman . قَوَادِيسِي : مَيَازِييٌّ .
- 3799 - Elaboration de la politique .
Policy formulation . وَضْعُ السِّيَاسَةِ أَوْ تَخْطِيطُهَا .
- 3800 - Elan vital (l'...) .
Impulse (the vital...) . الْوُثْبُ الْحَيَوِيُّ .
- 3801 - Elasticité de la demande .
Elasticity of demand . مَرُوتَةُ الطَّلَبِ .
- 3802 - Electeur .
Elector, Voter . نَاجِبٌ : مُقْتَرِعٌ .
- 3803 - Election par correspondance .
Absentee ballot . إِقْتِرَاعٌ غِيَابِيٌّ .
- 3804 - Election de domicile .
Election of domicile . إِخْتِيَارُ الْمَوْطِنِ .
- 3805 - Elections (jour des...) .
Polling day . يَوْمُ الْإِنْتِخَابَاتِ .
- 3806 - Elections législatives .
Election (parliamentary...) . إِنْتِخَابَاتُ تَشْرِيعِيَّةٍ .
- 3807 - Electoral (comité...) .
Electoral committee . لَجَنَةُ إِنْتِخَابِيَّةٍ .
- 3808 - Electoral (consulter le corps...) .
Country (to go to the...) . إِسْتِشَارُ الْهَيْئَةِ الْإِنْتِخَابِيَّةِ .
- 3809 - Electoral (droit...) .
Franchise . حَقُّ انْتِخَابٍ .
- 3810 - Electoral (truquage...) .
Gerrymandering . تَزْيِيفُ الْإِنْتِخَابَاتِ .
- 3811 - Electorale (affiche...) .
Election poster . إِعْلَانَاتُ إِنْتِخَابِيَّةٍ .
- 3812 - Electorale (liste...) .
Voters (register of...) . لَائِحَةُ إِنْتِخَابِيَّةٍ .
- 3813 - Electorale (propagande...) .
Electoral propaganda (electioneering) . دَعَايَةُ إِنْتِخَابِيَّةٍ .
- 3814 - Electorat .
Electorate . أَهْلِيَّةُ الْإِنْتِخَابِ أَوْ لِلْإِنْتِخَابِ .
- 3815 - Electricien (ingénieur...) .
Electrical engineer . مَهْنَدِسُ كَهْرَبَائِيٍّ .
- 3816 - Electrifier un village .
Electrify (to) a town . جَهَّزَ قَرْيَةً بِالْكَهْرَبَاءِ .

- 3817 - Electronique des données (développement...) . تجهيز الإلكترونيات للبيانات
Electronic data processing
- 3818 - Eléments constitutif d'un délit
عناصر تكوينية للجريمة .
Factors that constitute an offence
- 3819 - Elévation du pouls . اشتداد النبض .
Quickening of the pulse
- 3820 - Elévation des prix . علاء أو ارتفاع الأسعار
High (the... prices)
- 3821 - Elire un député . ينتخب نائبا .
Elect (to) a member of parliament
- 3822 - Elire qn président . ينتخبه رئيسا .
Elect (to) s.o. president
- 3823 - Elite ouvrière (l'...) . النخبة العاملة .
Better working class (the...)
- 3824 - Elite (personnel d'...) . ملاك ممتاز .
Picked personnel
- 3835 - Ellipsoïde . إهليلجي .
Ellipsoid
- 3826 - Eloignées (localités...) . قرى متباعدة .
Outlying districts
- 3827 - Eloquence du barreau . فصاحة رجال المحاماة .
Oratory (forensic...)
- 3828 - Elu (nouvel...) . منتخب جديد .
Elected (newly... member)
- 3829 - Eluder la loi . تملص من القانون .
Evade (to) the law
- 3830 - Eluder la question . تجنب المسألة .
Dodge (to) the question
- 3831 - Emaillé (style... de métaphores) . أسلوب مرصع بالاستعارات المجازية .
Studded (style... with metaphors)
- 3832 - Emanant (ordres... de qn) . أوامر صادرة عن...
Emanating (orders... from s.o.)
- 3833 - Emballage non compris (ثمن) التغليف
Packing (excluding...)
- 3834 - Emballage (papier d'...) . ورق التغليف .
Packing paper
- 3835 - Embargo (lever l'...) . رفع الحظر عن...
Embargo (to take off the...)
- 3836 - Embargo (mettre l'... sur un journal) . منع تداول صحيفة .
Suspend (to) a newspaper
- 3837 - Embarrassante (question...) . قضية مربكة .
Poser, Awkward question
- 3838 - Embarrassée (être dans une situation financière...) . هو في حالة مالية مربكة .
Queer street (to be in...)
- 3839 - Embauchage d'ouvriers . تشغيل عمال : تخدم عمال .
Taking on of workmen
- 3840 - Embauche (service d'...) . مصلحة التشغيل
Employment (industrial... agency)
- 3841 - Embaucheur . مستخدم : مشغل .
Labour contractor
- 3842 - Emblée (accepter d'... une proposition) . قبل ياقتراحا على الفور .
Straight away (to accept a proposal...)
- 3843 - Emblème de la croix rouge . علم الصليب الأحمر .
Red cross flag
- 3844 - Emblème médicale . رمز طبي .
Medical emblem
- 3845 - Emboutie (tôle...) . مبطلة مطرقة .
Dished plate
- 3846 - Embrasée (journée...) . يوم محرق (أو لهوب) .
Sweltering day
- 3847 - Embryon . جنين : ملفوحة ، فوف .
Embryo
- 3848 - Emérisé (papier... ou verre ou sablé) . ورق الصنفرة : ورق مرمل .
(papier de verre)
Sand paper
- 3849 - Emerite (professeur...) . أستاذ مهنك .
Emeritus professor

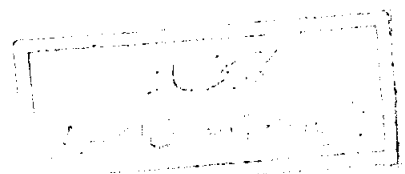
- 3850 - Emetteur récepteur مُرْسِلٌ مُسْتَقْبِلٌ
Transmitter-receiving
- 3851 - Emettre une fausse monnaie
Utter (to) base coins أَصْدَرَ تَقْدَا مُزَيَّفَا
- 3852 - Emigrant نَازِحٌ : مُهَاجِرٌ
Emigrant
- 3853 - Emigré مُغْتَرِبٌ
Refugee, Emigré
- 3854 - Eminence grise (l'...) مُوَجَّهٌ خَفِيٌّ (الْفِكْرُ الْمُسَيَّرُ فِي السِّيَاسَةِ)
Power behind the throne (the...)
- 3855 - Emission télévisée إِذَاعَةٌ مُتَلَفَزَةٌ
Emission (televised...)
- 3856 - Emotive (personne...) شَخْصٌ سَرِيعُ الْإِنْفِعَالِ
Emotive person
- 3857 - Empêchement (en cas d'...) فِي حَالَةٍ وَجُودِ مَوَانِعٍ
Prevention (in case of...)
- 3858 - Emploi (ou affectation) تَوْظِيفٌ (تَشْغِيلٌ)
Hiring
- 3859 - Emploi excessif إِفْرَاطٌ فِي الْإِسْتِعْمَالِ
Over-use
- 3860 - Emploi (legislation de l'...) قَانُونُ التَّوْظِيفِ
Employment act
- 3861 - Emploi (mode d'...) طَرِيقَةُ الْإِسْتِعْمَالِ
Using (manner of...) «Directions for use»
- 3862 - Emploi (plein...) تَوْظِيفٌ كَامِلٌ : عِمَالَةٌ كَامِلَةٌ
Employment (full...)
- 3863 - Emploi public مَنَصِبٌ عُمُومِيٌّ
Office (public...)
- 3864 - Emploi du temps جَدْوَلُ الزَّمَنِ
Routine (daily...), Time-table of work
- 3865 - Employé d'administration مُسْتَعْدَمٌ فِي إِدَارَةٍ
Employee (government...), Civil servant
- 3866 - Employé d'assistance sociale مُسْتَعْدَمٌ الْإِسْتِغَاثِ الْإِجْتِمَاعِي
Worker (social...)
- 3867 - Employé de banque مُسْتَعْدَمٌ بَنْكٍ
Clerk (bank...)
- 3868 - Employé ordinaire مُوْظَفٌ عَادٍ
Rank and file
- 3869 - Employé permanent مُوْظَفٌ دَائِمٌ
Employee (permanent...)
- 3870 - Employé (système d'estimation de l'...) نِظَامُ تَقْيِيمِ الْمُوْظَفِ
Employee evaluation system
- 3871 - Employés et ouvriers مُسْتَعْدَمُونَ وَعُمَالٌ
Black-coated and manual workers
- 3872 - Employés des chemins de fer مُسْتَعْدَمُو السَّكَاكِ الْحَدِيدِيَّةِ
Official (railway-...)
- 3873 - Employeur مُسْتَعْدِمٌ : رَبٌّ عَمَلٍ مُشْغِلٌ
Employer (of labour)
- 3874 - Empreinte du génie بَسْمَةُ الْعَبْقَرِيَّةِ
Mark of genius
- 3875 - Empreinte en relief نَقْشٌ بَارِزٌ
Relief imprint
- 3876 - Empreintes digitales بَصَمَاتُ الْأَصَابِعِ
Finger-print
- 3877 - Emprisonnement préventif حَبْزُ الْإِتِهَامِ (حَالَةُ الْإِتِهَامِ أَوْ الطَّنَةِ)
Confinement (preventive...)
- 3878 - Emprunt d'Etat قَرْضُ الدَّوْلَةِ
Loan (government...)
- 3879 - Emprunts (vivre d'...) عَاشَ بِالْقُرُوضِ وَالسَّلَفَاتِ
Borrowing (to live by...)

- 3880 - Emprunter à intérêt
إِقْتَرَضَ (اِسْتَلَفَ) بِفَائِدَةٍ .
Borrow (to) at interest
- 3881 - Emprunteur
مُسْتَعِيرٌ : مُسْتَلِفٌ .
Borrower
- 3882 - Emprunteuse sur gage
مُقْتَرِضَةٌ عَلَى رَهْنٍ : رَاهِنَةٌ .
Pawner, Pledger
- 3883 - Encaisse métallique
رَصِيدُ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ .
Gold and silver coin and bullion
- 3884 - Encaisse or et argent d'un pays
إِخْتِيَاظِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ فِي بِلَدٍ .
Gold and silver holding of a country
- 3885 - Encaissements de la journée
مَقْبُوضَاتُ الْيَوْمِ .
Encashment of money of day
- 3886 - Encaisser un billet
قَبَضَ سَتْدًا .
Cash (to) a bill
- 3887 - Encaisseur de billets
مَحْصَلُ سَتَدَاتٍ .
Receiver of bills
- 3888 - Encart (volant)
وَرَقَةٌ حُرَّةٌ (تَوْضَعُ بَيْنَ صَفَحَاتِ كِتَابٍ بَعْدَ تَجْلِيدِهِ)
Inset
- 3889 - Encartage
زِيَادَةُ كُرَائِسَ (إِدْخَالُهُ فِي آخِرِ) .
Insetting
- 3890 - Enchaînement des idées
تَسْلُسُلُ الْأَفْكَارِ .
Train of ideas
- 3891 - Enchérisseur (au dernier...)
إِلَى آخِرِ مُزَادٍ .
(au plus offrant...)
Bidder (to the highest...)
- 3892 - Enchérissement des vivres
إِرْتِفَاعُ أَسْعَارِ الْحَيَاةِ .
Rise in the cost of living
- 3893 - Encouragement (prix d'...)
جَائِزَةٌ تَشْجِيعِيَّةٌ .
Work (prize for meritorious...)
- 3894 - Encouragement à la vertu
حَثٌّ عَلَى الْفَضِيلَةِ .
Incentive to virtue
- 3895 - Encourir des frais
تَجَسَّمْ مَصَارِيفَ .
Incur (to) expenses
- 3896 - Encre de Chine
مِدَادٌ أَوْ حَبْرٌ صِينِيٌّ .
Ink (Indian...)
- 3897 - Encre à dessin
حَبْرُ الرَّسْمِ (حَبْرٌ صِينِيٌّ) .
Drawing ink
- 3898 - Encre d'impression
مِدَادُ الطَّبْعِ .
Ink (printing...)
- 3899 - Encre sympathique
حَبْرٌ لَخِيٌّ .
Ink (invisible...)
- 3900 - Encyclopédie
مَوْسُوعَةٌ : مَعْلَمَةٌ .
Encyclopaedia
- 3901 - Encyclopédique
مَوْسُوعِيٌّ .
Encyclopaedic
- 3902 - Encyclopédiste
عَالِمٌ مَوْسُوعِيٌّ .
Encyclopaedist
- 3903 - Endimanché
مُهَنْدَمٌ (مُرْتَدٍ ثِيَابًا فَأَخِزَةً) .
Attire (in sunday...)
- 3904 - Endoctrinement
مَذْهَبَةٌ : تَلْقِينُ نَظَرِيَّةٍ .
Indoctrination
- 3905 - Endossataire
مُظَهَّرٌ لَهُ .
Endorsee
- 3906 - Endosement
تُظْهِرُ .
Endorsing
- 3907 - Endosser une responsabilité
تَحْمَلُ مَسْئُولِيَّةً .
Assume (to) a responsibility
- 3908 - Energie consommée
طَاقَةٌ مُسْتَهْلَكَةٌ .
Power consumption
- 3909 - Energie hydraulique
طَاقَةٌ مَائِيَّةٌ مُوَلَّدَةٌ .
Power (hydraulic...)
- 3910 - Energique (travailleur...)
عَامِلٌ عَزُومٌ .
Strenuous worker

- 3912 - Energiques (mesures...) .
Drastic measures . تَدَايِيرُ حَازِمَةٍ .
- 3913 - Energumène .
Energumen . أَرْعَنُ : تَمْسُوسُ .
- 3914 - Enfance abandonnée .
Childhood (abandoned...) . طُفُولَةٌ مُشْرَدَةٌ .
- 3915 - Enfant illégitime .
Child (illegitimate...) . نَقْلُ (وَلَدُ زِنَى) .
- 3916 - Enfant légitime .
Child (legitimated...) . وَلَدٌ مُسْتَلَحَقٌ .
- 3917 - Enfant naturel .
Child (natural...) . ابْنُ سِقَاجٍ .
- 3918 - Enfant premier-né .
First-born or premiere-né . وَلَدٌ أَوَّلٌ .
- 3919 - Enfant terrible .
Child (handful...) . وَلَدٌ مُزْعِجٌ .
- 3920 - Enfant trouvé .
Foundling . لَقِيبٌ .
- 3921 - Enfants d'âges inégaux .
Children of unequal age . أَطْفَالٌ غَيْرُ مُتَسَاوِي الْأَعْمَارِ .
- 3922 - Enfants (contes pour les...) .
Nursery tales . حِكَايَاتٌ لِلْأَطْفَالِ .
- 3923 - Enfants (mourir sans...) .
Childless (to die...) . تَوَفَّى بِلَا عَقِبٍ .
- 3924 - Enfant perdu .
Hope (forlorn...) . طِفْلٌ مَحْرُومٌ أَوْ مَهْجُورٌ .
- 3925 - Enfantillage .
Childishness . صَبِيَّةٌ (نَصْرَفٌ صَبِيَانِيٌّ) .
- 3926 - Enfantine (classe...) .
Infant class . صَفُّ الْأَطْفَالِ .
- 3927 - Enfantine (littérature...) .
Literature (children's...), (Juvenile literature) . أَدَبُ الْأَطْفَالِ .
- 3928 - Enfilade (chambres en...) .
Suite of rooms . صَفٌّ غُرَفٍ .
- 3929 - Enfreindre la loi .
Transgress or infringe (to) the law . خَالَفَ الْقَانُونَ .
- 3930 - Engagement .
Commitment . يَرْتَبِاطُ : إِلْتِرَامٌ .
- 3931 - Engagement formel .
Engagement (express or distinct...) . تَعَهُّدٌ صَرِيحٌ .
- 3932 - Engagement du personnel .
Engagement (or appointment) of employees . تَعْيِينُ مُسْتَحْدِمِينَ .
- 3933 - Engagement volontaire .
Enlistment (voluntary...) . تَطَوُّعٌ .
- 3934 - Engager son capital .
Lock up (to) one's capital, (To tie up one's capital) . يَسْتَمِرُّ مَالَهُ .
- 3935 - Engager une discussion .
Open (to) a conversation . بَدَأَ مُنَاقَشَةً .
- 3936 - Engagés (liste des...) .
Entries (the list of...) . لَائِحَةُ الْمُتَطَوِّعِينَ .
- 3937 - Engourdi (j'ai le pied...) .
Gone to sleep (my foot has...) . قَدِمِي خَيْرَةً أَوْ نَيْمَةً .
- 3938 - Engrais artificiels, chimiques .
Fertilizers, Chemical manure . أَسْمِدَةٌ اصْطِنَاعِيَّةٌ أَوْ كِيمَاوِيَّةٌ (مُخَصَّصَاتٌ) .
- 3939 - Engrenage des circonstances .
Mesh or complication of circumstances . دَوَامَةُ الظَّرُوفِ .
- 3940 - Enjeu .
Stake . رِمَاحٌ .
- 3941 - Enivrement de la victoire .
Ecstasy of the victory . نَشْوَةُ النَّصْرِ .
- 3942 - Enlèvement d'un mineur .
Rape of a minor . اخْتِطَافٌ قَاصِرٍ .
- 3943 - Enlèvement de pièces .
Carrying off (of documents) . سَرَقَةٌ وَثَائِقُ رَسْمِيَّةٍ .

- 3944 - Enluminure
نُصْنَمَةُ (رَسْمُ صُورَةٍ مُلَوَّنَةٍ فِي كِتَابٍ)
Illumination
- 3945 - Ennemi juré (où à mort)
عَدُوٌّ لَدُوْدٌ .
Enemies (bitters...)
- 3946 - Enoncé d'un problème
يَبَانُ مَسْأَلَةٍ .
Terms of a problem
- 3947 - Enormité d'un crime
شَنَاعَةُ جُرْمٍ .
Heinousness of a crime
- 3948 - Enquête
تَحْقِيقٌ : تَحَرُّ , تَحْقِيقٌ .
Inquiry
- 3949 - Enquête (commission d'...)
لَجْنَةُ تَحْقِيقٍ .
Inquiry (court of...)
- 3950 - Enquête disciplinaire
تَحْقِيقٌ تَأْدِيبِيٌّ .
Investigation (disciplinary...)
- 3951 - Enquête d'ensemble
تَحْقِيقٌ شَامِلٌ .
Enquiry (general...)
- 3952 - Enquête judiciaire après mort d'homme
تَحْقِيقٌ قَضَائِيٌّ بَعْدَ مَوْتِ رَجُلٍ
Inquest (coroner's...)
- 3953 - Enquête sanitaire
تَحْقِيقٌ صِحِّيٌّ .
Survey (sanitary...)
- 3954 - Enquête scientifique
تَحْقِيقٌ عِلْمِيٌّ .
Investigation (scientific...), Pièce of re-
search
- 3955 - Enregistrement (bureau d'...)
مَكْتَبُ التَّسْجِيلِ .
Registry office
- 3956 - Enregistrement d'une commande
تَسْجِيلُ طَلِيْبَةٍ (أَوْ طَلَبِ شِرَاءٍ) .
Booking (entering up) of an order
- 3957 - Enregistrement phono-visuel
تَسْجِيلُ الصَّوْتِ وَالصُّورَةِ .
Recording (sound-and-picture...)
- 3958 - Enregistrement vivant
تَسْجِيلٌ حَيٌّ (أَيْ وَقْتُ وَقُوعِ الْحَادِثِ) .
Recording (live...)
Enregistrements
Records

- 3959 - Enregistrer un acte
قَبْدَ عَقْدًا (سَجَلَهُ) .
To register a deed
- 3960 - Enrichissement illégitime
إِثْرَاءٌ غَيْرُ مَشْرُوعٍ .
Enrichment (unlawful...)
- 3965 - Enseignement libre
تَعْلِيمٌ حُرٌّ (أَيْ غَيْرَ رَسْمِيٍّ)
Education (non-State...)
- 3962 - Enseignement (méthode d'...)
طَرِيقَةُ تَعْلِيمٍ .
Teaching method
- 3963 - Enseignement privé
تَعْلِيمٌ خَاصٌّ .
Tuition (private...)
- 3964 - Enseignement professionnel
تَعْلِيمٌ مِهْنِيٌّ .
Instruction (professional...)
- 3965 - Enseignes lumineuses
لَاوَنَاتٌ مُضِيئَةٌ .
Advertising lights
- 3966 - Ensemble (étude d'...)
دِرَاسَةٌ شَامِلَةٌ .
Comprehensive study (conspectus)
- 3967 - Ensemble (idée d'...)
فِكْرَةٌ شَامِلَةٌ .
General idea
- 3968 - Ensemble (vue d'...)
نَظَرَةٌ شَامِلَةٌ .
Comprehensive (or general view)
- 3969 - Entachée (transaction... de fraude)
صَفَقَةٌ مُدَنَّسَةٌ أَوْ مَوْصُومَةٌ بِالتَّدْلِيسِ .
Fraudulent transaction
- 3970 - Entamer des pourparlers
شَرَعَ فِي مُمَاوَضَاتٍ
Open (to) negotiations
- 3971 - Entente (après... avec les autorités)
بَعْدَ الْإِتِفَاقِ مَعَ السُّلْطَاتِ .
Consultation (after... with the authorities)
- 3972 - Entente cordiale
إِتِفَاقٌ وَدِّيٌّ .
Understanding (friendly...)
- 3973 - Entente (esprit d'...)
رُوحُ إِتِفَاقِهِمْ .
Understanding (spirit of mutual...)
- 3974 - Entente (mot à double...)
كَلِمَةٌ مُلْتَبِسَةٌ أَوْ ذَاتُ مَعْنَيْنِ .
Meaning (word with a double...)



- 3975 - En-tête . صَدَارَةُ خِطَاب .
Letter-head
- 3976 - Entichement de la scène . كَلَفَ (أَوْ افْتَنَانٌ) بِالْمَسْرَح .
Stage-fever
- 3977 - Entoilage . تَقْمِيشٌ .
Covering with canvas
- 3978 - Entomologie . عِلْمُ الْحَشَرَاتِ : حَشَرِيَّات .
Entomology
- 3979 - Entomologist . حَشَرَاتِي .
Entomologist
- 3980 - Entourage du roi . بِطَانَةُ الْمَلِك .
Entourage
- 3981 - Entraînement collectif . تَدْرِيبٌ جَمَاعِي .
Training (collective...)
- 3982 - Entraînement (cycle d'...) . دَوْرَةٌ تَدْرِيبِيَّةٌ .
Training course
- 3983 - Entraînement pendant l'exercice (de la fonction) . تَدْرِيبٌ أَثْنَاءَ الْخِدْمَةِ .
Training (in-service...)
- 3984 - Entraînement par groupe (collectif) . تَدْرِيبٌ جَمَاعِي .
Training (group...)
- 3985 - Entraînement de l'opinion publique . تَرْوِضُ الْفِكْرِ الْعَام .
Carrying of public opinion
- 3986 - Entraînement (partie d'...) . مُبَارَاةٌ تَدْرِيبِيَّةٌ .
Practice match
- 3987 - Entraînement de spécialistes . تَدْرِيبٌ اخْتِصَاصِيَّينَ .
Training (specialist...)
- 3987 - Entraîneur d'équipe . مُدَرِّبُ فِرْقَةٍ (رِيَاضِيَّة) .
Coach of Team
- 3988 - Entrants (élèves...) . تَلَامِيذُ جُدُدٌ .
New boys
- 3988 - Entrants (fonctionnaires...) . مُوَظَّفُونَ جُدُدٌ .
Newly appointed officials
- 3989 - Entraver la marche des services . عَرَقَلَ سَيْرَ الْمَصَالِحِ (الإِدَارِيَّة) .
Cog (to) the wheels of the administration
- 3990 - Entrebâillement de la porte . إِسْدَافُ الْبَاب .
Chink of the door
- 3991 - Entre-deux (la vérité est dans l'...) . الْحَقِيقَةُ بَيْنَ بَيْنَ (أَيَّ بَيْنَ فَاصِلَيْنِ أَوْ حَاجِزَيْنِ) .
Between the two (the truth is...)
- 3992 - Entrée en vacances . إِبْتِدَاءُ (أَوْ دُخُولٌ فِي) الْعُطْلَةِ .
Breaking up
- 3993 - Entrées . مُدْخَلَات .
Input
- 3994 - Entrefaites (sur ces...) . فِي أَثْنَاءِ ذَلِكَ .
Time (during that...)
- 3995 - Entrefilet . مَقَالَةٌ صَغِيرَةٌ (فِي جَرِيدَةٍ) .
Paragraph (in news paper)
- 3996 - Entrepreneur en bâtiments . مُقَاوِلٌ فِي الْبِنَاء .
Contractor (building...)
- 3997 - Entreprise . مُنْشَأَةٌ .
Enterprise
- 3998 - Entreprise commerciale . مُنْشَأَةٌ تِجَارِيَّةٌ .
Undertaking (business...)
- 3999 - Entreprise contre la liberté (atteinte à la liberté) . تَعَدُّ عَلَى الْحُرِّيَّةِ (مَسَاسٌ بِالْحُرِّيَّة) .
Attempt upon liberty
- 4000 - Entreprise de travaux publics . مُؤَسَّسَةٌ أَشْغَالٍ عُمُومِيَّةٌ .
Contract for public works
- 4001 - Entreprises privées d'intérêt général . مَشْرُوعَاتٌ خَاصَّةٌ ذَاتُ نَفْعٍ عَام .
Etablissements d'utilité publique
- 4002 - Entretenir une famille . عَالَ أَشْرَةً .
Maintain (to) a family
- 4003 - Entretien . صِيَانَةٌ .
Maintenance

- 4004 - Entretien courant. **صِيَانَةٌ جَارِيَةٌ أَوْ مُعَادَاةٌ**
Maintenance (current...)
- 4005 - Entretien d'une famille **نَفَقَةُ أُسْرَةٍ**
Maintenance of a family
- 4006 - Entretien du matériel **صِيَانَةُ الْمُعَلَّاتِ**
Care (or maintenance) of material
- 4007 - Entretien (méthode d'appréciation de l'amortissement des réserves...) ou procédé de réserve d'entretien **طَرِيقَةُ إِخْتِيَاطِي الصِّيَانَةِ**
Repair reserve method
- 4008 - Entretien politique **مَحَادَاةٌ سِيَاسِيَّةٌ**
Conversation (political...)
- 4009 - Entrevoir les difficultés **إِسْتَشْفَافُ الصُّعُوبَاتِ**
Foresee (to) the difficulties
- 4010 - Entrevue avec un groupe **مُقَابَلَةٌ مَعَ زُمْرَةٍ أَوْ جَمَاعَةٍ**
Interviewing (group...)
- 4011 - Énumération collective **إِخْصَاءٌ عَامٌّ : تَعْدَادٌ جَمَاعِي**
Enumeration (collective...)
- 4012 - Énumérer les faits **سَرَدَ الْوَقَائِعِ**
Detail (or to recit) the facts
- 4013 - Envahit (la politique... tout) **السياسة تَجْتَاخُ أَوْ تَغْزُو كُلَّ شَيْءٍ**
Obtrude (politics... them selves everywhere)
- 4014 - Enveloppe (envoyer q. ch. sous...) **بَعَثَ بِشَيْءٍ فِي طَرْفٍ : أَظَرَفَ**
Send (to) sth. under cover
- 4015 - Enveloppe d'une lettre **ظَرْفُ رِسَالَةٍ**
Envelope (or cover) of a letter
- 4016 - Enveloppe à panneau transparent **ظَرْفٌ مُنْفَذٌ (يُرَى الْعُنْوَانُ فِي بَاطِنِهِ)**
Envelope (window...)
- 4017 - Enveloppement (manœuvre d'...) **عَمَلِيَّةٌ تَطْوِينُ أَوْ التَّغَافُ**
Enveloping movement

- 4018 - Envergure (esprit de grande...) **عَقْلٌ شَدِيدُ الشُّمُولِ أَوْ وَاسِعُ الْإِتْقَانِ**
Ranging (wide... mind)
- 4019 - Envergure (travail de grande...) **عَمَلٌ وَاسِعُ النِّطَاقِ**
Scale (works on a large...)
- 4020 - Envers et contre tous **رَغْمَ الْجَمِيعِ**
Against the whole world
- 4021 - Environnant (territoire...) **إِقْلِيمٌ مُجَاوِرٌ**
Surrounding country
- 4022 - Envisagé (cas non...) **حَالَةٌ لَمْ يُفَكَّرْ فِيهَا**
Unforeseen case
- 4023 - Envisager l'avenir **وَأَجَهَ الْمُسْتَقْبَلَ**
To look to the future
- 4024 - Envoi (coup d'...) **صَرْبَةُ الْإِبْدَاءِ (فِي الرِّيَاضَةِ)**
Kick-off
- 4025 - Envoi (lettre d'...) **خِطَابُ إِرْسَالٍ**
Advice (letter of...), Covering letter
- 4026 - Envoi en possession **تَضَرُّعٌ بِتَسْلِيمِ مَالٍ (غَائِبٍ)**
Writ of possession
- 4027 - Envoi de renforts **إِرْسَالُ نَجْدَاتٍ**
Dispatch of reinforcements
- 4028 - Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire **مَبْعُوثٌ قَوْقَ الْعَادَةِ وَوَزِيرٌ مُفَوَّضٌ**
Envoy extraordinary and minister plenipotentiary
- 4029 - Envoyé (de notre... spécial) **مِنْ مَبْعُوثِنَا الْخَاصِّ**
Correspondent (from our special...)
- 4030 - Envoyer de l'argent **أَرْسَلَ مَالًا**
Remit (to) money
- 4031 - Envoyer sa démission **أَرْسَلَ أَسْتِغْنَالَهُ**
Send (to) in one's resignation
- 4032 - Envoyer une dépêche **أَرْسَلَ بَرْقِيَّةً**
Dispatch (to) a telegram

- 4033 - Epais (brouillard...) .
Thick fog . صَبَابٌ كَثِيفٌ .
- 4034 - Epanouissement de la beauté
Bloom of the beauty . نَأْتَقُ الْجَمَالَ .
- 4035 - Epargne (certificats d'...) .
Saving certificates . شَهَادَاتُ الْإِدْخَارِ .
- 4036 - Epargne privée .
Investors (private...) . إِدْخَارٌ خَاصٌّ .
- 4037 - Epargnes (vivre de ses...) .
Savings (to live on one's...) . عَاشَ مِنْ اِقْتِصَادِيَّاتِهِ (أَوْ مُدْخَرَاتِهِ) .
- 4038 - Epaté (nez...) .
Flat-nose . أَنْفٌ أَفْطَسٌ .
- 4039 - Epave humaine
Wreck (human...) . إِنْسَانٌ مُحْطَمٌ (مِنَ الْبُؤْسِ أَوْ الْمَصَائِبِ) .
- 4040 - Ephémérides .
Ephemerides (astronomical tables) . قَوِيمٌ فَلَكِيٌّ .
- 4041 - Epicier forain ،
Itinerant . رَزَاجِي : بَقَالُ الْقُرَى ، كَاسُورٌ .
- 4042 - Epigraphie .
Epigraphy . عِلْمُ النُّقُوشِ : نَقَاشَةٌ .
- 4043 - Epigraphiste .
Epigraphist . نَقُوشِيٌّ .
- 4044 - Epilatoire .
Depilatory . جَمُوشٌ (مِزِيلُ الشَّعْرِ) .
- 4045 - Epingle (coups d'...) .
Petty annoyance . إِنْتِقَادَاتٌ : مُعَاكِسَاتٌ .
- 4046 - Epingler une carte
To pin a card . عَلَقَ خَرِيطَةً بِدَبْتُوسٍ .
- 4047 - Epoque (découverte qui fait...) .
Epoch-making discovery . اِخْتِرَاعٌ حَسَنٌ الْأَحْلُوتَةِ .
- 4048 - Epoque (les meilleurs médecins de l'...) .
Day (the best doctors of the...) . أَعْظَمُ أَطِبَّاءِ الْقَصْرِ .
- 4049 - Epouse, (Conjointe)
Partner in life . شَرِيكَةُ الْحَيَاةِ .
- 4050 - Epreuve (acheter à l'...) .
To buy on trial . يَشْتَرِي بِشَرْطِ التَّجَرُّبَةِ أَوْ الْإِخْتِبَارِ .
- 4051 - Epreuve éliminatoire .
Heat (eliminating...) . يَخْتَبَرُ اِقْصَابِي .
- 4052 - Epreuve d'endurance
Test (endurance...) . يَخْتَبَرُ الْمُكَابَدَةَ (أَوْ التَّحَمُّلَ) .
- 4053 - Epreuve (première...) .
Proof (first...) . تَجَرُّبَةٌ أَوَّلَى (لِلتَّصْلِيحِ) .
- 4054 - Epreuve de test
Proof test . تَجَرُّبَةُ الْإِخْتِبَارِ أَوْ تَجَرُّبَةُ الرَّائِزِ .
- 4055 - Epreuves (correction des...) .
Proof-reading . تَصْحِيحُ تَجَارِبٍ .
- 4056 - Epreuves écrites .
Examination (written...) . اِمْتِحَانٌ كِتَابِيٌّ .
- 4057 - Epuration du personnel
Weeding out of the incapables . تَطْهِيرُ الْإِدَارَةِ مِنَ الْمُوظَّفِينَ غَيْرِ الْأَكْفَاءِ .
- 4058 - Epuration d'un texte .
Expurgation of a text . تَطْهِيرُ نَصٍّ .
- 4059 - Epurer une administration
Weed out (to) or purge a branch of the services . طَهَّرَ إِدَارَةً .
- 4060 - Equilibre du budget .
Balance of the budget . تَوَازُنُ الْمِيزَانِيَةِ .
- 4061 - Equilibre européen
Balance of power in Europe . تَوَازُنٌ أَوْ رَبِّي (أَيُّ تَوَازُنِ الْقُوَى بِأُورُبَّا) .
- 4062 - Equilibre financier (du contrat administratif)
Balance (financial...) . تَوَازُنٌ مَالِيٌّ لِلْعَقْدِ الْإِدَارِيِّ .
- 4063 - Equilibre (mise en...) , (équilibration)
Balancing . اِتِّجَادُ التَّوَازُنِ .

- 4064 - Equinoxe vernal (ou du printemps)
إِغْتِدَالٌ رَّبِيعِي (22 مارس أو آذار)
Equinox (spring or vernal...)
- 4065 - Equipe d'entretien
Crew (maintenance...)
زُمْرَةُ الصِّمَانَةِ
- 4066 - Equipe de nuit
Shift (night...)
زُمْرَةُ اللَّيْلِ
- 4067 - Equipes
Shifts
فِرَقٌ مُنَاوِبَةٌ
- 4068 - Equipes (travail par...)
Shifts (work in...)
إِسْتِغَالٌ فِرَقِي بِالمُنَاوِبَةِ
- 4069 - Equipements électroniques
مُعِدَّاتٌ إلكترونية
Equipments (electronic...)
- 4070 - Erection d'un monument
Raising of a monument
إِقَامَةُ نَصْبٍ
- 4071 - Eriger un tribunal
Set up (to) a tribunal
أَنْشَأَ مَحْكَمَةً
- 4072 - Erotomanie
Erotomania (in women)
مَشَّ شَبَبِي
- 4073 - Errata
Errata slip
تَصْويِّاتٌ (جَدُولُ الْخَطَا وَالصُّوَابِ)
- 4074 - Errements
نَهْجٌ مُعْتَادٌ (فِي الإِدَارَةِ الخ...)
Procedure, Ways
- 4075 - Erreur de date
Mistake in the date
خَطَأٌ فِي التَّارِيخِ
- 4076 - Erreur de jugement
Error of (or in) judgement
خَطَأٌ فِي الْحُكْمِ
- 4077 - Erreur personnelle
Error (personnel...)
خَطَأٌ شَخْصِي
- 4078 - Erreur de plume
Error (clerk...), Slip of the pen
كَبُوءَةٌ قَلَمٍ
- 4079 - Erreur (sauf...)
Errors excepted
مَا لَمْ يَكُنْ ثَمَّةَ خَطَأٍ
- 4080 - Erreurs de la jeunesse
Errors of youth
طَبِشُ الشَّبَابِ

- 4081 - Erronée (interprétation... de la loi)
تَأْوِيلٌ خَاطِئٌ لِلْقَانُونِ
Misreading of the law
- 4082 - Erudit
Erudite
بَحَّانَةٌ : عَلَّامَةٌ
- 4083 - Escadron (de l'air)
Squadron (airplane...)
سِرْبٌ طَائِرَاتٍ
- 4084 - Escalier de dégagement ou de service
Backstairs
سُلَّمٌ خَلْفِي
- 4085 - Escalier dérobé
Staircase (hidden, concealed or secret...)
سُلَّمٌ سِرِّي
- 4086 - Escalier roulant (escalator)
Escalator
سُلَّمٌ دَوَّارٌ
- 4087 - Eschatologie
Eschatology
عُلُومُ الْآخِرَةِ : أَخْرُويَات
- 4088 - Esclavage du bureau
Drudgery of the office
عُسُوبِيَّةُ الإِدَارَةِ
- 4089 - Esclaves (marchand d'...)
Slave-trader
نَخَّاسٌ
- 4090 - Esclave (être l'... de son devoir)
قَامَ بِوَأَجِبِهِ كَامِلًا
Slave (to be... to duty)
- 4091 - Esclave (être l'... de sa parole)
هُوَ مُتَقَبِّلٌ بِكَلَامِهِ : صَادِقُ الْوَعْدِ
Bond (his word is his...)
- 4092 - Escompte
Discount
حَسْمٌ : خَصْمٌ
- 4093 - Escompte commercial
Discount (trade...)
خَصْمٌ نِجَارِي
- 4094 - Escompte cumulatif
خَصْمٌ مُتْرَاكِمٌ أَوْ مُتَجَمِّعٌ
Discount (cumulative...)
- 4095 - Escompte de paiement
Discount (cash...)
حَسْمٌ أَوْ خَصْمٌ نَقْدِي
- 4096 - Escompte pour paiement comptant
Cach discount
خَصْمٌ تَفْجِيلُ الدَّفْعِ

- 4097 - Escompte selon la quantité
حَسْمٌ (خَصْمٌ) حَسْبُ الكَيْبَةِ .
Discount (quantity...)
- 4098 - Escorte d'honneur
مَوَكِبُ الشَّرَفِ .
Escort of honour
- 4099 - Escorte (vaisseau d'...) ou escorteur
سَيْفِيَّةٌ خَافِرَةٌ .
Convay, Escort vessel
- 4100 - Escrime (leçons d'...) .
دُرُوسُ مُسَافِقَةٍ .
Fencing (lessons in...)
- 4101 - Escrimeur
مُسَافِقٌ : خَيْرٌ فِي الْمُسَافِقَةِ .
Fencer
- 4102 - Espace (à... unique)
مُفْرَدُ الْمَسَافَةِ : وَحِيدُ الْحَيْزِ .
Spaced (single-...)
- 4103 - Espacé (doublement...) .
مَزْدُوجُ الْمَسَافَةِ .
Spaced (double-...)
- 4104 - Espacement
فَارَقٌ مَخَوَرِيٌّ (يَسَنُ) .
الحُرُوفِ .
Spacing out (of letters)
- 4105 - Espacements variables
مَسَافَاتٌ مُتَعَارِفَةٌ .
Spacing (differential..)
- 4106 - Espèce (cas d'...) .
خَالَةٌ خَاصَّةٌ .
Specific case
- 4107 - Espèce (l... humaine)
الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ .
Mankind
- 4108 - Espèce (loi applicable en l'...) .
قَانُونٌ يُطَبَّقُ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ .
Point (law applicable to the case in...)
- 4109 - Espèces sonnantes
مَسْكُوكَاتٌ : نَقُودٌ .
Cash (hard...)
- 4110 - Espérantiste
نَصِيرُ الْإِسْبِرَانْتُو .
Esperantist
- 4111 - Espéranto
إِسْبِرَانْتُو (لُغَةٌ دَوْلِيَّةٌ) .
Esperanto
- 4112 - Espion
مُنَجَسَّسَةٌ : مِرْآةٌ مَائِلَةٌ
يَرَى فِيهَا الْمَرْءَ مَا يَجْرِي دُونَهُ أَنْ يَرَى .
Window-mirror
- 4113 - Esprit de compétition .
رُوحُ الْمُنَافَسَةِ .
Competitive spirit
- 4114 - Esprit constructif .
رُوحُ خَلَاقَةٍ أَوْ مُبْدِعَةٍ .
Mind (constructive...)
- 4115 - Esprit de famille .
رُوحُ الْأُسْرَةِ .
Clannishness
- 4116 - Esprit (présence d'...) .
حُضُورُ الذَّهْنِ .
Mind (presence of...)
- 4117 - Esquisse
تَخْطِيطٌ (مَجْزِي) .
Design
- 4118 - Esquisse
مُخَطَّطٌ إِجْمَالِي .
Sketch, Out line
- 4119 - Essai (à l'...) .
قَبْدَةُ التَّجَرِبَةِ : تَحْتَ التَّجَرِبَةِ .
Experiment (on or under...)
- 4120 - Essai (période d'...) .
فَتْرَةُ الْإِخْتِبَارِ .
Probationary period
- 4121 - Essai (vente à l'...) .
بَيْعُ الْإِخْتِبَارِ (عَلَى) أَسَاسِ التَّجَرِبَةِ .
Approval (sale on...)
- 4122 - Essayage (salon d'...) .
غُرْفَةُ التَّجَرِبِ أَوْ الْقِيَاسِ (لِلثَوْبِ) .
Fitting-room
- 4123 - Essayiste
صَاحِبُ مُحَاوَلَاتٍ دِرَاسِيَّةٍ .
Essayist
- 4124 - Essentiel (l'...) .
الْقَوَامُ : الْأَصْلُ .
Great thing (the...), The main point
- 4125 - Esort des arts
إِزْدِهَارُ الْفُنُونِ :
Rise of arts
- 4126 - Esort d'une industrie
إِنْطِلَاقُ صِنَاعَةٍ .
Rise of an industry
- 4127 - Essuie-pieds (paillasson d'entrée)
مَمْسَحَةُ الْأَرْجُلِ (عِنْدَ الْبَابِ) .
Door-mat
- 4128 - Estampe
رَشِيمَةٌ (صُورَةٌ مَطْبُوعَةٌ عَنْ أَصْلٍ مَخْفُورٍ) .
Print (engraving...)

- 4129 - Estampée (pièce...) . فِطْعَةُ نَقْدِيَّةٌ مَذْمُوعَةٌ .
Forging (drop...) .
- 4130 - Esthétisme . مَذْهَبُ الْجَمَالِيَّةِ .
Aesthetism .
- 4131 - Estimatif (devis...) . مَقَابَسَةُ تَخْمِينِيَّةٍ .
Estimate .
- 4132 - Estimation . تَقْدِيرٌ : تَحْمِينٌ ، تَقْوِيمٌ .
Estimation .
- 4133 - Estimation des coûts des réserves selon la date d'emmagasinement (méthode d'...) . طَرِيقَةُ الْوَارِدِ أَوَّلًا يُصْرَفُ أَوَّلًا (فِي التَّكَالِيفِ) .
First-in First-out cost method (F.I.F.O.) .
- 4134 - Estimation de dommage . تَقْدِيرُ الضَّرَرِ : تَقْوِيمُ الْأَضْرَارِ .
Assessment of damage .
- 4135 - Estimation de récolte . تَقْدِيرُ الْمَحْصُولِ .
Estimate (yield...) .
- 4136 - Estompage . تَظْلِيلٌ .
Sumping, Stump-drawing .
- 4137 - Etablir un budget . وَضَعَ مِيزَانِيَّةٍ .
Draw up (to) a budget .
- 4138 - Etablir une facture . حَزَرَ فَاتُورَةَ .
Make out (to) an invoice .
- 4139 - Etablir l'innocence de qn . أَثْبَتَ بَرَاءَتَهُ .
Establish or prove (to) s.o.'s innocence .
- 4140 - Etablir un prix . حَدَّدَ سِعْرًا .
Quote or fix (to) a price .
- 4141 - Etablissement d'affaires . مُنْشَأَةُ الْأَعْمَالِ .
Establishment (business...) .
- 4142 - Etablissement de charité . مُؤَسَّسَةٌ خَيْرِيَّةٌ .
Institution (charitable...) .
- 4143 - Etablissement colonial . مُؤَسَّسَةٌ إِسْتِعْمَارِيَّةٌ .
Settlement (colonial...) .
- 4144 - Etablissement (directeur d'un...) . مُدِيرُ مُؤَسَّسَةٍ .
Business (manager of a...) .
- 4145 - Etablissement (frais de premier...) . مَصَارِيفُ التَّأْيِيسِ .
First out lay, Initial expenses .
- 4146 - Etalage (droits d'...) . رُسُومُ عَرْضِ (الْبَضَائِعِ) .
Stallage .
- 4147 - Etalage d'érudition . تَفَاخُرٌ بِالْمَعْرِفَةِ .
Show (or parade) of learning .
- 4148 - Etalage ouvert de marchandises . عَرْضٌ مَكْشُوفٌ لِلْبَضَائِعِ .
Displays (open...) .
- 4149 - Etalage (vitrines d'...) . وَاجِهَاتُ الْعَرْضِ .
Displays' (window) .
- 4150 - Etalonnage (ou calibrage) comparatif . مَعَايِرَةٌ مُقَارَنَةٌ .
Calibration (comparative...) .
- 4151 - Etalons idéaux . مَعَايِرُ مِثَالِيَّةٍ .
Standards (ideal...) .
- 4152 - Etampage . قَوْلَبَةٌ .
Molding .
- 4153 - Etamper la monnaie . دَمَغَ النَّقْدَ .
Stamp (to) the sheet-metal .
- 4154 - Etanchéité . مِسَاكَةٌ : إِحْكَامُ السَّدِّ .
Tightness .
- 4155 - Etapes (brûler les...) . عَذَّ السَّيْرَ : جَدَّ فِي السَّيْرِ .
Halting-place (to pass... without stop-
ping), To press on .
- 4156 - Etat (en bon...) . بِحَالَةٍ جَيِّدَةٍ .
Condition (in good... or order) .
- 4157 - Etat civil . حَالَةُ مَدَنِيَّةٍ .
Status (civil...) .
- 4158 - Etat (coup d'...) . اِنْقِلَابٌ .
Etat (coup d'...) .
- 4159 - Etat descriptif . بَيَانٌ وَصْفِيٌّ .
Return (descriptif...) .

- 4160 - Etat d'écoulement des fonds (Relevé des
بيانُ تدفق الأموال .
fonds d'écoulement)
Statement (funds-flow...)
- 4161 - Etat d'emploi قائمة التشغيل أو الإستخدام .
Statement (operating...)
- 4162 - Etat d'entretien حالة الصيانة .
Condition of stores
- 4163 - Etat estimatif des dépenses
كشف تقديري (للتفقات) .
Estimate of cost.
- 4164 - Etat estimatif du matériel
كشف تقديري للمواد .
Estimate of materials
- 4165 - Etat des finances موازنة مالية .
Statement (financial...)
- 4166 - Etat (homme d'...) رجل دولة .
Statesman
- 4167 - Etat libre, Etat indépendant دولة حرة : دولة
State (free. .) مستقلة .
- 4168 - Etat mensuel كشف (أو بيان) شهري .
Return (monthly...)
- 4169 - Etat mental حالة فكرية .
Mental state
- 4170 - Etat monarchique نظام ملكي .
Form (monarchic... of government)
- 4171 - Etat nominatif سجل إسمي .
Nominal roll
- 4172 - Etat (officier de l'... civil) موظف أو مأمور الحالة المدنية .
Acting (major... as registrar)
- 4173 - Etat de paiements كشف أو بيان دفعات .
Schedule of payments
- 4174 - Etat des services بيان الخدمات .
Record of service

- 4175 - Etat totalitaire دولة شمولية (لا تفصل بين السلطات أو سلطان
النوطة شامل) .
State (totalitarian...)
- 4176 - Et cætera (Etc.) الخ (إلى آخره) .
Et cetera
- 4177 - Etendue de la vie. الحياة مدة (أو مدى)
Duration of life
- 4178 - Ethique, Morale علم الأخلاق .
Ethics (moral philosophy)
- 4178 - Ethnocentrisme
عصبية : عرقية (نزعة للتفاخر بالنسب والمولد
Ethnocentrism ومسقط الرأس) .
- 4180 - Ethnologue
سلالاتي : خبير في السلالات أو علم وصف
Ethnographer السلالات .
- 4181 - Ethnographie
سلالات : علم وصف
Ethnography السلالات .
- 4182 - Ethnologie
جنسانية : علم الأجناس سلافة .
Ethnology
- 4183 - Etiqueteuse (machine)
معدونة : وآلية وضع العلامات أو السمات أو
العناوين .
Labeling machine
- 4184 - Etiquette بطاقة أو رُقعة التمييز .
Label
- 4185 - Etiquette de bagages
بطاقة أو رُقعة الأمتعة .
Label (luggage...)
- 4186 - Etiquette de la Cour
مراسيم القصر .
Court ceremonial (the...)
- 4187 - Etouffer un scandale ستر فضيحة .
Stifle (to) a scandal
- 4188 - Etranger (correspondancier pour l'...) مراسيل للخارج .
Foreign correspondence clerk

- 4189 - Etranger (voyages à l'...) . سفرٌ إلى الخارج
Foreign travel
- 4190 - Etouffer un complot au berceau . تحقّق مؤامرةً في مهدها
Nip (to) a plot in the bud
- 4191 - Etroitesse de l'esprit . قصرُ النظر
Narrow-mindedness
- 4192 - Etude (à l'...) . تحقّت الدّرس
Investigation (under...)
- 4193 - Etude d'avocat . مكتبُ محام
Chambers of the advocat
- 4194 - Etude sans maître . دراسةٌ بدون أستاذ
Self-instruction
- 4195 - Etude du mouvement . دراسةُ الحركة
Study (motion...)
- 4196 - Etude d'un notaire . مكتبُ موثّق
Office of a notary
- 4197 - Etude pilote . دراسةُ استشرشادية أو نموذجية دراسة الحالة
Study (pilot...)
- 4198 - Etude de la situation . دراسة الحالة
Survey of the situation
- 4199 - Etude sur place . بحثٌ ميداني
Research (field...)
- 4200 - Etudes (bureau d'...) . مكتبُ دراسات
Research department (of factory)
- 4201 - Etudes descriptives . دراساتٌ وصفيّة
Studies (descriptive...)
- 4202 - Etudes exploratives . دراساتٌ استكشافية أو استطلاعية
Studies (exploratory...)
- 4203 - Etudes (programme d'...) . منهاج دراسات (في مدرسة أو جامعة)
Curriculum
- 4204 - Etudiante (à l'université) . طالبة (في الجامعة)
Matriculant
- 4205 - Etudié (rapport bien...) . تقريرٌ جدّ مملووس
Written (carefully... report)
- 4206 - Etymologiste . إيتيمولوجيّ : خبيرٌ في عِلْمِ الإشتقاق
Etymologist
- 4207 - Evacuation d'un pays . جلاءٌ عن بلد
Evacuation of a country
- 4208 - Evaluation des coûts bruts (méthode d'...) . طريقةٌ تقدير التكاليف الإجمالية
Full costing method
- 4209 - Evaluation directe des coûts (méthode d'...) . طريقةٌ تقدير التكاليف المباشرة
Costing (direct... method)
- 4210 - Evaluation de performance . تقييم الأداء أو قياس الأداء
Appraisal (performance...)
- 4211 - Evasion de capitaux . تهريبٌ أو هروبٌ رؤوس الأموال
Exodus of capital
- 4212 - Eventualité . حادثٌ متوقّع أو مُحتمل
Eventuality
- 4213 - Eventualité (parer à toute...) . إخطاطٌ لجميع الاحتمالات
Contingencies or emergencies (to provide for all...)
- 4214 - Eventuel (à titre...) . على سبيل الإحتمال
Possible (as a... event)
- 4215 - Eventuels (profits...) . عمولةٌ على الإيزاد
Eventual profits
- 4216 - Eviter une discussion . تحاشي مناقشة
Avoid (to) a discussion
- 4217 - Evocable (cause...) . دَعْوَى مُمكن التّصدي لموضوعها
Evoked (case that may be... to a higher court)
- 4218 - Evocation du fond d'une affaire . التّصدي لموضوع دعوى
Evocation of a cause
- 4219 - Exact dans ses paiements ou au bureau . دقيقٌ في دفعاته أو في حضوره للمكتب
Punctual in one's payments at the office

- 4220 - Exacte (copie...) . نُسْخَةٌ طَبَقَ الْأَصْلُ
Close copy
- 4221 - Exactitude (dans le temps)
دَقَّةٌ فِي التَّسَكُّ بِالْوَقْتِ
Adherence to times
- 4222 - Ex-aequo . بِالتَّسَاوِي
Equal merit (of...)
- 4223 - Exagérée (pression...) . ضَعْفٌ مُفْرِطٌ أَوْ مُغَالٍ
Undue pressure
- 4224 - Examen pour avancement
فَحْصُ التَّرْفِيعِ
Examination (promotion...)
- 4225 - Examen de capacité . فَحْصُ الْيَقَاةِ
Examination (efficiency...)
- 4226 - Examen des comptes
فَحْصُ الْحِسَابَاتِ
Proof of accounts
- 4227 - Examen de conscience
مُحَاسَبَةُ النَّفْسِ
Self-examination
- 4228 - Examen de contrôle
فَحْصٌ : تَفْقِيشٌ
Inspection
- 4229 - Examen d'entrée . فَحْصُ قَبُولٍ
Examination (entrance...)
- 4230 - Examen de fin d'année, Examen de passage
إِمْتِحَانُ مُرُورٍ (أَوْ إِمْتِحَانُ آخِرِ الْعَامِ)
Examination (end-of-year...)
- 4231 - Examen interprétatif
إِسْتِنْصَاءٌ دِلَالِي أَوْ تَأْوِيلِي
Surveys (interpretive...)
- 4232 - Examen (jury d'...) . لَجْنَةُ تَحْكِيمٍ (فِي إِمْتِحَانٍ) (أَوْ الْمُتَحَنِّنُونَ)
Examining body (the examiners)
- 4233 - Examen des offres
دِرَاسَةُ الْعُرُوضِ (الْعَطَاءَاتِ)
Analysis of bids
- 4234 - Examen oral . إِمْتِحَانُ شَفْهِيّ
Examination (viva voce...)
- 4235 - Examen pour permis de conduire
إِمْتِحَانٌ لِلْحُصُولِ عَلَى إِذْنِ السَّيَاقَةِ
Test (driving. .)
- 4236 - Examen du sang . اخْتِبَارُ الدِّمِّ
Blood test
- 4237 - Examiner qch minutieusement
فَحَصَهُ بِدِقَّةٍ
Overhaul (to subject sth. to a careful...)
- 4238 - Excédent de dépenses
فَائِضُ الْمَصَارِيفِ
Deficit
- 4239 - Excédent de poids . زَائِدُ الْوِزْنِ
Overweight
- 4240 - Excédent de production d'un pays
فَائِضُ إِنْتِاجِ بَلَدٍ
Surplus produce of a country
- 4241 - Excédent (somme en...) . مُبْلَغٌ فَائِضٌ
Excess (sum in...)
- 4242 - Excéder ses pouvoirs . تَجَاوَزَ سُلْطَتَهُ
Exceed (to) one's powers
- 4243 - Excellence (prix d'...) . جَائِزَةُ التَّفَرُّقِ
Class prize
- 4244 - Excellence (votre...) . مَعَادَتُكُمْ
Excellency (your...)
- 4245 - Excepcion (l'...) confirme la règle
الْإِسْتِثْنَاءُ بِوَيْدِ الْقَاعِدَةِ
Exception (the...) proves the rule
- 4246 - Exception (juridiction d'...) . سُلْطَةُ قَضَائِيَّةٍ اسْتِثْنَائِيَّةٍ
Exceptional (jurisdiction of an... court)
- 4247 - Exceptionnels (prix...) . أَثْمَنَةُ اسْتِثْنَائِيَّةٍ
Bargain prices
- 4248 - Excès (commettre un... de vitesse)
تَجَاوَزَ حُدُودَ السَّرْعَةِ
Exceed (to) the speed limit
- 4249 - Excès d'huile . فَائِضُ الزَّيْتِ (فِي الْمَحْرُوكِ)
Too much oil
- 4250 - Excès d'indemnité . فَائِضُ التَّعْوِيزِ
Allowances (excess...)
- 4251 - Excès (pécher par... de zèle)
أَفْرَاطٌ فِي التَّحَمُّسِ
Over-zealous (to be...)

- 4252 - Excès de pouvoir . تجاوزُ السُّلطة
Ultra vires (action...)
- 4253 - Excès (révoqué pour... de pouvoir)
عِزْلَ لِتَجَاوُزِهِ السُّلطة .
Exceeding (recalled for... his powers)
- 4254 - Excitation à la révolte
تَحْرِيطُ عَلَى التَّمَرُّد .
Incitement to rebellion
- 4255 - Exclusion de preuve . اسْتِبْعَادُ الدَّلِيلِ
Exclusion of evidence
- 4256 - Eclivité (film en...) .
Exclusive film .
تَقَرُّدٌ بِقَرَضِ شَرِيطِ .
- 4257 - Excursion à la campagne
نَزْهَةٌ سِيَاحِيَّةٌ فِي الْبَادِيَةِ .
Outing (ramble in the country)
- 4258 - Excuses (veuillez agréer nos...) .
تَقَضَّلُوا بِقَبُولِ اعْتِذَارَاتِنَا .
Apology (kindly accept our...)
- 4259 - Exécuteur des hautes œuvres
جَلَّادٌ (مُقْتَدِرٌ عُقُوبَةَ الْإِعْدَامِ) .
Executioner, Headsman (hangman)
- 4260 - Exécuteur testamentaire
مُتَقَدِّمُ الْوَصِيَّةِ .
Executor
- 4261 - Exécution (homme d'...) .
رَجُلٌ سَرِيعُ التَّنْفِيزِ .
Deeds (man of...)
- 4262 - Exécution de la loi ou du jugement
تَنْفِيزُ الْقَانُونِ أَوْ الْحُكْمِ .
Enforcement of the law or the judgment
- 4263 - Exécutrice testamentaire
مُتَقَدِّمَةُ الْوَصِيَّةِ .
Executrix
- 4264 - Exempt de service militaire
مُعْفَى مِنَ الْخِدْمَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ .
Exempt from military service
- 4265 - Exercer ses droits . مَارَسَ حُقُوقَهُ
Exercise (to) one's rights
- 4266 - Exercer un mandat . زَاوَلَ مَأْمُورِيَّةً
Carry out (to) a mandate
- 4267 - Exercer le pouvoir
مَارَسَ السُّلْطَةَ .
Wield (to) power
- 4268 - Exercice (avocat en...) .
مُحَامٍ مُشْتَغِلٍ .
Practising barrister
- 4269 - Exercice budgétaire .
سَنَةٌ مَالِيَّةٌ .
Year (financial or budgetary...)
- 4270 - Exercice de la fonction .
مُتَارَسَةُ الْوِظِيفَةِ .
Exercise of the duties
- 4271 - Exercice (dans l'... de ses fonctions)
أَنْتَاءُ الْقِيَامِ بِوِظِيفَتِهِ .
Exercice or discharge (in the... of one's duties)
- 4272 - Exercice d'une profession
مُتَارَسَةُ مِهْنَةٍ .
Practice of a profession
- 4273 - Exercice social .
سَنَةٌ مَالِيَّةٌ لِجَمْعِيَةٍ .
Year (company's financial...)
- 4274 - Exercices scolaires .
تَعْرِيبَاتٌ مَدْرَسِيَّةٌ .
Exercises (school...)
- 4275 - Exigence (selon l'... du cas)
حَسَبَ مُقْتَضَى الْحَالِ .
Required (as may be...)
- 4276 - Exigences de l'étiquette
مُقْتَضَيَاتُ الْمَرَامِيسِ .
Demands of etiquette
- 4277 - Exigibilité .
وُجُوبُ الْأَدَاءِ : إِسْتِحْقَاقٌ .
Liability to be demanded
- 4278 - Exil volontaire .
إِعْتِرَالٌ : تَغْرِبٌ .
Exile (voluntary...)
- 4279 - Exisence (moyens d'...) .
وَسَائِلُ الْعَيْشِ .
Substance (means of...)
- 4280 - Existence (prix de l'...) .
تَكْلِفَةُ الْحَيَاةِ .
Living (cost of...)
- 4281 - Ex-libris .
مِنْ كُتُبِ فُلَانٍ .
Ex-libris (book-plate)
- 4282 - Ex-ministre .
وَزِيرٌ سَابِقٌ .
Ex-minister
- 4283 - Exemption du service militaire
إِعْقَاءٌ مِنَ الْخِدْمَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ .
Exemption from military service

- 4284 - Exotisme
الإغتراب (نزوح إلى الموضع الغريب)
Exotism
- 4285 - Expansion coloniale
توسيع إستعماري
Expansion (colonial...)
- 4286 - Expédition des affaires
تصريف الأعمال
Disposal of business
- 4287 - Expédition (première...)
صورة أولى لعقد
Copy (first authentic...)
- 4288 - Expédition rapide
تسهيل : إستنجار
Dispatching
- 4289 - Expérience
تجربة
Experiment
- 4290 - Expérience de chimie
تجربة كيميائية
Experiment (chemical...)
- 4291 - Expérimentation (mise à l'épreuve)
تجريب
Experimentation
- 4292 - Expert médical
خبير طبي
Medical expert
- 4293 - Experts (selon les déclarations des...)
حسب أقوال الخبراء
Expert (according to... advice)
- 4294 - Experte (la main-d'œuvre la plus...)
اليد العاملة الأكثر خبرة
Skilled (the highest... labour)
- 4295 - Expertise (rapport d'...)
تقرير أهل الخبرة
Experts (report of the...)
- 4296 - Expertiser les dommages
قلى الأضرار بواسطة خبير
Aparaise (to) the damage
- 4297 - Expiration d'un terme
إنتهاء أجل
Effluxion of time
- 4298 - Expiration du bail
إنقضاء مدة الإيجار
Expiry or end of lease
- 4299 - Expire (ce passeport... le...)
ينتهي أمد (أو صحته) هذا الجواز في تاريخ...
Expires (the validity of this passport... on...)

- 4300 - Exploitation (frais d'...)
مصاريف الإستثمار
Working expenses
- 4301 - Exploitation d'une invention
إستثمار اختراع
Utilization of a patent
- 4302 - Exploiter les ouvriers
إستغلال العمال
Sweat (to) labour
- 4303 - Exploiter son talent
أفاد من مواهبه
Make (to) the most of one's talent
- 4304 - Exploration (voyage d'...)
رحلة استكشاف أو استطلاع
Discovery (voyage of...)
- 4305 - Exportateur
مُصنّر
Exporter
- 4306 - Exportation (articles d'...)
مُصنّرات : صادرات
Exports
- 4307 - Exposé de la situation (des affaires)
عرض حالة (الشؤون أو الأعمال)
Account of the position (of affairs)
- 4308 - Exposition des faits
بيان الوقائع
Setting forth of the facts
- 4309 - Exposition internationale
معرض دولي
Exhibition (international...)
- 4310 - Exposition itinérante
معرض جوال
Travelling, Circulation
- 4311 - Exposition photographique
عرض فوتوغرافي
Photographic exposure
- 4312 - Ex-président de...
رئيس سابق
Late president of...
- 4313 - Expropriation
نزع ملكية
Expropriation
- 4314 - Expropriation pour cause d'utilité publique
نزع الملكية للمصلحة العمومية
Expropriation of a building for public purposes
- 4315 - Expulsion (arrêté d'...)
قرار الإبعاد (أو الترحيل)
Deportation order.

- 4316 - Extension du commerce . تَنْمِيَةُ التِّجَارَةِ
Extension of the business
- 4317 - Extension (par...) . بِالتَّعْيِيمِ
Sense (in a wider...)
- 4318 - Extenso (in...) . بِكَامِلِهِ
Extenso (in...)
- 4319 - Extinction de la peine سَقُوطُ الْعُقُوبَةِ
Abolition of the penalty
- 4320 - Extrabudgétaire . خَارِجَ الْمِيزَانِيَةِ
Outside the budget
- 4321 - Extraire un passage d'un livre
إِقْتَبَسَ مَقْطَعًا مِنْ كِتَابٍ .
Copy out (to) a passage from a book
(To make an extract... etc)
- 4322 - Extrait de compte . مُسْتَخْلَصُ حِسَابٍ
Statement of account
- 4323 - Extrait de naissance . شَهَادَةُ مِيلَادٍ
Certificate (birth-...)
- 4324 - Extraparlamentaire . خَارِجَ الْبَرْلَمَانِ
Extra-parliamentary
- 4325 - Extra - règlementaire . خَارِجَ عَنِ النِّظَامِ
Regulations (not prescribed by...)
- 4326 - Extra - territorialité (extraterritorialité)
حَصَانَةٌ سِيَّاسِيَّةٌ (صِفَةُ تَنْسِيمٍ بِهَا سَفَارَةٌ مِثْلًا وَتَعْتَبَرُ
بِهَا جُزْءًا مِنَ الْقَطْرِ الَّذِي تُمَثِّلُهُ) .
Extraterritoriality
- 4327 - Ex-voto (vœu) . نَذْرٌ
Ex-voto
- 4328 - Fabrication d'un document
تَرْيِيفُ وَتَبْقِيَةُ .
Forging of a document
- 4329 - Fabrique de munition . مَصْنَعُ الذَّخِيرَةِ
Factory (ammunition...)
- 4330 - Fac-similé
رَامُوزٌ : شَبِيهٌ ، نَسْخَةٌ طَبْقَى الْأَصْلُ .
Facsimile, Similar (exact copy)
- 4331 - Face (sauver la...) . أَنْقَذَ كَرَامَتَهُ
Face (to save one's...)

- 4332 - Facéties (recueil de...) . دِيسَوَانُ فُكَاهَاتٍ (أَوْ أَضْحُوكَاتٍ) .
Facetiae (collection of...)
- 4333 - Facilités de paiement . تَسْهِيلاتُ الْأَدَاءِ
Facilities for payment
- 4334 - Façon (en aucune...) . بِأَيِّ حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ
Means (by no...)
- 4335 - Facteur . مُسَوِّعٌ يَرِيدُ : حَامِلُ رَسَائِلَ .
Letter-carrier (postman)
- 4336 - Facteur humain . عَامِلٌ إِنْسَانِي .
Factor (personal...)
- 4337 - Facteur stratégique . عَامِلٌ اسْتِرَاطِيْجِي .
Strategic factor
- 4338 - Facteurs inhibiteurs ou prohibitifs . عَوَامِلُ مَانِعَةٍ .
Factors (inhibitory...)
- 4339 - Factotum . قَيْمٌ مُتَرَل .
Factotum
- 4340 - Factum . مُذَكِّرَةٌ دِفَاعٍ أَوْ رَدٍّ .
Factum (statement of the facts)
- 4341 - Facture . قَانُونَةٌ : مُذَكِّرَةٌ .
Invoice, Bill
- 4342 - Facture avec souche . مُذَكِّرَةٌ (أَوْ قَانُونَةٌ) مَعَ أَرْوَمَتِهَا (أَيَّ كَعْبِ الْقَانُونَةِ)
Invoice with stub
- 4343 - Facture (établir une...) . خَرَّرَ قَانُونَةً .
Invoice (to make out an...)
- 4344 - Facture (prix de...) . ثَمَنُ الْقَانُونَةِ .
Invoice price
- 4345 - Facture pro forma ou simulée . قَانُونَةٌ شَكْلِيَّةٌ أَوْ صُورِيَّةٌ .
Invoice (pro forma...)
- 4346 - Facture (suivant...) . بِمُوجِبِ قَانُونَةٍ .
Invoice (as per...)
- 4347 - Facturer . قَوَّنَ (نَظَّمَ قَانُونَةً) .
Invoice (to)

- 4348 - Facturier Invoice-clerk . فَوَائِرِي : وَاضِعُ فَوَائِرٍ .
- 4349 - Facturier Sales-book دفترُ الفَوَائِرِ .
- 4350 - Faculté des lettres Faculty of letters كَلِيَّةُ الْأَدَابِ .
- 4351 - Facultés de l'esprit Faculties (intellectual...), Mental powers قُوَى عَقْلِيَّةٌ .
- 4352 - Faible (la boisson est son...) Failing (wine-bibbing is a... on his) الْإِدْمَانُ عَاقِبَتُهُ .
- 4353 - Faible majorité Bare majority أَغْلِيَّةٌ هَزِيلَةٌ .
- 4354 - Faible (point...) Weak spot (or point) نَقْطَةٌ ضَعِيفٌ .
- 4355 - Faible (point... d'un projet) Weak point in a scheme نَقْطَةٌ ضَعِيفٌ فِي مَشْرُوعٍ .
- 4356 - Faibles (points... d'un argument) Weaknesses in an argument نَقْطٌ ضَعِيفٌ فِي حُجَّةٍ .
- 4357 - Faibles ressources Small resources مَوَارِدٌ هَزِيلَةٌ .
- 4358 - Faiblesse humaine Weakness (human... (frailty) ضَعْفٌ بَشَرِي .
- 4359 - Failli Bankrupt (adjudicated...) مُفْلِسٌ .
- 4360 - Faillir à sa promesse Fail (to) to keep the promise أَخْلَفَ الْوَعْدَ .
- 4361 - Faillite Bankruptcy إِفْلَاسٌ .
- 4362 - Faillite (déclarer qn en...) Bankrupt (to adjudicate s.o....) فَلَاسُهُ .
- 4363 - Faire bon ou mauvais ménage Live, Get on, Happily, Unhappily, To gether (to) عَاشَ الزَّوْجَانِ يَوْفَاقَ أَوْ بِخِلَافٍ .
- 4364 - Faire-part de décès Notification to friends of death نَعْيٌ : نَعْوَةٌ .
- 4365 - Fait accompli Fact (accomplished...) أَمْرٌ وَاقِعٌ .
- 4366 - Fait acquis Established fact مَكْتَسَبٌ .
- 4367 - Fait (possession de...) Actual possession تَمْلِكٌ فِعْلِي : حَبَازَةٌ فِعْلِيَّةٌ .
- 4368 - Fait divers News item (or in brief) خَبَرٌ نَاقِصٌ (فِي جَرِيدَةٍ) .
- 4369 - Faits et dits Sayings and doings أَقْوَالٌ وَأَفْعَالٌ .
- 4370 - Faits et gestes Doings, Exploits سُلُوكٌ (خُلُقٌ وَتَصَرُّفٌ) .
- 4371 - Falsification des comptes Falsification of accounts تَزْوِيرُ الْحِسَابَاتِ .
- 4372 - Falsification de documents Documents (falsifying...) تَزْوِيرُ الْوَقَائِقِ .
- 4373 - Falsifiées (parties...) Fabricated parts أَجْزَاءٌ مُزَيَّفَةٌ .
- 4374 - Familier (un... du ministre) Friend (a... of the minister) مِنْ خُلَصَاءِ الْوَزِيرِ .
- 4375 - Famille (affaire de...) Family matter قَضِيَّةٌ عَائِلِيَّةٌ .
- 4376 - Famille (charges de...) Dependants أَغْبَاءُ الْأُسْرَةِ : الْعِيَالُ .
- 4377 - Fardeau de la preuve Burden of proof عِبَاءُ الْإِبْتِهَاتِ : عِبَاءُ الْحُجَّةِ .
- 4378 - Fascicule Instalment, Section of publication كُرَّاسَةٌ .
- 4379 - Faucheuse Morver مَحْشَةٌ .
- 4380 - Faussaire Falsifier, Forger مُزَوِّرٌ : مُزَيِّفٌ .
- 4381 - Fausse date Wrong date تَارِيخٌ مُزَيِّفٌ .

- 4382 - Fausse déclaration
Mis representation . تصْرِيع زَائِفٌ .
- 4383 - Faute d'impression
Mis print . خَطَأٌ مَطْبَعِي .
- 4384 - Faute de jugement
Error of judgment . خَطَأٌ فِي الْحُكْمِ .
- 4385 - Faux frais
نَفَقَاتٌ نَثْرِيَّةٌ (صَغِيرَةٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعَةٍ) .
Incidental expenses (Contingencies)
- 4386 - Faux (inscription de...)
Forgery (plea of...) . إِدْعَاءٌ بِالتَّزْوِيرِ .
- 4387 - Faux (s'inscrire en... contre...)
إِدْعَى التَّزْوِيرَ ضِدَّ...
Falsity (to plead the... of sth)
- 4388 - Faux nom
False name . بِاسْمٍ مُزَوَّرٍ .
- 4389 - Faux serment
حَلْفُ زُورٍ : بَيِّنٌ كَاذِبٌ ، لَعْنُ الْبَيِّنِ .
Perjury
- 4390 - Faux témoignage
False evidence . شَهَادَةُ زُورٍ .
- 4391 - Favorisme
Favoritism . مَحْسُوبِيَّةٌ .
- 4392 - Féminisme
نِسْوَيةٌ : نَزْعَةٌ إِلَى تَحْسِينِ وَضْعِ الْمَرْأَةِ فِي الْمَجْتَمَعِ .
Feminism
- 4393 - Féminisme, Efféminisation
تَخَنُّيَّةٌ : مَظْهَرُ فَرْدٍ مَذَكَّرٍ تَبَدَّلَ عَلَيْهِ بَعْضُ طَبَاعِ الْأُنْثَى .
Feminisation
- 4394 - Féministe
نِسْوَائِي : مُنَاصِرُ التَّرَعُّةِ النِّسْوَيةِ .
Feminist
- 4395 - Femme bavarde
كَلِمَاتِيَّةٌ (امْرَأَةٌ) وَزَجُلٌ كَلِمَاتِي : كَثِيرَةُ الْكَلَامِ .
Garrulous woman
- 4396 - Femme de charge
مُدَبِّرَةُ الْمَنْزِلِ (امْرَأَةٌ تَسْتَعْمِدُ لِشُؤْنِ الْمَنْزِلِ) .
Housekeeper

- 4397 - Femme concierge
Door-keeper . بَوَّابَةٌ (حَاجِبَةٌ عِمَارَةً)
- 4398 - Femme décolletée
الْحَاسِرُ مِنَ النَّسَاءِ : الْمَكْشُوفَةُ الرَّأْسِ وَالنَّرَاعَيْنِ .
المَحْشَرُ : مَا تَكْشِفُ عَنْهُ الْمَرْأَةُ مِنْ مَقَائِلِهَا (و) .
Low-necked (woman in...)
- 4399 - Femme de journée
Charwoman . خَادِمَةٌ نَهَارِيَّةٌ .
- 4400 - Femme d'intérieur
Domesticated (woman...) . بِامْرَأَةٍ مُعْتَنَاءُ بَيْتِهَا
- 4401 - Femme irascible, Emportée, Coléreuse
حَادَّةُ الطَّعْجِ (امْرَأَةٌ...) .
Peppery (woman...)
- 4402 - Femme légère
Light or fast woman . بِامْرَأَةٍ طَائِشَةٍ .
- 4403 - Femme mondaine sans voile
بَرْزَةٌ (امْرَأَةٌ...) : تَرَكَّتْ الْحِجَابَ وَجَالَسَتْ النَّاسَ .
Non-veiled woman of fashion
- 4404 - Femme de peine
Drudge (woman) . كَادِحَةٌ (امْرَأَةٌ...) .
- 4405 - Femme pleine de verve, d'ardeur
مُفْعِفَةٌ بِالْحَيَوِيَّةِ (امْرَأَةٌ...) .
High-spirited (woman)
- 4406 - Féodalité
Feudality . إِقْطَاعٌ (نِظَامُ الْإِقْطَاعِ) .
- 4407 - Ferronnier
حَدَائِدِي : بَائِعُ آلَاتٍ حَدِيدِيَّةٍ بِالْبَلَدِ .
Ironmonger
- 4408 - Festival musical
Festival (musical...) . مَهْرَجَانٌ مُوسِيقِيٌّ .
- 4409 - Fête solennelle
High day . حَفْلَةٌ رَسْمِيَّةٌ .
- 4410 - Fête des tabernacles
Feast of tabernacles . عِيدُ الْمِظَالِ (عِنْدَ الْيَهُودِ) .
- 4411 - Féticide
Foeticide . قَتْلُ الْجَنِينِ .
- 4412 - Feuille d'audience
List (cause...) . صَحِيفَةُ الْجُلُوسَةِ .

- 4413 - Feuille blanche . وَرَقَةٌ خَالِيَةٌ أَوْ يَبْضَاءُ .
Leaf (blank...)
- 4414 - Feuille d'émargement
جنولُ الرّوآب (أَوْ جَنُولُ تَوْقِيعِ الرّوآب) .
Acquittance rool
- 4415 - Feuille d'inscription
Entry form . وَرَقَةُ الْقَبْدِ .
- 4416 - Feuille de paie . وَرَقَةُ الرَّآبِ .
Wages-sheet
- 4417 - Feuille de présence . وَرَقَةُ الْحُضُورِ .
Sheet (time-...), Attendance list
- 4418 - Feuille de punitions
Sheet (crime...) . وَرَقَةُ الْعُقُوبَاتِ .
- 4419 - Feuille de service . جَنُولُ الْخَلْمَةِ .
Roster
- 4420 - Feuille de versement . وَرَقَةُ الْأَدَاءِ .
Slip (paying-in ...)
- 4421 - Feuilleton . رَوَايَةٌ مُسَلَّسَةٌ .
Feuilleton
- 4422 - Fi (faire... des règlements...) . إِسْتِخْفَافٌ بِالنِّظَامِ .
Flouting of the regulation
- 4423 - Fiançailles rompues . خُطُوبَةٌ مَمْسُوحَةٌ
Engagements (broken...)
- 4424 - Fiche de microphone . نَشِيئَةُ الْمَكْرُفُونِ .
Slider (of microphone)
- 4425 - Fiche policière . بَطَاقَةُ الشَّرْطَةِ (فِي فُنْدُق) .
Form (registration...) (in hotel)
- 4426 - Fiches d'auteurs . جَزَائِرَاتُ الْمُؤَلِّفِينَ .
Entries of authors
- 4427 - Fiches indicatrices . بَطَاقَاتُ الْإِرْشَادِ .
Cards (guide...)
- 4428 - Fiches de thèmes (sujets) . جَزَائِرَاتُ حَسَبِ الْمَوْضُوعِ .
Entries subject...)
- 4429 - Fichier . عُلْبَةُ بَطَاقَاتٍ : مِجْدَّةٌ ، جَزَائِرَةٌ .
Card-index
- 4430 - Fichier de bibliothèque (catalogue sur fiches)
فَهْرَسُ الْبَطَاقَاتِ .
Card catalogue
- 4431 - Fichier images . جَزَائِرَةٌ صَوْرَ .
Card-index (of images)
- 4432 - Fiction légale ou de droit . حِيلَةٌ قَانُونِيَّةٌ .
Fiction of law, Legal fiction
- 4433 - Fidélité de traduction . صِدْقُ التَّرْجَمَةِ : أَمَانَةٌ فِي التَّرْجَمَةِ .
Accuracy ou closeness of translation
- 4434 - Figuratif . تَمَثِيلِي .
Figurative
- 4435 - Figuratif (peintre) . رَسَامٌ تَصْوِيرِيٌّ .
Figurative (painter)
- 4436 - Figuration ou figuré . مَصُورٌ إِنْخِطَاطِيٌّ .
- 4437 - Figures de rhétorique . تَعَايِيرُ بَيَانِيَّةٌ .
Figure of speech
- 4438 - Fil (marchand de...) . عَصَابٌ : غَازِلُ الْخَبِيطِ وَبَاتِعُهُ .
Chread-merchant
- 4439 - Filière ou voie hiérarchique . طُرُقُ التَّنَسُّلِ الرَّسْمِيَّةِ أَوْ مِتَاقُ الْمَرَاتِبِ .
Channels (usual official...)
- 4440 - Filigrane des billets de banque . عِلَامَةٌ مَائِيَّةٌ فِي النِّقْدِ .
Watermark of banknotes
- 4441 - Fille de chambre . مَهْجَعِيَّةٌ : خَادِمَةٌ مَسْؤُولَةٌ عَنْ غُرَفِ النَّوْمِ .
Chambermaid
- 4442 - Fille de ferme . خَادِمَةٌ أَوْ أَجِيرَةُ الضَّمِيمَةِ .
Farm-servant
- 4443 - Film annonce . شَرِيطٌ تَمُودَجِي (شَرِيطٌ قَصِيرٌ يُمَثِّلُ مَشَاهِدَ بَارِزَةٍ مِنْ فِيلْمٍ سَبْعُ عَشْرَ قَرِيْبًا) .
Trailer
- 4444 - Film bouche-trou (d'importance secondaire) . شَرِيطٌ ثَانَوِيٌّ لَا اسْتِكْمَالَ عَرْضِ .
Programme picture

- 4445 - Film documentaire ou d'enseignement
شَرِيْطٌ وَتَأْنِيْثٌ أَوْ تَعْلِيْمِيٌّ .
Film (instructional...)
- 4446 - Film à épisodes
مُسَلْسَلَاتٌ مُتَعاقِبَةٌ أَوْ مُتَلَاحِقَةٌ .
Serials, (Serial film)
- 4447 - Film parlant
فِيْلَمْ نَاطِقٌ .
Talking picture
- 4448 - Film sonore
فِيْلَمْ سِيْنِيْمَاتِيّ نَاطِقٌ .
Sound motion picture
- 4449 - Film stéréoscopique
شَرِيْطٌ مَجَسَّادِي أَوْ مُجَسِّمٌ .
Film (natural vision...)
- 4450 - Filmologie
فِيْلْمُولُوجِي : سِيْنَمَاة .
Filming
- 4451 - Fin (c'est le commencement de la...)
هَذِهِ بَدَايَةُ النِّهَايَةِ .
End (this is the beginning of the...)
- 4452 - Fin (en... de compte), En dernier ressort
فِي آخِرِ الْمَطَافِ .
Resort (in the last...)
- 4453 - Fin (la... justifie les moyens)
الْغَايَةُ تُبَيِّرُ الْوَسِيْلَةَ .
End (the... justifies the means)
- 4454 - Fin d'une lettre
خَاتِمَةُ رِسَالَةٍ .
End or conclusion of a letter
- 4455 - Fin du mois
آخِرُ الشَّهْرِ .
End of the month
- 4456 - Fin de non-recevoir
دَفْعٌ بَعْدَ الْقَبُولِ (وَسَائِلُ تَفَادِي أَوْ طَلَبُ عَدَمِ سَمَاعِ الدَّعْوَى) .
Demurrer, Plea in bar, Estoppel
- 4457 - Fin (rendre une... de non-recevoir)
أَصْدَرَ حُكْمًا بِقَبُولِ الدَّعْوَى .
Dismiss (to) a case
- 4458 - Finance (homme de...), Financier
رَجُلُ الْمَالِيَةِ .
Financier
- 4459 - Finances (loi des...)
قَانُونُ الْمَالِيَةِ .
Appropriation bill
- 4460 - Financement
تَمْوِيلٌ .
Financing
- 4461 - Financement par garantie d'inventaire
تَمْوِيلٌ بِضَمَانِ الْمَخْزُونِ .
Financing (inventory...)
- 4462 - Financement (sociétés de...)
شَرِكَاةُ التَّمْوِيلِ .
Finance companies
- 4463 - Financières (considérations...)
إِعْتِبَارَاتٌ مَالِيَّةٌ .
Finance (questions of...)
- 4464 - Finesse de l'image
وُضُوحُ الصُّورَةِ .
Sharpness of optical image
- 4465 - Finesses de la fonction
خَفَايَا الْوِظِيْفَةِ .
Niceties of the office
- 4466 - Finesses d'un métier
رَقَائِصُ مِهْنَةٍ .
Niceties of a craft
- 4467 - Fixation de l'impôt
تَعْيِينُ الضَّرِيْبَةِ .
Assessment of tax
- 4468 - Fixation des indemnités
تَحْدِيدُ التَّعْوِيْضَاتِ .
Determination of compensation
- 4469 - Fixer (se... dans un pays)
إِسْتَقَرَّ فِي بَلَدٍ .
Settle (to) in a country
- 4470 - Flaireuse de cuisine
الْطُّفْقِيْلِيَّةُ أَوْ الْأَشْعِيْبِيَّةُ (مَنْ تَعْشَى مَوَائِدَ الْأَثْرِيَاءِ دُونَ دَعْوَةٍ) .
Parasite
- 4471 - Flashs publicitaires
وَمَضَاتٌ إِعْلَانِيَّةٌ .
Plugs (advertising...)
- 4472 - Fléau d'une balance
ذِرَاعُ مِيزَانٍ .
Beam or arm of a balance
- 4473 - Flèche d'orientation
سَهْمُ الْإِتِّجَاهِ .
Sign (direction-...)
- 4474 - Fléchissement des cours
مَبْهُوْطُ الْأَسْعَارِ .
Easing of prices
- 4475 - Fleurs de rhétorique
مُحَسَّنَاتٌ لَفْظِيَّةٌ .
Flowers of rhetoric
- 4476 - Flotte aérienne
أَسْطُولٌ جَوِّيٌّ .
Fleet (air...)

- 4477 - Fluctuations périodiques . تَقْلِبَاتٌ دَوْرِيَّةٌ .
Fluctuation (cyclical...)
- 4478 - Fob (franco à bord) تَسْلِيمٌ بِمِثْلِ الشَّحْنِ
Free on board, (F.O.B.)
- 4479 - Foi (bonne ...) حُسْنُ نِيَّةٍ .
Faith (good ...), (Bona fide)
- 4480 - Folio du grand livre صَفْحَةٌ مِنَ الدَّفْتَرِ الْأَسَاسِيِّ .
Folio of the ledger
- 4481 - Folklore مَأْثُورَاتٌ شَعْبِيَّةٌ : فِلْكْلُور .
Folklore
- 4482 - Fonction وَظِيفَةٌ أَوْ اخْتِصَاصٌ .
Funution
- 4483 - Fonction civile وَظِيفَةٌ مَدَنِيَّةٌ .
Employment (civil...)
- 4484 - Fonction (demeurer en...) بَقِيَ فِي وَظِيفَتِهِ .
Office (to continue in...)
- 4485 - Fonction (élargissement de la...) تَوْسِيعُ مَهَامِ الْوِظِيفَةِ .
Job enlargement
- 4486 - Fonction (faire... de...) يَقُومُ مَقَامَ ... أَوْ يَشْغُلُ وَظِيفَةَ ...
Serve (to), act, as...
- 4487 - Fonction (haute...) وَظِيفَةٌ كُبْرَى أَوْ سَامِيَّةٌ .
Office (high...)
- 4488 - Fonction honorifique وَظِيفَةٌ فَخْرِيَّةٌ .
Appointment (honorary...)
- 4489 - Fonction permanente وَظِيفَةٌ دَائِمَةٌ .
Position (permanent...)
- 4490 - Fonction (spécialisation de la...) تَخْصِصٌ وَظِيفِيٌّ .
Functional specialization
- 4491 - Fonctions administratives وَظَائِفُ إِدَارِيَّةٍ .
Administrative functions
- 4492 - Fonctions (analyse des...) تَحْلِيلُ الْوِظَائِفِ .
Job analysis
- 4493 - Fonctions (classification des...) تَصْنِيفُ الْوِظَائِفِ .
Job classification
- 4494 - Fonctions classifiées وَظَائِفُ مُصَنَّفَةٌ .
Appointment (classified...)
- 4495 - Fonctions (description des...) تَوْصِيفُ الْوِظَائِفِ .
Job description
- 4496 - Fonctions (entrer en...) تَقَلَّدَ وَظِيفَةً : بِأَشْرَ خِدْمَةٍ .
Duties (to take up one's...)
- 4497 - Fonctions ou emplois (évaluation des...) تَقْيِيمُ الْوِظَائِفِ .
Job evaluation
- 4498 - Fonctions (exercer les... de...) يُمَارِسُ وَظِيفَةً كَذَا...
Officiate (to act, ..., as...)
- 4499 - Fonctions (préparé aux... publiques) مَهَيَّأٌ لَوِظِيفَةٍ عُمُومِيَّةٍ .
Office (trained for public...)
- 4500 - Fonctions de supervision وَظَائِفُ الْمُرَاقَبَةِ .
Supervisory duties
- 4501 - Fonctionnel (exploration... le) فَخْصٌ وَظِيفِيٌّ (تَحْرِيَّاتٌ تَسْمَعُ بِتَقْدِيرِ عَضْوٍ مِنْ أَعْضَاءِ الْمَوْظِفِ يُولُوجِيًّا) .
- 4502 - Fonctionnaire d'administration مَوْظِفٌ إِدَارِيٌّ .
Administrative functionary
- 4503 - Fonctionnaire ancrée (dans son poste) لَصَقَةٌ (مَوْظِفَةٌ لَا تَفَارِقُ وَظِيفَهَا) Limpet
- 4504 - Fonctionnaire (officiel) مَوْظِفٌ رَسْمِيٌّ .
Official
- 4505 - Fonctionnaire qualifié مَوْظِفٌ مُخْتَصَّصٌ .
Official (appropriate...)
- 4506 - Fonctionnaires de carrière مَوْظِفُونَ مَسْلُكِيُونَ .
Career men
- 4507 - Fonctionnaires de carrière permanents مَوْظِفُونَ مَسْلُكِيُونَ دَائِمُونَ .
Career members (permanent...)
- 4508 - Fonctionnarisation إِسْتِثْبَاطُ (مُعَامَلَةُ شَخْصٍ كَمَوْظِفٍ) .
Fonctionnarization

- 4509 - Fonctionnarisme .
توظيفية (تكميل السلاك ومهامه)
Functionarism, Officialdom
- 4510 - Fonctionnement d'une institution
سير مؤسسة .
Functioning of a instituting
- 4511 - Fondé de pouvoir. (أو معتد)
وكيل مفوض (أو معتد)
Agent (holding power or attorney)
- 4512 - Fonds
أموال أو أرضية .
Funds
- 4513 - Fonds d'amortissement
مال الإستهلاك .
Fund (sinking...)
- 4514 - Fonds (appel de ...)
طلب أموال .
Shareholders (call up on...)
- 4515 - Fonds de commerce
المحل التجاري أو المتجر (مقومات المتجر)
Business, Good will
- 4516 - Fonds consolidé
إعتداد دائم أو أرضية مجمدة .
Debt (funded or consolidated...)
- 4517 - Fonds en dépôt
أموال الأمانات .
Funds in trust
- 4518 - Fonds établis
أموال مستحقة .
Funds (created...)
- 4519 - Fonds (mise de ...)
دفع رأس المال .
Capital (paid-in...)
- 4520 - Fonds ou caisse de prevoyance
أموال التقاعد أو صندوق التقاعد .
Funds (provident...)
- 4521 - Fonds publics ou d'Etat
أموال عمومية .
Stocks (goverment...)
- 4522 - Fonds de roulement
مال متداول .
Capital (working or trading...)
- 4523 - Fonds secrets
أموال سرية .
Funds (secret service...)
- 4524 - Fonds de roulement permanent
رأس المال العامل الدائم .
Capital (permanent working...)
- 4525 - Fonds d'urgence
أموال إحتياطية .
Emergency fund
- 4526 - Fongibles (matières...)
مواد قابلة للإستهلاك .
Fungible material
- 4527 - Force de l'inertie
مقاومة سلبية .
Vis inertiae
- 4528 - Force de police
هيئة الشرطة .
Police force
- 4529 - Force (la... prime le droit) ou force passe droit
إن الله يزعم بالسلطان ما لا يزعمه بالقرآن .
Might is right
- 4530 - Force (la... publique)
القوة العمومية .
Force (police...)
- 4531 - Forces aériennes. الطيران
القوات الجوية : الطيران
Air corps
- 4532 - Forces alliées
قوات حليفة .
Forces (allied...)
- 4533 - Forces auxiliaires
قوات مساعدة .
Forces (auxiliary...)
- 4534 - Forces de réserve
قوات إحتياطية .
Reserve forces
- 4535 - Forces de terre
قوات برية .
Forces (army ground...)
- 4536 - Forclusion
سقوط الحق (لقوات الميعاد) .
Foreclosure
- 4537 - Foreuse de papier, (Perforatrice)
ثقابة الورق .
Drill (paper..)
- 4538 - Forfait (prix à...)
يسعر جزائي .
Lump sum, (Price as per contract)
- 4539 - Forfaiture pénale
إلغاء تأديبي .
Forfeiture (penal...)
- 4540 - Formalisme
الصورة الشكلية .
Formalism
- 4541 - Formaliste
شكللاوي : متعلق بالشكليات
Formalist

- 4542 - Formalités (remplir des...) .
Formalities (to observe...) .
أَتَمَّ إِجْرَاءَاتِ .
- 4543 - Format .
Format .
قَطْع : شَكْل .
- 4544 - Format d'une feuille de papier .
قَطْعُ وَرَقَةٍ كَأَغْد .
- 4545 - Formation (une nation en voie de...) .
أُمَّةٌ فِي طَوْرِ التَّكْوِينِ .
Making (a nation in the...)
- 4546 - Forme (en bonne et due...) .
Form (in due...) .
طَبَقًا لِلْأَصُولِ الْوَاجِبَةِ .
- 4547 - Forme de caractère .
Font .
شَكْلُ الْحَرْفِ .
- 4548 - Forme notariée (acte soumis à la...) .
عَقْدٌ خَاضِعٌ لِقَبُولِ التَّوْبِيقِ .
- 4549 - Forme (pour la...) .
Form (as a matter of...) .
شَكْلًا .
- 4550 - Forme (statistiques sous... de tableau) .
إِحْصَاءَاتٌ فِي شَكْلِ جَدْوَلٍ .
Form (statistics in tabular...)
- 4551 - Formes juridiques .
Formalities (juridical...) .
أَصُولٌ قَانُونِيَّةٌ .
- 4552 - Formulaire .
Formular (collection of...) .
مَجْمُوعَةٌ صَبِغٍ .
- 4553 - Formulaire .
Pharmacopoeia .
وَصَفَاتٌ طَبِيبِيَّةٌ .
- 4554 - Formule de fin de lettre .
صِبْغَةُ الْخَوَاتِمِ الرَّسَائِلِ .
Formal ending used in correspondence
- 4555 - Formule politique .
Formula (political...) .
صِبْغَةُ سِيَاسِيَّةٍ .
- 4556 - Formule de quittance .
Form (printed... of receipt) .
صِبْغَةُ وَصَلٍ .
- 4557 - Fosse d'eau d'infiltration .
حُفْرَةُ التَّسْرُبِ أَوْ الْإِرْتِشَاحِ .
Soakage pit
- 4558 - Fouiller dans les archives .
Burrow (to into the archives) .
نَقَبَ فِي الْوَكَائِنِ
- 4559 - Foules (psychologie des...) .
Mob psychology .
نَفْسِيَّةُ الْجَمَاهِيرِ .
- 4560 - Fournisseur .
Supplier, Purveyor .
مُتَمَهِّدٌ .
- 4561 - Fournitures d'atelier .
Supplyings of studio .
مُهِمَّاتٌ مَحَرَفٍ .
- 4562 - Fournitures de bureau .
لوَاِزِمُ الْمَكْتَبِ (فِرْطَاسِيَّةٌ) .
Stationery (office...)
- 4563 - Fournitures courantes .
Supplies (current...) .
تَمَوِّنَاتٌ عَادِيَّةٌ .
- 4564 - Fournitures à distribution contrôlée .
تَمَوِّنَاتٌ مُرَاقَبَةٌ التَّوْزِيعِ .
Supplies controlled...)
- 4565 - Fournitures essentielles .
Supplies (essential...) .
تَمَوِّنَاتٌ ضَرُورِيَّةٌ
- 4566 - Fournitures non fongibles .
Supplies (non expendable...) .
تَمَوِّنَاتٌ لَا تَقْسُدُ
- 4567 - Fourre-tout .
Lumber-room .
غُرْفَةُ الْمَهْمَلَاتِ .
- 4568 - Fracas des villes .
Noise of towns .
صَخَابُ الْمَدْنِ .
- 4569 - Fraction décimale .
Fraction (decimal...) .
كُسْرٌ عَشْرِيٌّ .
- 4570 - Frais de bureau .
Allowance (office...) .
مَصَارِيفُ الْمَكْتَبِ .
- 4571 - Frais (compte de... généraux) .
Charges account. العامة .
حِسَابُ الْمَصَارِيفِ الْعَامَّةِ
- 4572- Frais ou dépenses de déplacement .
Removal expenses .
بَدَلُ الْإِنْتِقَالِ .
- 4573 - Frais de déplacement .
Allowance (travel...) .
نَفَقَاتُ الْإِنْتِقَالِ .
- 4574 - Frais (ou dépenses) d'entretien .
نَفَقَاتُ الصِّيانة .
Cost of maintenance

- 4575 - Frais d'établissement ou d'installation
مَصَارِيفُ التَّأْسِيسِ .
Expenses (initial...)
- 4576 - Frais d'exploitation
نَفَقَاتُ أَوْ مَصَارِيفُ الْإِسْتِمَارِ .
Expenses of exploiting or working
- 4577 - Frais généraux
مَصَارِيفُ عَامَّةَ .
Expenses (overheads...)
- 4578 - Frais de justice
نَكَالِيفُ الدَّعْوَى .
Costs (court...)
- 4579 - Frais (menus...)
نَفَقَاتُ جُزْئِيَّةَ .
- 4580 - Frais de port
مَصَارِيفُ نَقْلِ (تلفراف الخ...) .
Charge for delivery
- 4581 - Frais de publicité, d'insertion
نَكَالِيفُ الْإِعْلَانِ وَالتَّشْرِ .
Charges (advertising...)
- 4582 - Frais de représentation
نَفَقَاتُ التَّمَثِيلِ .
Allowance (entertainment...)
- 4583 - Frais scolaires
رُسُومٌ مَدْرَسِيَّةَ .
Fees (school...)
- 4584 - Fraiseuse
مُقَرَّرَزَةٌ : مَاكِينَةُ التَّفْرِيزِ .
Miller, Milling machine
- 4585 - Franc de tout droit
مُحَرَّرٌ مِنْ كُلِّ الرُّسُومِ .
Free (duty...) or free of duty
- 4586 - Franc d'impôt
مُعْفَى مِنَ الضَّرِيَّةِ .
Exempt from taxation
- 4587 - Franc et quitte
بَرِيءٌ الدَّمَةِ .
Free, Quit
- 4588 - Franchise (bagages en...)
نَقْلُ بَضَائِعَ بِدُونِ رُسُومٍ إِضَافِيَّةٍ .
Free allowance of luggage
- 4589 - Franchise (charte de...)
مِثَاقُ الْحَصَانَةِ .
Freedom (charter of...)
- 4590 - Franchises d'une ville
حَصَانَاتُ مَدِينَةٍ .
Franchises of a town
- 4591 - Fraude aux droits de douane
تَحَايُلٌ عَلَى رُسُومِ الْجُمْرُكِ .
Defrauding of the customs, (Smuggling)
- 4592 - Frappe libre
حُرِّيَّةُ السَّكِّ .
Minting (free.. of coins)
- 4593 - Frère de lait
أَخٌ مِنْ الرِّضَاعَةِ .
Foster-brother
- 4594 - Frigidité sexuelle
الْإِبْرَدَةُ الْجِنْسِيَّةَ .
Frigidity (sexual...)
- 4595 - Fripier
خُلْفَانِي : بَائِعُ الْخَلَقِ مِنَ الثِّيَابِ .
Ragman (old-clothes man)
- 4596 - Frontière (ville...)
مَدِينَةُ مُتَاخَمَةٍ لِلْحُدُودِ .
Frontier town
- 4597 - Fruit de nos travaux (le...)
ثَمَرَةُ أَعْمَالِنَا .
Out come of our labours (the...)
- 4598 - Fruits (marchand de...)
فَاكِهَانِي : بَائِعُ فَاكِهَةٍ .
Fruit-merchant
- 4599 - Fruit de la paix
ثَمَارُ السَّلَامِ .
Fruits of peace (the...)
- 4600 - Frustration
جِرْمَانٌ (مِنْ حَقٍّ) .
Frustration
- 4601 - Fuite de carburant
تَسَرُّبُ الْوَقُودِ .
Fule leak
- 4602 - Fuite du domicile conjugal
فِرَارٌ مِنْ بَيْتِ الزَّوْجِيَّةِ .
Elopement
- 4603 - Fusain
قَلَمٌ فَحْمِيٌّ .
Fusain
- 4604 - Fuscainiste
رَسَّامٌ بِالْفَحْمِ .
Fusainist
- 4605 - Fusion entre deux compagnies
إِنْدِمَاجُ شِرْكَتَيْنِ .
Amalgamation of two companies
- 4606 - Fusion de sociétés
رِنْدِمَاجُ أَفْوَقِيٍّ .
Conglomerate merger
- 4608 - Gabarit, Moule
مَقَاسٌ .
Former, Mould

- 4609 - Gâcher le métier. بَاعَ مَصْنُوعَاتِهِ بِثَمَنِ بَخِيسٍ .
Spoil-trade (to be a...)
- 4609 - Gâcher sa vie . أَضَاعَ حَيَاتَهُ .
Waste (to) one's life
- 4610 - Gagé (commis...) . كَاتِبٌ مُأْجُورٌ .
Salaried clerk
- 4611 - Gage (mettre qch en...) . رَهْنَهُ رَهْنًا جِزَازِيًّا .
Deposit (to pawn or pledge sth on...)
- 4612 - Gages (homme à...) . أُجِيرٌ .
Servant (hired or paid...)
- 4613 - Gageure (accepter une...) . قَبِلَ مِرَاهَنَةً .
Wager (to take up a...)
- 4614 - Gagiste (créancier...) . دَائِنٌ مُرْتَهِنٌ .
Pledge, (Tied creditor)
- 4615 - Gagne (l'épidémie...) . أَلَوَبَاءُ يُنْتَشِرُ .
Spreading (the epidemic is...)
- 4616 - Gagner au change . رَبِحَ فِي الصَّرْفِ .
Gain (to be a by the exchange)
- 4617 - Gagner la confiance de qn . حَازَ ثِقَتَهُ .
Win (to) s.o.'s confidence
- 4618 - Gagner les témoins . رَشَى الشُّهُودَ .
Bribe (to) the witnesses
- 4619 - Gain . كَسَبٌ .
Gain, Profit
- 4620 - Gain de cause (donner... à qn) .
أَعْطَاهُ حَقًّا...
Favour (to decide in... of s.o.)
- 4621 - Gains imprévus . أَرْبَاحٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعةٍ .
Gains (al normal...)
- 4622 - Gaine de drapeau . غِلَافُ الْعَلَمِ .
Case for the colours
- 4623 - Galant (coureur de filles) .
زِيرٌ : مَنْ يُكْثِرُ زِيَارَةَ النِّسَاءِ وَيُجِبُ مَجَالَسَتَهُنَّ
ومُحَادَثَتَهُنَّ . يُقَالُ : فُلَانٌ زِيرٌ نِسَاءً .
Libertine, Rake
- 4624 - Galeuse (brebis...) . رَجُلٌ رَدِيءُ الْعَادَاتِ (خَطِيرُ الْعِشْرَةِ) .
Black sheep. (Scabby sheep)
- 4625 - Gamme . سُلْمٌ : جَامَةٌ .
Gamut (scale)
- 4626 - Gangrène (la paresse est la... de l'âme) .
الْكَنْسَلُ مَوَاتُ النَّفْسِ .
Canker (idleness is the... of the soul)
- 4627 - Garantie . ضَمَانٌ .
Warranty
- 4628 - Garantie de paiement . ضَمَانُ الْأَدَاءِ .
Guaranty of payment
- 4629 - Garanties constitutionnelles . ضَمَانَاتٌ دُسْتُورِيَّةٌ .
Guarantees (constitutional...)
- 4630 - Garanties individuelles . ضَمَانَاتٌ فَرْدِيَّةٌ أَوْ قَوَانِينُ حِمَايَةِ الْأَفْرَادِ .
Protection (laws for the... of individuals)
- 4631 - Garanties (prendre des... contre les abus) .
إِتَّخَذَ ضَمَانَاتٍ ضِدَّ التَّعَسُّفَاتِ .
Insure (to... against abuses)
- 4632 - Garantir une dette . كَفَلَ دَيْنًا .
Guarantee (to) a debt
- 4633 - Garçon de bureau . سَاعِي مَكْتَبٍ .
Messenger (office...)
- 4634 - Garçon de café ou de restaurant . نَادِلٌ .
Waiter or steward
- 4635 - Garçons (école de...) . مَدْرَسَةُ الذُّكُورِ .
Boy's school
- 4636 - Garde des archives . حَافِظُ الْوَقَائِعِ .
Master of the rolls
- 4637 - Garde-chasse . خَافِضُ الصَّيْدِ .
Gamekeeper
- 4638 - Garde civile . حَرَسٌ مَدْنِيٌّ .
Guard (civilian...)
- 4639 - Garde-côtes . حَارِسُ (أَوْ خَافِضُ) الشَّوْاطِيءِ .
Coast-guard
- 4640 - Garde du drapeau . حَرَسُ الْعَلَمِ .
Colour party

- 4641 - Garde des enfants
حَفَظَانَةُ الْأَوْلَادِ (بَعْدَ الطَّلَاقِ) .
Custody of the children
- 4642 - Garde de frontière
حَرَسُ الْحُدُودِ .
Guard (frontier...)
- 4643 - Garde d'honneur
حَرَمِ الشَّرَفِ (مَوْكِبُ الشَّرَفِ يُرَافِقُ بَعْضَ الْكُبَرَاءِ) .
Honour guard
- 4644 - Garde nationale
حَرَسٌ وَطَنِيٌّ .
Guard (the national...)
- 4645 - Garde-pêche
حَارِسَةُ صَيْدٍ .
Water-bailiff
- 4646 - Garde des sceaux
وَزِيرُ الْعَدْلِ .
Keeper of the seals
- 4647 - Garderie d'enfants
دَارُ حَفَظَانَةِ .
Day-nursery
- 4648 - Gardien de céréales
نَاطُورٌ .
Guardian (cereal...)
- 4649 - Gardien des intérêts publics
حَارِسٌ أَوْ حَامِي الْمَصَالِحِ الْعُمُومِيَّةِ .
Guardian (protector) of the public interests
- 4650 - Gare de voyageurs
مَحَطَّةُ الْمُسَافِرِينَ :
Station (passenger...)
- 4651 - Garnies (chambres...)
غُرَفٌ مَقْرُوشَةٌ .
Furnished apartments
- 4652 - Garnison (ville sans...)
مَدِينَةٌ بِدُونِ حَامِيَةٍ .
Garrison (town without a...)
- 4653 - Gâté (enfant...)
وَكْدٌ مُدَلَّلٌ .
Spoilt child
- 4654 - Gratie-papier
كَاتِبٌ فَاشِلٌ .
Cribbler, Wriker of trash
- 4655 - Gâter ses enfants
دَلَّلَ أَوْلَادَهُ .
Spoil (to) (or indulge) one's children
- 4656 - Gaucher
أَعْتَرَ : أَيْسَرٌ .
Left-handed
- 4657 - Gaze oxygénée
شِفٌّ مُتَأَكْسِجٌ أَوْ مُؤَكْسِجٌ .
Gauze (antiseptic or sterilized...)

- 4658 - Gazière (industrie...)
صِنَاعَةُ الْغَازِ .
Gas industry
- 4659 - Gel (effet du...)
أَثَرُ الْجَمْدِ .
Frost effect
- 4660 - Gémées (école...)
مَلَرَسَةٌ مُخْتَلِطَةٌ .
Mixed school, (Coeducational school)
- 4661 - Gendarme
دَرْكِي .
Gendarme
- 4662 - Gendarmerie
مَرْكَزُ الدَّرَكِ .
Gendarmerie
- 4663 - Généalogiste
نَسَابَةٌ .
Genealogist
- 4664 - Général d'armée
فَرِيقٌ .
General
- 4665 - Général de brigade
عَمِيدٌ .
Brigadier-général
- 4666 - Général (consentement...)
إِجْمَاعُ الْأَمَةِ .
Common consent
- 4667 - Général de division
لِوَاءٌ .
General (lieutenant...)
- 4668 - Généralissime (commandant en chef)
قَائِدٌ عَامٌّ .
Generalissimo (Commander-in-chief)
- 4669 - Génération (de... en génération)
جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ .
Generation (from... to generation)
- 4670 - Génération (la jeune...)
النَّشْرُ الْقَوِيُّ .
Generation (the rising...)
- 4671 - Génératrice (station...)
مَوْلِدَةُ كَهْرَبَاءٍ :
Electricity works
- 4672 - Génie civil
مَنْلَمَةٌ مَدْنِيَّةٌ (أَيُّ مَجْمُوعِ الْمُهَنْدِسِينَ) .
Engineering (the engineers)
- 4673 - Génie (homme de...)
رَجُلٌ عَبْقَرِيٌّ .
Genius (man of...)
- 4674 - Génie de production
مَنْلَمَةُ الْإِنْتِاجِ .
Engineering (production...)

- 4675 - Genres littéraires (les...) .
Styles (literary...) .
الفنُون الأدبية .
- 4676 - Gens d'affaires .
Men of the business .
رجال الأعمال .
- 4677 - Gens de lettres .
Men of letters .
رجال الأدب .
- 4678 - Gens de maison .
Servants .
خدم المنزل .
- 4680 - Gens de mer .
Sailors .
بحارة : ملاحون .
- 4681 - Gens de métier .
Professionals .
رجال الحرفة .
- 4682 - Gens de robe (hommes de loi)
القضاة والمحامون : رجال القضاء .
Lawyers
- 4683 - Gens de théâtre. Artistes
Stage-folk .
رجال أو فنانون المسرح .
- 4684 - Gentilhommière .
Country seat (manor-house)
مَسْكَن رَيْبِي .
- 4685 - Géographe (ingénieur...) .
Surveyor .
مهندس جغرافي .
- 4686 - Géographie (carte de...) .
Geographical map .
خريطة جغرافية .
- 4687 - Géographie économique إحصائية
Geography statistical...)
- 4688 - Géographique (dictionnaire...) .
Gazetteer .
قاموس جغرافي .
- 4689 - Géologie .
Geology .
أرضائية .
- 4690 - Géologue .
Géologist .
أرضائي .
- 4691 - Géométrie descriptive . هندسة وصفية .
Géometrie (descriptive...)
- 4692 - Géométrie dans l'espace (ou à trois di-
mensions)
هندسة فراغية .
Geometry (solid or three-dimensional...)
Geometry of space
- 4693 - Géométrie (exactitude...) .
Mathematical exactness .
دقة رياضية .
- 4694 - Géomorphologie .
Geomorphology .
جغرافية تشكيلة .
- 4695 - Géophysique .
Geophysics .
فيزياء الأرض : جيوفيزياء .
- 4696 - Gérant d'une ferme .
الجري : القائم بشؤون مزرعة بدلاً من صاحبها .
Farm-overseer (farm-super intendant)
- 4697 - Gercée (main...) .
Chapped hand .
يد مفلقة (أو مشققة) .
- 4698 - Germaine (sœur...) .
German (sister-...) .
أخت شقيقة .
- 4699 - Germe de la corruption .
Seed of corruption .
جراثومة الفساد .
- 4700 - Gestation, Gravidité, Grossesse
Pregnancy .
علوق : حمل ، حبل .
- 4701 - Gestation (période de...) .
Child-bearing period .
سن الخصب .
- 4702 - Geste de défi .
Gesture of defiance .
حركة تحد .
- 4703 - Geste d'exécution .
Gesture of execution .
إشارة تنفيذ .
- 4704 - Gestion des affaires .
Management of works, (administration)
إدارة أعمال .
- 4705 - Girl ou portrait de la couverture
Girl (cover-...) .
فتاة الغلاف .
- 4706 - Gisement houiller .
Measure (coal-...) .
منجم فحم حجري .
- 4707 - Gisement pétrolifère .
Field (petroleum... or oil-...) .
حقول بترول .
- 4708 - Glacier confiseur. مَبْرَدَاتٍ وَحَلَوِيَّاتٍ
Confectioner and ice-cream vendor
- 4709 - Glacier (vendeur de glace)
Ices (vendor of...) .
تَلْج : بائع تَلْج .
- 4710 - Glissante (porte...) .
Porte à glissières
باب زالق أو باب زلاق .
Sliding door

- 4711 - Glisser (se... dans la société) . إندَسَ فِي الْمَجْتَمَعِ .
Worm (to) oneself into society
- 4712 - Gloire (titres de...) . ألقابُ المجدِ .
Fame (titles to...)
- 4713 - Glossateur . شارح .
Glossator, Commentator
- 4714 - Glosse marginale . تعليقٌ عَلَى الحاشيةِ .
Note (marginal...)
- 4715 - Glyptique . نقشٌ دقيقٌ (عَلَى الأختامِ) .
Glyptic
- 4716 - Gond de la porte . مقصلة البابِ .
Hinge-pin of door
- 4717 - Gorgée . جرعة .
Mouthful, Gulp
- 4718 - Goût (manque de...) . عَدَمُ ذوقٍ .
Tastelessness
- 4719 - Goût pour la peinture . مَيْلٌ لِلرَّسْمِ .
Taste for painting
- 4720 - Goûter l'art . تَلَوُّقُ الفَنِّ .
Taste (to) the art
- 4721 - Gouvernante d'un ménage . قَبِيْةٌ : مَرْبِيَّةُ الأَطْفَالِ .
Governess
- 4722 - Gouvernants et gouvernés . حَاكِمُونَ وَمَحْكُومُونَ .
Governors and governed
- 4723 - Gouvernement (commission de...) . لَجَنَةُ حُكُومَةٍ (مَجْلِسُ حُكُومَةٍ) .
Governing commission
- 4724 - Gouvernement militaire . حُكُومَةُ عَسْكَرِيَّةٍ .
Government (military...)
- 4725 - Gouvernement monarchique . حُكُومَةُ مُلْكِيَّةٍ .
Government (monarchical...)
- 4726 - Gouvernemental (parti...) . حُزْبُ حُكُومِيٍّ أَوْ حُزْبُ حُكُومَةٍ .
Government party

« ينبع »

استدراك

ورد في قسم التراجم من العدد العاشر
(من 316 الجزء 1) بين مؤلفات الاستاذ
سميد الديودجي اسم كتاب (الفتوى في
الاسلام) والصواب هو « الفتوة في الاسلام »
فالمرجو تصحيح ذلك . كذلك ورد ذكر بعض
مؤلفاته وهي ليست اهلها ولا كلها وانها هي
الستة الاولى منها فقط حسب ورودها في
قائمة المؤلف .

مُعْجَمُ الاِقْتِصَادِ

اشراف: الدكتور محمد وح حقي

مراجعة: الدكتور ابراهيم اباطة

اعداد: الأستاذ خالد عيد

A₁

نَحْبُ أَوَّلَ ، صِنْفِ أَوَّلَ...
 رمز تشير إليه قيود مؤسسة لويد في لندن، لتصنيف السفن، ويدل على أن السفينة من الصنف الأول من حيث علو جدرانها الخارجية ؛ وقدرتها على التجهيز... (من حيث علو الغاطس والقدرة على التحميل)....

- 1 - Abaissement . إنزال ، تخفيض
Réduction . إنقاص (انتقاص)
- 2 - Abaisser . ينزل ، يُخَفِّضُ
To reduce . ينقص
- 3 - Abandon . تنازل ، ترك
Abandonment . إهمال ، تَخَلُّ
- 4 - Abandonnateur . مُتَنَازِلٌ عَنْ
Law releaser . مُتَخَلِّ عَنْ
- 5 - Abattage . تَراجُعٌ سَرِيعٌ عَنِ البُضَاعَةِ
Quick returns on . الأَرْحَصُ
cheaper articles
- 6 - Abondance . جَزَالَةٌ ، وَفْرَةٌ ، غِزَارَةٌ ،
كثرة ، رخاء ، غنى ، فيض في الإنتاج
Abundance
- 7 - Abondant . غَزِيرٌ ، وَافِرٌ ، كَثِيرٌ ،
غني
Abundant
- 8 - Abonder . غَزُرَ ، وَفَرَ ، فَاضَ .
To be plentiful
- 9 - Abonné . مُشْتَرِكٌ (عَضْوٌ فِي جَمْعِيَةٍ أَوْ
Subscriber . نَادٍ أَوْ نِقَابَةٍ...)
- 10 - Abonnement . اشْتِرَاكَ فِي جَمْعِيَةٍ أَوْ نَادٍ
Subscription . أَوْ نِقَابَةٍ...

- 11 - Abonner à (s') . اشْتَرِكَ فِي نَادٍ أَوْ جَمْعِيَةٍ...
To subscribe
- 12 - Abrogation . إِبْطَالٌ ، فَسْخٌ .
Cancellation . إلغاء
- 13 - Abroger . أَبْطَلَ ، فَسَخَ ، أُلْفَى .
To abrogate
- 14 - Abscisse . فَاصِلَةٌ ، مَحْوَرُ السَّيْنَاتِ
مرتب ، مُنْسَقٍ (من اليسار إلى اليمين)
Abscissa
- 15 - Absorber . مَصَّ ، إِمْتَصَّ ، أَتْلَعَ .
To absorb
- 16 - Absorbeur . مَصَّاصَةٌ (آلَةٌ تُسْتَعْمَلُ
لاِمتصاص الغاز في التبريد
وفي تكرير النفط) .
Absorber
- 17 - Absorption . دَمَجٌ اقْتِصَادِيٌّ .
اندماج شركة أو أكثر لصالح إحداها .
Absorption, Merging
- 18 - Académie des sciences morales et politiques .
أكاديمية العلوم الأخلاقية والسياسية .
Academy of moral and political sciences
- 19 - Accaparé . مُخْتَكِرٌ ، مُسْتَأْثَرٌ بِهِ .
Bought-up
- 20 - Accaparement . اخْتِكَارٌ ، اسْتِثَارَةٌ بِـ .
Monopolizing . تَحْزِينُ
- 21 - Accaprer . اخْتَكَرَ ، اسْتَأْثَرَ بِـ ، حَزَنَ
To buy up
To corner (goods)
- 22 - Accapareur . مُخْتَكِرٌ .
Monopolizer . مُخْتَرِنُ

- 23 - Accélération (principe d')
Speeding up
تَعاَجُلٌ ، تَعاَجُلٌ . مبدأ التسارع (مبدأ اقتصادي وضعه يبير افتاليون ، إذ عند دراسته للأزمات الاقتصادية وأسبابها ، وجد أن زيادة الاستهلاك تؤدي إلى زيادة أكبر منها في التوظيف والاستثمار ، ولمس أن انعدام التوازي بين هاتين الزادتين من الأسباب الرئيسية للأزمات الاقتصادية) .
- 24 - Accéléré
Accelerated
مُتَعاَجِلٌ ، مُعَجَّلٌ ، مُسَرَّعٌ .
- 25 - Accélérer
To speed up
عَجَّلَ ، سَرَّعَ ، اسْتَعَجَلَ .
- 26 - Acceptance Houses
Acceptance Houses
مصارف القبول .
- 27 - Acceptant
Acceptor
قَابِلٌ ، رَاضٍ .
- 28 - Acceptation
Acceptance
قَبُولٌ ، مُوَافَقَةٌ .
تَعَهَّدَ بِـ ، رضاء .
- 29 - Acceptation de lettre de change
Acceptance of bill of exchange
تَعَهَّدُ بِدَفْعِ سَنَدٍ أَوْ كَمِيَالَةٍ .
- 30 - Les acceptations
Bills
سَنَدَاتٌ ، كَمِيَالَاتٌ .
- 31 - Acceptor
To accept
قَبِلَ ، أَقَرَّ ، وَافَقَ عَلَى ،
سَلَّمَ بِـ .
- 32 - Accepteur
Acceptor, Drawee
قَابِلُ (الحوالة) .
- 33 - Accepteur par intervention
Acceptor by intervention
قَابِلُ الحَوَالَةِ بِطَرِيقِ التَّدخُلِ .
- 34 - Accepteur sous protêt
Acceptor supra protest
قَابِلُ الحَوَالَةِ تَحْتَ الإِنْذَارِ .
- 35 - Accepteur par honneur
Acceptor for honor
قَابِلُ الحَوَالَةِ لِلشَّرَفِ (محافظة على سُمعته) .

- 36 - Accès direct ou aléatoire
استِنْبَاطٌ مُبَاشِرٌ أَوْ بِطَرِيقِ الصَّدْفَةِ .
تَوَصُّلُ الرِّسَالَةِ دُونَ الِاعْتِمَادِ عَلَى المَقْدَمَاتِ أَوِ المَعْطِيَاتِ العِلْمِيَّةِ لَهَا
Direct or aleatory approach
- 37 - Accident
Accident
عَارِضٌ ، طَارِيءٌ ، حَادِثٌ
إِصَابَةٌ .
- 38 - Accident de travail
Industrial injury
Occupation accident
إِصَابَةٌ عَمَلٍ .
- 39 - Les accidents de la vie
Life hazards
أَخْطَارُ الحَيَاةِ .
- 40 - Accomplir
To fulfill
أَتَمَّ ، تَمَّمَ ، أَكْمَلَ ،
قَضَى ، اسْتَكْمَلَ .
- 41 - Acconier
Lighterage contractor
نَقَالٌ بِالمَوَاعِينِ ، مَتَعَهَّدُ الشَّحْنِ (أَوْ التَّفْرِيقِ)
(يلاحظ أنه يقوم بنقل البضائع من الرصيف في المرفأ إلى محاذاة السفينة أو بالعكس) .
- 42 - Accord
Agreement
اتِّفَاقٌ ، وَفَاقٌ .
تَقَاهِمٌ .
- 43 - Accord monétaire européen
الاتِّفَاقُ الأوروپيُّ للنقد .
Européen Monetar Accord
- 44 - Accorder
To agree
وَافَقَ ، عَاقَدَ
- 45 - Accords généraux d'emprunt
General arrangements to borrow (G.A.B.)
الاتِّفَاقَاتُ العامَّةُ للقَرْضِ .
- 46 - Accrédité
Accredited
يَقَّةٌ ، أَمِينٌ ، مُؤْتَمَنٌ ، مَخُولٌ .
مُعْتَمَدٌ (حامل كتاب اعتماد)
- 47 - Accréditer
To open a credit
اعْتَمَدَ ، فَتَحَ اعْتِمَاداً .
- 48 - Accréditeur
Guarantor
مُعْتَمِدٌ .

- 49 - Accréditif اعْتِمَاد ، رِسَالَة اعْتِمَاد
Letter of credit
- 50 - Accroître زَاد ، نَمَا .
To increase
- 51 - Accumulateur مَذْخَرُ مَسْجَلٍ وَمُجْمَعٌ مَعْلُومَاتٍ (حَاسِبَة آليَة) .
Accumulator (machine)
- 52 - Accumulation تَكْوِيمٌ ، تَرَاكُم .
Accumulation
- 53 - Accusé إِعْلَامٌ بِالْوُصُول .
Acknowledgment
- 54 - Achalandier رَوَّجٌ ، نَفَقٌ .. مَوْنٌ بِالسَّع .
To provide (shop with goods)
- 55 - Achat شِرَاء .
Purchase
- 56 - Acheter اشْتَرَى .
To buy, to purchase
- 57 - Acheteur مُشْتَرٍ .
Buyer, Purchaser
- 58 - Acier صَلْبٌ ، فَوَلَاد .
Steel
- 59 - Acquéreur مُتَمَلِّك .
Acquirer
- 60 - Acquérir تَمَلَّكَ .
To buy, To acquire
- 61 - Acquit إِيْصَالٌ ، مَخَالَصَة .
Receipt
- 62 - Acquit à caution سَنَدٌ إِعْفَاءٍ بِكَفَالَة (لِتَدَاوُلِ البَضَائِعِ دُونَ دَفْعِ الضَّرَائِبِ غَيْرِ المَبَاشِرَة) .
Receipt with security
- 63 - Acquitement تَبَرُّتٌ ، سَدَادٌ دِينَ .
Settlement
- 64 - Acquitter سَدَّدَ ، دَفَعَ .
To pay off
- 65 - Acre مِقْيَاسٌ إِنْجِلِيزِيٌّ لِّلْمَسَاحَة يُعَادِلُ 4047 مِتر مَرَبَعاً ،
أي نَحْو 0،4 هِكْتَار .
Acre
- 66 - Acte عَمَلٌ ، فِعْلٌ ، صَنِيعٌ ، نَصَرَفٌ حُكْمٌ ،
قَرَارٌ ، مَرْسُومٌ ، صَكٌّ ، عَقْدٌ .
Act, Action
- 67 - Actes d'administration أَعْمَالٌ إِدَارِيَّة .
Administrative actions
- 68 - Actes de commerce par accessoire أَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ بِالتَّبَعِيَّة .
Subsidiary commercial acts
- 69 - Actes de commerce mixtes أَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ مُخْتَلِطَة .
Mixed commercial acts
- 70 - Actes de commerce par nature أَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ بِحُكْمِ مَا هِيَ تَحْتَهَا
Commercial acts by their nature
- 71 - Actes de disposition أَعْمَالٌ نَصَرَفَ .
Disposal acts
- 72 - Acte notarié وَثِيقَةٌ صَكٌّ مُوْتَقٌ .
Notary's deed بَرَاءَةٌ (اِخْتِرَاع) .
- 73 - Acte de propriété شَهَادَة تَسْجِيلِ (السَّفِينَة) .
Deed or certificate of ownership سَنَدٌ تَمَلَّكَ
- 74 - Acte de protestation صَكٌّ اِخْتِجَاجٌ .
Deed of protest
- 75 - Acte-règle صَكٌّ تَنْظِيمِي .
Ruling act
- 76 - Actif مَالٌ ، أَصُولٌ ، مَوْجُودَات .
Credit, Assets
- 77 - Actif et passif أَصُولٌ وَخُصُومٌ (فِي) المِيزَانِيَّة .
Assets and liabilities
- 78 - Son actif et son passif مَالُهُ وَمَا عَلَيْهِ .
His assets and liabilities

79 - Action Share	سَهْم ، حِصَّة .	95 - Adaptation Adaptation	تَكْيِيف ، تَكْيِيف ، تَأْلَف ، تَوَافَق .
80 - Action à ordre To the order share	سَهْم لِلْأَمْرِ .	96 - Adaptation au milieu Adaptation to the environment	تَوَافَق مَعَ الْبِيئَةِ .
81 - Action au porteur Bearer share	سَهْم لِلْحَامِل .	97 - Addition Addition	جَمْع ، إِضَافَةٌ .
82 - Action d'apport Vendor's share	سَهْم عَيْنِي .	98 - Additionnel	مَزِيدٌ ...
83 - Action de jouissance Jouissance share	سَهْم تَمَتُّع .		زِيَادَةٌ مَضَافَةٌ عَلَى الضَّرِيَّةِ الْأَصْلِيَّةِ (ضَرِيَّةٌ إِضَافِيَّةٌ) .
84 - Actionnaire Share holder	مُسَاهِم (فِي شَرَكَةٍ) .	99 - Article additionnel Additional article	مَادَّةٌ إِضَافِيَّةٌ .
85 - Action nominative Registered share	سَهْم إِسْمِي .	100 - Additionner To add.	زَادَ، أَضَافَ .
86 - Action de numéraire Cash share	سَهْم نَقْدِي .	101 - Ad hoc	لِلْأَجْلِ ذَلِكَ ، لِهُذَا الْغَرَضِ .
87 - Action de priorité Preference share	سَهْم أَمْتِيَّاز .		Ad hoc, For the purpose
88 - Active Active	إِيجَابِي (دَخَلَ) .	102 - Comité ad hoc Special committee	لَجَنَةٌ خَاصَّةٌ .
89 - Activité تَشَاط ، حَيَوِيَّة ، حَرَكَةٌ ، فَعَالِيَّة ، فَعَالِيَّة ، تَأْثِير . لَا زَال قِيد الْإِنجَاز. لَازَال فِي الْعَمَل فِي الْخِدْمَةِ) . (قِيد الْإِنجَاز)		103 - Traitement ad hoc Ad hoc treatment	عِلَاجٌ مُنَاسِبٌ .
Activity		104 - Ordre ad hoc Special order	أَمْرٌ تَخَاصُّ .
90 - Actuaire تَحْيِيرِ حِسَابِي ، اخْتِصَاصِي بِشُؤُونِ التَّأْمِينِ . تَحْيِيرِ حِسَابِ الْإِسْتِهْلَاقِ الْمَالِي وَتَسْدِيدِ الْقُرُوضِ .		105 - Adiré Lost	مَفْقُودٌ ، ضَائِعٌ .
Actuary		106 - Titre adiré Lost warrant	سَنَدٌ ضَائِعٌ .
91 - Adaptable Adaptable	قَابِلٌ لِلتَّكْيِيفِ .	107 - Adjudicataire Contractor	الرَّائِسِي عَلَى الْمَزَادِ . (مَعَادِل)
92 - Adaptabilité Adaptability	قَابِلِيَّةُ التَّكْيِيفِ .	108 - Adjudication	تَلْزِيمٌ ، مُزَايَدَةٌ ، مُنَاقَصَةٌ .
93 - Adaptateur Adapter	مُكَيِّفٌ ، مُؤَفِّقٌ .		Knocking down, Auction, Tender
94 - Adaptatif Adaptive	تَكْيِيفِي ، تَكْيِيفِي .	109 - Admettre To allow	قَبِلَ ، صَدَّقَ ، وَافَقَ .
		110 - Administrateur Director	مُدِيرٌ

- 111 - Administration
إِدَارَة ، مصلحة ، هيئة إدارية
Administration
Public authority
- 112 - Admissible
مقبول .
Allowable
- 113 - Admission
قبول ، تسليم (تفضية) ،
Admission
إدخال ، دخول .
- 114 - Admission à la côte
Admission to quotation
قبول وَرَقَة مَالِيَة فِي قَائِمَة الْأَسَاد الَّتِي لَا يَجُوز تَدَاوُلُهَا
فِي الْبُورْصَة إِلَّا بِوَسَاطَةِ سَمَاسِرَة الْأُورَاقِ الْمَالِيَةِ .
- 115 - Admission en bourse
قبول فِي السُّوقِ الْمَالِيَةِ .
Admission to the stock-exchange
- 116 - Admission temporaire
إِدْخَالٌ مُؤَقَّتٌ .
Temporary admission
- 117 - Adresse
عُنْوَان . رَشَاقَة ، بَرَاة ، حِذْق ، نَبَاهَة ،
حِذَّة ذَهْن .
رقم إعلَام (فِي حَاسِبَةِ آلِيَةِ) .
Adress, Shrewdness, Adroitness, Tact,
Skill
- 118 - Ad valorem
Ad valorem
رُسُومٌ نِسْبِيَّةٌ .
(حَسَابُ قِيَمَةِ الرُّسُومِ وَاجِبَةُ الدَّفْعِ عَلَى الْبَضَائِعِ الْمُسْتَوْرَدَةِ
عَلَى أَسَاسِ النِّسْبَةِ الْمَثْوِيَةِ مِنْ قِيَمَةِ الْبَضَائِعِ الْمَعْلَنِ عَنْهَا ،
وَالْمَقْبُولَةِ مِنْ قَبْلِ الْجِمَارِكِ) .
- 119 - Aérien
Airmail
جَوِّي (رِسَالَةٌ بِالطَّائِرَةِ) .
- 120 - Aéroport
Airport
مَرَفَأٌ جَوِّي ، مَطَار .
- 121 - Affaire
شُغْل ، مَصْلَحَة ، مُهِمَّة .
Matter, Proposition, Concern
- 122 - Affaires
مَصَالِح ، شُؤُون ، مَسَائِل ، أُمُور ، أَعْمَالٌ مَصْرُفِيَّةٌ .
Business, Transactions
- 123 - Affaires courantes
مَسَائِلٌ جَارِيَةٌ .
Current matters
- 124 - Affaissement
خَسَف ، انْخَسَافُ (الْأَسْعَارِ)
Sinking (of prices)
هَبُوطُ (الْأَسْعَارِ) .
- 125 - Affectation
تَصْنَعٌ ، تَكَلَّفٌ .
Assignment
Allocation
- 126 - Affecter
تَكَلَّفَ ، تَصَنَعَ .
To affect
نَظَاهَرٌ (بِغَيْرِ حَقِيقَتِهِ) .
- 127 - Affermage
إِجَارَةُ زِرَاعِيَّةٍ .
Leasing (farm, etc)
- 128 - Affermataire
مُسْتَأْجِرُ أَرْضٍ زِرَاعِيَّةٍ .
Tenant (farm, etc.)
- 129 - Affermateur
مُؤَجَّرُ أَرْضٍ زِرَاعِيَّةٍ .
Lessor (of farm, etc.)
- 130 - Affichage
إِعْلَانٌ (مُلَصَّقَات) .
Bill-posting
- 131 - Affiche
إِعْلَانٌ ، مُلَصَّقَةٌ .
Poster, Bill,
Affiche
- 132 - Afficher
أَعْلَنَ ، أَلَصَقَ إِعْلَانًا (عَلَى جِدَارٍ) .
To post, To stick up
- 133 - Affidavit
قَرَارٌ خَطِّيٌّ بِقِسْمٍ .
Affidavit
- 134 - Affinage
تَكْرِيرٌ ، تَصْفِيَّةٌ ، تَنْقِيَّةٌ .
Refinement, Improvement
- 135 - Affranchi, e
خَالِصُ الْأَجْرَةِ (أَوْ الثَّمَنِ) .
Prepaid
- 136 - Affranchir
حَرَّرَ ، سَرَّحَ ، أَعْتَقَ .
To free, To discharge
- 137 - Affranchissement
تَخْلِيصُ الْأَجْرَةِ أَوْ الثَّمَنِ
Prepayment
مُسَبِّقًا .
- 138 - Affrété
مُؤَجَّرٌ .
Chartered

- 139 - Affrètement . استئجار سفينة .
Affreightment, تأجير سفينة .
Freighting
- 140 - Affrètement à cueillette
Berth freighting
إيجار سفينة (يحفظ فيه المؤجر لنفسه بحق فسخ العقد إذا لم يجد حمولة تكفي للملء سفينة) .
- 141 - Affrètement à tonneau
Freighting on tonnage
إيجار السفينة بالطن (وتحدد الأجرة بموجب هذا النوع من الإيجار استناداً إلى وحدة بحرية هي "الطن" مع الأخذ بعين الاعتبار الوزن والحجم معاً) .
- 142 - Affrètement au voyage
إيجار السفينة بالسفرة .
Voyage charter
- 143 - Affrètement coque-nue
إيجار هيكل السفينة (إيجار السفينة بدون تجهيز) .
Net charter, Bare boat charter
- 144 - Affrètement en travers
نوع من إيجار السفينة. يترك فيه تحديد نوع البضاعة المشحونة وتفصيلاتها إلى المستأجر .
Lump sum charter
- 145 - Affrètement par charte-partie
إيجار السفينة مجهزة (أي برؤبانها وموظفيها وبخارتها)
Freighting by charter-party
- 146 - Affrètement partiel . إيجار جزء من السفينة .
Part cargo charter
- 147 - Affrètement total . إيجار كامل السفينة .
Complete charter
- 148 - Affréter . استأجر سفينة .
To charter, To freight
- 149 - Affréteur . مستأجر سفينة .
Charterer, Freightier
- 150 - Afghani . وحدة نقدية خاصة بأفغانستان
Afghani
- 151 - Afrique . أفريقيا ، القارة الإفريقية . (البنك الإفريقي للتنمية) .
Africa

152 - Aftalion (Albert)
Albert Aftalion

1874 - 1956 .

أستاذ الاقتصاد السياسي في باريس ، بلغاري المولد .
اهتم بدراسة الأزمات الاقتصادية وأسبابها . من أشهر مؤلفاته كتاب : "الأزمات المرحلية الناجمة عن تضخم الانتاج" ، نشر في باريس عام 1913 .

153 - Agence . مكتب ، وكالة ، مقر
Agency . وكالة ، فرع مصرفي .

154 - Agence d'approvisionnement (Euratum)
مكتب الرابطة الأوروبية للطاقة الذرية ، فرع التموين
مكتب تموين الرابطة الأوروبية للطاقة الذرية .
Euratum's Supply Agency

155 - Agence nationale de valorisation de la
recherche (A.N.V.A.R.)
المكتب الوطني لتقويم الأبحاث (يستهدف تحقيق التعاون بين الأبحاث النظرية والتطبيق العملي لها) .
المكتب الوطني لتقويم البحوث العلمية .
National Agency for the Valorization of Research

156 - Agenda . تقويم سنوي ، رُوزنامة
Pocket diary . (نتيجة في مصر) .

157 - Agent de change . صراف
Stock-broker . شماس أوراق مالية .

158 - Agent de crédit . صراف (عميل الاعتماد)
Credit agent

159 - Agglomération . قكتل ، كتلة ، تجمع
Agglomeration . سكاني ، كثافة (سكانية) .
(in an urban district)

160 - Aggloméré . مكنتل ، مكوم ، منجمع .
Conglomerate

161 - Agglomérer . كتل ، جمع .
To agglomerate

162 - Aggraver . زاد ، ثقل .
To increase

163 - Agio صرافة .
كل ما يقبض من مصرف ما بشكل دوري .
ربح الصرف (الفرق بين سعر النقد الرسمي وسعره
المعدني)...

Exchange premium, Agio

164 - Agiotage مضاربة بالأشهم المالية .
Gambling, Jobbery

165 - Agir عمل ، سعى .
To act

166 - Agnel نقد ذهبي فرنسي ، يعود استعماله إلى الفترة الممتدة
بين القرن الثالث عشر والخامس عشر .
Agnel

167 - Agréer قبل ، وافق .
To approve

168 - Agrément قبول ، رضى .
Approval

169 - Agriculture زراعة ، فلاحة .
Agriculture

170 - Aide عون ، مساعدة .
Aid

171 - Aide conditionnelle مساعدة مشروطة .
Conditional aid or assistance

172 - Aides ضرائب قديمة ، كان يفرضها الحكام على
رعاياهم في حالات استثنائية خاصة (كالجروب) .

173 - Aigle وحدة نقدية ذهبية خاصة بالولايات المتحدة
تعاادل 10 دولار .

Eagle

174 - Aiguillage توجيه . آلة تحويل . البرامج في الحاسبة الآلية .
Switching of points (machine)

175 - Airain (loi d') قانون اقتصادي قديم ، أبطله الوقائع التاريخية منذ
القرن التاسع عشر... كان ينص على أن : كل زيادة

تضاف على الحد الأدنى للرواتب ، "للأجور" ،
تؤدي إلى زيادة في السكان ، وهذه الزيادة في السكان
تؤدي بدورها ، بعد فترة زمنية إلى انخفاض جديد في
الأجور .

176 - Ajournement تأخير ، تأجيل .
Postponement

177 - Ajourner أجل ، أخر .
To postpone

178 - Ajouter زاد ، أضاف .
To add

179 - Ajuster أحكم ، ضبط ، عدل .
To adjust

180 - Aléatoire (nombre) أرقام احتمالية .
Uncertain (number) احتمالي ، جزائي .

181 - Algol الجول (اصطلاح مستعمل
في البرامج الالكترونية) .
Algol

182 - Aliéner نقل ، حرك (من مكانه) .
To transfer

183 - Aligner وازن .
To balance

184 - Alimentation تغذية ، إقامة ، إطعام . تجارة الأغذية .
Alimentation, Feeding, Provisioning

185 - Alimentation d'un marché توين سوق (بالسلسع والمتوججات) .
Market supply

186 - Allégement تخفيف (الضريبة) .
Lightening (of taxation)

187 - Alléguer خفف (الضريبة) .
To allege

188 - Magasin d'alimentation مخزن مواد غذائية ، بقالة .
Food-store

189 - Alimenter غذى ، مَوَّن (بالاحتياجات) .
To feed, To supply

- 190 - Allias (Maurice) . موريس الياس
Maurice Allias . باريس 1911
- مهندس مناجم وأستاذ الاقتصاد العام في المدرسة
الوطنية العليا للمناجم ، والعلوم النظرية الاقتصادية ،
ومدير مركز الأبحاث العلمية .
- لعب دورا هاما في إبراز فكرة الوحدة الأوروبية ،
والنتائج التي يمكن الوصول إليها من خلال هذه الوحدة .
ينادي بضرورة تحقيق الشروط الاقتصادية للوصول
إلى مجتمع فعال أولاً ، ثم إلى مجتمع حر فيما بعد .
- 191 - Allégement fiscal . تخفيض الضرائب
انقاص الضرائب (انقاص نسبة الضريبة) .
Lightening of taxation
- 192 - Allemagne . ألمانيا (الاقتصاد الألماني)
Germany
- 193 - Alliage . مزيج ، خليط
Alloy
- 194 - Titre de l'alliage . عيار السبيكة
Qualification of the alloy
- 195 - Alliance coopérative internationale . رابطة المساعدات الدولية
International Cooperative Alliance
- 196 - Alliance internationale de tourisme (A.I.T) . الرابطة السياحية الدولية
الرابطة الدولية للسياحة .
International Touring Alliance
- 197 - Allocations familiales . إعانات عائلية ، مساعدات عائلية (مرتبات)
Family allowances
- 198 - Alteration . فساد ، تلف ، إفساد ، إتلاف . تغير ، تبدل ، تحول : تزوير
Alteration
- 199 - Alteration de système . تقويض النظام :
System deterioration
- 200 - Altération des monnaies . تزيف النقد
Debasement of coinage
- 201 - Altération de la vérité . تشويه الحقيقة
Falsification of the truth
- 202 - Altération d'actes . تخريف عقود
Falsification of contracts
- 203 - Altération de liquides . إفساد سوائل
Adulteration of liquids
- 204 - Altérer . أتلّف ، أفسد ، زور ، بدل ، قوض .
To change (for the worse)
To spoil, to corrupt, to falsify.
- 205 - Amenage . جلب ، نقل ، مصرف
Transport, Carriage
- 206 - Aménagement . إعداد ، تهئية ، تنظيم ، نهيو ، انتظام
Fitting up, Arrangement, Accomodation, Adjustment
- 207 - Aménagement des forêts . استغلال الغابات
Forest development
- 208 - Aménagement du territoire . تنظيم البلاد
استغلال الثروات المحلية .
استغلال الثروات الإقليمية .
Land development
- 209 - American Stock Exchange . إحدى الأسواق المالية الأمريكية الرئيسية
إحدى الأسواق المالية الأمريكية الرئيسية .
- 210 - Amoncelier . راكم ، كدس ، كوم .
To pile up
- 211 - Amorçage de la pompe . إسقاء المضخة
Pump priming
- اصطلاح اقتصادي يقصد به : وتأمين استمرارية عمل
الدورة الاقتصادية ، عن طريق تنشيط المراحل
المتابعة التي تشكل هذه الدورة ... أي مرحلة
الانتاج ، ومرحلة التداول ، ومرحلة الاستهلاك الخ
- 212 - Amortir . استهلك (دنياً أو آلة)
To amortize . بالتدريج مع الزمن .
- 213 - Amortissement . استهلاكات
استهلاكات .
Redomptions, Amortizations, Depreciations

- 214 - Amortissement en bourse
استهلاك القروض عن طريق شراء الاسناد في البورصة .
Redemption through stock-exchange
- 215 - Amortissement graduel
استهلاك تدريجي (للقروض أو الآلات الصناعية) .
Gradual redemption or depreciation
- 216 - Amortissement financier . استهلاك مالي .
استهلاك تدريجي للقروض . مبالغ تعتمد في الميزانية
السوية لاستهلاك القروض تدريجياً ، وتتضمن :
الفائدة السنوية للقرض زائد القسط المخصص للوفاء
سنوياً .
Redemption (of debts)
- 217 - Amortissement industriel
Industrial depreciation
استهلاك صناعي (امتلاك صناعي) للآلات والأدوات
استهلاك الآلات والأدوات الصناعية . (مبالغ تعتمد في
الموازنة السنوية للمشروع الصناعي وتستهدف سد
التناقص التدريجي الذي يصيب قيمة الآلات الصناعية
سنوياً نتيجة للاستخدام والاستعمال) .
- 218 - Amovible
Removable
نقل . عزل .
- 219 - Ampliation
Certified copy
نسخة ثانية عن وثيقة أصلية .
- 220 - Amplification
تكبير ، توسيع ، توسع ،
تضخيم الحجم (في الأشياء) .
Amplification
- 221 - Amplification économique
توسيع اقتصادي ، تضخيم اقتصادي .
Economic amplification
- 222 - Amplifier
توسيع . أفاض ، أشهب .
To amplify
كبر .
- 223 - Anatocisme
رسملة القوائد .
Capitalization of interest
- 224 - Analogique
تمائلي ، قياسي ، تشابهي .
Analogical
مقارنة قياسية للمعطيات .

- 225 - Analyseur differentiel
محلل الفروق ، فاحص الفروق .
آلة حسابية لتحليل الفروق عن طريق المقارنة القياسية ،
للمعطيات .
Differential analyser
- 226 - Analyste
Analyst
محلل .
- 227 - Analyste financier
Financial analyst
محلل مالي .
محلل الوثائق المالية .
- 228 - Anatocisme
تركيب الفائدة .
رسملة القوائد (أي إضافة الفائدة إلى رأس المال) .
Capitalization of interest, Anatocism
- 229 - Ancien régime
Ancient system
نظام قديم (كضريبة
الرؤوس مثلاً ، أو ضريبة الأعناق ، أو الجزية في
الشريعة الإسلامية) .
- 230 - Andressen (J)
J. Andressen
اندريسن اقتصادي من أتباع
"الطريقة الوصفية" ، التي يتبعها أعضاء المذاهب
الاقتصادية الهولندية .
- 231 - Angpanneföreningen
المجموعة السويسرية ، عضو الرابطة البلجيكية
لدراسة المنشآت الصناعية .
Angpanneföreningen
- 232 - Annalité
Yearly nature (of right tenancy, etc.)
سنوية ، حولية .
- 233 - Annonce
Advertisement
إعلان .
- 234 - Annoncer
To advertise
أعلن .
- 235 - Annuaire
Year-book
سنوي (كتاب سنوي) .
- 236 - Annuel
Yearly
سنائي (سنوي) .
- 237 - Annuable
Cancellable
قابل للإلغاء .

- 238 - Ansiaux (Maurice) موريس أنسير
Maurice Ansiaux 1869 - 1943 .
اقتصادي بلجيكي . كان أستاذاً في جامعة بروكسل .
أنجز بحثاً في الاقتصاد السياسي وكتاباً ، حول :
"تضخم الاعتمادات والتنبؤ المسبق للأزمات" .
اختص بالمسائل النقدية ، وشكّل بمساعدة جان
ليسكور ، أول مؤتمر للاقتصاديين الفرنسيين الذي
يجتمع سنوياً في باريس منذ عام 1926 .
- 239 - Anticipatif تخليص الثمن سلفاً
Prepayment
240 - Anticipation تقديم ، تسبيق ، سبق .
Anticipation توقع ، حدس .
- 241 - Paiement par anticipation وقاء مُعجل
Payment in advance
242 - Anticiper قَدَم ، سَبَق ، استبق .
To anticipate توقع ، حدس .
- 243 - Anticiper un paiement سَدَدَ قَبْلَ الأجل .
To pay in advance
244 - Apaisements تهدئة .
Assurances تسكين .
- 245 - Apériteur مُختار المؤمنين .
مؤمن أول (في التأمين البحري) .
Leading underwriter (maritime ins)
- 246 - Aposteriori استدلالي . بعدي .
(ما يأتي من التجربة أويستند إليها) .
Aposteriori
- 247 - Apostille تحشية .
Side note,
Foot note
- 248 - Appel à l'épargne publique تعبئة الاقتصاد العام ، تعبئة الادخار العام .
سياسة الاكتتاب العام بقروض الدولة (طرح
سندات الدولة للاكتتاب العام) .
Calling-up of public savings
- 249 - Appellation تسمية . نعت .
Trade name (تسمية تجارية) .
- 250 - Application إلتصاق ، مطابقة . استعمال
تطبيق . اهتمام ، مُثابرة .
شراء أو بيع قيم منقولة خارج السوق المالية .
Application, Appropriation, Crossing or
marring (of shares)
- 251 - Appointements مرتب ، راتب ، معاش .
Salary
- 252 - Apport حمل ، نقل .
حصّة ، مقدمة . إسهام ، مشاركة .
Transfer, Assignment of assets
- 253 - Apport social حصّة في رأس مال (الشركة) .
Founder's share, Share in capital
- 254 - Appréciation تبيين ، تقدير .
Valuation تسعير .
- 255 - Approbation استئصواب ، قبول .
Approval
- 256 - Approche دُئور ، اقتراب ، تقريب .
طريقة من طرق البحث الاقتصادي ، تتم بالإحاطة
تدريبياً في الموضوع محلّ البحث .
Approach
- 257 - Approuvé قبول ، موافقة ، مُصادقة .
Reconcilement
- 258 - Approuver صادق على ، وافق .
To approve
- 259 - Approvisionner مؤن ، مار ، زود .
To supply
- 260 - A priori قبلياً ، قبلي .
أولياً ، أولي .
سابق للتجربة .
Prior
- 261 - Apte جدير ، كفي .
Qualified
- 262 - Aptitude استعداد ، قابلية .
Ability

- 263 - Arbitrage financier et commercial
تَوَازُنٌ مَالِيٌّ وَتِجَارِيٌّ .
موازنة مالية وتجارية .
Financial and commercial arbitrage
- 264 - Arbitrage social
Social arbitrage
تَوَازُنٌ اِجْتِمَاعِيٌّ .
- 265 - Arbiste
Referee
حَكَمٌ .
- 266 - Argent
Silver, Money
نَقْدٌ ، مَالٌ . فِضَّةٌ .
- 267 - Argent bon marché
نَقْدٌ رَخِيصٌ .
نظام اقتصادي يسمح بالحصول على الرساميل اللازمة لمشاريع بفوائد بسيطة (ضعيفة) ، بهدف تنشيط التنمية الاقتصادية .
Easy money
- 268 - Argent brûlant
اضْطِلَاحٌ يُشِيرُ إِلَى أَنَّ
لِلنَقْدِ سَيُولَةُ كَبْرَى ؛
"نَقْدٌ سَاخِنٌ" ، أَوْ نَقْدٌ جَزَعٌ " نظراً لعدم استقرار الرساميل النقدية التي تبحث عن أسواق التوظيف والاستثمار في بلد معين ، إذ تصبح سريعة التنقل بين البلدان هرباً وخوفاً من هبوط قيمة النقد .
- 269 - Argent-métal
Metal-money
نَقْدٌ مَعْدِنِيٌّ .
- 270 - Loyer de l'argent
Price of money
أَجْرُ رَأْسِ الْمَالِ .
- 271 - Armand (Louis)
Louis Armand
لوييس أَرْمَان
ولد عام 1905 .
مهندس فرنسي ، خريج مدرسة البوليتكنيك ،
والمدرسة الوطنية للدراسات العليا للمناجم . نظم الرابطة الاقتصادية الأوروبية وكان أول رئيس لها . حلل التطورات الاقتصادية الحالية والتنبؤات المقبلة حولها . لم ينجز مؤلفات اقتصادية إلا أن أفكاره كانت قد عرضت في مؤتمرات متعددة ثم صُنفت ونشرت من قبل ميشيل درانكور في باريس سنة 1961 بعنوان "دفاع عن المستقبل" . ثم جمعها في سنة 1968 بعنوان :
"مقترحات بسيطة" .
- 272 - Amateur
Shipowner
مُجَهِّزُ سَفِينَةٍ (أَوْصَاحِبُهَا) .
- 273 - Armature
Framework
هَيْكَلٌ . بِنْيَةٌ .
- 274 - Armée
Army
جَيْشٌ ، عَسْكَرٌ .
- 275 - Armement
Armament, Manning and supplying
تَسَلُّحٌ ، تَسْلِيحٌ ، تَجْهِيزٌ .
- 276 - Armement d'un navire
Equipment of a ship
تَجْهِيزُ سَفِينَةٍ .
- 277 - Aron (Raymond)
Raymond Aron
ريمون هَارُون
1905
عضو مجلس الجامعة الفرنسية ، ومحرر في افتتاحيات جريدة الفيغارو .
أستاذ في كلية الآداب ، والمدرسة الإدارية الوطنية في باريس . اختص في تحليل الوقائع والمذاهب الحديثة من وجهة النظر الصناعية . يعتبر عالماً اجتماعياً أكثر منه اقتصادي . أشهر مؤلفاته :
"فلسفة نقد التاريخ" ، وقد نشر في باريس سنة 1964 .
- 278 - Arpent
Acre (roughly)
مِقْيَاسٌ فَرَنْسِيٌّ لِلْمَسَاحَةِ
يعادل 42،2 آر .
- 279 - Arrérage
Arrears (of pension)
إِيرَادٌ مُسْتَحَقٌّ عَلَى مَدَى
الحياة .
- 280 - Arrher
To pay a deposit on
دَفَعَ عُرْبُونًا (عَرَبَنَ) .
- 281 - Arrhes
Deposit
عُرْبُونٌ .
- 282 - Arrimage
Stowage, Stowing, Trimming
وَسَقٌ . رَصٌّ البَضَائِعِ .
وَسَقُ البَضَائِعِ وَرَصُّهَا فِي العُنَابِرِ (عُنَابِرِ السَفِينَةِ) .
- 283 - Arrimer
To stow
To trim
وَسَقٌ ، رَصٌّ (البَضَاعَةِ)
- 284 - Arrimer la cargaison
To stow or to trim cargo
رَتَّبَ حَمُولَةَ سَفِينَةٍ وَرَبَطَهَا .
- 285 - Arrimeur
Stower, Stevedore
شَحَّانٌ ، مُرَتِّبُ الْحَمُولَةِ .

- 286 - Arrivage . وصول بضائع .
Arrival
- 287 - Arrivages restreints . واردة محدودة .
Restrained arrivals
- 288 - Artisan . حرفي ، صانع ماهر ،
Craftsman . صناع .
- 289 - Artisanat . حرفيون (جماعة الصناع الماهرين) .
Craftsmen (as a class)
- 290 - As . آس
ونخدة . نفذية قديمة ؛ استعملت في روما منذ
القرن السادس عشر قبل الميلاد .
- 291 - Asie . آسيا . القارة الاسيوية .
Asia . (بنك الإنماء الآسيوي) .
- 292 - Assemblée . اجتماع ، جمعية ، حفل ،
Assembly . محفل ، مجلس .
- 293 - Assemblée européenne . المجلس الأوروبي (لرابطة الاقتصادية الأوروبية) .
European Assembly
- 294 - Assemblée générale . اجتماع عام ، مجلس عام ، جمعية عامة ، هيئة عامة .
General Assembly
- 295 - Assemblée générale constitutive . هيئة تأسيسية عامة .
General constitutive assembly
- 296 - Assemblée générale consultative . هيئة استشارية عامة .
General consultative assembly
- 297 - Assembler . ضم ، جمع . جمع ،
To assemble . وحد . دمج . .
- 298 - Assembleur . مجمّع أوراق (لتجليدها) .
Assembler (of papers)
- 299 - Assembleuse . مجمّعة (أوراق مطبوعة) .
Assembling-machine
- 300 - Asservi au temps . أخضع الوقت .
انتصر على الوقت .
Brought time under control
- 301 - Assiette . قاعدة الضريبة .
Basis of assessment
- 302 - Assignat . حوالة (حكومية) .
Assignat
- 303 - Assignment . تحويل رصيد .
Transfer of funds
- 304 - Assignats . أشناد أصدرتها الحكومة الفرنسية بعد الثورة ، عام
1789 ، وضممتها بوساطة الأموال القومية .
Promissory notes, Assignats
- 305 - Assistance technique . مساعدات فنية .
معونة فنية (كبرنامج الأمم المتحدة للتنمية) .
Technical assistance
- 306 - Association . جمعية ، رابطة . جمع ،
تجميع ، ضم . تجمع ، انضمام .
Association
- 307 - Association industrielle portugaise . الرابطة الصناعية البرتغالية .
Associação Industrial Portuguesa
Portuguese Industrial Association
- 308 - Associated Office Technical Committee (A.O.T.C.) . المجموعة الإنكليزية ، عضو الرابطة البلجيكية
لدراسة المنشآت الصناعية .
- 309 - Association des chefs d'entreprises libres (A.C.E.L.) . رابطة رؤساء المشاريع الحرة . (أرباب
المشاريع الحرة) .
Association of Heads of Free Entreprises
- 310 - Association européenne de libre échange (zone de libre échange) (A.E.L.E.) . الرابطة الأوروبية للتبادل الحر .
(Free zone) .
European Association of Free Exchange
- 311 - Association des industriels de Belgique (A.I.B.) . الرابطة البلجيكية لدراسة المنشآت الصناعية .
(مؤسسة أنشئت سنة 1890 . مكلفة بتحقيق دراسات
لحساب المشاريع الصناعية . وتضم أربعة فرق : «مخابر

تفتيش - أمن - ومراقبة . نشترك في أبحاثها مع رابطة مالكي الآلات البخارية والكهربائية لكل من : فرنسا ، وألمانيا الفيدرالية ، وأنكلترا ، وسويسرة .
Belgean Industrial Association

312 - Association française de science économique
الرابطة الفرنسية للعلوم الاقتصادية .
French Association of Economic Science

313 - Association internationale de développement
الرابطة الدولية للتنمية (للإنماء) .
International Development Association
(I. A. D.)

314 - Association internationale de science économique
الرابطة الدولية للعلوم الاقتصادية .
International Association of Economic Science

315 - Association Soroptimiste internationale
نادي "سوروبتيمست" الدولي .
أسس في واشنطن سنة 1928 . يتبع له 871 فرعاً
تنتشر في مختلف أنحاء العالم يعمل بهدف الحفاظ على
ارتفاع القيم الأخلاقية في احترام المهن وتنفيذ
الأعمال ؛ ويسعى لتحقيق شروط أفضل تؤمن تقدم
دور المرأة في المجتمع ، ويهتم بتنمية روح الوحدة
والتآلف بين أعضائه .
International Soroptimist Association

316 - Association en participation
شراكة محاصة .
Special partnership

317 - Association végétale
مُسْتَعْمَرَة نباتية (مجموعة نباتات مختلفة الأجناس
تعيش في بيئة واحدة) ...
Vegetable grouping

318 - Associé
مشارك ، مشترك ، شريك
Partner

319 - Associé de fait
شريك فعلي .
Actual partner

320 - Associé solidaire
شريك متضامن .
Interdependant partner

321 - Associer
جمع . ضم . ربط . أشرك .
To associate
To put into partnership

322 - Assurance
ضمان ، تأمين (عقد)
Insurance
ضمان ، عقد تأمين .

323 - Assurance mutuelle
تأمين تعاوني (اتفاق عدة أشخاص ؛ يزاولون حرفة
واحدة ، أو تابعة لمؤسسة واحدة ، ومعرضين لأخطار
متشابهة ؛ على تأسيس صندوق مشترك للتعويض
عن الأضرار التي قد تصيبهم بسبب عملهم) .
Mutual insurance

324 - Assurance à primes
تأمين مقابل بدل .
Premium insurance

325 - Assurance maritime
تأمين بحري .
Maritime insurance

326 - Assuré
مؤمن ، مضمون .
Insured

327 - Assurer
ثبّت ، ركّز .
To insure
أمن .

328 - Assureur
مؤمن ، ضامن .
Insure, Underwriter (mar. ins.)

329 - Atelier
مخرف . مشغل ، ورشة .
workshop
عمال مخرف .

330 - Ateliers automatisés
مصانع آلية .
Automized workshops

331 - Atermoiment
مصالحة مع الدائنين .
Arrangement with creditors

332 - Attributaire
صاحب نصيب . مساهم .
اصطلاح يُطلق على نظام الضمان الاجتماعي
البلجيكي .
Allottee

333 - At water
وحدة قياس للاستهلاك الغذائي . تمثل كمية
الغذاء اليومي الضروري لنمو الإنسان . يستند في
تقديرها على أساس الوزن بالنسبة لفرد بلغ أشده

- 334 - Au-de-là du marxisme
مَا بَعْدَ الْمَارْكِسِيَّةِ . (نظرية نادي بها هنسري دومان .
تستهدف تصحيح الأخطاء التي وقعت بها الماركسية ،
لندفع بالاشتراكية إلى آفاق تتجاوز النظرية الماركسية
عن طريق تلافي ما أهملته في أبحاثها من الجانب
الروحي المعنوي) . Beyond marxism
- 335 - Audience
جَلْسَةٌ .
Law hearing, Audience
- 336 - Augmenter
زَادَ .
To increase,
- 337 - Aune
مَقْيَاسٌ قَدِيمٌ لِلطُّوْلِ يُعَادِلُ 1،19 متر في فرنسا ، و 0،70 متر في بلجيكا .
Aune
- 338 - Aureus
وَحْدَةٌ تَقْدَرُ رُومَانِي .
Aureus
- 339 - Austérité
سِيَاسَةُ التَّقَشُّفِ .
Austerity . (سياسة شد الحزام)
- 340 - Autarcie
نِظَامُ الْاِكْتِفَاءِ الذَّاتِي .
Autarky, National self-sufficiency
- 341 - Authenticité
شَرْعِيَّةٌ . صِحَّةٌ . قَانُونِيَّةٌ .
Authenticity
- 342 - Autoadaptation
تَوَافُقٌ ذَاتِي . تَلَاوُظٌ آلِي .
Autoadaptation
- 343 - Autofinancement
تَمْوِيلٌ ذَاتِي .
Self-financing
- 344 - Autoliquidation
تَصْنِيفٌ ذَاتِيٌّ .
Self-liquidation
- 345 - Automation
نِظَامُ الْأَسْتِخْدَامِ الْآلِي .
نِظَامُ الْمَكْنَنَةِ .
حَرَكَةٌ ذَاتِيَّةٌ .
Automation
- 346 - Automatique
آلِي . ذَاتِي الْحَرَكَةِ ،
أَتَمَاتِي .
Automatic
- 347 - Autorisation
تَرْخِيسٌ . إِجَازَةٌ . إِذْنٌ .
Authorization
- 348 - Autorisé
مُبَاحٌ ، مَسْمُوحٌ بِهِ .
مُصْرَحٌ بِهِ . مَأْذُونٌ لَهُ .
Authorized
- 349 - Autoriser
أَذِنَ لَهُ . أَجَازَ . رَخَّصَ .
To authorize
- 350 - Autriche
النَّمْسَا ؛ (الْمَدْرَسَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ
النَّمْسِيَّةُ) .
Austria
- 351 - Aval
ضَمَانٌ اجْتِبَاطِي .
Guarantee backing
- 352 - Avaliser
كَفَلَ ، ضَمَّنَ . ظَهَرَ .
To guarantee, To back
- 353 - Avaliste
ضَامِنٌ اجْتِبَاطِي .
Guarantor
- 354 - Avaliseur
ضَامِنٌ اجْتِبَاطِي .
Guarantor
- 355 - Donneur d'aval
ضَامِنٌ اجْتِبَاطِي .
Guarantor
- 356 - Avances
سُلْفٌ .
Advances, Loans
- 357 - Avantage
مَزِيَّةٌ ، فَائِدَةٌ .
Advantage
- 358 - Avant-projet
تَصْمِيمٌ (مَشْرُوعٌ) .
Rough draft
- 359 - Avarie
تَلَفٌ ، عَطَبٌ ، عَوَارٌ ،
عُطْلٌ . ضَرَرٌ .
Damage, Injury
- 360 - Avaries commune
خَسَائِرُ بَحْرِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ .
Average damage
- 361 - Subir une avarie
تَحْمَلُ خَسَارَةً بَحْرِيَّةً .
To suffer damage
- 362 - Avertir
أَعْلَنَ ، أَخْبَرَ .
To warn,
- 363 - Avertissement
إِعْلَانٌ ، إِخْبَارٌ .
Notice,
- 364 - Aviser
أَعْلَمَ ، أَخْبَرَ .
To inform,
- 365 - Avoir
مِلْكٌ ، مَالٌ ، مُقْتَنَى . لَهُ .
Property, Credit, Possessions, Assets

- 366 - Facture d'avoir . فَاثُورَة حَسْم .
Credit note
- 367 - Les avoirs . اَلْمَوْجُودَاتُ .
Possession, Assets
- 368 - Avoirs à l'extérieur. اَمْوَال مَوْجُودَة فِي الْخَارِجِ
External assets or credit
- 369 - Avoir fiscal . خَفَضُ الضَّرِيَّةِ .
Alleviation in taxes
- 370 - Avocat . مَحَام .
Barrister
- 371 - Ayant cause . وَاِثْ .
Law assign
- 372 - Azoduc .
اضْطِلَاحٌ قَرْئِيسِي يُقْصَدُ بِهِ : «نَقْلُ الْغَازِ بِالْأَنْبِيَبِ» .

B

- 373 - Baby bonds . اضْطِلَاحٌ اِنْجِلُوسَاكْسُونِي
يقْصَدُ بِهِ : «قُرُوضٌ قَلِيلَةُ الْاَهْمِيَّةِ ، تُخَصَّصُ لَصِغَارِ
الْمُدْخِرِينَ عِنْدَ الْاَكْتَابِ» . (بَابِيسِي بُونْد) .
Baby bonds
- 374 - Bagages . مَتَاعٌ (عَفْش) .
Luggage
- 375 - Baht . وَحْدَةٌ تَقْدِيمةٌ قَائِلَانْدِيَّة .
Baht
- 376 - Bail . اِيجَارَةٌ ، اِيجَارَةٌ .
Lease
- 377 - Bailleur . مُؤَجَّر .
Lessor
- 378 - Baisse . هَبُوط .
Fall, Drop
- 379 - Baisser . خَفَضَ ، مَبَّطَ .
To lower
- 380 - Baissier . مُضَارِبٌ عَلَى التَّزْوِلِ (فِي
المَصْفَقِ ؛ فِي الْبُورْصَةِ) .
Bear
- 381 - Baissier . مُضَارِبٌ (فِي سَوَاقِ الْعُمْلَةِ
وَالْمَصْفَقِ التَّجَارِي) .
The short of stock
- 382 - Balance . مِيزَان . قَوَازِن .
Balance

- 383 - Balance commerciale . مِيزَانُ تِجَارِي .
Commercial balance
- 384 - Balance des paiements . مِيزَانُ الْمُدْفُوعَاتِ .
Balance of payments
- 385 - Balancer . وَازَنَ .
To balance
- 386 - Balboa . وَحْدَةٌ تَقْدِيمةٌ تُسْتَعْمَلُ فِي
بَاَنَامَا .
Balboa
- 387 - Balkans . اَلْبَلْقَانُ (حَلْفُ الْبَلْقَانِ) .
Balkans (the)
- 388 - Ballon (Robert J.) . رُوبَرْتُ بَالُونِ
اِقْتِصَادِي يَابَانِي وَلَدٌ فِي بَلْجِيكَا وَاسْتَقَرَّ فِي الْيَابَانِ مِنْذُ
سَنَةِ 1948 . اِخْتَصَ :
بِلِدْرَاسَةِ تَنْظِيمِ الْعَمَلِ ، وَإِدَارَةِ الْمَشَارِيعِ ، وَخِصْنَ
إِطَارِ الْاِقْتِصَادِ الْيَابَانِي . عَمِلَ اسْتَاذًا لِقِصَادِ الْعَمَلِ فِي
جَامِعَةِ صُوفِيَا ، وَمُدِيرًا لِقِسْمِ التَّنْمِيَةِ الدَّوْلِيَّةِ الَّذِي يَشْرَفُ
عَلَيْهِ مَعْمَدُ الدِّرَاسَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْاِقْتِصَادِيَّةِ فِي
جَامِعَةِ صُوفِيَا . يَدْعُو الْفِكْرَ الْغَرْبِي لِأَن يَتَّبِعِيَ التَّوْجِيهَاتِ
وَالْمَفَاهِيمَ التَّجَارِيَّةَ الْيَابَانِيَّةَ .
Robert J. Ballon
- 389 - Balzan (fondation) . جَائِزَةٌ بَلْزَانِ .
Balzan foundation
- مُكَافَأَةٌ بَلْزَانِ : (جَائِزَةٌ أُنْشِئَتْ لِإِحْيَاءِ ذِكْرِى ابُو جِينِ
بِالْمِزَانِ ، مَخْصُصَةٌ لِلْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ كَجَائِزَةِ نُوبَلٍ وَغَيْرِهَا
مِنَ الْجَوَائِزِ الْمَخْصُصَةِ لِهَؤُلَاءِ الْاَهْدَافِ) .
- 390 - Baltique (échange de) . جَمِيعَةٌ تَضُمُّ مَالِكِي السَّفِينِ وَسِمَاسِرَةَ وَوَسْطَاءَ مُخْتَلِفِ
الْاَعْمَالِ . مَقَرُّهَا لَنْدُنْ . تَجْتَمِعُ دُورِيًّا لِدِرَاسَةِ
وَتَحْدِيدِ شُرُوطِ النُّقْلِ الْبَحْرِيِّ .
Baltic exchange
- 391 - Bancable . بَنْكِي ، مَصْرَفِي . (أُورَاقُ
بَنْكِيَّة) .
Bankable bills
- 392 - Bancaire . بَنْكِي ، مَصْرَفِي . (أَعْمَالُ
مَصْرَفِيَّة) .
Banking
- 393 - Bancable (place) . قَابِلٌ لِلخَصْمِ .
فَرْعٌ مَصْرَفِيٌّ مُهِمَّتُهُ تَقْدِيمُ التَّسَهِيلَاتِ لَخَصْمِ الْأُورَاقِ
التَّجَارِيَّةِ .
Bank place

- 394 - Banco . مَبْلَغٌ ثَابِتٌ .
نقد اتفاقى قديم ، كان يمثل وزناً معيناً من معدن
Banco مودع في أحد المصارف .
- 395 - Bande magnétique (تُسَجَّلُ) شَرِيْطٌ مُّغْنَطٌ
عليه الأصوات والمعلومات في الحسابات الالكترونية .
Magnetic tape
- 396 - Banking principle . مَبْدَأُ حُرِيَّةِ الإِصْدَارِ .
المذهب المصرفي . (ويُقْضَى بِإِطْلَاقِ حُرِيَّةِ إِصْدَارِ
الأوراق المصرفية لدى المصارف ، لأن قيمة
الأوراق المصرفية إنما تتوقف على مدى الثقة
بمصدر إصدارها) .
Principe bancaire
- 397 - Billets de banque . وَرَقٌ مَصْرَفِيٌّ .
Bank notes
- 398 - Banque . بَنْكٌ . مَصْرَفٌ .
عمل مصرفي .
Bank,
The banking business
- 399 - Banque centrale . مَصْرَفٌ مَرْكَزِيٌّ .
Central bank
- 400 - Banqueroutier . مُفْلِسٌ .
Bank rupt
- 401 - Banques d'affaires . مَصَارِفُ أَعْمَالٍ .
Business banks
- 402 - Hautes banques ، مَصَارِفُ عُلْيَا ،
High finances كبرى .
- 403 - Banques de dépôts . مَصَارِفُ وَدَائِعٍ .
Joint stocks banks
Deposit banks
- 404 - Compte en banque . حِسَابٌ مَصْرَفِيٌّ .
Banking account or bank account
- 405 - Billet de banque . وَرَقٌ نَقْدٌ .
Bank-note
- 406 - Banque du sang (مؤسسة طبية) مَصْرَفُ الدَّمِ
تجمع الدم من المتبرعين لتوزيعه عند الحاجة) .
Blood bank
- 407 - Banquer . دَفْعٌ .
To bank
- 408 - Banque de développement africain
الْبَنْكُ الإِفْرِيقِيّ لِلتَّنْمِيَةِ ، (للإنماء) .
المصرف الإفرريقي للتنمية ، (للإنماء) .
African development Bank (A.D.B.)
- 409 - Banque de développement asiatique
الْبَنْكُ الأَسْيَوِيّ لِلتَّنْمِيَةِ ، (للإنماء) .
المصرف الآسيوي للتنمية ، (للإنماء) .
Asian Development Bank (A.D.B.)
- 410 - Banque européenne d'investissement (B.E.I.)
الْبَنْكُ الأَوْرُوبِيّ لِلتَّيْمِيرِ .
المصرف الأوروبي للتشجيع .
European Investment Bank (E.I.B.)
- 411 - Banque interaméricaine de développement
(B.I.D.)
الْبَنْكُ الأَمْرِيكِيّ لِلتَّنْمِيَةِ ، (للإنماء) .
المصرف الأمريكي للتنمية ، (للإنماء) .
Interamerican Development Bank (I.D.B.)
- 412 - Banque internationale pour la coopération
économique (I.B.E.C.)
الْبَنْكُ الدَّوْلِيّ لِلتَّعَاوُنِ الإِقْتِصَادِيّ .
المصرف الدولي للتعاون الاقتصادي .
The International Bank of Economic Coe-
peration (I.B.E.C.)
- 413 - Banque internationale de reconstruction et
de développement (B.I.R.D.) - (sigle ang-
lais I.B.R.D.)
الْبَنْكُ الدَّوْلِيّ لِإِعَادَةِ التَّعْمِيرِ وَالْإِنْمَاءِ .
المصرف الدولي لإعادة التعمير والإنماء .
International Bank of Reconstruction and
Development
- 414 - Banque mondiale . بَنْكٌ عَالَمِيٌّ .
World bank مصرفٌ عالميٌّ .
- 415 - Banque des règlements internationaux (BRI)
بَنْكٌ تَنْظِيمُ سَدَادِ الحِسَابَاتِ الدَّوْلِيَّةِ .
مصرف تنظيم سداد الحسابات الدولية .
International Settlement Bank
- 416 - Banqueroute . إِفْلَاسٌ جِنَائِيٌّ .
Bankruptcy تَغْلِيْبٌ

- 417 - Banquier
Banker
بنكي (صاحب بنك) .
مصرفي (صاحب مصرف) .
- 418 - Barème
Scale
جدول أعمال حسابية .
- 419 - Baril
Barrel
برميل .
- 420 - Barrières douanières
Tariff walls
حاجز جمركي .
- 421 - Bas
This year's lows
منخفض
- 422 - Bas
Bottom
قاع . منخفض
- 423 - Base
Base
قاعدة . أساس
- 424 - Baser
To base
أسس .
- 425 - Bassin
- à flot
Dock
Wet-dock
خوض :
مائي (للسفن) .
- 426 - Bateau
Ship
سفينة .
- 427 - Bateau
Ship, Vessel
باخرة ، سفينة . حمل
سفينة .
- 428 - Bateaux moteurs
Motor boats
سفن ذات محرك عادي .
- 429 - Bateau à vapeur
Steamboat or Steamer
مركب بخاري . باخرة .
- 430 - Bateau à voile
Sailing boat
مركب شراعي .
- 431 - Bateau caboteur
Coasting vessel
مركب ساحلي .
- 432 - Bateau charbonnier
Collier
مركب الفحم ، ناقلة فحم .
Collier
- 433 - Bateau-citerne
Tank boat or Tanker
مركب صهريج .
- 434 - Bateau-feu
Lightship
مركب منار (لهداية السفن
في المناطق الخطرة) .
- 435 - Bateau lavoir
Boat wash-house
مغسل عائِم .
- 436 - Bateau-mouche
Pleasure boat or Passenger-boat
قارب النزهة .
- 337 - Bateau pilote
Pilot boat
مركب إرشاد السفن .
- 438 - Bateaux de plaisance
Pleasure boats
سفن النزهة .
- 439 - Bateau de pêche
Fishing-boat
مركب صيد .
- 440 - Bateau-pompe
Fire-float, Fire-boat
مركب إطفاء (لمقاومة
الحرائق) .
- 441 - Bateau remorqueur
(Tow, tug) boat
مركب قاطر .
- 442 - Petit-bateau
Small craft
قارب .
- 443 - Barre
Bar
قضيب . ساعدة . حاجز .
- 444 - Barre
Tidal wave
موج عال ، (في مرفأ أو
مصب) .
- 445 - Barre de métal
Metal bar
سبيكة .
- 446 - Donner un coup de barre
بدل الاتجاه .
To put the tiller hand over
- 447 - C'est de l'or en barre
استثمار مضمون .
It is as good as ready money
- 448 - Tirer une barre sur un mot
شطب كلمة .
To cross out a word

449 - Prendre la barre

وَجَهَّ . تَسَلَّمَ الْبَيَاةَ .
To take over the management

450 - Barrière (Alain) آلان بارير
Alain Barriere ، اقتصادي فرنسي .

أستاذ في جامعة باريس - كلية الحقوق . رئيس
الدورات الاجتماعية الفرنسية الأسبوعية . تناول ؛
في بحث له خصصه لمشاكل الانتاج ؛ مشكلة التوزيع
ورقابة الاعتماد ، كما تناول في أبحاثه الأزمات
الاقتصادية التي طرأت بعد الحرب . ألف مجلداً
بعنوان : " النظرية الاقتصادية والتزوة الكينيزية
نشر في باريس سنة 1952 .

451 - Barrière Barrier
مانع ؛ حائل ؛ عائق ؛ سد .

ضريبة العرض (كانت تفرض على التجار في العهد
الإقطاعي مقابل عرض بضائعهم في الأسواق) .

452 - Baril ميكيال ؛ ليترول ؛ سَعْتَه
42 جالون أمريكي ؛ أي ؛ ما يعادل 159 لتر .
Barrel برميل

453 - Barrique ميكيال ؛ للخمور ؛ يستعمل في
Cask بوردو سَعْتَه 225 لتر .

454 - Bastiat (Frédéric) فريدريك باستيا
Frederic Bastiat ، 1850 - 1801

اقتصادي فرنسي . نادى بحرية التبادل . عرف
بنقاشاته التاريخية مع برودون . منعه الموت من
إتمام كتابه الضخم بعنوان : "التناقض الاقتصادي" والذي
أراد أن يوضح به ، التوافق بين المصلحة الخاصة
والمصلحة العامة .

455 - Batelage صَنْدَلَة (أجر التحميل
Lighterage والشحن والنقل بالصَنْدَل) .

456 - Batellerie مِلَاحَة ؛ دَاخِلِيَّة .
Inland navigation

457 - Bâtiment بِنَايَة ؛ صَرْح .
- de charge

Building سِفِينَة ؛ شَحْن .
(Cargo-boat)

458 - Battle Memorial Institute

مؤسسة علمية اقتصادية . أنشئت بتاريخ 27 مارس
(آذار) 1925 وفقاً لوصية "كوردون باتل" ؛ وقد
نصّت الوصية على تخصيص كامل ثروته تقريباً لإنشاء
مؤسسة تستهدف : التكوين العلمي ، وتشجيع البحث
الابتكاري ، وتحقيق تطبيق المبتكرات المكتشفة .
تتضمن المؤسسة أربع مراكز للبحوث أهمها مركزان في
أوروبا هما : مركز جنيف ، ومركز فرانكفورت .
(Institut memorial de Battle)

سَكَّ (العملة) .
459 - Battre monnaie
To mint

بُود . (وحدة لقياس
460 - Baud
Baud السرعة في المخابرات التلغرافية) .

فرناند بودوين
461 - Baudhuin (Fernand)
Fernand Baudhuin 1894

اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة لوفان . عمل
مستشاراً للحكومة البلجيكية وكلف بمهام عدة في
الخارج . يحترم من الرأي العام البلجيكي لنشاطه الثقافي
والعلمي . يهتم في جانب كبير من دراساته بموضوع
الدخل القومي ، ومشاكل التمويل العام والاستهلاك .
يؤمن بالحرية الاقتصادية ، وباقتصاد السوق كعامل
تقدم اقتصادي واجتماعي .

لويس بودوين
462 - Baudhuin (Louis)
Louis Baudhuin 1946-1887

اقتصادي فرنسي . آمن بالمذهب الحر ، وبذل جهداً
في إحيائه . كان مؤرخاً واختصاصياً بمشاكل أمريكا
الجنوبية . عين خبيراً لفرنسا سنة 1938 في لجنة الضرائب
التابعة لعصبة الأمم . له مؤلفات كثيرة تتعلق بالمسائل
النقدية التي كان يدرسها في باريس .

463 - Bedaux (Charles) شارل بودو 1944-1888

مهندس فرنسي . اهتم بالتنظيم الصناعي . ابتكر
طريقة لقياس العمل أطلق عليها اسمه (le bedaux) ؛
تستند على أساس ما يستطيع أن ينجزه "الرجل العادي"
من عمل ؛ دون تعب ، خلال دقيقة واحدة ؛
ومستنبطاً من نتائج عمله لمدة ثماني ساعات في اليوم .
ويلاحظ ، أن هذه الوحدة القياسية أصبحت مستعملة
على نطاق واسع الآن .
Charles Bedaux

- 464 - Belga نَقْدٌ بَلْجِيكِي استعمل
Belga للتجارة الخارجية .
- 465 - Belle époque فترَةُ الأَزْدِهَارِ ، فترةُ
Boom الرخاء ، فترةُ فيض الإنتاج .
- 466 - Below the line اصطلاح أنجليزي مُستعمل
بالفرنسية يشير إلى : الموارد والنفقات الاستثنائية التي
ترصد في الميزانية العامة للدولة .
- 467 - Bénéfice نَفْعٌ ، فَائِدَةٌ . مِزْيَةٌ . رِبْحٌ ، مَكْسَبٌ . مَغْنَمٌ . حق .
صالح .
أقطاع أرض (مقابل خدمات) .
Profit, Gain, Premium
- 468 - Bénéfice ecclésiastique وَظِيفَةٌ ذاتُ دخل .
Benefice
- 469 - Bénéfice de cession de biens حق التنازل عَنِ الأَمْوَالِ .
Right of property's assignment
- 470 - Bénéfice apparent رِبْحٌ صُورِي .
Apparent benefit
- 471 - Bénéfice d'inventaire حَقُّ الجَرْدِ .
(حق الوريث بالأل يدفع من ديون التركة أكثر
بما ناله منها) .
Beneficium inventori
- 472 - Participation aux bénéfices مُشَارَكَةٌ فِي الأَرْبَاحِ .
Profit-sharing
- 473 - Sous bénéfice d'inventaire بِشَرَطِ التَّحَقُّقِ .
Under beneficium inventorii
Under beneficium of inventory
- 474 - Sous bénéfice de retour عَلَى أَنْ تُرَدَّ إِلَيْنَا .
Under the right of reversion
- 475 - Au bénéfice de لِصَاحِبِ .
For the benefit of
- 476 - Bénéficiaire مُسْتَفِيدٌ ، مُسْتَفِيعٌ .
Beneficiary, Payee
- 477 - Bénéficiaire رِبْحِي .
Profit
- 478 - Bénéficiaire à un waqf مُسْتَحِقٌّ فِي وَقْفٍ .
Beneficiary of a waqf
- 479 - Marge bénéficiaire. (الربح الحدي) .
هامش الربح (فرق بين سعر الكلفة وسعر المبيع في
الصناعة ، أو فرق بين سعر الشراء وسعر المبيع في
التجارة) .
Profit margin
- 480 - Solde bénéficiaire رَصِيدٌ مُسْتَحَقٌّ لـ .
Profit balance, Balance showing a profit
- 481 - Bénéficier رَابِحٌ .
To make a profit
- 482 - Bénéficier de انْتَفَعَ مِنْ . اسْتَفَادَ مِنْ .
To the profit of أَفَادَ .
- 483 - Bénéfique خَيْرٌ . مُؤَاتٍ .
Beneficient - benefic
- 484 - Benelux بِنِيلوكس
اتحاد اقتصادي يتكوّن من البلدان التالية : بلجيكا -
هولندا - لوكسمبورغ . تقرر إنشاؤه مبدئياً سنة 1944 ،
وتحقق سنة 1947 ؛ إلا أنه لا يزال يقتصر على
الوحدة الجمركية في العلاقات التجارية بين البلدان
الثلاثة التي تشكل منها حيث ألغيت الرسوم الجمركية فيما
بينها بما يتعلق بالمبادلات التجارية داخل أراضي
البلدان الثلاثة .
Benelux
- 485 - Berger (Gaston) غاستون بيرجي
Gaston Berger 1896 - 1960 .
فيلسوف فرنسي ، كان أستاذاً في المدرسة التطبيقية
للدراسات العليا . اشتهر في الأوساط الاقتصادية من
خلال نظريته (الاستقبالية) التي تتناول دراسة الأسباب
العلمية والاقتصادية والاجتماعية الدافعة لتطور
العالم العصري ، وتنبأ بالأوضاع التي يمكن أن
تنجم عن تأثير هذه الأسباب .
- 486 - Besoin حَاجَةٌ ، رَغْبَةٌ ، عَوَزٌ .
Need

487 - Bétail . مَاشِيَةٌ ، نَعَم .
Cattle

488 - Bettelheim (Charles) 1913 . شارل بتلهيم
اقتصادي فرنسي . مدير فرع الدراسات في المدرسة
التطبيقية للدراسات العليا في باريس ؛ وأستاذ في مؤسسة
دراسات التنمية الاقتصادية والاجتماعية . اختصاصي
في التخطيط الاشتراكي والاقتصاد السوفييتي . أصدر
مؤخراً عدّة مؤلفات تدخل ضمن اختصاصه ، منها :
"التحويل الاشتراكي للمغرب" ؛ و"التخطيط
المشارع" ؛ و"مقتطفات دراسية حول الاقتصاد
الاشتراكي" . Charles Bettelheims

489 - Beveridge (Lord Willam Harry)
1879 - 1963 .

اقتصادي انجليزي ، وعالم اجتماع . امتاز بتنظيم
الخدمات الاجتماعية . عرف بالمشروع الذي حمل
اسمه والمتعلق "بإعادة تنظيم البلاد بعد الحرب للفترة
المنصرمة بين 1945-1950" .

Lord Willam Harry Beveridge .

490 - Biais . مُنْحَرَفٌ . مُوَارِبٌ .
Indirect way

491 - Bibliothèque . مكتبة ، خزانة كُتُب ، دارُ كُتُب .
مجموعة من البرامج الأساسية النموذجية (تستخدم
في تقنية الإعلام) . Library, Book-case

492 - Bien . خَيْرٌ . مَنَفَعَةٌ . مَالٌ ،
Good, Property, Estate . ثَرَوَةٌ .

493 - Bien . مَالٌ (مَنْقُولٌ أو غير مَنْقُول) .
Property

494 - Bien de main-morte . وَقَفٌ مَالٌ مَرصُودٌ . أموالُ التركة .
Allotted assets

495 - Biens de l'esprit . مَهَارَاتٌ .
Skills

496 - Biens de la terre . غُلَاكٌ .
Harvest

497 - Bien-être . رَافِيَةٌ . رَاحَةٌ ، هَنَاءٌ ، سَعَادَةٌ .
Well being, Confort, Feeling of welfare

498 - Bien-fonds . عَقَارٌ ، مَلِكٌ .
Real estate, Landed property, Realty

499 - Biens-fonds . مَالٌ غَيْرُ مَنْقُولٍ .
Landed property

500 - Biens nationaux . ثَرَوَاتٌ قَوْمِيَّةٌ .
National wealth . غُلَالٌ وَطَنِيَّةٌ .

501 - Economie de bien-être . اِقْتِصَادُ الرِّفَاهِ (هدف تسعى إليه النظريات
الاقتصادية بدراسة الامكانيات المؤدية إلى
توزيع الدخل الوطني على جميع الأفراد) .
Economy of prosperity

502 - Big five . اضْطِلَاحٌ انْجِلِيزِيٌّ يَشِيرُ إِلَى
المصارف الرئيسية الانجليزية الخمسة وهي :
- مصرف ميدلند ،
- مصرف ويستمنستر ،
- مصرف باركليز ،
- مصرف لويلز ،
- والمصرف الوطني الاقليمي .

503 - Bilan . حِسَابٌ يَخْتَامِي .
Balance sheet

504 - Bilan consolidé . حِسَابٌ يَخْتَامِيٌّ مُدْعَمٌ بِالْوَثَائِقِ .
Consolidated balance sheet

505 - Bilan économique . مَوْقِفٌ اِقْتِصَادِيٌّ .
مخطط اقتصادي .
وضعية اقتصادية .
Economic statement of condition

506 - Bilateral . ذُو جَانِبَيْنِ . ملزم الطرفين .
Bilateral, Two-side

507 - Courtier de change . مَصَارِفُ الْخَصْمِ . سَمَائِرَةُ الْأَسْنَادِ .
Bill Brokers (banks) .

508 - Billet . سَنَدٌ . تَذِكْرَةٌ . وَرَقَةٌ .
بطاقة . رسالة موجزة .
Bill, Promissory note, Ticket note, short letter

509 - Billet d'avertissement . إشعار .
إنذار .
Sumons to appear before a magistrate

510 - Billet de banque . وَرَقَةٌ نَقْدٌ .
Bank note

511 - Billet de fonds . سَنَدٌ مَالِي .
Bill of exchange . سَنَدٌ إِذْنِي .

512 - Billet de libre parcours . إِذْنٌ بِالْمُرُورِ .
Passport

513 - Billet à ordre . سَنَدٌ بِالْأَمْرِ .
Promissory note

514 - Passager clandestin . بِطَاقَةٌ سَفَرٍ .
Billet de passage
Passage Ticket

515 - Billion . بِلْيُونٌ ، مِلْيَارٌ ، (أَلْفُ
Milliard . مليون) .

516 - Billon . نَقْدٌ نُحَاسِيٌّ أَوْ بَرُونِزِي .
قطع نقدية ، أقل من الوحدة النقدية الأساسية ، يُحتاج إليها في المدفوعات ، إلا أن قوتها الإبرائية محدودة .
Copper or nickel coinage

517 - Bimétallisme . نِظَامُ الْمُعْدِنِينَ (نِظَامٌ يَجْعَلُ
لكلٍّ مِنَ النُّقُودِ الذَّهَبِيَّةِ وَالْفُضِيَّةِ قُوَّةَ إِبْرَائِيَّةٍ مُطْلَقَةٍ
بعد تحديد النسبة بينهما) .
Bimetallism

518 - Binaire . مُزْدَوِجٌ ، ثُنَائِي .
Binary

519 - Contrôle des naissances . مُرَاقَبَةُ الْمَوَالِدِ .
سياسة تحديد النسل .
Birth control

520 - Bit . وَحْدَةٌ تَعْدَادٍ (وَحْدَةٌ تَتَخَذُ أُسَاساً فِي التَّعْدَادِ
المزدوج الخاص بالآلات الالكترونية) .

521 - Blanc . أَبْيَضٌ ، بَيَاضٌ . صَكٌّ
مَوْقَعٌ عَلَى بَيَاضٍ (أَيُّ بَدُونِ ذِكْرِ الْمُبْلَغِ) .
(Chèque signé en blanc)

Blank
(Cheque signed in blank)

522 - Blanc-seing . تَوْقِيعٌ عَلَى بَيَاضٍ .
Blank signature

523 - Blé . قَمْحٌ . حِنْطَةٌ . بُرٌّ .
wheat, corn

524 - Blocage . تَوْقِيفٌ . تَثْبِيتٌ . تَثْبِثٌ
- des prix .
الأسعار .

Stoppage - freezing
- price freezing

525 - Bloc de l'or . كُنْثَلَةُ الذَّهَبِ .
(نِظَامُ نَشَأَ سَنَةَ 1934 . ضَمَّ كَلَامًا مِنْ فَرَنْسَا وَبُلْجِيكََا
وسويسرة وهولندا بعد أن رفضت أن تنهج نهج
أنكلترا وأمريكا في تخفيض قيمة نقدها . يلاحظ أنه
بقي اسمياً ، ثم انهار سنة 1935 بعد أن لجأت بلجيكا
إلى سياسة تخفيض قيمة نقدها) .
Gold. Block

526 - Bloch-Lainé (François) 1912
فِرَاسُولُوش لِينِيَه (François) 1912
عالم اجتماع فرنسي . بدأ حياته في مجال التفيتش
المالي ، ثم أصبح مديراً عاماً لصندوق الودائع سنة 1953 .
اشتهر سنة 1963 نتيجة لإصداره مجلداً بعنوان :
"من أجل إصلاح المجتمع" اقترح فيه تغيير نظام المجتمع
عن طريق إنشاء هيئة قضائية تتولى مهام الاختيار
والتوجيه . أصبح مديراً عاماً لمصرف كريديه ليونيه منذ
سنة 1967 .
François Bloch-Laine

527 - Bloquer . كَثَّلَ ، جَمَعَ . حَجَزَ ، أَحْدَقَ بَرَّ .
To blockade, To block, To obstruct, To lump
To stop, To tie up

528 - Bloqué . مُجَمَّدٌ (أَمْوَالٌ مُجَمَّدَةٌ) .
Frozen

529 - Bloquer de l'argent . جَمَدَ مَالاً .
To freeze money

- 530 - Blue chips : اصطلاح انجليزي يعني : "القطع الزرقاء". يستعمل في البورصة للدلالة على "القيم المفضلة".
Valeurs de tout premier ordre
- 531 - Blue print : اصطلاح انجليزي يعني : "مشاريع أو خطط".
Photocalque
- 532 - Board of trade : اسم يُطلق على :
- وزير التجارة في إنجلترا
- وزارة التجارة (في الولايات المتحدة).
Le ministère du commerce
- 533 - Ligue des agriculteurs
رابطَةُ المزارعين البلجيكي . (مؤسسة تضم المزارعين الذين يعانون أزمات حادة . مقرها لوفان . تجمع بين أهداف مهنية واجتماعية وأخلاقية واقتصادية).
Boerenbond belge
League of agriculturists
- 534 - Böhm-Bawerk : عضوُ المدرّسة الاقتصادية النمساوية ، التي تنهج "الطريقة الاستنباطية" في أبحاثها الاقتصادية .
Böhm-Bawerk
- 535 - Boisguibert (Pierre) : 1646 - 1714 بوا سكيير أحدُ أوائل الاقتصاديين الفرنسيين . شغلَ مناصبَ عليا في الهيئة القضائية . حملَ في أبحاثه على النظام الضرائبي لذلك العصر . تعطي مؤلفاته صورة مفيدة عن نهاية القرن السابع عشر وبداية القرن الثامن عشر . يعتبر مبشراً لمذهب الفيزيو قراطيين .
- 536 - Boisseau : ميكيال انجليزي تختلِف سَعته وفقاً لاستعمالاته ، فهو : 27،22 كيلو غرام بالنسبة للقمح . و 15،42 كيلو غرام بالنسبة للشعير . و 27،22 كيلو غرام بالنسبة للذرة . و 36،29 كيلو غرام بالنسبة للفحم .
Bushel
- 537 - Bolivar : وَحْدَةٌ تَقْدِيَةٌ تُسْتَعْمَلُ في فنزويلا .
Bolivar
- 538 - Bombach (Gottfried) : 1919 .
اقتصادي سويسري ، يدرس في جامعة "برن" ، بعد كميل وساربروكن ، في نطاق أعمال المنظمة الأوروبية للتعاون الاقتصادي درس المشاكل المقترنة للمداخيل القومية ، ومشاكل الانتاجية بالإضافة إلى مشاكل التنمية .
Gottfried Bombach
- 539 - Bon Order : وَرَقَةُ الدَّفْعِ (أو القبض) .
- 540 - Bon Order, Voucher, Note, Receipt, Bond : إِذْنٌ . رِقِيعَةٌ
- 541 - Bon compte : حِسَابٌ دَقِيقٌ .
Correct account
- 542 - Bon de caisse : سَنَدٌ عَلَى الصَّنْدُوقِ .
Cash voucher
- 543 - Bon du trésor : سَنَدٌ عَلَى الْخِزْيَةِ .
Treasury bond
- 544 - Bon de commande : طَلَبٌ بِضَاعَةٍ .
Order-form
- 545 - Bon de livraison : إِذْنٌ تَسْلِيمٍ .
Delivery order
- 546 - Boni : وَفَرٌ ، رِبْحٌ إِضَافِي ، عَائِدٌ ، رِبْحٌ . إضافة على الراتب . وفي فنّ الموازنة يعني : زيادة السورادات عن النفقات .
Surplus, Profit Rebate
- 547 - Bonification : تَعْوِيزٌ (عن خسارة) .
Allowance
- 548 - Bonifier : عَوَّضٌ (عَنْ خَسَارٍ) .
To allow
To credit
- 549 - Bonus : عِلَاوَةٌ ، زِيَادَةٌ .
Bonus, Boni, Surpceye, Prime
- 550 - Boom : اصطلاح انجليزي يعني : «ارتفاع مفاجيء في الأسعار أو المنتجات الصناعية» . ازدهار مفاجيء مصطنع .
Vague de prospérité
- 551 - Bord Ship : مَرَكَبٌ .
- 552 - Bordereau : قَائِمَةٌ . جَدْوَلٌ . جَرِيدَةٌ .
List, note, statement

- 553 - Bordereau (جدول مُفَصَّل) .
Detailed statement (لمضمون حساب) .
- 554 - Bosshardt (Alfred) . 1899
أستاذ في المدرسة العليا للدراسات الاجتماعية والاقتصادية في سان جول . مستشار لمختلف الأعمال التجارية والصناعية . اختص في سياسة التصدير التجارية ، وتعتبر مادة تدريس . اهتم بالمسائل النقدية والضرائبية . لفت نظره الوضع الدولي للاقتصاد السويسري ، مما دفعه إلى دراسته في مؤلفات عديدة له .
Alfred Bosshardt
- 555 - Boudeville (Jacques Raoul) . 1919
جاك راؤول بودفيل . أستاذ في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس . اهتم بشكل رئيسي بمشاكل الاقتصاد الاقليمي لأمریکا الجنوبية ثم لفرنسا .
Jacques, Raoul Boudeville
- 556 - Boule-de-neige .
Slow inflation (تَضَخُّمٌ تَلْبَرِيجِي) .
- 557 - Bourse (سوق) .
Exchange, market (مالية) .
- 558 - Bourse de changes .
Stock-exchange, bourse (سُوقُ الْمَبَادَلَاتِ الْمَالِيَةِ) .
- 559 - Bourse des marchandises .
Produce exchange (سُوقُ الْمَبَادَلَاتِ التَّجَارِيَةِ) .
- 560 - Bourse des valeurs mobilières .
Stocks and shares market (سُوقُ مَبَادَلَاتِ الْقِيَمِ الْمَنْقُولَةِ) .
- 561 - Comité des bourses .
Stock exchange committee (لَجَنَةُ تَنْظِيمِ الْبُورَصَاتِ . لجنة المصافق .
لجنة تنظيم الأسواق المالية) .
- 562 - Comité des bourses des valeurs .
Committee of stocks and shares market (لَجَنَةُ تَنْظِيمِ أَسْوَاقِ الْأَوْزَاقِ الْمَالِيَةِ) .
- 563 - Opérations de bourse .
Stock-exchange speculations (مَصَارِبَاتُ مَالِيَةٍ) .
- 564 - Cours de bourse .
Price or rate of stock-exchange (سِعْرُ الْبُورْصَةِ) .
- 565 - Bourse en hausse .
Rising stock-exchange or: stock-exchange on the rise (الْبُورْصَةُ فِي اتِّجَاهِ عَامٍ نَحْوِ الصُّعُودِ .
الصُّعُودِ (يَتَعَلَّقُ بِمَجْمُوعِ الْأَوْزَاقِ الْمَالِيَةِ) .
- 566 - Bourse en baisse .
Stock-exchange on a fall or falling exchange or dropping (الْبُورْصَةُ فِي اتِّجَاهِ عَامٍ نَحْوِ الْهَبُوطِ .
(الْبُورْصَةُ فِي هَبُوطٍ) .
- 567 - Séance de la bourse .
Stock-exchange meeting (جَلْسَةُ الْبُورْصَةِ) .
- 568 - Ordres de bourse .
Order of exchange (أَوَامِرُ الْبُورْصَةِ) .
- 569 - Premier cours de bourse .
Opening price or first price (سِعْرُ الْإِفْتِتَاحِ (أَوَّلُ سِعْرٍ تَفْتَحُ فِيهِ الْبُورْصَةُ) .
- 570 - Dernier cours de bourse .
Closing price (سِعْرُ الْإِغْلَاقِ (السَّعْرُ الْآخِرُ الَّذِي يَسْبِقُ إِغْلَاقَ الْبُورْصَةِ) .
- 571 - Mieux cours de bourse .
Best price of stock-exchange (السَّعْرُ الْأَفْضَلُ . السَّعْرُ الْأَحْسَنُ (لِعَمَلِيَّاتِ الْمَبَادَلَةِ فِي الْبُورْصَةِ) .
- 572 - Jouer à la bourse .
To speculate on the st. ex. (ضَارِبٌ بِالْأَسْهُمِ) .
- 573 - Bourse du travail .
Labour-exchange (مُجْتَمَعُ نِقَابَاتِ الْعَمَالِ .
بورصة العمل) .
- 574 - Boursicotage .
Scalping on stock-exchange (بُورْصَةُ (مُضَارَبَةٍ خَفِيفَةٍ فِي الْبُورْصَةِ) .
- 575 - Boursicoter .
To dabble on stocks (بُورْصَ (ضَارِبٌ قَلِيلًا فِي الْبُورْصَةِ) .
- 576 - Bourssier .
Stock-exchange Operator (مُصَافِقٌ . مُضَارِبٌ) .
- 577 - Boycottage .
Boycotting (مُقَاطَعَةٌ) .

- 478 - Boycotter . قَاطِع .
To boycott
- 479 - Boycotteur . مُقَاطِع . مُضْرِب .
Boycotter
- 580 - Brader . رَخَّصَ (في الثَّمَن) .
To sell off
To sell at low price
- 581 - Braderie . مُرَاخَصَة .
بيع عام لتصفية بضائع بأسعار رخيصة .
Annual sale, yearly jumble-sale
- 582 - Bradeur . مُرَاخِص (بائعُ بالمُرَاخَصَة) .
Jumble-salesman
- 583 - Brainstorming . اسْتِبْدَاع (طريقة في العمل الجماعي ، تقوم على انبعاث أفكار بديعة ، بالجوء إلى الاقتراحات الفردية) .
Transport au cerveau
- 584 - Train-trust . هَيْئَة خَبْرَاء . (مجموعة من الخبراء تُسَدِّي المشورة وتساعدُ في رَسْم سياسة معينة) .
Train-trust
- 585 - Brants (Victor) 1856-1917 فكتور برانت . اقتصادي بلجيكي ، وعالم اجتماع ، ومؤرخ . عمل أستاذاً في جامعة لوفان . له عدة مؤلفات .
Victor Brants
- 586 - Brasse (fathom) . مِقْيَاس أنْجِلِيزِي للطول . يعادل 1،83 متر .
Fathom
- 587 - Braudel (Fernand) 1902 فرناند برتيل . اقتصادي فرنسي ، وعالم اجتماع ، ومؤرخ . اهتم في اقتصاد الديمقراطيات الشعبية . ساهم في تحقيق بحث اجتماعي ، وتاريخ للأسعار الأوروبية ، غطت الفترة بين 1450 إلى سنة 1750 . أهم مؤلفاته ما تناولت بلدان البحر المتوسط في فترة فليب الثاني ، وابعائه عن الحضارة والرأسمالية من القرن الخامس عشر إلى القرن الثامن عشر .
Fernand Braudel
- 588 - Brevet . شَهَادَة ، اجازَة ، براءة .
Patent, warrant, certificate
- 589 - Breveter . مَنَحَ شَهَادَة (استثمار أو اختراع ... الخ) .
To patent
- 590 - Bricolage . تَعْدِيدُ الحِرَاف .
Trades arrangement
- 591 - Bricoler . عَدَّدَ الحِرَاف .
To arrange the trades
- 592 - Bricoleur . مُعَدَّدُ الحِرَاف .
Jack-of-all-trades
- 593 - British thermal unit (B.T.U.) . وَحْدَة قِيَاس انْجِلِيزِيَة للحرارة .
- 594 - Brochure . دُفْتِير . أَضْمِيرَة .
Booklet
- 595 - Brokers . سَمَائِرَة بورصة لندن (يقومون بشراء الأسناد ويبيعها لحساب زبائنهم) .
Courtiers
- 596 - Brouillard . دَفْتَرُ تَسْوِيد يومي (مُسَوْدَة يومية) .
wast-Book
- 597 - Brouillon . دَفْتَرُ تَسْوِيد .
Rough draft
- 598 - Bruit . ضَجَّة . شَائِعَة .
Rumour
- 599 - Brut . جِلْف .
Gross
- 600 - Bubble . اضْطِلَاح أنْجِلِيزِي يعني : فقاعة . (ويقصد به التعبير عن قِيمٍ ضعيفة ، ترتفع في فترة الازدهار المفاجيء المصطنع) .
Bulle
- 601 - Bubble south-sea . فَقَاعَة بَحْر الجَنُوب . (أول تجربة لمضاربة مالية تمت في إنجلترا سنة 1711 بإشراف شركة بحر الجنوب) .
L'affaire des Mer du sud
- 602 - Budget . مِيزَانِيَة .
Budget
- 603 - Budgétaire . مُتَعَلِّق بِالمِيزَانِيَة .
Budgetary, Financial

- 604 - Budgets privés . ميزانيات خاصة .
Private Pudgets
- 605 - Buffer Stock اصطلاح انجليزي يقصد به : (امتصاص الكميات الانتاجية الزائدة من الأسواق ؛ وتغذية السوق بها عند الاحتياج) .
Stock-regulateur ... "سياسة الإسفنج" ...
- 606 - Bulldozer جرافة . (آلة التسوية وتمهيد الأرض ، وشق الطرقات) .
Bulldozer
- 607 - Bulk carrier سفينة حديثة تستخدم لنقل المواد الأولية (كالمواد المنجمية) . (نقالة مواد أولية) .
- 608 - Bulletin بيان . مذكرة . نشرة .
Bulletin, Report, Note, Notice
- 609 - Bulletin de paye إيصال دفع .
wages-Docket
- 610 - Bulletin de santé تقرير صحي .
Health report
- 611 - Bulletin de commande قسيمة طلب .
Order form, consignment note
- 612 - Bulletin de bagages إيصال الأمتعة .
Luggage-ticket
- 613 - Bullion معدن غير مسكوك .
(قضبان من الذهب والفضة)
Or en barres, argent en lignots
- 614 - Fédération des industries allemandes اتحاد نقابات الصناعات الألمانية .
Bundesverband der Deutschen Industrie (B.D.I.)
Federation of German Industries
- 615 - Confédération des associations d'employeurs allemands اتحاد جمعيات المستخدمين الألمان .
Bundes vereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände (B.D.A.)
Confederation of German Employers' Association

- 616 - Bureau national de recherches économiques المكتب الوطني للأبحاث الاقتصادية .
Bureau of Economic Research (National)
- 617 - Bureau international des expositions (B.I.E) المكتب الدولي للمعارض .
International office of expositions (I.O.E)
- 618 - Bureau international du travail (B.I.T) المكتب الدولي للعمل .
International labour office (I.L.O)
- 619 - Bureau de vente مكتب بيع .
sales office
- 620 - Comité consultatif des affaires et de l'industrie auprès de l'O.C.D.E. اللجنة الاستشارية الأمريكية للأعمال المصرفية والصناعية لدى منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية .
Business and Advisory committee O.E.C.D (U.S.A.)
- 621 - Business-oriented language لغة التوجيه الإداري .
لغة برمجة تطبيق الحسابات الالكترونية . (تعليمات تعطى لحاسبة إلكترونية لتستطيع القيام بعملياتها) .
1968-1905 مورييس بيه
اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق في باريس ، وعضو المجلس الاقتصادي . مؤلف خصب . درس مختلف أوجه التنمية ، والاقتصاد الاقليمي ، والعلاقات الدولية .
Maurice Byé

C

- 623 - Cabine قمرية في سفينة . غرفة .
Cabin
- 624 - Cabine téléphonique غرفة هاتف .
Telephone-booth
- 625 - Cabine de pilote حجرة طيار .
Cockpit, Pilot's cabin
- 626 - Cabinet مكتب (لعمل أو للمحادثة) .
Office
- 627 - Cabinet de lecture مكتبة . قاعة مطالعة .
Reading room
- 628 - Le Cabinet الوزارة ؛ الحكومة .
Cabinet

- 629 - Le Cabinet du ministre
دَيَّوَانُ الْوَزِيرِ .
Minister's Departmental staff
- 630 - Le Cabinet Civil
الْعُرْفَةُ الْمَدْنِيَّةُ .
Civil chambers
- 631 - Câblage
إِبْرَاقُ . أَسْلَاقُ (آلة
Cabling, Wiring
كهربائية) .
- 632 - Câble
كَبْلُ (مَجْمُوعَةُ أَسْلَاقٍ يُعْزَلُ
بعضها عن بعض وسط غلاف واق) .
Cable
- 633 - Câble hertzien
سَيْلُكَ هِرْتِيزِي (اتصال
بواسطة الموجات الهرتزية التي تقوم مقام السلك
Hertzien cable
المعدني) .
- 634 - Câble télégraphique
بَرْقِيَّةُ .
Cable Telegram
- 635 - Câblés
مَقْفُولُ ، مَبْرُومُ ، مَجْدُولُ
Wired-up
- 636 - Ancre câblé
مَرْشَاةٌ مَجْهَزةٌ بِحَبْلِ .
Anchor with a wire
أَنْجَرُ ذَوْكَبِلُ
- 637 - Câbler
أَبْرِقُ ، جَدَلُ .
To cable
To wire-up
- 638 - Câblerie
صِنَاعَةُ الْأَسْلَاقِ . مَصْنَعُ
الْحَبَالِ . مَصْنَعُ الْأَسْلَاقِ .
Cable industry
- 639 - Câbleur
مَبْرِقُ (عَامِلُ الْبَرْقِ
الْأَسْلَاقِي) .
Cable-man (Telegraph)
- 640 - Câblier
سَفِينَةُ يَلْدَةِ الْأَسْلَاقِ .
سَلَّاقُ (صَانِعُ الْأَسْلَاقِ) .
حَبَّالُ (صَانِعُ الْحَبَالِ) .
Cable-ship
- 641 - Cachet
خَاتَمُ .
Seal
- 642 - Cacheter
خَتَمُ .
To seal
- 643 - Café
بُنُّ . شَجَرَةُ بُنِّ . قَهْوَةٌ .
Coffee, Cafe
مَقْهَى .
- 644 - Cahier des charges
دَفْتَرُ الشُّرُوطِ .
Conditions of a contract
- 645 - Cabotage
مِلَاحَةُ السَّوَاجِلِ .
Coasting, Coastwise trade (C.T.) Coastal
traffic
- 646 - Petit cabotage
إِبْخَارُ بَيْنَ مَرْفَأَيْنِ (فِي بَحْرِ
In-shore C.T.
وَاحِدٍ) .
- 647 - Caboter
سَاخَلَ . أَبْخَرَ قَرَبَ السَّاحِلِ
To coast
- 648 - Caboteur
مُسَاخِلُ ، (مُبْخَرُ قَرَبِ
السَّاحِلِ) . سَفِينَةٌ (تَبْخَرُ قَرَبَ السَّاحِلِ) .
Coaster, Coasting Vessel
- 649 - Cadastre
مِسَاحَةٌ . سَجَلُ الْمَسَاحَةِ (لِبَيَانِ
الحَالَةِ الْمَدْنِيَّةِ لِلْمِلْكِيَةِ الْعَقَّارِيَّةِ) .
Cadaster, Land registry, Survey
- 650 - Cadastre
مَسَحَ الْأَرْضَ . سَجَّلَ فِي الْمَسَاحَةِ .
To Survey (Land) To land-register
- 651 - Cadres
مَوْظَفُونُ (إِدَارِيَّوْنَ ،
فَتِيَّوْنَ ، ثِقَافِيَّوْنَ الْخ...) . بُنَى . هَيَاكِلُ .
High-grade employees, officials,
Frameworks, Skeletons, Trained personnel
- 652 - Cadres sociaux
بُنَى اجْتِمَاعِيَّةُ .
Social frames
- 653 - Caisse
خِزَانَةٌ . صَنْدُوقُ . مَلَأَ صَنْدُوقُ . خَزَيْنَةُ .
Case, Coffre, Cash-box
- 654 - Caisse à eau
خَزَانُ مَاءٍ .
Water tank
- 655 - Caisse centrale
خِزِينَةُ مَرْكَزِيَّةُ .
Treasury
- 656 - Caisse commune
صَنْدُوقُ مُشْتَرَكٍ .
Common fund

- 657 - Caisse centrale de dépôt et de virement de titre (C.C.D.V.T.)
خَزَانَةُ مَرْكَزِيَّةَ لِلإِسْدَاعِ وَتَحْوِيلِ الْأَسْثَادِ .
- 658 - Caisse de dépôts et consignations
صَنْدُوقُ وَدَائِعِ وَأَمَانَاتِ .
Deposit and consignment office
- 659 - Caisse d'épargne
صَنْدُوقُ تَوْفِيرِ .
Savings-bank
- 660 - Caisse sociale
أَمْوَالُ شَرِكَةٍ .
Company funds
- 661 - Caisse de sécurité sociale
صَنْدُوقُ الضَّمَانِ الْاجْتِمَاعِيِّ
Social security fund
- 662 - Livre de caisse
دَفْتَرُ الصَّنْدُوقِ .
Cash-book
- 663 - Faire sa caisse
عَدَّ الْمَالَ .
To count his cash
- 664 - Caissier
خَازِنُ . أَمِينُ صَنْدُوقِ .
Cashier
- 665 - Calcul
حِسَابُ .
Calculation
- 666 - Calculable
قَائِلُ لِلْحِسَابِ . مُمْكِنُ
Calculable
إِحْصَاؤُهُ .
- 667 - Calculateur
حَاسِبُ . آلة حَاسِبَةٍ . مَاهِرٌ فِي التَّخْطِيطِ . مَقْدِّرُ
العَوَاقِبِ .
Calculator, Reckoner, Computer
Calculating machine
- 668 - Calculateur digital
آلة حَاسِبَةٍ إلكترونية
(خاصة بإعطاء نتائج منطقية وحسابية تستند إلى معطيات
حسابية يدوية) .
Digital computer
- 669 - Calculé
مَحْسُوبٌ ، مَعْدُودٌ .
Calculated computed
- 670 - Faillite calculée
إِفْلَاسٌ مُدَبَّرٌ . إِفْلَاسٌ مُتَعَمِّدٌ .
Calculated bankruptcy

- 671 - Calculer
حَسَبَ ، عَدَّ ، أَخَصَصَ . ضَمَّنَ .
To calculate, To compute, To reckon
- 672 - Machine à calcul
آلة حَاسِبَةٌ .
Calculating machine
- 673 - Etablir un calendrier
وَضَعَ مِنْهَا جُلًّا .
To draw-up a calendar
- 674 - Calorie
حُرِيرَةٌ . كُلُورِي . (وحدة
حرارية قياسية فرنسية لتحديد الطاقة الحرارية) .
Calory
- 675 - Cambial
صَرَفِي (متعلق بالصرف المالي) .
Pertaining to exchange
- 676 - Droit Cambial
حَقُّ الْمَصَارَفَةِ .
Exchange law
- 677 - Cambio
فَرْقُ الْعُمْلَةِ . سِعْرُ الصَّرْفِ
Rate of exchange
كمبيو .
- 678 - Cambisme
تَقَاصُّ أَوْ تَبَادُلُ الْعُمْلَاتِ الْخَارِجِيَّةِ .
Foreing exchange operations
- 679 - Cambiste
صَّرَافٌ ، صَرَفِي .
(موظف مصرفي اختصاصي في المسائل المتعلقة بالنقود
الأجنبية وتحديد قيم التعادل فيما بينها) .
Foreing exchange broker, Cambist
- 680 - Caméral
اِخْتِصَاصِي فِي عِلْمِ الْمَالِيَةِ الْعَامَّةِ .
Fiscal. Cameral
(عالم مالي) .
- 681 - Caméraliste
اصْطِلَاحٌ قَدِيمٌ كَانَ يُطْلَقُ
على المواضيع المتعلقة بعلم المالية العامة .
Fiscal
- 682 - Camelot
بَائِعُ صُحُفٍ .
Newsvendor
- 683 - Camelote
بِضَاعَةٌ رَدِيئَةٌ .
Shoddy articles
- 684 - Camion
شَاحِنَةٌ (عربة أو سيارة الشحن) .
Lorry, Truck
- 685 - Camion-citerne
شَاحِنَةٌ صَهْرِيَجٌ .
Tank Lorry

686 - Camionnage . أَجْرَةُ النَّقْلِ (بِالشَّاحِنَةِ) .

(Transport) cartage, Haulage, Trucking,
(Price) Carriage

687 - Cheval de camion . حِصَانُ جَرٍّ .
Cart-horse

688 - Camionner . شَحَنَ (نَقَلَ بِالشَّاحِنَةِ) .
To carry
To cart.

689 - Camionnette . شَاحِنَةٌ صَغِيرَةٌ .
Delivery van

690 - Camionneur . سَيَّاقُ شَاحِنَةٍ . شَحَّانٌ ،
مَقَاوِلُ نَقْلِيَّاتٍ .
Carrier camion, lorry driver

691 - Camouflage . تَغْمِيَةٌ .
Disguising

692 - Canadian business and industry Advisory
Committee for O.E.C.D

اللَّجْنَةُ الْإِسْتِشَارِيَّةُ الْكَنْدِيَّةُ لِلْأَعْمَالِ الْمَصْرِفِيَّةِ وَالصَّنَاعِيَّةِ
لَدَى مَنْظَمَةِ التَّعَاوُنِ وَالْإِنْمَاءِ الْاِقْتِصَادِيِّ .

693 - Canal . قَنَاةٌ ، قَرَعَةٌ .
Canal

694 - Canalisation . شَبَكَةُ قَنَوَاتٍ .
Canalization

695 - Canaliser . وَسَّعَ نَهْرًا (لِلْمَلَاحَةِ) .
رَكَّزَ . جَمَعَ (فِي الْمَرْكَزِ) .

To canalize
To harness

696 - Candidat . مَرَشَّحٌ .
Applicant, candidate

697 - Candidature . قَرَشَشَ (أَوْ تَرَشَّيْحَ) لِلْمَتَحَانِ .
Candidature, application

698 - Capable . جَدِيرٌ ، خَلِيقٌ ، حَرِيٌّ .
Able, capable

699 - Capacité . أَهْلِيَّةٌ . قُدْرَةٌ ، طَاقَةٌ .
Capacité, ability . كَمَّاءَةٌ . سَعَةٌ .

700 - Capacité d'achat . طَاقَةُ شِرَائِيَّةٍ .
Buying capacity

701 - Capacité civile . أَهْلِيَّةٌ مَدْنِيَّةٌ .
Civil competency

702 - Capacité juridique . كَفَاءَةٌ قَانُونِيَّةٌ .
Legal competency

703 - Capacité de jouissance . أَهْلِيَّةٌ وَجُوبٌ .
Right of usufruct due capacity

704 - Capacité d'exercice . أَهْلِيَّةٌ أَدَاءٌ .
Exercise capacity

705 - Capacité de mémoire . سَعَةُ آلَةٍ حَاسِبَةٍ إلكترونية (قُدْرَةُ آلَةٍ حَاسِبَةٍ إلكترونية
وَمَا تَسْتَطِيعُ تَسْجِيلَهُ مِنْ مَعْلُومَاتٍ) .
Feeding capacity (of a computer)

706 - Capital . رَأْسَمَالٌ . أَصْلُ الْمَالِ .
Capital, Assets . ثَرْوَةٌ .

707 - Placer un capital . وَطَّفَ أَمْوَالًا .
Invest a capital

708 - Capital (augmentation de) . زِيَادَةُ رَأْسِ الْمَالِ (عِنْدَمَا يَطْرَحُ مَشْرُوعٌ مَعِينٌ ،
أَسْهُمًا نَقْدِيَّةً جَدِيدَةً ، تَتَضَمَّنُ شُرُوطًا خَاصَّةً تَحْفَظُ
الْمُسَاهِمِينَ الْقَدَمَاءَ عَلَى الْاِكْتِسَابِ فِيهَا) .
Increase of capital

709 - Capital autorisé . أَخَذَ الْأَعْلَى لِرَأْسِ الْمَالِ ،
(وَيَعْنِي إِذَا مَسْبَقًا فِي تَأْسِيسِ الشَّرَكَةِ ، وَإِذَا
بِوَسَاطَةِ الْهَيْئَةِ الْعَامَّةِ لِلشَّرَكَةِ بَعْدَ تَأْسِيسِهَا وَانْعِقَادِ هَيْئَتِهَا
الْعَامَّةِ) .
Authorized capital

710 - Capital non libéré . رَأْسُ الْمَالِ الْمَدِينِ (أَسْهُمٌ غَيْرُ مُسَدَّدَةٍ الثَّمَنِ . أَيْ
نِسْبَةُ الْأَسْهُمِ الَّتِي تَمَّ الْاِكْتِسَابُ فِيهَا دُونَ أَنْ
يُؤَدِيَ الْمُسَاهِمُ ثَمَنَهَا كَامِلَةً عِنْدَ الْاِكْتِسَابِ) .
Non-liberated capital

711 - Capitalisable . مَرَسَّمٌ . قَابِلٌ لِلرَّسْمَةِ .
Capitalizable

712 - Capitalisation . تَقْوِيمٌ دَخَلَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْقَوَائِدِ الْمَدْفُوعَةِ .
رَسْمَةٌ (إِضَافَةُ الْفَائِدَةِ إِلَى رَأْسِ الْمَالِ) .
Capitalization

713 - Capitalisation d'un rendement
Rendement d'un capital

عائد الاستثمار .

Return on a capital

714 - Capitalisation des réserves

رَسْمَلَةُ الْأَخْتِيَاطِي (إضافة المبالغ المخصصة كاحتياطي
في ميزانية المشروع إلى رأس المال الأصلي) .

Capitalization of reserves

715 - Capitalisation boursière

تَقْوِيمٌ سُوقِي (تثمين قيمة أسهم بضرب عددها
بسرورها المعلن في السوق) .

Market capitalization

716 - Capitalisé مُرَسَّمَل (مُحَوَّلٌ إِلَى رَأْسِ
مال) .

Capitalized

717 - Capitaliser رَسَّمَل .

To capitalize

718 - Capitalisme رَأْسَمَالِيَّة (نظام انتاجي

مستند إلى المشروع الفردي وحرية السوق ؛ ويتميز
بتقدم وسائل الانتاج واستخدام العمال في تحقيق
الازدهار الاقتصادي دون أن يكونوا مالكيين لوسائل
الانتاج أو لما يتجون) .

Capitalism

719 - Les capitalistes الرَأْسَمَالِيُّون (أصحاب
رؤوس الأموال) .

The capitalists

720 - Capitaliste رَأْسَمَالِي . مؤيد للنظام
الرأسمالي . موظف ماله في مشاريع كبرى .

Capitalist

721 - Capitation ضَرِيَّةُ الرُّؤُوس . ضَرِيَّةُ
الأعناق . جزية (في الشريعة الإسلامية) .

Poll-tax

722 - Les capitaux الْأَمْوَالُ الْمُتَدَاوِلَةُ .
The capitals

723 - Capitulations

بِمَتِيَّازَاتٍ أَعْجَبِيَّة . حَقُوقَ قَاضِي أَعْجَبِي وَقَاضَا لِقَانُونِهِ
الوَطَنِي (عرف هذا النظام في البلاد الإسلامية وقضا
لأحقاقات تمت بينها وبين بعض البلاد الأجنبية) .

Capitulation

724 - Capot

يُغَطِّاءُ مُعَدَّنِي (وقاء لمحرك سيارة أو آلة) .
غطاء واقٍ من الأمطار .

Cover, bonnet, hood

725 - Capotage

Covering

726 - Capotage d'une voiture

انْقِلَابُ سَيَّارَةٍ . تَدَهْوُرُ سَيَّارَةٍ .
Overturing of a car

727 - Capotage d'une barque

غَرَقُ زَوْزَقٍ .
Capsizing of a boat

728 - Capoter

To hood, To overturn, To capsize

729 - Caractère

Character, Feature

730 - Caractère subjectif

صِفَّةٌ ذَاتِيَّةٌ (ذو صفة ذاتية) .
Subjective character

731 - Caractère statuaire

صِفَّةٌ نِظَامِيَّةٌ (ذو صفة نظامية) .
Statutory character

732 - Caractéristique

Characteristic

733 - Carambouillage

عَمَلٌ اخْتِيَاطِي يَنْطَوِي عَلَى إِعَادَةِ بَيْعِ حَالٍ ، لِبِضَاعَةٍ
سَبَقَ شَرَاؤُهَا وَقُرَّرَ مَسْبِقًا عَدَمُ دَفْعِ ثَمَنِهَا .
Fraudulent converting

734 - Carat

قِيرَاط (وحدة وزن للذهب
والحجارة الكريمة ؛ جزء من 24 جزءاً) .
Carat

735 - Caravane

Caravan

736 - Caravane de touristes

جَمَاعَةُ سَيَّاحٍ . قَافِلَةُ سَيَّاحٍ
Tourist caravan

737 - Caravelle

مَرْكَبٌ سَرِيعٌ بِصَوَارِي .
طَائِرَةٌ فَرَنَسِيَّةٌ نَقَّاتٌ لِمَسَافَاتٍ مُتَوَسِّطَةٍ .
Caravel, Caravelle air-liner

- 738 - Carbochimie كِيمَاءُ فَخِيمَةٌ (كِيمَاءُ صِنَاعِيَّةٌ)
للمواد المستخرجة من الفحم الحجري).
Carbo-chemistry
- 739 - Carbogène كَرْبُوجِين (مَزِيْجٌ مِنْ
الكربيك ، منشط لمركز التنفس).
Sletzogese
- 740 - Carême صَوْمٌ يَلْدَةُ 40 يَوْمًا ، يَسْبِقُ
عيد الفصح لدى الطائفة المسيحية الكاثوليكية ، كان
يتضمن عدم جواز تناول اللحوم في بعض الأيام التي
تخلله . وقد ألغيت هذه العادة مؤخرًا سنة 1967 ، مما
أثار نوعاً من القلق في أوساط تجارة الأسماك .
Lent
- 741 - Carène غَاطِس (سَفينَة) . بدن (طائرة مائية) .
Hull (of ship, air craft)
- 742 - Mettre un navire en carène آمَالٌ سَفينَةٌ لِإِصْلَاحِهَا .
To careen (ship)
- 743 - Car-ferry سَفينَةٌ خَاصَّةٌ لِنَقْلِ المَرَكَبَاتِ
(السيارات الصغيرة والشاحنات) .
- 744 - Cargaison حُمُولَةٌ سَفينَة (أو طَائِرَة) .
مركب شحن .
Cargo, Freight, Shipload
- 745 - Cargo سَفينَةٌ شَاحِنَةٌ .
Cargo-boat, Freighter
- 746 - Cargo aérien طَائِرَةٌ شَحْنٌ .
Cargo-aircraft, Air-freighter
- 747 - Carnegie (fondation) كَارْنِيجِي
إحدى الجوائز والمكافآت المخصصة للأبحاث العلمية .
تقرر إنشاؤها من قبل الصناعي الكبير أندريه
كارنجي (1835-1919) ، وخصصت للأهداف التالية :
- جائزة للتقدم العلمي ،
- جائزة لتحقيق التعاون والتفاهم بين أمريكا
وإنجلترا ،
- جائزة لخدمة السلام العالمي ،
- وجائزة للبطولات الدولية .
Carnegie Foundation
- 748 - Carnet دَفْتَر
Book,
Carnet à souches,
Counter foil book دَفْتَر (بَارُومَة) .
- 749 - Carottage اِبْتِرَازٌ . اخْتِلَاسٌ .
Tricking
- 750 - Carrier قَلَاعُ الحِجَارَةِ . صَاحِبُ مَقْلَعٍ .
Quarryman, Quarry-owner
- 751 - Carrière مِهْنَةٌ ، حِرْفَةٌ . مُدَّةُ العَمَلِ (أو الاحتراف) .
مقْلَعُ حِجَارَةٍ .
Carrer, Quarry
- 752 - Carrosserie مَهْكَلٌ مَرْكَبَةٍ . صِنَاعَةٌ
المركبات .
Bory, Coach-building
- 753 - Carrossier صَانِعُ مَرْكَبَاتٍ . صَانِعُ
هياكل المركبات .
Coach-builder
- 754 - Carte بَطَاقَةٌ . خَرِيْطَةٌ . خَارِطَةٌ .
Card, Map, Chart
- 755 - Carte d'admission بَطَاقَةٌ دُخُولٍ .
Admission card
- 756 - Carte de banque بَطَاقَةٌ مَصْرُفِيَّةٌ (وِثِيْقَةٌ
تُعْطَى مِنَ المَصْرَفِ لِرَبَائِثِهِ لِإِبْثَاتِ مَا لِلزَّبُونِ وَمَا عَلَيْهِ) .
Balance sheet
- 757 - Carte d'entrée بَطَاقَةٌ دُخُولٍ .
Admission card
- 758 - Carte perforée بَطَاقَةٌ مَثْقُوبَةٌ (تُسْتَعْمَلُ فِي
الآلات الحاسبة الإلكترونية على نطاق واسع) .
Punch-card
- 759 - Carte de restaurant لَابِخَةُ مَطْعَمٍ .
Bill of fare, Restaurant
- 760 - Carte d'identité تَذْكِرَةٌ هَوِيَّةٍ .
Identity card
- 761 - Cartel اتِّحَادُ شِرْكَاتٍ .
اتفاق بين متشجين . كَارْتَل .
Cartel, Ring, Combine

- 762 - Cartel de banque . اِتِّفَاقُ مَصَارِفَ .
Banks cartel, Banks combine
- 763 - Cartel de l'acier . كَارْتَلُ مُسْتَجِي الفُولَادِ .
Steel industries cartel
- 764 - Cartellisation . كَرْتَلَّةٌ . تَوْجِيدُ شَرَكَاتِ
Cartellization . (أو مستجين) .
- 765 - Carton . كَرْتُونٌ ، وَرَقٌ مُقَوًى .
Carton, Cardboard
- 766 - Cartonnage . غِلَافُ كَرْتُونٍ ، تَجْلِيدُ
بِالمُقَوًى . أَشْغَالُ الْمُقَوًى .
Cardboard. Binding in paper boards
- 767 - Cartonner . قَوًى . غَطَّى بِالمُقَوًى .
To bind in boards
- 668 - Cartonner un livre . جَلَدَ كِتَابًا بِالمُقَوًى .
To bind a book in boards, To case a book
- 669 - Cartonnerie . صِنَاعَةُ الْمُقَوًى . تِجَارَةُ
المُقَوًى . مَصْنَعُ كَرْتُونٍ .
Cardboard factory
Cardboard trade
- 770 - Cas . حَالٌ .
Case
- 771 - Cash . الدَّفْعُ نَقْدًا .
Argent comptant
- 772 - Cash and carry . اَدْفَعُ وَاحْمِلْ (مبدأ نقل
للبيضائع ، استعمل من قبل الولايات المتحدة الأمريكية
سنة 1939 للتحويل على عدم خرق قانون الحياد الذي
يمنع الدول المحايدة من تقديم أي عون للأطراف
المتحاربة . ويستند المبدأ على أساس أن يقوم المشتري
بدفع ثمن البضاعة للبلد المحايد ثم يؤمن نقلها
بوساطة الخاصة ... وقد أصبح هذا المبدأ الآن ، من
المبادئ التجارية واسعة الانتشار وخاصة في المحلات
التي تقوم على أساس الخدمة الذاتية .
- 773 - Cash flow . مَدَى السُّيُولَةِ النَّقْدِيَّةِ ، (الأموال النقدية السائلة التي
حصل عليها مشروع معين نتيجة لنشاطه خلال فترة
زمنية معينة) .
Cash flow

- 774 - Casiers . جَدَاوِلُ تَحْدِيدِ اسْعَارِ البُورْصَةِ .
خَزَانَةُ ذَاتِ أَدْرَاجٍ .
دَائِرَةُ الضَّرَائِبِ (دائرة رسمية تقوم بتنظيم
جداول الضرائب والاحتفاظ بها) .
Set of pigeon-holes
- 775 - Casier fiscal . جَنْوَلُ الضَّرَائِبِ .
Tax record
- 776 - Casino . كَازِينُو (ملهى ثَقَامٌ فِيهِ
أَلْعَابُ قَمَارٍ) .
Casino
- 777 - Casser . حَسَمَ . عَزَلَ . أَبْطَلَ .
To discharge . نَسَخَ .
- 778 - Casuel, elle . عَرَضِيٌّ .
Accidental
- 779 - Catalogue . دَفْترُ مَعْلُومَاتٍ مُفَهَّرَسٍ ،
Catalogue . (مُصَوِّرٌ أَوْ غَيْرُ مُصَوِّرٍ) .
- 780 - Catégorie . صِنْفٌ . طَبَقَةٌ .
Category, gradable
- 781 - Catégorique . وَاضِحٌ ، جَلِيٌّ .
Categorical
- 782 - Catir . صَقَلَ النِّسِجَ .
To press (textile)
To gloss (material)
- 783 - Catissage . صَقْلُ النِّسِجِ .
Glossing, Pressing (textile)
- 784 - Catisseur . صَقَّالُ النِّسِجِ .
Polisher (textile)
- 785 - Cause . سَبَبٌ . دَافِعٌ .
Cause, Motive
- 786 - Cause illicite . سَبَبٌ غَيْرُ مَشْرُوعٍ .
Illicit cause
- 787 - Cause licite . سَبَبٌ مَشْرُوعٌ .
Lawful cause
- 788 - Causer . سَبَبٌ . أَنْجَحَ .
To lead to, To bring about
- 789 - Causerie . مُسَامَرَةٌ . مَقَابِلَةٌ .
Informal lecture

- 790 - Caution
عُرْبُون ، كَفَالَة ، كَفِيل ضَامِن .
Surety, Security, Bail, Bail-bondsman,
Deposit, Guarantee
- 791 - Caution judiciaire كَفِيل قَضَائِيَّة .
Bail, Bail-bondsman قَضَائِي .
- 792 - Caution solidaire كَفِيل مُتَضَامِن ، مُتَضَامِن .
Joint security, Collateral security مُتَكَافِل .
- 793 - Caution Solvable كَفِيل مَلِيء .
Good surety
- 794 - Société de Caution mutuelle
شِرْكَة نَضَامِن مُتَبَادِل .
Company of mutual security
- 795 - Cautionnement كَفَالَة . تَأْمِين . ضَمَان .
قيمة للكفالة .
Standing security for, Indemnity, Caution
Money
- 796 - Cautionnement de banque كَفَالَة مَصْرَفِيَّة .
Bank security
- 797 - Cautionnement définitif كَفَالَة نَهَائِيَّة .
Conclusive or final security
- 798 - Cautionnement préalable كَفَالَة أَوَّلِيَّة .
Preliminary security
- 799 - Cautionner كَفَّل . ضَمَّن .
To go bail for
To stand surety for
- 800 - Cavalerie (traite de) نَصَب ، اِجْتِيَال .
Kites
- 801 - Cedi (nouveau) رَحْدَة تَقْدِيَّة تُسْتَعْمَلُ فِي غَانَا .
Cedi
- 802 - Céder تَوَقَّفَ عَنْ . اِمْتَنَعَ عَنْ ،
To give up تَخَلَّى ، تَنَازَلَ .
- 803 - Céder خَصَّعَ ، اسْتَسَلَّمَ .
To yield
- 804 - Cédula بَيَان . جَلْبُول . قَائِمَة .
Schedule
- 805 - Cédula hypothécaire سِنْدُ رَهْن . سِنْدُ تَأْمِينِي .
Mortgage deed
- 806 - Censure رَقَابَة . مُرَاقَبَة .
Censorship, Audit
- 807 - Censurer رَاقِب .
To censure
- 808 - Censeur مُرَاقِب .
Censor, Auditor
- 809 - Centime additionnel ضَرَبِيَّةٌ اِضَافِيَّةٌ تُضَافُ عَلَى الضَّرْبِيَّةِ الْأَصْلِيَّةِ .
Surtax, Additional percentage
- 810 - Centrale مَحْطَة تَوَلِيدِ الْقُوَّة . مَرْكَزُ اسْتِعْلَامَاتِ (فِي مَصْرَفٍ مَرْكَزِيٍّ لِتَحْدِيدِ أخطَارِ الْاعْتِمَادَاتِ) .
Power-station Central office
- 811 - Central, central téléphonique مَرْكَزُ رِبْطِ الْمَخَابِرَاتِ الْهَاتِفِيَّةِ .
Telephone exchange.
- 812 - Centrale des risques مَوْسَّسَة مَرْكَزِيَّةٌ لِلْأخطَارِ ، خَاصَّةً بِالْمَرَاكِرِ التِّجَارِيَّةِ وَالصَّنَاعِيَّةِ الْهَامَةِ ، مَهْمَتُهَا جَمْعُ الْمَعْلُومَاتِ الْمَالِيَّةِ وَالتَّعَلُّقَةِ بِالْاعْتِمَادَاتِ الَّتِي فَتَحَهَا كُلُّ مَصْرَفٍ لِعَمَلَاتِهِ ؛ وَتُسْتَهْدَفُ الْحِيلُولَةُ دُونَ لُجُوءِ إِحْدَى الْمَوْسَّسَاتِ إِلَى اخْتِذِ اعْتِمَادَاتٍ فِي مَصَارِفٍ مُتَعَدَّةٍ يَجَاوِزُ مَجْمُوعَهَا الْحَدَّ الْأَعْلَى لِاعْتِمَادِهَا الْمَالِيَّ وَإِمْكَانِيَّاتِهَا .
Risks central-office
- 813 - Centripler ضَاعَفَ بِالمِائَتَيْنِ
To increase a hundred fold
- 814 - Cercle دَائِرَة . (مَرْكَزُ عَمَلٍ) .
Circle
- 815 - Certain تَأَكَّدَ .
Certain
- 816 - Changer غَيَّرَ ، بَدَلَ .
To change
- 817 - Changeur صَرَاف (مُبَدِّلِ الْعُمَلَاتِ) .
Money changer

- 818 - Chapeau. (chapeau du capitaine)
Primage نَافِلَةُ الرَّئِيس . نَافِلَةُ الرَّبَّان
- 819 - Charge
Loading شَحْن
- 820 - Chauffage central
Central heating تَدْفِئَةُ مَرَكِّزِيَّة .
- 821 - Banque centrale
Central bank مَصْرَفٌ مَرَكِّزِي .
- 822 - Centralisation
Centralization تَجْمِيعٌ . تَرْكِيزٌ . تَمْرَكُّزٌ .
- 823 - Centralisation administrative
Administrative centralisazation مَرَكِّزِيَّةٌ إِدَارِيَّة .
- 824 - Centralisation commerciale
Commercial centralisation مَرَكِّزِيَّةٌ تِجَارِيَّة . تَرْكُزٌ تِجَارِي .
- 825 - Centralisation économique
Economic centralisation تَرْكِيزٌ اِقْتِصَادِي . تَجْمِيعٌ اِقْتِصَادِي . تَجْمَعٌ اِقْتِصَادِي
مَرَكُزٌ اِقْتِصَادِي .
- 826 - Centralisation financière
Financial centralisation تَرْكِيزٌ مَالِي . مَرَكِّزِيَّةٌ مَالِيَّة .
- 827 - Centtalisation industrielle.
Industrial centralisation تَجْمَعٌ صِنَاعِي .
- 828 - Centraliser
To centralize جَمَعَ . رَكَّزَ .
- 829 - Centraliser les pouvoirs
To centralize power خَصَرَ السُّلْطَات .
- 830 - Centre
Centre, Central point, Middle مُتَصَفٌ . مَرَكُّزٌ . وَسْطٌ .
- 831 - Au centre de la ville
At the centre of town فِي قَلْبِ الْمَدِينَةِ .
- 832 - Centre d'aviation
Aviation centre مَحَطَّةُ طَيْرَان .
- 833 - Centre d'études bancaires et financières
مَقْعِدُ التَّزَاوُتِ المَصْرَفِيَّةِ وَالْمَالِيَّةِ .
مَكْتَبُ دَرَاثَاتِ مَصْرَفِيَّةٍ وَمَالِيَّةٍ .
Banking and financial study centre
- 834 - Centre industriel
Industrial centre, Manufacturing centre مَجْمَعٌ صِنَاعِي .
- 835 - Centre maritime
Maritime centre مَرَكُّزٌ بَحْرِي .
- 836 - Centre national d'exploitation des océans
(C.N.E.O.)
الْمَكْتَبُ الْوَطْنِي لِاسْتِثْمَارِ الْمَجِيطَاتِ .
National centre of oceans exploitation
- 837 - Centre libéral spiritualiste français
المَجْمَعُ الْفَرَنْسِي لِانْتِصَارِ الْحُرِّيَّةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ .
French spiritualist liberal centre
- 838 - Centre commun de recherche nucléaire
مَكْتَبُ الْبَحْوثِ الذَّرِيَّةِ الْمُشْتَرَكَةِ .
مَرَكُزٌ مُشْتَرَكٌ لِلْأَبْحَاثِ الذَّرِيَّةِ .
Common centre of nuclear researches
- 839 - Centres commerciaux
مَرَاكِزُ تِجَارِيَّة . مَجْمَعَاتُ تِجَارِيَّة .
Commercial centres, Trading centres
- 840 - Centré
Centred, Central مَرَكُّزٌ . مَرَكِّزِي .
- 841 - Centrer
To centre مَرَكَّزَ . رَكَّزَ .
- 842 - Certificat
Certificate warrant, Testemonial شَهَادَةٌ . إِقْرَارٌ .
- 843 - Certificat de visite. (للسفينة)
وَتَجْرِي دَوْرِيًّا كُلَّ سَنَةٍ مَرَّةً
Inspection certificate شَهَادَةُ مَعَايِنَةِ (السَّفِينَةِ)
- 844 - Certificat de sécurité
de navigabilité شَهَادَةُ سَلَامَةِ (تَثْبِيتِ صِلَاحِيَّةِ السَّفِينَةِ لِلْإِبْحَارِ) .
Certificate of seaworthiness
- 845 - Certificat sanitaire (تَثْبِيتِ خُلُوقِ السَّحْيَةِ)
البُضَاعَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ وَالْعِيُوبِ) .
Health certificate

846 - Certificat d'origine منشأ (بين منشأ) البضاعة المصدرة لتسهيل مرورها في دوائر الجمرك) .
Certificate of origin

847 - Certificat de capacité شهادة أهلية .
Certificate of capacity

848 - Certificateur شاهد . مقررر . مثبت .
Guarantor, certifier

849 - Certificateur de caution مصدق الكفيل .
Counter-surety

850 - Certificatif مثبت .
Certifying, Certificatory

851 - Pièce certificative مستند مصدق .
Certificatory document

852 - Certification تأكيد خطي مثبت .
Certification تصديق إثباتي كتابي .

853 - Certifié مؤكد . مثبت .
Guaranteed, certified

854 - Copie certifiée conforme صورة طبق الأصل .
Certified true copy

855 - Certifier أكّد . أثبت . صدق .
To certify, To guarantee

856 - Certifier une caution صدق الكفيل .
To certify a guarantee

857 - Cerveau مخ ، دماغ . عقل .
Brain

858 - Cerveau électronique دماغ إلكتروني .
Computer

859 - Cessation توقف . انقطاع .
Cessation, Discontinuance,

860 - Cesse تقطّل . توقف . انقطاع .
Cease, Respite, Stoppage

861 - Sans cesse باستمرار ، بلا انقطاع .
Without cease, Non-stop

862 - Cesser قطع ، انتهى .
To cease, To stop

863 - Cesser ses paiements أوقف الدفع .
To stop payments

864 - Cesser le travail انقطع عن العمل .
To stop work

865 - Cessibilité تحويلية . قابلية التحويل .
Transferability

866 - Cessible بحول . قابل للتحويل .
Transferable

867 - Cession تفرغ . تخلّ عن ، ترك . تحويل .
Assignment, Surrender, Transfer

868 - Cession volontaire تنازل اختياري .
Voluntary surrender

869 - Cession de créance حوالة الحق .
Transfer of claim

870 - Chaîne مجموعة متاجر صغرى (ترتبط في مركز تجاري واحد من حيث امدادها في السلع والمنتجات) .
طريقة لتنظيم تسلسل العمل في الآلات الحاسبة
Chain

871 - Chaleur حرارة . سخونة . نشاط .
Heat, warmth, ardour

872 - Chambre غرفة . حجرة . قاعة .
غرفة (تجارية أو صناعية) .
Chamber, Room

873 - Chambre de commerce internationale الغرفة الدولية للتجارة .
(C.C.I.)
غرفة التجارة الدولية .

International chamber of commerce
874 - Chambre de navigation مركز القيادة .
Navigation room

875 - Chambre syndicale غرفة نقابية .
Chamber of trade, guilds

- 876 - Travailler en chambre
عملَ في بَيْتِهِ (لحساب آخر) .
To work at home (for someone)
- 877 - Change مَبَادَلَة . صَرَفٌ ، اصْطِرَافٌ
Exchange, Barter (مقايضة نقد بنقد) .
- 878 - Change manuel ou local
صَرَفٌ بِلَوِي أو عَمَلِي .
Manual or local change
- 879 - Change tiré صَرَفٌ مَسْحُوبٌ (عَمَلِي)
Drawn change (الخارج) .
- 880 - Lettre de change كَمَيَّالَة . سَفْتُجَة .
Bill of exchange
- 881 - Contrôle des changes رَقَابَة النَقْد .
Exchange control مَرَاقَبَة النَقْد .
- 882 - Cours du change سِعْر الصَّرَف .
Rate of exchange
- 883 - Agent de change سَمَسَار الأَوْرَاق المَالِيَة .
Exchange broker
- 884 - Changeable قَابِلٌ لِلتَّبْدِيل .
Exchangeable
- 885 - Charbon فَحْم . سَوَاد (اسم يُطْلَقُ)
على أَمْرَاض تُصِيبُ الزَّرْعَ فَتَجْعَلُ حَبَّهُ وَسَنَابِلَهُ سَوَادًا)
Coal, Smut
- 886 - Charbonnier فَحَّام (صَانِعُ أو بَائِعُ الفَحْمِ) نَاقِلَةُ الفَحْمِ .
Collier, Coal-man, Coal-merchant
- 887 - Charbonnière مِفْحَمَة (مَكَانُ التَّفْحِيمِ فِي
Charcoal kiln (الغابات) .
- 888 - Charges نَفَقَات ، تَكَالِيف . أَغْبَاء . حُمُولَة .
Charges, Duties load
- 889 - Charges sociales أَغْبَاء اجْتِمَاعِيَة (مَجْمُوع
المَبَالِغِ الَّتِي تَدْفَعُهَا مَوْسَمَةٌ وَلِمُسَاعَدَةِ عَمَالِهَا أو
Social duties مَوْظِفِيهَا) .
- 890 - Charges d'exploitation تَكَالِيفُ الإِسْتِغْلَال .
Expenses of exploitation
- 891 - Chargé مُكْتَلَف .
مُحْمَل .
Charged, Entrustee, loaded
- 892 - Chargement تَحْمِيل . حَمْل ، حُمُولَة ، شَحْنَة .
Loading, Lading, Shipment, Cargo
- 893 - Charger حَمَلَ . شَحَنَ . نَقَلَ فِي
To load, To ship سَيَارَة .
- 894 - Chargeur مُحْمَل ، شَحَّان . صَاحِبُ
بَضَاعَة مَنقُولَة فِي سَفِينَة .
Shipper, Loader, Shipping agent
- 895 - Charte-partie وَثِيقَة خَطْبَة لَعَقْدِ إِبْجَار
Time-charter سَفِينَة (إِبْجَارًا كَلْبًا أو جَزْئِيًّا) .
Charter (-party) contract
- 896 - Chartisme إِمْلَاقِيُون (الاصْلَاحِيُون
الدَسْتُورِيُون) : (حَرَكَة نَشَأَتْ فِي أَنْجَلْتَرَا سَنَة 1848؛
وَكَانَتْ تَسْهَدُ تَحْقِيقَ إِصْلَاحَاتٍ مِيسَاسِيَة
وَأَقْتِصَادِيَة) .
Chartism
- 897 - Chef رَئِيس .
Head, Chief, manager.
- 898 - Chemin de fer سَكَّةُ حَدِيد .
Railway
- 899 - Chèque شِيك . صَك (حَوَالَة
Cheque مَصْرَفِيَة) .
- 900 - Chèque barré شِيك مُسَطَّر (شِيك)
مَضْرُوبٌ عَلَيْهِ بِسَطْرَيْنِ لَا يَقْبُضُهُ إِلَّا صَرَّافٌ أو
C crossed cheque مَسْؤُولٌ عَنِ بَنْكٍ) .
- 901 - Chèque à porter en compte ou de شِيك (يُضَافُ أو يُقْتَطَعُ مِنَ الْحَسَابِ) .
Compensation
A cheque to be put into or drawn from
Account

- 902 - Chèque à personne dénommée non à ordre
شيك باسم شخص معين بلا شرط الأمر (أي مع ذكر شرط "ليس للأمر").
Non-order cheque in favour of a named person
- 903 - Chèque à personne dénommée
شيك اسمي (باسم شخص معين).
Cheque in favour of a named person
- 904 - Chèque de retraite
شيك يُستعمل من قبل صاحب الحساب نفسه لسحب قسم من أمواله.
Draw cheque
- 905 - Chèque visé
شيك مؤشّر.
Marked cheque, Certified cheque
- 906 - Traveller's checks
شيك سياحي "شيكات المسافرين".
Traveller's cheque
- 907 - Provision du chèque
غطاء الشيك مقابل الوفاء (في الشيك).
Credit worth of the cheque
- 908 - Transmission du chèque
تداول الشيك.
Transfer of the cheque
- 909 - Chèque d'assignation
شيك يُدفع لأمر شخص معين آخر.
Cheque drawn by a third person
- 910 - Chèque au porteur
شيك للحامل.
Bearer cheque
- 911 - C.A.F. (Coût, Assurance, Frêt)
خلاص القيمة وأجرة الشحن ورسم التأمين.
C.I.F (Cost, Insurance, Freight)
- 912 - Carnet de chèques
دفتر شيكات.
Cheque-book
- 913 - Régler par chèque
سدّد حسابه بشيك.
To pay by cheque
- 914 - Chèques postaux
شيكات بريدية.
Cheque drawn on a post-office bank
- 915 - Toucher un chèque
قبض قيمة شيك.
To cash a cheque

- 916 - Chéquier
دفتر الشيكات.
Cheque-book
- 917 - Chercher
فتش. فتحص. بحث.
To search for, To make a research
- 918 - Chercheur
مفتش. متقب. باحث، بحاث.
Investigator, Research worker
- 919 - Cherté
غلاء (ارتفاع الثمن).
Dearness, high cost.
- 920 - Chevalier d'industrie
مُخَال. نصاب.
Crook
- 921 - Chiffrage
حُسابان.
Calculating
- 922 - Chiffre d'affaires
مجموع المبيعات الخارجية.
Turnover, Sales figure
- 923 - Chiffre-taxe
طابع ضريبي.
Postage due stamp
- 924 - Chiffrer
عدّ. أحصى.
To figure out, to compute
- 925 - Chirographaire
كائن عادي (صنعة من).
يُعطي مالا بلا ضمان عيني).
دين عادي (دين غير مضمون برهن أو سواه).
Unsecured, Simple
- 926 - Chlepnier (Serge) 1890 - 1963
أبعد عن روسيا القيصرية لأفكاره الاشتراكية واستقر في بروكسل سنة 1908 حيث درس في الجامعة الجديدة. حصل على لقب دكتور في علم الاقتصاد سنة 1913 بعد أن قدم اطروحة بعنوان: "الورق النقدي الروسي". بدأ مهنة التدريس سنة 1919. اهتم في فترة ما بين الحربين العالميتين بدراسة السوق المالية ونظام المصارف في بلجيكا. لجأ إلى الولايات المتحدة الأمريكية أثناء الحرب العالمية الثانية. نهج نهجاً عملياً في أسلوب بحثه. صنف نفسه بين القوضيين ورفض الانتماء الفكري لأي مذهب معين.
Serge Chlepnier
- 927 - Choix
اختيار، انتخاب، انتقاء.
Choice, Selection

- 928 - Grand choix de marchandises
تَشْكِيلَة كُبْرَى من السِّلَع .
A great selection of merchandise
- 929 - Chômage
بطالة ، تعطل عن العمل .
Unemployment, Abstention from work
- 930 - Chômage accidentel
بطالة طَارئة . بطالة عرضية . (وتتج عن توقف مؤقت للإنتاج ، نتيجة زيادة العرض ، أو نتيجة لتوقف آلات الإنتاج عن العمل لأسباب معينة... الخ...)
Accidental unemployment
- 931 - Chômage apparent
بطالة ظَاهِرة . بطالة مرئية . (وتكون نتيجة لخصائص إدارية معينة ، تتبع نظاماً معيناً للإعانات ، مما يؤدي إلى التقاعد عن العمل نتيجة ضعف الوازع العام لدى الفرد) .
Apparent unemployment
- 932 - Chômage camouflé
بطالة مُقَنَّعة . بطالة مستترة (وتكون نتيجة لإجراءات إدارية تؤدي إلى امتصاص اليد العاملة المتوقفة عن العمل عن طريق توسيع نطاق الوظائف بشكل يزيد كثيراً عن حاجة أو طاقة الإدارات) .
Disguised unemployment
- 933 - Chômage conjoncturel
بطالة ظَرْفِيَّة (وتنشأ عن تعاقب ظروف الدورة الاقتصادية في القطاع الصناعي بشكل خاص) .
Cyclical unemployment
- 934 - Chômage invisible
بطالة غَيْرُ مرئية (وتكون نتيجة إنتاجية معدومة أو غير كافية) .
Invisible unemployment
- 935 - Chômage saisonnier
بطالة موسميَّة (وتكون نتيجة للتقلبات المناخية وفصول السنة) .
Seasonal unemployment
- 936 - Chômage chronique
تَعَطُّل طَوِيلُ الأمد (بطالة موسمية) .
Chronic unemployment
- 937 - Chômage déguisé
بطالة مُقَنَّعة .
Disguised unemployment
- 938 - Chômage technologique
بطالة تَقْنِيَّة (وتكون نتيجة لاستعمال آلات ووسائل إنتاج جديدة) .
Technological unemployment
- 939 - Chômer
بَهَل (أُضْطِج عاطلاً عن العمل)
To be out of work
- 940 - Chômeur
بَاهِل (عاطِل عن العمل) .
Unemployed person
- 941 - Chrématisation
فَنُ الإِثْرَاء عن طريق مبادلة الأموال (تعبيرٌ نادى به أرسطو ، وتبنَّاه بعض اقتصاديي القرن التاسع عشر) .
- 942 - Chute
سُقُوط .
Fall, drop, collapse
- 943 - Cie ; Co., Comp.
إِخْتِصَارُ كَلِمَةٍ
Compagnie
Co., Comp.
ونعني : شركة .
- 944 - Circulant
رَائِج .
Circulating, floating
- 945 - Circonstance
صُدْقَة . ظَرْف (حال) .
Circumstance, occasion
- 946 - Circuit
طَوْق . مُحِيط . دائرة .
دائرة . دَوْرَة اقتصادية .
Circuit, Circuitry
- 947 - Circuit intégré
سِلْسِلَة مُتَتَابِعَة وَمُتَدَاخِلَة (من أعمال الآلة الحاسبة عمليات متعددة لموضوع واحد) .
Integrated circuit
- 948 - Circuit miniaturisé
سِلْسِلَة مُتَتَابِعَة (من أعمال الآلة الحاسبة الإلكترونية ، تتضمن عمليات متعددة لعدة مواضيع مختلفة ومنفصلة عن بعضها البعض)
Miniatured circuit
- 949 - Circuit monétaire
تَدَاوُلُ التَّقْد .
Monetary circuitry
- 950 - Circulaire
نَشْرَة . مَنشُور .
Circular, Note

951 - Lettre circulaire . رسالة قَوْرِيَّة
Circular letter

952 - Circulation
انتقال . مرور . تبادل . تداول
Movement, Dealings, Transacts, circulation

953 - Circulation commerciale
تبادل تجاري .
Commercial circulation

954 - Circulation fiduciaire
تعامل بالنقد الوثقي .
Fiduciary circulation

955 - Circulation monétaire
تداول النقد .
Currency circulation

956 - Circuler
انتشر . تداول . تبادل .
To circulate, To run

957 - Cité
حاضرة . قلب مدينة .
City

اصطلاح مستخدم في لندن للدلالة على : مركز المدينة
أو بالتحديد ، المركز المالي للمدينة ، والمصارف
الموجودة في قلب المدينة .

958 - Citer
قاضي . رافع
To summon

959 - Civil
مدني .
Civilian

960 - Civilement
مدنياً (مسؤول) .
Legally
Civilement responsable
Legally responsible

1905 . كولن كلارك
961 - Clark (Colin)
اقتصادي انجلو أسترالي ؛ اهتم بشكل خاص في كل
ما يتعلق : بالنتاج القومي : "الدخل القومي" ؛ والتطور
الاقتصادي ؛ وتحديد الأسعار .

لم تمنعه قيمته العلمية من ارتكاب خطأ كبير سنة
1953 ، عندما قرر . أن العالم يدخل في اعتاب
أزمة اقتصادية كبرى شبيهة بأزمة ما بين الحربين العالميتين
بينما كان الواقع يشير إلى أن العالم على عتبة فترة
تاريخية من توسع الإنتاج . شغل مناصب هامة في كل من
أنجلترا وأستراليا ؛ وكان أول من وضع المراحل
الثلاث للتنمية .
Colin Clark

962 - Classe
طائفة . صنف .
Class, category
صنف

963 - La classe moyenne
الطبقة المتوسطة (في المجتمع) .
The middle class

964 - La classe ouvrière
الطبقة العمالية (في المجتمع)
working class

965 - Classement
تصنيف . تفسير .
Filing

966 - Classer
صنف . ضبر .
To file

967 - La lutte des classes
مفهوم صراع الطبقات (في المذهب الماركسي) .
The class war

968 - Société sans classes
مفهوم المجتمع بدون طبقات (في العقيدة الشيوعية) .
One-class society

969 - Classification
تصنيف .
Classification

970 - Classifier
صنف .
To classify

971 - Clause
شرط . اشتراط . بند .
Clause, provision term

972 - Clause léonine
شرط الأسد (شرط ينص
عليه عقد شركة ويهدف إلى حرمان أحد الشركاء من
الربح أو إعفائه من الخسارة. ويلاحظ أن وجود مثل هذا
الشرط يؤدي إلى بطلان عقد الشركة في التشريع
الحديث) .
Leonine clause

973 - Clause d'arrosage
شرط يوجب على المدين أن يقدم ضماناً إضافية إذا طرأ
هبوط كبير على قيمة البضاعة الضامنة للاعتماد .
Clause of paying all round of something
on account

974 - Clause de non concurrence
شرط عدم المنافسة . بند عدم المنافسة .
No-competition clause

- 975 - Clause-or Gold-clause بندُ الذهب (شرط الدفع بالذهب) .
- 976 - Clause de retour à meilleure fortune شرطُ الدَّفْع عند الميسرة .
Clause of payment when at best fortune
- 977 - Clause valeur or الذهب (دفع القيمة على أساس قيمة الذهب) .
Gold-value clause
- 978 - Clause à ordre شرطُ الأَمْرِ .
Order clause
- 979 - Clause valeur fournie شرطُ وُصُولِ القِيَمَةِ .
Value given clause
- 980 - Clause de domiciliation شرطُ تَوْطِينِ السَّند (تعيين المحلّ المختار للدفع) .
Domiciliation clause
- 981 - Clause de recommandation شرطُ الرِّفَاءِ الأَخْتِيَاطِي .
Recommendation clause
- 982 - Clause pénale الشرطُ الجزائي .
Penalty clause
- 983 - Clause suivant avis شرطُ التَّنْبِيهِ . شرطُ الإعلان
Clause as per advice
- 984 - Clause sans avis شرطُ عَدَمِ التَّنْبِيهِ . شرطُ بدون إعلان
Without notice clause
- 985 - Clause de retour sans frais شرطُ الرُّجُوعِ بِلَا مَصَارِيف
Clause of return without expenses
- 986 - Clause sans garantie شرطُ عَدَمِ الضَّمَانِ .
No-warranty clause
- 987 - Clause d'intérêts شرطُ الفَائِدَةِ .
Interest clause
- 988 - Clause de non-garantie. شرطُ عَدَمِ الضَّمَانِ .
No-warranty clause
- 989 - Clause à forfait شرطُ عَدَمِ الضَّمَانِ .
Clause of no recourse
- 990 - Clause de la nation la plus favorisée بندُ الدَّوْلَةِ الأكثرُ رعايَةً أو شرطُ ...
Most favoured nation clause
- 991 - Clearing (compensation) تَعْوِيضٌ . تَعْدِيلٌ .
اتفاق تجاري بين بلدين أو أكثر ، يقوم على أساس مبادلة السلع عن طريق التقاص بين السلع الواردة والصادرة دون أن يكون هناك أي حركة نقدية بين البلدين أو البلدان المتفقة .
Clearing, clearing agreement
- 992 - Client زبُون .
Customer
- 993 - Clemens (René) رينيه كليمنس
René Clemens 1911
اقتصادي بلجيكي ، وعالم اجتماع . كرّس وقته للدراسة النظم الاقتصادية ، واقتصاديات المشروع . اعتمد في بحثه على التحليل الاجتماعي لطاقة الفرد الفكرية والعملية .
بدير معهد علم الاجتماع في جامعة ليج ، ومركزاً خاصاً لتكوين المشاريع .
له عدة مؤلفات تتعلق في موضوع اختصاصه .
- 994 - Clientèle زبْنٌ . عُمَلَاء .
Customers
- 995 - Clignotant (إشارة إنذار) . (نورٌ وامضٌ) .
مصباح كهربائي يضاء ويطفأ تلقائياً ، مهمته جلب ولفت الأنظار . (نور وامض) .
اصطلاح يعني : وجود خطر يهدّد قطاعاً اقتصادياً معيناً (إشارة إنذار) .
Winking light, intermittent signal
- 996 - Clos مغلق .
Closed
- 997 - Atelier fermé نظامُ الورش المغلقة ، (مبدأ)
نقابي أمريكي ، يقضي بمنع المستخدمين من التعاقد مع أشخاص لا ينتمون إلى النقابة المهنية التي تنظم عملهم .
Closed shop
- 998 - Clôture إغلاق .
Closing, lose

999 - Clôture
To close . أغلق ، سدّ

1000 - Club
Club . اتّحادٌ سبّاحي . مُتّدى . نَادي .
اجتماعٌ ممثلي قوى معينة ذات مصلحة بموضوع
معين (كنادي الدول العشر الكبار التي تمثل القوى
الغربية الراغبة في تسوية المسائل النقدية) .

1001 - Cluseau (Max)
Max Cluseau 1912 . ماكس كلوزو
اقتصادي فرنسي . اختصاصي في مسائل
الاعتماد .

ألف كتاباً عديدة متنوعة المواضيع ؛ يعتبر أهمها
تلك التي تتعلق في عملية التقاص بين البنوك ، وما
يتناول منها موضوع الاقتصاد الموجه ؛ وعمليات
تمويل المشاريع .

1002 - Coacquéreur
Joint-purchaser . شريكٌ بالحِيازة .

1003 - Coagulation économique
اقتصاد اقتصادي مُشترَك ، (اشتراك عدة شركات
تمارس نشاطاً اقتصادياً مماثلاً ، في استثمار هذا
النشاط عن طريق دمج إداراتها مع الحفاظ على
الشخصية المعنوية لكل شركة من الشركات) .
Economic coagulation

1004 - Coalition
Combine . تحالفٌ (أفراد أو هيئات
أو مؤسسات ... الخ ...) .

1005 - Coassocié
Co-partner . مُشارك .

1006 - Coassurance
Co-insurance . تأمينٌ مُتبادل .

1007 - Cobol
الحاسبة الالكترونية ، لتسهيل برمجة الأعمال
المحاسبية ، الإدارية والتجارية . Cobol

1008 - Cocaution
Co-surety . مشاركٌ في كفالة .

1009 - Cocher
To check, to tally . يعرض . يقابل (العدّ
والتحقّق والتصحيح ...) .

1010 - Cocréancier
Joint-creditor . شريكٌ الدَّائن .

1011 - Code
مُدوَّنة . اصطلاحٌ . رمزٌ .
مجموعة اتفاقات وقواعد خاصة بتقنية الاعلام ،
تسمح بتسهيل العرض الاعلامي ، والانتقال
مباشرة من عرض إعلامي إلى عرض إعلامي آخر .
Code, statute-book

1012 - Code international du travail
قانونُ العمل الدولي .
International labour law

1013 - Codébiteur
Joint-debetor . شريكٌ المدين .

1014 - Codifier
To codify . جمعٌ قَوَائِن .

1015 - Codirection
Joint-management . شريكٌ في الإدارة .

1016 - Coéfficients
Coefficients . مُعَامِلَات (جمعٌ مُعَامِل) .

1017 - Coéfficient démographiques
مُعَامِلَات ديموغرافية (أرقام تكوّن المعطيات الأساسية
لمعرفة التطور الكافي في مجتمع معين) .
Demographic coefficients

1018 - Coéquation
تعيينٌ حصّة المكلف في الضرائب .
Proportional assesement

1019 - Taux brut de natalité
نسبةُ المواليد الإجمالية في مجتمع معين (وتحسب على
أساس نسبة الزيادة في المواليد في كل ألف نسمة ؛
وتؤخذ على أساس التعداد العام دون الأخذ بعين
الاعتبار لمتوسط أعمار السكان) .
Gross birth-rate

1020 - Taux net de natalité
نسبةُ المواليد الحقيقية في مجتمع معين (نسبة زيادة
المواليد في كل ألف نسمة لمجتمع معين مع الأخذ
بعين الاعتبار لمتوسط أعمار السكان) .
Net birth-rate

- 1021 - Coéquation
تَعْيِين حِصَّة الْمَكْلَف فِي الضَّرَائِب
Proportional asses
- 1022 - Coffre
صَنْدُوق (خِزَانَة)
Coffer, Chest
- 1023 - Carte d'admission aux coffres
إِذْن دُخُول إِلَى غُرْفَةِ الصَّنَادِيق (الحديدية)
Admission card (for access to safes)
- 1024 - Compartiment de coffre
غُرْفَةُ الصَّنَادِيق (الحديدية فِي الْبَنْك)
Safe deposit box
- 1025 - Coffretier
صَانِع الصَّنَادِيق الْحَدِيدِيَّة
Safe-maker
- 1026 - Confidjuseur
ضَامِن مُشْتَرِك
Co-surety
- 1027 - Cogérant
شَرِيكَ الْمُدِير
Joint-manager
Cogestion
إِدَارَة مُشْتَرَكَة . (نِظَام لإِدَارَة الْمَشَارِيع يَتَضَمَّن مُمَثِّلِينَ عَنِ الْعَمَال فِي مَجْلَس إِدَارَة الشَّرِكَة) .
Joint-management
- 1028 - Cojouissance
اسْتِفَادَة مُشْتَرَكَة
Joint-use
- 1029 - Colarr (Jean)
جِيُون كُولَار
Jean Colard
1912 .
اِقْتِصَادِي بُلْجِيكِي . أَسَاطِذُ الْاِقْتِصَادِ السِّيَاسِيِّ وَالتَّحْلِيلِ الْاِقْتِصَادِيِّ لِلْمَوَازِنَاتِ فِي جَامِعَةِ لَوْثَان . شَغَلَ مَرَاتٍ عَدِيدَةً مَنَصِبَ الْمُسْتَشَارِ الْاِقْتِصَادِيِّ لِلْحُكُومَةِ الْبُلْجِيكِيَّة . نَشَرَ سِلْسَلَةً مِنَ الْمَوْلُفَاتِ ، تَنَاوَلَتْ مَسَائِلَ اِقْتِصَادِيَّةٍ مُتَنَوِّعَةٍ ، يُعْتَبَرُ أَهْمُهَا ، كِتَابُ : "شَرْحُ اِقْتِصَادِي" ، الَّذِي أُعِيدَ طَبْعُهُ أَرْبَعَ مَرَاتٍ . كَلَفَ بِمُهَامٍ عَدِيدَةٍ فِي الْخَارِجِ وَخَاصَّةً فِي آسِيَا وَافْرِيقِيَا
- 1030 - Colis
طَرْدُ (بَرِيدِي أَوْ سَوَاه)
Parcel
- 1031 - Collaborer
سَاعَدَ
To collaborate
- 1032 - Collectif
جَمْعِي . مُشْتَرِك . إِجْمَالِي . أَلْبِي
مِيزَانِيَّةٌ مُتَمَمَةٌ (تَتَضَمَّنُ اعْتِمَادَاتٍ ظَهَرَتْ ضَرُورَتُهَا بَعْدَ تَصْدِيقِ الْمِيزَانِيَّةِ الْاَسَاسِيَّةِ الْعَامَةِ) .
Collective. Joint
حِسَابٌ إِجْمَالِي .
Compte collectif
Balance account
- 1033 - Contrat collectif de travail
عَقْدُ عَمَلٍ مُشْتَرِك .
Collective contract of work
- 1034 - Ferme collective
مَزْرَعَةٌ تَعَاوُنِيَّة .
Collective farm
- 1035 - Collection
مَجْمُوعَةٌ . نَمَازِج .
Collection, line (of samples)
مَجْمُوعَةٌ عَيِّنَات .
Collection d'échantillons
Line of samples
- 1036 - Collectionner
جَمَعَ . نَظَّمَ مَجْمُوعَةً .
To collect
- 1037 - Société en nom collectif
شَرِكَةٌ تَضَامِنُ جَمَاعِيَّة . الْبَيْتَة
Public utility company
- 1038 - Collectionneur
مُجْمَعٌ .
Collector
- 1039 - Collectivisme
نِظَامُ الْاِقْتِصَادِ الْجَمْعِيِّ ،
Collectivism
(سَيِّطْرَةٌ عَلَى وَسَائِلِ الْإِنْتَاكِجِ)
- 1040 - Collectivistes
أَنْصَارُ النِّظَامِ الْاِقْتِصَادِي الْجَمْعِيِّ
Collectivists
- 1041 - Collectivité
مِلْكِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ .
Common ownership
- 1042 - Collectivité des moyens de production
شُعُوبٌ وَسَائِلُ الْإِنْتَاكِجِ .
Collectivity of means of production
- 1043 - Collègue
زَمِيل .
Colleague
- 1044 - Colocataire
الْمُسْتَأْجِرُ الشَّرِيكَ .
Co-tenant

1045 - Colombo (plan de)
مَشْرُوعُ كُولُومْبُو لِسنة 1950. يهدف إلى تحقيق التنمية الاقتصادية في البلاد الآسيوية عن طريق استخدام الأموال العائدة لبعض البلاد الآسيوية والمجمعة في مصارف لندن خلال الحرب لتمويل قسم من المشروع ، وأن يمول القسم الباقي من قبل الحكومة الانجليزية . يلاحظ أنه لم يحقق أهدافه إلا أنه استطاع أن يؤدي إلى تحسين الوضع الاقتصادي بشكل ملموس . Colombo plan

1046 - Colon
طَارِيءٌ . مُعْتَمَرٌ . مُسْتَوِطْنٌ مزارع (بالإجازة) .
وحدة نقدية تستعمل في بلاد (كوستاريكا ، وسلفادور) .
Colonist, Settler, Husbandman, Farmer

1047 - Colonage
مُزَارَعَةٌ .
Farming

1048 - Colonat
قَنَاطة زِرَاعِيَّة (نظام استثمار)
كان مطبقاً في عهد الرومان وهو يقضي بأن يبقى العبد الفَقْرَ متصلاً بالأرض التي يعمل فيها مع ذريته) .
Farming colony

1049 - Colonat partiaire
مُزَارَعَةٌ (إيجار الأرض)
اقتسام غلتها بين المتأجرين وصاحبها) .
Farm tenancy the rent of which being paid in kind

1050 - Colonial
اِسْتِعْمَارِي .
مُسْتَعْمَرٌ . مُقِيمٌ فِي مُسْتَعْمَرَةٍ .
Colonial, colonist

1051 - Marchandises coloniales
بَضَائِعُ الْمُسْتَعْمَرَاتِ .
Colonial merchandise

1052 - Colonisation
اِسْتِعْمَارٌ . اِسْتِثْمَارٌ
المستعمرات .
Colonization

1053 - Colonne de distillation
عَمُودُ التَّقْطِيرِ .
Distillation column

1054 - Combe (Paul)
بول كومب
1888 .
Paul Combe

مجاز في العلوم التاريخية والجغرافية . اهتم في دراسته في مواضيع المالية العامة اليابانية ، كما اهتم في أبحاثه بالتاريخ الاقتصادي لفرنسا منذ سنة 1860 .

لم يقدّر بدراسته هذه بهوية المؤرخ بل لأنه يعتقد بإمكانية إيجاد العوامل الأساسية التي تختفي خلف ستار التطورات العميقة للمجتمعات من خلال هذه الدراسة ، وكان كتابه المنشور سنة 1956 نتيجة لحياة مليئة بالأبحاث .

1055 - Combinat
تَجَمُّعٌ (اتِّحَادٌ) صِنَاعِي
في روسيا مكلف بإدارة القطاعات الاقتصادية الكبرى ، ويعمل بالنيابة عن الدولة .
Combine (in U.S.S.R.)

1056 - Combiner
دَمَجٌ (شِرْكَتَيْنِ مثلاً) .
To unite (two societies)

1057 - COMECON
هَيْئَةُ اِقْتِصَادِيَّة تَعَاوُنِيَّة دَوْلِيَّة ؛
أنشأتها روسيا سنة 1949 في مقابل المنظمات التعاونية للقوى الغربية . ومقرها موسكو .

1058 - Comité
لَجْنَةٌ . مَجْلِسٌ . هَيْئَةٌ .
Committee, council, department, board

1059 - Comité ad hoc
لَجْنَةٌ خَاصَّةٌ (لِلدِّرَاسَةِ)
مواضيع ذات أهداف خاصة ومحددة) .
Special committee

1060 - Comité des affaires
لَجْنَةُ أَعْمَالٍ (مصرفية) .
Business committee (banking)

1061 - Comité du budget
لَجْنَةُ الْمِيزَانِيَّةِ .
Budget committee

1062 - Comité consultatif
لَجْنَةُ اِسْتِشَارِيَّة .
Consultative committee

1063 - Comités consultatifs divers
لِجَانٌ اِسْتِشَارِيَّة متفرقة .
لجان استشارية مختلفة .

لِجَانٌ اِسْتِشَارِيَّة لمختلف الأعمال .
Diverse advisory committees

1064 - Comité consultatif des transports
لَجْنَةُ اِسْتِشَارِيَّة لِشُؤُونِ النُّقْلِ .
Advisory committee for transport

- 1065 - Comité consultatif japonais pour les affaires et l'industrie
اللَّجَنَةُ الاستشارية اليابانية للصناعة والأعمال المصرفية .
(لجنة مشتقة عن اتحاد المنظمات الاقتصادية اليابانية ، وتعمل بإشراف ورقابة الاتحاد المذكور وغرفة التجارة والصناعة اليابانية).
Japanese Advisory Committee for Business and Industry
- 1066 - Comité consultatif économique et industriel auprès de l'O.C.D.E. (B.I.A.C.)
اللَّجَنَةُ الاستشارية للقضايا الاقتصادية والصناعية في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية .
اللجنة الاستشارية للشؤون الاقتصادية والصناعية لدى منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية .
Advisory Economic and Industrial Committee at the O.C.E.D (I.B.C.A.)
- 1067 - Comité de développement économique
لَّجَنَةُ الإنماء الاقتصادي .
Committee of economic development
- 1068 - Comité des experts commerciaux
لَّجَنَةُ خَبْرَاءِ الشُّرُوفِ التجارية
لجنة خبراء بالشؤون التجارية .
Committee of commercial experts
- 1069 - Comité d'examen agricole
لَّجَنَةُ فَحْصِ زَرَاعِي .
Committee of agricultural inspection
- 1070 - Comité douanier
لَّجَنَةُ جُمُركِيَّة .
Customs committee
- 1071 - Comité économique et social
لَّجَنَةُ اِقْتِصَادِيَّةٍ وَاجْتِمَاعِيَّة .
Economic and social committee
- 1072 - Comité monétaire
لَّجَنَةُ نَقْدِيَّة .
Monetary board
- 1073 - Comité de politique budgétaire
لَّجَنَةُ تَخْطِيطِ المَوَازَنَةِ .
لجنة رسم سياسة الميزانية .
Budget policy committee
- 1074 - Comité de politique conjoncturelle
لَّجَنَةُ بَحْثِ الظُّرُوفِ السَّيَاسِيَّةِ الطَّارِئَةِ .
Committee of political conditions
- 1075 - Comité de politique économique à moyen terme
لَّجَنَةُ التَّخْطِيطِ اِقْتِصَادِيٍّ لِلْأَجَالِ المتوسطة .
Economic planning committee for medium-term
- 1076 - Comité des relations économiques internationales
لَّجَنَةُ عِلَاقَاتِ اِقْتِصَادِيَّةٍ دَوْلِيَّة .
Committee of international economic relations
- 1077 - Comité de coopération économique
لَّجَنَةُ تَعَاوُنِ اِقْتِصَادِي .
Committee of economic cooperation
- 1078 - Comité des investissements extérieurs
لَّجَنَةُ تَثْمِيرَاتٍ خَارِجِيَّة .
Committee of external investments
- 1079 - Comité de redaction
لَّجَنَةُ صِيَاغَةِ قَرَارَات .
Drafting committee
- 1080 - Comité d'experts pour l'application des conventions
لَّجَنَةُ خَبْرَاءِ لَتَطْبِيقِ الاتِّفَاقَات .
Experts committee for the application of agreements
- 1081 - Comité d'entreprise
لَّجَنَةُ المَشْرُوع .
Works council
- 1082 - Comité scientifique et technique
لَّجَنَةُ عِلْمِيَّةٍ وَفَنِيَّة .
Scientific and technical committee
- 1083 - Command
طَلَبٌ (طَلْبِيَّة) .
Purchaser
- 1084 - Commande
طَلْبٌ ، نَوَصِيَّة .
Order
- 1085 - Livrer la commande
تَسْلِمُ البَضَاعَةِ المطلوبة .
To deliver ordered goods

- 1086 - Payable à la commande . بندفعُ عند تقديم الطلب .
Cash with order
- 1087 - Commanditaire . شريك مؤسس (شريك يقدم رأس المال) .
Sleeping partner, Silent partner
- 1088 - Commodité . نوصية (إسهام المؤسس) .
Capital invested by sleeping partner, Finance
- 1089 - Société en commandite . شركة توصية (شركة تجارية يقدم فيها عدد من الشركاء جزءاً من رأس المال ولا يسهمون في الإدارة) .
Limited partnership
- 1090 - Commandité . شريك متضامن (في شركة توصية) .
Acting partner
- 1091 - Commanditer . أوصى (اشترك كمؤسس في شركة توصية) .
To provide funds for
- 1092 - Commerçant . تاجر .
Trader, Merchant
- 1093 - Commerce . تجارة .
Commerce, Trade, Business
- 1094 - Commerce général . تجارة عامة .
General trade
- 1095 - Commerce special . تجارة خاصة .
Special trade
- 1096 - Fonds de commerce . إذن يسمح بتعاطي تجارة ، متاجرة
Business, Stock-in-trade
- 1097 - Representant de commerce . ممثل تجاري .
Agent, Commercial traveller, Traveling salesman
- 1098 - Livre de commerce . دفتر حسابات .
Business book
- 1099 - Commerce extérieur . تجارة خارجية .
Foreign trade
- 1100 - Commerce intérieur . تجارة داخلية .
Home trade
- 1101 - Commercer . اتجر . تاجر .
To trade
- 1102 - Commerciabilité . منجر (قابلية الاتجار) .
Negotiability
- 1103 - Commercial . تجاري (متعلق بالتجارة) .
Commercial
- 1104 - Le nom commercial . الاسم التجاري .
Commercial name
- 1105 - Raison commerciale . عنوان تجاري .
Commercial address
- 1106 - Affaires commerciales . مسائل تجارية (أعمال تجارية) .
Business matters
- 1107 - Commercialisation . تجميع .
دراسة وتنشيط عملية بيع السلع التجارية في الأسواق عن طريق سبر السوق لتحقيق ومعرفة مدى قابلية السلعة للرواج .
Marketing
- 1108 - Commercialiser . تاجر .
To commercialize
- 1109 - Commis . كاتب (موظف) .
Clerk
- 1110 - Commissaire . مراقب (حسابات) .
Auditor
- 1111 - Commissaire aux comptes . مراقب الحسابات (في الشركات التجارية) ؛ ويختار من قبل المساهمين لتدقيق حسابات الشركة) .
Auditor

- 1112 - Commissaire aux rapports
مراقب الحصص المعنية من المساهمين للاشتراك
Assets auditor . (في رأس مال الشركة)
- 1113 - Commissaire de bord
أمين حسابات السفينة .
Purser
- 1114 - Commissaire de transport
عمول النقل .
Transport commissioner
- 1115 - Commissaire- priseur
مشتري . كلال .
مندوب وزاري مكلف ببيع أموال منقولة للجمهور .
Appraiser, valuer auctioneer
- 1116 - Commission
لجنة ، مجلس ، عمالة ،
عمولة ، جعل . مهمة ، انتداب .
Committee, commission, Brokerage,
Percentage
- 1117 - Commission de proposition
لجنة مقترحات .
Selection committee
- 1118 - Commission supérieure de révision des conditions du travail
لجنة عليا لإعادة النظر في شروط العمل .
Superior committee for the revision of work conditions
- 1119 - Commission de vérification des pouvoirs
لجنة طعون .
Credential committee
- 1120 - Commission de l'application des conventions et recommandations
لجنة تطبيق الاتفاقات والتوصيات .
Committee for the application of agreements & recommendations
- 1121 - Commission budgétaire et administrative
لجنة مالية وإدارية .
Financial and administrative committee
- 1122 - Commission de l'assistance technique
لجنة المساعدة الفنية .
Technical assistance committee
- 1123 - Commission de réparation des contributions
لجنة التكاليف .
Contributions committee
- 1124 - Commission de la main-d'œuvre et de l'emploi
لجنة اليد العاملة والاستخدام
Workers and labour committee
- 1125 - Commission de la liberté syndicale
لجنة الحرية النقابية .
Committee of syndical freedom
- 1126 - Commission économique pour l'Europe
المجلس الاقتصادي الأوروبي (أسس سنة 1947 لدراسة المشاكل الأوروبية وتقديم التوصيات حولها . يضم 29 عضواً أساسياً وعضوين استشاريين هما سويسرا والجمهورية الألمانية الفيدرالية . يعتبر أحد أربع مجالس إقليمية نشأت بمجهود اللجنة الاقتصادية والاجتماعية التابعة لهيئة الأمم المتحدة) .
Economic Commission for Europe (E.C.E.)
- 1127 - Commission européenne
لجنة أوروبية (في الرابطة الاقتصادية الأوروبية) .
European commission
- 1128 - Commission tripartite pour la restitution de l'or monétaire
اللجنة الثلاثية لإحياء النقد الذهبي (أنشئت سنة 1948 وضمت مندوبين عن حكومات أنكلترا وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية بغرض تنفيذ القرارات المتعلقة بالنقد الذهبي ، والمتخذة في معاهدة باريس لتسوية التعويضات الألمانية) .
Tripartite commission for the restitution of monetary gold
- 1129 - Commissionnaire
عميل ، عمول (وكيل بالعمولة) . وسيط .
Agent, Commission agent
- 1130 - Commissionnaire chargeur
وكيل للشحن .
Shipping-agent
- 1131 - Commissionnaire du croire
وكيل بالعمولة ، ضامن .
Del credere agent

- 1132 - Commissionnaire marchand
تَاجِرٌ بِالْعُمُولَةِ .
Commission-merchant
- 1133 - Commissionner
كَلَّفَ ب . عَهْدَ فِي . وَكَّلَ ، قَوَّضَ (في البيع والشراء) .
To commission
- 1134 - Commodat
عَارِيَةِ الْأَسْتِعْمَالِ (نظام قديم للقرض يبنى على أساس وضع شيء مادي معين تحت تصرف المستقرض على أن يعيده عيناً للمقرض بعد الاستعمال ؛ ويعتبر قرضاً مجانياً... فهو... عقد يتضمن إعاره شيء بلا مقابل على أن يسدد عيناً) .
Free loan
- 1135 - Commodataire
مُسْتَعِير (بِلاَ مُقَابِل) .
Free-loan borrower
- 1136 - Commode
مُلائِم .
Convenient
- 1137 - Commodity (produit de base ou marchandise)
اصْطِلَاحٌ أَنْجَلِيزِيٌّ يَعْنِي : مَادَّةٌ أَوَّلِيَّةٌ . (ويقاله في الفرنسية مفهوم : منتج أساسي (صناعي أو زراعي أو سلعة) .
Commodity
- 1138 - Commonwealth
كُومَنْوِلْثُ أَوْ : رَابِطَةُ الشُّعُوبِ الْبَرِيطَانِيَّةِ (وتضم مجموعة البلاد التي كانت تدخل في نطاق الامبراطورية البريطانية ؛ ويحكم العلاقات فيما بينها قانون وستمنستر لسنة 1931 المعدل بعد الحرب العالمية الثانية . يتمتع أعضاؤه بالاستقلال الذاتي وتعتبر هذه الرابطة فيما بينهم رابطة تقليدية وأخلاقية ونفسية تجعلهم متضامنين فيما بينهم) .
Commonwealth
- 1139 - Commun
عَام . مُشْتَرَك . شَائِعٌ .
Common
- 1140 - Marché commun
سُوقٌ عُمُومِيَّةٌ .
Common market
- 1141 - Auteur commun
سَلَفٌ وَاحِدٌ . مُوَرَّثٌ أَصْلِيٌّ .
Principal ancestor
- 1142 - Avaries communes
مَعَارِمٌ كُبْرَى .
General average
- 1143 - Biens communs
أَمْوَالٌ شَائِعَةٌ .
Common property
- 1144 - Marchandise commune
بِضَاعَةٌ صِنْفٌ عَادِيٌّ .
Common merchandise
- 1145 - Communal
قَرْوِيٌّ (متعلق بقريّة أو ببلدة صغيرة) .
Communal
- 1146 - Communauté
جَمَاعَةٌ ، مَجْمَعٌ ، تَجْمَعٌ . طَائِفَةٌ . وَحْدَةٌ .
Community
- 1147 - Communauté des biens
شُبُوعُ الْأَمْوَالِ (بين زوجين) .
Joint estate, co-ownership
- 1148 - Communauté conventionnelle
مُشَاعٌ اتِّفَاقِيٌّ .
Community by agreement
- 1149 - Communauté du travail
جَمِيعِيَّةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ عَمَالِيَّةٌ .
Work community
- 1150 - Communauté urbaine
وَحْدَةٌ عُمَرَانِيَّةٌ (تضم مدينة كبرى وعدداً من البلدان المجاورة لها لإنشاء تجهيزات عمرانية مشتركة والسهر على إدارتها) .
Urban community
- 1151 - Communauté internationale
جَمَاعَةٌ دَوْلِيَّةٌ .
International community
- 1152 - Communauté économique européenne
(Marché commun) (C.E.E.) E.W.G.
الرَّابِطَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الْأَوْرُوبِيَّةُ (السوق الأوروبية المشتركة) .

اتحاد نشأ بموجب معاهدة روما بتاريخ 25 مارس (آذار) 1957 ؛ وبدأ تطبيقه تدريجياً بتاريخ 1/1/1958 . يهدف إلى تحقيق وحدة أوروبية بين أعضائه من حيث الحدود الجغرافية ووحدة السوق الاقتصادية . أما الوحدة السياسية فتأتي كهدف نهائي تدرس في المستقبل البعيد .

European Economic Community

1153 - Communauté européenne du charbon et de l'acier (C.E.C.A.)
الرَّابطةُ الأوروپية للفحم والفولاذ . (اتحاد اقتصادي نشأ بموجب معاهدة باريس بتاريخ 1 مارس (آذار) 1951 بين كلٍّ من : بلجيكا ، فرنسا ، ألمانيا الغربية ، إيطاليا ، لوكسمبورغ ، وهولندا . يقتصر على استغلال واستثمار مادتي الفحم والفولاذ حيث تشكل هذه البلاد سوقاً وحيدة لها . ويلاحظ أن مجلس إدارته قد انضم إلى مجلس الرابطة الاقتصادية الأوروبية في بروكسل بعد أن تقرّر الاندماج فيما بينهما سنة 1967 .

European Coal and Steel Community

1154 - Communauté européenne de l'énergie atomique (C.E.E.A.) (Euratom)
الرَّابطةُ الأوروپية للطاقة الذرية . (مؤسسة نشأت سنة 1957 بموجب اتفاق روما ؛ وفي نفس الوقت الذي نشأت فيه الرابطة الاقتصادية الأوروبية، تهدف المساهمة في تحقيق النمو السريع للصناعات الذرية عن طريق تنشيط الأبحاث وتبادل المعلومات ونشرها مع الحفاظ على احترام مبدأ السرية فيها ، واتخاذ الاحتياطات الصحية الضرورية والامداد بالمواد الأولية اللازمة . وهناك اتفاق تعاون في بين المنظمة وكلٍّ من الولايات المتحدة وبريطانيا .

European Community for Atomic Energy

1155 - Communes
قَرْي . سُكَّانُ قَرْيَةٍ أَوْ بلدة صُغْرَى .
Communes

1156 - Communiqué
بَلَاغٌ عَام (للتعميم) .

Communiqué, Bulletin, Report

أَبْلَغَ . أَعْلَنَ . أَوْصَلَ . Communiquer - 1157
To communicate

1158 - Communisme
شِبُوعِيَّة (نظام اقتصادي و اجتماعي . يدعو إلى إلغاء الملكية الخاصة وإحلال الملكية العامة محلها عن طريق انتقال السلطة إلى ديكتاتورية البروليتاريا الممثلة بالحزب الشيوعي) . Communism

1159 - Communiste
شِبُوعِي (عضو الحزب الشيوعي) .
مشناع . مالك مشارك .

Communist

1160 - Commutatif
تَبَادُلِي . تعاوضي .

Commutative

1161 - Contrat commutatif
عَقْدُ تَبَادُل .

Commutative contract

1162 - Justice commutative
عَدَالَةٌ تَوَازِيَعِيَّة .

Commutative justice

1163 - Commutation
تَبْدِيل . إِبْدَالٌ . استبدال .

Commutation

1164 - Commutativité
تَبَادُلِيَّة . إِبْدَالِيَّة (صفة ما هو تبادلي أو إبدالي) .

Commutativity

1165 - Commuter
اسْتَبَدَلَ . بَدَّل (لفظة بأخرى) .

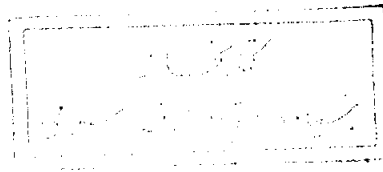
To commute

1166 - Compagnie
شِرْكَة .
Company

1167 - Comparaison
مُقَارَنَةٌ .
تَقَابُل (للتشابه أو للتقارب أو للتفارق) .

Comparaison

1168 - Comparaitre
الحُضُور (في محكمة) .
To appear (before a court)



- 1169 - Compatibilité . نَوَافِقُ . تَلَاوُمُ . انْسِجَامُ .
Compatibility
- 1170 - Compatibilité structurelle . نَوَافِقُ مَبَكَلِي .
Structural compatibility
- 1171 - Compensation . تَعْوِضُ . تَعْدِيلُ . تَقَاصُ .
وفي عمليات البورصة (اسعار معينة بتواريخ ثابتة
يستند إليها عند دفع العمولات والضرائب) .
Compensation, Making-up, Clearing
- 1172 - Compensation entre les gains et les pertes
مُوازَنَةٌ بين الأرباح والخسائر .
Equalization of profits and losses
- 1173 - Chambre de compensation . غُرْفَةُ التَقَاصُ .
Clearing-house
- 1174 - A titre de compensation . عَلَى سَبِيلِ المَقَاصَةِ .
As a compensation
- 1175 - Loi de compensation . قَانُونُ جَسَابِ الاختِمَالَاتِ .
Law of compensation
- 1176 - Compensé . مُتَوَازِنُ .
Balanced
- 1177 - Compenser . وَازَنَ . قَاصَّ .
To compensate, To offset, To make up for,
To clear
- 1178 - Compenser une perte par un gain . عَوَّضَ عَنْ خَسَارَةٍ بِرَيْحٍ .
To set off a loss by a profit
- 1179 - Se compenser . تَقَاصَّ . تَعَوَّضَ . تَوَازَنَ .
To self-compensate, To self-balance
- 1180 - Compétence . جَدَارَةٌ . كَيْفَايَةٌ . أَهْلِيَّةٌ .
Competence, Ability
- 1181 - Compétent . كُفَيَّةٌ ، قُدِيرٌ ، جَدِيرٌ .
خَبِيرٌ ، اِخْتِصَاصِيٌّ .
Competent
- 1182 - Compétitif . قَادِرٌ عَلَى المُنَافَسَةِ .
Competitive
- 1183 - Industrie competitive . صِنَاعَةٌ مُنَافِسَةٌ (صناعة قادرة على منافسة الصناعات
الأجنبية المشابهة لها) .
Competing industry
- 1184 - Prix compétitif . سِعْرٌ تَنَافُسِيٌّ (أو تنافس) ، (سعر يتبع تصريف المنتجات
المحلية خارج البلاد) .
Competitive price
- 1185 - Compilateur . جَمَاعٌ ، مُصَنِّفٌ .
وفي تقنية الاعلام : برنامج خاص لترجمة برنامج
مكتوب في لغة الجول الالكترونية ونقله إلى لغة
أخرى .
Compiler
- 1186 - Complément . حَاشِيَةٌ . تَعْلِيْقٌ .
(إضافة) .
Addition
- 1187 - Complémentaire . مُتِمٌّ . مُتَمِّمٌ .
Complementary
- 1188 - Complet . تَامٌ . كَامِلٌ .
Full, Comprhensive
- 1189 - Complér . أَنْجَزَ . أَتَمَ .
To fill up, To make
- 1190 - Compléter . أَنْتَمَ .
To complete
- 1191 - Complexe . مَجْمُوعَةٌ صِنَاعَاتٌ ؛ مجموعة مشاريع صناعية
(تشرف عليها إدارة مشتركة واحدة) .
Complex
- 1192 - Complexe urbain . مَجْمُوعَاتُ مَدُنٍ مُنظَّمَةٌ .
مجموعات سكنية منظمة .
Urban compcund

- 1193 - Composé . مُرَكَّبٌ ، مُؤَلَّفٌ .
Compound
- 1194 - Composer . رَكَّبَ (ضدَّ جزءاً) .
To constitute
- 1195 - Intérêts composés . فَوَائِدُ مُرَكَّبَةٌ .
Compound interests
- 1196 - Composition . تَرْكِيبٌ . تَعْدِيلٌ (إِعْدَادٌ) .
Arrangement, Adjustement, Settlement
- 1197 - Compost . سَمَادُ الْمَرْوَعَةِ (سَمَادٌ يُؤَلَّفُ مِنْ رَوْثٍ وَأَوْسَاخٍ وَكَنَاسَةٍ وَأَقْدَارٍ وَغَيْرِهَا) .
Compost
- 1198 - Compostage . تَسْمِيدُ (الْأَرْضِ) .
To compost
- 1199 - Composter . سَمَدُ الْأَرْضِ .
To compost
- 1200 - Compromettre . سَوَى (نَزَاعاً) .
وفَقَى (بَيْنَ مُتَخَاصِمِينَ أَوْ شَيْئَيْنِ مُتَغَابِرِينَ) .
To compromise
- 1201 - Compromis . نَسْيُوبَةٌ : تَوْفِيقٌ .
Compromise
- 1202 - Comptabilisation . مُحَاسَبَةٌ (مَسْكُ الدَّفَاتِرِ التِّجَارِيَةِ) .
Bookkeeping
- 1203 - Comptabiliser . أَذْخَلَ فِي الْحِسَابِ .
To enter into,
- 1204 - Comptabilité . مُحَاسَبَةٌ . مَسْكُ الدَّفَاتِرِ .
Bookkeeping, Accounting, Accountancy
- 1205 - Comptabilité à partie double . قَيْدُ مُزْدَوِّجٍ .
Double-entry bookkeeping
- 1206 - Chef de comptabilité . رَئِيسُ الْحِسَابَاتِ .
Chief accountant
- 1207 - Comptabilité commerciale . مُحَاسَبَةٌ تِجَارِيَّةٌ .
Commercial bookkeeping
- 1208 - Comptabilité industrielle . مُحَاسَبَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
Industrial bookkeeping, Cost-accounting
- 1209 - Comptabilité nationale . مُحَاسَبَةٌ وَطَنِيَّةٌ ؛ مُحَاسَبَةٌ قَوْمِيَّةٌ (وَتَهْتَمُ بِتَجْدِيدِ كَافَةِ الْمَشَارِيعِ الْقَائِمَةِ فِي الْبِلَادِ وَدِرَاسَةِ عَمَلِيَّاتِ تَمْوِيلِهَا وَكُلِّ مَا يَتَعَلَّقُ بِدَخْلِهَا وَخَرَجِهَا) .
National accounting
- 1210 - Comptabilité publique . مُحَاسَبَةٌ عَامَّةٌ (خَاصَّةٌ بِإِدَارَاتِ الدَّوْلَةِ) .
Public accounting
- 1211 - Comptable . مُحَاسِبٌ ، كَاتِبُ حِسَابَاتٍ .
Accountant, Bookkeeper
- 1212 - Comptable . مُحَاسِبٌ (قَابِلٌ لِلتَّسْجِيلِ فِي دَفَاتِرِ حِسَابِيَّةٍ تِجَارِيَّةٍ أَوْ بَنكِيَّةٍ) .
Accountable for
- 1213 - Comptable . مُحَاسِبٌ (مَاسِكُ الدَّفَاتِرِ التِّجَارِيَةِ أَوْ الْبَنكِيَّةِ) .
Bookkeeper
- 1214 - Piece comptable . مُسْتَنَدٌ حِسَابِي .
Bookkeeping voucher
- 1215 - Machine comptable . آلَةٌ حَاسِبَةٌ .
Accounting machine
- 1216 - Quittances comptables . مُخَالَصَاتٌ مُعْتَمَدَةٌ .
Accountable receipts
- 1217 - Comptables des dépenses engagées . مُرَاقِبُو النِّفَقَاتِ الْمُعْتَمَدَةِ فِي الْمِيزَانِيَةِ (لِتَدْقِيقِ مَا إِذَا كَانَتْ النِّفَقَاتُ الْمُقْتَرَحَةُ قَدْ قُدِّرَتْ عَلَى أَسَاسٍ جَيِّدٍ فِي الْمِيزَانِيَةِ أَمْ لَا ، وَلِتَدْقِيقِ مَا إِذَا كَانَتْ الْإِعْتِمَادَاتُ الْمَخْصُصَةُ لَمْ تُصَرَّفْ بَعْدَ) .
Accountants for allocated expenses (budget)

1218 - Comptant . الدَّفْعُ نَقْدًا . الدَّفْعُ حَالًا .
In cash, For cash

1219 - Comptant
نَقْدًا (يدفع الثمن فوراً بعد الشراء) .
Cash

1220 - Opérations comptantes
صَفَقَاتُ نَاجِزَةٍ .
Downpayment operations

1221 - Compte . حِسَابُ
Account, Counting

1222 - Compte de dépôts . حِسَابُ الْوَدَائِعِ
Deposit account

1223 - Compte joint . حِسَابُ مُشْتَرَكٍ
Joint account

1224 - à bon compte . بِسَعَرٍ زَهِيدٍ
At a good price

1225 - à compte . عَلَى الْحِسَابِ
On account

1226 - Compte-courant . حِسَابُ جَارٍ
Current account

1227 - Cour des comptes . دِيْوَانُ الْمُحَاسَبَاتِ
Audit office

1228 - Virement en compte . تَحْوِيلُ حِسَابِي
Account transfer

1229 - Compter . حَاسَبَ
To count

1230 - Compter
عَدَّ ، حَسَبَ ، أَحْصَى . اعْتَمَدَ عَلَى . قَدَّرَ ، ثَمَّنَ .
To reckon, To count, To compute, To
charge, To anticipate

1231 - Compte rendu . ضَبْطُ جُلُوسَةٍ
Report, Statement . تَقْرِيرٌ عَنْ عَمَلِيَةٍ

1232 - Compteur
عَدَّاد . آلَةٌ عَدُّ (حاسبة للماء أو للغاز أو للكهرباء
الخ...) .
Counter, meter

1233 - Comptoir
مَكْتَبُ صِرَافَةٍ . بَسْطُ سَلْعٍ . وَكَالَةُ تِجَارِيَّةٍ أَجْنِبِيَّةٍ
Branch of a bank, Counter, Warehouse
Selling office

1234 - Comptoir d'achats
مَتَجَرُّ مُشْتَرِبَاتٍ .
Sales counter, Store

1235 - Comptoir d'une banque
فَرْعُ مَصْرَفٍ .
Branch of a bank

1236 - Comptoir d'escompte
مَكْتَبُ خَصْمٍ . مَصْرَفُ خَصْمٍ (لخصم الاسناد
المالية) .
Discount bank

1237 - Comptoir de vente
مَكْتَبُ مَبِيعٍ (عائد لعدة منتجين أو بائعي جملة
تجري فيه عمليات بيع مشترك يسمح بتقاسم السوق
فيما بينهم ، وتبنى على أساس عملياته سياسة منطقية
للأسعار) .
Selling office (common to several manu-
facturers)

1238 - Compulser
بَحَثَ
To examine,

1239 - Computer
كُومْبِيوتَر (عقل الكتروني) ، حَاسِبَةٌ ، نَظَامَةٌ ، رَقَابَةٌ .
Computer

1240 - Comsat
مُؤَسَّسَةُ أَنْشَانِهَا الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ بِمَوْجِبِ
قَانُونِ 1962 لِنَنْظِيمِ الْإِتِّصَالِ بِوِاسِطَةِ الْأَقْمَارِ الصَّنَاعِيَّةِ .
Comsat

1241 - Conséder
سَلَّمَ (بِالْأَمْرِ الْوَاقِعِ) ، اسْتَسَلَّمَ .
To concede

1242 - Concentration
تَرْكِيزُ ، تَجْمِيعُ . تَجْمُوعُ . تَكْتِيفُ . حَشْدُ .
Concentration, Focusing

- 1243 - Concentration commerciale . تَجَمُّعٌ تِجَارِيٌّ . تركيز تجاري .
Commercial concentration
- 1244 - Concentration industrielle . تَرْكِيزٌ صِنَاعِيٌّ . حشد صناعي .
Industrial concentration
- 1245 - Concentration financière . حَشْدٌ مَالِيٌّ .
Financial concentration
- 1246 - Concentré . مَكْتَفٍ .
Concentrated
- 1247 - Lait concentré . لَبَنٌ مَكْتَفٍ .
Condensed milk
- 1248 - Concentrer . رَكَّزَ . جَمَعَ .
To concentrate
- 1249 - Concession . امْتِيازٌ ، اِلْتِزَامٌ .
Concession
- 1250 - Concession exclusive . امْتِيازٌ خَاصٌّ . (احتكار) .
Exclusive concession
- 1251 - Concessionnaire . مُلْتَزِمٌ . صَاحِبُ امْتِيازٍ .
Concessionary, Grantee, Licence-holder, Patentee
- 1252 - Conciliation . تَسَاهُلٌ (للمصالحة أو الموافقة) .
Conciliation
- 1253 - Concilier . تَسَاهَلَ . وَافَقَ عَلَى مُصَالَحَةٍ بَعْدَ خِلَافٍ .
To reconcile
- 1254 - Conclure . اَنْجَزَ . اخْتَتَمَ .
To conclude
- 1255 - Conclusion . خُلَاصَةٌ .
Conclusion
- 1256 - Concordat préventif . صُلْحٌ وَاقٍ (تسوية اتفاقية بين المفلس ودائنه) .
Composition
- 1257 - Concordataire, (débiteur concordataire) . مُتَصَالِحٌ (مُفْلِسٌ تَصَالَحَ مِنْ دَائِنِهِ) .
Composition (bankrupt who has made a composition with his creditors)
- 1258 - Concorder . تَصَالَحَ .
To agree
- 1259 - Concours . مُبَارَاةٌ .
Competition
- 1260 - Concurrence . مُزَاحَمَةٌ ، مُنَافَسَةٌ .
Competition
- 1261 - Concurrence déloyale . مُنَافَسَةٌ غَيْرُ مَشْرُوعَةٍ .
Unfair competition
- 1262 - Concurrence loyale . مُنَافَسَةٌ مَشْرُوعَةٌ .
Fair competition
- 1263 - Concurrencer . زَاحَمَ ، ضَارَبَ ، نَافَسَ .
To compete with
- 1264 - Concurrent . مُنَافِسٌ ، مُضَارِبٌ ، مُزَاحِمٌ .
Competing, competitive
- 1265 - Concurrentiel (متعلق بالتنافس) . تَنَافُيٌّ .
Competitory
- 1266 - Condition . شَرْطٌ . حَالَةٌ . ظَرْفٌ .
Condition, terms, state
- 1267 - Acheter à condition . اشْتَرَى مَعَ امْكِانِيَةِ رَدِّ البضاعة .
To buy on condition
- 1268 - Améliorer les conditions matérielles . حَسَّنَ الوَضْعَ المَالِيَّ .
To improve material conditions
- 1269 - Dans ces conditions . وَالحَالَةِ هَذِهِ . فِي هَذِهِ الحَالَةِ .
Under the circumstances
- 1270 - Conditionné . مَشْرُوطٌ . مُوَضَّبٌ .
Conditioned
- 1271 - Bien conditionné . مُسْتَوَقِي الشُّرُوطِ .
Well-conditioned
- 1272 - Produits conditionnés . مُسْتَوْجَاتٌ مُوَضَّبَةٌ .
Products in good condition

- 1273 - Conditionnel (متعلق بشرط أو شروط معينة) .
Conditional
- 1274 - Conditionnement تجهيز . تَوْضِيبُ سلع (للعرض أو للبيع) .
Conditioning, Making up
- 1275 - Conditionner حَدَدَ ، شَرَطَ . تَحَكَّمَ بِ
To lay conditions
- 1276 - Conditionner des tissus خَسَسَ أُنْسَجَةَ (خَفَّفَ وزنها) .
To condition (textiles)
- 1277 - Conditionner une marchandise وَضَبَّ سِلْعَةً (للعرض أو للبيع) .
To put goods in good condition, To make up
- 1278 - Conditionneur مُوضِبُ سلع .
وفي تقنية الإعلام : موصل كهربائي يخضع الذبذبة
الالكترونية الخارجة من الآلة إلى شروط معينة .
(عاكس) . Conditioner, Packager
- 1279 - Confection إِنْجَاز .
Making up
- 1280 - Cinfactioner أَنْجَزَ .
To make up
- 1281 - Confédération اِتِّحَاد ، حِلَاف (اتفاق)
عهدي بين دول تحتفظ فيه كل دولة بسيادتها ،
وتحلّ مسائلها العامة في مؤتمر جامع له صفة
سياسية لا تشريعية) ... ، إتحاد جمعيات .
Confederation
- 1282 - Confédération de l'industrie britannique اِتِّحَادُ الْجَمْعِيَّاتِ الصَّنَاعِيَةِ الْبَرِيطَانِيَّةِ .
Confederation of British Industry
- 1283 - Confédération générale de l'industrie italienne اِلِاتِّحَادُ الْعَامِ لِلْجَمْعِيَّاتِ الصَّنَاعِيَةِ الْإِيطَالِيَّةِ .
Confederazione generale dell'industria Italiana (confindustria)
General Confederation of Italian Industry
- 1284 - Confédération générale du travail اِلِاتِّحَادُ الْعَامِ لِلْعَمَلِ .
General confederation of labour
- 1285 - Conférence مُدَاوَلَةٌ . اجْتِمَاعٌ لِلدَّرْسِ . مُؤْتَمَر .
Discussion, Meeting, Conference
- 1286 - La conférence du désarmement مُؤْتَمَرُ نَزْعِ السِّلَاحِ .
Disarmament Conference
- 1287 - Conférence de presse مُؤْتَمَرٌ صَحْفِي .
Press-conference
- 1288 - Conférence internationale du travail الْمُؤْتَمَرُ الدَّوْلِيُّ لِلْعَمَلِ .
International labour conference
- 1289 - Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement مُؤْتَمَرُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتِّجَارَةِ وَالْإِنْمَاءِ . (مؤتمر نشأ سنة 1964 كتنظيم دائم تابع لهيئة الأمم المتحدة ؛ يستهدف تنشيط التجارة الدولية مع البلاد النامية بشكل خاص) .
United Nations Conference for Trade and Development (UNCTAD)
- 1290 - Confidentiel, سِرِّي .
Confidential
- 1291 - Confier عَهِدَ إِلَى .
To entrust
- 1292 - Confirmation تَثْبِيتٌ . تَأْكِيدٌ .
Confirmation
- 1293 - Confirmer ثَبَّتَ ، أَكَّدَ .
To confirm
- 1294 - Confiscable يُصَادَرُ ، قَابِلٌ لِلْمُصَادَرَةِ
Confiscable
- 1295 - Confiscation مُصَادَرَةٌ ، حَبْزٌ ؛
Confiscation, Forfeiture
- 1296 - Confiscation de marchandises de contrebande ضَبْطُ بَضَائِعٍ مُهَرَّبَةٍ .
Confiscation of smuggled goods
- 1297 - Confisquer صَادَرَ ، ضَبَطَ . حَبَزَ .
To confiscate To sieze
- 1298 - Conflit تَنَازُعٌ (بين صاحبتين أو شخصين أو هيئتين أو أكثر) .
Conflict

- 1299 - Conforme . مُوَافِق . مُطَابِق .
In accordance with
- 1300 - Conformément . تَوَافَقاً عَلَى ، تَوَافَقاً مَعَ .
In conformity with
- 1301 - Conformer . وَافَقَ ، طَابَقَ .
To conform
- 1302 - Conformité . تَطَابُقٌ ، تَوَافُقٌ .
Conformity
- 1303 - Congé . عَطْلَةٌ . إِذْنٌ .
إِذْنٌ بِالْإِبْحَارِ (يُمنَحُ لسفينة من قبل إدارة المرفأ) .
تنبية بالإخلاء (أو بالاستغناء عن الخدمات) .
Leave, Dismissal, Permit
- 1304 - Congé de maladie . إِجَازَةٌ مَرَضِيَّةٌ .
Sick-leave
- 1305 - Avoir un congé . رُخْصَ لَهُ .
To have permission
- 1306 - Congédié . مُسَرَّحٌ ، مَعْرُوزٌ ، مَفْضُولٌ .
Dismissed, Discharged, Paid off
- 1307 - Congédiement . تَسْرِيحٌ ، فَصْلٌ ، عَزْلٌ .
Dismissal, Discharge, Paying off
- 1308 - Congédiement abusif . تَسْرِيحٌ تَعَسُّفِيٌّ . فَصْلٌ تَعَسُّفِيٌّ .
Unwarranted dismissal
- 1309 - Congédier . صَرَفَ ، عَزَلَ ، سَرَّحَ ، أَذِنَ بِالْأَنْصِرَافِ .
To dismiss, To discharge, To lay off, To pay off
- 1310 - Congrès . مُؤْتَمَرٌ ، مُجْتَمَعٌ .
Congress
- 1311 - Congrès des économistes de langue française .
مُؤْتَمَرٌ اِقْتِصَادِيٌّ الْبِلَادِ النَّاظِقَةِ بِاللُّغَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ .
(مُؤْتَمَرٌ يَجْتَمِعُ مَرَّةً كُلَّ عَامٍ مِنْذُ سَنَةِ 1926 بِدَعْوَةٍ مِنْ
أَسَاتِذَةِ فَرَنْسِيِّينَ وَسُويِسِيِّينَ وَبَلْجِيكِيِّينَ ، وَتَبْنِي مَوْسَمَةً
(كُوجَاس) نَشْرَ مَا يَصْدُرُهُ مِنْ مَقَرَّرَاتٍ) .
Congress of French-speaking Economists
- 1312 - Congrèssiste . مُؤْتَمَرٌ ، عَضْوٌ فِي مُؤْتَمَرٍ .
Congressman, Member of a congress
- 1313 - Conjoint . مُلتَصِقٌ . مُرتَبَطٌ .
Joint
- 1314 - Conjointement . اِتِّصَالٌ . اِرْتِبَاطٌ . تَلَاصُقٌ .
Jointly
- 1315 - Conjoncture . مُصَادَفَةٌ . ظُرُوفٌ .
Cinjunction, Circumstance, Situation
- 1316 - Conjoncture économique . اَحْوَالٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ .
Economic conditions
- 1317 - Connaissance . تَذَكُّرَةُ الشَّحْنِ . سَدُّ الشَّحْنِ .
بوليصة الشَّحْنِ (وِثِيقَةٌ بِالْبَضَائِعِ الْمَشْحُونَةِ) .
Bill of lading
- 1318 - Connaissance reçu pour embarquement . وِثِيقَةٌ لِلشَّحْنِ .
Shipped bill of lading
- 1319 - Connaissance embarqué . وِثِيقَةُ شَحْنٍ (بُولِيصَةُ شَحْنٍ) .
On board bill of lading
- 1320 - Conseil . رَأْيٌ ، نَصِيحَةٌ ، مَشُورَةٌ .
لِجَنَةِ اسْتِشَارِيَّةٍ ، مَجْلِسِ اسْتِشَارِيٍّ ، هَيْئَةِ اسْتِشَارِيَّةٍ .
Advice, Counsel board, Council, Advisory Committee, Expert
- 1321 - Conseil atlantique . الْمَجْلِسُ الْاسْتِشَارِيُّ لِلْحَلْفِ شَمَالِ الْأَطْلَسِيِّ : (مَنْظَمَةُ
الْحَلْفِ الْأَطْلَسِيِّ) .
Atlantic Council
- 1322 - Conseil central de l'économie . الْهَيْئَةُ الْمَرْكَزِيَّةُ الْاسْتِشَارِيَّةُ لِلتَّنْظِيمِ الْاِقْتِصَادِ . (مَوْسَمَةٌ
بَلْجِيكِيَّةٌ اسْتِشَارِيَّةٌ نَشَأَتْ بِمَوْجِبِ قَانُونِ 20 سِبْتَمْبَرِ
/أَيْلُولِ/ 1948 ، وَتَسْتَهْدَفُ تَنْظِيمَ الْاِقْتِصَادِ الْبَلْجِيكِيِّ) .
Central economic council
- 1323 - Conseil de coopération douanière . الْهَيْئَةُ الْاسْتِشَارِيَّةُ لِلتَّعَاوُنِ الْجُمْرَكِيِّ . (مَوْسَمَةٌ نَشَأَتْ
بِمَوْجِبِ اتِّفَاقِ بَرُوكْسَلِ بِنَايَخِ 15 دَيْسَمْبَرِ (كَانُونِ
الْأَوَّلِ) 1950 . تَضُمُّ غَالِيَّةَ الْبِلَادِ بِاسْتِثْنَاءِ الْوَلَايَاتِ
الْمُتَّحِدَةِ وَبَرِيطَانِيَا : تَسْتَهْدَفُ تَسْوِيَةَ الْمَشَاكِلِ الْجُمْرَكِيَّةِ
عَلَى الْمَسْتَوَى الدَّوْلِيِّ) .
Customs cooperation board

1324 - Conseil économique et social
اللجنة الاقتصادية الاجتماعية .

المجلس الاقتصادي الاجتماعي (هيئة استشارية
فرنسية نشأت بموجب دستور 1958 لتحل محل
المجلس الاقتصادي الوطني المؤسس سنة 1925) .
Economic and social board

1325 - Conseil économique et social (ECOSOC)
المجلس الاقتصادي والاجتماعي (أحد الأجهزة
الثلاثة التي أنشئت بموجب ميثاق هيئة الأمم المتحدة .
يتضمن ثلاث لجان أساسية هي : اللجنة الاقتصادية
واللجنة الاجتماعية ولجنة التنسيق . ويعمل إلى جانب
هذه اللجان الأساسية لجان فرعية متعددة) .
Economic and Social Council

1326 - Conseil d'entreprise
الهيئة العامة للمشروع .
Works council

1327 - Conseil d'état
مجلس الدولة (محكمة إدارية
Council of state
عليا) .

1328 - Conseil de l'Europe
المجلس الأوروبي (نشأ سنة 1949 . يضم الأعضاء
العشرة المؤسسين ؛ انضم إليه مؤخرا كل من : اليونان
تركيا ، إيسلندة ، ألمانيا الفيدرالية والنمسا . يسعى
إلى تحقيق وحدة كبرى بين البلاد المنضمة إليه ،
ويهدف إلى حماية المبادئ التي تؤمن بها إلى جانب
تقديم التسهيلات الاقتصادية والاجتماعية فيما بينها) .
European Council

1329 - Conseil de ministres
مجلس الوزراء (الرابطة الاقتصادية الأوروبية) .
Council of Ministers

1330 - Conseil économique wallon
هيئة "والونيا" الاقتصادية (هيئة تستهدف الدفاع عن
المصالح الاقتصادية العائدة لمقاطعة والونيا في جنوبي
بلجيكا . تضم تجمعات تمثل مختلف المراكز
والقطاعات الإقليمية للمقاطعة) .
Wallon economic council

1331 - Conseil international de l'étain
الهيئة الدولية للتصدير .
المجلس الدولي للتصدير . (تأسس سنة 1961 . يتلخص

هدفه الاجتماعي بالاشراف على تنفيذ الاتفاقيات المعقودة
في ما يخص مادة القصدير ، ويسعى للحفاظ على استقرار
أسعارها بشكل يؤمن التوازن بين العرض والطلب لأمد
طويل) .
International Tin Council

1332 - Conseil national du patronat français
(C.N.P.F.)
الهيئة العامة لأرباب العمل الفرنسيين (تجمع يمثل
المستخدمين الفرنسيين . يتفرع عنه أربع لجان
رئيسية هي : لجنة العلاقات الاقتصادية الدولية ، ولجنة
التعاون الاقتصادي ، ولجنة التسميرات الخارجية ، ولجنة
الأعمال المصرفية .
National Council of French Employers

1333 - Conseil nordique
مجلس بلدان شمال أوروبا
(تأسس سنة 1952 . يجمع (يضم) كلاً من : الدانمارك
النرويج ، السويد وفنلندة . ويتلخص هدفه الاجتماعي
بتنظيم وتقديم الاستشارات القانونية لكل من الهيئة
التشريعية والحكومة في كل ما يتعلق بالصالح العام) .
Nordic Council

1334 - Conseils de prud'homme
مجالس العمل القديمة .
Conciliatory board, Labour court

1335 - Conseil d'administration
مجلس إدارة .
Board of directors, Governing body

1336 - Conseil national des employeurs
Consejo nacional de Empresarios
المجلس الوطني للمستخدمين (هيئة عامة تضم ممثلين عن
المستخدمين الإسبان) .
National Board of (Spanish) Employers

1337 - Conseiller
مستشار .
Adviser

1338 - Conseiller
أشار . ارتأى . نصَح .
To advise

1339 - Consentir
ارتضى . حوّل .
To grant

1340 - Conséquence
نتيجة .
Result

1341 - Conserver
حافظ (حفظ) .
To keep

- 1342 - Conserves . مَعْتَلَبَات . سَلْعٌ مَحْفُوظَةٌ .
Preserve, Tinned food, Canned food
- 1343 - Mise en conserve . تَعْلِيبٌ . حِفْظٌ .
Canning, Preserving
- 1344 - Conserver . حَفَظَ .
To can, To tin, To preserve, To keep
- 1345 - Conserver les fruits . عَلَبَ الْفَوَاكِهَ ، حَفَظَهَا .
To preserve fruit, To can fruit
- 1346 - Considérable . جَسِيمٌ . عَظِيمٌ .
Large
- 1347 - Considérer . قَدَّرَ .
To consider, To take into
- 1348 - Consignataire . مُسْتَوْدَع (أَمِينٌ عَلَى وَدِيعَةٍ) .
مُتَسَلِّمٌ بِضَاعَةً (لِبَيْعِهَا بِالْأَمَانَةِ وَلِحِفْظِهَا) .
Trustee, Consignee, Consignee of the cargo
- 1349 - Consignataire des marchandises . أَمِينُ الْبَضَاعَةِ .
Goods consignee
- 1350 - Consignataire du navire . أَمِينُ السَّفِينَةِ .
Ship-consignor
- 1351 - Consignateur . مُوَدِّعُ الْبَضَاعَةِ ، مُسَلِّمٌ .
Consigner, Shipper
- 1352 - Consignation . إِيْدَاعٌ (عَلَى سَبِيلِ الْأَمَانَةِ) .
فِي الْلُغَةِ الْمَالِيَةِ : إِيْدَاعٌ (وَدَائِعٌ مَالِيَةٌ أَوْ ذَاتُ قِيَمَةٍ) .
فِي الْلُغَةِ التِّجَارِيَةِ : إِيْدَاعٌ (سَلْعٌ لَدَى وَكِيلٍ بِالْعَمُولَةِ
عَلَى سَبِيلِ الْأَمَانَةِ رَيْشًا يَجِدُ مُشْتَرِيًا يَبِيعُهَا لَهُ) .
Consignation, Deposit
- 1353 - Consigne . مُسْتَوْدَعٌ مُؤَقَّتٌ .
Cloak-room, Left luggage office
- 1354 - Cinsigner . اسْتَوْدَعَ . أَوْدَعَ .
To deposit
- 1355 - Consolidation . تَقْوِيَةٌ ، تَوَاطُيْدٌ ، دَعْمٌ . تَمْتِنٌ .
ضَمُّ الْحَقِيقِينَ .
Consolidation, Merger
- 1356 - Consolidation des dettes . تَجْمِيدُ الدِّيُونِ .
Consolidation of debts
- 1357 - Consolidation de sociétés . اتِّحَادُ شَرِكَاتٍ .
Uniting of companies
- 1358 - Consolidé . مُوَطَّدٌ ، مَدْعُومٌ . مُمْتَنٌّ .
Consolidated
- 1359 - Dette consolidée . دَيْنٌ مُجَمَّدٌ .
Consolidated debt
- 1360 - Consolider . وَطَّدَ ، مَتَّنَ . أَحْكَمَ .
To consolidate, To strengthen, To found
To merge
- 1361 - Consolider une dette . جَمَدَ دَيْنًا .
To consolidate a debt
- 1362 - Consols, Fonds consolidtes, rentes consolidées .
أَسْنَادُ قَرْضٍ (دَائِمَةٌ أَوْ طَوِيلَةٌ الْأَجَلُ مَسْحُوبَةٌ عَلَى الْخَزِينَةِ
فِي النِّظَامِ الْمَالِيِّ الْإِنْجِلِيزِيِّ) .
Consols
- 1363 - Consommable . مُسْتَهْلَكٌ (قَابِلٌ لِلِاسْتِغْمَالِ
حَتَّى الْإِسْتِهْلَاكِ) .
Consumable
- 1364 - Consommateur . مُسْتَهْلِكٌ .
Consumer, user
- 1365 - Consommation . اسْتِهْلَاكٌ (لِلسَّلْعِ وَالْمَوَادِّ
الْغَذَائِيَةِ) .
Consumption
- 1366 - Consommer . اسْتَهْلَكَ (سَلْعًا أَوْ مَوَادَّ غَذَائِيَّةٍ الْخ...) .
To consume, To use
- 1367 - Consomptible . قَابِلٌ لِلِاسْتِهْلَاكِ . يُسْتَهْلَكُ .
Consumable
- 1368 - Consortium . اتِّحَادٌ (مُؤَقَّتٌ وَلِأَغْرَاضٍ مَحْدُودَةٍ ، لَوْسَائِلُ مَالِيَّةٍ
تَعُودُ لِمَشَارِيعٍ أَوْ تَجْمَعَاتٍ صِنَاعِيَّةٍ أَوْ تِجَارِيَّةٍ مُخْتَلَفَةٍ) .
Consortium, Syndicate, Horizontal combine

- 1369 - Constatation . تَحَقُّقٌ . تَأْكُدُ .
Ascertainment, Verification, Attestation
- 1370 - Constater . تَحَقَّقَ . تَأْكُدُ .
To attest, To evidence
- 1371 - Constituer . أَسَّسَ . أُنْشَأَ .
To constitute, To form
- 1372 - Construction . بِنَاءٌ ، تَشْيِيدٌ .
Construction
- 1373 - Consultatif . اسْتِشَارِي .
Advisory
- 1374 - Consultation . اسْتِشَارَةٌ (مُشَاوَرَةٌ) .
Consultation
- 1375 - Contact . اتِّصَالَ . تَحَسُّسٌ .
Contact
- 1376 - Contacter . اتَّصَلَ . تَحَسَّسَ .
To contact
- 1377 - Contenance . احْتِوَاءٌ .
Contentent
- 1378 - Contenant . مُحْتَوٍ .
Container
- 1379 - Conteneur . صُنْثُوقٌ تِجَارِيٌّ (ذو)
مقاييس ثابتة / مقطع 252,5 و 3 م طول / إن
معداً لعمليات النقل وتحمل التقلبات الجوية والاستعمال
بصفة دائمة بشكل يفي نهائياً للنقل) .
Container (transport)
- 1380 - Contenir . احْتَوَى .
To contain, To hold
- 1381 - Contentieux . مُتَنَازَعٌ فِيهِ .
Contested cases
- 1382 - Contentieux . غُرْفَةُ الْقَضَايَا (في دائرة حكومية) .
Legal department
- 1383 - Contenir . مَضْمُونٌ . مُحْتَوَى .
Contentent
- 1384 - Contestation . جِدَالٌ . مُخَاصَمَةٌ .
Dispute
- 1385 - Contester . نَازَعَ . خَاصَمَ .
Contest
- 1386 - Contingent . حِصَّةٌ فِي تَوَازِيْعٍ بِضَاعَةٍ مُسْتَوْدَعَةٍ .
Contingent, Quota, Allowance
- 1387 - Contingentement . نَعْيَيْنَ حِصَّةٍ .
Quota system
- 1388 - Contingenter . عَيَّنَ حِصَّةً .
To fix quotas for
- 1389 - Contractor . عَقَدَ عَقْدًا . أَبْرَمَ عَقْدًا .
To contract
- 1390 - Contractuel, . تَعَاهُدِي . تَعَاهُدي .
Contractual
- 1391 - Contractuel . مُتَعَاهِدٌ .
Person on contract, contract employee
- 1392 - Contradictoire . مُتَنَاقِضٌ . مُتَنَاقِضٌ .
Contradictory
- 1393 - Contradictoirement (مقابلة المتخاصمين) .
Contradictorily
- 1394 - Contraire . ضِدٌّ . تَقْيِضٌ .
Contrary
- 1395 - Contrat . عَقْدٌ ، تَعَاهُدٌ . صَكٌّ (العقد) .
Contract, Agreement, Deed
- 1396 - Contrat commercial . عَقْدٌ تِجَارِيٌّ .
Commercial contract
- 1397 - Contrat de transport . عَقْدُ النُّقْلِ .
Contract of transportation, carriage contract
- 1398 - Contrat d'adhésion . عَقْدُ إِذْعَانٍ .
Consumer's contract
- 1399 - Contrat réel . عَقْدٌ عَيْنِي .
Real estate contract
- 1400 - Contrat de location vente . عَقْدُ إِبْجَارٍ يَتَضَمَّنُ بَيْعًا .
Lease-sale contract
- 1401 - Contrat nommé . عَقْدٌ مُسَمًّى .
Named contract

- 1402 - Contrat à titre onéreux . عَقْدُ مَعَاوَضَةٍ .
Subject to payment contract, Onerous contract
- 1403 - Contrat à titre gratuit . عَقْدُ مَجَانِي .
Gratuit contract
- 1404 - Contrat à titre synallagmatique . عَقْدُ مَبَادَلٍ . عَقْدُ تَبَادُلِي .
Bilateral contract
- 1405 - Contrat consensuel . عَقْدُ رَضَائِي .
Consensual contract
- 1406 - Contrat commentatif . عَقْدُ مُحَقِّقٍ (أَوْ مُتَعَاقِبٍ) .
- 1407 - Contrat aléatoire . عَقْدُ اخْتِمَالِي .
Aleatory contract
- 1408 - Contrat administratif . عَقْدُ إِدَارِي (اتفاق تعقده إدارة رسمية مع مؤسسة خاصة للقيام بأشغال عامة) .
Administrative contract
- 1409 - Contrat de travail . عَقْدُ عَمَلٍ (اتفاق يربط صاحب عمل بعماله) .
Labour contract, agreement of service
- 1410 - Contravention . مُخَالَفَةٌ (قَانُونٍ أَوْ قَرَارٍ) .
Breach of the regulations
- 1411 - Contre-accusation . شَكْوَى مُضَادَّةٍ (ضَدَّ الشَّاكِي) .
Law counter-charge
- 1412 - Contre - assurance . تَأْمِينُ التَّأْمِينِ .
Reinsurance
- 1413 - Contrebande . تَهْرِيبٌ (مِنَ الْجَمَارِكِ) .
Contraband, Smuggling
- 1414 - Contrebandier . مُهْرَبٌ .
Smuggler
- 1415 - Contre-caution . كِفِيلُ الْكِفِيلِ .
Contersecurity
- 1416 - Contre - expertise . مُعَايَنَةٌ مُضَادَّةٌ .
Countervaluation
- 1417 - Contrefaçon . تَقْلِيدُ صِنَاعَةٍ بِدُونِ إِذْنِ صَاحِبِهَا الشَّرْعِيِّ .
Imitation
- 1418 - Contrefaire . نَسَبُهُ (فِي شَخْصٍ أَوْ عَمَلٍ) .
To imitate.
- 1419 - Contremaître . رَئِيسُ عُمَالٍ فِي مَصْنَعٍ .
Foreman
- 1420 - Contrepartie . نُسْخَةُ لِمُسَجَّلٍ تِجَارِي .
Contra account
- 1421 - Contrepassement . إِعَادَةُ سَفْتَنَجَةٍ إِلَى سَاحِبِهَا .
B. K. writing back
- 1422 - Contrer passer . إِعَادَةُ سَفْتَنَجَةٍ إِلَى سَاحِبِهَا .
Write back
- 1423 - Contrepoids . ثِقْلٌ مُوَازِنٌ .
Counterbalance
- 1424 - Contresigner . وَثَّقَ عَلَى تَوْثِيقِ شَخْصٍ آخَرَ .
Countersigning (to..)
- 1425 - Contrestaries . تَعْوِضٌ عَنْ حَبْزٍ .
Damage for detention
- 1426 - Contribuable . تَأْمِينٌ بَحْرِي .
Taxpayer
- 1427 - Contribuant . دَافِعُ ضَرِيَّةٍ .
Contributor
- 1428 - Contribuer . دَفَعَ ضَرِيَّةٍ . شَارَكَ .
To contribute
- 1429 - Contributif . ضَرَائِي (خَاصٌّ بِالضَّرَائِبِ) .
Contributive
- 1430 - Cintribution . تَسَاهُمِي (خَاصٌّ بِالمَسَاهِمَةِ) .
Contribution
- 1431 - Contrôle . حِصَّةٌ فِي نَفَقَةٍ أَوْ مِشَارَكَةٍ .
Contribution
- 1432 - Contrôle des changes . تَفْقِيشٌ ، مُرَاقَبَةٌ ، تَدْقِيقٌ . مَكَانُ التَّفْقِيشِ .
Exchange control
- 1433 - Contrôle d'une caisse . مُرَاقَبَةُ النِّقْدِ .
Auditing
- 1434 - Contrôle des naissances . فَحْصُ صَنْدُوقٍ .
Birth-control
- 1435 - Contrôle des naissances . تَحْدِيدُ النِّسْلِ .

- 1435 - Contrôlé . مُرَاجِع ، مُرَاقِب ، مُفْتَش .
Audited, Controled, Inspected, Checked
- 1436 - Contrôler
تَفْحَص ، حَقَّقَ فِي . رَاقِب . سَيطَرَ عَلَى .
To control, To inspect, To check, To verify
To audit
- 1437 - Contrôleur
مُرَاقِب ، مُدَقِّق ، مُفْتَش .
Controller, Comptroller, Supervisor, Auditor
- 1438 - Contrôleurs des engagements
مُدَقِّقُو الرُّهُوس . مَرَاقِبُو الِاتِّمَات .
مَرَاقِبُو النِّفَقَات المَعْتَمَدَة فِي المِيزَانِيَة .
Controllers of commitments
- 1439 - Convenir . وَافَقَ . رَضِيَ .
To agree
- 1440 - Convention
اتِّفَاق . مِشَارَطَة . تَعَاقد . جَمِيعَة تَأْسِيسِيَة .
Agreement, Contract, Stipulation, Convention
- 1441 - Convention d'association
اتِّفَاقُ مِشَارَكَة (عَقْدُ شَرَكَة) .
Association contract
- 1442 - Convention collective
اتِّفَاقُ جَمَاعِي . اتِّفَاقُ مِشْتَرَك .
Collective contract
- 1443 - Conventionnel, بِالْمُوافَقَة .
By agreement
- 1444 - Conversion . تَحْوِيلٌ . تَبْدِيلٌ .
Conversion
- 1445 - Conversion de titre . اسْتِبدَالُ سَنَدٍ .
Conversion of bond
- 1446 - Conversion du contrat . تَحْوِيلُ عَقْدٍ .
Conversion of contract
- 1447 - Conversion économique
تَبْدِيلُ اقْتِصَادِي . تَحْوِيلُ اقْتِصَادِي (تَحْوِيلُ اقْتِصَادِي)
(تَبْدِيلُ الوَسَائِلِ القَدِيمَة بوسَائِلِ جَدِيدَة تَمْشِي مَعَ التَّطَوُّرِ التَّقْنِي لِهَذِهِ الوَسَائِلِ) .
Economic conversion
- 1448 - Conversion financière
تَحْوِيلٌ مَالِي (تَحْوِيلُ الشُّرُوطِ الأوَّلِي الَّتِي نَصَّ عَلَيْهَا
أَسْنَادُ القَرْضِ العام ، بِشُروطٍ أُخْرَى تَكُونُ عَادَة
أَفْضَلُ مِنَ الأوَّلِي " كَتَخْفِيفِ الفَوَائِدِ عَنْ كَاهِلِ الدَّوْلَة
مثلاً") .
Financial conversion
- 1449 - Convertibilité . قَابِلِيَّةُ التَّبْدِيلِ (أَوْ
Convertibility
التَّبْدِيلِ) .
- 1450 - Convertible . قَابِلٌ لِلتَّحْوِيلِ .
Convertible
- 1451 - Billets de banque convertibles
أَوْرَاقُ نَقْدٍ قَابِلَة لِلصَّرْفِ .
Convertible banknotes
- 1452 - Convertir . بَدَّلَ . غَيَّرَ .
To convert
- 1453 - Convocation . دَعْوَة إِلَى اجْتِمَاعٍ .
Calling (together)
- 1454 - Convoquer . دَعَا إِلَى اجْتِمَاعٍ .
To call (together)
- 1455 - Coopérateur . عَضْوُ جَمِيعَةٍ تَعَاوُنِيَّةٍ .
Member of a cooperative society
- 1456 - Coopératif . تَعَاوُنِي ، تَعَاوُدي .
Cooperative
- 1457 - Société coopérative . جَمِيعَةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ ، تَعَاوُديَّةٌ .
Cooperative society
- 1458 - Coopérative agricole . تَعَاوُنِيَّةٌ زَرْاعِيَّةٌ ، تَعَاوُديَّةٌ زَرْاعِيَّةٌ .
Agricultural cooperative society
- 1459 - Coopérative de consommation . تَعَاوُنِيَّةٌ اسْتِهْلَاقِيَّةٌ ، تَعَاوُديَّةٌ اسْتِهْلَاقِيَّةٌ .
Consumers' cooperative
- 1460 - Coopératif de capitalisation . شَرَكَةٌ تَمْوِيلٍ .
Finance company
- 1461 - Coopération . تَعَاوُنٌ (نِظَامُ اقْتِصَادِي)
تَلْعَبُ الجَمِيعَاتُ التَّعَاوُنِيَّةُ ، الْإِنْتَاجِيَّةُ وَالْإِسْتِهْلَاقِيَّةُ ،
فِيهِ دَوْرٌ أَاسَاسِيٌّ بَارِزٌ) . تَعَاوُدي .
Cooperation

- 1462 - Coopératisme . نِظَامُ التَّعَاوُنِ الإِقْتِصَادِيِّ
Cooperation, The cooperative system
- 1463 - Coopérer . تَعَاوَنَ . تَعَاوَدَ
Co-operate
- 1464 - Cooptation . تَعَاوُنٌ . تَعَاوَدَ
Co-optation, Elected by co-optation, Elected from among themselves
- 1465 - Coordination . تَنْسِيقٌ ، تَرْتِيبٌ ، تَنْظِيمٌ .
Coordination تناسق .
- 1466 - Comité de coordination . لَجْنَةُ تَنْسِيقٍ .
Coordination committee
- 1467 - Coordinateur . مُنَسِّقٌ . مُرْتَبٌ .
Coordinating
- 1468 - Coordonnées . مُتَرَابِعَةٌ . مُتَنَاسِقَةٌ . مُرْتَبَةٌ .
(من الأسفل إلى الأعلى...) . (متناسق)
Coordinated, arranged
- 1469 - Coordonner . رَتَّبَ ، نَظَّمَ .
To coordinate, To arrange
- 1470 - Copartageant . مُشَارِكٌ فِي حِصَّةٍ . قَسِمٌ .
Joint sharer مَقَاسِمٌ .
- 1471 - Copie . نُسخَةٌ .
Copy
- 1472 - Copier . نَسَخَ .
To copy, To imitate, to reproduce
- 1473 - Copropriétaire . شَرِيكَ فِي مَلِكٍ .
Joint proprietor, joint owner
- 1474 - Copropriété . مِلْكِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ .
Joint ownership
- 1475 - Copyright . حَقُّ النِّشْرِ وَالتَّأْلِيفِ .
Copyright
- 1476 - Corbeilles . مَقْصُورَاتٌ (خَاصَّةٌ بِسَمَائِرَةِ
الأوراقِ المَالِيَةِ يَقُومُونَ فِيهَا بِأَعْمَالِهِمْ دَاخِلَ الْبُورْصَةِ،
وَيُنْخَصِّصُ كُلٌّ مِنْهَا بِنُوعٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الْأَسْنَادِ تَسْمَى
باسمِهِ) .
Corbeilles
- 1477 - Cordoba . وَخْدَةٌ تَقْدِيمَةٌ خَاصَّةٌ بِـ
Cordoba (نِيكَارَاغُوا)...
- 1478 - Corner . نِظَامُ اخْتِكَارِي امْرِيكِي ،
يعْتَمَدُ عَلَى جَمْعٍ وَتَخْزِينِ كُلِّ مَا هُوَ جَاهِزٌ فِي
الْأَسْوَاقِ ، مِنْ مَوَادِّ غِذَائِيَّةٍ أَوْ سِلْعٍ اِتِّجَاعِيَّةٍ فِي الْأَسْوَاقِ ،
عَنْ طَرِيقِ الشِّرَاءِ .
Corner
- 1479 - Corporation . مُنْظَمَةٌ حِرْفِيَّةٌ .
Corporation
- 1480 - Corporatisme . حِرْفِيَّةٌ (نَظَرِيَّةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ
اجْتِمَاعِيَّةٌ تَسْتَهْدَفُ إِجْبَادَ مَوْسَّاتٍ حِرْفِيَّةٍ نَقَابِيَّةٍ
تَخُولُ سُلْطَاتٍ اِقْتِصَادِيَّةَةٍ وَاجْتِمَاعِيَّةَةٍ وَسِيَاسِيَّةَةٍ) .
Corporatism
- 1481 - Corporel . مَادِّي .
Corporeal
- 1482 - Corps . جِسْمٌ . مَيْكَلٌ .
Body
- 1483 - Corps de navire . مَيْكَلُ سَفِينَةٍ .
Hull of a ship
- 1484 - Correction . إِصْلَاحٌ .
Correcting
- 1485 - Corrélation . صِلَةٌ ، عِلَاقَةٌ مُتَبَادِلَةٌ (بَيْنَ
وَاقِعَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرٍ تَوْضِيحٍ وَإِظْهَارِ الْحَقَائِقِ) .
Correlation
- 1486 - Correspondance (vente par) . بَيْعٌ يَسْلَعُ بِتَبَادُلِ الرِّسَالَةِ (بَيْعٌ بِالْمُرَاسَلَةِ) .
Sale by correspondance
- 1487 - Correspondancier . كَاتِبُ مُرَاسَلَاتٍ .
Correspondence-clerk
- 1488 - Correspondant . عَمِيلٌ . مُرَاسِلٌ .
Correspondent
- 1489 - Cirrespondre . رَاسَلَ .
To correspond
- 1490 - Corroborer . وَثَّقَ . أَيْدَى .
Corroborate
- 1491 - Corvée . سُخْرَةٌ (نِظَامُ ضَرَائِبِي قَدِيمٍ
يَعْتَمَدُ عَلَى تَكْلِيفِ الْفَرْدِ بِأَعْمَالٍ مُعَيَّنَةٍ... كَانَتْ
تَسْلُكُهُ الْحُكُومَاتُ قَدِيمًا لِلْاِعْتِنَاءِ بِالطَّرِيقِ بِشَكْلِ عَامٍ)
Forced labour

- 1492 - Co-signataire . مُشَارِكٌ فِي التَّوْقِيعِ .
Cosignatory Social insurance contributions
- 1493 - Cotation . تَحْدِيدُ سِعْرِ (وَفَقاً لِحَرَكَةِ
Quotation . (السوق) .
- 1494 - Cotation par opposition
اصْطِلَاحٌ يَعْنِي : «تَحْدِيدُ السَّعْرِ عَلَى لَوْحِ الْعَرْضِ
وَالطَّلَبِ فِي الْبُورْصَةِ» .
Quotation by opposition
- 1495 - Cotation au mérite
تَثْبِينٌ (تَحْدِيدُ سِعْرِ شَيْءٍ وَفَقاً لِمَا يَسْتَحِقُّهُ مِنْ ثَمَنِ) .
Merit rating
- 1496 - Cote . جَدْوَلُ سِعْرِ الصَّرْفِ .
نصيب ، حصة . رتبة ، درجة .
Quotation, Assessment, Mark, Classification
- 1497 - Cote des courtiers
تَسْمِيرَةُ الْوُسْطَاءِ «وَالسَّمَاوَةِ» .
Quotation of brokers
- 1498 - Cote du navire
رُتْبَةُ السَّفِينَةِ . دَرَجَتُهَا .
Classification of a ship
- 1499 - Cote de la bourse
أَسْغَارُ الْبُورْصَةِ .
Stock exchange quotations
- 1500 - Coter . حَصَصَ (قَسَمَ إِلَى حِصَصٍ)
To quote
- 1501 - Côtier, . سَاحِلِي .
Coasting (navigation)
- 1502 - Cotisant . مُشَارِكٌ . مُشْرِكٌ (فِي حِصَّةٍ)
Subscriber . (أَوْ صَحِيفَةُ سَيَارَةٍ) .
- 1503 - Valeur hors cote . أَوْرَاقٌ مَالِيَّةٌ خَارِجُ
Curb market . التَّسْعِيرَةِ .
- 1504 - Cotisation
إِسْتِهَامٌ ، اِكْتِتَابٌ . حِصَّةُ فَرْدٍ . قِسْطٌ .
Contribution, Subscription
- 1505 - Cotisations sociales
إِسْتِهَامٌ اجْتِمَاعِي (ضَمَانٌ اجْتِمَاعِي) ، (إِسْهَامٌ
يَتَضَمَّنُ اقْتِنَاعَ نِسْبَةٍ مَعِينَةٍ مِنَ الرُّوَاتِبِ وَالْأَجُورِ لِإِعَانَةِ
- 1506 - Cotiser . دَفَعَ حِصَّتَهُ .
To contribute, To subscribe
- 1507 - Se cotiser . اشْتَرَكَ فِي نَفَقَةٍ .
To subscribe . اِكْتَتَبَ .
- 1508 - Cotta (Alain) . 1933 . آلان كُوتَا
اِقْتِصَادِيٌّ فَرَنْسِيٌّ اِخْتِصَاصِيٌّ فِي مَادَّةِ الْاِقْتِصَادِ الْعَامِ .
أُسْتَاذٌ فِي كَلْبَةِ الْاِقْتِصَادِ الْعَامِ وَالْعِلْمِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ فِي
جَامِعَةِ «كَان» .
Alain Cotte
- 1509 - Coullisse . كُولِيس (سُوقٌ حَرَّةٌ إِلَى
جَانِبِ الرِّسْمَةِ فِي الْبُورْصَةِ) .
Coullisse, The out side market
- 1510 - Coupon . قَبِيْصَةٌ دَفْعٌ (تَقْطَعُ مِنْ سَهْمٍ
أَوْ سَنْدٍ ؛ بَعْدَ دَفْعِ الْفَوَائِدِ أَوْ النَّصِيبِ لِحَامِلِ السَّهْمِ
أَوْ السَّنْدِ أَوْ مَالِكِهِ) . قِسْمَةُ أَرْبَاحٍ .
Coupon
- 1511 - Coupure . قَطْعٌ . بَتٌّ .
Denomination
- 1512 - Coupures . قِطْعٌ تَقْدِيرٌ .
Paper money (of small denominations)
- 1513 - Cour de justice . مَحْكَمَةُ عَدْلٍ .
Court of justice
- 1514 - Cour des comptes . دِيْوَانُ الْمَحَاسِبَةِ .
The audit office
- 1515 - Courant, . سَائِرٌ . سَائِلٌ
Current
- 1516 - Courant . سَائِرٌ . (مَالٌ سَائِلٌ)
في تِجَارَةٍ أَوْ مَصْرُفٍ .. الخ
Current (commercial)
- 1517 - Courbe . مُنْحَنِيٌّ (بَيَّانِيٌّ) .
Curve Graph
- 1518 - Courbe de Gauss . مُنْحَنِيٌّ غَاوْسِيٌّ (شَكْلٌ تَأْخُذُهُ
عَمَلِيَّةُ التَّجَرُّبَةِ وَالْمُلَاحَظَةِ عِنْدَ تَقْصِيِ الْحَقَائِقِ ، وَفَصْلِ
الْوَقَائِعِ ذَاتِ الْأَسْبَابِ الْمُسْتَقْلَةِ ، لِإِذْ أَنَّ النَّاتِجَ الْمُسْتَخْلَصَ
تَكَاثُفٌ كُلَّمَا اقْتَرَبَتْ مِنْ مَرَكُزِ الْمَشَاهِدَةِ

وتتناقص تدريجياً كلما ابتعدت عنه بشكل تأخذ معه شكل "الجرس" في المنحنى البياني للبحث .

Gauss curve

1519 - Courbe d'indifférence

منحنى حربة الاختيار (مجموعة من عمليات البحث وتقصي الحقائق تؤدي إلى حلول ذات نتائج واحدة بشكل يصبح الباحث فيه أمام حرية لانتقاء أي منها لمابعة أبحاثه) . (منحنى اللامبالاة) .

Indifference curve

1520 - Courrier

Correspondance

بريد .

1521 - Couronne

وحدة نقدية تستعمل في كل من الدانمارك ، وغروثلند ، والنرويج ، والسويد ، وتشيكوسلوفاكيا .

Couronne

1522 - Cours

Price, Rate, Course, Process

سعر . تداول .

1523 - Cours forcé

Forced currency

نظام التداول الإجباري (للقند) .

1524 - Cours légal

Legal tender

نظام التداول القانوني (للقند)

1525 - Cours-plancher (cours-plafond)

السعر الأدنى والسعر الأعلى (من المقررات التي اتخذت في نطاق الاتفاق النقدي الأوروبي المبرم سنة 1958 ، ان تغير الأسعار في سوق المبادلات ، يجب ألا يتجاوز حداً معيناً بالنسبة لسعر التعادل ؛ ومن واجب المصارف المركزية أن تدافع عن أسعار النقد ضمن حدود معينة تعادل 0,75 / كحد أعلى وحد أدنى من سعر التعادل . وهذه النسبة التي تضعها المصارف كحد أدنى وحد أعلى من قيمة سعر التعادل هي التي تترجم عملية شراء الورق النقدي وفقاً للسعرين) (Highest price) (lowest price)

1526 - Court,

Short

قصير .

1527 - Courtage

سمسة ، وساطة . (مبلغ يدفع للسماسر أو الوسيط لقاء عمله في

البورصة أو خارجها ، ويحدد على أساس نسبة معينة في المائة أو الألف من قيمة ما قام به من عمل) . Brokerage, Commission

1528 - Courter

To offer for sale

سمنس . (عرض للبيع) .

1529 - Courtier

Broker

سمنسار . وسيط . دلال .

1530 - Courtier marron

Stag broker, Outside or unlicensed broker

سمنسار غير رسمي .

1531 - Courtin (René)

Rene Courtin 1900 - 1964 . رينيه كورتان

اقتصادي فرنسي ، كان له تأثير كبير على الحركة الفكرية المعاصرة . كان أستاذاً في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس ، ورئيساً لتحرير مجلة الاقتصاد السياسي . يرى ، أن الوقائع الاقتصادية بحث ذاتها ، لا تشكل موضوع علم الاقتصاد ، بل إن ما يشكل موضوع هذا العلم إنما هو الروابط العلائقية بين هذه الوقائع... كما يرى ، أن علم الاقتصاد قد اكتمل من حيث موضوعه ولذا ، لم يبق أمامه إلا أن يضع مسلمات ميتافيزيكية) .

1532 - Coût

Cost, Expense

سعر ، ثمن . كلفة .

1533 - Coût comparé

A comparative cost

سعر مقارن (يستعمل في مجال التجارة الدولية بشكل خاص) .

1534 - Coût de distribution

Cost of distribution

كلفة التوزيع .

1535 - Coût de production

Cost of production

نفقة الإنتاج . كلفة الإنتاج .

1536 - Coût et fret

Cost and freight

الثمن والشحن .

1537 - Coûter

To cost

ثمن . سعر .

1538 - Coûteux,

Dear, Expensive

غالي .

- 1539 - Coutume . عادة .
Custom
- 1540 - Couverture boursière . تغطيّة . ضَمَان .
Stock-exchange cover or margin
- 1541 - Couverture monétaire . غطاءٌ نقديّ (معدنيّ ، أو قطع أجنبيّ ، يحفظ في مصارف الإصدار لضمان النقد المتداول) .
Monetary cover
- 1542 - Couvrir . غطّى .
To cover
- 1543 - Créance, . دين .
Debt
- 1544 - Créance . دين ، تصديق ، ثقة .
Debt, credence, trust
- 1545 - Créancier . دائن .
Creditor
- 1546 - Crédit . قرض ، ائتمان ، اعتماد .
Credit
- 1547 - Acheter à crédit . اشترى بالدين .
To buy on credit
- 1548 - Créditer . دَبَنَ (قَبَدَ في حِساب دَائِن) .
To credit
- 1549 - Crédits additionnels . اعتمادات إضافية .
Additional credits
- 1550 - Porter au crédit de . قَبَدَ في حِساب .
To place to credit of
- 1551 - Ouverture de crédit . فَتَحَ اعْتِمَادٍ .
Opening of a credit
- 1552 - Crédit documentaire . اعْتِمَادٌ مَصْرَفِيّ .
Documentary credit . اعتمادٌ مُسْتندي .
- 1553 - Crédit supplémentaire . اعْتِمَادٌ إِضَافِيّ (يُخَصَّصُ بَعْدَ المَصَادَقَةِ عَلَى المِيزَانِيَةِ وَعِنْدَمَا تَجَاوِزُ نَفَقَاتُ الدَّوْلَةِ حَدّاً لِعَاقِبَةِ المَقَرَّر) .
Supplementary credit
- 1554 - Crédit complémentaire . اعْتِمَادٌ مُتَمَتِّم (يُخَصَّصُ بَعْدَ المَصَادَقَةِ عَلَى المِيزَانِيَةِ ، وَعِنْدَمَا تَظْهَرُ نَفَقَاتُ طَارِئَةٍ بَاضْرُورِيَةٍ ، لَمْ يَكُنْ بِالإِمْكَانِ تَوْقُوعُهَا مِنْ قَبْلِ) .
Complementary credit
- 1555 - Crédits limitatifs . اعْتِمَادَاتٌ قَابِلَةٌ لِلتَّحْدِيدِ (كَالنَفَقَاتِ العَادِيَةِ لِلدَّارَاتِ) .
Limiting credits
- 1556 - Crédits non limitatifs . اعْتِمَادَاتٌ غَيْرُ قَابِلَةٍ لِلتَّحْدِيدِ (كَالنَفَقَاتِ الاستثنائية لظروف طارئة) .
Unlimiting credits
- 1557 - Crédits administratifs . اعْتِمَادَاتٌ إِدَارِيَّةٌ (خَاصَّةٌ بِإِدَارَاتِ الدَّوْلَةِ) .
Administrative credits
- 1558 - Crédit à court terme . اعْتِمَادٌ قَصِيرُ الأَجَلِ .
Short-term credit
- 1559 - Crédit à moyen terme . اعْتِمَادٌ مُتَوَسِّطُ الأَجَلِ .
Medium (intermediate) term credit
- 1560 - Crédit à long terme . اعْتِمَادٌ طَوِيلُ الأَجَلِ .
Long-term credit
- 1561 - Crédit gagé . اعْتِمَادٌ مَضمُونٌ بِرَهْنٍ .
Mortgaged credit
- 1562 - Crédit réel . اعْتِمَادٌ عَيْنِيّ .
Real credit
- 1563 - Crédit personnel . اعْتِمَادٌ مُوْتَقٍ (مُوْتَقٍ مِنَ المَدِينِ كضامن احتياطي) .
Personal credit
- 1564 - Crédit de caisse . اعْتِمَادٌ تَاجِيزٌ . اعتماد في الصندوق . (مبلغ معين ، يتعهد أحد المصارف في وضعه تحت تصرف المستفيد لفترة زمنية محددة أو غير محددة ، دون أن يكون المستفيد ملزماً على استعماله) .
Cash credit
- 1565 - Crédit communal . مَصْرَفٌ قَرْوِيّ .
Communal credit
- 1566 - Crédit d'embauche . اعْتِمَادُ المَاشِيَةِ (اعتماد تسمين المواشي) . (يسلف عند شراء الماشية ، ويخصص لعلفها ولتسمينها ، ويسدد عند بيعها) .
Pasture credit

1567 - Crédit de fabrication

اعتماد صناعي (يخصص لتمويل إقامة المشاريع الصناعية ، أو لإمدادها بالمواد الأولية الضرورية) .
Manufacture credit

1568 - Crédit foncier
Land bank

مصرف عقاري :

1569 - Crédit d'impôt (نظام ضرائبي ، تمارسه بعض البلاد ، ويتلخص بإمكانية تجزئة الضريبة على أقساط بدلاً من جبايتها كاملة في الحال) .
Credit-tax

1570 - Crédit professionnel

مصرف مهني (لتمويل أرباب الصناعات المهنية) .
Professional credit

1571 - Credit social نظام الاعتماد الاجتماعي (نظام أوجده ونادى به الماجور دوجلاس (1870-1952) ويطبق في كندا ؛ وتعود فكرته إلى فترة ما بين الحربين العالميتين . ويستند أساساً إلى جعل الاقتصاد مبنياً على أساس خلق الاعتمادات بشكل عفوي في المجتمع) :
Social credit

1572 - Crédit en blanc اعتماد غير مضمون (اعتماد مكشوف أو على يياض) .
A blank credit

1573 - Ligne de crédit حد الاعتماد .
credit line

1574 - Crédits non confirmés

اعتمادات غير مؤكدة (أي للمصرف حرية الوفاء بوعده في فتح الاعتماد والرجوع عنه ضمن أحكام قانونية خاصة) .
Unconfirmed credits

1575 - Crédits confirmés اعتمادات مؤكدة (اعتمادات يؤكد المصرف لعماله خطياً رصدها في حسابه ضمن المدة المحددة) .
Confirmed credits

1576 - Crédit saisonnier اعتماد موسمي .
Seasonal credit

1577 - Crédit transférable, transmissible et divisible

اعتماد قابل للنقل والتحويل والتقسيم .
Divisible, transmissible and transferable credit

1578 - Crédit révocable ou crédit simple

اعتماد غير قطعي (أو اعتماد بسيط) .
Revocable credit or simple credit

1579 - Crédit irrévocable اعتماد قطعي .
Irrevocable credit

1580 - Crédité معتمد له .
Credited

1581 - Créer خلق . أوجد . رتب .
To create, To establish

1582 - Criée, auction, à la criée بيع بالمراد .
By auction

1583 - Crieur بائع بالمراد .
Auctioneer

1584 - Crise أزمة . نوبة . بحران .
Crisis

1585 - Crise économique أزمة اقتصادية (مرحلة من المراحل الأربع التي تمرّ فيها الدورة الاقتصادية . تلحق مرحلة التوسر الاقتصادي ، وتتميز بفقدان وسائل التمويل ؛ وتبعتها مرحلة الركود الاقتصادي ، فمرحلة الازدهار الاقتصادي) .
Economic crisis

1586 - Crise monétaire أزمة نقدية (مرحلة يمرّ بها النقد ، وتتميز بعدم استقرار قيمته نتيجة لزيادة العرض عن الطلب في سوق المبادلات . غالباً ما تنتج عن اتباع سياسة توسع نقدي غير متبصرة ، أي نتيجة للتضخم النقدي) .
Monetary crisis

1587 - Crise financière ضائقة مالية .
Financial crisis

1588 - Critère معيار (علاقة ظاهرة أو باطنة بها تبيّن الأشياء والمعاني ونستطيع الحكم عليها) .
Criterion

1589 - Croissance نماء ، نمو . تكاثر ، ازدياد .
Growth

1590 - Croissance économique نمو اقتصادي .
Economic growth

1591 - Croix اضطرّاح خاص بالصيارفة
ويقصد به : "قطعة نقد ذهبي سويسري ذات 20
فرنكا".
Cross

1592 - Crore وَحْدَة نَقْدِيَّة تستعمل في الهند
وتعادل (20 مليون) روبيه .
Crore

1593 - Cruzeiro (nouveau)
وَحْدَة نَقْدِيَّة برازيلية .
New cruzeiro

1594 - Cueillette عهد القطاف (عصر القطاف)
(نظام اقتصادي عاشه الإنسان البدائي حيث كان
يعيش على ما تنبته الأرض دون أن يبذل أي جهد
انتاجي فيه) .
Gathering or picking age

1595 - Culture حَرْثٌ ، زَرْعٌ . ثَقَافَةٌ . أَرْضٌ مَزْرُوعَةٌ .
Cultivation, Culture

1596 - Culture extensive. زَرْاعَةٌ خَفِيفَةٌ (واسعة)
(نظام زراعي يستند إلى استغلال أراضي واسعة
برأس مال ضعيف) .
Extensive cultivation

1597 - Culture intensive زَرْاعَةٌ كَثِيفَةٌ (نظام زراعي
يستند إلى استغلال مزارع صغيرة برأس مال كبير
للحصول على غلال وفيرة) .
Intensive cultivation

1598 - Cumul جَمْعٌ بَيْنَ عَمَلَيْنِ (وظيفتين)
فأكثر
Cumulation

1599 - Cumulatif, جَمْعِي .
Cumulative

1600 - Cumuler قَامَ بِأَكْثَرِ مِنْ عَمَلٍ . جَمَعَ بَيْنَ عَمَلَيْنِ فَأَكْثَرَ .
To pluralize, To cumulate

1601 - Curatelle وَصَايَةٌ عَلَى قَاصِرٍ أَوْ عَاجِزٍ .
Guardianship

1602 - Curateur وَصِيٌّ عَلَى قَاصِرٍ أَوْ عَاجِزٍ .
Curator, Guardian

1603 - Principe de monnaie fiduciaire مَذْهَبُ التَّدَاوُلِ . مَذْهَبُ تَنْظِيمِ الإِصْدَارِ (وهو عكس
مذهب حرية الإصدار الذي يترك للمصارف حرية
إصدار النقد . ويستند مذهب التداول على حصر

عَمَلِيَّةُ إِصْدَارِ النِّقْدِ فِي المَصَارِفِ المَرْكَزِيَّةِ) .
Currency principle

1604 - Cybérnitique نِظَامٌ لِلإِنْتِاجِ يَكُونُ العَمَلُ فِيهِ مَزِيجاً مِنْ عَمَلِ الآلَةِ
وَالإِنْسَانِ . أَحْيَائِيَّةُ آلِيَّةٍ .
Cybernetic سَيِّرِنِيَتِيكٌ .

1605 - Cycle دَوْرَةٌ . (مجموعة ظواهر
تشكل نظاماً معيناً ، تتابع باستمرار وفقاً لفترات زمنية
مرحلة تدلل عليها) .
Cycle

1606 - Cycle économique دَوْرَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ (وتتضمن أربعة مراحل : مرحلة
التوتر الاقتصادي ؛ مرحلة الأزمة الاقتصادية ؛ مرحلة
الركود الاقتصادي ثم مرحلة الازدهار الاقتصادي) .
Economic cycle

D

1607 - Dacron نَيْسِيجٌ دَكْرُونٌ (من خيوط
مصنوعة من مواد شديدة المرونة)
Dacron

1608 - Dactylographe صَارِبٌ عَلَى الآلَةِ الْكَاتِبَةِ . رَاقِصٌ .
Typist

1609 - Dactylographie كِتَابَةٌ بِالآلَةِ الْكَاتِبَةِ (كتابة على الآلة الكاتبة) .
Typing, Typewriting

1610 - Dactylographier كَتَبَ عَلَى الآلَةِ الْكَاتِبَةِ .
To type

1611 - Damasquinage تَطْطِيعُ الحَدِيدِ أَوْ الفولاذِ
بخطوط ذهبية متموجة (دَمْشَقَةُ الحَدِيدِ أَوْ الفولاذِ)
To damaskeen

1612 - Danemark الدَانِمَارُكُ (من بلاد أوروبا الشمالية) .
Denmark

1613 - Dansk Abredjdsgiver forening اتِّحَادُ رَابِطَةِ المُسْتَخْدِمِينَ الدَانِمَرَكِيِّينَ .
(Confédération des employeurs danois)
Confederation of Danish Employers

1614 - Date تَارِيخٌ .
Date

- 1615 - Date certaine . تاريخ ثابت .
Certain Date
- 1616 - Date de l'échéance . تاريخ الاستحقاق (تاريخ استحقاق الأجل) .
Due Date, Date of maturity
- 1617 - Dater . أرخ (حدد التاريخ) .
To date
- 1618 - D'Avenel (Georges) . 1855 - 1939 . مؤرخ فرنسي للاقتصاد . كرّس جهده لدراسة التطور الاقتصادي في الفترة ما بين 1200 - 1800 . تناول في دراسته عنها مسائل اقتصادية مختلفة أهمها ما يتعلق بالأسعار ، ووسائل وطرق الحياة وتوزيع الثروات .
Georges D'Avenel
- 1619 - Dawes (Plan) . واضح مشروع دوز الدولي لسنة 1930 والمتعلق بإنهاء وتصفية التعويضات الألمانية .
Dawes Plan
- 1620 - D.D.T . د.د.ت (مركب كيميائي تمّ صنعه خلال الحرب العالمية الثانية . ذو تأثير فعال في إبادة الحشرات .
D.D.T.
- 1621 - Dealer (Jobber) . سمسار مستقل (لبيع وشراء الأسناد المالية في بورصة لندن) .
Dealer
- 1622 - Dear . سمسار مستقل (بائع ومشتري الأسناد المالية في بورصة نيويورك) .
Dear
- 1623 - Débaclé . تدهور في أسعار البورصة .
Crash, Slump, Collapse
- 1624 - Débarcadère . رصيف (لشحن أو تفريغ البضائع في الميناء) .
Wharf
- 1625 - Débardeur . شحّان ومُفْرِغ (البضائع) (من السفينة إلى البر وبالعكس) .
Dock, Stevedore
- 1626 - Débarquement . تفريغ سفينة ، (من البضائع أو المسافرين) .
Unloading, Unshipment, Discharge, Landing
- 1627 - Débarquer . أفرغ ؛ أنزل من السفينة .
To unload, To unship, To discharge, To land
- 1628 - Débarquer les marchandises . أفرغ البضائع .
To unload the goods
- 1629 - Débarquer dans un port . نزل في ميناء .
To land in a port
- 1630 - Débattre . ناقش ؛ ساوم ؛ جادل .
To discuss, To haggle over the price, To debate
- 1631 - Débattre les conditions . بحث الشروط (ناقش فيها) .
To discuss conditions
- 1632 - Prix à débattre . سعر يقبل المساومة .
Debatable price, Price a matter for arrangement, for negotiation
- 1633 - Débet . رصيد الحساب .
Balance due
- 1634 - Enregistrement en debet . قيد على الحساب .
Shown on balance
- 1635 - Débit . جانب مدين . مطلوب من .
Debit, Debit side, Debtor
- 1636 - Débit de caisse . دين على الصندوق .
Debit
- 1637 - Crédit et débit . أصول وخصوم .
Credit and debit
- 1638 - Débiteur . مدين .
Debtor
- 1639 - Débiteur accessoire . مدين تابع .
Subsidiary debtor
- 1640 - Compte débiteur . حساب مدين .
Debtor account
- 1641 - Débiteurs sociaux . مدينو الشركة .
Company's debtors
- 1642 - Société débitrice . شركة مدينة .
Debtor company
- 1643 - Débrayage . توقّف عن العمل ، إضراب .
Sit-down, Strike

- 1644 - Décade . فترّة زمنية مدّتها عشرة أيام .
Ten-days period . مدّة عشرة أيام .
- 1645 - Décadaire . كلّ عشرة أيّام :
Every ten days
- 1646 - Etat décadaire . بيان حالة عن مدّة عشرة أيّام .
Ten-days statement
- 1647 - Décadence . انحطاط . تدهور
Decadence, Decline, Delay
- 1618 - Décélération . تقاصر ، تباطؤ متدرّج .
Slowing down
- 1649 - Décentralisation . لامركزيّة
- سياسة توزيع السكان والمشايخ .
- انتشار السكان أو المشايخ على مساحات واسعة .
Decentralization . لامركزيّة إداريّة .
- 1650 - Décès . وفاة .
Decease, Death
- 1651 - Déchargement . تفريغ .
Unloading, Discharge
- 1652 - Déchargement de marchandises . تفريغ البضائع .
Unloading of merchandise
- 1653 - Déchargement de navire . تفريغ السفينة .
Unloading of a ship
- 1654 - Déchéance . سقوط الحق .
Forfeiture
- 1655 - Déchéance de brevet . انتهاء مدّة براءة الاختراع .
Expiration of patent
- 1656 - Déchet . بقايا . فضلة . تقياب .
Waste, Refuse
- 1657 - Déchet de route . نقص يصيب البضائع (خلال عملية النقل) .
Loss or decrease in transport
- 1658 - Décider . قرّر . عزم . صمّم . بتّ في .
To decide, To settle
- 1659 - Décider l'augmentation du capital . قرّر زيادة رأس المال .
To decide the augmentation of capital
- 1660 - Décime . عشر مئويّة (من معطيات مرتبة حسب نظام معين) .
Tenth
- 1661 - Décime additionnel . عشر إضافي (ضرائب) .
Additional tenth
- 1662 - Déclarant . مُعلن ، مُقرّر ، مُصرّح .
Declarant, Informant
- 1663 - Déclarant en douane . عميل جمركي . وسيط جمركي .
Customs declarant
- 1664 - Déclaration . إقرار ، إعلان ، إبلاغ ،
شهر ، نصريح برّ ، تقرير عن .
Statement, Declaration, Notification
- 1665 - Déclaration d'avarie . إقرار بالتلف .
Protest, Statement of damage
- 1666 - Déclaration d'entrée . نصريح بالدخول .
Entry inwards
- 1667 - Déclaration de faillite . شهر الإفلاس .
Adjudication in bankruptcy
- 1668 - Déclaration des droits de l'homme et du citoyen . إعلان حقوق الإنسان أو المواطن .
Declaration of the rights of man and citizen
- 1669 - Déclaration de revenu . تقديم إقرار عن الدخل .
Declaration of income income tax return
- 1670 - Déclaration de risque . تقرير عن الأخطار .
Hasards declaration
- 1671 - Déclaration de valeur . تقرير بالقيمة ؛ بيان القيمة .
Declaration of value
- 1672 - Déclaration en douane . إقرار جمركي .
Customs declaration

- 1673 - Déclaration ministérielle
Ministerial statement . بيان وزاري .
- 1674 - Déclaration officielle
Official statement . تصريح رسمي .
- 1675 - Déclaré
Certified, Declared . مقرر . معلن ، مبيّن .
- 1676 - Valeur déclarée
Declared value . قيمة مُبيّنة ، قيمة مُقرّرة .
- 1677 - Déclarer
To declare, To state, To report. To notify . قرّر ، صرّح ، أعلن ، شهر .
- 1678 - Décollage
Take-off . انطلاق اقتصادي .
- 1679 - Décompte
Calculation, Settlement . صافي الحساب .
- 1680 - Décompte des intérêts dus
Calculation of the interest due . بيان بالفوائد المستحقة .
- 1681 - Décompter
To deduct, To abate, To work out, To calculate . خصّم ، استترّل (من الحساب) ، خفض .
- 1682 - Déconfiture
Bankruptcy or insolvency (of non-traders) . إعسار .
- 1683 - Tomber en déconfiture
To go bankrupt . أعسر ، أصبح مُعسراً ، أصبح عاجزاً عن الوفاء .
- 1684 - Décortique
Decorticating . تقشير ، كشط ، قشر .
- 1685 - Usine de décortique de riz
Rice-husking factory . مصنع قشر الأرز .
- 1686 - Décote
Decrease . تحسارة مالية في سند أو سهم (بالنسبة إلى قيمته الأصلية) .
- 1687 - Découvert
Overdraft, Deficit, Shortage . حساب مكشوف . عجز في الحساب .
- 1688 - Compte à découvert
Overdrawn account . حساب يدون ضمان .
- 1689 - Le découvert du trésor
Deficit in treasury . المكشوف في حساب الخزينة العامة . العجز في الخزينة العامة .
- 1690 - Pays découvert
Open country . بلد قليل الشجر أو الغابات .
- 1691 - Vendre à découvert
To sell short . باع يدون ضمان .
- 1692 - Décri
Decrease . هبوط في القيمة .
- 1693 - Décri de la monnaie
Decrease in money-value . هبوط في قيمة العملة .
- 1694 - Décroissance
Decrease, Decline, Recession . تناقص ، نقص تدريجي ، هبوط .
- 1695 - Décroissance de l'utilité
Decrease of utility . تناقص المنفعة .
- 1696 - Décroissant
Decreasing . متناقص .
- 1697 - Dédommagement
Indemnification, Indemnity, Compensation for damages . تعويض الخسائر .
- 1698 - Dédommager
To indemnify . عوض الخسائر .
- 1699 - Déduoanement ou déduoanage
Clearance through the customs . تخليص البضائع من الجمرك .
- 1700 - Déduoaner
To clear through customs . سدّد رسوم الجمرك .
- 1701 - Déductible
Deductible . قابل للخصم . ممكن خصمه .
- 1702 - Déductif
Deductive . استنتاجي ، استنباطي .

- 1703 - Méthode déductive
أُسْلُوبُ الْبَحْثِ الْإِسْتِنْبَاطِي (وَضْعُ عِدَّةِ مَبَادِيءٍ عَامَّةٍ
يَفْتَرَضُ صِحَّتُهَا ، وَاسْتِخْلَاصُ أَحْكَامٍ عَامَّةٍ
مِنْهَا ، لِنُطْبِقَ عَلَى خَالَاتٍ خَاصَّةٍ أُخْرَى) .
Deductive method
- 1704 - Déduction . اسْتِنْبَاط ، اسْتِنْبَاط
Deduction . خَصْم ، اسْتِنْزَال .
- 1705 - Déduction logique . اسْتِنْبَاطٌ مَبْطُونٌ
Logical deduction
- 1706 - Déduction fiscale . خَصْمٌ ضَرِيرِي
Tax deduction
- 1707 - Déduction pour charge de famille
خَصْمٌ عَنْ التَّكْلِيفِ وَالْأَعْيَاءِ الْعَائِلِيَّةِ .
Allowance for family expenses
- 1708 - Sous déduction d'impôt
تَحْتَ خَصْمِ الضَّرِيرَةِ .
Less tax
- 1709 - Déduire . خَصْمَ ، اقْتَطَعَ ، اسْتَنْزَلَ .
To deduct, To abate
- 1710 - Déduire les comptes payés
اسْتَنْزَلَ ، أَوْ خَصَّمَ ، أَوْ اقْتَطَعَ (الدَّفْعُ الْمُسَدَّدُ تَحْتَ
الْحِسَابِ) .
To deduct the sums already paid
- 1711 - Défaillance . عَجَزُ
Failure, Sagging
- 1712 - Défaillance du vendeur
عَجَزُ الْبَائِعِ عَنِ الْوَفَاءِ .
Failure by seller
- 1713 - Déficit . نَقْصٌ ، عَجَزٌ (فِي الْحِسَابِ) .
Deficit, Shortage, Shortfall
- 1714 - Déficit budgétaire . عَجَزٌ فِي الْمِيزَانِيَّةِ .
Budget deficit
- 1715 - Déficit de caisse . عَجَزٌ فِي الصَّنَدُوقِ .
Shortage in cash, Cash short
- 1716 - Déficit d'exploitation . عَجَزٌ فِي الْإِسْتِغْلَالِ .
Shortage in exploitation
- 1717 - Comblér un déficit
سَدُّ الْعَجَزِ ، سَدُّ النِّقْصِ .
To make up a shortage
- 1718 - Balance commerciale déficitaire
مِيزَانُ تِجَارِيٍّ يَنْطَوِي عَلَى عَجَزٍ .
Adverse trade balance, In-the-red balance
- 1719 - Déflation . انْكِمَاشٌ نَقْدِي (نَقْصٌ
الْيَكْمَةِ الْمَتَدَاوِلَةِ مِنْ وَرَقِ النِّقْدِ) .
Deflation
- 1720 - Defourny (Maurice) . مَوْرِيسُ دِفُورْنِي
Maurice Defourny . 1953 - 1878
فِيلَسُوفٌ وَعَالِمُ اجْتِمَاعٍ بَلْجِيكِي . كَانَ أَسْتَاذًا فِي
جَامِعَةِ لُوفَانِ ، وَكَلَفَ بِنْدُوسَ الْاِقْتِصَادِ السِّيَاسِيِّ
فِي كَلِيَةِ الْحَقُوقِ وَالكَلِيَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ . اِهْتَمَّ بِشَكْلِ
خَاصٍ بِفَلَسَفَةِ أَوْسَطُو مِنْ وَجْهَةِ النِّظَرِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ .
كَانَ أَحَدَ الْعَامِلِينَ عَلَى إِحْيَاءِ الْفِكْرِ الْاِرْطُطِيِّ . عَمِلَ
مَعْرُوفًا فِي الْمَجَلَةِ الْكَاثُولِيكِيَّةِ لِلْعُلُومِ الْقَانُونِيَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ
وَعُضُوفًا فِي الْاِتِّحَادِ الدُّوْلِيِّ لِلنِّدَاسَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ .
- 1721 - Dégat . تَلَفٌ ، خَسَارَةٌ .
Damage
- 1722 - Dégats matériels . خَسَائِرُ مَادِيَّةٍ .
Material damages
- 1723 - De Gournay (V) . دُكُونِي
V. De Gournay . 1759 - 1717
مِنْ أَنْصَارِ مَذْهَبِ الْحُرِيَّةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ . اِشْتَهَرَ بِصِيغَتِهِ
فِي مَجْلِسِ الْفِيْزِيُوقْرَاطِيِّينَ سَنَةَ 1758 ، وَالَّتِي أَصْبَحَتْ
شِعَارًا لِمَذْهَبِ الْحُرِيَّةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ : "دَعُوهُ يَعْمَلُ ،
دَعُوهُ يَمُرُّ" «laissez faire, laissez passer»
- 1724 - Déguisé . مُتَنَكِّرٌ ، مُخْفِي .
Disguised
- 1725 - Chômage déguisé . بَطَالَةٌ مُخْفِيَّةٌ .
Disguised unemployment
- 1726 - Déguiser . أَخْفَى ، سَتَرَ .
To disguise, To conceal
- 1727 - Dehem (Roger) . رُوجِيَّةُ دِيْمِ
Roger Dehem . 1921
اِقْتِصَادِيٌّ كَنْدِي . أَسْتَاذٌ فِي كَلِيَةِ الْعُلُومِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ فِي
جَامِعَةِ لَافَالِ فِي كُوبِيكٍ . نَشَرَ عِدَّةَ مُؤَلَّفَاتٍ تَنَاولَ
فِيهَا الْمُؤَثَّرَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ عَلَى النِّظَمِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ ،

بالإضافة إلى أبحاث في التحليل الاقتصادي ، كما له مؤلف يبحث في مبادئ الاقتصاد السياسي . تركز اهتمامه حالياً حول العلاقات الاقتصادية الدولية ، ونظرية السياسة الاقتصادية ، ومشاكل الاقتصاد الاتحادي

1728 - Déjauger

ارْتَفَعَت السَّفِينَةُ (عَنْ حَقَطِ الْفَاطِسِ) .
(Of ship) To sew up

1729 - De Jocas (Yves)

Yves De Jocas 1926 . إيف دوجوكاس

اقتصادي وعالم اجتماع كندي . موظف كبير في مقاطعة كوبيك . يتركز اهتمامه حول مشاكل السكان ، والحركة المهنية ، وعوامل الهجرة .

1730 - Déjouer

أَجْبَطَ ، أَفْسَدَ ، أَبْطَلَ .
To thwart (plan) To frustrate (plot)

1731 - Déjouer un plan

أَفْسَدَ حُطَّةً .
To thwart a plan

1732 - Délai

أَجَلَ ، مُهَلَّةً ، مَبْعَادَ .
Time, Extension of time, Term

1733 - Délai-congé

مُهَلَّةُ الْإِنْذَارِ (يَقْطَعُ عَقْدَ الْعَمَلِ) .
Term of notice Dismissal notice

1734 - Délai de livraison

مُهَلَّةُ التَّسْلِيمِ
Term of delivery

1735 - Délai de planche مَدَّةُ بَقَاءِ السَّفِينَةِ تَحْتَ
Lay time تَصَرُّفِ الشَّاحِنِ .

1736 - Délai préfix

أَجَلَ مُخَدَّدَ مُسَبِّقاً .
Term fixed before-hand

1737 - Délaissé مُهْمَلٌ ، مَهْجُورٌ ، مُتَخَلَّى عَنْهُ .

Neglected, Abandoned, Relinquished

1738 - Terre délaissée

أَرْضٌ مُهْمَلَةٌ .
Neglected land

1739 - Délaissement

تَرَكَ ، إِهْمَالٌ .
Abandonment, Neglect, Renunciation

1740 - Délaissement d'un navire

تَخَلَّى عَنْ سَفِينَةٍ .
Abandonment of a ship

1741 - Délaissement hypothécaire

تَخَلَّى عَنْ مَرْهُونٍ .
Rununciation of a mortgage

1742 - Délaissé تَرَكَ ، تَخَلَّى ، هَجَرَ ، أَهْمَلَ .

To relinquish, To renounce, To abandon
To neglect

1743 - Délaissé un héritage تَخَلَّى عَنْ مِيرَاثٍ .

To renounce an inheritance

1744 - Délaissé un immeuble تَخَلَّى عَنْ عَقَارٍ .

To forsake a property

1745 - Délaissé le travail

تَخَلَّى عَنْ الْعَمَلِ . تَرَكَ الْعَمَلَ . تَوَقَّفَ عَنْ الْعَمَلِ .
To forsake work, To abandon work

1746 - De Lannoy (Charles)

شارل دولانوا
Charles De Lannoy 1868 - 1941

اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (دوجران) . اهتم في تاريخ الاستعمار ، والتجارة الخارجية البلجيكية واكتشف أن التجارة الخاصة قد تناولت عمليات العبور والتراخيص خطأ وبدون حق ، ويجب أن تتبع لعمليات التجارة الخارجية .

1747 - De Laveley (Louis Victor)

لويس فيكتور
Louis Victor De Laveley 1822 - 1892

اقتصادي وناشر بلجيكي . اهتم بشكل خاص في مسائل النقد والمشاكل الزراعية . نادى بنظام المعدنين . ساهم في "مجلة بلجيكا" ومجلة "العالمين" اللتين نشرتا دراساته الأساسية . أسس جريدة "مرشد المصالح المادية" التي بقيت تعتبر حتى الحرب العالمية الأولى سنة 1914 ، الجريدة الاقتصادية الرئيسية الناطقة باللغة الفرنسية بالنسبة للقارة الأوروبية كافة .

1748 - Délivré إِذْنٌ تَسْلِيمٍ . أَمْرٌ تَسْلِيمٍ .

Delivery order

1749 - Délivré

قَابِلٌ لِلتَّسْلِيمِ .
Deliverable

1750 - Délivrer

سَلَّمَ .
To deliver, To hand over

1751 - Délivrer la marchandise

سَلَّمَ الْبَضَاعَةَ .
To deliver the goods

شارلي ديل مارمول - Del Marmol (Charley) - 1752
Charley Del Marmol 1912

حقوقي بلجيكي . أستاذ في جامعة لياج . عضو
الأكاديمية الملكية البلجيكية مختص في مسائل الحقوق
التجارية والحقوق الاقتصادية اهتم في دراسة العلاقات
الحقوقية العمالية . له مؤلفات متعددة تدخل ضمن
إطار اختصاصه .

هنري دي مان - De Man (Henri) - 1753
Henri De Man 1885 - 1953

عالم اجتماع بلجيكي . كان وزيراً للعمل ومكافحة
البطالة في نهاية فترة ما بين الحربين العالميتين ؛ ثم وزيراً
للمالية فيما بعد . زعيم الحزب الاشتراكي البلجيكي ؛
استقال طوال فترة الاحتلال بسبب ميوله ضدّ النازية .
بذل جهده الرئيسي في تحليل شروط العمل ؛ وعمل على
تطوير الفكر الماركسي . أهتم كتبه هي الثلاثة الآتية
ما وراء الماركسية... لخدمة العمل... الاشتراكية البناء .

الطلب - Demande - 1754
الطلب (مجموع الإحتياجات الحالية والتي يمكن الحصول
عليها عند توافر القدرة الشرائية الكافية) .
Demand, Request

قانون العرض والطلب - L'offre et la demande - 1755
Offer and demand

قرض تسدد قيمته عند الطلب - Emprunt remboursable sur demande - 1756
Loan repayable at call

طلب - Demander - 1757
To request, To inquire, To ask, To want

طلب وظيفة - Demander un emploi - 1758
To apply for work

سعي لبيع السندات المالية - Démarchage - 1759
Canvassing

وكيل تجاري متجول - Démarcheur - 1760
(موظف يقوم ببيع أوراق مالية ، أو بدعاية لصالح
مؤسسة تجارية) .
Canvasser, Pusher

رفع المرساة (لإقلاع السفينة) - Démorage - 1761
Unmooring (of boat)

بدء العمل في مصنع . بدء الإنتاج - Démarrage d'une usine - 1762
Start up

نقل ؛ انتقال ؛ تبديل - Déménagement - 1763
Removal المكان .

مؤسسة (مشروع) (لنقل الأثاث والأمتعة) - Entreprise de déménagement - 1764
Furniture removers, Furniture contractors, Removalists

ديموغرافيا (علم تطور السكان) - Démographie - 1765
Demography

غوستاف دي موليناري - De Molinari (Gustave) - 1766
Gustave De Molinari 1819 - 1912
اقتصادي بلجيكي ، كان محرراً لجريدة "المناقشات"
ورئيس تحرير "جريدة الاقتصاديين" . انتمى
لمجموعة الاقتصاديين الذين قاوموا نظام "المبادلة الحرة"
في بلجيكا ، مما أدى إلى فصله من منصبه كأستاذ في
معهد التجارة في (انفوس) سنة 1855 . اهتم في أبحاثه
بنظام الحماية ، ودوس عدة مشاكل اجتماعية كانت
تفرض ذاتها في ذلك الوقت .

نقد يشتق من (الديناريوس) - Denier - 1767
Denarius

الروماني ، كان واسع الانتشار قديماً ، واتخذ
أساساً لعدد كبير من النقود - وفي اللغة الإدارية : "قطع
نقدية" (مصطلح قديم) - وحدة قياسية لقياس دقة
أسلاك الفير وتعاذل وزن 9.000م موزوناً بالغرام .

أموال الدولة - Deniers publics - 1768
Public funds

الدفع نقداً - à deniers découverts - 1769
Cash-payment

هكتور دينيس - Denis (Hector) - 1770
Hector Denis 1842 - 1913

اقتصادي بلجيكي من أتباع أوغوست كونت . شغل عدة
مناصب . اهتم بشكل خاص بتاريخ الأسعار وتاريخ النظم
الاقتصادية والاجتماعية .

1771 - Deonna (Raymond) ريمون ديونا 1910
اقتصادي سويسري كان مديراً للجمعية الإنمائية
الاقتصادية السويسرية. وعضو المجلس الأعلى في
جنيف. وهو مستشار وطني ليبرالي، له عدة مؤلفات
تتناول مواضيع اقتصادية متنوعة.

Raymond Deonna

1772 - Déontologie

— مبدأ: "الإخلاص للمهنة... الإخلاص للعمل..."
— الإحساس بالواجب المهني (وكان لهذا المبدأ مفهوم واسع
يتمدد إلى علم الأخلاق بشكل عام، وأصبح يقتصر حالياً
على المفهوم المهني).

1773 - Dépenses (مَصْرُوفَات) : صَرْفَات
Expenses

1774 - Dépenses budgétaires نفقات الميزانية
Expenditure

1775 - Dépenses de luxe نفقات كمالية
Luxury expenses

1776 - Dépenses d'entretien نفقات صيانة
Maintenance expenses

1777 - Dépenses engagés نفقات مَعْتَمَدَة بِالمِيزَانِيَّة (نفقات مرتبطة بالميزانية)
Allocated expenditure

1778 - Dépenses extraordinaires نفقات استثنائية (أيام الحروب مثلاً)
Special expenses

1779 - Dépenses facultatives نفقات اختيارية
Optional expenses

1780 - Dépenses imprévues نفقات غير منظورة
Unforeseen expenses

1781 - Dépenses nationales استهلاك وطني (مجموع نفقات الاستهلاك للأفراد
والقطاع العام والتشيرات خلال سنة معينة)
National spending

1782 - Dépenses nécessaires نفقات ضرورية
Necessary expenses

1783 - Dépenses ordinaires نفقات عادية
Ordinary expenses

1784 - Dépenses publiques نفقات عامة
Government spending

1785 - Dépenses secrètes نفقات سرية
Secret expenses

1786 - Dépenses somptuaires نفقات كمالية
Sumptuary expenses

1787 - Dépenses spéciales نفقات خاصة
Special expenses

1788 - Dépenses urgentes نفقات عاجلة
Urgent expenses

1789 - Dépenses utiles نفقات مفيدة
Useful expenses

1790 - Dépenses voluptuaires نفقات كمالية
Expenses for embellishment

1791 - Dépenser صَرَفَ ، أَنْفَقَ
To spend

1792 - Dépôts ودائع ، أمانات
Deposits

1793 - Dépôt à terme (لأجل) ودائع ، أمانات
Deposits at notice

1794 - Dépôts à vue ودائع تَحْتَ الطَّلَب ، ودائع
Demand deposits, Deposits at call

1795 - Dépôt de marchandises مَسْتَوْدَع بَضَائِع . مخزن حفظ البضائع
Warehouse

1796 - Dépôts et consignations ودائع وأمانات
Deposits and consignments

1797 - à titre de dépôt عَلَى سَبِيلِ الأمانة
In trust, In safe custody, On deposit

1798 - Marchandises en dépôt بَضَائِع مَخْزُونَة
Goods in bond

1799 - Dépréciation نَقْص (في القيمة)
Depreciation, Fall in value

1800 - Dépréciation du papier-monnaie

نقص في قيمة الورق النقدي.

Depreciation in paper-money

1801 - Dépression - رُكُود (اقتصادي) (مَرَحَلَة)
من المراحل التقليدية الأربع للدورة الاقتصادية).

Depression - هَبُوط (في القيمة).

1802 - De Roos (F.)

F. De Roos 1923 . دوروس .

اقتصادي هولندي ، اختصاصي في المسائل
النقدية . من أنصار المذهب الكمي في المدرسة
الاقتصادية الهولندية .

1803 - Derrick - مَبَكَل مَعْدَنِي يُقَام فَوْق بَثَرٍ لِلْبِتْرُول
- رَافِع أَثْقَال .
Derrick, Crane

1804 - Désameublement - إِخْلَاء (مَنْجَم أَوْ مَصْنَع
Vacation قبل إغلاقه) .

1805 - Descriptive (méthode)

أُسْلُوبُ الْبَحْثِ الوَصْفِي (طريقة في البحث تعتمد
على تجميع الوقائع التي تبدو مناسبة واستخلاص
النتائج منها) .
Descriptive method

1806 - Detœuf (Auguste) - أُوغُوسْت دِتُوف .
Auguste Detœuf 1883 - 1947 .

اقتصادي فرنسي ومهندس للطرق والجسور ؛ صناعي
ومفكر . قام بتنظيم مشروع "الستوم" - البناء الميكانيكي
الكهربائي الضخم - ثم كرّس وقته للمسائل ذات
النفع العام . كان رئيساً للهيئة العامة لتنظيم العلوم .

1807 - Dettes - دَيُون ؛ تَعَهُّدَات ؛ قُرُوض .
Debts

1808 - Dette publique - دَيْن عَام (دَيُون الدَّوْلَة) .
Public debt

1809 - Dette abstraite - دَيْن مُجَرَّد .
Abstract debt

1810 - Dette à court terme - دَيْن قَصِير الْأَجَل .
Short-term debt

1811 - Dette active - دَيْن ثَابِت (قَائِم ، مَوْجُود) .
Book debt, Active debt

1812 - Dette à moyen terme

دَيْن مُتَوَسِّط الْأَجَل .

Moderate-term debt

1813 - Dette amortissable - دَيْن قَابِلٍ لِإِسْتِهْلَاكِ .
Redeemable debt

1814 - Dette caduque - دَيْن مُلغِي (زَال بِمُرُورِ
Prescribed debt الزمن) .

1815 - Dette cautionnée - دَيْن مَضْمُون (بِكِفَالَة) .
Guaranteed debt

1816 - Dette certaine - دَيْن مُحَقَّق الْوُجُود .
Sure debt

1817 - Dette chirographaire - دَيْن عَادِي .
Unsecured debt

1818 - Dette commerciale - دَيْن تِجَارِي .
Commercial debt

1819 - Dette conditionnelle - دَيْن شَرْطِي .
Conditional debt

1820 - Dette consolidée - دَيْن مُجَمَّدٌ يَتَطَلَّبُ أَجَلًا
Consolidated debt طَوِيلًا لِلْوَفَاء (به) .

1821 - Dette directe - دَيْن مَبَاشِر (عَلَى الدَّوْلَة) .
Direct debt

1822 - Dette indirecte - دَيْن غَيْر مَبَاشِر (يَتِمُّ التَّعَاقد
Indirect debt فيه بوساطة شخص ثالث) .

1823 - Dette exigible - دَيْن وَاجِب الْإِدَاء . دَيْن
Due debt حَالٌ .

1824 - Dette extérieure - دَيْن خَارِجِي .
External debt

1825 - Dette flottante - دَيْن سَائِر . دَيْن حَائِث .
(دَيْن لِأَجَلٍ قَصِيرٍ جَدًّا ، يُمْكِنُ أَنْ يُوَدِّيَ إِلَى تَهْدِيدِ
Floating debt وضع المدين) .

1826 - Dette au porteur - دَيْن لِّلْحَامِلِ (يَتِمُّثَلُ بِالْأَسْندِ المَالِيَةِ الَّتِي تَنْتَقِلُ
Bearer's debt بِمَجْرَدِ التَّسْلِيمِ) .

1827 - Dette gagée - دَيْن مَضْمُون يَرْتَفِقُ .
Secured debt

- 1828 - Dette immobilière . دين عَقَارِي .
Property debt
- 1829 - Dette incessible . دين غَيْر قَابِلٍ لِلْحَوَالَةِ .
Untransferable debt
- 1830 - Dette insaisissable . دين غَيْر قَابِلٍ لِلْحَبْزِ .
Undistrainable debt
- 1831 - Dette privilégiée . دين مُمْتَاز .
Preferential debt
- 1832 - Dette solidaire . دين تَضَامِينِي .
Joint debt
- 1833 - Dette unifiée . دين مُوَحَّد .
Consolidated debt, Unified debt
- 1834 - Dette viagère . دين عَمِيرِي (مِلْدَى العُمَر) .
Life debt (for life)
- 1835 - Deutsche Statistische Gesellschaft
(Société Statistique Allemande) .
المُؤَسَّسَةُ الأَلْمَانِيَّةُ لِلإِحْصَاءِ .
German Statistical Society
- 1836 - Dévaluation . نَقْصُ قِيَمَةِ النِّقْدِ (نَقْصُ سَعْرِ
التَّعَادُلِ لِنَقْدٍ مُعَيَّن... أي إِنْقَاصُ وَزْنِ الذَّهَبِ الَّذِي
يَعَادِلُ قِيَمَةَ النِّقْدِ بِنِسْبَةِ مُثْبَتَةٍ مُعَيَّنَةٍ) .
Devaluation
- 1837 - Devise . نَقْدٌ (بِشْكَلِ عَامٍ) (وَتَطْلُقُ
عَلَى النِّقْدِ الأَجْنَبِيِّ بِشْكَلِ خَاصٍ) .
Currency, Exchange
- 1838 - De Verker (André) . أُنْدَرِيه دِي فِيرِكِير .
Andre De Verker . 1922
- اِقْتِصَادِي بِلْجِيكِي . أَسَاطِذُ فِي جَامِعَةِ (دُوجِرَان) حَيْثُ
يَلْتَوَسُّ نَظَرِيَّةُ الأَسْعَارِ وَالتَّوْزِيْعِ ؛ الحَرَكَاتُ
الاِقْتِصَادِيَّةُ ؛ الاِقْتِصَادُ الاجْتِمَاعِي ؛ واِقْتِصَادُ
النَّقْلِ . عَضُو رَابِطَةِ الدَّرَاسَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ
والاجْتِمَاعِيَّةِ ، وَعَضُو المَجْلِسِ الوَطَنِيِّ لِلتَّخْطِيطِ
العِلْمِيِّ بِالإِضَافَةِ إِلَى عَضُوبِهِ فِي مَجَالِسِ مُؤَسَّسَاتِ مَاوَرَاءِ
الأَطْلَنْطِيْقِ الْمُخْتَلِفَةِ .
- 1839 - De Woot (Philippe) . فِيلِيْب دِي وُوت .
Philippe De Woot . 1930
- اِقْتِصَادِي بِلْجِيكِي . أَسَاطِذُ فِي جَامِعَةِ (لُوفَان) ؛ مَدِيرُ

البحوث في مركز تكوين ملراء المشاريع . يهتم بشكل خاص باقتصاد المشروع . يرى أن « دور الفرد في المشروع يتناقص تدريجياً ، وأن المشروع ينجح إلى أن يملأ هذا الدور بنفسه » . يهتم أيضاً بدواة عوامل نمو وتقدم المنشأة الاقتصادية من حيث : سياسة الإنتاج ، البحث التكنولوجي ، التنظيم الإداري ، القوة الشرائية .

- 1840 - Diepenhorst (A) . دِيْنِهُورْست .
A. Diepenhorst . 1915

اِقْتِصَادِي هُولَنْدِي . مِنْ أَنْصَارِ أُسْلُوبِ البَحْثِ
الوَصْنِيِّ لِلْمَذْهَبِ الكَلَّاسِيكِيِّ الْحَدِيثِ فِي الْمَدْرَسَةِ
الاِقْتِصَادِيَّةِ الهُولَنْدِيَّةِ .

- 1841 - Diesel . دِيْزِلُ (نَوْعٍ مِنْ
المَحْرَكَاتِ غَيْرِ الانفْجَارِيَّةِ ، تَعْمَلُ عَنْ طَرِيقِ الاِسْتِعَالِ
الدَّاخِلِيِّ) . اكْتَشَفَ مِنْ قَبْلِ رُوبَرْتِ دِيْزِلِ (1848 -
Diesel engine . (1913

- 1842 - Dieterlen (Pierre) . بِيِر دِيْتِرْلِن .
Pierre Dieterlen . 1901 - 1968

اِقْتِصَادِي فَرَنْسِي . كَرَّسَ وَقْتَهُ لِتَحْلِيلِ مُخْتَلِفِ
الظَّاهِرِ الاِقْتِصَادِيَّةِ المَعَاصِرَةِ لَفَتْ نَظَرَهُ بِشْكَلٍ خَاصٍ
المَشَاكِلَ النِّقْدِيَّةِ . نَشَر دَوَاسَاتٍ حَوْلَ المَشَارِيْعِ
المُؤَمَّةِ ، وَعَمَلِيَّاتِ التَّشْمِيرِ إِلَى جَانِبِ دَوَاسَاتٍ مُتَوَعَّةٍ
تَتَنَاوَلُ مُخْتَلِفَ مَجَالَاتِ الاِقْتِصَادِ التَّطْيِيقِيِّ .

- 1843 - Différentiel . تَفَاضُلِي .
Differential

- 1844 - Tarif différentiel . سِعْرُ تَفَاضُلِي (لِلتَّعْرِفَةِ) .
Differential tarif

- 1845 - Calcul différentiel . حِسَابُ التَّفَاضُلِ .
Differential calculation

- 1846 - Taux différentiel . مُعْدَلُ الفَائِدَةِ المُتَغَيِّرِ .
Differential rate

- 1847 - Digit . دِيْجِيْت (مَجْمُوعَةُ الرَّمُوزِ
وَالْأَرْقَامِ وَالرَّسَائِلِ المُسْتَخْدَمَةِ فِي بَرْنَامِجٍ إِعْلَامِيٍّ خَاصٍ) .
Digit

- 1848 - Digital . وَحْدَةُ قِيَاسِيَّةٍ (لِقِيَاسِ كَمِيَّةِ
الْعَمَلِ المُتَنَجِّزِ) .
Digital

1849 - Dime وحدة نقدية أمريكية تعادل 0,10 دولار
Dime

1850 - Dime ضريبة كنسية ، تعود إلى زمن شارلمان ، وكانت تطبق في بلاد عديدة... لم تكن تعادل العشر من الدخل الإجمالي بل كانت تعادل 4 أو 5٪ منه . وبقيت تجبى في فرنسا حتى زمن الثورة الفرنسية سنة 1789 .
Tithe

1851 - Dime royale ضريبة وجيدة (مشروع كان قد نادى به فوبان سياستيان سنة 1707 في فرنسا ، يستهدف إلغاء كافة الضرائب التي كانت تفرض في ذلك الوقت والتعويض عنها بضريبة وجيدة تجبى نقداً أو عيناً) .
Royal tithe

1852 - Dinar دينار (وحدة نقدية تستعمل في بلاد متعددة منها : تونس ، الجزائر ، الجنوب العربي ، البحرين ، العراق ، الأردن ، الكويت ، ويوغوسلافيا الخ...) . لكن قيمتها في كل بلد مختلفة عن البلد الآخر من مقارنتها بعملة صعبة أو بالذهب .
Dinar

1853 - Diner's club نظام الشراء بالبطاقات (نشأ سنة 1949 ، كان خاصاً بالمطاعم ثم امتد إلى نطاق التجارة... يستند إلى الشراء عن طريق تقديم بطاقات تسدد قيمتها فيما بعد) .
Diners' club

1854 - Diode صمام ثنائي (لتسهيل مرور التيار الإلكتروني في اتجاه معين) .
Diode

1855 - Dirham درهم (وحدة نقدية خاصة بالمغرب) .
Dirham

1856 - Dirigé (économie) اقتصاد موجه .
Controlled economy

1857 - Dirigisme نظام الاقتصاد الموجه .
Planned economy

1858 - Maison d'escompte مخزن بيع بأسعار مخفضة (ويؤمن توازنه المالي عن طريق اتباع سياسة تخفيض كلفة الخدمة والإعلان) .
Discount house

1859 - Dispersion تشتيت . تبديد . تفريق .
Dispersion, Spread

1860 - Dispersion des risques توزيع الأخطار .
Dispersion of risks

1861 - Disponible جاهز ، متاح .
Available

1862 - Capitaux disponibles رؤوس الأموال المتاحة (الجاهزة) .
Available funds

1863 - Biens disponibles أموال جاهزة (متاحة) .
Available assets

1864 - Distribuer وزع .
To distribute

1865 - Distribuer un dividende aux actionnaires وزع الربح على المساهمين .
To pay dividend to share-holders

1866 - Distribuer le travail وزع العمل .
To distribute work

1867 - Distributeur موزع .
Distributor, Dealer

1868 - Distributeur automatique موزع آلي .
Automatic distributor

1869 - Distribution توزيع (وبلاحظ أن هذا التعبير يجمع تدريجياً للحلول محل كلمة... تجارة داخلية.. لما تشكله عملية التوزيع في العصر الحديث من أهمية في وضع السلع تحت تصرف المستهلك في نطاق الاقتصاد المعاصر) .
Distribution

1870 - Distribution des richesses توزيع الثروات .
Distribution of wealth

1871 - Divergence -تَنَافُرٌ ، تَبَاعُدٌ ، تَفَاوُتٌ .
-وفي إنتاج الطاقة الذرية:

«فترة فيض عدد النيوترونات عن حاجة المفاعل للاستهلاك مما يؤدي ويسمح بتحقيق ردود فعل انعكاسية متسلسلة ومتعاقبة» .
Difference

1872 - Divertissement متعة ، تَلَاعِبٌ ، اخْتِلَاسٌ .
Embezzlement, Misappropriation of funds, Diversion

- 1873 - Dividende . ربح السهم
Dividend . تعديل العجز (في الميزانية)
- 1874 - Dividende concordataire
Composition dividend . حصّة المصالح (نسبة الدين المصالح عليها)
- 1875 - Dividende fictif . ربح صوري
Sham dividend
- 1876 - Dividende réel . ربح حقيقي
Real dividend
- 1877 - Divisia (François) . فرنسوا ديفسيا
François Divisia . 1864 - 1889
مهندس عام للطرق والجسور عمل أستاذاً في مدرسة البوليتكنيك ، ومعهد المهن والفنون . اختص في معالجة مشاكل النقد والفائدة والاستخدام
- 1878 - Diviser . قسّم
To divide
- 1879 - Division du travail . تقسيم العمل
Dividing of work
- 1880 - Document . وثيقة ، مستند
Document
- 1881 - Document authentique . وثيقة أصيلة
Authentic document
- 1882 - Document officiel . مستند رسمي . وثيقة رسمية
Official document
- 1883 - Document contre acceptation (D/A) . مستند ضد القبول
Document against acceptance
- 1884 - Document contre paiement (D/P) . مستند ضد الدفع
Document against payment
- 1885 - Documentaire . وثائقي . مستندي
Documentary
- 1886 - Documentaliste . مؤرّق . (مصنّف وثائق)
Filing clerk, Keeper of records
- 1887 - Documentation . توثيق ، تدعيم بالوثائق
Documentation
- 1888 - Documenter . وثّق (قَدِمَ المُستندَات
To document . والوثائق المؤيدة)
- 1889 - Dollar (وحدة نقدية خاصة بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا) واستراليا . دولار
Dollar
- 1890 - Domiciliation . توطين السند (تعيين محل الوفاء)
Domiciliation
- 1891 - Dominante . بارز (ظاهرة بارزة بوضوح بين مجموعة من الظواهر الاقتصادية الأخرى)
Dominant
- 1892 - Dominions . الدومينيون (الصفة الحقوقية للبلاد المرتبطة بالكمونولث البريطاني وتعني : ذات سيادة متساوية في الحقوق ، وتعاقدت تعاقدًا حرّاً في رابطة الشعوب)
Dominions
- 1893 - Dommage . ضرر ، خسائر
Damage, Loss
- 1894 - Dommage de guerre . ضرر متسبب عن الحرب (أضرار الحرب)
War damage
- 1895 - Dommage imprévu . ضرر غير متوقع
Unforeseen damage
- 1896 - Dommage indirect . ضرر غير مباشر
Consequential damage
- 1897 - Dommage matériel . ضرر مادي
Damaged property
- 1898 - Dommage prévu . ضرر متوقع
Expected damage
- 1899 - Dommages - intérêts . تعويض الضرر
Damages
- 1900 - Dong . دونغ (وحدة نقدية خاصة بفييتنام الشمالية)
Dong
- 1901 - Données . معطيات ، مُسلّمات
Data
- 1902 - Données chronologiques . معطيات مُنسقة وفقاً لتسلسل حدوثها
Chronological data

- 1903 - Données historiques
مُعْطَيَات تَارِيخِيَّة . مُسَلَّمَات تَارِيخِيَّة .
Historical data
- 1904 - Données rationnelles . مُسَلَّمَات مُنْطَقِيَّة .
Rational data
- 1905 - Données réelles . مُعْطَيَات وَاقِعِيَّة .
Real data
- 1906 - Donner . أَعْطَى ، وَهَبَ ، مَنَح .
To donate
- 1907 - Donner à bail . أَجَر .
To give on lease
- 1908 - Donner avis . أَخْطَر ، أَنْذَر .
To give notice
- 1909 - Donner des instructions . أَعْطَى تَعْلِيمَات .
To give instructions
- 1910 - Donner reçu . أَعْطَى إِصْطِلَاقًا .
To give a receipt
- 1911 - Donner sa démission . قَدَّمَ اسْتِقَالَتَهُ . اسْتَقَالَ .
To give his resignation
- 1912 - Donneur . مُعْطٍ ، مَانِح .
Guarantor
- 1913 - Donneur d'aval . ضَامِنِ احْتِيَاظِي .
Donor, Principal
- 1914 - Donneur à la grosse . مُقْرِض (فِي عَقْدِ الْقَرْضِ الْبَحْرِيِّ) .
Lender on bottomy
- 1915 - Donneur de caution . كَفِيل .
Guarantor, Surety
- 1916 - Donneur d'ordre . أَمْرٌ بِالسَّحْبِ :
Principal
- 1917 - Doré sur tranche . أَوْرَاقٌ مَالِيَّةٌ ذَاتُ رَقِيمٍ
ثَابِتَةٌ وَأَمِينَةٌ (الأوراق المالية الحكومية) . (كَانَ يُطْلَقُ
الاصطلاح على الكتب القيمة ثم امتد إلى مجال
النقد والأموال والأوراق المالية ذات القيم الأمانة) .
Gilt-edged

- 1918 - Douane . جُمْرُك . مَكْس . (دِيوان الجمرِك) .
دِيْوَانَةُ (المغرب) .
Customs, Custom-house
- 1919 - Double imposition . اِزْدِيْوَاجُ ضَرْبِي .
Double tax
- 1920 - Doublon . دُوبُلُون (نَقْدٌ ذَهَبِيٌّ إِسْبَانِيٌّ قَدِيمٌ) .
- 1921 - Douglas (Major) . مَاجُور دُوغْلَاس .
Major Douglas 1870 - 1952 . أَوَّلُ مِنْ
نَادَى بِالْقَرْضِ الْاجْتِمَاعِيِّ وَاتِّخَاذِهِ أَسَاسًا لِبْنَاءِ الْاِقْتِصَادِ
الْعَامِ لِلْمَجْتَمَعِ . طَبَقَتْ نَظَرِيَّتُهُ فِي كُنْهِنَا . كَانَتْ فِكْرَتُهُ رَدًّا
فَعْلًا لِلْأَفْكَارِ الَّتِي سَادَتْ فِي فِتْرَةٍ مَا بَيْنَ الْحَرِيِّينَ
الْعَالَمِيِّينَ .
- 1922 - Dow Jones and Co Index .
أَحَدُ الْجَدَاوِلِ الَّتِي يُظْهِرُ حَرَكَاتَ الْقِيَمِ لِلْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ
الْمُتَدَاوِلَةِ فِي بُورْصَةِ نِيُورْكَ
Dow Jones & Co. Index
- 1923 - Drachme . دِرَاخِمَةٌ (وَحْدَةٌ نَقْدِيَّةٌ خَاصَّةٌ
بِالْيُونَانِ) .
Drachma
- 1924 - Dragon . دِرَاغُون (مُفَاعِلٌ قُوِّيٌّ ضَخْمٌ
تَمَّتْ دِرَاسَتُهُ مِنْ قَبْلِ الدُّوَلِ الَّتِي الْمَوْقِعَةُ عَلَى اتِّفَاقِ
1959 لِلتَّعَاوُنِ الْقُوِّيِّ وَهِيَ : النَّمْسَا - الدَّانِمَارُكُ -
النُّورْوِيْج - السُّوَيْد - سُوَيْسَرَة) .
Dragon
- 1925 - Draw back . نِظَامُ إِعَادَةِ الرُّسُومِ (وَبِقَضِي
بِإِعَادَةِ الرُّسُومِ الْمُدْفُوعَةِ عَلَى الْبَضَائِعِ الْمُسْتَوْدَعَةِ عِنْدَ إِعَادَةِ
تَصْدِيرِهَا إِلَى الْخَارِجِ) .
Drawback
- 1926 - Prélèvement . لِلْخَصْمِ ، لِلْإِقْتِطَاعِ ،
لِلْاِسْتِزَالِ (وَتُسْتَعْمَلُ بِالنِّسْبَةِ لِاعْتِمَادِ مَفْتُوحِ يَرَادِ السَّحْبِ
مِنْهُ) .
Drawing
- 1927 - Pour tirage . لِلْسَّحْبِ (وَتُسْتَعْمَلُ مِنْ أَجْلِ
كَمِّيَالَةٍ) .
Drawing right
- 1928 - Drèze (Jaquesch) .
Jaquesch Dreze 1929 . جَاكُ دَرِيْز .
اِقْتِصَادِيٌّ بُلْجِيكِيٌّ . أَسَاطِذُ فِي جَامِعَةِ "لُوفَان"

و"شيكاغو". مدير البحوث في مركز الأبحاث
التجريبية الاقتصادية. يدرس مادة التحليل الاقتصادي
والاحصائي ، ونظرية التوازن الاقتصادي العام .
يهتم بشكل خاص في مجال البحث الاقتصادي التطبيقي.

1929 - Droit حق ؛ رسوم .
Right, Duties

1930 - Droit au respect mutuel حقّ الاختِرام المتبادل .
The right of mutual respect

1931 - Droits ad valorem رسوم نِسيئة .
Ad valorem duties

1932 - Droit au travail حقّ العمل ؛ (حق في العمل)
The right of work

1933 - Droit commercial القانون التجاري .
Commercial law

1934 - Droit commercial maritime القانون التجاري البحري .
Maritime commercial law

1935 - Droits de brassage رسم سكّ النقود .
Minting coining

1936 - Droits de circulation رسم نقل البضائع .
Transport duties

1937 - Droits de douane رسم الجمر (رسوم جمركية)
Customs duties

1938 - Droits de fabrication رسم صنّع المنتجات .
Manufacturing duties

1939 - Droits de pilotage رسم إرشاد السفن .
Pilotage dues

1940 - Droit de titre رسم السند .
Bond duties

1941 - Droits de transcription رسم السّجّل .
Registration fees

1942 - Droits de transmission رسم التّحويل (تحويل السندات) .
Transfer duty

1943 - Droits de succession صيرية التّركات .
رسم التركة (صيرية الإرث)
Succession duty, Estate duties

1944 - Droits de tirage speciaux (D.T.S) حقّ السّحب الخاص (اصطلاح مستخدم لدى
صندوق النقد الدولي للدلالة على إمكانيات الاعتماد
المقرّرة بموجب مؤتمر ريودي جنيرو /سبتمبر
(أيلول) 1967 .
Special drawing rights

1945 - Droits d'entrée رسوم الدخول (للبضائع)
Import duty (المستوردة) .

1946 - Droit de tirage حقّ الدولة (حقّ السّحب)
العضو في صندوق النقد الدولي في إجراء الاقتطاعات
أو الحسميات وفقاً لموقف حصتها من احتياطي
الصندوق) .
Drawing right

1947 - Ducat دوقا (نقد ذهبي خاص
بالبنديقية القديمة وبقي يسك في إيطاليا في الفترة ما بين
القرن الثالث عشر والتاسع عشر .
Ducat

1948 - Dulbea (département d'économie appli-
qué de l'université libre de Bruxelles) قسم الاقتصاد التطبيقي في جامعة بروكسيل الحرة .
(نشأ بعد الحرب العالمية الثانية) .

1949 - Dumping إغراق (نظام تجاري يستند
إلى اتباع سياسة بيع المتوجات المصدرة بأسعار
أقل من أسعار المتوجات المماثلة والمصنوعة في البلد
المستورد) .
Dumping

1950 - Dumping de change تخفيض سعر البضائع عند التّصدير مع تخفيض قيمة
النقد بشكل تلقائي .
Exchange dumping

1951 - Duopole احتكار ثنائي (السوق من قبل مؤسّستين فقط) .

1952 - Dupont de Nemours (Pierre Somuel) 1817 - 1739 دويون
Dupont de Nemours

من أنصار المذهب الفيزيوقراطي . لم يكن
تأثيره في مجال الكتابة والتأليف بل في مجال نشر
أفكار كيسي ووسمها بمقدمة وضعها له عند نشر
الكتاب الذي تضمنها .

- 1953 - Duppreel (Eugène) . أوجين دوبريل .
Eugene Dupreel . 1879 - 1967
- عالم اجتماع بلجيكي ، عمل أستاذاً في جامعة
بروكسيل ، كان عضواً أكاديمية الملكية البلجيكية
تميز في مجاله للمواضيع الفلسفية والأخلاقية وفي
دراساته للتاريخ القديم لبلجيكا .
- 1954 - Dupriez (Léon-H.) . ليون دوبريز .
Léon H. Dupriez . 1901
- أدخل إلى أوروبا أفكار هارفارد المتعلقة بالنمو
الاقتصادية ، واشتطاع أن يسجل تأثيراً كبيراً في بلجيكا
عن طريق مدرسة لوفان ، لعب دوراً إيجابياً في حل
مشكلة النقد ، يعتبر مفكراً أكثر منه ملاحظاً .
- 1955 - Durée . مدة .
Duration, Term
- 1956 - Durée d'un bail . مدة الإيجار .
Term of lease
- 1957 - Durée d'un stage . مدة التمرين .
Duration of training
- 1958 - Durée du travail . مدة العمل .
Duration of work
- E**
- 1959 - Earmarked . اصطلاح أمريكي يعني :
(تجديد كمية الذهب المحتفظ به في مؤسسة
أجنبية) .
Earmarked
- 1960 - Eaux territoriales . المياه الإقليمية . (المسافة البحرية
التي تتصل بالشواطئ الوطنية وتعتبر داخل التراب الوطني
وهي عادة 3 أميال بحرية ، إلا أن الاتجاه الحديث
للدول يتزع إلى زيادة هذه المسافة لتصل إلى 12 ميل) .
Territorial waters
- 1961 - Echange . مقايضة ، تبادل .
Exchange
- 1962 - Libre échange . مبادلة حرة ، تبادل حر ،
Free-trade . حرية التجارة .
- 1963 - Echange comemrcial . تبادل تجاري .
Trade, Commercial traffic
- 1964 - Echange de correspondance . تبادل الرسائل .
Exchange of letters

- 1965 - Echange de service . تبادل خدمات .
Exchange of services
- 1966 - Echangeable . قابل المبادلة (قابل للمبادلة) .
Exchangeable
- 1967 - Echanger . قابض ، بادل .
To exchange
- 1968 - Echangiste . مقايض ، مبادل .
من أنصار مذهب الحرية التجارية .
Exchanger, Free-trader
- 1969 - Echantillon . نموذج ، مسطرة ، عينة .
إنسان تحت الاختبار (عينة إنسانية تحت التجربة) .
Sample, Specimen, Standard
- 1970 - Echéable . واجب الأداء .
Falling due, Payable
- 1971 - Echéance . أجل الاستحقاق .
Due date, Maturity-date
- 1972 - à longue échéance . أجل طويل الأمد (للاستحقاق) .
Long-dated
- 1973 - à courte échéance . أجل قصير الأمد (للاستحقاق) .
Short-dated
- 1974 - Payable à l'échéance . يدفع عند الاستحقاق .
Payable at a fixed date
- 1975 - Echelier . مضارب مصنفي (مضارب
على الصعود أو الهبوط) . (اختصاصي في عمليات
المبادلة لأجل ؛ ويبيع لقاء علاوة تشكل ضماناً ضد
ارتفاع أو هبوط قيمة السند) .
Peg-ladder
- 1976 - Echelle . سلم (للأجور) . مقياس .
Scale
- 1977 - Echelle mobile . سلم (مقياس) تغيرات
الأجور ، (ويستند فيه عادة إلى أساس غلاء
المعيشة) .
Sliding scale
- 1978 - Echelle sociale . مراتب اجتماعية .
Social scale, Social ladder

- 1979 - Faire échelle . أَرَسَى السَّيْفَةَ فِي مِينَاءُ .
To call (نَفَذَ مَرَحَلَةً ، قَطَعَ مَرَحَلَةً)
- 1980 - Sur une vaste échelle . عَلَى نِطَاقٍ وَاسِعٍ .
On a large scale
- 1981 - Echelonnement . تَقْسِيطُ . تَنْجِيمُ .
Spreading out
- 1982 - Echelonnement des paiements . تَقْسِيطُ الدَّفْعِ . تَنْجِيمُ الدَّفْعِ .
To pay on terms or by instalments
- 1983 - Echelonner . فَسَطَ (دَفَعَ عَلَى أَقْسَاطٍ) . نَجَّمَ .
To spread out payments or instalments
- 1984 - Echiquier (chancelier de l') .
وَزِيرُ الْمَالِيَةِ (فِي بَرِيطَانِيَا) ، (وَلَهُ امْتِيازٌ خَاصٌّ عَنِ بَاقِيِ
الوزراء ، بخلاف البلاد الأخرى) .
Chancellor of the exchequer
- 1985 - Echoir . اسْتَحَقَّ .
To fall due, To mature, To become payable
- 1986 - Echu . مُسْتَحَقٌّ ، وَاجِبُ الْأَدَاءِ .
Due, outstanding
- 1987 - Billet échu . سَنَدٌ مُسْتَحَقُّ الْأَدَاءِ . سَنَدٌ وَاجِبُ الْأَدَاءِ .
Outstanding bill, bill due
- 1988 - Intérêts échus . فَوَائِدُ مُسْتَحَقَّةُ الْأَدَاءِ .
Outstanding bill, Bill due
- 1989 - Terme échu . قَسْطٌ مُسْتَحَقُّ الْأَدَاءِ .
Instalment due
- 1990 - Eclusage . انْتِقَالٌ تَدْرِيجِيٌّ بَيْنَ نِظَامَيْنِ
Lockage للأسعار .
- 1991 - Ecole . مَدْرَسَةٌ ، مَذْهَبٌ .
School
- 1992 - Ecole classique .
المَدْرَسَةُ الكَلَّاسِيكِيَّةُ (التقليدية) .
المَذْهَبُ الكَلَّاسِيكِي (التقليدي) .
Classical school
- 1993 - Ecole coopératiste .
Cooperatist school
- 1994 - Ecole libérale (المذهبُ اللِّبِيرَالِي) .
Liberal school (الحرّ) .
- 1995 - Ecole néo-classique .
المَذْهَبُ الكَلَّاسِيكِي (التقليدي) الحديثُ .
Neo-classical school
- 1996 - Ecole néo-libérale .
المَذْهَبُ اللِّبِيرَالِي الحديثُ .
Neo-libérale school
- 1997 - Ecole solidariste .
Solidaristic school
- 1998 - Ecole économique autrichienne .
المَدْرَسَةُ الاِقْتِصَادِيَّةُ النمُوسِيَّةُ .
Austrian economical school
- 1999 - Ecole nationale d'administration (E.N.A.) .
المَدْرَسَةُ الوَطَنِيَّةُ الإِدَارِيَّةُ (لتكوينِ الموظفين لمختلف
إدارات وأجهزة الدولة) .
National school of administration
- 2000 - (Société d'économétrie) .
مَجْمَعُ البَحْوثِ الرِّبَاضِيَّةِ الاِقْتِصَادِيَّةِ .
Econometric Society
- 2001 - Econométrie .
اِقْتِصَادٌ رِبَاضِيٌّ تَحْلِيلِيٌّ (عِلْمُ تَطْبِيقِ الأبحاثِ الرِّبَاضِيَّةِ والإحصائية على
دراسة الظواهر الاقتصادية) .
Econometrics
- 2002 - Economie .
عِلْمُ الاِقْتِصَادِ :
اِقْتِصَادٌ ، وَفَرٌّ ، ادخارٌ .
Economy, Economics saving
- 2003 - Economie appliquée .
عِلْمُ الاِقْتِصَادِ التَّطْبِيقِيِّ .
Applied economics
- 2004 - Economie climatisée .
اِقْتِصَادٌ مُكَيَّفٌ (مَرْنٌ) . (نِظَامٌ اِقْتِصَادِيٌّ تَخْلُقُ
السلطات فيه جوّاً أو مناخاً عاماً يسمح للجهود البشرية
بأن يمارس طاقته بحريّة ضمن إطار في التخطيط
المدرّوس . ويلاحظ أنه طبق في اليابان وبنى على
أساس النقاش الحرّيين أرباب العمل ومثلي
الحكومة) .
Adapted economy

2005 - Economie concertée

اقتصادٌ مُنظَّم (مُدبَّر) . (نظام اقتصادي تُدعى فيه مختلف القطاعات الاقتصادية ، لإبداء رأيها في تحديد النهج الأفضل واجب اتخاذ لتنظيم الاقتصاد) .
Planned economy

2006 - Economie dirigée

اقتصادٌ مُوجَّه . (نظام اقتصادي تتبع الدولة فيه سياسة تخطيطية عامة تستند إلى الاعتماد ، وتحديد سعر الفائدة ، وتحديد الضرائب والدين العام... ويقترَّب في مضمونه من نظام الاقتصاد المنظم) .
Planned economy

2007 - Economie informée

اقتصادٌ إعلامي . (اصطلاح حديث ؛ ويهدف إلى تمييز الاحتياجات الإعلامية التي تعتبر شرطاً أساسياً للرفاهية والتوسع الاقتصادي في العصر الحديث . ويميّز فيه بين ثلاثة مستويات الإعلام الاقتصادي : إعلام فكري ؛ وإعلام العمل ؛ وإعلام الجمهور... ويختلف عن الاقتصاد المنظم والاقتصاد الموجه من حيث أن هذين النظامين يدخلان ضمن إطار تدخل الدولة بشكل أو بآخر بخلاف الاقتصاد الإعلامي)
Information economy

2008 - Economie de marché

اقتصادُ السُّوق (اقتصادُ العرض أو الطلب) .
(ويستند إلى سياسة المزاحمة الحرة وتحدّد الأسعار فيه وفقاً لمرونة العرض والطلب)
Market economy

2009 - Economie moderne

الاقتصادُ الحديثُ . (يصنف مرزفيسكي الاقتصاديين المعاصرين إلى خمس فئات أو مدارس وفقاً لطريقة البحث التي تتبعها كلٌّ من هذه الفئات . ويرتبطها كالاتي : مؤرخون اقتصاديون ؛ واختصاصيو الاقتصاد العام . واختصاصيو الاقتصاد الرياضي التحليلي ؛ واختصاصيو الاقتصاد الإحصائي ، واختصاصيو الاقتصاد الزراعي ويضيف فرناند بودوين إلى هذا التصنيف كلاً من : فئة الاقتصاد النظري . وفئة الاقتصاد التفسيري للتطورات العامة) .
Modern economy

اقتصاد صرف (تحليلي) Economie pure - 2010
(مجرد) . (ويستند إلى التحليل النظري المجرد ، لكافة القوى الاقتصادية الرئيسية والمجردة من كلّ مؤسسة محتملة... ويدخل ضمن إطار نظام التحليل التنصلي للاقتصاد) .
Pure economics

اقتصادٌ زَرَاعي . Economie rurale - 2011
Rural Economy

اقتصادٌ اجتماعي . Economie sociale - 2012
Social economy

Economie stationnaire - 2013
اقتصادٌ جامدٌ . اقتصاد ثابت (غير متحرك) ؛
Fixed (stand-still) economy

اقتصادٌ مُتَوَازِنٌ . Economie statique - 2014
Static economy

وَقَرُ المِيزَانِيَّة . Economies du budget - 2015

اقتصادِي . «متعلق بالاقتصاد» Economique - 2016
Economical

سُأَل اِقْتِصَادِيَّةٌ . Problèmes économiques - 2017
Economical problems

حَالَةُ اِقْتِصَادِيَّةٌ . Situation économique - 2018
Economic situation

Economische Raad voor Vlaanderen - 2019
(conseil économique flamand)
المَجْلِسُ الاِقْتِصَادِي الفلامنكي .
Flemish economic council

اِقْتِصَادِيًّا . Economiquement - 2020
Economically

Economiquement faibles - 2021
أَصْحَابُ الدَّخْلِ المَحْدُود .
ذَوُو الدَّخْلِ المَحْدُود .

Lower-income bracket, Lower-income group

Vivre économiquement - 2022
اِقْتِصَادٌ فِي تَعْيِشِهِ .
To live economically

وَقَرٌ ، اِقْتِصَادٌ ، اِدَّخَرَ . Economiser - 2023
To economize, To save

- 2024 - Economiser ses revenus . اذْخَرَ دخله .
To save his income
- 2025 - Economiste (عالم في الاقتصاد)
Economist
- 2026 - Effet , ورقة تجارية (كمبيالة)
Bill . سند... الخ...)
- 2027 - Ecu وَحْدَةُ نَقْدِيَّةٌ فرنسيَّةٌ
قديمةٌ ، شَكَلَتِ الْوَحْدَةَ الأساسيةَ للاتحاد اللاتيني ؛
وكانت قيمتها تعادل ثلاثة فرنكات أو خمس ليرات .
Crown
- 2028 - Effet de commerce . وَرَقَةٌ تِجَارِيَّةٌ
Bill of exchange
- 2029 - Einaudi (Luigi) . لويجي اينودي .
Luigi Einaudi . 1961 - 1874
اقتصادي إيطالي ليبرالي . كان أستاذاً في جامعة
"تورين" . ثم حاكماً لمصرف إيطاليا ، ونائباً ،
ثم وزيراً للمالية وعضو مجلس الشيوخ سنة 1948 .
ورأس الجمهورية الإيطالية ما بين 1948 - 1955 .
اهتم بالمسائل المالية ، ودرس ما يتعلق بالدخل القومي
بشكل خاص ، واستهلاك الضريبة والعدالة الضريبية .
كان أول من دعا إلى تكوين وحدة أوروبية فيدرالية
حتى قبل انعقاد مؤتمر روما سنة 1957 الذي خصص
لبحث هذا الموضوع .
- 2030 - Einzig (Paul) . بول اينزيغ .
Paul Einzig . 1897
اقتصادي إنجليزي هنغاري المولد . اختص بمسائل
النقد وخاصة ما يتعلق منها بحركة الذهب ؛ بالإضافة
إلى اهتمامه بالتسائح الاقتصادية التي تترتب عن
الصناعات الآلية الذاتية .
- 2031 - Ecole économique . المدرسة الاقتصادية
Economical school
- 2032 - Elaboration . إعداد ، وضع . تَحْضِيرُ (لمشروع أو خطة) .
Working-out, Drafting
- 2033 - Elaboration du budget . إعداد الميزانية .
Drafting of budget
- 2034 - Elaborer . أَعَدَّ ، وَضَعَ .
To work out, To draft
- 2035 - Elasticité (مرونة) الطَّلَب أو
Elasticity العرض .
- 2036 - E.L.D.O. European Space vehicle Launch-
cher Développement organisation
المنظمة الأوروبية لاستخدام الفضاء (نشأت سنة 1962
بموجب اتفاق لندن سنة 1961 . تهدف إلى تنمية
وبناء المركبات الفضائية المجهزة بأدوات خاصة
لبحث استخدام الفضاء للأغراض السلمية) .
Organisation européenne pour la mise au
point et le lancement des engins spatiaux
- 2037 - Eldo Pas إيلدوباس (صاروخ قاذف)
للأقمار الصناعية الأوروبية من نوع (ESRO)
Eldo Pas
- 2038 - Élection . انْتِخَابٌ
Election
- 2039 - Électoral . انْتِخَابِي
Electoral
- 2040 - Électorat . أهْلِيَّةُ الانْتِخَابِ
Franchise
- 2041 - Électricité . كَهْرَبَاءٌ . كَهْرَبَائِيَّةٌ . علم
Electricity الكهرباء .
- 2042 - Électrification . كَهْرَبَةٌ
Electrification
- 2043 - Électrification d'une entreprise . كَهْرَبَةٌ مُشْرُوعٌ
Electrification of a scheme
- 2044 - Électrifier . كَهْرَبُ
To electrify
- 2045 - Électrifier une ligne de chemin de fer . كَهْرَبُ خَطِّ سِكَّةٍ حديدية .
To electrify a railway
- 2046 - Électron . كَهْرَبُ (الكِثْرُون) .
Electron كَهْرَبٌ .
- 2047 - Électronique . عِلْمُ الالكِثْرُونَاتِ .
Electronics, Electronic الكِثْرُونِي كَهْرَبِي .

- 2048 - Ellis (Howard)
 هـاوارد الـيس (1898) ااقتصادى امريكى .
 Howard Ellis
- 2049 - Emballage
 صرّ . تغليف . خزم البضاعة .
 Packing, wrapping, packaging
- 2050 - Emballé
 مَصْرُور . مَلْفُوف . مَحْزُوم مَعْبَأ .
 Packed-up, wrapped-up
- 2051 - Emballeur
 حازِم البضاعة مغلف البضاعة
 Packer
- 2052 - Embarcadère
 رَصيف الشّحن ، أو الرُّكُوب
 Landing-stage
- 2053 - Embargo
 حَجَز السّفن فى الميناء بسبب حرب . حجر السفن بسبب
 Embargo صحي اأدارى
- 2054 - Embarquement
 شّحن السّفينة وركوب السّفينة
 Embarking, shipment
- 2055 - Embarquer
 شّحن . حمل . أركب .
 To ship
 S'embarquer
 To be shipped, To go aboard
- 2056 - Emettre
 صدر أسهماً . بثّ . نشر . أذاع .
 To issue, To put into circulation, To emit
- 2057 - Emettre des billets de banque
 أصدر أوراقاً مصرفية .
 To put banknotes into circulation
- 2058 - Emettre des actions
 أصدر أسهماً .
 To issue shares
- 2059 - Emettre un emprunt
 أصدر قرضاً .
 To issue a loan
- 2060 - Emission
 إصدار . ترويح . نشر . بثّ . إذاعة
 To float a loan warf
 Issue, Issuing, Emmission
- 2061 - Emission de fausse monnaie
 ترويح عُملة زائفة .
 To put false money into circulation
- 2062 - Emission de monnaie
 إصدار العُملة . تداول السّقد .
 To issue money, money circulation
- 2063 - Emission de titres
 إصدار سندات . تداول السّندات .
 Bond issue
- 2064 - Emission fiduciaire
 إصدار ورق تقيدي . تداول الورق النقدي .
 Fiduciary circulation
 Issue of paper currency
- 2065 - Banque d'émission
 مصرف إصدار .
 Issuing bank
- 2066 - Empêchement
 مانع ، حائل ، عائق .
 Impediment, Hindrance
- 2067 - Empêcher
 منع . حال دون . أعاق .
 To prevent, To hinder
- 2068 - Emploi
 استخدّام ، توظيف ،
 (القوى المنتجة فى المجتمع) . استعمال . وظيفة .
 Use, Employment, Position, Situation
- 2069 - Emploi de fonds
 توظيف أموال (أو نقود) .
 Use of funds
- 2070 - Emploi de revenu
 استعمال الدخل .
 Use or Revenue
- 2071 - Emploi d'une somme
 استخدام مبلغ معين .
 Use of a sum
- 2072 - Emploi public
 وظيفة عامة .
 Public position
- 2073 - Employé
 مستخدم .
 Employee
- 2074 - Employeur
 استخدّم . إستعمل . وظّف .
 To use, To employ
- 2075 - Employeur
 مستخدم (ربّ العمل) .
 Employer

2076 - Emprunt Loan	قَرْض . سَلْفَة .	2090 - Encaisse métallique Gold and silver reserve	رَصِيد مَعْدَنِي رَصِيدُ (الذهب أو الفضة) .
2077 - Emprunt à court terme Short-term loan Short-dated loan	قَرْضٌ قَصِيرُ الْأَجَل .	2091 - Encaisse or Gold reserve	رَصِيدُ الذَّهَب .
2078 - Emprunt à long terme Long-term loan	قَرْضٌ طَوِيلُ الْأَجَل .	2092 - Encaissement Collection, Encashment	تَحْصِيلٌ . قَبْض .
2079 - Emprunts forcés قُرُوضُ إِجْبَارِيَّة (وتلجأ إليها الدولة عندما لا يمكن الحصول على القروض العادية . وتتم عن طريق فرض الاكتاب فيها بنسبة معينة تقدر بناء على دخل المشاريع والأفراد) .	قَرْضُ مُجْبَرٍ .	2093 - Encaiser To cash, To encash, To collect	قَبْض . حَصَلَ .
2080 - Emprunts patriotiques قُرُوضُ وَطَنِيَّة (نوع من القروض الإجبارية ، ويجري الاكتاب فيها بناء على ظروف خاصة واستثنائية تمر في البلاد) .	قَرْضُ قَائِلٍ لِلْإِسْتِهْلَاكِ .	2094 - Encaiser un chèque To encash a cheque	قَبْضُ قِيَمَةِ شَيْك .
2081 - Emprunt à la grosse Bottomry loan	قَرْضٌ بَحْرِي .	2095 - Encaisseur Collector, Receiver	جَابِ . أَمِينُ صَنْدُوقِ
2082 - Emprunt amortissable Redeemable loan. Redemption loan	قَرْضٌ قَائِلٌ لِلْإِسْتِهْلَاكِ .	2096 - Enchère Auction sale, Bid	بَيْعٌ بِالْمَزَاد . مَزَادَةٌ .
2083 - Emprunt consolidé Consolidated loan	قَرْضٌ مُجَمَّدٌ .	2097 - Encherir To bid for, To raise or increase the price	زَادَ (عَلَى السَّعْرِ) .
2084 - Emprunt or Gold loan	قَرْضٌ عَلَى أَسَاسِ الذَّهَب .	2098 - Enclosure انجلترا . يمنع الشخص بموجبه قطعة من الأرض في مقابل تقديم خدمة عسكرية أو القيام بالتزامات خاصة) .	إِقْطَاعٌ (نَظَامٌ) إِقْطَاعِي فِي
2085 - Emprunt perpétuel Perpetual loan	قَرْضٌ مُؤَبَّدٌ .	2099 - Endos Endorsement, Indorsement	تَظْهِيرٌ .
2086 - Emprunt public Public loan Utility loan	قَرْضٌ عَامٌ .	2100 - Endos en blanc Blank endorsement	تَظْهِيرٌ عَلَى بَيَاضٍ .
2087 - Encablure Cable's length	مِقْيَاسُ الْإِنْجَلِيزِيِّ لِلطُّوْلِ يُعَادِلُ 219 م .	2101 - Endossable Endorsable Indorsable	قَائِلٌ لِلتَّظْهِيرِ .
2088 - Encaisse Cash in hand, Cash balance	جَبَايَةٌ . تَحْصِيلٌ . قَبْض . رَصِيدٌ .	2102 - Endossataire Endorsee	أَلْظَهَرُ لَهُ .
2089 - Encaisse d'une banque Cash balance of bank	رَصِيدُ الْمَصْرُوفِ .	2103 - Endossement Endirsement, Indorsement	تَظْهِيرٌ مُسَلَّكٌ (يؤدي إلى نقل ملكية الحوالة أو السند أو الشيك) .
		2104 - Endossement de procuration Proxy endorsement	تَظْهِيرٌ تَوَكِيلِي .

- 2105 - Endossement pignoratif . تَظْهِيرٌ تَأْمِينِي .
Endorsement for pledge, Endorsement value as security'
- 2106 - Endossement en blanc . تَظْهِيرٌ عَلَى بَيَاضٍ .
Endorsement in blank
- 2107 Endosser . ظَهَرَ .
To endorse, To indorse
- 2108 - Endosseur . مَظْهِرٌ .
Endoser, Indoser
- 2109 - Energie . طَاقَةٌ . قُوَّةٌ .
Energy
- 2110 - Energie (impôt ur l') . الطَّاقَةُ الضَّرِبِيَّةُ .
Tax vigour
- 2111 - Energie nucléaire . الطَّاقَةُ الذَّرِيَّةُ .
Nuclear power
- 2112 - Engel (loi de) . قَانُونُ أَنْجِيلٍ .
(وضعهُ عالم الاجتماع والإحصاء الألماني (أنجيل ،
1821 - 1896) بعد دراسة قام بها على العمال البلجيكيين
وبتلخص بالآتي :
تناقص نفقات الغذاء التي ترصد في الميزانية ، تناقصاً
طردياً مع ارتفاع الدخل ؛ وقد تأكدت هذه الملاحظة
من قبل جميع التحقيقات التي أجريت على الموازنات
الخاصة فأصبحت قانوناً) .
Loide Engel
- 2113 - Engineering . مَهندَسَةٌ . بَرْنَامِجٌ . مَجْمُوعٌ .
مخططات (لإنجاح عمل معين) .
Engineering
- 2114 - Enquête . تَحْرِيرٌ . بَحْثٌ . تَحْقِيقٌ .
استقصاء .
Inquiry, Enquiry, Investigation
- 2115 - Enregistrement . مَعْلُومَاتٌ مُسَجَّلَةٌ ؛ رَسُومٌ .
تسجيل ؛ مكتب تسجيل ؛ تسجيل ؛ تدوين .
Registration, Registry, Recording
- 2116 - Enregistrer . سَجَّلَ ؛ قَيَّدَ . دَوَّنَ .
To register, To record
- 2117 - Enregistreur . مُسَجِّلٌ . جِهَازُ تَسْجِيلٍ .
Register, Registrar, Recorder

- 2118 - Entente . اِتِّفَاقٌ (بَيْنَ المَشارِيعِ) .
(تعاهد بين الصناعيين) .
Agreement, Understanding
- 2119 - Entrepôt . مَسْتَوْدَعٌ ؛ مَخْزَنٌ ؛ إِيدَاعٌ .
Warehouse, Store
- 2120 - Entrepôt public . مَسْتَوْدَعٌ عَامٌ (بِإِشْرَافِ الدَّوْلَةِ) .
Public bonded warehouse
- 2121 - Entrepôt particulier . مَسْتَوْدَعٌ خَاصٌّ (بِإِشْرَافِ مُشْتَرِكٍ مِنَ الجَمَارِكِ وَمَالِكِ
البضاعة ، ويتطلب شكليات خاصة ومحددة لإخراج
وإدخال البضائع) .
- 2122 - Entrepôts fictifs . مَسْتَوْدَعَاتٌ اِعْتِبَارِيَّةٌ (تكون
بإشراف المستورد ، وعلى مسؤوليته الخاصة ؛ وعليه
أن يدفع رسوماً محددة بعد تسليم المخزن الذي يحفظ
فيه بضاعته... ويلاحظ أن هذا النوع من المستودعات
إنما يخصص للمواد الخطرة أو القابلة للاشتعال) .
Prive bonded warehouses
- 2123 - Succurales d'entrepôts publics . مَسْتَوْدَعَاتٌ فَرْعِيَّةٌ عَامَّةٌ ؛ (عندما تكون المستودعات
الرئيسية مشغولة) .
Subsidiary public bonded warehouses
- 2124 - Entreprise . مَشْرُوعٌ صِنَاعِيٌّ . مَنشَأَةٌ .
تجارية . مَقَاوِلَةُ أُنْبِيَةِ (وَأشغال عمومية) .
Enterprise, under-taking, concern, firm
venture
- 2125 - Entreprise familiale . مَشْرُوعٌ عَائِلِيٌّ .
Familial undertaking
- 2126 - Entretenir . اِتَّفَقَ عَلَى . صَانَ .
To maintain To service, To keep up
- 2127 - Entretien . صِيَانَةٌ (أَعْمَالُ الصِّيَانَةِ) . اِتِّفَاقٌ .
Maintenance Upkeep
- 2128 - Epargne . اِدِّخَارٌ ؛ تَوْفِيرٌ ؛ اِقْتِصَادٌ .
الدخل المتاح والزائد عن نفقات الاستهلاك .
Saving, Economy

- 2129 - Epargner . اَدَّخَرَ . وَفَّرَ . اَقْتَصَدَ .
To save, To economize, To lay away
- 2130 - Erhard (Ludwing) 1897 . لودويغ إيرهارد
اقتصادي ألماني . اشتهر بإصلاح النقد الألماني سنة
1948 . تمكنت ألمانيا عن طريق سياسته في اقتصاد
السوق من أن تجدد ازدهارها . وهو اشتراكي
ليبرالي .
أصبح وزيراً اتحادياً للشؤون الاقتصادية سنة 1949 . ثم
مستشاراً لألمانيا الغربية (رئيس جمهوريتها) سنة
1963 ، وبقي في هذا المنصب حتى سنة 1966 .
Ludwing Erhard
- 2131 - Erosion . تآكل تَدْرِيجِي .
Erosion, Waring away
- 2132 - Erosion monétaire هَبُوطٌ تَدْرِيجِي فِي قِيَمَةِ
النقد (نتيجة لسياسة التضخم) . تناقص القوة الشرائية للنقد .
Minetary waring away
- 2133 - Escompte . خَصَمٌ . حَسَمٌ .
Discount
- 2134 - Escompte hors banque . خَصَمٌ خَارِجُ المَصْرَفِ .
Private rate of discount, Market rate
- 2135 - Escompte sur paiement comptant
خَصَمٌ عَلَى الدَّفْعِ تَقْدَماً .
Discount on cash-payment
- 2136 - Taux d'escompte مُعَدَّلُ الخَصْمِ (سِعْرُ
الخَصْمِ) .
Discount rate
- 2137 - Escompter . خَصَمَ .
To discount
- 2138 - Escompter un effet . خَصَمَ وَرَقَةً تِجَارِيَّةً .
To discount a bill
- 2139 - Escompteur . خَاصِمٌ .
Discounting
- 2140 - Escudo إسكودو (وحدة نقدية)
خاصة بالبرتغال وبعض البلاد الأخرى) .
Escudo
- 2141 - Espace . فضاء (أبحاث الفضاء) .
Space
- 2142 - Espérance mathématique de vie, ou, es-
pérance de vie
مُتَوَسِّطُ الحَيَاةِ ؛ (معدل الحياة) ، (مُتَوَسِّطُ عُمُرِ
الإنسان) .
Life-span
- 2143 - Esprit . رُوحٌ ؛ مَعْنَى ؛ مَفْهُومٌ .
Spirit
- 2144 - Esprit d'un siècle . مَقَاهِمُ عَصْرِ مَا .
The spirit of the century
- 2145 - Esprit d'un texte . رُوحُ نَصِّ مَا .
Spirit of a text
- 2146 - Organisation européenne de recherche
spatiale
المنظمة الأوروبية للأبحاث الفضائية .
E.S.R.O. European Space Research Orga-
nization
- 2147 - Essai . تَجَرِبَةٌ ، مُحَاوَلَةٌ .
Test, Trial
- 2148 - Essentiel . جَوْهَرِي ، أَساسِي .
Essential
- 2149 - Estarie . مُدَّةُ تَقْرِيعِ السَّفِينَةِ أَوْ
شحنها .
Lay-days
- 2150 - Esterlin . نَقْدٌ فِضِّي إنْجِلِيزِي قَدِيمٌ .
Sterling
- 2151 - Esthétique industrielle
مُسْتَحْضَرَاتٌ صِنَاعِيَّةٌ لِلتَّجْمِيلِ . إِنْتَاجٌ صِنَاعِي
لِلتَّجْمِيلِ . صِنَاعَةُ التَّجْمِيلِ .
Industrial design
- 2152 - Estimation . تَقْيِينٌ ؛ تَقْدِيرُ الثَّمَنِ ؛ تَقْدِيرُ القِيَمَةِ .
Valuation, Estimation, Estimate
- 2153 - Estimer . قَدَّرَ (القِيَمَةَ) . قَدَّرَ (الثمن) .
To estimate, To value, To appraise To as-
sess
- 2154 - Etablir . نَشَأَ . وَضَعَ . أَثْبَتَ . حَدَّدَ .
To set up, To establish, To found, To fix

2155 - Etablir un plan . وَصَّعَ مُخَطَّطًا .
To set up a plan . أَنشَأَ مُخَطَّطًا .

2156 - Etablir un compte . وَصَّعَ حِسَابًا .
To draw up an account

2157 - Etablir la propriété . ثَبَّتَ الْمِلْكِيَّةَ .
To establish property right

2158 - Etablir le prix de revient . حَدَّدَ سِعَرَ التَّكْلِفَةِ .
To ascertain the cost

2159 - Etablissement . مُؤَسَّسَةٌ ، مُنْشَأَةٌ . إِبْثَاتٌ
بِإِقَامَةِ مُنْشَأَتٍ (صِنَاعِيَّةٍ أَوْ تِجَارِيَّةٍ أَوْ عِلْمِيَّةٍ) .
Establishment, Firm institution, Founda-
tion

2160 - Etablissement militaire . مُؤَسَّسَةٌ عَسْكَرِيَّةٌ .
Military institution

2161 - Etablissement d'enseignement . مُنْشَأَةٌ عِلْمِيَّةٌ .
Educational institution

2162 - Etablissement d'un fait . إِبْثَاتٌ أَوْ ثَبْعَةٌ .
Establishment of a fact

2163 - La liberté d'établissement . حُرِّيَّةُ إِقَامَةِ الْمُنْشَأَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ وَالتِّجَارِيَّةِ وَالْعِلْمِيَّةِ
The freedom to establish

2164 - Etain . نَصِيدِيرُ .
Tin

2165 - Etalement . تَمْدِيدُ الزَّمَنِ الْمُحَدَّدِ (لِإِنْتِاجِ مُعَيَّنٍ)
Staggering

2166 - Etalement des vacances . تَمْدِيدُ فِتْرَةِ الْعُطْلِ .
Staggering of holidays

2167 - Etalement du paiement des dettes fiscales . تَمْدِيدُ أَجَالِ دَفْعِ الضَّرَائِبِ
تَمْدِيدُ أَجَلِ اسْتِحْقَاقِ الضَّرِيَّةِ .
Staggering of tax payments

2168 - Etalon de change-or .
أَسَاسُ الصَّرْفِ الذَّهَبِيِّ .
(يَسْتَعْمَلُ الذَّهَبَ وَفَقًّا لِهَذَا النِّظَامِ ، لِتَغْطِيَةِ النِّقْدِ الْمُتَدَاوِلِ
كَمَا يُمْكِنُ إِبْدَالُ النِّقْدِ بِقِيَمَتِهِ ذَهَبًا) .
Gold exchange standard

2169 - Etalon monétaire .
أَسَاسُ الْوَرَقِ النَّقْدِيِّ .
(تُقَدَّرُ قِيَمَةُ النِّقْدِ عَلَى أَسَاسِ قِيَمَتِهِ بِالنِّسْبَةِ لِنَقْدٍ مَعْدُنِي
آخَرَ أَوْ نَقْدٍ أَعْجَنِي) .
Paper currency exchange standard

2170 - Etalon-or .
أَسَاسُ الذَّهَبِ الْمَسْكُوكِ .
(يُمْكِنُ إِبْدَالُ النِّقْدِ بِالذَّهَبِ فِيهِ - أَيْ فِي هَذَا النِّظَامِ -
فِي أَيْ وَقْتٍ كَانَ... أَيْ إِنْ تَدَاوَلَ الذَّهَبُ فِيهِ يَجْرِي
بِحُرِّيَّةٍ تَامَةً) .
Gold standard

2171 - Etalon or lingot .
أَسَاسُ الذَّهَبِ الْمَشْبُوكِ .
(نِظَامٌ يَسْتَنْدُ إِلَى أَسَاسِ الذَّهَبِ ، إِلَّا أَنْ تَدَاوَلَ
الذَّهَبُ فِيهِ مَحْدُودٌ لِأَنَّ الْمَصَارِفَ لَا تَبَادُلُ النِّقْدَ
بِالذَّهَبِ إِلَّا عَنْ طَرِيقِ صَرْفِ سِبَائِكٍ مِنْ وَزْنٍ
مُعَيَّنٍ مِمَّا يُوْدِي إِلَى كِبَاحِ الطَّلَبِ) .
Gold bullion standard

2172 - Etat . دَوْلَةٌ . حَالٌ .
State, Condition, Position, The state

2173 - Etatisme .
نِظَامٌ تَدَخُّلِيٌّ (نِظَامٌ تَدَخُّلُ الدَّوْلَةِ فِي الْقِطَاعِ الْاِقْتِصَادِيِّ)
State management or control, State so-
cialism, Statism

2174 - Etiquette . بَطَاقَةٌ . عَلَامَةٌ . عُنْوَانٌ .
Label

2175 - Euratom . الرِّابِطَةُ الْأَوْرُوپِيَّةُ لِلطَّاقَةِ الذَّرْبِيَّةِ .
Euratom

2176 - Euro-dollar . دُولَارٌ أَوْرُوپِيٌّ (نِظَامٌ)
أَمْرِيكِيٌّ يَسْمَحُ بِفَتْحِ حَسَابَاتٍ أَعْجَنِيَّةٍ فِي الْمَصَارِفِ
الْأَمْرِيكِيَّةِ مَسْجُلةً بِالدُولَارِ ؛ وَيُمْكِنُ اسْتِخْدَامُهُ لِتَسْدِيدِ
الْمَشْتَرِيَّاتِ الَّتِي تَمَتْ فِي الْوِلَايَاتِ الْمُتَحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ .
كَمَا يُمْكِنُ الْاِكْتِتَابُ فِيهِ بِسَنْدَاتٍ مَحْرُورَةٍ بِالدُولَارِ
الْأَمْرِيكِيٍّ) .
Euro-dollar

- 2177 - Examen . امتحان ، فحص .
Examination, Inspection
- 2178 - Excedent . زيادة ، فائض .
Excess, Surplus
- 2179 - Excedent naturel . الزيادة الحقيقية (في السكان) .
Excess demographic
- 2180 - Execution . تنفيذ في البورصة (المصفق) .
Buying in, Selling out
- 2181 - Exerccer . باشر . زاول (مهنة) .
استعمل (حقاً) . مارس (عملاً) .
To exercise
- 2182 - Exercice . ممارسة ، تدريب ، تمرين ، تنفيذ .
Exercise, Practice
- 2183 - Budget d'exrcice . الميزانية السنوية .
Financial year budget
- 2184 - Expansion . توسع . تمدد . انتشار .
اتساع . تشعب . نمو .
Expansion
- 2185 - Expansion monétaire . توسع مالي .
Credit expansion
- 2186 - Expédier . أرسل ، أنجز .
To dispatch, To send, To expedite
- 2187 - Expéditeur . مرسل . المصدّر .
Sender, Shipper, Consignor
- 2188 - Expédition (Regle d') . إرسال البضائع داخل الأراضي الإقليمية (قاعدة جمركية خاصة بأعضاء الرابطة الأوروبية للتبادل الحر ، وتقضي بأنه لا يمكن الاستفادة من نظام التعرفة الجمركية المقررة للدول الأعضاء ، إلا إذا تم إرسال البضاعة من داخل أراضي دولة عضو في الرابطة إلى داخل أراضي دولة أخرى هي عضو أيضاً في الرابطة) .
Rule of clearance
- 2189 - Expéditions . إرسالية أصلية (قائمة أصلية بمواد الشحن) .
Customs papers
- 2190 - Expérience . خبرة ، تجربة .
Experience, Skill, Experiment
- 2191 - Expérimentale (méthode) . أسلوب البحث التجريبي .
Experimental method
- 2192 - Expert . خبير .
Expert, Surmeyer, Valuer, Assessor
- 2193 - Expert comptable . خبير محاسب .
Chartered accountant
- 2194 - Expert fiscal . خبير في الضرائب .
Tax expert, Tax inspector
- 2195 - Rapport d'expert . تقرير خبير .
Expert's report
- 2196 - Un ouvrier expert . عامل ماهر .
Skilled worker
- 2197 - Expertise . خبرة .
Expertise
- 2198 - Expertiser . عاين . فحص . كشف .
To value, To appraise, To estimate, To survey
- 2199 - Exploitable . قابل الاستغلال .
Workable, Exploitable
- 2200 - Biens exploitables . أموال قابلة للاستغلال .
Workable assets
- 2201 - Exploitant . مستغل (أرض ، أو مشروع معين) .
Owner, Operator
- 2202 - Exploitation . استغلال (زراعي ، أو صناعي ، أو تجاري) .
Running, Working, Exploitation, Operation
- 2203 - Exploiter . استغل (مشروعاً ، أو أرضاً زراعية) .
To work, To run, To operate
- 2204 - Exposition . معرض ، عرض .
Exhibition, Show, Exposition, Statement

2205 - Extraordinaire
استثنائي (ميزانية استثنائية. نفقات استثنائية الخ...)
Extraordinary, Exceptional

2206 - Eyskens (Gaston) 1905 . غاستون إيسكتر .
اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (لوفان) . رجل
سياسي وعضو الأكاديمية الملكية البلجيكية للعلوم
والآداب والفنون . اهتم بالمسائل الأمريكية بشكل
خاص . له عدة منشورات علمية في صحف مختلفة
باللغة الفرنسية والنيرلاندية والألمانية والانجليزية . عالج
مواضيع النظريات الاقتصادية والمالية العامة ، وعلم
الاجتماع والمشاكل السياسية له تأثير فعال في المجال
الجامعي ؛ ولعب دوراً كبيراً في الحقل السياسي
إذ تقلد عدة مناصب وزارية Gaston Eyskens

F

2207 - Fabian Society . عَصْبَةُ أَنْصَارِ فَايَّان .
«عصبة من الاقتصاديين الانجليز ؛ تستوحي طريقة
بحثها من أفكار فابوس كونكتاتور ذات الاتجاهات
الاشتراكية المعتدلة. تأسست سنة 1883 ، ثم أعيد تنظيمها
سنة 1938) . Fabian Society

2208 - Fabricant . صَانِع ، صَاحِبُ مَصْنَع .
Manufacturer, Maker

2209 - Fabricateur . مُسْتَعِدِّث .
Fabricator

2210 - Fabricateur de fausse monnaie
مُزَيِّفُ عُمَلَةٍ .
Coiner

2211 - Fabrication . صِنَاعَةٌ .
Manufacture, Manufacturing

2212 - Fabrication de fausse monnaie
تَزْيِيفُ نَقُودٍ .
Forging of coinage

2213 - Fabrique . مَعْمَل ، مَصْنَع .
Factory, Manufactory, Works, Mill

2214 - Marque de fabrique . عَلَامَةُ صِنَاعِيَّةٌ .
Trade-mark

2215 - Prix de fabrique . تَكَايِلُ الْمَصْنَع .
Cost price

2216 - Fabriquer . صَنَعَ .
To manufacture, To produce

2217 - Facilité, Facilités de paiement
تسهيل الدفع (بالامهال أو بالتقسيط) .
منح تسهيلات (مرغوب فيها) .
Easiness, Easy terms

2218 - Facturation . نِظَامُ الدَّفْعِ بِالْفَاتُورَةِ (لِتَأْمِينَ
الدفع حالاً ، وضمان الدفع أخيراً) .
Invoicing

2219 - Facture . فَاتُورَةٌ . قَائِمَةٌ بِالْحِسَابِ . كَشْفٌ بِالْحِسَابِ .
Invoice, Bill, Account statement

2220 - Facture acquittée de bill
فَاتُورَةٌ مَدْفُوعَةٌ .
Paid invoice, Pai

2221 - Facture à régler . فَاتُورَةٌ تَحْتَ الدَّفْعِ .
Bill to be paid

2222 - Facture de livraison . مَذْكِرَةُ تَسْلِيمٍ .
Delivery note

2223 - Facture d'achat . فَاتُورَةُ شِرَاءٍ .
Purchase invoice

2224 - Facture d'expédition . بَيَانُ قَصْدِيرٍ .
Dispatch note

2225 - Facture erronée . فَاتُورَةٌ مَغْلُوطَةٌ (فاتورة تحتوي على أخطاء) .
Erroneous invoice

2226 - Facture impayée . فَاتُورَةٌ غَيْرُ مَدْفُوعَةٍ .
Unpaid bill

2227 - Prix de facture . سِعْرٌ مُبَيَّنٌ فِي الْكَشْفِ .
Invoice price

2228 - Facture proforma Facture fictive
فَاتُورَةٌ شَكْلِيَّةٌ .
Pro forma invoice

2229 - Facture protestable
فَاتُورَةٌ قَابِلَةٌ لِلْإِخْتِجَاجِ . (نظام نشأت فكرته في
فرنسا ، يعطي الفاتورة ، خصائص الكميالية .
استوحيت من فكرة أن الكميالية تتطلب شكليات

كثيرة إلى جانب التكاليف التي تتطلبها... وبلاحظ ،
أن هذا النظام أصبح ساري المفعول ومعترفاً به قانوناً
في بلجيكا رغم أنه لا يزال قليل الانتشار من
الناحية العملية) .
Protestable invoice

2230 - Facturier . نَظَّمَ كَشْفاً بِالْحِسَابِ . فَاتُورَة .
To make invoice-book

2231 - Failli . مُفْلِس .
Bankrupt

2232 - Failli concordataire .
مُفْلِس مُتَصَلِّحٌ مَعَ دَائِنِيهِ :
Bankrupt who has made a composition

2233 - Faillir . أَفْلَسَ ، عَجَزَ ، ضَعُفَ ، أَخْفَقَ .
To fail; To go bankrupt, To become insolvent

2234 - Faillir à ses obligations .
عَجَزَ عَنِ الْوَفَاءِ بِالِتَّامَاتِهِ أَوْ أَخْفَقَ .
To fail in keeping his obligations

2235 - Faillite . إِفْلَاس . تَفْلِيسَة .
Bankruptcy

2236 - Faillite de fait . إِفْلَاسٌ فِعْلِيٌّ (بدون حكم) .
Real bankruptcy

2237 - Faillite frauduleuse . إِفْلَاسٌ اخْتِيَالِيٌّ .
Fraudulent bankruptcy

2238 - Déclaration en faillite . شَهْرُ الْإِفْلَاسِ .
Adjudicating bankruptcy

2239 - Fain (Gaël) . 1892 . غَابِلُ فَاين .
اقتصادي فرنسي . اهتم في مسائل الاعتماد وتوظيف
رؤوس الأموال . مدير المعهد الجديد للتنظيم
الاقتصادي أو الاجتماعي في باريس . اهتم بترجمة
بعض المؤلفات التقنية الانجليزية . اشترك في
تأليف معجم العلوم الاقتصادية الصادر سنة
1956 . له دراسات متعددة تتناول "توظيف رؤوس
الأموال" .
Gaël Fain

2240 - Fair trade . تِجَارَة حُرَّة (تَضَمَّنْ) .
Commerce loyal . شَرَطَ الْمَعَامَلَةِ بِالْمَثَلِ .

2241 - Faire-valoir (استثمار) .
مال مُعَيَّن مِن قَبْلِ مَالِكِهِ (بالذات) .
Development

2242 - Famille . أُسْرَة . عَائِلَة . فِصِيلَة .
Family

2243 - Farthing . قِطْعَة نُقْدَ لِانْجِلِيزِي تَعَادِلُ
4/1 بِنِي .
Farthing

2244 - Far West . أَقْصَى الْغَرْبِ .
(تشكل المنطقة الوسطى والغربية من الولايات المتحدة
الأمريكية . وقد استعمرت مؤخراً خلال القرن التاسع
عشر ؛ وتخلل عملية استيطانها وإعمارها فترة
مغامرات وعدم استقرار كانت مصدراً لتأليف كتب
ومسرحيات وصنع أفلام سينمائية عديدة حولها) .
Extrême Ouest

2245 - FAS (Free along side ship)
يَسْعُرُ الْبِضَاعَةَ بِشَمْلِ رُسُومِ النَّقْلِ وَالتَّامِينِ حَتَّى ظَهَرِ
السَّفِينَةِ .

2246 - Faux . تَرْوِيفٌ .
Forgery

2247 - Faux moyennage . تَرْوِيفُ نَقُودٍ .
Money forgery

2248 - Faux en écriture de commerce .
تَرْوِيفُ الْأَوْزَاقِ أَوْ الْمُحَرَّرَاتِ التِّجَارِيَةِ .
Forgery of commercial documents

2249 - Feather bed . فِرَاشٌ مِن رِيشٍ .
(Lit de plume)

(اصطلاح اقتصادي يدل على وضعية من الرفاهية
تؤدي إلى خفض معدل الانتاج العام... وقد وصفت
مطالب النقابات العمالية الخيالية عند مطالبتها بالمزيد
من الرفاهية للعمال بهذا الوصف بصدد احتجاجها
على عدم توافر التدفئة المركزية للسائقين العاملين
على قاطرات الدبزل) .

2250 - Fécond . كَثِيرُ الْإِنْتِاجِ .
Prolific, Productive

2251 - Auteur Fécond . مُؤَلِّفٌ كَثِيرُ الْإِنْتِاجِ .
Prolific author

- 2252 - Femme féconde . امرأةٌ ولودٌ .
Fertile woman
- 2253 - Fécondation . إخصابٌ ، تلقيحٌ .
Fecundation, Fertilization
- 2254 - Terre féconde . أرضٌ خصبةٌ .
Fertile earth
- 2255 - Fécondité . خصوبةٌ (معدل التزايد في السكان) .
Fecundity
- 2256 - Fédéral . اتحادي .
Federal
- 2257 - Federal Reserve Board .
مكتب الاحتياط الاتحادي (الأمريكي) .
(جهاز مركزي أسس سنة 1913 ، يهتم بتنسيق أعمال مصارف الاحتياط الاتحادية الاثنا عشر) .
- 2258 - Federal Reserve System .
نظام الاحتياط الاتحادي . (نظام مصرفي أمريكي ، نشأ بموجب قانون 1913 ، قُسمت البلاد بموجبه إلى اثنتي عشرة منطقة ؛ خصص لكل منطقة مصرف اتحادي للاحتياط بهدف إصدار الأوراق النقدية وفتح الاعتمادات لتسهيل أعمال المنطقة . وتعمل مجموع هذه المصارف بتنسيق من مكتب الاحتياط الاتحادي) .
- 2259 - Federated Union of Irish Employers .
اتحاد رابطة المستخدِمين الإيرلنديين .
Union fédérale des employeurs irlandais
- 2260 - Fédéralisme . نظامٌ اتحادي .
Federalism
- 2261 - Fédératif . اتحادي .
Federative
- 2262 - Fédération . اتحادٌ ، تحالفٌ .
Federation
- 2263 - Fédération des industries belges .
اتحاد الصناعات البلجيكية .
Federation of belgian industries
- 2264 - Fédération des industriels Luxembourgeois .
رابطة اتحاد الصناعيين البلجيكيين .
Federation of Luxembourg industrialists
- 2265 - Federation of Greek Industries .
اتحاد الصناعات اليونانية .
Groupement des industries grèques
- 2266 - Fédération des industries irlandaises .
اتحاد الصناعات الإيرلندية .
Federation of Irish Industries
- 2267 - Fédérer . اتحدَ ، تحالفَ .
To federate, To federalize
- 2268 - Fedorowicz (Zdzislaw) .
فيدورويتز Zdzislaw Fedorowicz 1922 .
اقتصادي بولوني . أستاذ علم المالية في معهد التخطيط العالي والإحصاء في فارسوفيا منذ سنة 1963 . استقبل سنة 1964 ، 1966 كأستاذ محاضر في جامعة القاهرة . مختص بنظرية النقد، والمالية العامة ، والاقتصاد المالي . له عدة مؤلفات في اللغة البولونية والفرنسية .
- 2269 - Femme . امرأةٌ .
Woman
- 2270 - Femmes dans l'économie .
دور المرأة (في الاقتصاد الوطني) .
الدور الاقتصادي للمرأة .
Woman's role in national economy
- 2271 - Fer . حديدٌ .
Iron
- 2272 - Fer blanc . حديدٌ مطلي (صفحة من الحديد مغطاة بطبقة من القصدير بطريق الإسقاء أو بطريقة الحل الكهربائي) .
White iron
- 2272 - Age du fer . عصر الحديد .
The iron age
- 2273 - Férié . عطلةٌ (يوم عطلة) .
Holiday
- 2274 - Jour férié . يوم عطلة .
Official holiday
- 2275 - Fermage . أجره استئثار الأرض الرزاعية .
Rent

- 2276 - Ferme اصطلاح مصنف يقصد به : "زيادة الطلب عن العرض" (أي ان البورصة في اتجاه عام نحو الصعود) .
(بيع) بات . ثابت .
الترام مزرعة . عقد إيجار مزرعة . مزرعة .
Firm. Farm lease Farm
- 2277 - Fermier مزارع .
Farmer
- 2278 - Fermier général ، ملتزم جباية الضرائب ،
(كان يكلف من قبل الحكام في النظام القديم ،
والغني هذا النظام منذ الثورة الفرنسية في أوروبا ،
واستمر بعض الوقت في البلاد المتخلفة) .
Fermier-geneal
- 2279 - Ferry-boat معدية (للعبور من صفة إلى أخرى) .
Ferry-boat
- 2280 - Feuillette مكبال للخمور يعادل 112
Quarter-cask لبراً في بورغونيا .
- 2281 - Fiche بطاقة . جزارة . جذادة .
Index-card
- 2282 - Fichier جذاذية (صندوق جزازات)
Card-index, Card-file
- 2283 - Fichier immobilier سجل عقاري (نظم في فرنسا سنة 1956 لتسجيل
الوقائع المتعلقة بوضعية الأبنية ، وخاصة ما يتعلق
منها بتسجيل الرهون) .
Real-estate index
- 2284 - Filiales فروع الشركة (فروع تتبع شركة رئيسية) .
Subsidiary compasy branch
- 2285 - Finance مالية ؛ (علم المالية) .
Finance
- 2286 - Finances publiques مالية عامة (مالية الدولة) .
Government finance
- 2287 - Finances privées مالية خاصة (مجموع
العمليات المتعلقة بالمشاريع الاقتصادية الخاصة أو بالذمة
المالية للفرد) .
Private finance
- 2288 - Financement تمويل .
Financing
- 2289 - Finlande فنلندة .
Finland
- 2290 - Firme محل تجاري (أجنبي) .
عنوان أو اسم المحل التجاري أو الشركة .
Firm. Concern
- 2291 - Fiscal ضريبي . مالي .
Fiscal
- 2292 - Fiscalisation إخضاع الإقطاعيات
المخصصة للضمان الاجتماعي إلى نظام
الضرائب بجعل الإقطاع إجبارياً .
Taxation
- 2293 - Fiscaliser أخضع للضريبة . زاد في
To tax نسبة الضريبة .
- 2294 - Fiscalité النبة الضريبية (مجموع
الضرائب بالنسبة للنتائج القومي) .
Mode of taxation
- 2295 - Fisher (A) فيشر .
A. Fisher اقتصادي نادى سنة 1926
بتوزيع الفعالية الاقتصادية وفقاً لما نحتله في مخططات
التنمية والتوسع ؛ ويرى توزيع هذه الفعالية على
ثلاث قطاعات : قطاع أول ويضم أعمال وفعاليات
القاعدة (أو الأساس) ، ويتضمن الزراعة والأعمال
المنجمية... قطاع ثان ويضم أعمال الصناعات اليدوية
والمهن والبناء... وقطاع ثالث ويضم الفعاليات
المتنمة أو العمليات المتنمة وتشمل عمليات
النقل والتجارة والسياحة والتمويل .
- 2296 - Fission انفلاق ؛ انشطار (نووي) .
Fission
- 2297 - Fixing اصطلاح مستعمل في بورصة
لندن ويقصد به : «تحدد السعر الرسمي لعملية مالية
معينة... ويستعمل بشكل رئيسي بالنسبة للذهب حيث
يكون العرض والطلب موضوع مضاربة حامية بين
المؤسسات المختصة بتجارة المعادن الثمينة» .
Fixation

- 2298 - Fixe مُحدد ، ثابت .
Fixed
- 2299 - Cours fixe. Prix fixe سعر مُحدد .
Fixed price
- 2300 - Revenu fixe دخل ثابت .
Fixed income
- 2301 - Fixer حدّد .
To fix, To assess
- 2302 - Fixité ثبات .
Fixity
- 2303 - Florin فلورين .
Florin
- 2304 - Flotte أسطول .
Fleet
- 2305 - Fluctuations économiques تغيّرات اقتصادية .
Economic fluctuations
- 2306 - Fluctuation des prix تنوّج الأسعار (تقلب الأسعار) .
Fluctuation of prices
- 2307 - FOB. (Free on board) تسليم ظهر السفينة .
(Franco à bord)
- 2308 - Föhl (Carl) كارل فوهل .
Carl Föhl ، مهندس ألماني ، 1901
- 2309 - Foire سوق للعرض .
Fair
- 2310 - Foire internationale سوق دولية .
International fair (للاتّاج الدولي) معرض
- 2311 - Fonction Fonction وظيفة . عمل .
- 2312 - Fonctionnaires موظفون .
Officials
- 2313 - Fonctionnel وظيفي .
Functional
- 2314 - Fondateur مؤسس . منشيء .
Founder
- 2315 - Fondateur d'un établissement مؤسس المخل (أو المنشأة) .
Founder of an establishment
- 2316 - Fondations مؤسسات . تُقام من قبل شخصيات أو مجموعات من الأشخاص وتستهدف خلق نشاط علمي أو إنساني أو فني أو اقتصادي الخ...
Foundations
- 2317 - Fondation Balzan جائزة بلزان (لإحياء ذكرى إيوجين بلزان) . - إيطالي
- مدير مؤسسة Carriere della sera . (أنشئت في ميلان - وخصصت الجائزة لتشجيع الأبحاث العلمية منذ سنة 1962)
Balzan foundation.
- 2318 - Fondation Carnegie جائزة كارنيجي .
(رصدها الصناعي الكبير للفولاذ - أندريه كارنيجي 1835-1919 - وضعتها وصيته كآلاتي :
- جائزة لتحقيق التقدم العلمي والتفاهم بين شعوب بريطانيا والولايات المتحدة ؛
- جائزة للسلام الدولي ؛
- جائزة للبطولات الرياضية
- إعانة لمركز الأبحاث الفيزيائية والبيولوجية الخاص بمؤسسته) .
Carnegie foundation
- 2319 - Fondation Ford جائزة هنري فورد (1863 - 1947) .
(صدرت سنة 1936 بهدف تحقيق الصالح العام . تضم مساعدات وإعانات بقصد التقدم العلمي والفني والنمو الاقتصادي الخ...) .
Ford foundation

- 2320 - Fondation Gulbenkian . مؤسّسة جُولْبَنكِيَان .
من كبار رجال البترول ، وهو من أصل أرمني . حمل
الجنسية الانجليزية ، وأنشأ مؤسسة هامة مركز ها ليزبونة
عاصمة البرتغال) . Gulbenkian foundation
- 2321 - Fondation Nobel, prix Nobel
جائزة النُوبَل (1833 - 1896) .
(صناعي سويدي . رُصد جائزة رأسمالها 40 مليون
فرنك ذهب ؛ توزع سنوياً جوائز عالمية لتشجيع الأدب
والأبحاث الفيزيائية والكيمائية والطب والدعوة
إلى السلام) . Nobel prize
- 2322 - Fondation Rokefeller
جائزة رُوكفَلَر (1893 - 1937) .
(مؤسس ستاندار أويل . رصد مبلغاً من المال لتحقيق
الرفاهية الانسانية في العالم . تهتم بمشاكل التنمية
والإسكان والتغذية . رأس مالها 854 مليون دولار ينفق
منها سنوياً 30 مليون دولار) .
Rokefeller foundation
- 2323 - Fonds des Frères Rokefeller
جائزة إِيخْوَان رُوكفَلَر .
(أنشئت سنة 1940 برأس مال قدره 210 مليون دولار
يوزع منها 14 مليون دولار سنوياً) .
Rokefeller Brothers Fund
- 2324 - Fondation Sloan (Alfred P.)
مُؤسّسة الفَرِيد سلُون .
(رئيس مصانع جنرال الموتور . أسس هذه المنشأة
الصناعية سنة 1934 برأس مال قدره 309 مليون دولار
وبشكل يسمح بتحقيق نفقات سنوية تقدر بـ 14
مليون دولار) .
Alfred P. Sloan Foundation
- 2325 - Fondé . مؤسّس .
Established, Well-grounded
- 2326 - Fonder . أسّس ؛ أنشأ .
To found, To base, To establish
- 2327 - Fonds . مَبْلَغ مَالِي . أموال . نقود .
Founds, Money
- 2328 - Fonds de commerce . مَتَجَر .
Business house
- 2329 - Fonds communs . أموالٌ عامّة .
Common funds
- 2330 - Fonds de développement . مُخَصَّصَاتُ التَّنْمِيَةِ .
Development funds
- 2331 - Fonds d'égalisation .
مُخَصَّصَاتُ التَّعَادُل (اعتماداتٌ سرّية تضعها
الدولة كاحتياطي للحفاظ على استقرار أسعار نقدها
ما أمكن) .
Exchange equalization fund
- 2332 - Fonds d'état . سَدَّاتُ قَرْضِ الدَّوْلَةِ .
Gouvernement stocks
- 2333 - Fonds d'investissement . نَفَقَاتُ الشَّمِير (الاستثمار) .
Investment funds
- 2334 - Fonds européen d'orientation et de ga-
rantie agricoles (F.E.O.G.A.)
الصندوق الأوروبي للإرشاد والضمان الزراعي .
European Fund for Orientation and Agri-
cultural Guarantee
- 2335 - Fonds monétaire international (F.M.I.)
صندوقُ النقدِ الدَّوْلِي .
International Monetary Fund
- 2336 - Fonds des Nations Unies pour l'enfance .
صندوقُ الأمم المتحدة لرعاية الطفولة .
United Nation children Fund (UNICEF)
- 2337 - Fonds propres . أموالٌ خاصّة . صندوق خاص .
Private funds
- 2338 - Fonds publics . أموالٌ عُمُومِيّة . صندوق عام (للدولة) .
Public funds, Gouvernement funds
- 2339 - Fonds de roulement .
أموالٌ مُتداوِلَة (سَدَّاتُ صندوق ، أوراقٌ مصرفية ،
حسابات ، شيكات بريدية) .
Working capital, Operating capital
- 2340 - Fonds social européen .
الصندوق الأوروبي للضمان الاجتماعي .
European social fund

- 2341 - Fonds consolidé . مَالٌ مُجَمَّدٌ .
Consols
- 2342 - Fonds d'amortissement . مَالُ الْأَسْتِهْلَاكِ .
Sinking funds
- 2343 - Fonds de garantie . مَالُ الضَّمَانِ .
Guarantee fund, Reserve fund
- 2344 - Fonds d'épargne . مَالٌ اَدَّخَارٌ .
Savings funds
- 2345 - Fonds de prévoyance . مَالٌ اِخْتِيَاطِيٌّ (لِلطَوَارِي) .
Contingency fund
- 2346 - Fongible . اَمْوَالٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ (سَلْعٌ وَمَتَوَجَاتٌ) .
Fungible
- 2347 - Force . قُوَّةٌ .
Force
- 2348 - Force libératoire illimitée . قُوَّةٌ اِبْرَازِيَّةٌ غَيْرُ مَحْدُودَةٍ (لِلنَّقْدِ) .
Unlimited liberating force
- 2349 - Forfaitement, (néologisme) . خَصْمُ السَّنَدِ (دُونُ حَقِّ الرَّجُوعِ) .
(طريقة لتمويل التجارة الخارجية الدولية ، ابتكرتها
المصارف السويسرية سنة 1968 ، تبنى على أساس
خصم السند دون حق الرجوع ضد الساحب
المُؤَدِّ . في حال عدم الدفع) .
- 2350 - Forint . وَحْدَةُ نَقْدِيَّةٌ هُنْغَارِيَّةٌ (بَحْرِيَّةٌ) .
Forint
- 2351 - Formation . تَكْوِينٌ عِلْمِيٌّ ، تَأْهِيلٌ ثَقَافِيٌّ ، تَأْهِيلٌ مِهْنِيٌّ .
Education, Training
- 2352 - Former . كَوَّنَ ، اَنْشَأَ ، شَكَّلَ .
To form, To build up
- 2353 - Fourastié (Jean) . 1907 . جَانُ فُورِ اسْتِيَه .
Jean Fourastié
اقتصادي فرنسي . تنبأ ، في الفترة العصيبة التي كانت
تمر فيها فرنسا بعد الحرب العالمية الثانية ، بإمكانية تنمية
الاقتصاد الفرنسي والاقتصاد الأوروبي بشكل عام إذا

ما استغلت كافة الخبرات الفنية بشكل كامل ومنظم ؛
وعرض أفكاره في كتاب "الأمل الكبير" الذي نشر
سنة 1947 ، 1967 .

- 2354 - Fourier (F.M.C.) . 1772 - 1837 . فُورِييه .
F.M.C. Fourier
نادى بتغيير شروط العمل في المجتمع عن طريق إعادة
تنظيم المجتمع ، وإلغاء الأجور ، وتشكيل خلايا
اجتماعية تعيش حياة مشتركة في وحدة اجتماعية
سمّاها "الفالانسر" .
- 2355 - Frai . نَقْصٌ يَصِيبُ وَزْنَ النَّقْدِ مِنْ
جَرَاءِ اِاسْتِعْمَالٍ .
Wear (of coins)
- 2356 - Frais généraux . نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ (نَفَقَاتُ
الْإِنْتِاجِ الَّتِي لَا يُمْكِنُ تَحْدِيدُهَا وَحَصَرُهَا فِي مَجَالٍ
مَعْيُنٍ ، وَلِذَا ، فَإِنَّهَا تَحْسَبُ بِشَكْلِ عَامٍ وَتَتَضَمَّنُ :
نَفَقَاتُ الْإِدَارَةِ وَالتَّمْوِيلِ وَالْاِسْتِهْلَاكَاتِ وَالضَّرَائِبِ)
Working expenses, Operating costs
- 2357 - Frais accessoires . نَفَقَاتٌ تَبَعِيَّةٌ (مُلْحَقَةٌ) .
Additional charges
- 2358 - Frais d'assurance . نَفَقَاتُ التَّأْمِينِ .
Insurance costs
- 2359 - Frais de change . نَفَقَاتُ الصَّرْفِ .
Exchange charges
- 2360 - Frais de conservation . نَفَقَاتُ الْحِفْظِ .
Conservation costs
- 2361 - Frais de construction . نَفَقَاتُ الْإِنْشَاءِ .
Construction costs
- 2362 - Frais de main d'œuvre . نَفَقَاتُ الْيَدِ الْعَامِلَةِ .
Wages
- 2363 - Frais d'emballage . نَفَقَاتُ التَّعْبِئَةِ (نَفَقَاتُ التَّغْلِيفِ) .
Packing charges
- 2364 - Frais d'entretien . نَفَقَاتُ الصِّبَانَةِ .
Costs of repair, Upkeep costs
- 2365 - Frais de production . نَفَقَاتُ الْإِنْتِاجِ .
Production costs

- 2366 - Frais de transport . نَفَقَاتُ النُّقْلِ .
Carriage charges, Freight costs, Shipping charges
- 2367 - Frais d'expédition . نَفَقَاتُ الشُّحْنِ .
Forwarding charges, Shipping charges
- 2368 - Frais d'inventaire . نَفَقَاتُ التَّجَرُّدِ .
Inventory expenses
- 2369 - Frais éventuels . نَفَقَاتُ اِحْتِمَالِيَّةٍ .
Contingencies
- 2370 - Frais de publication . نَفَقَاتُ الْإِعْلَانِ وَالنَّشْرِ .
Publication costs
- 2371 - Franc . فَرَنْك (وحدة نقدية مستعملة في بلاد متعددة) .
Franc
- 2372 - Franco . خَالِصُ التَّكَالِيفِ وَالتَّنَقُّلِ وَالرُّسُومِ .
Carriage paid
- 2373 - Frappe libre . حُرِّيَّةُ السَّكِّ (لِلنَّقْدِ) .
Freedom of minting
- 2374 - Free hold . نِظَامُ اِنْجِلِيزِي الْأَصْلِ .
يتلخص (بإمكانية الاحتفاظ بقطعة من الأرض لقاء الالتزام بخدمات معينة ؛ وتكون ملكية هذه الأرض ملكية مطلقة وخالصة من كافة الرسوم التي كان يفرضها النظام الاقطاعي) .
Free hold
- 2375 - Fret . أَجْرَةُ السَّفِينَةِ . أَجْرَةُ الشُّحْنِ .
Freight
- 2376 - Frètement . تَاجِيرُ أَوْ اسْتِئْجَارُ سَفِينَةٍ لِلشُّحْنِ .
Freighting, Afreightment, Chartering
- 2377 - Fréter . أَجَرَ أَوْ اسْتَأْجَرَ سَفِينَةً لِلشُّحْنِ .
To freight, To charter
- 2378 - Fréteur . مُؤَجَّرُ السَّفِينَةِ (مالك السفينة) .
Shipowner
- 2379 - Friedman (Milton) .
Milton Friedman . 1912 .
اقتصادي أمريكي . أستاذ في جامعة شيكاغو ، عضو

- مكتب دراسات الخزينة العامة ، والمكتب الوطني للأبحاث الاقتصادية . اهتم بمسائل التطور الاقتصادي والاستهلاك ؛ اختصاصي بالمسائل النقدية . يعتبر من أهم الشخصيات البارزة في جامعة شيكاغو .
- 2380 - Fromont (Pierre) . بِير فُرومُون .
Pierre Fromont . 1959 - 1900 .
اقتصادي . اخص في الاقتصاد الزراعي . له دراسات عديدة نشرت في المجلات الزراعية والصحف جمعت دراساته الأخيرة بعد موته وصدرت بكتاب بعنوان "مشاكل الاقتصاد الزراعي" .
- 2381 - Fuel-oil, Combustible . زَيْتُ الْوَقُودِ .
Fuel-oil
- 2382 - Fusion économique . اِتِّحَادٌ اِقْتِصَادِي (اندماج شركتين أو أكثر مع الاحتفاظ بالجهاز الإداري لكل منها) .
Economic merging
- 2383 - Fusion (technique) . اِتِّدْمَاجٌ (بَيْنَ نَوَاتٍ صَغْرَى يُوْدِي إِلَى تَكْوِينِ نَوَاةٍ ذَاتِ كَتْلَةٍ أَكْبَرٍ مَقْرُونَةٍ بِطَاقَةٍ هَائِلَةٍ تَنْطَلِقُ عِنْدَ الْاِتِّدْمَاجِ ... كَتَكُونِ نَوَى الْهَيْدْرُوجِينِ ، وَالْهَلِيُومِ الخ ...) .
Fusion.
- G**
- 2384 - Gabelle . ضَرِيَّةُ الْمَلْحِ (نِظَامٌ ضَرَائِي) .
قديم كان يقتصر على مادة الملح ثم امتد فيما بعد ليشمل مواد استهلاكية أخرى) .
Salt-tax
- 2385 - Gage . رَهْنٌ جِيَّازِي .
Pledge, Security, Paun
- 2386 - Gage commercial . رَهْنٌ تِجَارِي .
Commercial pledge
- 2387 - Gage immobilier, (antichrèse) . رَهْنٌ عَقَّارِي .
Pledge of real property, Real security on land
- 2388 - Prêteur sur gage . مُقْرِضٌ بِرَهْنٍ جِيَّازِي .
Pawnbroker, Pledgee
- 2389 - Gager . رَهْنٌ .
Ti pledge

2390 - Gager des valeurs رَهَنَ أَوْزَاقاً مَالِيَةً .
To pledge banknotes or shares (bank papers)

2391 - Gages أَجُورٌ .
Wages

2392 - Gagnable مَرْبِحٌ .
Profitable

2393 - Gagner كَسَبَ ، رَبِحَ .
To gain, To win, To earn

2394 - Gagneur كَاسِبٌ ، رَابِعٌ .
Gainer, Winner

2395 - Gain رَبِيعٌ ، كَسْبٌ .
Gain, Profit

2396 - Gain illicite كَسْبٌ غَيْرُ مَشْرُوعٌ .
Illicit gain

2397 - Gains énormes أَرْبَاحٌ ضَخْمَةٌ .
Huge profits

2398 - Gajl Natalia ناتاليا غايل
Natalia Gajl 1921

اقتصادية بولونية . أستاذة الحقوق المالية في جامعة
لودز . لها مؤلفات كثيرة باللغة البولونية نشرت مؤخراً
بعض المؤلفات باللغة الفرنسية وترجمت إلى اللغة البرتغالية .

2399 - Galbraith (J. Kenneth) 1910 .
J. K. Galbraith كينيث غالبريث

اقتصادي أمريكي ، لعب دوراً في المجال الدبلوماسي
إذ كان سفير الولايات المتحدة في الهند . أستاذ
الاقتصاد السياسي . كان مستشاراً للحكومة وتميَّز
بتحليله للتطور الاقتصادي والاجتماعي في الولايات
المتحدة مستنداً في ذلك إلى الأسلوب الاستنباطي في
البحث .

2400 - Gallon مَكِّيَالٌ إنجليزي للسوائل يعادل :
— 4,546 لتر في إنجلترا ،
— 3,785 لتر في أمريكا

Gallon

2401 - Gap (écart, fossé, distance)

اصطلاح إنجليزي ذو عدة معان (فارق ، هوة ، مسافة) .
وتستعمل للدلالة على الفارق الفني الكبير بين الولايات
المتحدة الأمريكية وأوروبا .
Gap

2402 - Dollar gap اصطلاح إنجليزي يعني :
(الفارق الكبير بين ثبات الدولار الأمريكي واستقراره
وما يعانيه النقد الأوروبي من أزمات) .
Dollar gap

2403 - Garage مرآبٌ .
Garage

2404 - Garagiste صاحبُ مرآبٍ .
Garage owner, Garage manager

2405 - Garant كَفِيلٌ .
Guarantor, Surety

2406 - Garant solidaire كَفِيلٌ مُتَصَامِنٌ .
Joint surety

2407 - Gardien حَارِسٌ .
Guardian, Keeper, Watchman

2408 - Garant slovable كَفِيلٌ مَلِيٌّ .
Guarantor answerable for

2409 - Se porter garant ضَمَنَ ، كَفَلَ .
To answer for, Trety for

2410 - Garanti مَضْمُونٌ .
Guaranteed

2411 - Garantie كَفَالَةٌ ، ضَمَانٌ .
Guarantee, Guaranty, Security

2412 - Garantie bancaire ضَمَانٌ مَصْرُفِيٌّ . كَفَالَةٌ مَصْرُفِيَّةٌ .
Bank guarantee

2413 - Garantie du bon fonctionnement ضَمَانُ الصَّلَاحِيَّةِ لِلْعَمَلِ .
Guarantee of good performance

2414 - Garantir ضَمَنَ ، كَفَلَ .
To guarantee, To secure

2415 - Garder حَفِظَ . اخْتَفِظَ . حَرَسَ .
To keep, To guard

- 2416 - Gardiennage . حِرَاسَة
Guardianship, Guarding, Caretaking
- 2417 - Frais de gadiennage . تَقَعَاتُ الحِرَاسَة
Costs of caretaking
- 2418 - Gare . مَحْطَة
Station
- 2419 - Gare d'arrivée . مَحْطَة وُصُول
Arrival station
- 2420 - Gare de départ . مَحْطَة انْطِلَاق
Departing station
- 2421 - Gare de marchandise . مَحْطَة بَضَائِع
Goods-yard
- 2422 - Garer . خَزَنَ (في المرآب) . أَوْدَعَ
(في المرآب) .
To garage
- 2423 - Garrigou-Lagrange (André) . أَلدْرِيه غَارِيغُولَا
Andre Garrigou-Lagrange 1901
مهندس زراعي . أستاذ في كلية الحقوق في بوردو .
له عدة مؤلفات تتناول قضايا الإنتاج الزراعي ،
والاقتصاد الزراعي ، بالإضافة إلى دراسات متعددة
في الاقتصاد السياسي .
- 2424 - Gas oil . كَلِمَة "إِنْجِلِيزِيَّة" تَعْنِي :
Diesel oil . (زيت الغاز) .
- 2425 - Gaspillage . تَبْذِيرٌ ، إِسْرَافٌ ، تَبْذِيدٌ
Wasting, Squandering
- 2426 - Gaspiller . تَبَذَّرَ (الثَّرْوَة) . أَشْرَفَ .
To squander, To spend
To waste, To squander, To spend
- 2427 - Gaspilleur . مُسْرِفٌ . مُبْنِرٌ
Waster, Spendthrift
- 2428 - G.A.T.T. (general agreement on tariffs and
trade) . مُنْظَمَة التِّجَارَة الْعَالِيَة .
أو الاتفاق العام على التعريفات الجمركية والتجارة .
Accord général sur les tarifs douaniers
et le commerce
- 2429 - Gazoduc . النِّقْلُ بِالْأَنْبِيَابِ (نقل الغاز)
الطبيعي أو البترول أو غاز الفحم الخ...) .
Gas pipe-line
- 2430 - Accord général d'emprunt . اَلاتِّفَاقُ الْعَامُّ عَلَى تَدْعِيمِ مَكَانَةِ الْجَنِيهِ اَلأُسْتَرَلِينِي .
(أبرم سنة 1962 ، بين الدول العشر ، واتفق فيه
على أن تضع هذه الدول تحت تصرف النقد الدولي
الوسائل التي تكفل تحسين وضع ومساعدة الجنيه
الاسترليني) .
General Arrangement to Borrow (G.A.B.)
- 2431 - Génération (démographie) . جِيلٌ
Generation
- 2432 - Génération future . اَلْجِيلُ الصَّاعِدُ ، (جِيلُ الْمُسْتَقْبَل) .
Future generation
- 2433 - Génération nouvelle . جِيلٌ جَدِيدٌ
New generation
- 2434 - Génération (ordinateurs) . نَمُوذَجُ إِنتَاجِي (لِلآلَاتِ الْحَاسِبَةِ) .
(ويقصد به التعبير عن التطور التقني للآلات الحاسبة مقياساً
بالاستناد إلى "سرعة عمل" الآلات المنتجة بشكل
متلاحق) .
Generated sample
- 2435 - Machines du première génération . آلَاتٌ حَاسِبَةٌ (من الإنتاج الأول) . (وهي أقدم
النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات
الحاسبة) .
First production machines
- 2436 - Machines du troisième . آلَاتٌ حَاسِبَةٌ (من الإنتاج الثالث) . (وهي أحدث
النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات الحاسبة
بالنسبة لسرعتها) .
First-rate machines
- 2437 - Génie . مَهَارَةٌ . عِبْقَرِيَّةٌ . نُبُوغٌ . هَنْدَسَةٌ .
Genius, Engineering
- 2438 - Génie industriel . مَهَارَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
هَنْدَسَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
Industrial engineering
- 2439 - Géodésie . عِلْمُ الْجِيُودِيمِزِيَا (علم هيئة الأرض ومساحتها) .
Geodesy, Surveying

2440 - Géographie . عِلْمُ الْجُغْرَافِيَا .
Geography

2441 - Géographie économique . جُغْرَافِيَا اِقْتِصَادِيَّةٌ .
Economic geography

2442 - Géologie . عِلْمُ طَبَقَاتِ الْأَرْضِ (علم الجيولوجيا) .
Geology

2443 - Geomorphologie . عِلْمُ تَطَوُّرِ الْأَرْضِ (تطور شكل الأرض) .
Geomorphology

2444 - Géopolitique . عِلْمُ الْجُغْرَافِيَا السِّيَاسِيَّةِ .
Geopolitics

2445 - Géostationnaires . مَحَطَّاتُ الْأَقْمَارِ الصَّنَاعِيَّةِ (للمواصلات اللاسلكية) .

2446 - Gérant . مُدِيرُ (مَنْشَأَةٍ أَوْ مَكْتَبٍ تِجَارِيٍّ... الخ) .
Manager, Director, Administrator

2447 - Gérant d'une entreprise . مُدِيرُ مَشْرُوعٍ .
Scheme manager

2448 - Gérant statuaire . مُدِيرُ تَأْسِيسِيٍّ . (مُعَيَّنُ تَأْسِيسِ الشَّرَكَةِ أَوْ الْمَشْرُوعِ) .
Statuary manager

2449 - Gérant non statuaire . مُدِيرٌ إِدَارِيٌّ (مُكَلِّفٌ بِالْإِدَارَةِ) .
Non-statury manager

2450 - Associé gérant . مُدِيرٌ مُشَارِكٌ (شَرِيكَ) فِي الْمَشْرُوعِ .
Active partner

2451 - Gerer . أَدَارَ .
To conduct, To manage, To run

2452 - Germain (Martin) . مَارْتَانُ جَرْمَان .
Martin Germain 1872 - 1948

اقتصادي فرنسي ؛ أهله تكوينه وقدرته على قراءة الوثائق التاريخية القديمة للاتجاه نحو الأبحاث التاريخية . خفف إنجازات ضخمة ، تناول التاريخ الاقتصادي الفرنسي ، وتاريخ الصناعات في ظل الأنظمة القديمة . وإلى جانب ذلك ، اختص

بمسائل الاعتماد ، ولعب دوراً في الحكم عندما كان وزيراً للمالية سنة 1934 وعندما كانت فرنسا تمر في فترة من الركود الاقتصادي العام .

1901 جرمان مارتان (Henri) Germain Martin 2453
أستاذ في الدراسات المصرفية نشر عدة دراسات عن مواضيع مالية مختلفة وخاصة ما يتعلق منها بالنظم المالية القديمة . يعتبر من رجالات الاقتصاد المتخصصين في أعمال البنوك .
Henri Martin Germain

2454 - Gesellschaft für wirtschaft-und sozialwissenschaften .
مؤسسة الدراسات الاقتصادية والاجتماعية . (إحدى المؤسسات المكلفة بتنظيم وتخطيط السياسة الاقتصادية والاجتماعية في ألمانيا) .

Société pour les sciences économiques et sociales (union pour la politique sociale)
Society of economic and social sciences

2455 - Gestion
في المفهوم العام : فن إدارة المشروع (وفقاً لنظم وقواعد خاصة به) . مجلس إدارة المشروع .
في المفهوم المالي : الميزانية الإدارية : (وتسجل فيها كافة النفقات المحققة فعلاً والمحددة للإدارة في الميزانية العامة) .

الميزانية الحقيقية : وتسجل فيها كافة النفقات والمدفوعات المحققة خلال الفترة المحددة في الميزانية .
Management, Administration

2456 - Gide (Charles) . شارل جيد 1874 - 1932
Charles Gide

اقتصادي فرنسي تميز بالدفاع عن روح التعاون بين الشعوب ويرى فيه عاملاً من عوامل الازدهار والتقدم . كان أستاذاً في جامعات بوردو ومونبيليه وباريس ؛ بالإضافة إلى معهد الطرق والجسور والكلية الفرنسية حيث كان مكلفاً بتنسيق أعمالها .

2457 - Giersh (Herbert) . هربرت غيرش
Herbert Giersh 1921
أستاذ في جامعة (سابوخن) ؛ يدرس نظرية العلاقات

الاقتصادية الدولية ، ونظرية الأحوال الاقتصادية الطارئة ونظرية الازدهار الاقتصادي بالإضافة إلى مادة الاقتصاد العام . تركز اهتمامه بشكل خاص حول سياسة التخطيط الاقتصادي في المجال الصناعي والنقل والزراعة .

2458 - Giro تجيّر . (اصطلاح مستخدم في بعض البلاد ويقصد به تحويل ؛ حوالات) .
Giro

2459 - Godin غودان:صناعي . آمن بنظرية فورييه ، وطبق مفهوم (الفالانستر) سنة 1860 على مصنع للسبائك المعدنية . ويعتبر المشروع الوحيد الذي نجح من بين المشاريع العديدة التي حاولت تطبيق ذلك . ولا يزال مشروعه قائماً حتى اليوم .
Godin

2460 - Goetz (Robert) روبرغوتز
Robert Goetz 1911 - 1964 .
اقتصادي فرنسي . اهتم بالمسائل النقابية . كان مديراً للمدرسة التطبيقية للدراسات العليا .

2461 - Gold point حدّ الذهب (في الخروج والدخول) .
Point d'or
Specie point

2462 - Gold point de sortie حدّ خروج الذهب .
Outgoing gold point

2463 - Gold point d'entrée حدّ دخول الذهب .
Incoming gold point

2464 - Gold tranche position حدّ احتياطي الذهب (في صندوق النقد الدولي ؛ ويدل على الوضعية المالية لأحد أعضائه بالنسبة لحصة مساهمة في احتياطي الصندوق والمحددة على أساس 25 / منها ذهباً ، 75٪ منها بالعملة الوطنية للدولة العضو) .

2465 - Good will شهرة المتحل (مكتبة من مجموع القيم غير المادية والعائدة لمشروع معين) .
Good will
(fonds de commerce)

2466 - Goulot d'étranglement نقطة الضعف (في نظام اقتصادي معين) .
Bottle-neck

2467 - Gourde وحدة نقدية خاصة بهائي .
Gourde

2468 - Grain وحدة وزن (لوزن اللؤلؤ) . حبة
Grain

2469 - Graissage تشحيم (من أعمال الصيانة)
Greasing, Oiling, Lubrication

2470 - Graisse شحم (لصيانة الآلات والأدوات) .
Grease

2471 - Graisser شحم .
To grease, To lubricate

2472 - Grand كبير .
Big, Large, Great

2473 - Grand livre دفتر الأستاذ (من الدفاتر التجارية الأساسية) .
Ledger

2474 - Grande industrie صناعة كبيرة .
Big industry

2475 - Grande société سياسة تلاحم المجتمع الكبير . (اقترحها جونسون للولايات المتحدة الأمريكية سنة 1966 ، وتضمّن الخطوط العريضة التالية :
- توجيه الجهد للإنتاج النوعي بدلاً من الإنتاج الكمي .
- فتح مجال تكافؤ الفرص للمساهمة في الصراع ضد الفقر .
- القضاء على اللامساواة والميز العنصري) .

2476 - Grande vitesse سرعة قصوى .
Great speed

2477 - Grandeur عظيمة .
Size, Importance, Magnitude

2478 - Grandissant نام ، من النمو .
Increasing

2479 - Graphique بياني (خط بياني لتوضيح
تطور ظاهرة أو عدة ظواهر اقتصادية أو إحصائية معينة)
Graph, Chart

2480 - Grattage رِزْجٌ عَيْرٌ قَانُونِي (لوسيط أو
سيمار عن طريق التلاعب بقائمة الأسعار المقدمة
لموكله).
Scratching off

2481 - Gratteur سِمَارٌ أَوْ وَسِيطٌ مُتْلَاعِبٌ
(غير أمين).
Gratteur

2482 - Grèce اليونان .
Greece

2483 - Greenbacks وَرَقٌ مَضْرَبِي غَيْرُ قَابِلٍ
للإبدال صدر في الولايات المتحدة الأمريكية خلال
حرب الانفصال سنة (1862 - 1865).
(Dos vert)

2484 - Grenelle (accords de) اتفاق غرونيل .
Grenelle agreement
نتيجة لمؤتمر عقد بتاريخ 26 ، 27 مايو (أيار) 1968
لوضع حدٍّ للاضطرابات التي برزت أصلاً من جامعة
"نانتير" وعرفت بحركة 22 مارس).

2485 - Gresham (loi de) قانونُ غريشام .
وضعه توماس غريشام (1519 - 1579) عندما كان
مستشار ملك إنجلترا للشؤون المالية رغم أن المبدأ كان
معروفاً من قبل ويتخلص بالآتي : «النقد الرديء
يطرد النقد الجيد من السوق» .
Loide Gresham

2486 - Grève إضرابٌ . تَوَقَّفٌ عَنِ
العمل .
Strike, Walk-out

2487 - Grève régulière إضرابٌ عَادِي (مُعْلَنٌ بَعْدَ
احترام شرط الإنذار به ، ووفقاً لإجراءات تنظيمية
معينة).
Normal walk-out

2488 - Grève sauvage إضرابٌ هَدَامٌ "تخريبي"
(ويستغل لتنفيذ أغراض سياسية أو عاطفية معينة ؛
ويمكن تلافيه عن طريق التحكم).
Malicious strike

2489 - Grève du zèle إضرابٌ حَادٌ (ترافقه
إجراءات وتدابير تهدف إلى إعاقه الإنتاج ونصحه أعمال
تخريبية للأدوات والآلات)
Working to rule

2490 - Grève perlée إضرابٌ خَاصٌّ (بقطاع
إنتاجي معين ، يؤدي إلى شلل فيه ، أو إلى ، إبطاء
العمل والإنتاج).
Go-slow strike

2491 - Grève générale إضرابٌ عَامٌ شَامِلٌ .
General strike

2492 - Grève tournante إضرابٌ عَاصِفٌ (تَوَقَّفٌ
تدريجي عن العمل ، ثم يتوسع بحيث يشمل جميع
أو غالب القطاعات الاقتصادية الإنتاجية مما
يؤدي إلى إحراج الإدارات العامة والمشاريع الإنتاجية).
Staggerer strike

2493 - Grève sur le tas إضرابٌ فِي الْمَتَّكَانِ (تَوَقَّفٌ
عن العمل ، بشكل يبقى فيه العمال معتمدين في
أماكن عملهم ، دون أن يتركوا المصانع أو المكاتب
أو المناجم . نفذ في فرنسا بشكل واسع اعتباراً من
سنة 1936 بقيادة الجبهة الشعبية الفرنسية).
Sit-down strike, Stay-in strike

2494 - Greviste مُضْرِبٌ (عَنِ الْعَمَلِ) .
Striker

2495 - Gros نَقْدٌ فِضِّي كَانَ يَسْتَعْمَلُ فِي
فرنسا منذ القرن الثاني عشر حتى القرن الثامن عشر ،
وانتشر في سائر أنحاء أوروبا .

2496 - Gross حَشِينٌ . غَلِيظٌ . خَامٌ (مَادَةٌ
خام). غير مكرر . إجمالي قائم (للوزن) .
Brut

Raw, Rough, Gross wholesale

2497 - Grosse إِدْرَاسَالِيَّةٌ (نسخة عن الفاتورة الأصلية) .
صورة تنفيذية (عن عقد) .
Bottomry

2498 - Grossiste تَاجِرٌ بِالْجُمْلَةِ .
Wholesale dealer

2499 - Groupage تَجْمِيعٌ .
Grouping, Bulking

- 2500 - Groupe . جَمَاعَةٌ . مُفَرَّزَةٌ . فَرِيقٌ .
Group, Batch . مَجْمُوعَةٌ . عَصْبَةٌ .
- 2501 - Groupe industriel (شكل) عَصْبَةٌ صِنَاعِيَّةٌ ؛
من أشكال التمرکز الصناعي ذو تنظيم تسلسلي للمشاريع ،
تراقب وتُدار بواسطة مؤسسة عليا تسيطر على كافة
أعمال المشاريع) . Industrial group
- 2502 - Groupement . زُمْرَةٌ ؛ جَمْعٌ ؛ حَشْدٌ .
Grop, Combine . تَكْتَلٌ . جَمَهْرَةٌ .
- 2503 - Groupements des associations de proprié-
taires d'appareils à vapeur et électriques
(G.A.P.A.V.E.)
هَيْئَةٌ مَالِيكِي الْأَجْهَازَةِ الْبَخَارِيَّةِ وَالْكَهْرَبَائِيَّةِ .
(العضو الفرنسي في رابطة الصناعات البلجيكية) .
- 2504 - Groupements d'intérêt économique (G.I.E.)
تَكْتَلُ الْجَمَاعَاتِ ذَاتِ الْمَصْلَحَةِ الْأَقْصَادِيَّةِ .
(نظام أوجدته فرنسا سنة 1967 ، يهدف إلى دراسة
وتسوية بعض المشاكل الاقتصادية المتشابهة التي
لا يمكن أن تحلّ إحداها بشكل منفزل عن الأخرى) .
Group of economic interests
- 2505 - Grouper . جَمَعَ . حَشَدَ . كَتَلَ .
To group, To batch
- 2506 - Grue . رَافِعَةٌ .
Crane
- 2507 - Grüner (Erich)
Erich Gruner 1915 . إريك غرونر
اقتصادي سويسري . أستاذ في جامعة برن بدرس
التاريخ الاجتماعي وسياسة التخطيط الاجتماعي . يهتم
بالتاريخ والاقتصاد السويسري والاقتصاد العالمي
- 2508 - Guarani . وحدة نقدية تستعمل في
Guarani . الباراغواي .
- 2509 - Guerre . حَرْبٌ .
War
- 2510 - Guerre (économie de)
اقتصاد الحرب (ويهدف إلى توجيه كافة جهود الأمة
ونشاطها وفعاليتها لوضعها في خدمة الدفاع الوطني) .
War-economy
- 2511 - Guichet . نَافِذَةٌ . نَوَافِذَةٌ طَوِيقَةٌ
Counter, Window
- 2512 - Guichet d'une banque
كُوتَةُ مَصْرَفٍ ، نَافِذَةُ مَصْرَفٍ
Pay-desk of a bank
- 2513 - Guide . دَلِيلٌ . مُرْشِدٌ ؛
Guide
- 2514 - Guider . أَرَشَدَ . دَلَّ عَلَى .
To guide
- 2515 - Guitton (Henri)
Henri Guitton 1904 . هنري غيتون
أستاذ في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس ،
عضو في عدة لجان رسمية . اختص بدراسات التوسع
الاقتصادي والسياسة الاقتصادية بشكل عام .
- 2516 - Gulbenkian
Gulbenkian 1869 - 1953 . كلبنكيان
أحد أقطاب رجالات البترول . من أصل أرمني ؛
انجليزي الجنسية . أقام مؤسسة ضخمة مقرها في
ليزبونة (البرتغال) .
- 2517 - Gutenberg (Erish)
Erish Gutenberg 1897 . ليريش غوتنبرغ
أستاذ في جامعة (كولونيا) - ألمانيا الغربية - بدرس
(اقتصاد المشروع) . مستشار علمي لمصنع سيارات
B.M.W. الألمانية . له عدة مؤلفات تناول في أغليتها
مشاكل الاستثمار والتميز والتنظيم .
- 2518 - Gult (Camille)
Camille Gult 1884 . كاميل غولت
محام ، وصحفي بلجيكي . ذو سمعة دولية كبرى ؛
أدار خلال فترة الحربين العالميتين الشركة العامة
للمناجم ؛ ورأس الفرع البلجيكي لمصانع فورد .
كان وزيراً للمالية قبل الحرب ، وعضو الحكومة
البلجيكية في المنفى . أصبح في سنة 1964 رئيساً للجنة
التنفيذية لصندوق النقد الدولي .
- 2519 - Habile . مَاهِرٌ .
Clever, Skilful, Able, Capable

2520 - Ouvrier habile . عَامِلٌ مَاهِرٌ .
Skilful worker

2521 - Habileté . مَهَارَةٌ .
Cleverness, Ability, Skill, Legal competence

2522 - Habilitant . مُؤَهَّلٌ .
Qualified, Entitled

2523 - Habilter . أَهَّلَ .
To qualify, To entitle, To empower

2524 - Habitat . مَوْطِنٌ . مَكَانُ السَّكَنِ .
Habitat

2525 - Habitations . مَسَاكِنُ .
Dwellings, Houses

2526 - Habitations ouvrières . مَسَاكِنُ عُمَّالِيَّةٌ .
Workmen dwellings

2527 - Habiter . أَقَامَ ، سَكَنَ .
To inhabit, To dwell, To live in

2528 - Haccoû . 1903 . هَاكُو
Haccoû

اقتصادي هولندي . مختص في (اقتصاد المشروع) .
عضو المدرسة الاقتصادية الهولندية .

2529 - Hahn (Lucien Albert) . لوسيان ألبرت هان
Lucien Albert Hahn . 1889

أستاذ في جامعة فرانكفورت . اهتم بشكل خاص بدراسة
المسائل النقدية بالإضافة إلى المواضيع المالية الأخرى .
له عدة مؤلفات باللغة الفرنسية والانجليزية والألمانية
تتناول مسائل اقتصادية مختلفة ، من بينها ، دراسة
ناقدة للاقتصاد الكتري .

2530 - Halle . سُوقٌ .
Market

2531 - Halle aux poissons . سُوقُ السَّمَكِ .
Fish market

2532 - Hallstein (Walter) . 1901 . والتر هالشتاين
Walter Hallstein

اقتصادي ألماني أستاذ في جامعة فرانكفورت . لعبَ
دوراً هاماً حتى سنة 1967 كأول رئيس لمجلس الرابطة
الاقتصادية الأوروبية ؛ إذ ، أضفى عليه سمته التنظيمية
وتوجيهاته المبدئية .

2533 - Hanse . تَحَالَفٌ تِجَارِيٌّ (يعود أصل
الفكرة فيه إلى العصور الوسطى سنة 1241 ، حيث
جُمع داخل نظام واحد من أنظمة الحرية التجارية ،
المدن التجارية الرئيسية في شمال أوروبا) .
Hanse

2534 - Hardes . أَسْتَمَالٌ . أَمْتَعَةٌ (بَالِيَّةٌ) .
Worn clothes, Wearing apparel

2535 - Hardware . خَرْدَوَاتٌ . آتِيَّةٌ نَحَائِيَّةٌ (تستعمل في البيوت) .
وفي تقنية الإعلام : مجموع كتلة جهاز الآلة الحاسبة .
Quincaillerie

2536 - Harmonie . تَنَاسُقٌ ، انْسِجَامٌ ، تَوَافُقٌ .
Harmony

2537 - Harmoniser . وَفَّقَ ، تَسَقَّى .
To harmonize

2538 - Harod (Sir Roy) . 1900 . رُوِيَّ هَارود
Sir Roy Harod

اقتصادي إنجليزي من أتباع كثير المخلصين . دوّن حياة
كثير ، واهتم في الاقتصاد الدولي مهاجماً سياسة
التضخم وسياسة التشفيف اللاضروية .

2539 - Harsin (Paul) . 1902 . بول هارسان
Paul Harsin

اقتصادي ومؤرخ بلجيكي . أستاذ في جامعة لياج ،
يدرس المذاهب الاقتصادية ، والاقتصاد السياسي ،
والتاريخ الاقتصادي . تتناول دراساته الرئيسية أعمال
المالية العامة الفرنسية خلال القرن الثامن عشر . عضو
الأكاديمية الملكية البلجيكية منذ سنة 1951 .

2540 - Hasard . صُدْفَةٌ ، حَظٌّ .
Chance

2541 - Courir le hasard . بَجَازَفَ ؛ خَاطَرَ .
To run the hazard or the risk

2542 - Hasardeux . جَرِيءٌ . مُخَاطِرٌ .
Risky

2543 - Entreprise hasardeuse . مَشْرُوعٌ جَرِيءٌ (يَنْطَوِي عَلَى المَخَاطَرَةِ) .
Hazardous scheme

- 2544 - Spéculation hasardeuse
مُضَارَبَةٌ "بَجَرِيَّةٌ" (تنطوي على مخاطرة) .
Risky operation
- 2545 - Hauser (Henri)
Henri Hauser 1866 - 1946. هنري هوسر
مؤرخ فرنسي ، كان أستاذاً في جامعات متعددة ،
وخاصة في جامعة باريس . شكل مع (هنري ساي)
عماد التاريخ الاقتصادي للنظام القديم . درس بشكل
خاص المرحلة الأولى للآسمايلية ، وأوضاع
العمال والتجار قبل الثورة الفرنسية .
- 2546 - Haussier
مُضَارَبٌ على الصعود (في)
البورصة (مضارب مُغامر يجمع الأسناد من السوق
عن طريق شرائها بوسائل تتجاوز وسائله الخاصة) .
Bull operator
- 2547 - Heertje (A)
هيرتي اقتصادي هولندي . من
أنصار الأسلوب الوصفي للبحث . عضو المدرسة
الاقتصادية الهولندية .
A. Heertje
- 2548 - Heilperin (Michael)
1909- ميكائيل هيلبيرين
اقتصادي بولوني الأصل ، أمريكي الجنسية . دَرَسَ
في جامعات ومدارس اقتصادية عديدة . يعمل
الآن أستاذاً في جامعة كاليفورنيا الجنوبية - في
لوس انجلوس - . يهتم بشكل خاص في (النظام
النقدي) . له عدة دراسات تناول التأمين الاقتصادي ؛
كما يهتم حالياً في دراسة تأسيس نظام دولي للنقد .
- 2549 - Hennipman (P.)
P. Hennipman 1911 . هنيپمان
اقتصادي هولندي . من أنصار الأسلوب الوصفي
للبحث . عضو المدرسة الكلاسيكية الحديثة في
المدرسة الاقتصادية الهولندية
- 2550 - Hertz
مقياس هيرتز . (وحدة
تردد ، تعادل دورة في الثانية) .
Hertz
- 2551 - Hicks (Sir John Richard)
Sir John Richard Hicks 1904 . جون ريتشارد
اقتصادي إنجليزي . أستاذ في جامعة أوكسفورد .

- اختصاصي في (نظرية الأجور والدورات التجارية)
اهتم بشكل خاص في (نظرية الطلب) .
- 2552 - Hinterland (arrière-pays)
اصْطِلَاحٌ أَلْمَانِيٌّ يَعْنِي : داخل البلاد . أي ، (منطقة الحركة
التجارية الرئيسية المرتبطة في بلد معين أو مرفأ معين) .
Hinterland
- 2553 - Histogramme
رَسْمٌ بَيَانِيٌّ نَسِيجِيٌّ (ينشأ
على قاعدة تقوم عليها عدّة أعمدة متوازية تختلف
ارتفاعاتها باختلاف التطورات والمعطيات التي
يراد توضيحها عليه) .
- 2554 - Hoffmann (Walter Gustav)
Walter Gustav Hoffmann 1903 .
أستاذ في جامعة (مونيستير) يُدرّس النظرية الاقتصادية ،
والاقتصاد الصناعي . بدأ في مكتب إحصاء برلين ،
إلا أن نشاطه الرئيسي برز في المعهد العالي للاقتصاد في
(كيبيل) . تناول في مؤلفاته : أشكال التصنيع ، ومشاكل
النمو في إنجلترا ، والتنمية الاقتصادية الألمانية منذ القرن
التاسع عشر ؛
- 2555 - Holding
شِرْكَةُ الشَّرَكَاتِ (مؤسسة
نمتلك أسهم شركات متعددة وتشرف على أعمال إدارتها)
Holding company
- 2556 - Hollerith (Herman)
Herman Hollerith 1860 - 1929 .
هيرمان هوللريث
كان عضواً في مكتب الإحصاء الأمريكي .
استوحى من قماش الخيش المستخدم في صناعات
(جاكوار) فكرة إنشاء البطاقات المثقوبة لتسجيل
المعلومات ؛ واستخدمت طريقته في الإحصاء السكاني
لسنة 1890 في أمريكا ، ثم ، سنة 1911 في إنجلترا .
- 2557 - Hologramme
صَفَائِحٌ مُجَسِّمَةٌ (نوع من
الصفائح الفوتوغرافية تستخدم لإبراز موضوع
يراد تجسيمه عن طريق إضاءتها بأشعة ليزر) .
- 2558 - Homme
Man
رَجُلٌ ؛ إنسان .
- 2559 - Homme d'affaires
Businessman
رَجُلٌ أَعْمَالٍ .

- 2560 - Homme d'argent . رَجُلٌ مَالٌ
Finance man
- 2561 - Homo . كَاتِنٌ بَشَرِي (إنسان)
Homo
- 2562 - Homo economicus . إِنْسَانٌ اقْتِصَادِي
Homo economicus
- 2563 - Hors . خَارِجٌ . خَارِجاً
Out, Outside
- 2564 - Hors banque . خَارِجَ المَصْرَفِ
Private
- 2565 - Hors bourse . خَارِجَ المَصْفَقِ (خارج البورصة)
Outside stock-exchange
- 2566 - Hors cadre . خَارِجَ الهَيْئَةِ . خَارِجَ التَّنْظِيمِ . خَارِجَ المَلَاكِ
Outside the organization, Outside frame-
work
- 2567 - Hors commerce . خَارِجَ التَّعَامُلِ
Outside commerce, Outside the market
- 2568 - Hors cote . خَارِجٌ عَنِ السَّعْرِ المَحْدَدِ (رسمياً)
Unofficial (price)
- 2569 - Hôtel . فُنْدُقٌ . دَارٌ
Public building, Hotel
- 2570 - Hôtel des monnaies . دَارُ سَكِّ النِّقْدِ
Minting house
- 2571 - Maître d'hôtel . رَئِيسُ الخَدَمِ . وَصِيفٌ
Chief waiter, Maître d'hotel
- 2572 - Hôtelier . صَاحِبُ فُنْدُقٍ .
Hotel keeper, Hôtelier
- 2573 - Hot money (argent brûlant)
نَقْدٌ سَاحِنٌ أَوْ نَقْدٌ جَزَعٌ (رؤوس أموال سريعة
التنقل من بلد إلى آخر خوفاً من هبوط قيمة النقد دون
الأخذ بعين الاعتبار معدل الفائدة)
Hot money
- 2574 - Huile . زَيْتٌ
Oil

- 2575 - Huile minérale . زَيْتٌ مَعْدِنِي
Mineral oil
- 2576 - Huile à gaz . زَيْتُ الغَازِ
Gas oil
- 2577 - Huilerie . مِعْصَرَةُ زَيْتٍ
Oil-mill
- 2578 - Humain . إِنْسَانِي ؛ بَشَرِي
Human
- 2579 - Hydraulique . هَيْدْرُولِيكِي (محرك بالماء)
Hydraulic علم السوائل المتحركة
- 2580 - Energie hydraulique . طَاقَةُ مَوْلَدَةٍ مِنَ المَاءِ
Hydraulic energy
- 2581 - Hydrocarbure . هَيْدْرُوكَرْبُونُ (اتحاد
الهيدروجين مع الكربون)
Hydrocarbon
- 2582 - Hypothèque . رَهْنٌ عَقَارِي (بشكل
خاص) . رَهْنٌ (بشكل عام)
Mortgage
- 2583 - Hypothèque conventionnelle . رَهْنٌ اِتِّفَاقِي
Conventionary mortgage
- 2584 - Hypothèque générale . رَهْنٌ عَامٌ
General mortgage, Blanket mortgage
- 2585 - Hypothèque maritime . رَهْنٌ بَحْرِي
Maritime mortgage
- 2586 - Hypothéquer . رَهَنَ
To mortgage, To secure by mortgage
- 2587 - Hypothèse . فَرْضِيَّةٌ (رأي لم يثبت بعد)
Hypothesis, Assumption
- 2588 - Hypothétique . افْتِرَاضِي (قائم على
الافتراض)
Hypothetic
- 2589 - Hypothétiquement . فَرْضاً . افْتِرَاضاً
Hypothetically
- 2590 - Igame . مَفْتَشٌ إِدَارِي (مُزَوَّدٌ بمهام استثنائية)
مَفْتَشٌ إِدَارِي مُفَوَّضٌ

- 2591 - Igamie . منطقة إدارية (بإدارة مفتش إداري مفوض ومكلف بحفظ النظام فيها) .
- 2592 - Immeuble صرح عمارة . بيت ، بناء . عقار ، ثابته . Building-premises, Real estate, Fixed property
- 2593 - Immeuble agricole عقار زراعي . Agricultural landed-property
- 2594 - Immeuble de rapport بناء للإستغلال . Revenue-earning building
- 2595 - Immeubles incorporels الأموال الثابتة المعنوية أو غير المادية . Intangible property
- 2596 - Immeubles par destination الأموال الثابتة بطريق التخصيص . عقار بالتخصيص . Destined property
- 2597 - Immigrant مهاجر . Immigrant
- 2598 - Immigration هجرة . Immigration
- 2599 - Immigré مهاجر . Immigrated
- 2600 - Immigrer هاجر . To immigrate
- 2601 - Immobilisation تثبيت . تجميد . Lock-up, Tying up, Immobilization
- 2602 - Immobilisé مثبت . مجمد . موقوف . مقيد . Locked-up, Tied-up, Immobilized
- 2603 - Actifs immobilisés أصول ثابتة . أصول مثبتة . (في الميزانية) . Fixed assets

- 2604 - Immobiliser قبت . To lock up, To tie up, To immobilize
- 2605 - Impartition تمديد الأجل . إمهال . Allowance
- 2606 - Impasse مأزق . طريق مسدود . زنقة . Deadlock, Dead-end
- 2607 - Impasse monétaire مأزق مالي . (اصطلاح أطلق في فرنسا سنة 1950 للدلالة على عجز ميزانية الدولة) . Budgetary deficit
- 2608 - Impayé مبلغ لم يسدد . قيمة لم تدفع . Unpaid, Dishonoured
- 2609 - Créance impayée دين غير مسدد . Outstanding debt
- 2610 - Effet impayé ورقة تجارية لم تدفع قيمتها بعد . Outstanding bill
- 2611 - Importeur مستورد . Importer
- 2612 - Importation استيراد . Importation, Import
- 2613 - Prime d'importation علاوة استيراد . Bounty on importation
- 2614 - Prohibition d'importation حظر الاستيراد . Prohibition of importation
- 2615 - Importer استورد . To import
- 2616 - Importer des marchandises استورد بضائع وسلاماً . To import goods
- 2617 - Importer des nouvelles idées أدخل آراء جديدة . To import new ideas
- 2618 - Imposable خاضع للضريبة . Taxable
- 2619 - Matière imposable وعاء الضريبة (المادة الخاضعة للضريبة) . Rateable or taxable material
- 2620 - Imposer فرض ، أوجب . To fix, To impose, To lay down

- 2621 - Imposition . فرض الضريبة
Imposition, Impost
- 2622 - Imposition d'office
التقدير الجبرافي للضريبة ؛ (إحدى الطرق التي يتم فيها تقدير الضريبة).
Ex officio tax rate
- 2623 - Double imposition . ازدواج ضريبي
Double taxation
- 2624 - Impôt . ضريبة
Tax
- 2625 - Impôt de capitation
ضريبة الرأس (ضريبة قديمة كانت تُجبر على الأشخاص).
Poll-tax, Head-money
- 2626 - Impôt direct . ضريبة مباشرة
Direct tax
- 2627 - Impôt indirect . ضريبة غير مباشرة
Indirect tax
- 2628 - Impôt de répartition . ضريبة توزيعية
Distribution tax
- 2629 - Impôt unique . ضريبة واحدة
Single tax
- 2630 - Impôt multiple . ضريبة متعددة
Multiple tax
- 2631 - Impôt personnel . ضريبة شخصية
Personal tax
- 2632 - Impôt réel . ضريبة عينية
Actual tax
- 2633 - Impôt proportionnel . ضريبة نسبية
Proportional tax
- 2634 - Impôt ad valorem . ضريبة قيميّة
Ad valorem tax
- 2635 - Impôt progressif . ضريبة تصاعديّة
Graduated tax, Progressive tax
- 2636 - Impôt dégressif . ضريبة تنازليّة
Degressive tax
- 2637 - Impôt de quotité . ضريبة محدّدة القيمة
Quota tax
- 2638 - Impôt Somptuaire . ضريبة الكماليات (تفرض على الأشياء الكمالية).
Luxuries tax

- 2639 - Impôt de succession . ضريبة التيركات
Death duty
- 2640 - Impôt foncier . ضريبة عقارية
Land tax, Property tax
- 2641 - Impôt général sur le revenu . ضريبة عامّة على الدخل
General income-tax
- 2642 - Impôt sur la fortune . ضريبة على الثروة
Tax on wealth
- 2643 - Impôt sur l'accroissement de la fortune . ضريبة على ازدياد الثروة
Tax on increase in wealth
- 2644 - Impôt sur le capital . ضريبة رأس المال
Tax on capital
- 2645 - Impôt sur la circulation des capitaux . ضريبة على تداول رؤوس الأموال
Tax on capital circulation
- 2646 - Impôt sur le chiffre d'affaires . ضريبة على رقم الأعمال
Tax on the amount of business
- 2647 - Impôt sur le revenu . ضريبة على الدخل
Income tax
- 2648 - Impôt sur les bénéfices . ضريبة على الأرباح
Tax on income derived from trade
- 2649 - Impôt sur les opérations de bourse . ضريبة على عمليات البورصة
Tax on stock-exchange operations
- 2650 - Impôt sur les salaires . ضريبة على الرواتب والأجور
Tax on salaries and wages
- 2651 - Assujettissement à l'impôt . خضوع للضريبة
Liability to tax
- 2652 - Débiteur d'impôt . مدين بالضريبة
Tax debtor
- 2653 - Déclaration d'impôt . إقرار بالضريبة
Income-tax return

- 2654 - Exemption de l'impôt
Tax exemption . إغفاء من الضريبة
- 2655 - Incidence de l'impôt
انعكاس الضريبة (نقل العبء الضريبي)
Incidence of tax
- 2656 - Soustraction d'impôts
Substraction of taxes اختلاس الضرائب
- 2657 - Stoppage de l'impôt à la source
حجز الضريبة في المنبع (إحدى طرق الجباية)
Deduction of tax at the source
- 2658 - Imprimante (machine)
جهاز طبع وتوزيع المعطيات . طابع معطي للمعلومات (جهاز خاص في الحاسبة الإلكترونية لطبع وسحب الأوراق والبطاقات بعد تسجيل المعلومات عليها) .
Printer (machine)
- 2659 - Imprimé
مطبوع .
Printed paper, Printed form
- 2660 - Imprimer
طبع .
To print
- 2661 - Imprimerie
مطبعة .
Printing-house, Press
- 2662 - Imputation
استئزال المدفوع . خصم . وفي فن الميزانية : تحديد عناصر الميزانية والمواد التي ترتبط بها النفقات
Charging, Appropriation
- 2663 - Incendie
حريق .
Fire
- 2664 - Incendie accidentel
حريق عرضي .
Accidental outbreak of fire
حريق غير متعمد .
- 2666 - Incendie volontaire
حريق مدبر (حريق متعمد) .
Arson
- 2667 - Incendié
مُحترق . محروق .
Burning, Burnt down
- 2668 - Incidence
انعكاس الضريبة . (تحديد الشخص الذي يقع عليه عبء الضريبة) .
Incidence
- 2669 - Inconvertible
غير قابل للتبديل . غير قابل للتحويل .
Inconvertible
- 2670 - Inconvertibilité
عدم قابلية التبديل . عدم قابلية التحويل .
Inconvertibility
- 2671 - Incoté
غير مُحدد السعر (غير مُسعر) .
Unquoted
- 2672 - Valeurs incoté
أوراق مالية غير مُسكرة .
Unquoted stocks
- 2673 - Indemnité
مُكَافأة ؛ إعانة ؛ تعويض عن (خسارة) .
Indemnity, Compensation, Allowance
- 2674 - Indemnité annuelle
مُكَافأة سنوية .
Annual bonus
- 2675 - Indemnité d'assurance
تعويض التأمين (تعويض عن التأمين) .
Insurance claim
- 2676 - Indemnité de chômage
تعويض عن البطالة
Unemployment benefit
- 2677 - Indemnité de congé payé
بدل الإجازة .
Leave-pay
- 2678 - Indemnité de déplacement
علاوة انتقال (علاوة عن سفر بمهمة أو تغيير مكان العمل) .
Travelling allowance
- 2679 - Indemnité de résidence
علاوة سكن . بدل إقامة .
Lodging allowance, Housing allowance
- 2680 - Indemnité de vie chère
علاوة غلاء المعيشة
Cost of living bonus
- 2681 - Indemnité familiale
تعويض عائلي .
Family allowance
- 2682 - Indépendants
المستقلون (أصحاب المهن الحرة من تجار وصناع مهنيين) .
Independants

- 2683 - Index . رَقْمٌ قِيَاسِيٌّ .
مرشد ، دليل (يوضح جَوهَر التطوُّر الحاصل في
مادة معينة أو عامل من العوامل)
فهرست ، ثبت Index Pointer, Indicator
دليل
- 2684 - Indicateur
Guide, Indicator, Directory
- 2685 - Indicateur d'alerte
دليل الإنذار (طريقة ادخلت بالخطبة الفرنسية الخاصة
بموجب قانون 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1956 تضمن :
اختيار القطاعات الاقتصادية الأكثر أهمية ، وإعطائها
الاعتبار الأهم في الخطبة ، مع ضرورة تحديد مدى
التقارير التي يمكن أن تقرأ على كلٍّ منها عند
التنفيذ ، وتحديد دليل يمثل كيانها في هذه القطاعات
وصدور التغيير فيه... حتى إذا تجاوزت هذه
التغيرات الحدود المعينة لها في الخطبة اعتبر ذلك دليل
إنذار يمكن أن يؤدي إلى تحول المخطط عن
موضوعه الأساسي). Alert, indicator
- 2686 - Indicateur de chemins de fer
دليل الخطوط الحديدية .
Railway time-table
- 2687 - Indice
رَقْمٌ بَيَانِيٌّ ، معامل خاص (لموضوع مستقبل) علامة
دالة ، قرينة. Index, Indication, Sign, Mark
- 2688 - Indice des prix de gros
الرَّقْمُ البَيَانِيُّ لِاسْتِقَارِ بِالْجُمْلَةِ
Wholesale price index
- 2689 - Preuve par indices . اثبات بالقرائن .
Evidence by marks
- 2690 - Indiciaire . قِيَاسِيٌّ ، بَيَانِيٌّ .
- 2691 - Taxation indiciaire . تَقْدِيرٌ قِيَاسِيٌّ لِلرُّسُومِ
Taxation index
- 2692 - Individu . فَرْدٌ .
Individual
- 2693 - Individualisme
المذهب الفردي (يرجع ويفسر كافة الظواهر
الاجتماعية والتاريخية إلى تدخل الأفراد).
Individualism

- 2694 - Individualiste
نَصِيرُ المذهب الفردي (قائل بالمذهب الفردي).
Individualist
- 2695 - Individualité (ميزة خاصة بالفرد)
Individuality
- 2696 - Indivis
شائع (مال شائع ، مشترك).
Joint, Undivided
- 2697 - Indivisibilité . عَدَمُ قَابِلِيَّةِ الْقِسْمَةِ .
Indivisibility
- 2698 - Indivisible . غَيْرُ قَابِلٍ لِلْقِسْمَةِ .
Indivisible
- 2699 - Indivision . شُبُوعٌ .
Joint possession, Parcenary
- 2700 - Inductive (méthode)
أُسْلُوبٌ استقرائي للبحث ، (ملاحظة أكبر عدد ممكن
من الوقائع ، ثم التدرج منها إلى التعميم . أي :
الانتقال من الخاص إلى العام).
Inductive method
- 2701 - Industrial design
اصْطِلَاحٌ إنجليزي يُسْتَعْمَدُ فِي الْفَرَنْسِيَّةِ وَيَعْنِي :
"مستحضرات التجميل الصناعي".
Industrial design
- 2702 - Industrialisation . تَصْنِيعٌ .
Industrialization
- 2703 - Industrialiser . صَنَعَ .
To industrialize
- 2704 - Industrie . صِنَاعَةٌ .
Industry
- 2705 - Industrie à domicile . صِنَاعَةٌ مَنَزَلِيَّةٌ .
Home industry
- 2706 - Industrie agricole
صِنَاعَةٌ زَرَّاعِيَّةٌ (تحويلُ الغلال الزراعية إلى منتجات
أخرى عن طريق تصنيعها).
Agricultural industry
- 2707 - Industrie de transformation
صِنَاعَةٌ تَحْوِيلِيَّةٌ (تحويل المواد الخام إلى مواد نصف
مصنوعة ، وتحويل المواد نصف المصنوعة إلى مواد
مصنوعة).
Processing industry

- 2708 - Industrie exportatrice
صناعة خاصة للتصدير .
Industry for export
- 2709 - Industrie extractive
صناعة استخراجية .
Extract industry
- 2710 - Industrie légère
صناعة خفيفة .
Light industry
- 2711 - Industrie lourde
صناعة ثقيلة .
Heavy industry
- 2712 - Industrie minière
صناعة منجمية .
Mining industry
- 2713 - Industrie saisonnière
صناعة موسمية .
Seasonal industry
- 2714 - Industrie textile
صناعة النسيج .
Textile industry
- 2715 - Industriel
صناعي .
Industrial
- 2716 - Centre industriel
مركز صناعي .
Industrial centre
- 2717 - Exploitation industrielle
استثمار صناعي (استغلال صناعي) .
Industrial exploitation
- 2718 - Industriellement
صناعياً (بطريقة صناعية) .
Industrially
- 2719 - Industriels
صناعي ماهر .
Industrious
- 2720 - Industriraadet
(Fédération des industries danoises)
اتحاد رابطة الصناعات الدانمركية .
Federation of danish industries
- 2721 - Inflation
تضخم مالي .
Inflation
- 2722 - Inflation importée
تضخم مالي مستورد (ويتم عن طريق الشراء من الخارج ومن قبل دولة مصابة بالتضخم ، كميات كبرى من الاحتياجات مما يؤدي إلى رفع نسبة الطلب عن العرض في الخارج ويجبر معه ارتفاع الأسعار وبالتالي وقوع البلد المصدر في تضخم مالي آخر) .
Imported inflation

- 2723 - Information
إعلام .
وفي تقنية البحث العلمي التجاري والاقتصادي ، يعني : استعمال منظم (أي تجمع منظم لمعطيات معينة ، تعارض مجموعة أخرى ناتجة عن طريق الصدفة) .
Information
- 2724 - Information du public
سياسة إعلام الجمهور . (فن الدعاية عن طريق الإعلان والنشر ، لإعلام الجمهور عن مدى نشاط المشروع وجودة منتجاته ونوعيته) .
Public information
- 2725 - Informatique
تقنية الإعلام (صناعة الإعلام) .
Information processing
- 2726 - Informer
أعلم . أنبأ . أخبر .
To inform
- 2727 - Infrastructure
البناءات الأساسية . المنشآت الهيكلية الأولى (لبناء الاقتصاد) . الهياكل الأساسية .
(مجموع المنشآت والطرق والأقنية والمرافئ الضرورية لمزاولة النشاط الاقتصادي) .
Infrastructure
- 2728 - Ingenierie
هندسة صناعية .
(اصطلاح تبنته فرنسا بوساطة هيئة الدراسات التقنية للخط ، للدلالة على تطبيق الفن الهندسي في مجال الإنشاء الصناعي ، وليلحل محل الكلمة الانجليزية)
Engineering
- 2729 - In put-out put
اضطلاح انجليزي واسع الانتشار وخاص بفن وعلم الإحصاء ويعني : "مخارج ومدخل القيم الإحصائية" .
(ابتكره الإحصائي الأمريكي فاسيلي ليونتييف سنة 1947 إذ أنشأ نموذجاً أصبح تقليدياً فيما بعد في حقل الإحصاء ، وهو عبارة عن لوحة مربعة مزدوجة المدخل وتحتوي على 500 قطاع) .
Input-output
- 2730 - Insolvabilité
إعسار (عدم الملاءة) .
Insolvency
- 2731 - Insolvable
مُعسر (غير مليء . غير قادر على الوفاء) .
Insolvent

2732 - Inspecteur . مُفْتِش . فَاحِص . مُدَقِّق .
Inspector

2733 - Inspection . تَفْتِيش . تَدْقِيق . فَحْص .
Inspection, Examination

2734 - Inspection des finances
جِهَازُ التَّفْتِيشِ المَالِي ؛ مَكْتَبُ تَفْتِيشٍ أَوْ تَدْقِيقِ الأَمْوَالِ
(يَتَبَعُ وَزَارَةَ المَالِيَةِ وَيَهْتَمُّ بالإِشْرَافِ وَالرَّقَابَةَ عَلَى
التَّنْفِيزِ الصَّحِيحِ لِبَنُودِ المِيزَانِيَةِ وَالنِّظَامِ المَالِي لِلدَّوْلَةِ بِشَكْلِ
عام) Gouvernement finance inspection

2735 - Institut
مَعْتَهَد . مَجْمَع . مَرْكَزُ دِرَاسَاتٍ . مُؤَسَّسَةٌ لِلأَبْحَاثِ
Institute, Institution . العلمية

2736 - Institut pour l'étude des méthodes de direction de l'entreprise (I.M.E.D.E.)
مَعْتَهَدٌ لِدِرَاسَةِ طُرُقِ إِدَارَةِ المَشَارِيعِ .
Institute for study of methods for the direction of enterprise

2737 - Institut national d'études démographiques (I.N.E.D.)
المَعْتَهَدُ الوَطَنِيُّ لِلدِّرَاسَاتِ الديمُوغرافية . (يَرْتَبِطُ
بِوِزَارَةِ أَشْؤُونِ الاجْتِمَاعِيَةِ وَالْعَمَلِ الفرنسيَّةِ . لَهُ مَجْلَةُ
دُورِيَّةٌ تُصَدِّرُ كُلَّ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ بِعَنْوَانِ "السَّكَّانُ").
National institute of demographic studies

2738 - Institut national de statistique (I.N.S.)
مَرْكَزُ الإِحْصَاءِ الوَطَنِيُّ . المَرْكَزُ الوَطَنِيُّ للإِحْصَاءِ .
National institute of statistics

2739 - Institut de Sociologie Solvay.

مَعْتَهَدُ سُولْفَايِ لِلْعِلُومِ الاجْتِمَاعِيَةِ . (يَعْتَبِرُ المَصْدِرَ
الْأَسَاسِيَّ لِلتَّخْطِيطِ فِي فِرْنَسَا إِذْ ، يَقُومُ بِتَأْهِيلِ وَتَكْوِينِ
أَعْلَى المَسْتَوِيَّاتِ الإِدَارِيَّةِ وَالْقَنِيَّةِ وَالْإِحْصَائِيَّةِ وَالمُنْهِيْجَةِ
الخ...) Solvay institute of sociology

2740 - Institut national de la statistique et des études économiques (I.N.S.E.E.)
المُؤَسَّسَةُ الوَطَنِيَّةُ للإِحْصَاءِ وَالدِّرَاسَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ .
(جِهَازُ إِدَارِيٍّ فِرْنَسِيٍّ مَكْلَفٌ بِالأَعْمَالِ الإِحْصَائِيَّةِ
وَيَتَبَعُ وَزَارَةَ المَالِيَةِ وَالْاِقْتِصَادِ) .

National institute of statistics and economic studies

2741 - Institut de recherches d'informatique
مَعْتَهَدُ الأَبْحَاثِ الإِعْلَامِيَّةِ

2742 - Institut Suisse pour les études internationales

المَرْكَزُ السُّويْصَرِيُّ لِلدِّرَاسَاتِ الدَّوْلِيَّةِ . مَرْكَزُ الدِّرَاسَاتِ
الدَّوْلِيَّةِ السُّويْصَرِيِّ .

(مَرْكَزٌ عِلْمِيٌّ مَقَرَّهُ زُورِيْخُ . يَهْتَمُّ بِتَنْظِيمِ وَنَشْرِ أَعْمَالِ
المُؤْتَمَرَاتِ اللِّبَرَالِيَّةِ بِإِدَارَةِ الدَّكْتُورِ هَانُولِدِ) .
(Schweizerisches institut für Ausland-for-
chung)

2743 - Institut des affaires économiques
مُؤَسَّسَةُ الدِّرَاسَاتِ الإِقْتِصَادِيَّةِ التَّطْبِيقِيَّةِ .

(أُسِّسَتْ فِي لُيْدَنْ سَنَةَ 1957 . تَهْدَفُ إِلَى تَطْوِيرِ مَبَادِيءِ
عِلْمِ الاِقْتِصَادِ عَنْ طَرِيقِ نَقْلِهَا إِلَى حِيزِ التَّطْبِيقِ الْعَمَلِيِّ
بِإِشْرَافِ الدَّوْلَةِ . تَهْتَمُّ بِتَوْضِيحِ إِمْكَانِ مَسَاهِمَةِ
الْاِفْكَارِ الاِقْتِصَادِيَّةِ فِي الدِّرَاسَاتِ الاجْتِمَاعِيَةِ وَتَعْيِينِ
النِّطَاقِ الَّذِي يُمْكِنُ أَنْ يَحَقِّقَ الازْدَهَارَ الاِقْتِصَادِيَّ مَعَ
تَأْمِينِ الحِفَافِظِ عَلَى الحُرِّيَةِ الفَرْدِيَّةِ وَالْأَخْلَاقِ الْإِنْسَانِيَّةِ) .
Institute of Economic Affairs

2744 - Institution . مُؤَسَّسَةٌ .
Institution, Establishment

2745 - Instructeur . مُعَلِّمٌ . مُنْظِّمٌ .
Instructor, Teacher

2746 - Instruction . تَعْلِيمٌ .
وفي تَقْنِيَةِ الإِعْلَامِ : تَنْظِيمٌ ، بَرْمِجَةٌ ، تَنْهِيْجٌ (تَحْدِيدِ
مَسْبِقٍ لِإِجْرَاءَاتِ الْعَمَلِ ، يُمْكِنُ مِنْ تَنْفِيزِهِ بِنِظَامٍ) .
Instruction, Guidance

2747 - Instruire
عَلَّمَ . نَظَّمَ . أَهَّلَ . تَقَفَّ . أَنْشَأَ . كَوَّنَ .
To teach, To educate, To instruct, To train

2748 - Instruit
مُنْقَفً . مَكُونٌ . مُؤَهَّلٌ . مُنْظَّمٌ .
Educated, Learned, Trained

- 2749 - Instrument . أداة . آلة . وسيلة .
Instrument
- 2750 - Instrument de crédit . أداة ائتمان .
Credit instrument
- 2751 - Instrument tranchant . آلة قاطعة .
Cutting tool
- 2752 - Instrument de production . وسائل إنتاج .
Instruments of production
- 2753 - Insuffisance . عدم كفاية .
Shortage, Inadequacy, Insufficiency
- 2754 - Insuffisance de provision . عدم كفاية مقابل الوفاء (للشيك) .
Not sufficient funds
- 2755 - Insuffisance de la récolte . عدم كفاية المحصول .
Harvest insufficiency
- 2756 - Insuffisance d'actif . عدم كفاية المال .
Money shortage
- 2757 - Intégral . كامل . تام . مدمج . موحد .
Full, Complete
- 2758 - Intégration . تكامل ؛ (توسع شاقولي أو أفقي لمشروع صناعي معين بحيث يجمع عدة صناعات متوازية مع ، أو متتمة ، للصناعة الأساسية فيه) .
Fusion, Integration
- 2759 - Intégration économique . تكامل اقتصادي ؛ دمج اقتصادي (بين بلدين أو أكثر) .
Economic integration
- 2760 - Intégré . متكامل .
Integrated
- 2761 - Intelstat (international télécommunication satellite consortium) . الاتحاد الدولي للمواصلات عبر الأقمار الصناعية .
(أسس بهدف تمويل كلفة الأقمار الصناعية اللازمة لتأمين الاتصالات الدولية ، ويتكون من 56 دولة عضو فيه) .
- 2762 - Intendance . هيئة إمداد وتسيير (للجيوش الحديثة) .
Administration, Management, The commissariat

- 2763 - Interdiction . منع ؛ حظر .
Interdiction, Prohibition
- 2764 - Interdiction de concurrence . منع المنافسة . حظر المزاومة .
Prohibition of competition
- 2765 - Interdiction d'emploi . حظر الاستخدام . منع الاستخدام .
Usage prohibition
- 2766 - Interdiction d'exportation . منع التصدير .
Prohibition of export, Export ban
- 2767 - Interdiction d'importation . حظر الاستيراد .
Prohibition of importation, Import ban
- 2768 - Interdire . منع . حظر .
To forbid
- 2769 - Interdit . ممنوع . مخطور .
Forbidden, Prohibited
- 2770 - Interesser . أفاد . أشرك (بالأرباح) .
To give an interest, To give a share
- 2771 - Intéressement . انتفاع . مشاركة في الأرباح . وفي مفهوم الاقتصاد السياسي يعني :
رفع مستوى حياة البد العاملة .
Profit-sharing
- 2772 - Interessenge meinschaft .
(Communauté d'intérêts) . اصطلاح ألماني يعني : رابطة مصالح اقتصادية (ويهدف إلى تجميع عدة مشاريع دون أن تصل إلى درجة الاندماج الكامل ؛ أي مع الحفاظ على الشخصية الاعتبارية لكل مشروع من المشاريع المتجمعة في الرابطة) .
Common interests
- 2773 - Intérêt . مصلحة . فائدة .
Interest, Profit, Advantage
- 2774 - Intérêt commun . مصلحة مشتركة .
Joint interest
- 2775 - Intérêt public . مصلحة عامة . صالح عام .
Public interest

- 2776 - Interêt social . مُصْلَحَةٌ اجْتِمَاعِيَّةٌ .
Social interest
- 2777 - Intérêts compensatoires
فَوَائِدُ تَعْوِيضِيَّةٍ . فَائِدَةٌ تَعْوِيضِيَّةٌ .
Compensation profits
- 2778 - Intérêts composés . فَائِدَةٌ مُرَكَّبَةٌ .
Compound interests
- 2779 - Interêt conventionnel . فَائِدَةٌ اِتِّفَاقِيَّةٌ .
Conventional interest
- 2780 - Intérêts de retard . فَوَائِدُ تَأْخِيرٍ .
Default interest
- 2781 - Intérêts usuraires . فَوَائِدُ رِبَوِيَّةٍ .
Usurious interests
- 2782 - Intérêts simples . فَوَائِدُ بَسِيطَةٍ .
Simple interests
- 2783 - Dommages intérêts
تَعْوِيضَاتُ . تَعْوِيضُ (الْخَسَائِرِ) .
Damages
- 2784 - Intérêts moratoires . فَوَائِدُ تَأْخِيرٍ .
Interests on arrears
- 2785 - Intermédiaire . وَسِيطٌ (تِجَارِي) .
Intermediary, Medium
- 2786 - International . دَوْلِي .
(التنظيمات العمالية الدولية التي آمنت بالمبادئ)
International . (الاشتراكية أو الشيوعية)
- 2787 - International Freedom Academy (INFRA)
الْأَكَادِيمِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ لِتَدْعِيمِ مَبَادِيءِ الْحُرِّيَّةِ .
(أسست في لوزان سنة 1961 . تهدف إلى بذل
الجهود المنظمة في مختلف البلاد المؤمنة بمبادئ الحرية
الفردية . لتحقيق تقدم وتطور الحرية الاقتصادية
والاجتماعية) .
(Académie internationale de la liberté)
- 2788 - Inventaire . جَرْدٌ .
Inventory
- 2789 - Inventaire commercial . جَرْدٌ تِجَارِي .
Commercial inventory
- 2790 - Inventaire comptable . جَرْدٌ حِسَابِي .
Detailed account, Accounts

- 2791 - Inventaire des activités
جَرْدُ الْأَصُولِ (الْمَوْجُودَاتِ) Stock sheet
- 2792 - Inventaire du passif . جَرْدُ الْخُصُومِ .
Adverse balance-sheet
- 2793 - Bénéfice d'inventaire . حَقُّ الْجَرْدِ .
Benefit of inventory, With reservations
for inventory
- 2794 - Livre d'inventaire
دَفْتَرُ الْجَرْدِ . Inventory book
- 2795 - Faire l'inventaire . نَبَتْ قَائِمَةَ الْجَرْدِ .
جَرْدٌ . To take stock
- 2796 - Inventer . اِبْتَكَرَ . اِكْتَشَفَ . اخْتَرَعَ .
To invent, To discover, To find out
- 2797 - Inventeur . مُبْتَكِرٌ ، مُكْتَشِفٌ ، مُخْتَرِعٌ .
Inventor, Discoverer
- 2798 - Invention . اِبْتِكَارٌ ، اِكْتِشَافٌ ، اخْتِرَاعٌ .
Invention, Contriving
- 2799 - Brevet d'invention . بَرَاءَةُ اخْتِرَاعٍ .
Patent
- 2800 - Investir . وَظَّفَ ، ثَمَرَ .
To invest
- 2801 - Investissement . تَوْظِيفُ (رُؤُوسِ أَمْوَالٍ) . تَمِيرُ (رُؤُوسِ الْأَمْوَالِ) .
Investment
- 2802 - Investment Club . شَرِكَةُ تَمِيرِ (رُؤُوسِ أَمْوَالٍ) . نَادِي تَمِيرِ .
(تضم شخصيات ترتبط بعلاقات عائلية أو اجتماعية،
وتستهدف توظيف أموال مشتركة بينهم بإدارة أحدهم
أو لجنة منهم . عرف هذا النمط بشكل رئيسي في
الولايات المتحدة الأمريكية ثم في أوروبا فيما بعد) .
Investment club
- 2803 - Investment trust . صَنْدُوقُ التَّوْظِيفِ الْمُشْتَرَكِ .
شَرِكَةُ تَمِيرٍ .
[Fonds commun de placement (société
d'investissement)]

2804 - Invisible

خفي . مخجوب . غير منظور .
Invisible

2805 - Irlande

إيرلندة (رابطة اتحاد الصناعات الإيرلندية).
Ireland

2806 - Irréductible

Irreducible

غير قابل للتخفيض .

2807 - Titre irréductible.
Irreducible share

سند غير قابل للتخفيض .

2808 - Irrévocable (crédit)

اعتقاد قطعي . اعتماد ثابت . اعتماد نهائي.
Irrevocable credit

اعتقاد بات .

2809 - Islande

Iceland

إيسلندة .

2810 - Isotope Isotope

نظير (مشع) .

j

2811 - Jachère

استراحة الأرض . الأرض المستريحة (في الدورة
Fallow

الزراعية) .

2812 - Jacobsen (Per)

بير جاكسون

1894 - 1963 . اقتصادي سويدي . كان
عضواً في منظمة الماهد اللولية ، ورئيساً للمدرسة
(بال) التي كانت تضع الخطوط الرئيسية للتنظيم
المالي والتقدي ، وكانت المصارف المركزية تتبعها
لسنين عديدة . عين سنة 1956 مديراً ورئيساً للجنة
التنفيذية التابعة لصندوق النقد الدولي .

Per Jacobsen

2813 - Jacquemynes (Guillaume)

غيوم جاكمين

1897 . مؤرخ واقتصادي بلجيكي . أستاذ
التاريخ الاقتصادي في جامعة بروكسل . تناول في
أحد كتبه وصفاً حياً للحياة الاجتماعية البلجيكية في ظل
الاحتلال الألماني . مدير قسم الدراسات الاجتماعية
والتحقيقات في معهد سولفاي . أسس المركز
الجامعي البلجيكي لدراسة السوق والرأي العام INSOC
Guillaume Jacquemynes

2814 - James (Emile)

1899 . إميل جيمس
اقتصادي فرنسي . رئيس الجمعية الفرنسية للعلوم
الاقتصادية . اختصاصي بتاريخ المذاهب الاقتصادية.
نشر كتاباً بعنوان : "الوجيز في تاريخ الفكر الاقتصادي"
وله عدة دراسات تناول فيها أشكال المشاريع
والتوزيع ورقابة الاعتماد .
Emile James

2815 - Japon

Japan

اليابان .

2816 - Jauge

مقياس . عيار . سعة . حمولة .

Gauge, Standard of capacity

2817 - Jauge à combustible

Petrol-gauge

مقياس للمحروقات .

2818 - Jauge à vent

Wind-gauge, Air-gauge

مقياس الهواء .

2819 - Jauge brut

العيار القائم . الحمولة القائمة (الإجمالي) .
Gross register tonnage

2820 - Jauge nette

العيار الصافي . الحمولة الصافية .
Net register tonnage

2821 - Jauge de douane

العيار الجمركي . الحمولة الجمركية .
Customs standard of capacity

2822 - Jauge de registre

العيار المسجل . الحمولة المسجلة .
Registered standard of capacity

2823 - Jauge d'essence

Dip-stick, Petrol-gauge

مقياس البنزين .

2824 - Jauge de vapeur

Steam-gauge

مقياس البخار .

2825 - Jauge d'huile à tige

Oil dip-stick

قصب عيار الزيت .

2826 - Jauger

To gauge, To measure

غير . كال . قدر .

2827 - Jaugeur

Gauger

مقياس . مقياس .

2828 - Jeu انتهاز الفرصة
افتراض الظروف (نظام المزاحمة والمنافسة) .
(وتشكل المفهوم المعاكس للمضاربة ، إذ أن المضاربة
تبنى على أساس من حسابات منطقية ، أما الافتراض ،
فتبنى على أساس استغلال الصدفة المؤاتية.. والمضاربة
تشكل عاملاً أساسياً ومفيداً في الاقتصاد ، أما الافتراض
فيشكل عامل قلق وتشويش) Speculation

2829 - Jeux (théorie des) نظرية
(افتراض الظروف الاقتصادية) .
(وتشكل نظرية متممة للأبحاث الاقتصادية القائمة
على أساس البحث الرياضي والاقتصادي ، وتستند إلى
حساب قدرة المراهبين على استغلال الظروف والقرص
الاقتصادية المؤاتية وأخذها بعين الاعتبار عند تقويم
نظام اقتصادي معين) .
Theory of speculations

2830 - Jeux d'entreprise . مناورات المشروع
Scheme speculations

2831 - Jevons (William Stanley) 1835 - 1882 . وليم ستانلي جيفونس
عمل أستاذاً في (سيدني) ثم في (لندن). وضع نظرية
كذبها الوقائع فيما بعد ، تلخص في أن الأزمات
الاقتصادية ترتبط بالبقع الشمسية ، إذ تؤدي إلى
تغيرات في الأحوال الجوية تنتج عنها رداءة المحصول
الذي يعتبر أساساً للنمو الاقتصادي .
William Stanley Jevons

2832 - Joaillerie صياغة (صناعة المجوهرات)
Jeweller's trade or business

2833 - Jobber سمسار الأوراق المالية في بورصة نيويورك .
Jobber

2834 - Johnson (G) جونسون
اقتصادي كندي . أستاذ الاقتصاد السياسي في جامعة
شيكاغو ومعهد لندن للعلوم الاقتصادية والسياسية. يهتم
بدراسة الأوضاع العامة لمشاكل الاقتصاد الكندي
والمواضيع المتعلقة بالسياسة النقدية .
G. Johnson

2835 - Johr (Walter Adolf) والتر أدولف جور
1910 .

اقتصادي سويسري . أستاذ الاقتصاد العام في معهد
(سانت جول) للدراسات الاقتصادية والاجتماعية.
يهتم بشكل خاص بمواضيع الأسس النظرية للاقتصاد
السياسي ، وبالمشاكل الاقتصادية المرتبطة بالأعمال
والمسائل المصرفية Walter Adolf Johr

2836 - Jouer لعب . قمار . ضارب .
To gamble, To speculate, To operate

2837 - Jouer à la bourse ضارب في البورصة.
To play the market

2838 - Jouer à la baisse ضارب على النزول .
To speculate on a fall, To bear the mar-
ket

2839 - Jouer à la hausse ضارب على الصعود .
To speculate on a rise, To play for a rise,
To bull the market

2840 - Jouir تمتع . حظي . أفاد . انتفع .
To enjoy

2841 - Jouir d'un droit تمتع بحق معين .
To enjoy a right

2842 - Jouir d'un escompte انتفع من خصم معين .
To enjoy a discount

2843 - Jouissance تمتع . انفع . استغلال .
Enjoyment

2844 - Jour يوم . ضياء . نور .
Day

2845 - Jour de planche ميعاد الشحن والتفريغ (للسفينة) .
Lay-day

2846 - Jour férié يوم عطلة رسمية .
Official holiday

2847 - Jour ouvrable يوم عمل .
Working day

2848 - Jour fixe يوم محدد .
Fixed day, Due date

- 2849 - Jour franc . **يَوْمٌ كَامِلٌ**
Full day
- 2850 - A jour
مُهَيَّأٌ . مُعَدُّ . (قُبْدَ أَوْ عُمِلَ أَوْ سُجِّلَ).
Up to date
- 2851 - Journal
جَرِيدَةٌ . صَحِيفَةٌ . دَفْتَرٌ يَوْمِيٌّ (دَفْتَرُ الْيَوْمِيَّةِ).
Newspaper, Journal . سِجَلٌ . يَوْمِيَّاتٌ
- 2852 - Elément du journal
Journal components . **عَنَاصِرُ السَّجَلِ**
- 2853 - Journal de caisse. الدَّفْتَرُ الْيَوْمِيُّ لِلصَّنْدُوقِ
Cash journal
- 2854 - Journal de la machine
سِجَلُ الْآلَةِ (الْحَاسِبَةِ) .
Calculating machine journal
- 2855 - Journal de navigation
Logbook . **سِجَلُ الْمِلَاحَةِ**
- 2856 - Journal d'inspection
Inspection book . **سِجَلُ التَّفْتِيشِ**
- 2857 - Journal officiel . **الْجَرِيدَةُ الرَّسْمِيَّةُ**
(Official) gazette
- 2858 - Journal de bord . **السَّجَلُ الْيَوْمِيُّ لِلْسَّفِينَةِ**
Logbook
- 2859 - Livre journal . **دَفْتَرُ الْيَوْمِيَّةِ**
Journal book
- 2860 - Journal quotidien . **جَرِيدَةُ يَوْمِيَّةٌ**
Daily newspaper
- 2861 - Journalier
يَوْمِيٌّ . عَامِلٌ يَوْمِيٌّ . مَيَّامٌ .
Daily, Day-labourer
- 2862 - Journalisme . **صَحَافَةٌ**
Journalism
- 2863 - Journaliste . **صَحَافِيٌّ . صَحَفِيٌّ**
Journalist
- 2864 - Journée . **نَهَارٌ**
Day .

- 2865 - Journée de travail . **يَوْمٌ عَمَلٌ**
Work-day
- 2866 - Travailler à la journée
To work by day . **اِسْتَقَلَّ بِالْمَيَّامَةِ**
- 2867 - Journallement . **يَوْمِيًّا**
Daily
- 2868 - Jours de grâce
مُهْلَةٌ الْإِنْتَظَارِ (مهلة قانونية تعطى قبل أن تصبح الحوالة واجبة الأداء نهائياً) . **مُهْلَةُ الْإِنْتَظَارِ**
(Days of Grace)
- 2869 - Juglar (Joseph-Clement)
1819 - 1905 . جوزيف كليمنت جوكلار
طبيب في الأصل ؛ اهتم في الاقتصاد السياسي وساهم بشكل فعال في دراسة الأزمات الاقتصادية . يرى أن هناك نوعين من الأزمات : أزمات تجارية ومالية ناتجة عن تحولات ظرفية معينة... وأزمات عامة تنتج بشكل رئيسي عن التطور التقني في وسائل الإنتاج .
- Joseph-Clement Juglar
- 2870 - Julin (Armand) 1865 - 1953
أرمان جوليان (Armand) 1865 - 1953
اختصاصي بلجيكي في الإحصاء ، كان أستاذاً في جامعة (لوفان) و(غان) و(لييج) ؛ وأميناً عاماً لعدة وزارات . أول من أنشأ نظاماً للضمان الاجتماعي وتطبيق الدراسات الإحصائية في بلجيكا . تولى رئاسة المعهد الدولي للإحصاء ؛ ونشر عدة مؤلفات علمية تناول فيها دراسات متعددة حول مادة الإحصاء والتجارة الخارجية وعمليات النقل .
Armand Julin

K

- 2871 - Kaag (H.A) . **كاغ**
اقتصادي هولندي .
عضو المدرسة الاقتصادية الهولندية . من أنصار المذهب الكلاسيكي الحديث ؛ عُيِّنَ مُدِيرًا لمصرف (روتروماش) ، وكان له تأثير كبير في وسط الأعمال المصرفية .
H.A. Kaag
- 2872 - Kaffir
جَصَّةٌ ، سَهْمٌ (في منجم ذهب جنوب أفريقيا).
Kaffir

2873 - Kaldor (Nicholas) نقولا كالدور
اقتصادي إنجليزي. هنفاري الأصل. أستاذ في جامعة
(كامبردج)، يهتم بالمسائل الضريبية والتجارية بالإضافة
إلى المواضيع والمسائل المتعلقة بالتنمية.
Nicholas Kaldor

2874 - Kalecki (Michal) ميشال كاليكي
اقتصادي بولوني يساري؛ مناهض للنظام الرأسمالي.
بعد إقامة له في الخارج عاد ليعمل في بولونيا كمستشار
اقتصادي للتخطيط سنة 1954. يهتم بشكل رئيسي
بدراسة النظرية الاقتصادية الرأسمالية والاقتصاد
الاشتراكي واقتصاد البلاد النامية. له عدة مؤلفات.
Michal Kalecki

2875 - Kamitz (Reinhard) رينشارد كاميتز
صناعي، وعضو في مجلس المعهد النموسي لتخطيط
السياسة الاقتصادية. أستاذ شرف في جامعة (فيينا).
شغل منصب وزير اتحادي للمالية بين سنة 1952-
1960. كما كان حاكماً للمصرف الوطني النموسي.
وهو وراء إصلاح الاقتصاد النموسي الذي كان مهدداً
سنة 1952 بالتضخم. يهتم بشكل رئيسي بدراسة
العلاقة الوثيقة بين التضخم ونظام المالية العام، ويرى
أن المالية العامة تشكل محور السياسة الاقتصادية.
Reinhard Kamitz

2876 - Kan, ou, Khan تَحَانْ. مَحَطَّةُ قَوَافِل .
Khan

2877 - Kantorovich (Lenidvitalovich) لينيد فيتالوفيتش كانتوروفيتش
1912. عالم رياضيات سوفيتي، متخصص في التكنيك
الحسابي وتطبيقه على المسائل الاقتصادية. أستاذ في جامعة
لنينغراد سنة (1934). عضو أكاديمية العلوم (1964).
يعمل حالياً في المختبر التطبيقي لاستعمال الطرق
الحسابية في الاقتصاد التابع لأكاديمية العلوم في
نوفوسكي بيرسك.

Lenidvitalovich Kantorovich

2878 - Kaolin صِلْصَال صِينِي (يستعمل في صناعة البورسلين).
غضار صيني (كاولان).

Kaolin, Porcelain clay, China clay

2879 - Kapokier

نَجْرُ الْقَابُوقِ (أو القطن الكاذب).

Kapok-tree

2880 - Kayac, ou, Kayak

زَوْرَقُ صَيْدٍ (خاص بسكان القطب).

Kayak

2881 - Kelvin

كَلْڤِين (وحدة الأساس في الحرارة).

Kelvin

2882 - Kemmerer (Edwin Walter)

1875 - 1945. أدفين ولتر كيمير

اقتصادي أمريكي. عمل أستاذاً في برنستون. اختص
في المسائل النقدية. اختير مستشاراً للمالية لعدة
حكومات وخاصة في بلاد أمريكا الجنوبية حيث كانت
الأوضاع النقدية تشكل خطراً بسبب التضخم،
فعمل بالتتابع في كلٍّ من: المكسيك، غواتيمالا،
كولومبيا، شيلي، الإكوادور، بوليفيا،
والبيرو.
Edwin Walter Kemmerer

2883 - Kennedy Round

دَوْرَةُ كِينيدي. (تطلّق على محادثات جنيف التي
استمرت منذ مايو - أيار - 1964، وحتى يونيو
- حزيران - 1967؛ والمتعلقة بالاتفاق العام على
التعريفات الجمركية والتجارية (منظمة التجارة
العالمية)

Kennedy Round

2884 - Kénotron

مَقْوَمُ التَّيَّارِ (آلة الكترونية لتقويم التيارات المتناوبة
الضعيفة أو عالية التوتر).

2885 - Keynes (Lord John Meynard)

جون مينارد كينس 1883-1946

اقتصادي إنجليزي؛ تقلد مناصب مختلفة في صباه
وخاصة في الهند. اهتم قبل كل شيء في المسائل
النقدية. نشر سنة 1919 كتاباً هاماً بعنوان "النتائج
الاقتصادية للسلام"، ثم موسوعة سنة 1930 هي
"موسوعة النقد"، إلا أن كتابه الرئيسي الذي ضمنه
نظريته ويعتبر نقطة تحول رئيسية في التاريخ الاقتصادي
هو: "النظرية العامة في الاستخدام والفائدة والنقد"

Lord John Meynard Keynes

- 2886 - Kibboutz . مَزْرَعَة جَمَاعِيَّة (يهودية) .
Kibbutz
- 2887 - Kilocycle
كيلوسَيْكِل (وحدة تَرَدَد لقياس الموجات الإذاعية) .
Kilocycle
- 2888 - Kilogramme
كَيْلُو غرام (وحدة وزن تساوي ألف غرام) .
Kilogram
- 2889 - Kilométrage . قِياس بِالْكِيلُومِتر .
To measure in kilometres
- 2890 - Kilomètre
كِيلُومِتر (وحدة قياس للطول تساوي ألف متر) .
Kilometre
- 2891 - Kilotonne
كِيلُوتُن (ألف طن) ؛ وتستعمل لقياس قوة نووية
تعاادل قوة انفجار ألف طن من التريتينوتولوين
- ثالث نترت التولوين- .
- 2892 - Kilowatt
كِيلُو وَاط (وحدة قياس الطاقة الكهربائية تساوي
ألف واط) .
Kilowatt
- 2893 - Kilowatt-heure
كِيلُو وَاط سَاعِي (وحدة عمل أو طاقة تساوي عملاً
تؤديه في ساعة آلة قوتها لكيلو واط واحد) .
Kilowatt-hour
- 2894 - Kinase
كِينَاز (مادة كيميائية تنشط الخمائر) .
- 2895 - Kiosque
كُشْك . مَرَقَب . جَوْسِق (لبيع الجرائد والسجائر ..
الخ...) .
Kiosk
- 2896 - Kip
كِيب (وحدة نقدية تستعمل في اللوس) .
Kip
- 2897 - Kirschen (Etienne) 1913 . إيتِين كِيرشِن
أستاذ في جامعة بروكسل ومدير قسم الاقتصاد
التطبيقي فيها . يهتم بشكل رئيسي بالمحاسبة الوطنية
والتحليل الإحصائي ، والتنبؤات الاقتصادية
والسياسة الاقتصادية بشكل عام .
Etienne Kirschen
- 2898 - Kneschaurek (Francesco) 1924 . فرانسكو
اقتصادي سويسري . أستاذ في المعهد العالي للدراسات
الاقتصادية والاجتماعية في (سانت جول) ، ورئيس
جمعية الاقتصاد السياسي فيها . يعمل مستشاراً لأحد
المشاريع الصناعية الكبرى . نشر عدة دراسات تتناول
مواضيع التنمية وتنظيم العمل والتوجيه الاقتصادي
العام .
Francesco Kneschaurek
- 2899 - Kolkhoze
كُولخُوز (مزرعة تعاونية - في الاتحاد السوفيتي -) .
Kolkhoz, Collective farm
- 2900 - Kolkhozien
كُولخُوزِي (مشارك في كولخوز ؛ أو ، ما يتعلق
بالكولخوز) .
Kolkhozien
- 2901 - Konzern
اتِّحَاد اِقْتِصَادِي (نوع من الأنظمة الاقتصادية طبق في
ألمانيا بعد الحرب العالمية الأولى ؛ ويستند إلى تجمع
عدة مشاريع تسيطر عليها إدارة واحدة مع الاحتفاظ
بالشخصية الاعتبارية لكل مشروع من الناحية الحقوقية)
Konzern
- 2902 - Kopeck
كُوبِك (نقد روسي يعادل 1/100 من الروبل) .
Kopek
- 2903 - Koulak
كُولَاك (مزارع ثري في روسيا القيصرية) .
Koulak
- 2904 - Krack
كُورْبَة . حَظِيرَة مَوَاشٍ .
Krack
- 2905 - Krach, ou, Krack
إِفْلَاس . كَارْثَة مَالِيَّة . انهيار مالي .
Crash, Collapse, Banking failure
- 2906 - Krack à la bourse
تَدَهَوْرُ الْأَسْعارِ فِي الْبُورْصَة .
Crash (in stock-exchange)
- 2907 - Kraft
كَرَافَت (ورق خاص للتعبئة والتغليف والعصر) .
Kraft paper

1916 . ويلهلم كريبل Krelle (Wilhelm) 2908 -
اقتصادي ألماني . أستاذ في جامعة بون ، اختصاصي
في الاقتصاد النظري ، والتنمية الاقتصادية ، وتوزيع
الدخل . تناول في مؤلفاته موضوعات متعددة تتعلق
بالنظرية الاقتصادية ، والأجور ، والاستخدام ،
ونظرية الأسعار . من أنصار أسلوب التحليل الرياضي
للاقتصاد . Wilhelm Krelle

1897 . كرومفارت Kromphardt (Wilhelm) 2909 -
أستاذ في جامعة (هيدلبرغ) حيث يدرس مادي النظرية
الاقتصادية ، والأحوال الاقتصادية ، مدير معهد
(ألبرت وير) للعلوم الاجتماعية والسياسية . تناول
في مؤلفاته مواضيع متعددة أهمها ما يتعلق بنظرية تعادل
الأجور واقتصاد السوق ، والاقتصاد الموجه .
Wilhelm Kromphardt

1898 . ويلفريد كزوغ Krug (Wilfrid C.) 2910 -
اقتصادي كندي . درس سياسة التضخم المتبعة في
بعض البلاد وخاصة الولايات المتحدة الأمريكية ، وله
حول ذلك دراسات عديدة . Wilfrid C. Krug

1914 . إميل كينغ Küng (Emil) 2911 -
اقتصادي سويسري . أستاذ الاقتصاد السياسي في المعهد
العالي للدراسات الاجتماعية والاقتصادية في (سانت
جول) . يهتم بشكل رئيسي في مسائل "ميزان
المدفوعات" و"المشاكل الناجمة عن العلاقات بين
أعضاء منظمة التجارة العالمية" .
Emil Küng

2912 - Kuxe
مساهمة ، اشتراك (في مشروع منجمي ألماني) ،
(وتستند إلى أساس يمثل نسبة مئوية معينة من رأس
المال الإجمالي ، دون أن تكون هذه النسبة محددة
برقم معين) . Kuxe

2913 - Kwacha
كوآشا (وحدة نقدية تستعمل في زامبيا) .
Kwacha

2914 - Kwic (Key word in context)
تصنيف كودي ، أو ، تصنيف مُرمّز (إحدى
طرق تصنيف المستندات أو البحث عن وثيقة مصنفة ،
وتتم عن طريق جدول خاص واستعمال كلمة تعتبر
أساساً للبحث فيه عن المستند أو الوثيقة) .

2915 - Kyat

كيات (وحدة نقدية تستعمل في برمانيا) Kyat

L

2916 - Label
ماركة علامة تجارية علامة نقائية
Label, Trade-union mark

2917 - Labeur
عميل . كد . جهد .
Labour, Toil, Hard work

2918 - Laboratoire
مُختبر . مخبر . مركز تحليل .
Laboratory

2919 - Laboratoire de recherches
مركز تحليل الدراسات . مركز تجارب دراسية .
مختبر للدراسات . مخبر دراسات .
Research laboratory or centre

2920 - Laborieux
مُجد . نشيط .
Hard-working, Laborious

2921 - Labourer
حرث . قلع .
To till, To plough

2922 - Labourer le fond
مسّ القاع أو القعر (للمركب) .
شردت (المرساة) .
To graze the bottom, (of anchor) To drag

2923 - Lac
بحيرة .
Lake

2924 - La Havane (Charte de)
ميثاق هافانا (تم نتيجة المؤتمر المنعقد بتاريخ 21
نوفمبر - 2 - 1947 . وحتى مارس - آذار -
1948 ، بين ممثلي 58 دولة تمثل 90٪ من التجارة
العالمية . ويلاحظ أن ميثاق هافانا لم يصدق عليه ، إلا
أنه أدى إلى نشوء منظمة التجارة العالمية GATT
بموجب الفصل الرابع منه والتي برزت إلى الوجود فيما
بعد بشكل مستقل) . Havana charter

2925 - Lakh
وحدة نقدية تستعمل في الهند وتساوي 100.000 روبية .
Lakh

2926 - Lainage
منسوجات صوفية .
Woollen article

- 2927 - Laine . صُوف
Wool
- 2928 - Lais . طَنِي
Silt, Alluvium
- 2929 - Lait . لَيْنٌ ؛ حَلِيبٌ
Milk
- 2930 - Lait de chaux . لَبْنُ الكَلْسِ أَوْ الجِيرِ
Milk of lime
- 2931 - Lait en poudre . مَسْحُوقُ اللَّبَنِ . دَقِيقُ الحَلِيبِ
Powdered milk
- 2932 - Laitage . كُلُّ مَا يُصَنَعُ مِنَ اللَّبَنِ ؛ (أَلْبَان)
Dairy produce
- 2933 - Laiterie . مَعْمَلُ أَلْبَانٍ . مَصْنَعُ أَلْبَانٍ
Dairy, Dairy-work
- 2934 - Laize . عَرْضُ النَّسِيجِ . شُقَّةُ نَسِيجِ الشَّرَاعِ
Width of cloth, Cloth (for sail-marking)
- 2935 - Lamanage . إِرْشَادُ السَّفِينِ (لِلدُّخُولِ أَوْ الْخُرُوجِ فِي الْمِينَاءِ)
In-shore pilotage
- 2936 - Lamineur . مُرْشِدٌ تَحْتِ (السَّفِينِ)
In-shore pilot
- 2937 - Lambert (Paul) 1912 . بُولُ لَمْبِرْتِ
اقتصادي بلجيكي. أستاذ علم المالية ، والمساعدات
الدولية في جامعة (لييج). ترجمت مؤلفاته الرئيسية إلى
أربعة عشرة لغة ، تتناول في غالبيتها المواضيع المتعلقة
بالنظرية الكمية ، والنقد ، والمذهب التعاوني ،
ودراسات حول مؤلفات كيتز . لعب دوراً في الإدارة
البلجيكية إذ شغل عدة مناصب إدارية هامة فيها.
Paul Lambert
- 2938 - Laminage . تَصْفِيعُ (صُنْعُ الصَّفَائِحِ المَعْدِنِيَّةِ) .
Laminating, Rolling (metal)
- 2939 - Laminer . صَقَّحَ (صَنَعَ الصَّفَائِحَ المَعْدِنِيَّةِ) .
To laminate, To roll (metal)

- 2940 - Laminoir . آَلَةُ صُنْعِ الصَّفَائِحِ المَعْدِنِيَّةِ
Rolling-mill
- 2941 - Langage . لُغَةٌ ، كَلَامٌ ، لِسَانٌ . أُسْلُوبٌ ، تَغْيِيرٌ .
وفي تقنية الإعلام :
(مجموعة من الخصائص والرموز ترتبط وفقاً لقواعد
فنية معينة وتستخدم في تلقين الآلة الالكترونية الحاسبة).
Language
- 2942 - Langrand - Dumonceau . لَنْرَانْدُ دُومُونْسُو
من مشاهير رجالات القرن التاسع عشر ؛ ومؤسس
أكبر قوة مالية كاثوليكية. كتب عنه المؤرخ الاقتصادي
البلجيكي جاك ميتريغوم موسوعة بخمس مجلدات
تظهر لوحة كاملة للتنمية الاقتصادية خلال الربع
الثالث للقرن التاسع عشر .
Langrand - Dumonceau
- 2943 - Langue . لُغَةٌ ، لَهْجَةٌ ، تَغْيِيرٌ . اضْطِلَاحٌ .
Language, Speech, Tongue (of people)
- 2944 - Laser . لَازَرُ . مِشْعَاعٌ (مُضَلِّرٌ إشعاعيٌّ يُسْتَعْمَلُ فِي
المواصلات البعيدة وفي علم الحياة) .
Laser
- 2945 - Laspeyres . قَاعِدَةُ لَاسْبِيرِسَ . دَلِيلُ لَاسْبِيرِسَ .
موازنة للمعطيات الاقتصادية تستند إلى تصنيف
أهمية هذه المعطيات ، تصنيفاً متسلسلاً ابتداء من
بدء المرحلة الأولى لنظام اقتصادي معين) .
- 2946 - Lassalle (Ferdinand) 1825 - 1864 . فَرْدِينَانْدُ لَاسَالِ
عالم اجتماعي ألماني ، ذو طبيعة عاطفية ، كان داعية
ثورية ؛ وتستند نزعتة الاشتراكية إلى مناوأة
البرجوازية . سلطوي النزعة ؛ كان يصرى في
بسمارك ونظام الإقطاع الروسي وسيلة لتحقيق آماله
دعا إلى نظام يساهم العمال فيه بلور بارز . إذ يرى
في ذلك تحقيقاً للنهوض في المجتمع .
Ferdinand Lassalle

- 1897 - 1965 هنري (Henri) Laufenburger - 2947
اقتصادي فرنسي ، عمل أستاذاً في جامعة باريس ثم
جنيف . اختص في المالية العامة وأعطى لمادة المالية
العامة في الحقوق المقارنة دراسات لا مثيل لها حتى
الآن .
Henri Laufenburger
- 1671 - 1729 جون لاو (John) Law - 2948
عُرف كرجل أعمال مصرفية سيء الحظ ،
أكثر ما عرف كقتصادي ، نتيجة مغامرته الكبرى في
فرنسا سنة 1716 - 1720 بإصداره الورق المصرفي غير
المضمون والتي كان من نتائجها التضخم النقدي
الكبير ، وترك انعكاساً سيئاً بين الجمهور .
وقد ترك عدة مؤلفات عرض فيها أفكاره التي كان
يؤمن بها في المجال الاقتصادي .
John Law
- 2949 - Lazaret
Quarantine station or camp
مُخَجَّرٌ صَحْيٌ .
- 2950 - Leasing
اصْطِلَاحٌ انْجِلِيزِيٌّ يَعْنِي : اسْتِئْجَارُ الْمَشْرُوعِ (يَسْتَنْدُ
إِلَى تَأْجِيرِ أَدْوَاتِ الْمَشْرُوعِ لِمُسْتَعْمِلٍ مُعَيَّنٍ مُقَابِلَ دَفْعِهِ
أَجُوراً تَعَادِلُ : "فَائِدَةُ رَأْسِ الْمَالِ + نِسْبَةُ الْاسْتِئْجَارِ
الصَّنَاعِيِّ لَلْآلَاتِ لَتَعْوِيضَاتِ الْقَرْضِ" .
ويلاحظ أنها منتشرة في الولايات المتحدة الأمريكية
بشكل واسع النطاق وانتقلت إلى أوروبا منذ سنة 1965
بشكل خاص) .
Leasing
- 2951 - Lecteur
Reader
قَارِئٌ .
- 2952 - Lecteur (appareil)
أَدَاةٌ تَلْقِيْنُ (الآلَةُ الْإِلِكْتَرُونِيَّةُ الْحَاسِبَةُ) .
Reader (machine)
- 1904 - 1965 غاستون لودوك (Gaston) Leduc - 2953
اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق والعلوم
الاقتصادية في باريس ، يشغل كرسي الاقتصاد
الافريقي والملغاشي . اختصاصي بمواضيع النمو
الاقتصادي لكل ما يتعلق بالبلاد النامية .
Gaston Leduc
- 2954 - Légal
Legal, Statutory
قَانُونِيٌّ ، شَرْعِيٌّ .
- 2955 - Formalités légales
Legal formalities
إِجْرَاءَاتٌ قَانُونِيَّةٌ .
- 2956 - Intérêt légal
Legal interest
فَائِدَةُ قَانُونِيَّةٌ .
- 2957 - Voies légales
Legal proceedings, Legal channels
طُرُقٌ قَانُونِيَّةٌ .
- 2958 - Médecine légale
Forensic medicine
طِبُّ شَرْعِيٌّ .
- 2959 - Légale
Legally, Lawfully
قَانُونِيّاً . شَرْعِيّاً .
- 2960 - Agir légalement
To Act lawfully
تَصَرَّفَ تَصَرُّفاً قَانُونِيّاً .
- 2961 - Légalisable
Legalisable
قَابِلٌ لِلتَّصْدِيقِ (مُسْتَنْدٌ) .
- 2962 - Législation
Legalization
تَصْدِيقٌ (على مستند أو توقيع) .
- 2963 - Légaliser
To legalize, To authenticate
صَدَّقَ عَلَى (مستند أو توقيع) .
- 2964 - Copie légalisée
Certified copy
صُورَةٌ مُصَدَّقةٌ (قانونياً) .
- 2965 - Légalité
Legality, Lawfulness
قَانُونِيَّةٌ ، شَرْعِيَّةٌ .
- 2966 - Lège
(Of ship) Light
نَاقِصُ الْحُمُولَةِ (مركبٌ) .
- 2967 - Législateur
Legislator
مُشَرِّعٌ .
- 2968 - Législatif
Legislative
تَشْرِيعِيٌّ .
- 2969 - Corps législatif
Legislative body
هَيْئَةُ تَشْرِيعِيَّةٌ .
- 2970 - Législation
Legislation, Law making
تَشْرِيعٌ .
- 2971 - Législation civile
Civil legislation
تَشْرِيعٌ مَدَنِيٌّ .
- 2972 - Législation commerciale
Commercial legislation
تَشْرِيعٌ تِجَارِيٌّ .

- 2973 - Législation maritime . تَشْرِيعٌ بَحْرِيّ .
Maritime law-making Jules Le Jeune
- 2974 - Législation industrielle . تَشْرِيعٌ صِنَاعِيّ .
Industrial legislation Lek
- 2975 - Législation financière . تَشْرِيعٌ مَالِيّ .
Financial legislation Lek
- 2976 - Législation fiscale . تَشْرِيعٌ ضَرَبِيّ .
fiscal legislation
- 2977 - Législation sociale . تَشْرِيعٌ اجْتِمَاعِيّ .
Social legislation
- 2978 - Législation du travail . تَشْرِيعٌ الْعَمَلِ .
Work legislation
- 2979 - Législation ouvrière . تَشْرِيعٌ عُمَالِيّ .
Labour legislation
- 2980 - Législation rurale . تَشْرِيعٌ زِرَاعِيّ .
Rural legislation
- 2981 - Législation criminelle . تَشْرِيعٌ جَنَائِيّ .
Criminal legislation
- 2982 - Législation comparée . تَشْرِيعٌ مُقَارَنٌ .
Comparative legislation
- 2983 - Légitime . شَرْعِيّ .
Lawfull
- 2984 - Légitimement . شَرْعِيّاً .
Lawfully, Rightfully
- 2985 - Légitimité . مَشْرُوعِيَّةٌ ، شَرْعِيَّةٌ .
Lawfulness
- 2986 - Légume . بَقُولٌ ، خُضْرٌ .
Vegetable خُضْرَوَاتٌ .
- 2987 - Lei . لاَيّ (وحدة نقدية تستعمل في رومانيا) .
Leu
- 2988 - Le Jeune (Jules) 1910 . جول لوجون
اقتصادي وعالم إحصاء بلجيكي . اختص بحركات
الأسعار والطرق الإحصائية المطبقة في العلوم الاجتماعية
والديموغرافية . يساهم بشكل دائم في دراساته عن
طريق الصحف اليومية منذ سنة 1932 . يدير مجلة العلوم
- الاقتصادية في جامعة لييج . عضو المعهد الدولي للإحصاء
Jules Le Jeune
- 2989 - Lek . ليك (وحدة نقدية تستعمل في ألبانيا) .
Lek
- 2990 - Lemoine (Robert J.) 1897 - 1938 روبرت
اقتصادي بلجيكي . اهتم بمسائل التعليم العالي في
بلجيكا . منعه الموت المبكر من إثبات جدارته .
Robert J. Lemoine
- 2991 - Lempira . لمبيره (وحدة نقدية تستعمل في هوندوراس) .
Lempira
- 2992 - Lend-lease . قَانُونُ الإِعَارَةِ وَالتَّاجِيرِ . (نظام ابتكرته الولايات
المتحدة الأمريكية خلال الحرب العالمية الثانية في
أوائل 1941 ، لمساعدة الدول الحليفة ضد ألمانيا آخذة بعين
الاعتبار الحفاظ على مبدأ عدم خرق الحياد . يستند
إلى أساس وضع السلاح والإمدادات تحت تصرف
الحليفة شرط تسديدها نقداً أو ردّها عيناً وأن تنقل
بوسائطها الخاصة) .
(Prêt-loi)
- 2993 - Lent . بَطِيءٌ .
Slow
- 2994 - Lentement . بِيْطْءٌ .
Slowly
- 2995 - Lenteur . قَبَاطُرٌ .
Dullness, Sluggishness, Delay
- 2996 - Léone . ليُون (وحدة نقدية تستعمل في سيرا ليوني) .
Leone
- 2997 - Leontief (V.) . ليونتييف
اقتصادي أمريكي . ابتكر سنة 1947 نظام البطاقة
الإحصائية المربعة التي أصبحت تطبق على نطاق
واسع فيما بعد .
V. Leontief
- 2998 - Leroy-Beaulieu (Paul) 1843 - 1916 . بول
اقتصادي ليبرالي فرنسي . عمل أستاذاً في المعهد
الفرنسي . ترك آثاراً هامة منها : موسوعة الاقتصاد
السياسي ، وموسوعة المالية العامة .
Paul Leroy-Beaulieu

2999 - Lescure (Jean) 1882 - 1947 جان ليسكور
اقتصادي فرنسي . عمل أستاذاً في جامعة باريس .
نشر عدة مؤلفات تناول فيها الأوضاع الاقتصادية
لفترة ما بين الحربين العالميتين بشكل عام والنظام المهني
الإيطالي بشكل خاص . اهتم بدراسة تاريخ الأزمات
الاقتصادية .
Jean Lescure

3000 - Leste - لحاذق . ماهر (في الأعمال) .
Nimble, Agile

3001 - Lester - نُقْلُ السَّيْفِ (وضع ثقلاً في أسفلها) .
To ballast

3002 - Lettre - رسالة . كتاب . خطاب .
Lettre, Character - حرف .

3003 - A la lettre - حرفياً . بالحرف .
To the letter, Literally

3004 - Lettre de crédit - كتابُ اعتماد . رسالة اعتماد .
Letter of credit

3005 - Lettre de créance - وثيقة اعتماد .
Letter of credit

3006 - Lettre chargée - كتابُ مُسَجَّلٌ .
Registered letter

3007 - Lettre de change - كميّالة . سفتجة .
Bill of exchange

3008 - Lettre de chargement - تذكرة شحن .
Bill of lading

3009 - Lettre de concession - كتابُ امتياز . كتابُ الترام .
Letter of concession

3010 - Lettre circulaire - منشور (دوري) . شيكولاري .
Circular note

3011 - Lettre d'avis - إشعار . إخطار .
Advice note

3012 - Lettre de gage - وثيقة رهن .
Bill of Pledge or security

3013 - Lettre de garantie

وثيقة ضمان .

Letter of guarantee

3014 - Lettre de grosse - عقد القرض البحري .
Bottomry letter

3015 - Lettre de mer

شهادة سفينة . إذن لسفينة بالإبحار من الميناء .
Sea-letter, Sea-brief

3016 - Lettre de procuration

خطاب توكيل أو ترهين .

Letter of proxy

3017 - Lettre de voiture

تذكرة النقل . إيصال بالشحن .

Way-bill, Consignment note

3018 - Lettre d'introduction

كتاب توصية .
Letter of introduction

3019 - Lettre de rappel

كتاب تأكيّد . كتاب استدعاء .

Letter of reminder

3020 - Lettre en chiffres

كتاب رمزي .
Cipher-letter, Code-letter

3021 - Lettre indicative

حرف رمزي (للتداء) .
Indicative letter

3022 - Lettre moulée

حرف منبوك .
Cast letter

3023 - Lettre nulle

حرف زائد . حرف باطل .
Worthless letter

3024 - Lettre privée

كتاب خاص .
Private letter

3025 - Lettre recommandée

رسالة مضمونة (رسالة مسجلة) .
Registered letter

3026 - En toutes lettres

بالنص الكامل .
To the letter word for word

3027 - Lev

ليف (وحدة نقدية تستعمل في بلغاريا) .
Lev

3028 - Levage

رفع ، إعلاء . تخمير ، اختمار .
Lifting up, Raising, Leavening, Rising

- 3029 - Dispositif de levage
Hoist
جهاز الرفع .
3030 - Levain
Leaven
خميرة . سبب .
3031 - Lever
رفع . نزع . أزال . اختمر . جبي .
To raise, To lift up, To take off, To rise,
To levy, To collect
3032 - Lever la consigne
To lift an embargo
رفع الحظر .
3033 - Lever l'ancre
To raise anchor
رفع المرساة .
3034 - Lever une contribution
To levy a tax
جبي ضريبة .
3035 - Lever les obstacles
To remove obstacles
أزال العوائق .
3036 - Lever un plan
To draw a plan
وضع مخططاً .
3037 - Se lever
To rise
نهض . قام . أشرق . برع .
3038 - L'homme (Jean)
1901 . جان لوم
أستاذ في كلية الحقوق في باريس ، ومدير المدرسة
التطبيقية للدراسات العليا . نشر عدة مؤلفات تناول
فيها مواضيع متنوعة تتعلق بالاقتصاد الموجه ونظام
الاكتفاء الذاتي .
Jean Lhomme
3039 - L'huillier (Jacques)
1917 . جاك لويليه
اقتصادي سويسري . أستاذ في جامعة جنيف والمعهد
الدولي للدراسات العليا في جنيف ، وفي معهد العلوم
السياسية والاقتصادية في باريس . يتركز اهتمامه
حول دراسة المؤسسات الدولية للتعاون الاقتصادي .
Jacques L'huillier
3040 - Liard
ليارد (قطع نقدية فضية قديمة ، كانت تستعمل في
فرنسا وهولندا حتى منتصف القرن التاسع عشر) .
Liard
3041 - Libellé
Wording (of document)
نص قانوني . عريضة حال .
3043 - Libellé d'un acte
Wording of an act
نص العقد .
3044 - Libeller
To draw up, To word
حرر نصاً قانونياً .
3045 - Libéral
Liberal
حرر . ليبرالي .
3046 - Carrière libérale
Free business or career
أعمال حرة .
3047 - Libéralisme économique
Economic liberalism
مذهب الحرية الاقتصادية .
3048 - Libération
تحرير . إنقاذ . تخلص . إبراء . تسريح . إطلاق .
Release, Payment in full, Discharge
3049 - Libération des actions
Payment of shares
تسديد قيمة الأسهم
3050 - Libération d'une dette
Payment of a debt
إبراء من الدين .
3051 - Libération de la misère
تحرير من البؤس . تحرير من الفاقة .
Release for poverty
3052 - Libération définitive
Definitive release
تسريح نهائي .
3053 - Libération du territoire
تحرير الإقليم (من احتلال أجنبي) .
Liberation of the territory
3054 - Libérateur
Liberating
مُبرِّئ ، مُحرِّر .
3055 - Force libératoire
Liberating force
قوة إبرائية .
3056 - Libérer
حرر . أبرأ . أنقذ . خلص برح . أطلق .
To pay up, To relieve of, To discharge
3057 - Liberman (Yevsi Grigorievich)
1897
اقتصادي سوفيتي . أستاذ في جامعة كاراكوف .
Yevsi Grigorievich Liberman
3058 - Liberté
حرية . تخلص (في الميكانيك) .
Liberty, Freedom

3059 - Liberté commerciale Commercial freedom	حُرِّيَّةُ تِجَارِيَّةٍ .	3076 - Commerce libre Free commerce	تِجَارَةٌ حُرَّةٌ .
3060 - Liberté contractuelle Contractual liberty	حُرِّيَّةُ تَعَاقُدِيَّةٍ .	3077 - Libre-échange Free exchange	مُبَادَلَةٌ حُرَّةٌ . تَبَادُلٌ حُرٌّ .
3061 - Liberté de l'industrie Liberty of industry	حُرِّيَّةُ الصَّنَاعَةِ .	3078 - Libre-échangiste Free exchanger	نَاصِرُ التَّبَادُلِ الحُرِّ .
3062 - Liberté des mers Open sea, Sea-freedom	حُرِّيَّةُ الْبَحَارِ .	3079 - Librement Freely	يَحُرِّيَّةً . اخْتِيَارًا .
3063 - Liberté de travail Freedom of work	حُرِّيَّةُ الْعَمَلِ .	3080 - Libre-service (Self-service)	خِدْمَةٌ حُرَّةٌ (خدمةٌ ذاتيةٌ) .
3064 - Liberté de pensée Freedom of thought	حُرِّيَّةُ الْفِكْرِ .	3081 - Licence Licence, Permission, Leave	رُخْصَةٌ ، إِذْنٌ ، إِجَازَةٌ .
3065 - Liberté de la presse Freedom of press	حُرِّيَّةُ الصَّحَافَةِ .	3082 - Licence de débitant Retail selling licence	رُخْصَةٌ يَبْنَعُ بِالتَّفَارِقِ (ترخيص) .
3066 - Liberté de réunion Freedom of meeting	حُرِّيَّةُ الْأَجْتِمَاعِ .	3083 - Licence d'exportation Export licence, Licence permit	إِذْنُ تَصْدِيرٍ .
3067 - Liberté publique Public liberty	الحُرِّيَّةُ الْعَامَّةُ .	3084 - Licence d'importation Import licence, Import permit	إِجَازَةُ اسْتِيرادٍ .
3068 - Liberté de l'enseignement Freedom of education	حُرِّيَّةُ التَّعْلِيمِ .	3085 - Licencié Licensee, Licence-holder, Dismissed	مَأْذُونٌ . مُجَازٍ . مَفْضُولٌ (من الخدمة) .
3069 - Liberté d'opinion Freedom of opinion	حُرِّيَّةُ الرَّأْيِ .	3086 - Licenciement Disbanding, Laying off, Dismissal	صَرَفٌ . فَضْلٌ . عَزْلٌ .
3070 - Liberté d'association Freedom of association	حُرِّيَّةُ الْمَشَارَكَةِ . حرية إنشاء الجمعيات .	3087 - Licenciement du service Dismissal from service	صَرَفٌ أَوْ فَضْلٌ أَوْ عَزْلٌ (من الخدمة) .
3071 - Libre Free	حُرٌّ . طَلِيقٌ . سَائِبٌ .	3088 - Licencier To dismiss, To lay off	فَضَلَ . صَرَفَ . عَزَلَ .
3072 - Libre concurrence Free competition	مُزَاحَمَةٌ حُرَّةٌ . منافسة حرة .	3089 - Se faire licencier To get himself dismissed	عَمَلَ عَلَى أَنْ يُصْرَفَ مِنَ الْخِدْمَةِ .
3073 - Libre de toutes dettes Free of all debts	خَالِصٌ مِنَ الدُّيُونِ .	3090 - Licite Licit, Lawfull, Permissible	مَشْرُوعٌ .
3074 - Libre des droits de douane Duty-paid (goods)	خَالِصٌ مِنَ التَّرْسُومِ الجُمْرِكِيِّ .	3091 - Cause licite Lawfull cause	سَبَبٌ مَشْرُوعٌ .
3075 - Biens libres Free assets	أَمْوَالٌ سَائِبَةٌ .	3092 - Moyen licite Lawfull means	وَسِيلَةٌ مَشْرُوعَةٌ .

- 3093 - Licitement (على وجه مشروع).
Lawfully
- 3094 - Lief tinck (P.) 1902
اقتصادي هولندي . حقق الإصلاح النقدي الهولندي
سنة 1945 إذ كان وزيراً في الحكومة الهولندية . أستاذ
في جامعة امستردام الحرة. نصير المذهب الكلاسيكي
الحديث .
P. Lief tinck
- 3095 - Liège
Cork
فلين . قُرق .
- 3096 - Lien
Tie, Bond
رَابِطَة . رَبَاط . قَيْد .
- 3097 - Lier
رَبَط . حَزَمَ . قَيْدَ . اوثَقَ . وَصَلَ . عقد .
To bind
- 3098 - Lieu
Place
مَكَان . مَحَل . مَوْضِع .
- 3099 - Lieu de destination
مكانُ الوصول (للبضاعة).
Destination place
- 3100 - Lieu de livraison
Place of delivery
مَكَانُ التَّسْلِيم .
- 3101 - Lieu de mouillage
Place of anchorage
مَرْتَمَى (السفن) .
- 3102 - Lieu de paiement
Place of payment
مَحَلُّ الوَقَاء .
- 3103 - Lieu de travail
Place of work
مَكَانُ الْعَمَل .
- 3104 - Lieu d'expédition
مَصْدَرُ الإِرْسَال (مكان التصدير).
Place of dispatch
- 3105 - Lieue
فَرَسَخ (وحدة لقياس الطول تعادل : 4 كيلومترات في
فرنسا ؛ و 5 كيلومترات في بلجيكا. ويلاحظ أن
استخدامه أصبح قليلاً عما قبل) .
League
- 3106 - Ligne
Line
خَطٌّ . حَدٌّ . قَاعِدَة .

- 3107 - Ligne aérienne
Air line, Flight
خَطٌّ جَوِّيٌّ .
- 3108 - Ligne de chemin de fer
خَطٌّ سِكَّة حديدية . خط حديدي .
Railway
- 3109 - Lignes de communication
خُطوط مَوَاصِلَات
Communication lines
- 3110 - Ligne de conduite
Line of conduct
قَاعِدَة (للعمل) .
- 3111 - Ligne de démarcation
Demarkation line
خَطٌّ فَاصِلٌ ، حَدٌّ .
- 3112 - Ligne de charge
Load line
حَدُّ التَّحْمِيل .
- 3113 - Ligne de crédit
Credit line
حَدُّ الْاِعْتِمَاد .
- 3114 - Lion
Lion
أَسَد .
- 3115 - Lions international
نَادِي الْأَسَد الدولي (أسس سنة 1917. يضم حوالي
20.000 ناد . يهدف إلى تنمية روح التسامح بين
الشعوب عن طريق دراسة المشاكل في العلاقات الدولية
ومعالجتها ، والتنشيط النظري والعمل لمبادئ
الحكم السليم ، ويعمل لربط أعضائه بروح من
التعاون والصداقة المتبادلة، اتهم أخيراً بأنه يعمل ضمن
إطار الصهيونية العالمية ، وكان هذا سبباً في قطع
أكثر البلاد العربية علاقتها معه ، وكانت سوريا هي
البادئة) .
(Association internationale des lions
clubs)
- 3116 - Clause léonine
شَرْطُ الْأَسَد (شرطٌ يَرُدُّ في عقد تأسيس الشركة
ويستهدف الاستئثار بالأرباح أو حرمان أحد الشركاء
منها ، ويجنح التشريع الحديث لجعل العقد باطلاً
بوجود هذا الشرط) .
Leonine clause

« ينبغي »

معجم للسيارة

للفرنسيات والعربية

A

1 - Acceleration linkage (قُضبان..) Timonerie d'accélération . (في السيارة)	8 - Accumulator cell Cellule d'accumulateur	خَلِيَّة المَرْكَم .
2 - Accelerator دَوَّاسَةُ البَرْزِين (في السيارة) مُسَرِّع أو مُعَجِّل . Accélérateur	9 - Accumulator container Bac d'accumulateur	وَعَاءُ المَرْكَم .
3 - Accelerator pedal دَوَّاسَةُ التَّسَارُع . Pédale d'accélération	10 - Act of driving Conduite de la voiture	تَسَوُّقُ السَّيَّارَةِ .
4 - Accelerometer مُعَجِّل أو آلَةُ لِقْيَاسِ سُرْعَةِ العَجَلَات (مَقْيَاسُ السَّرْعَةِ). Accéléromètre	11 - Aid (First...) Premiers secours, Soins d'urgence	الإِسْعَافَاتُ الْأُولَى .
5 - Accident (motor car...) Accident d'auto	12 - Aid-post Poste de secours	مَرْكَزُ إِسْعَاف .
6 - Accidents on the highway حَوَادِثُ السَّيْرِ (أو الطَّرِيق). Accidents de la route	13 - Air passage Tube (de passage) d'air	أَنْبُوبُ الْهَوَاءِ .
7 - Accumulator مَرْكَم : مَدْخَر ، حَاشِدَةٌ . Accumulateur	14 - Air scuttle Auvent	كُوَّةُ التَّهْوِيَةِ .
	15 - Amaxophobia Amazophobie	رَهْبَةُ المَرْكَبَاتِ أو الْعَرَبَاتِ .
	16 - Ambulance Ambulance	سَيَّارَةُ إِسْعَاف .

- 17 - Ambulance (chirurgical...) .
مُسَعْفَةٌ جِرَاحِيَّة .
Ambulance chirurgicale
- 18 - Ambulance convoy .
قَافِلَةُ سِيَّارَاتٍ إِسْعَاف .
Convoi d'ambulance
- 19 - Ambulance-lorry .
كَمْيُونُ الإِسْعَاف .
Camion-ambulance
- 20 - Ambulance cars post .
مَرْكَزُ سِيَّارَاتِ إِسْعَاف .
Ambulances (poste d'...)
- 21 - Anchorage pin .
زُرُّ الإِرْسَاء : شَكَّةُ الإِرْسَاء .
Axe d'ancrage, Brosse d'ancrage
- 22 - Animal transport .
نَقْلُ حَيَوَانَات .
Transport d'animaux
- 23 - Arm (damper...) .
إِذْرَاعُ الْمُخَمِّد (أَو الرَّادَع) .
Bras d'amortisseur
- 24 - Armoured car .
سِيَّارَةٌ مُدْرَعَةٌ .
Automobile cuirassée
- 25 - Armoured car .
دَبَابَةٌ مُدْرَعَةٌ .
Char blindé
- 26 - Ask (to) one's way .
اسْتَفْسَرَ عَنِ الطَّرِيقِ .
Demander son chemin
- 27 - Asphalt (compressed...) .
أَسْفَلْتٌ مَضْغُوط .
Asphalte comprimé
- 28 - Asphalt (refined...) .
أَسْفَلْتٌ مُكْرَّرٌ أَوْ مُصَفَّى .
Asphalte raffiné
- 29 - Assistant driver .
مُعَاوَنُ سَاقٍ .
Aide-chauffeur
- 30 - Autobahn (autostrada) .
طَهِيح : طَرِيقُ سِيَّارَات .
Autostrade
- 31 - Auto emergency repairer .
مُصْلِحُ سِيَّارَات .
Réparateur d'automobiles
- 32 - Auto-machine gun .
مُصَفِّحَةٌ : سِيَّارَةٌ مُصَفِّحَةٌ .
Automobile blindée
- 33 - Auto oil .
زَيْتُ السَّيَّارَةِ .
Huile d'auto
- 34 - Auto-stop .
إِسْتِقْفَاف .
Auto-stop
- 35 - Automobile club .
نَادِي السَّيَّارَات .
Club automobile
- 36 - Attachments (motor car...) .
لَوَاحِقُ أَوْ مَلْحَقَاتُ سَيَّارَةٍ (هِيَ قِطْعُ الْغَيَّار) .
Accessoires d'une automobile
- 37 - Axis screw .
لَوَلْبُ مَخْوَرِي .
Vis-axe
- 38 - Axle (dead...) .
مَخْوَرٌ ثَابِت .
Essieu fixe
- 39 - Axle (front...) .
قَادِمَةٌ : مَخْوَرٌ أَمَامِي .
Train-avant
- 40 - Axle grease .
شَحْمُ المَخْوَر .
Graisse d'essieu
- 41 - Axle (rear...) .
جِسْرٌ (أَوْ مَخْوَر) خَلْفِي .
Pont arrière, Essieu arrière
- 42 - Axle (semi-floating rear...) .
مَخْوَرٌ خَلْفِي نَصْفٌ طَافٍ .
Essieu arrière semi-flottant
- 43 - Axle shaft .
جَذْعٌ أَوْ عَمُودٌ مَخْوَر .
Arbre axe

B

- 44 - Back-lash .
تَخْلُخُلُ بَيْنَ الشَّتَيْنِ .
Retour de dents (jeu entre-dents)
- 45 - Baggage (compartment...) .
مُعْتَوِدُ الْمَتَاع .
Dépôt de bagages
- 46 - Baggage (excess) .
فَاضِلُ الْمَتَاع .
Excès de bagages
- 47 - Balance weight .
رِجَازَةٌ (ثَقْلٌ مُوَازِن) .
Contre-poids
- 48 - Balancing (independent... of balanced forces) .
المُوَازَنَةُ الْمُسْتَعْلَّةُ لِلْقُوَى الْمُتَوَازِنَةِ .
Equilibrage indépendant des forces équilibrées
- 49 - Barred-road .
طَرِيقٌ مُحَدَّبَةٌ .
Route bombée
- 50 - Basin (dash-board...) .
طَسْتُ وَاقِيَةِ الْوَحْلِ .
Cuvette de garde-boue

- 51 - Battery
المشحن الكهربائي : وعاء لشحن الكهزباء الضرورية
Batterie . لقيادة السيارة وهو البطارية .
- 52 - Battery charging
ملء البطاريات .
Charge des accus
- 53 - Battery ignition
اختراق بالبطارية .
Allumage par batterie
- 54 - Bayonet oil gauge
قصب عيار الزيت .
Baguette de iaugeage d'huile
- 55 - Beacon (direction...)
منوار الطريق .
Projecteur de balisage
- 56 - Bead of tyre
كفاف الإطار .
Bourrelet de pneu
- 57 - Bearer plates of the engine
مرتكز محرك .
Berceau du moteur
- 58 - Bearing (bushed...)
ضمام مبطن بوسادة .
Palier garni d'un coussinet
- 59 - Bearing cap
غطاء الضمام .
Couvercle de palier
- 60 - Bearing (crankshaft...)
ضمام الجزع المعقوف .
Palier de vilebrequin
- 61 - Bearing (double...)
ضمام مزدوج : وسادة مزدوجة .
Palier double ou jumelé
- 62 - Bearing length
طول الضمام .
Longueur de palier
- 63 - Bearing load
حمولة الضمام .
Charge du palier
- 64 - Bearing (main thrust...)
الضمام الرئيسي للمضمد .
Palier de butée principal
- 65 - Bearing (pilot...)
ضمام دليل : مدرجة دالة .
Palier-guide
- 66 - Bearing . (roller...)
مترجة الأسطوانات .
Palier de rouleaux

- 67 - Bearings (ball...)
وسادة الكريات .
Coussinet à billes
- 68 - Beginning of skid
بدء انزلاق السيارة .
Amorce de dérapage
- 69 - Belt (fan...)
نير المروحة .
Courroie du ventilateur
- 70 - Benching
دكة سيارة : مقعد سيارة .
Banquette
- 71 - Bend of the road (at the...)
في زاوية الطريق .
A l'angle du chemin
- 72 - Bending moment
عزم الانحناء (في إطار الهيكل) .
Moment de flexion (cadre du chassis)
- 73 - Brake
الفرملة (د) : جهاز في السيارة أو القاطرة كبح
السرعة ووقفها .
وقد قرمل السائق إذا كبح السيارة ، ويقال كابع
ومكبح وحصار (بالمغرب) .
Frein
- 74 - Blast (cold...)
ضمام الهواء البارد .
Valve à vent froid
- 75 - Blast (hot...)
ضمام الهواء الساخن .
Valve à vent chaud
- 76 - Bleed (air...)
نقب التهوية (في المكبح) .
Tube d'aération
- 77 - Block of vehicles (traffic block, congestion of traffic)
ازدحام سيارات .
Bouchon de circulation
- 78 - Board (direction or plate...)
لوحة دلالة (على الطريق) .
Plaque indicatrice (de route)
- 79 - Body of car
صندوق السيارة .
Carrosserie
- 80 - Body (mono-piece...)
صندوق وحيد القطعة .
Carrosserie d'une seule pièce
- 81 - Body pillar
دعامة صندوق السيارة .
Pilastre de carrosserie

- 92 - Body shell . قَوَعة المركبة .
Coque
- 93 - Boot (riding...) . سَوَفاء الفَارسَة .
Botte à l'écuyère
- 94 - Bore (cylinder...) . تَقْوِير الأسطَوَانة .
Alésage du cylindre
- 95 - Bottom (bed or foundation) of a road . قَاعِدَة طَريق .
Assiette (d'une route)
- 96 - Box (spare-part...) . صُنْدُوق قِطْع الغِيار .
Boite des pièces de rechange
- 97 - Box (tool...) . عِلْبَة الأَدَوَات .
Caisse des outils
- 98 - Brake (air...) . مِكْبَح هَوَائِي أو مِكْبَح بالهَوَاء المَضغُوط .
Frein à air comprimé
- 99 - Brake band (brake lever quadrant) . طَوَقُ المِكْبَح .
Bande de frein
- 100 - Brake (band) lining . لَبُوس المِكْبَح .
Garniture de frein
- 101 - Brake block . نَعْلُ المِكْبَح .
Sabot de frein
- 102 - Brake (clutch...) . مِكْبَح الوَاصِل أو الوَصَل .
Frein d'embrayage
- 103 - Brake (contracting...) . مِكْبَح انقبَاضي .
Frein à contraction
- 104 - Brake cylinder . أُسْطَوَانة المَاسِك أو طَبلة المِكْبَح .
Cylindre du frein (ou tambour du frein)
- 105 - Brake (disc...) . مِكْبَح بِأَقْرَاص .
Frein à disques
- 106 - Brake (emergency...) . مِكْبَح الأَمَان أو التَّوقُف (مِكْبَح بَدَوِي) .
Frein de secours
- 107 - Brake (foot...) . مِكْبَح قَلَمِي أو يَدَوَاسَة .
Frein à pied
- 108 - Brake (hand...) . مِكْبَح يَدَوِي .
Frein à main

- 99 - Brake (hydraulic...) . مِكْبَح سَائِلِي أو هِيْدْرَوَلِيكِي .
Frein hydraulique
- 100 - Brake lining . قُضْبَان أو قُضْبَات المِكْبَح .
Timonerie de freinage
- 101 - Brake linkage . دَوَاسَة المِكْبَح .
Pédale de frein
- 102 - Brake (minor... adjustment) . ضَبْطُ المَكَابِح : تَعْيِيرُ المَكَابِح .
Réglage ou ajustage des freins
- 103 - Brake (parking...) . مِكْبَح الوُقُوف .
Frein de parcage (ou stationnement)
- 104 - Brake pedal . دَوَاسَة المِكْبَح .
Pédale de frein
- 105 - Brake power . قُدْرَة المِكْبَح .
Puissance du frein
- 106 - Brake (rim...) . مِكْبَح "عَلَى حَتَار" .
Frein sur jante
- 107 - Brake (safety...) . مِكْبَح الأَمْن .
Frein de sécurité
- 108 - Brake (servo...) . مَضَاعِف أو مُضَخِّم المِكْبَح مَكَابِح مُوَازَرَة .
Amplificateur de freinage (servo-frein)
- 109 - Brake shoe lining . انزِلَاقِي المِكْبَح .
Patinage du frein
- 110 - Brakes (to fix...) . ضَغَطَ أو ثَبَّتَ المَكَابِح .
Caler les freins
- 111 - Brakes (four-wheel...) . مِكْبَح الدَوَالِب الأربعة .
Frein aux quatre roues
- 112 - Brakes (hydraulic servo...) . مَكَابِح مَائِيَة (أو إِيْدْرَوَلِيكِيَة) لِلْمُوَازَرَة .
Servo-freins hydrauliques
- 113 - Brakes (pneumatic servo...) . مَكَابِح هَوَائِيَة مُوَازَرَة .
Servo-freins pneumatiques
- 114 - Brakes (sensitive...) . مَكَابِح حَسَّاسَة .
Freins sensibles

- 115 - Brakes (to tighten...) . شد المكابح
Bloquer les freins
- 116 - Brakes (work or put to work...) . حرك المكابح
Actionner les freins
- 117 - Braking of a wheel . كبح دولاب
Freinage d'une roue
- 118 - Braking (unequal...) . كبح غير منتظم
Freinage irrégulier
- 119 - Braking with engine . الكبح بالمحرك
Freinage par le moteur
- 120 - Branch (to) . يتفرع (طريق)
Bifurquer
- 121 - Branch of road . تفرع طريق
Embranchement d'une route
- 122 - Branching . تفرع
Bifurcation
- 123 - Brass . وسادة ساعد أو وسادة ضمام
Coussinet de bielle, de palier
- 124 - Breach . مخالة
Infraction
- 125 - Breach of regulations . مخالة القوانين
Contravention aux règlements
- 126 - Breech . المغلاق : القلنسوة (غطاء المحرك أو الأسطوانة)
Culasse
- 127 - Breech cover . مأوى المغلاق
Abri de culasse
- 128 - Breech carrier . حاملة المغلاق
Porte-culasse
- 129 - Breech casing . علبة المغلاق
Boîte de culasse
- 130 - Breech connection . وصلة القلنسوة أو وصلة المغلاق
Joint de culasse
- 131 - Breech cover . غطاء المغلاق
Couverture de culasse

- 132 - Breech loading . إلقام بالمغلاق
Chargement par la culasse
- 133 - Breech mechanism . آلية المغلاق
Mécanisme de culasse
- 134 - Breech screw . لولب مغلاق
Vis-culasse
- 135 - Bright lights (driving lights) . أنوار السير البراقة
Lumière vive de circulation
- 136 - Buffer cylinder . أسطوانة المخمد
Cylindre de l'amortisseur
- 137 - Bumperette . مضلعة وآقية الصدمات (للدواسة الخ...)
Tampon amortisseur (de pédale etc)
- 138 - Burnishing . صقل (المعدن)
Brunissage
- 139 - Bursting of tyre . انفجار الحوق
Eclatement de pneu
- 140 - Bus stop . منطقة توقف الحافلات
Zone d'arrêt pour autobus
- 141 - Bus service . خدمة الحافلات (الباصات)
Service autobus
- 142 - Bustle (the... in the streets) . ازديحام الشوارع
Animation des rues
- 143 - Button (choker...) . زر المخنقة : يدة المخنقة
Bouton d'étrangleur
- 144 - By-lane By-path . طريق مُنزل
Chemin écarté
- 145 - By-pass . تمر تحويلي
Contournement (déviation)

C

- 146 - Cab . عربة حنطور : عربة أجرة
(مركبة أجرة وحيدة الجواد يقعد الحوذي في مؤخرتها)
Cab, Voiture de place
- 147 - Cab-stand . موقف سيارات أجرة
Station de voitures de place
- 148 - Cables (wire...) . حبال القراميل
Câbles des freins

- 149 - Cabriolet, Gig . جمّازة : مركب سريع يتخذ الناس في المدن .
Cabriolet
- 150 - Call (or hail) a taxi . نادى أجرة .
Appeler un taxi
- 151 - Cam box (or housing) . علبة الكام .
Boîte à came
- 152 - Cam (brake...) . كام الماسك أو الكبح .
Came du frein (ou freinage)
- 153 - Cam follower . دافعة الكام .
Poussoir de came
- 154 - Cam (floating...) . كام طافية .
Came flottante
- 155 - Camber . ميل (دواليب السيارة في نقطة مسها للأرض) .
Carrossage
- 156 - Camber (axle...) . ميل المحور .
Carrossage d'essieu
- 157 - Camber (front wheel...) . ميل العجلة الأمامية .
Carrossage de la roue avant
- 158 - Camber (road...) . تحذب الطريق .
Bombement de la chaussée
- 159 - Camshaft . جذع أو عمود الكامات (هو جذع التوزيع) .
Arbre à cames
- 160 - Camshaft bearing . وسادة سجنج الكام .
Coussinet d'arbre à cames
- 161 - Can (or tin) . صقيحة : وعاء من الصقيح يحمل فيه البترين والزيت ونحوهما .
Bidon
- 162 - Can of oil . صقيحة زيت .
Bidon d'huile
- 163 - Can (petrol...) or petrol-tin . صقيحة بترين .
Bidon d'essence
- 164 - Candle-power . قوة الإضاءة بالشمعات .
Intensité d'éclairage en bougies

- 165 - Canvas roll for tools (of repair) . حقيبة قماشية لعدة التصلح .
Trousse en toile pour outils (de réparation)
- 166 - Cap (breach...) . سدادة المغلاق : كمة المغلاق .
Bouchon de culasse
- 167 - Cap (closing...) . سدادة الإغلاق .
Bouchon de fermeture
- 168 - Cap for oil hole . سدادة ثقب الزيت .
Bouchon de l'orifice d'huile ou bouchon de chambre à huile
- 169 - Cap (greasing...) . سدادة التشحيم .
Bouchon de graissage
- 170 - Cap (lubricator...) . غطاء مشحم .
Chapeau graisseur
- 171 - Cap (radiator...) . غطاء المبرد .
Bouchon de radiateur
- 172 - Cap (safety...) . كمة الأمن .
Bouchon de sûreté
- 173 - Cap (screw...) . سدادة لولبية .
Bouchon à vis
- 174 - Car (ammunition...) . عربة ذخيرة .
Voiture à munition
- 175 - Car (armoured scout...) . مصفحة استطلاع .
Automitrailleuse de reconnaissance
- 176 - Car dumper . مفرغة العربات .
Déchargeur de voitures
- 177 - Car (fire-engine...) . سيارة إطفائية .
Autopompe
- 178 - Car (flat...) . عربة مسطحة : شاحنة مسطحة .
Car ou camion plat
- 179 - Car (freight...) . شاحنة بضائع : باضعة .
Camion de marchandises
- 180 - Car (half-track...) . سيارة نصف مزنجرة .
Auto mi-chenille
- 181 - Car (hand...) . عربة يد .
Voiture à main

- 182 - Car heater . دفاعة السيارة .
Chauufferette pour auto
- 183 - Car (heavy...) . عربة ثقيلة .
Voiture lourde
- 184 - Car licence . بطاقة رماذية (بطاقة العربة) .
Carte grise
- 185 - Car (light...) . عربة خفيفة .
Voiture légère
- 186 - Car of standard model . سيارة متكررة النموذج .
Voiture de série
- 187 - Car on springs . سيارة على نوابض .
Voiture suspendue
- 188 - Car-park or parking-place . حظيرة السيارات .
Parc pour autos ou de stationnement
- 189 - Car (passengers...) . عربة مسافرين أو ركاب .
Car de voyageurs
- 190 - Car (patrol...) . عربة دورية .
Voiture de patrouille
- 191 - Car (reconnaissance...) (scout car) . عربة استطلاع : عربة أوعار .
Voiture de reconnaissance
- 192 - Car (tram...) . حافلة كهربائية : ترام .
Voiture de tramway
- 193 - Car (tank...) . شاحنة صهريج .
Camion-citerne
- 194 - Caravan . قافلة عربات .
Voiture de saltimbanques (file de voitures)
- 195 - Carburetor (or carburettor) . المُفحم .
Carburateur
- 196 - Carburetor characteristics . خواص المُفحم .
Caractéristiques du carburateur
- 197 - Carburetor clack . إكاء المُفحم .
(قطعة تجذب لتسهيل سيلان البترين في السيارة)
Clapet du carburateur
- 198 - Carburetor (down-draught...) . مُفحم مقلوب .
Carburateur inversé
- 199 - Carburetor float level . مستوى المُفحم .
Niveau (du flotteur) de carburateur
- 200 - Carburetor (flooded...) . مفحم مغمور .
Carburateur noyé
- 201 - Carburetor heater . مُسخنة المُفحم .
Chauffe-carburateur
- 202 - Carburettor jet . نضاحة المُفحم .
Gicleur
- 203 - Carburettor jet nipple . صنبور المُفحم .
Raccord du gicleur du carburateur
- 204 - Carburetor needle . نقاط المُفحم .
Pointeau du carburateur
- 205 - Carburetor throttle . قراشة المُفحم .
Papillon du carburateur
- 206 - Cargo truck . كميون قاطر أو جرار .
Camion-remorque ou de chargement
- 207 - Carman, Carrier . شحان : شاحنة .
Camionneur
- 208 - Carport . سقيفة السيارة (تظلل بها) .
Abri pour voitures
- 209 - Carriage and pair . ثنائية الجياد .
Voiture à deux chevaux
- 210 - Carriage (baby...) . مركبة رضيع .
Voiture d'enfant, de bébé
- 211 - Carriage-builder . حثثوري : صانع مركبات (أو صانع صناديق المركبات)
Carrossier (caléchier)
- 212 - Carriage-building . صناعة المركبات .
Carrosserie
- 213 - Carriage (closed...) . سيارة مغلقة أو مغلقة .
Voiture fermée
- 214 - Carriage-drive . شارع السيارات .
Avenue voiturière (ou pour voitures)
- 215 - Carriage expenses . مصاريف النقل .
Frais d'aménagement

- 216 - Carriage (four-wheeled...) . سيارة ذات أربعة دواليب
Voiture à quatre roues
- 217 - Carriage (light four-wheeled...) . حُتُور (عربة مكشوفة وهي مولدة)
Calèche
- 218 - Carriage (livery-stable...) . سيارة فخمة (تؤجر مع سائقها)
Voiture de remise
- 219 - Carriage (open...) . سيارة مكشوفة
Voiture découverte
- 220 - Carriage road . طريق سالك
Route carrossable
- 221 - Carriage-way . طريق المركبات
Voie routière
- 222 - Carriageway . قارعة الطريق : من الطريق
Chaussée
- 223 - Carriage-window . زجاج عربة أو سيارة
Glace de voiture
- 224 - Caterpillar-tractor . سيارة مزنجرة
Auto-chenille
- 225 - Carrier (luggages...) . حاملة الأمتعة : النعمة
Porte-bagages
- 226 - Carrier (wheels...) . حاملة العجلات
Porte-roues
- 227 - Carrying company . شركة نقلات
Compagnie de transport
- 228 - «Cars stop here by request» . وقوف اختياري (أي بطلب)
«Arrêt facultatif»
- 229 - Cart . طَبِير (عجلة نقل)
Charrette
- 230 - Cart or carry (to) . شحن : نقل بالشاحنة
Camionner
- 231 - Cart (go...) . عربة أطفال
Charrette d'enfant
- 232 - Cart grease . شحم العربات
Graisse pour voitures
- 233 - Cart (hand-...), Barrow . عربة يد
Charrette à bras
- 234 - Cart (market-gardener's...) . عجلة البستاني (عربة ذات دولابين أو أربعة دواليب
تشتعمل لنقل الخضفر إلى الأسواق)
Jardinière
- 235 - Cart (milk...) . عربة لبنان
Voiture de laitier
- 236 - Cartage, Carriage . نقل بالعربات أو المركبات
Voiturage
- 237 - Cart wright's workshop . مصنع العربات
Charronnerie
- 238 - Casing (clutch...) . صندوق أو ظرف الواصل
Boîte ou douille de l'embrayage
- 239 - Casting piston in metal moulds . سبك المكبس في قوالب معدنية
Fonte du piston dans des moules métalliques
- 240 - Casualties (road...) . إصابات الطريق
Accidents de route
- 241 - Catch (closing...) . سقاطة الإغلاق
Cliquet de fermeture
- 242 - Catch (feeding...) . سقاطة التغذية
Cliquet d'alimentation
- 243 - Catch (reverse...) . سقاطة السرعة الخلفية (ضابطنها)
Cliquet de marche arrière
- 244 - Carterpillar . مزنجرة (عربة صغيرة عسكرية مصفحة ومجهزة
بزنجير)
Chenillette
- 245 - Carterpillar chain . سلسلة الزنجير
Chaîne de chenille
- 246 - Carterpillar-tractor . سيارة مزنجرة
Auto-chenille
- 247 - Centre of resistance . مركز المقاومة
Centre de résistance
- 248 - Chains adjustment . الجنازير (ضبط...)
Ajustage des chaînes

- 249 - Chains (double roller...) زَنَاجِيرُ الْبَكَرَاتِ الْمَزْدُوجَةِ .
Doubles chaînes à rouleaux
- 250 - Tourist bus عَرَبَةٌ سِيَاحَةٍ .
Voiture de promenade (voiture touristique)
- 251 - Chair (invalid's...) مَرْكَبَةٌ مَرِيضٍ .
Voiture de malade
- 252 - Chair (sedan...) عَمَقَةٌ (كُرْسِيٌّ مَغْطًى يَحْمِلُهُ رَجُلَانِ لِلنَّقْلِ) .
Chaise à porteurs
- 253 - Chamber (combustion...) خَزَانُ الْإِخْتِرَاقِ .
Chambre de combustion
- 254 - Change of direction تَغْيِيرُ الْإِتِّجَاهِ .
Changement de direction
- 255 - Channelising island جَزِيرَةٌ لِتَوْجِيهِ الْمُرُورِ .
Ilot de canalisation
- 256 - Charge شَحْنَةٌ .
Charge
- 257 - Charging current تَبَارِزُ الشَّحْنِ .
Courant de charge
- 258 - Chassis هَيْكَلٌ أَوْ قَاعِدَةٌ .
Châssis
- 259 - Chassis (automobile...) قَاعِدَةٌ (أَوْ هَيْكَلٌ) السَّيَّارَةِ .
Châssis d'automobile
- 260 - Chassis (stripped...) هَيْكَلٌ مَجْرَدٌ .
Châssis nu
- 261 - Chill cast iron حَدِيدُ الزَّهَرِ الْمُبْرَدُ (أَوْ الْمُسْقَى) .
Fonte en coquille
- 262 - Choked مَسْلُودٌ بِالْوَسَخِ .
Obstrué, Bouché (par la crasse)
- 263 - Chuck wagon الْعَرَبَةُ الْمَطْبَخِ (عَرَبَةٌ مَزُودَةٌ بِفَرْنٍ وَمَوْزَنٍ لِلطَّبْخِ وَيَكُونُ ذَلِكَ فِي الْقَطَارَاتِ وَالْقَافِلَاتِ السَّيَّارَةِ) .
Wagon-cuisine
- 264 - Circuit (motor...) ircuit حَلْبَةٌ اخْتِيارِ السَّرْعَةِ .
Circuit de vitesse
- 265 - Cleaner (air...) Air filter مُنَقِّي الْهَوَاءِ : مُرَشِّحُ الْهَوَاءِ .
Filtre à air
- 266 - Clear road طَرِيقٌ مَفْتُوحٌ (أَيُّ لَهَا مُنْعَرَجَاتٌ مَكْشُوفَةٌ) .
Route dégagée
- 267 - Clearance adjustment ضَبْطُ التَّخَلُّلِ .
Ajustage de l'écartement
- 268 - Clearance between the piston and the cylinder تَخَلُّلٌ بَيْنَ الْمَكْبَسِ وَالْأَسْطُوَانَةِ .
Jeu entre le piston et le cylindre
- 269 - Clearance (cap...) افْتِرَاجُ الْفَجْوَةِ (تَخَلُّلُ الثَغْرِ) .
Ecartement de l'ouverture
- 270 - Clearance (valve...) تَخَلُّلُ الصَّمَامِ .
Ecartement de la valve
- 271 - Climb (hill...) سَبَاقُ الْعُقَبَاتِ .
Course de côte
- 272 - Climbing ability صَلَابِيَّةُ التَّسَلُّقِ (لِلسَّيَّارَةِ) .
Capacité d'ascension
- 273 - Clip (holding down...) رِكَابُ التَّثْبِيتِ .
Etrier de fixation
- 274 - Clockwise rotation دَوْرَانٌ فِي اتِّجَاهِ عَشْرَبِ السَّاعَةِ .
Rotation dans le sens de l'aiguille d'une montre
- 275 - Clutch وَاصِلٌ .
Embrayage
- 276 - Clutch arm عَتَلَةُ الْوَاصِلِ .
Lever d'embrayage
- 277 - Clutch collar طَلُوقُ الْوَاصِلِ .
Collier d'embrayage
- 278 - Clutch cone مَخْرُوطُ الْوَاصِلِ .
Cône d'embrayage
- 279 - Clutch disc قُرْصُ الْوَاصِلِ .
Disque d'embrayage
- 280 - Clutch dog مِخْلَبُ الْوَاصِلِ .
Griffe d'embrayage

- 281 - Clutch guide . دليل الواصل
Guide d'embrayage
- 282 - Clutch form . شوكة الواصل
Fourche d'embrayage
- 283 - Clutch housing or casing . حوض الواصل
Carter d'embrayage
- 284 - Clutch linkage . قضبان الواصل
Timonerie d'embrayage
- 285 - Clutch pedal . دواسة أو مدوس الفصل أو الفاصل أو الواصل
Pédale d'embrayage ou de débrayage
- 286 - Clutch spring . نابض الواصل
Ressort d'embrayage
- 287 - Clutch-stop . مكبح الفصل
Frein de débrayage
- 288 - Coach-and-four . رباعية الجياد (مركبة تجرها أربعة جياد)
Voiture à quatre chevaux
- 289 - Coach box . مقعد الحوذي
Siège du cocher
- 290 - Coach door . باب مركبة
Portière de carrosse
- 291 - Coach (mourning ..) . عربة جنازة
Voiture d'enterrement
- 292 - Coach (state...) . سيارة فخمة (سيارة احتفال : عربة مهرجان)
Voiture de gala
- 293 - Coachman (coachy) . حوذي : سائق (مكاري)
Voiturier, Postillon
- 294 - Coat (motoring...) . معطف السيارة
Manteau d'automobile
- 295 - Coil (ignition...) . وشيعة الاشتعال
Bobine d'allumage
- 296 - Collet . زبق الحنصر (الزبق خيط التقويم)
Douille de serrage
- 297 - Column (motor transport...) . قافلة سيارات : رتل سيارات نقل
Colonne ou convoi de voitures de transport
- 298 - Column (steering-...) . عمود القيادة
Colonne de direction
- 299 - Compensation in fixed choke . التعويض في المفحّم ذي مضراع الهواء الثابت
Compensation dans le carburateur au volet d'air fixe
- 300 - Compressor . ضاغط
Compresseur
- 301 - Compressor (air...) . ضاغط الهواء
Compresseur d'air
- 302 - Compressor (gas...) . ضاغط الغاز
Compresseur de gaz
- 303 - Concessionary (cars...) . وكيل سيارات
Concessionnaire d'automobiles
- 304 - Condition of roads . صلاحية الطرق
Condition des routes
- 305 - Congestion (traffic...) . زحمة السير أو المرور
Embouteillage de circulation
- 306 - Continuation of a road . تطويل (أو مد) طريق
Continuation d'une route
- 307 - Control or signal traffic . إدارة أو مراقبة المواصلات
Direction ou contrôle du trafic
- 308 - Control of transport . مراقبة النقل
Contrôle de transport
- 309 - Conveyance or vehicle (public...) . عربة أو سيارة عمومية
Voiture publique
- 310 - Cooler . مبرّد
Refroidisseur
- 311 - Cooler (spark-plug...) . مبرّد الشمعة
Refroidisseur de bougie
- 312 - Cooler (oil...) . مبرّد الزيت
Refroidisseur à l'huile

- 313 - Cooler (water...) . جِهَازُ تَبْرِيدِ الْمَاءِ .
Dispositif de refroidissement de l'eau
- 314 - Cooling (air...) . تَبْرِيدٌ بِالْهَوَاءِ .
Refroidissement par l'air
- 315 - Cooling apparatus . جِهَازُ التَّبْرِيدِ .
Dispositif de refroidissement
- 316 - Cooling (blast or direct fan...) . تَبْرِيدٌ مُبَاشِرٌ بِالْمُرَوَّحَةِ .
Refroidissement direct par ventilateur
- 317 - Cooling (cylinder...) . تَبْرِيدُ الْأَسْطُوَانَةِ .
Refroidissement du cylindre
- 318 - Cooling fin . جُنَيْحَةُ التَّبْرِيدِ .
Ailette de refroidissement
- 319 - Cooling liquid . سَائِلٌ مُبْرَدٌ .
Liquide de réfrigération
- 320 - Cooling (liquid...) . تَبْرِيدٌ بِسَائِلٍ .
Refroidissement par liquide
- 321 - Cooling method . طَرِيقَةُ التَّبْرِيدِ .
Méthode de refroidissement
- 322 - Cooling surface . سَطْحُ التَّبْرِيدِ (سَطْحٌ مُشْعٍ) .
Surface de refroidissement
- 323 - Cooling (water...) . تَبْرِيدٌ بِالْمَاءِ .
Refroidissement à l'eau
- 324 - Cooling (oil...) . تَبْرِيدٌ بِالزَّيْتِ .
Refroidissement à huile
- 325 - Corner (blind... of road) . مُنْعَطَفٌ مَخْصُورٌ .
Tournant encaissé
- 326 - Corner (dangerous... of road) . مُنْعَطَفٌ خَطِيرٌ أَوْ عَنِيفٌ .
Tournant brusque
- 327 - Counterslope (reverse slope) . مُنْحَدَرٌ مُدْبِرٌ (خَفِيٌّ عَنِ الْعَيْنِ) .
Contre-pente
- 328 - Counterweight . رَجَازَةٌ : ثَقْلٌ مُوَازِنٌ .
Contre-poids
- 329 - Country lane . طَرِيقٌ قَرْوِيٌّ .
Chemins
- 330 - Course (wearing...) . طَبَقَةُ الدَّرَجَانِ .
Couche de roulement
- 331 - Cover (buffer...) . غِطَاءُ الْمَخْمَدِ .
Couvercle d'amortisseur
- 332 - Cover (cylinder...) . غِطَاءُ الْأَسْطُوَانَةِ .
Couvercle de cylindre
- 333 - Cowl . غِطَاءُ الْمُحَرِّكِ .
Capot (de moteur etc.)
- 334 - Cowl (radiator...) . وَاقِيَةُ الْمُبْرَدِ .
Capot de radiateur
- 335 - Cracks (hair...) . شُرُوحٌ شَعْرِيَّةٌ (فِي الطَّرِيقِ) .
Fendillement
- 336 - Crank . الْمُدَوَّرَةُ .
Manivelle
- 337 - Crank (to) motor-engine . أَطْلَقَ الْمُحَرِّكَ بِالْمُدَوَّرَةِ .
Faire démarrer le moteur avec la manivelle
- 338 - Crank-arm . سَاعِدُ الْمُدَوَّرَةِ .
Bras de manivelle
- 339 - Crank (engine...) . مُحَرِّكٌ ذُو ذِرَاعٍ مُدَوَّرٍ .
Moteur à manivelle
- 340 - Crank pin . زَرْ مَرْتَقٍ : عَقْفَةٌ .
Tourillon
- 341 - Crank (starting...) . مِدَوَّرَةُ الْإِطْلَاقِ :
Manivelle de démarrage
- 342 - Crank (wind-screen...) . مِدَوَّرَةُ وَاقِيَةِ الرِّيحِ .
Manivelle de pare-brise
- 343 - Crawling taxi . سَيَّارَةٌ خَطَّافَةٌ (تَلْقَطُ الزَّبَائِنَ فِي الشُّوَارِعِ) .
Taxi en marande
- 344 - Cross-country lorry . كَمَيُونُ الْأَوْعَارِ .
Camion pour pistes
- 345 - Cross-fall . انْحِدَارٌ عَرَضِيٌّ .
Pente transversale
- 346 - Cross bar . مُشْتَعَرِضٌ لِطَّارٍ (قَاعِيْدَةُ السَّيَّارَةِ) .
Traverse (cadre du châssis)

- 347 - Carrefour مفرق طرق
Carrefour
- 348 - Cross-roads ملتقى طرق
Croisée de chemins
- 349 - Cross-roads (trefoil) مدارة نفلية
(شبيهة بشكل نفلة بأربع وريقات)
Carrefour en trèfle
- 350 - Crossing-point نقطة تقاطع : نقطة عبور .
Point de croisement
- 351 - Cul-de-sac ركب (طريق غير نافذ)
Cul-de-sac (voie sans issue)
- 352 - Cup (piston rubber...) بودة المكبس من المطاط .
Coupelle de piston en caoutchouc
- 353 - Distributor (ignition...) موزع الإشعال .
Distributeur d'allumage
- 354 - Curves (distillation...) منحنيات التقطير (للبنزول)
Courbes de distillation
- 355 - Cushion (breech...) وسادة المغلاق .
Coussinet de culasse
- 356 - Cycle (four stroke...) دورة رباعية .
Cycle à quatre temps
- 357 - Cyclometer (mileage recorder) عداد الكيلومترات .
Compteur kilométrique
- 358 - Cylinder (air...) أسطوانة هواء .
Cylindre à air
- 359 - Cylinder (air cooled...) أسطوانة مبردة بالهواء .
Cylindre refroidi par l'air
- 360 - Cylinder-block كتلة الأسطوانة .
Bloc du cylindre
- 361 - Cylinder breech فلنسة الأسطوانة .
Culasse du cylindre
- 362 - Cylinder capacity سعة الأسطوانة .
Capacité du cylindre ; cylindrée
- 363 - Cylinder (equilibrator...) أسطوانة الموازن .
Cylindre de l'équilibreur
- 364 - Cylinder (gas...) أسطوانة الغاز .
Cylindre à gaz
- 365 - Cylinder liner (or jacket) قميص الأسطوانة .
Chemise du cylindre
- 366 - Cylinder (master...) الأسطوانة الرئيسية للمكابح .
Cylindre principal de freins
- 367 - Cylinder (operating...) أسطوانة التشغيل .
Cylindre de fonctionnement
- 368 - Cylinder (recuperator...) أسطوانة المرجع أو أسطوانة مرجعة .
Cylindre de récupérateur
- 369 - Cylinder (vacuum servo...) أسطوانة التخلخل الموازنة أو أسطوانة خوائية موازنة .
Servo-cylindre à dépression
- 370 - Cylinder wall جدار الأسطوانة .
Paroi du cylindre
- 371 - Cylinders bloc (machine-operations on...) عمليات آلة تجري على كتلة الأسطوانات .
Opérations mécaniques sur le bloc-cylindres
- D**
- 372 - Damper رادع أو مخمد .
Amortisseur
- 373 - Damper (air...) دسام التهوية .
Clapet de ventilation
- 374 - Damper (dynamic...) مخمد ديناميكي : رادع ميكانيكي .
Amortisseur dynamique
- 375 - Dash board حاجز فاصل (بين محرك السيارة وصندوقها) .
Tablier (planche de bord)

- 376 - Dashboard . وَاَقِيَّةُ الْوَحْلِ .
Garde-boue
- 377 - Dashboard light or lamp مِصْبَاحُ لَوْحِ الْقِيَادَةِ
Lampe de bord
- 378 - Dashboard lighting تَنْوِيرُ لَوْحِ الْقِيَادَةِ .
Eclairage de bord
- 379 - Dash-pot (oil...) . مُخَمِّدُ زَيْتِي .
Amortisseur à huile
- 380 - Dead-centre position . الْوَضْعُ فِي نَقْطَةِ الْعَطَالَةِ .
Position de point mort
- 381 - Dead time زَمَنُ الْعَطَالَةِ : شَوْطُ الْعَطَالَةِ .
Temps mort
- 382 - Declutching (double...) . عَزْلُ مُزْدَوِجٍ .
Double débrayage
- 383 - Deep point, Dead centre . نَقْطَةُ الْعَطَالَةِ .
Point mort
- 384 - Deflection . انْحِرَافٌ : انْعِطَافٌ .
Déflexion
- 385 - Deflector . حَارِفَةٌ .
Déflecteur
- 386 - Deflector (air...) . حَارِفَةُ الْهَوَاءِ .
Déflecteur d'air
- 387 - Deflector (blast...) . حَارِفَةٌ (أَوْ مِزْبَعُ الْعَصْفِ) .
Déflecteur de rafale ou de coup de vent
- 388 - Deflector (casing ..) . حَارِفَةُ الظَّرْفِ .
Déflecteur de douille
- 389 - Deflector (cylinder air...) . حَارِفَةُ الْهَوَاءِ لِلْأَسْطُوَانَاتِ .
Déflecteur d'air des cylindres
- 390 - Deflector (cylinder-head air...) . حَارِفَةُ الْهَوَاءِ لِلْقُلْسُوَّةِ (فِي الْمَحْرَكِ) .
Déflecteur d'air de culasse
- 391 - Deflector (exhaust...) . حَارِفَةُ الْإِنْفِيلَاتِ : حَارِفَةُ الْعَادَمِ .
Déflecteur d'échappement

- 392 - Deflector . انْحِرَافٌ (الضَّوءُ)
Deflexion (de la lumière)
- 393 - Deflector (oil...) . حَارِفَةُ الزَّيْتِ .
Déflecteur d'huile
- 394 - Depot (remounts...) . رَبَاطُ الْخَيْلِ .
Dépôt de remonte
- 395 - Depression (carburettor...) . تَخْلُخُلُ الْمُفْحَمِ .
Dépression du carburateur
- 396 - Depression (motor...) . هُبُوطُ ضَغْطِ الْمَحْرَكِ .
Dépressoion du moteur
- 397 - Detachment (traffic...) . مَفْرَزَةٌ تَنْظِيمُ الْمُرُورِ
Détachement de circulation routière
- 398 - Diffuser (carburettor...) . رَذَاذَةُ الْمُفْحَمِ .
Diffuseur du carburateur
- 399 - Diffuser (centrifugal...) . رَذَاذَةُ نَابِذَةٍ .
Diffuseur centrifuge
- 400 - Diffuser (supercharger...) . رَذَاذَةُ الضَّغَاغِطِ (أَوْ الضَّغَاطِ) .
Diguseur du compresseur
- 401 - Diffuser (tube...) . أَنْبُوبُ الرَذَاذَةِ أَوْ أَنْبُوبُ النِّضَاحَةِ .
Tube du diffuseur
- 402 - Diluted oil . زَيْتٌ مُخَفَّفٌ .
Huile diluée
- 403 - Dips (the road... sharply) . انْحَدَرَتِ الطَّرِيقُ فَجْأَةً .
Plonge (la route... brusquement)
- 404 - Direction (in every...) . فِي كُلِّ الْإِتِّجَاهَاتِ .
En tous sens
- 405 - Direction (in the opposite...) . فِي إِتِّجَاهٍ مُعَاكِسٍ .
En sens inverse
- 406 - Direction (positive...) . إِتِّجَاهٌ مُبَاشِرٌ .
Sens direct
- 407 - Direction of the traffic . إِتِّجَاهُ السَّيْرِ .
Sens de la circulation

- 408 - Dirt in the carburettor **وسخ أو توسخ المضم**
Encrassement du carburateur
- 409 - Dirt road **طريق غير مُحَصَّنة**
Chemin non macadamisé
- 410 - Disc (multiple...) **عديد الأقراص**
Multidisque
- 411 - Discipline (track..) **انضباط السير**
Discipline de circulation
- 412 - Distance (to hire a taxi by...) **أخذ سيارة أجره حسب المسافة**
Course (prendre un taxi à la...)
- 413 - Distance scale **سلم المسافات**
Echelle des distances
- 414 - Distribution (mixture...) **توزيع مخلوط الوقود**
Distribution de mélange
- 415 - Distribution (weight...) **توزيع نقل المكابح**
Répartition du poids (des freins)
- 416 - Dog-cart **كلية (عربة) لنقل كلاب الصيد**
Dog-cart (charette anglaise)
- 417 - Door bumper **مصدّم باب (المركبة)**
Butée de portière
- 418 - Door frame **إطار باب (المركبة)**
Cadre de portière
- 419 - Door guide **دليل الباب**
Guide de portière
- 420 - Door handle **مقبض الباب**
Poignée de portière
- 421 - Door header **أسكفة الباب : لجاف الباب**
Linteau de portière
- 422 - Door lock **قفل الباب (في السيارة)**
Serrure de la porte
- 423 - Door window **نافذة الباب**
Fenêtre de portière
- 424 - Door trim **زخرفة الباب (في السيارة)**
Garniture de la portière (de voiture)
- 425 - Door-window **زجاج باب السيارة (أو نافذة باب السيارة)**
Glaze de portière
- 426 - Downgrade **انحدار**
Pente
- 427 - Drag, Tie-road **ساعد**
Bielle
- 428 - Drag-link **ساعد القيادة**
Bielle de commande (de direction)
- 429 - Dray **كراجة : عربة أثقال واطنة**
Fardier
- 430 - Drive (front wheel...) **جاذب أمامي (محرك ينقل الجهد إلى الدولابين الأماميين في السيارة)**
Traction-avant
- 431 - Driver-mechanic **سائق ميكانيكي**
Chauffeur mécanicien
- 432 - Driver's compartment **مقصورة السائق**
Cabine du chauffeur
- 433 - Driver's seat **مقعد السائق**
Siège du chauffeur
- 434 - Driving **سوق (سيارة)**
Conduite (d'une voiture)
- 435 - Driving beam **نور السير (في سيارة)**
Lumière de conduite (d'une voiture)
- 436 - Driving of a cart **قيادة سيارة**
Conduite d'une voiture
- 437 - Driving chain **سلسلة المقود**
Chaîne de conduite
- 438 - Driving (cross-country...) **سوق خلال الحقول**
Conduite à travers champs
- 439 - Driving gloves **قفازات السائق**
Gants du chauffeur
- 440 - Driving instruction **تعليم سوق السيارة**
Leçons de conduite (de voiture)
- 441 - Driving licence **رخصة القيادة (جواز القيادة)**
Carte rose (permis de conduire)

442 - Driving (night...) : سَوْقٌ لَيْلِي : سَيَاةٌ لَيْلِيَّة .
Conduite pendant la nuit

443 - Driving to the public danger
مُخَالَفَةٌ قَانُونِ السَّيْرِ .

Infraction au code de la route

444 - Driving spring
نَابِضُ الْقِيَاةِ : نَابِضُ الْإِرْتِنَادِ .

Ressort de conduite

445 - Drop-head (car)
حُسُورُ الْغَطَاءِ (سَيَاةٌ...) (يُمْكِنُ رَفْعُ الْغَطَاءِ عَنْهُ) .
Décapotable (voiture...)

446 - Drop-kick
غَطَاءٌ يُخَفِّضُ
Capote rabattable

E

447 - Earth road
طَرِيقٌ تُرَابِي .
Piste

448 - Efficiency (mechanical...)
مَرْدُودٌ مِيكَانِيكِي .
Rendement mécanique

449 - Efficiency of motor
مَرْدُودُ الْمَحْرَكِ : قُوَّةُ الْمَحْرَكِ .
Rendement du moteur

450 - Efficiency (thermal...)
مَرْدُودٌ حَرَارِي .
Rendement calorifique ou thermique

451 - Efficiency (volumetric...)
مَرْدُودٌ قِيَاسِ الْحُجُومِ .
Rendement volumétrique

452 - Emergency road
طَرِيقٌ مُرْتَجِل .
Route improvisée

453 - Emergency tank
خَزَانُ الطَّوَارِيءِ .
Réservoir des urgences

454 - Resting place
مَكَانٌ اسْتِرَاحَةٌ .
Emplacement de repos

455 - Engagement (smooth...)
تَعَشِيقٌ نَاعِمٌ .
Engrènement ou engagement doux

456 - Engine
مَحْرَك .
Moteur

457 - Enging casing
الْغِلَافُ الْوَاقِي لِلْمَحْرَكِ .
Cage protectrice du moteur

458 - Engine (gasoline or petrol...)
مُحَرِّكٌ بَتْرَين .

Moteur à essence

459 - Engine gauge
مِيعَارُ الْمَحْرَكِ .
Calibre (gauge) du moteur

460 - Engine (heavy-oil...) : مَحْرَكُ ذُو زَيْتٍ ثَقِيلٍ
Moteur à huile lourde

461 - Engine load
شُرُوقُ الْمَحْرَكِ .
Noyautage du moteur

462 - Engine mounting plate : صَفِيحَةُ تَثْبِيتِ الْمَحْرَكِ
Plaque de support du moteur

463 - Engine oil
زَيْتُ الْآلَةِ .
Huile de machine

464 - Engine out put
مَرْدُودُ الْمَحْرَكِ .
Rendement du moteur

465 - Engine piston
مِكَبَسُ الْمَحْرَكِ .
Piston du moteur

466 - Engine power
قُوَّةُ الْمَحْرَكِ .
Puissance du moteur

467 - Engine revolution
دَوْرَةُ الْمَحْرَكِ .
Tour du moteur

468 - Engine shaft
جَنْعُ مَحْرَكِ .
Arbre moteur

469 - Engine suction
مَصٌّ أَوْ امْتِصَاصُ الْمَحْرَكِ .
Aspiration du moteur

470 - Engine suspension
تَعْلِيقُ الْمَحْرَكِ .
Suspension du moteur

471 - Engine temperature indication
دَلِيلُ حَرَارَةِ الْمَحْرَكِ .
Indication de température du moteur

472 - Engine test
تَجْرِبَةُ الْمَحْرَكِ .
Essai du moteur

473 - Engine trouble
عُطْلُ الْمَحْرَكِ .
Panne du moteur

474 - Engine valve
صَتَامُ الْمَحْرَكِ .
Soupape du moteur

475 - Equipment
مُعَدَّاتٌ : تَجْهِيْزَاتُ .
Equipement

- 476 - Exceed (to) speed-limit . تَجَاوَز حَدَّ السَّرْعَةِ .
Dépasser la limite de vitesse
- 477 - Exhaust manifold . أَنْبُوبُ الْأَتْفِلَاتِ .
Tuyau ou tube d'échappement
- F**
- 478 - Facilities (communication...) . تَسْهِيلَاتُ الْمَوَاصِلَاتِ .
Facilités de communication
- 479 - Failure (engine...) . عَطْلُ الْمَحْرَكِ .
Panne de moteur
- 480 - Failure of engine (through shortage of petrol) . شَحْطَتِ الْآلَةُ وَتَشَحَّطَتْ : إِذَا نَفَذَ وَقُودُهَا وَكَادَتْ تَعْطَلُ ، يُقَالُ : آلَةٌ شَاحِطَةٌ لَفْظَةً عَامِيَةً (و) .
Panne sèche
- 481 - Fatigue stress . جَهْدُ الْكَلَالِ .
Effort de fatigue
- 482 - Felloe assembling tool or machine . حَتَارِيَّةٌ .
Jantière
- 483 - Fence (safety...) . سِيَاجُ أَمَانٍ .
Barrière de sécurité
- 484 - Fender guard . وَاقِيَةُ الرَّفْرِفِ .
Pare-choc
- 485 - Fender lamp . وَصْبَاحُ الرَّفْرِفِ .
lampe de pare-choc
- 486 - Fender well . حَوْضُ الرَّفْرِفِ : حَوْضُ وَاقِيَةِ الْوَحْلِ .
Cuvette garde-boue
- 487 - Closing piston . مَكْبَسُ الْإِغْلَاقِ .
Piston de fermeture
- 488 - Field ambulance . سَيَّارَةُ إِسْعَافِ الْمِيدَانِ .
Ambulance du champ
- 489 - Filter (gasoline...) . مُرَشِّحُ الْبَتْرِينِ .
Filtre à essence
- 490 - Filter (oil...) . مُرَشِّحُ زَيْتِي .
Filtre à huile
- 491 - Filter (petrol...) . مُرَشِّحُ الْوَقُودِ .
Filtre d'essence
- 492 - Fifth wheel. Spare wheel . دَوْلَابُ الْغَيَّارِ .
Roue de rechange (5^e roue)
- 493 - Finish moulding . قَضِيبُ التَّرْزِينِ .
Baguette enjoliveuse
- 494 - Finishing-cylinder bore . تَنْعِيمُ الْأَسْطُوَانَةِ مِنَ الدَّخْلِ .
Polissage de l'alésage du cylindre
- 495 - Finishing of a piece . تَسْوِيَةُ قِطْعَةٍ (إِحْكَامُهَا) .
Ajustage d'une pièce
- 496 - Fire signal car . عَرَبَةٌ مُنْذِرَةٌ بِالْحَرِيقِ .
Voiture avertisseuse d'incendie
- 497 - Fitting cylinders liners by shrinkage . تَرْكِيبُ قَمَصَانِ الْأَسْطُوَانَاتِ (بِالتَّقْلِيصِ مِثْلًا) .
Montage des chemises de cylindres par contraction
- 498 - Fixed-head car . غَيْرُ حُسُورِ الْغَطَاءِ (سَيَّارَةٌ) .
Auto non décapotable
- 499 - Float (of carburetor) . عَوَامَةٌ (مَفْحَمٌ) .
Flotteur (de carburateur)
- 500 - Float chamber . حَوْضُ ثَابِتِ الْمُسْتَوَى أَوْ حَوْضِ الْعَوَامَةِ .
Cuve à niveau constant ou cuvette de flotteur
- 501 - Float needle . مِثْقَاطُ الْعَوَامَةِ .
Pointeau de flotteur
- 502 - Flow slide . انْزِلَاقٌ أَنْتِيَابِي .
Eboulement de pente
- 503 - Fluid (hydraulic brakes...) . سَائِلُ الْمَكَايِجِ الْهَيْدْرُولِيكِيَّةِ .
Liquide des freins hydrauliques
- 504 - Following distance . فَرْجَةٌ بَيْنَ الْمَرْكَبَاتِ .
Espaceement des véhicules
- 505 - Foot-brake . مَكْبَحٌ بِدَوَاسَةِ .
Frein à pédale
- 506 - Footpath . طَرِيقُ الرَّجَالَةِ .
Chemin piéton
- 507 - Foot-starter . دَوَاسَةُ تَحْرِيكِ السَّيَّارَةِ .
Pédale de mise en marche

- 508 - Footway رصيف : طوار .
Trottoir
- 509 - Force (centrifugal...) قوة نابذة (أو طاردة) .
Force centrifuge
- 510 - Force (inertia...) قوة القصور .
Force d'inertie
- 511 - Force (spring...) قوة النابض .
Force du ressort
- 512 - Ford (paved...) مخصصة مرصوفة .
Passage à gué aménagé
- 513 - Forwarding (agent...) عمول النقل .
Commissaire de transport
- 514 - Frame إطار هيكل (السيارة) .
Cadre du chassis
- 515 - Frame to support squabs مقعد بوسادة .
Banquette à coussin
- 516 - Frequency of spring vibration تردد اهتزاز النابض .
Fréquence de vibration du ressort
- 517 - Friction lining لبوس أو بطانة الاحتكاك (في الواصل) .
Garniture de friction
- 518 - Friction (viscous...) احتكاك لزج .
Frottement visqueux
- 519 - Friction washer فلانة الاحتكاك .
Rondelle de frottement
- 520 - Frost wheel دولاب أمامي .
Roue avant
- 521 - Fuel (to) تمون بالوقود .
Carburant (s'approvisionner en...)
- 522 - Fuel filter مرشح الوقود .
Filtre du carburant
- 523 - Fuel gauge, Fuel level indicator دليل مستوى الوقود .
Jauge de carburant; indicateur du niveau du carburant
- 524 - Fuel line أنابيب الوقود .
Tubes ou conduites de carburant

- 525 - Fuel (liquid...) وقود سائل .
Carburant liquide
- 526 - Fuel oil, Crude oil نقط خام : مازوت .
Mazout, Huile brute
- 527 - Fuel shortage نقص الوقود .
Manque de carburant
- 528 - Fuel supply مؤونة الوقود .
Fourniture de carburant
- 529 - Function of brake وظيفة (أو عمل) المكبح .
Fonction du frein
- 530 - Fur (driving...) Fur coat (chauffeur's...) فروية سائق السيارة (الفروية عباءة مبطنة بفرو) .
Pélisse d'automobiliste (manteau de fourrure pour le chauffeur)

G

- 531 - Gang (repair...) زمرة أو فرقة التصليح .
Equipe de dépannage
- 532 - Gang (maintenance...) زمرة الصيانة .
Equipe d'entretien
- 533 - Garage (to) a car ركن سيارة .
Garer une voiture
- 534 - Gloves (padded...) قفازات مبطنة .
Gants rembourrés
- 535 - Gear (bevel...) مسنن مخروطي .
Engrenage à biseau d'angle, conique
- 536 - Gear-box صندوق السرعة أو علبة السرعة أو علبة المسننات .
Boîte à vitesse (couvre-engrenages)
- 537 - Gear change pedal (gear pedal) دواسة تبديل السرعة .
Pédale de changement de vitesse
- 538 - Gear (control...) جهاز المراقبة : يقود السرعة .
Appareil de commande (contrôle de vitesse)
- 539 - Gear (crank...) دواسة دراجة .
Pédalier d'une bicyclette
- 540 - Gear (cylindrical...) مسنن أسطواناني .
Engrenage cylindrique

- 541 - Gear (drop...) . مُسَنَّةُ التَّخْفِيفِ .
Pignon de descente ou d'abaissement
- 542 - Gear friction . مُسَنَّنٌ احْتِكَاكي .
Engrenage de frottement
- 543 - Gear (in...) . مِيبِكَة أَوْ مُعَشِّقَة (سَيَّارَة) .
Prise (en...)
- 544 - Gear lever . عَتَلَة السَّرْعَات .
Lever de vitesse
- 545 - Gear pedal . دَوَّاسَة تَبْدِيلِ السَّرْعَة .
Pédale de changement de vitesse
(embrayage)
- 546 - Gear pinion . مُسَنَّنٌ تَقَاوُلِي .
Pignon différentiel
- 547 - Gear ratio . نِسْبَة السَّرْعَات .
Taux de vitesse
- 548 - Gear (reducing...) . مُخَفِّفَة السَّرْعَة .
Démultiplicateur de vitesse
- 549 - Gear (reversing...) . مُسَنَّنٌ سَبْرٍ خَلْفِي .
Pignon de marche arrière
- 550 - Gear (skew...) . مُسَنَّةٌ مَائِلَةٌ .
Pignon hyperboloïde
- 551 - Gear (sliding...) . مُسَنَّنٌ زَلَّاقِي .
Engrenage coulissant
- 552 - Gear (spiral...) . مُسَنَّةٌ حِلْزَانِيَّة .
Pignon hélicoïdal
- 553 - Gear (spur...) . مُسَنَّنٌ مُسْتَقِيم .
Engrenage droit
- 554 - Gear (step-up or step down...) . سَبْرٌ خَلْفِي أَوْ إِلَى الْوَرَاء .
Marche arrière
- 555 - Gear synchronizing mechanism . آلِيَّةُ تَزَامُنِ الْمُسَنَّنَات .
Mécanisme de synchronisation des engrenages
- 556 - Gear (throw-over...) . مُسَنَّةٌ تَقَالَّة .
Baladeur
- 557 - Gearing (double helical...) (Herring-bone gear) . مُسَنَّنٌ بِرَوَافِدٍ (بِأَسْنَانٍ زَاوِيَّة) .
Engrenage à chevrons

- 558 - Gears (synchro-mesh...) . عُلْبَة السَّرْعَة (سِنْكْرُوْمِيش) .
Boite de vitesse synchromesh
- 559 - Gearshifting . تَبْدِيلُ السَّرْعَة .
Changement de vitesse
- 560 - Generator output . قُدْرَةُ الْمُؤَلِّد .
Débit du générateur
- 561 - Go-cart . المَدْفُوعَة (عَرَبَة الْأَطْفَال) .
Trotteuse, Poussette
- 562 - Governor-valve . صَمَامَةٌ مُنَظَّمَةٌ أَوْ مُعَدِّلَةٌ .
Soupape régulatrice
- 563 - Grease-box . صُنُوقُ الشَّحْم .
Boite à graisse
- 564 - Grease gun . فَرْدُ التَّشْجِيم .
Pistolet de graissage
- 565 - Grinding . تَغْرِيز : تَجْلِيخ .
Fraisage, meulage
- 566 - Grinding (valve...) . تَرْوِيشُ الصَّمَام .
Rodage des soupapes
- 567 - Grip (to) the road . يَلْتَصِقُ (أَوْ يَلْتَحِم) بِأَرْضِ الطَّرِيق .
Adhérer à la route
- 568 - Ground (rising...) . أَرْضٌ صَاعِلَةٌ .
Terrain ascendant
- 569 - Ground (sloping...) . أَرْضٌ خَدُورٌ أَوْ مُنْحَلِيزَةٌ .
Terrain en pente
- 570 - Ground (stony...) . أَرْضٌ حَجَرَةٌ .
Terrain pierreux
- 571 - Ground (wooded...) . أَرْضٌ مُشْجَرَةٌ .
Terrain boisé ou planté d'arbres
- 572 - Guard foot . صُورَةٌ لِحَمَايَةِ الْمُشَاة (أَوْ السَّائِلَةِ) .
Borne de protection pour piétons
- 573 - Gun and limber . حَامِلَةٌ مَلْفَع .
Voiture-canon
- H**
- 574 - Hackney carriage . سَيَّارَةٌ أَجْرَةٌ .
Voiture de louage ou de place

- 575 - Hair pin bend Lacet . مُنْعَطَفٌ حَد (عُرْقُوب) .
576 - Hand-carts let out on hire سيارات الإيجار .
Voitures en location .
577 - Handle-bar مقود .
Guidon .
578 - Handle (starting..) بدء الانطلاق : مُدَوْرَةُ الانطلاق .
Manivelle de démarrage .
579 - Hard-top سقف متحرك (في سيارة) .
Hard-top .
580 - Headlamp range مدى المصباح الأمامي .
Portée du phare .
581 - Headlight مصباح أمامي (في سيارة أو قاطرة) .
Projecteur d'automobile .
582 - Hearse عربة الموتى .
Corbillard .
583 - Heat from engine exhaust حرارة انقلاط غازات المحرك .
Chaleur d'échappement des gaz du moteur .
584 - Heat riser pipe أنابيب التسخين .
Tuyaux de chauffage .
585 - Heat (steam-generating...) حرارة التبخير .
Chaleur de vaporisation .
586 - Heater (electric...) مشع كهربائي .
Radiateur électrique .
587 - Heating (electric...) تدفئة كهربائية .
Chauffage électrique .
588 - Heavy oil زيت ثقيل .
Huile lourde .
589 - Highway, High road طريق عام .
Grand'route .
590 - Hill-climbing efficiency of a motor car قوة محرك سيارة في تسلق المرتفعات .
Rendement en côte d'une auto .
591 - Hilly ground أرض جبلية : أرض وعرة .
Pays montagneux; terrain montueux ou accidenté .
592 - Hinge مفصلة .
Charnière .
593 - Hold (braking...) سند الكبح .
Cale de freinage .
594 - Hold up or block (to) the traffic عطل السير .
Entraver la circulation .
595 - Hold up (to) well احتفظ بسرعته .
Conserver sa vitesse .
596 - Holder (valve...) حاملة الصمام .
Porte-valve .
597 - Hood (automobile...) غطاء السيارة .
Capote de voiture (accordéon) .
598 - Hooding of motor car انقلاب سيارة .
Capotage d'une voiture .
599 - Horn switch زر زمارة السيارة .
Contact du klaxon bouton de commande du klaxon .
600 - Horsepower حصان بخاري .
Cheval-vapeur .
601 - Horse-power at road wheels (actual efficiency) مردود حسب الحمار .
Rendement à la jante .
602 - Horse power (brake...) قدرة المكبح الحصانية .
Puissance au frein (puissance réelle) .
603 - Horsepower (weight per...) الوزن بالحصان البخاري .
Poids par cheval-vapeur .
604 - Hospital (mobile...) مستوصف سيار .
Hôpital ambulat .
605 - Hot-spot نقطة حارة : بقعة ساخنة .
Point chaud (ou dispositif de réchauffage de l'admission) .
606 - Housing حوض .
Carter .

- 607 - Housing (air filling valve plug...) .
خَوْضُ سَدَّادَةِ مَلءِ الْغَازِ .
Carter du bouchon de remplissage d'air
- 608 - Housing (bit...) .
خَوْضُ الْمِكْبَاحِ .
Carter du frein
- 609 - Housing (clutch...) .
خَوْضُ الْوَصْلِ أَوْ الْوَاصِلِ .
Carter de l'embrayage
- 610 - Housing (compressor...) .
خَوْضُ الضَّاعِطِ .
Carter du compresseur
- 611 - Housing (gear...) .
خَوْضُ الْمُسْنَنِ .
Carter d'engrenage
- 612 - Hover-craft .
طَائِرَةٌ شَرَّاعِيَّةٌ .
Aéroglossier
- 613 - Hub cap .
غِطَاءُ الْبَطِيخَةِ .
Couvre-moyeu ou enjoliveur
- 614 - Hub (sprocket...) .
بَطِيخَةُ الْمُسْرَسَةِ .
Moyeu du pignon
- 615 - Hub (wheel...) .
بَطِيخَةُ الدُّوَلَابِ .
Moyeu de roue
- I
- 616 - Ignition .
اِخْتِرَاقُ (اِشْتِغَالِ) .
Allumage
- 617 - Ignition point .
دَرَجَةُ الْاِخْتِرَاقِ .
Degré d'allumage
- 618 - Ignition distributor .
مُوزِّعُ الْاِخْتِرَاقِ .
Distributeur d'allumage
- 619 - Index (oil...) .
مُعْيَارُ الزَّيْتِ .
Indicateur d'huile
- 620 - Indicator (fuel pressure...) .
كَالِيلُ ضَغْطِ الْوَقُودِ .
Indicateur de pression du carburant
- 621 - Inflation of tyres .
نَفْخُ الْحَوَقِ .
Gonflement de pneus
- 622 - Inflator (air-pump) .
مَنْفَاخُ الْإِطَارَاتِ .
Gonfleur (de pneus)
- 623 - Injection (air...) .
حَقْنٌ بِالْهَوَاءِ .
Injection d'air

- 624 - Injection (solid...) .
حَقْنٌ جَافٌ .
Injection solide
- 625 - Injector .
يَحْقِنَةٌ : يَحْقِنُ .
Injecteur
- 626 - Injector (fuel...) .
يَحْقِنَةُ الْوَقُودِ .
Injecteur de carburant
- 627 - Injector (grease...) .
يَحْقِنَةُ الشَّحْمِ .
Injecteur de graisse
- 628 - Injector (lubricating...) .
يَحْقِنَةُ الْمَزْلُوقِ .
Injecteur de lubrifiant
- 629 - Injector valve .
دَسَامُ الْيَحْقِنَةِ .
Soupape d'injecteur
- 630 - Inlet valve (induction valve) .
صَمَامُ الْقَبُولِ .
Soupape d'admission, d'arrivée
- 631 - Inner tube of tyre .
الْإِطَارُ الدَّاخِلِيُّ أَوْ الصَّفَاقُ (الْأَنْبُوبَةُ الدَّاخِلِيَّةُ الَّتِي تُنْفَخُ بِالْهَوَاءِ فِي عَجَلَةِ السَّيَّارَةِ) .
Chambre à air
- 632 - Insurance (automobile...) .
تَأْمِينُ السَّيَّارَاتِ .
Assurance automobile
- 633 - Insurance (collision...) .
تَأْمِينُ التَّصَادَمِ .
Assurance collision
- J
- 634 - Jack (automobile or car...) .
مِرْفَاعُ رَافِعَةِ السَّيَّارَةِ : مَنَهْضَةٌ .
Cric d'automobile
- 635 - Jacket (exhaust...) .
قَمِيصُ التَّسْخِينِ بِالْعَادَمِ .
Chemise d'échappement
- 636 - Jacket (oil...) .
قَمِيصُ الزَّيْتِ .
Chemise d'huile
- 637 - Jacket (steam...) .
قَمِيصُ الْبَخَارِ .
Chemise de vapeur
- 638 - Jamming on the brake .
كَبْحٌ عَنِيفٌ أَوْ مُفَاجِيءٌ .
Freinage brusqué
- 639 - Rim (wheel...) .
حَنَارُ الدُّوَلَابِ (طَوَقُ الْعَجَلَةِ) .
Jante de roue

- 640 - Jet (accelerating...) نَصَا حة التَّسَارِع
Gicleur d'accélération
- 641 - Jet (carburettor...) نَصَا حة المِفْهَم
Gicleur du carburateur
- 642 - Jet chamber... حَجَرَة النَصَا حة
Chambre de gicleur
- 643 - Jet (compensating) نَصَا حة التَّعْوِيز
Gicleur de compensation
- 644 - Jet (economizer...) نَصَا حة مَقْتَصِدَة
Gicleur économiseur
- 645 - Jet (high-speed...) نَصَا حة قَوِيَّة
Gicleur de grande puissance
- 646 - Jet (idling...) نَصَا حة الدَّوْرَان البطيء
Gicleur au ralenti
- 647 - Jet (metered...) نَصَا حة القَدِير
Gicleur de dosage
- 648 - Jet (metering pin...) نَصَا حة المَقَاط
Gicleur de pointeau
- 649 - Jet (power...) نَصَا حة (أو نَصْحَة)
Gicleur de marche
- 650 - Jet (submerged...) نَصْحَة مَغْمُورَة
Gicleur noyé
- 651 - Joint وَصْلَة : مَفَصْلَة
Joint
- 652 - Joint (bit...) وَصْلَة المَاسِكِ أَوْ المِكْبَح
Joint du frein
- 653 - Joint (butt...) وَصْلَة بِالتَّعْشِيق
Joint par engrenage
- 654 - Joint (spark plug...) وَصْلَة الشَّمْعَة
Joint de bougie
- 655 - Joint (butt...) وَصْل بِالتَّلْسِينِ أَوْ بِالتَّعْشِيق
Joint d'about (soudure bout à bout)
- 656 - Joint (cardan...) (universal joint) وَصْلَة المَفَصَّل المتحول (أو الكَرَكَان)
Joint de cardan

- 657 - Joint (construction of...) تَرْكِيب الوَصْلَة
Construction du joint
- 658 - Joint (control...) وَصْلَة المَقْوَد
Joint de contrôle
- 659 - Joint (crossing...) وَصْلَة التَّفَاطُع
Joint de croisement
- 660 - Joint (faucet...) وَصْلَة يَطْرُف
Joint à douille
- 661 - Joint (hinge...) وَصْلَة مَفَصْلِيَّة أَوْ مَفَصْلَة
Joint articulé
- 662 - Joint (lap...) وَصْلَة التَّغْطِية
Joint à recouvrement
- 663 - Joint (moving...) وَصْلَة مُتَحَرِّكَة
Working joint
Joint mobile
- 664 - Joint (oiltight...) وَصْلَة حَوْض الزَّيْت
Joint de réservoir d'huile
- 665 - Joint (rivet...) وَصْلَة الدَّسَار (أو البرشام)
Joint de rivet
- 666 - Joint (riveted...) وَصْلَة مَدْسُورَة (مُثَبَّتَة بِدَّسَار)
Joint rivé
- 667 - Joint (sawn...) وَصْلَة مَشَقُوقَة (فِي الطَّرِيق)
Joint scié
- 668 - Joint (sleeve...) وَصْلَة ذَات كَم
Joint à manchon
- 669 - Joint (slip...) وَصْلَة زَالِقَة
Joint coulissant
- 670 - Joint (swivel...) وَصْلَة رَضْفِيَّة
Joint à rotule
- 671 - Jointing. Sealing تَكْحِيل الفَوَاصِل (مِن الأحْجَار فِي الطَّرِيق)
Jointement, remplissage de joints
- 672 - Judge of departure حَكَم الانبِلَاق (فِي السَّبَاق)
Juge au départ

- 673 - Junction box ضَلُوق الوصل
Boite de raccordement
- 674 - Junction (multilevel...) مُلتقى على مستويات مُتعددة
Carrefour à plusieurs niveaux
- 675 - Junction (staggered...) مُلتقى مُتفرج أو مُقاطِع
Intersection en baionnette
- 676 - Junction (two level...) مفرق (ملتقى) مُتشعب على مُستويين (أو مُستويين) منفصلين
Bifurcation à niveaux séparés
- k**
- 677 - Keeper (livery-stable...) مُؤجر عَرَبات
Loueur de voitures
- 678 - Keeping in repair تَصْلِيح صِبَاة
Réparation d'entretien
- 679 - Kerb (chamfered...) اطُرُوف مُشدُوف أو مُنحرف
Bordure chanfreinée
- 680 - Kerb (flush...) اطُرُوف سَوِي
Bordure enterrée
- 681 - Kerb (rounded...) اطُرُوف مُستدير الزَوَايا
Bordure arrondie
- 682 - Hill-climbing test اخْتِيار السَّير صَعْدَا
Essai de roulage en montée
- 683 - Kitchen truck سَيَّارة مُطْبَخ
Camion-cuisine
- 684 - Knuckle arm ذِرَاع المَبْرَم (أو ذِرَاع المَفصَلَة)
Bras de grenouillère ou de rotule
- L**
- 685 - Labouring (the engine is...) المُحَرَك يَلْهَب
Le moteur peine
- 686 - Landslide انْهِيَال أو انْهِيَار الارْض
Eboulement
- 687 - Lane (acceleration...) مشرب التَّسَارِع
Voie d'accélération
- 688 - Lane (climbing...) مشرب إِصْاقي مُتسلق
Voie supplémentaire en rampe
- 689 - Lane (slow-down...) مشرب التَّقَاصُر
Voie de décélération
- 690 - Lane (left-turning...) مشرب مُنْعَطِفٌ إِلَى الْيَسَار
Voie avec virage à gauche
- 691 - Lax track discipline تَرَاجِيي الانضِبَاط (عَلَى الطَّرِيق)
Indiscipline dans la circulation
- 692 - Lay by فُشْحَة الوُقُوف
Zone de stationnement
- 693 - Left-luggage office مُشْتَوْدَع الْأَثَال
Dépôt de bagages
- 694 - Lessen light (to...) خَفَّفَ النُّور
Atténuer la lumière
- 695 - Level crossing مَرْتَلَقَان (تَقَاطَع بَيْنَ الطَّرِيق وَسَكَّة الْحَدِيد)
Passage à niveau
- 696 - Level ground أَرْض مُسْتَوِيَة
Terrain plat
- 697 - Level arm ذِرَاع رَافِعَة
Bras de levier
- 698 - Lever (change speed gear...) رَافِعَة تَغْيِير السَّرْعَة
Lever de changement de vitesse
- 699 - Lever (hand...) ذِرَاع المُنَاوَرَة
Bras de manoeuvre
- 700 - Lever (toggle...) رَافِعَة مُفَصِّلِيَة
Lever d'articulation
- 701 - Licence (driver's...) إِجَازَة سَوْق
Permis de conduire
- 702 - Licence (forfeiture of one's driving...) سَحْبُ جَوَاز السَّيَاقَة (أو السَّوْق)
Retrait du permis de conduire
- 703 - Licence number رَقْم السَّجَل (لِلسَّيَّارَات)
Numéro de registre

- 704 - Life insurance . تأمين الحياة .
Assurance-vie
- 705 - Life in town . أحداث الشارع .
Incidents de la rue
- 706 - Lifter (window. .) . رافع الزجاج .
Remonte-glace
- 707 - Light button . زرّ (أو مفتاح) التنوير .
Bouton d'éclairage
- 708 - Light (intermittent...) . نور متقطع : نور انكسافي .
Lumière intermittente
- 709 - Light (rear or tail...) . نور خلفي .
Feu arrière
- 710 - Light signal . إشارة ضوئية .
Signal lumineux
- 711 - Light van . شاحنة صغيرة .
Fourgonnette
- 712 - Lighter (pass-around...) . مشعل لفائف متحرك .
Allume-cigarette mobile
- 713 - Lighting by battery . إشعال بالبطارية .
Allumage par batterie
- 714 - Lighting-up time . ساعات تنوير (أو إضاءة) السيارات .
Eclairage des voitures (heure d...)
- 715 - Lightning pick-up . مُسارعة لأمعة (في السيارة) .
Reprise foudroyante
- 716 - «Line clear» . طريق سالك .
«Voie libre»
- 717 - Line (continuous traffic..) . خط مرور متواصل أو موصول .
Ligne continue (de trafic)
- 718 - Line-route map . خريطة شبكة الطرق .
Carte de réseau routier
- 719 - Lines of communication . خطوط المواصلات .
Lignes de communication
- 720 - Liners (nitrided...) . نترنة أو نترنة قمصان الأسطوانات .
Nituration des chemises de cylindre

- 721 - Lining (buffer assembly...) . بطانة المخمد (مجموعة) .
Garniture d'amortisseur
- 722 - Lining (clutch...) . لبوس الواصل .
Garniture d'embrayage
- 723 - Lining of cylinders . لبوس الأسطوانات .
Garniture des cylindres
- 724 - Lining (moulded...) . بطانة مضغوطة في القوالب .
Garniture moulée
- 725 - Link (caterpillar...) . زرّدة الزنجير .
Maillon de chenille
- 726 - Link (chain...) . حلقة سلسلة : زرّدة .
Maillon de chaîne
- 727 - Link (connecting ...) . قبضة الوصل : مساعد الوصل .
Maillon de connexion
- 728 - Link pin . محور الحلقة .
Axe de maillon
- 729 - Link sign . رمز الارتباط : إشارة الارتباط .
Signe de liaison
- 730 - Link (steering...) . وصلة القيادة .
Joint de direction
- 731 - Link tube . قبضة الربط .
Maillon de liaison
- 732 - Link (wish bone...) . وصلة الشوكة : وصلة عظيمة العاتق .
Maillon de fourchette
- 733 - Liquid charging valve . صمام ملء الزيت .
Soupape de remplissage d'huile
- 734 - Liquid reservoir . خزان السائل .
Réservoir du liquide
- 735 - Load (under heavy...) . ثقلية الحمولة (سيارة...) .
Voiture lourdement chargée
- 736 - Load (maximum...) . حمولة قصوى .
Charge maximum

- 737 - Load (under light...) . خفيفة الحمولة (سيارة) .
Voiture légèrement chargée
- 738 - Load up (to) . شَرَقَ المَحْرَك .
Se noyer, s'engorger d'essence
- 739 - Lock-nut . حَزَقَةٌ مُعَاكِسَةٌ أَوْ حَزَقَةُ التَّثْبِيتِ (نشد فوق أخرى تَثْبِيتاً لَهَا) .
Contre-écrou
- 740 - Lock (to) the wheels . أَوْقَفَ العَجَلَات .
Bloquer les roues
- 741 - Locking screw . لَوْبُ الإِيقَاف .
Vis d'arrêt
- 742 - Log book (engine...) . سِجِلُ المَحْرَك .
Registre du moteur
- 743 - Loop-way . طَرِيقٌ مُنْحَرَفٌ .
Route déviée
- 744 - Lorry (break-down...) . مُصَلِّحَةٌ أَوْ رَابِةٌ (سيارة) .
Dépanneuse
- 745 - Lorry (bulk petrol...) . كَمْيُونُ صَهْرِيحِ البَتْرِين .
Camion-citerne d'essence
- 746 - Lorry (disinfection...) . كَمْيُونُ التَّطْهِيرِ .
Camion de désinfection
- 747 - Lorry (medical...) . كَمْيُونُ مَصَلِّحَةِ الصَّحَّةِ .
Camion du service de santé
- 748 - Lorry (office...) . كَمْيُونُ المَكْتَبِ .
Camion de bureau
- 749 - Lorry (workshop...) . كَمْيُونُ مَشْغَلٍ : كَمْيُونُ وَرْشَةٍ .
Camion-atelier
- 750 - Lorry (repair...) (break-down lorry) . كَمْيُونُ التَّصْلِيحِ .
Dépanneuse
- 751 - Lose to) one's way . شَرَدَ ، ضَلَّ ، نَاهَ .
Se perdre, s'égarer
- 752 - Lower (to), Open, the window . أَنْزَلَ زُجْجَ البَابِ .
Baisser la glace
- 753 - Lubricant (summer...) . مُزَلِّقٌ صَيْفِي .
Lubrifiant d'été
- 754 - Lubricating hole . نَقَبُ التَّشْحِيمِ .
Trou de graissage
- 755 - Lubrication (automatic...) . تَشْحِيمٌ تَلْقَائِي .
Graissage automatique
- 756 - Lubrication (chart...) . لَوْحَةُ التَّزْلِيقِ أَوْ التَّشْحِيمِ .
Tableau de graissage
- 757 - Lubrication (circulating system of...) . دَارَةُ التَّشْحِيمِ .
Circuit de graissage
- 758 - Lubrication (engine...) . تَزْلِيقٌ (أَوْ تَشْحِيمٌ) المَحْرَك .
Graissage du moteur
- 759 - Lubrication (forced-feed...) . Pressure lubrication . تَزْلِيقٌ بِالضَّغْطِ .
Graissage sous pression
- 760 - Lubrication (gravity feel...) . تَزْلِيقٌ أَوْ تَشْحِيمٌ بِالْجَاذِيَةِ .
Graissage par gravité
- 761 - Lubrication (oil...) . تَزْلِيقٌ بِالزَّيْتِ .
Graissage à l'huile
- 762 - Lubrication plug . سَدَادُ التَّزْلِيقِ .
Tampon de graisseur
- 763 - Lubrication (pressure...) . تَزْلِيقٌ بِالضَّغْطِ .
Graissage sous pression
- 764 - Lubrication (splash...) . تَزْلِيقٌ بِالرَّشِّ أَوْ الْخُضِّ .
Graissage par barbotage
- 765 - Lubrication system . جِهَازُ التَّشْحِيمِ .
Dispositif de graissage
- 766 - Lubricator . مُشْحِمَةٌ : مُزَلِّقَةٌ .
Graisseur (appareil de graissage)
- 767 - Lubricator (automatic...) . مُشْحِمَةٌ تَلْقَائِيَّةٌ .
Graisseur automatique
- 768 - Lubricator (pressure...) . مُشْحِمَةٌ بِالضَّغْطِ .
Graisseur à pression

- 769 - Lubricator (pump...) . مَسْحَنَةٌ بِمِضَخَةٍ .
Graisseur à pompe
- 770 - Lubricator valve . صَمامُ المَسْحَةِ .
Soupape de graisseur
- 771 - Luggage compartment . صُنْدُوقُ الْأَمْتَةِ .
Coffre de bagages
- 772 - Luggage rack . حَامِلَةُ الْأَمْتَةِ : النِّعْمَةُ .
Porte-bagages
- 773 - Lurch . زَيْفَانُ سَيَّارَةٍ : اِرْتِبَاكُهَا .
Embardée (d'une voiture)

M

- 774 - Macadam (waterbound...) . تَعْبِيدُ مَكْدَامٍ مَائِيٍّ .
Macadam à l'eau, empièchement ordinaire
- 775 - Machine (dynamic balancing...) .
آلَةُ التَّوَاظُنِ الدِّينَامِيكِ .
Machine d'équilibrage dynamique
- 776 - Machining . تَسْوِيَةُ آلِيَةٍ (ضَبْطُ آلَةٍ) .
Ajustage mécanique
- 777 - Mainspring . نَابِضٌ مُحْرَكٌ .
Grand ressort, Ressort du moteur
- 778 - Mainspring screw . لَوْبُ النَّابِضِ الْكَبِيرِ .
Vis du grand ressort
- 779 - Maintenance . صِيَانَةٌ .
Entretien
- 780 - Make (to) use of a track . تَبِعَ طَرِيقًا .
Emprunter une route
- 781 - Manifold (dual...) . التَّجْمَعُ أَوْ أَنْبُوبُ الدُّخُولِ المَزْدِجِ (هُوَ مَجْمَعُ أَنْبُوبَةٍ مَغْذِيَةٍ وَالْعَادِمِ) .
Collecteur double
- 782 - Manual of movement . وَجِيزُ السَّيْرِ (أَوْ المُرُورِ) .
Manuel de circulation
- 783 - Map course . تَخْطِيطُ الطَّرِيقِ عَلَى الخَرِيطَةِ .
Tracé de l'itinéraire sur la carte
- 784 - March (diurnal...) . سَيْرٌ نَهَارِيٌّ .
Circulation diurne
- 785 - March (forced...) . سَيْرٌ جَبْثِيٌّ .
Marche forcée

- 786 - Master . رَقِيقَةٌ رَأْسِيَّةٌ .
Lame maîtresse
- 787 - Maximum speed . سُرْعَةُ قُصْوَى .
Vitesse maximum
- 788 - Means of communication . وَسَائِلُ المَوَاصِلَاتِ .
Moyens de communication
- 789 - Means of compensation (hydraulic...) . وَسَائِلُ التَّعْوِيزِ الهَيْدْرُولِيكِ .
Moyens de compensation hydrauliques
- 790 - Means of intercommunication . وَسَائِلُ الِارْتِبَاطِ .
Moyens d'intercommunication
- 791 - Meeting of two roads . مُلتَقَى طَرِيقَيْنِ .
Jonction de deux routes
- 792 - Merging . تَقَارُبُ السَّيَّارَاتِ : التَّيَقَاؤُهَا المُتَقَارِبُ .
Jonction (des voitures)
- 793 - Mesh (constant...) . تَعْشِيقٌ دَائِمٌ .
Engrènement constant
- 794 - Methods of removing excess weight . طُرُقُ حَذْفِ الوَظَنِ الزَّائِدِ .
Méthodes de suppression de l'excédent de poids
- 795 - Milestone . صُورَةٌ : عَلَامَةُ المَسَافَاتِ .
Borne routière, kilométrique
- 796 - Minimum out put . صَيِّبٌ أَدْنَى .
Débit minimum
- 797 - Mixture (rich...) . مَخْلُوطٌ غَنِيٌّ (بِتَرُولٍ) .
Mélange riche
- 798 - Mixture (weak...) . مَخْلُوطٌ ضَعِيفٌ .
Mélange pauvre
- 799 - Monkey wrench . مِفْتَاحٌ انْجِلِيزِيٌّ : مِفْتَاحُ ذُو مُحْرَشَةٍ (ذُو زُرِّ مُحْرَشٍ) .
Clé anglaise, Clé à molette
- 800 - Motor-ambulance . مَعْصَفَةٌ (سَيَّارَةٌ إِسْعَافٍ) .
Auto ambulance
- 801 - Motor boat . سَيَّارَةٌ مَائِيَّةٌ أَوْ زَوْرَقٌ آليٌّ .
Canot automobile

- 802 - Motor breech . قَلَسُوةُ المَحْرَك .
Culasse du moteur
- 803 - Motor-coach . حَافِلَةٌ باص .
Auto-car
- 804 - Motor-lorry . سِيَّارَةٌ شَاحِنَةٌ .
Auto-camion
- 805 - Motor omnibus . حَافِلَةٌ .
Autobus
- 806 - Motor park (or pool) . رَحْبَةُ السِّيَّارَات .
Parc de voitures
- 807 - Motor-racing track . حَلْبَةُ سِيَّارَات .
Autodrome
- 808 - Motor repair park . رَحْبَةُ تَصْلِيحِ السِّيَّارَات .
Parc de réparation de voitures
- 809 - Motor show . صَالُونُ أَوْ مَعْرَاضِ السِّيَّارَات .
Salon de l'automobile
- 810 - Motor train . قَافِلَةُ سِيَّارَات :
Convoi (ou file) de voitures
- 811 - Motor winch . مِلْفَافٌ لِرَفْعِ مَحْرَك .
Treuil pour soulever un moteur
- 812 - Motoring . رِيَّاضَةُ السِّيَّارَات .
Sport de l'automobile (automobilisme)
- 813 - Motorist . سَائِقُ سِيَّارَةٍ (سِيَّاحِيَّة) .
Automobiliste
- 814 - Movement control commission . لَجَنَةُ تَنْظِيمِ المَرُور (أَوْ السَّيْرِ) .
Commission de contrôle de circulation
- 815 - Muffler tail pipe . أَنْبُوبُ انْقِلَاطِ الخَافِ .
Tube d'échappement du silencieux
- N**
- 816 - Name plate . صَفِيحَةُ هُويَةِ السَّيَّارَةِ .
Plaque d'immatriculation (de la voiture)
- 817 - Nave-box . عُلْبَةُ البَطِيخَةِ .
Boite de moyeu
- 818 - Nave-box plate . قُرْصُ البَطِيخَةِ .
Disque de moyeu
- 819 - Needle (gasoline...) . مِيقَاطُ البَتْرِينِ أَوْ مِيقَاطُ تَغْيِيرِ صَيِّبِ البَتْرِينِ .
Pointeau de gasoline

- 820 - Needle jet . مِيقَاطُ المَتَابِرَةِ .
Pointeau de dosage
- 821 - «No entry» . «اتَّجَاهُ مَحْظُورٌ» (أَوْ مَمْنُوعٌ) .
«Sens interdit»
- 822 - «No thoroughfare» . «مَمْنُوعُ المَرُور» .
«Circulation interdite»
- 823 - Nozzle (discharge...) . فَتْحَةُ أَوْ فُوهَةُ التَّغْرِيقِ .
Orifice de décharge
- 824 - Nut . حَزَقَةٌ .
Ecrou
- O**
- 825 - Observatory (wheeled...) . عَرَبَةٌ مَرَصِدٌ .
Voiture observatoire
- 826 - Obstacle to flow of oil . حَاجِزَةُ الزَّيْتِ .
Chicane d'arrêt d'huile
- 827 - Obstacle on the line . حَاجِزٌ فِي الطَّرِيقِ .
Obstacle sur la voie
- 828 - Oil box . عُلْبَةُ الزَّيْتِ .
Godet à huile
- 829 - Oil-can . مَزْبَنَةٌ .
Bidon à huile
- 830 - Oil connection . وَصْلَةُ الزَّيْتِ : مَاخِذُ الزَّيْتِ .
Raccord d'huile
- 831 - Oil consumption . اسْتِهْلَاكُ الزَّيْتِ .
Consommation d'huile
- 832 - Oil cooler . مُبْرِدُ الزَّيْتِ .
Réfrigérateur d'huile
- 833 - Oil cup . مَشْحَمَةٌ : عَصْمُورُ الزَّيْتِ .
Godet graisseur
- 834 - Oil delivery pipe . أَنْبُوبُ وُرُودِ الزَّيْتِ .
Tuyau d'arrivée de l'huile
- 835 - Oil drain . مَخْرَجُ الزَّيْتِ .
Canal d'écoulement de l'huile
- 836 - Oil (essential...) . بَتْرِينٌ .
Huile essentielle, essence
- 837 - Oil feed . تَغْدِيَةُ بِالزَّيْتِ .
Alimentation d'huile

- 838 - Oil-fuel tank . خزان المازوت .
Réservoir à mazout
- 839 - Oil gauge . مقياس أو مِسْبار الزَّيْت .
Jauge de niveau d'huile
- 840 - Oil groove . حزة التزيت .
Rainure de graissage
- 841 - Oil heater . مسخنة الزَّيْت .
Réchauffeur d'huile
- 842 - Oil-hole . ثقب التزيت .
Trou d'huilage
- 843 - Oil holes (inclined...) .
مشاحم مائلة (ثقوب الشحم أو الزَّيْت المائلة) .
Graisseurs inclinés (trous de graissage inclinés)
- 844 - Oil inlet . وصول الزَّيْت .
Arrivée d'huile
- 845 - Oil level . مستوى الزَّيْت .
Niveau d'huile
- 846 - Oil lubrication . تزليق بالزَّيْت .
Lubrification à l'huile
- 847 - Oil «out» temperature .
درجة حرارة خروج الزَّيْت
Degré de température de l'huile à la sortie
- 848 - Oil pan . حوض زَيْت المحرك .
Carter à huile ,cuvette de carter
- 849 - Oil pipe union . وصلة أنبوب الزَّيْت .
Raccord du tube à huile
- 850 - Oil reclamation . تجديد الزيوت .
Régénération des huiles de graissage
- 851 - Oil relief valve . دَسَام تَفْرِيع الزَّيْت .
Soupape de décharge de l'huile
- 852 - Oil retainer . خاتم مسك الزَّيْت .
Bague de retenue de l'huile
- 853 - Oil ring . خاتم قذف الزَّيْت .
Anneau graisseur
- 854 - Oil scraper . كاشطة الزَّيْت .
Racleur d'huile

- 855 - Oil seal . حلقة مسك الزَّيْت .
Disque de retenue d'huile
- 856 - Oil strainer . مرشح الزَّيْت .
Filtre à huile
- 857 - Oil tank . خزان الزَّيْت .
Réservoir d'huile
- 858 - Oil temperature indicator . دليل حرارة الزَّيْت
Indicateur de la température d'huile
- 859 - Oil temperature regulator . منظم حرارة الزَّيْت
Régulateur de la température d'huile
- 860 - Oil thermometer . ميزان حرارة الزَّيْت .
Thermomètre d'huile
- 861 - Oil (too much...) . فرط الزَّيْت .
Excès d'huile
- 862 - Oil (waste...) . زَيْت مُسْتَعْمَل .
Huile usée
- 863 - Oil well . بئر بترول .
Puits de pétrole
- 864 - Oiling-brush . فرشاة التشحيم .
Brosse de graissage
- 865 - Oiling (oiling...) . اسفنجة التزيت (كُم مشحم) .
Eponge d'huilage
- 866 - Omnibus company . شركة حافلات .
Compagnie d'autobus
- 867 - Open corner . انعراج مكشوف .
Virage découvert
- 868 - Order of departure . أمر بالانطلاق .
Ordre de départ
- 869 - Outfit (repairing...) . لوازم التصليح .
Nécessaire de réparation
- 870 - Outlet valve . صمام خروج (الزَّيْت) .
Soupape de sortie (d'huile)
- 871 - Output (effective... of power) .
قدرة فعلية : مردود فعلي .
Puissance réelle, effective

- 872 - Output (maximum...), Peak output
Record . القُدرة العظمى .
- 873 - Output per hour . مردود ساعة .
Rendement à l'heure (puissance horaire)
- 874 - Overcharge of the battery
Surcharge de batterie فرط شحن البطارية
- 875 - Over-discharge (to) . فرغ البطارية كلياً .
Décharger une batterie jusqu'à épuisement (mettre un accu à plat)
- 876 - Overflow cup
كوب الطفح : كوب الفائض .
Coupe de trop-plein (débordement)
- 877 - Overflow pipe
أنبوب الطفح (أو أنبوب الفائض) .
Tuyau de trop-plein déversoir (d'une citerne) dégorgeoir (d'un étang)
- 878 - Overhaul . فحص محرك أو آلة .
Révision (d'une machine)
- 879 - Overheating
فرط التدفئة أو التسخين ، فرط الحُمو .
Surchauffage
- 880 - Overheating (engine...) . فرط حُمو المحرك .
Surchauffage du moteur
- 881 - Over-inflation . إفراط في نفخ إطار .
Gonflage excessif (d'un pneu)
- 882 - Overload (sudden...) . ارتجاج الإبهاط (أو الحمل الثقيل) .
A-coup de surcharge
- 883 - Overlubrication . فرط التزليق .
Lubrification excessive
- 884 - Overpass . تمر علوي .
Passage supérieur
- 885 - Overtake out (to) distance
تجاوز (شخصاً في السباق) .
Dépasser qn à la course
- 886 - Overtake (pass to a carriage)
تجاوز سيارة .
Dépasser une voiture

- 887 - Overtaking . مُجاوزة .
Dépassement
- 888 - Overtaking lane . مشرب المُجاوزة .
Voie de dépassement
- 889 - Overtaking sight distance
مسافة الرؤية للمُجاوزة .
Distance de visibilité de dépassement

P

- 890 - Pack-saddle
مقعدة (سرج بمقعدتين يستعمل في نقل المسافرين أو الجرحى) .
Cacolet
- 891 - Park-saddle
حافة المركبة (توضع عليها الرجل للصعود) .
Marche-pied
- 892 - Packing (compression...) . لبوس المسآكة : مسيكة .
Presse-étoupe
- 893 - Packing nut . حزقة المسيكة .
Ecrou de presse-étoupe
- 894 - Packing ring . خاتم المسيكة .
Bague de presse-étoupe
- 895 - Paddle-box . صندوق التولاب .
Caisse de roue
- 896 - Paddle-wheel . تولاب بشفرات (في مروحة) .
Roue à palettes
- 897 - Pan (engine...) . حوض المحرك .
Carter du moteur
- 898 - Panel (back...) . اللوح الخلفي (للسيارة) .
Panneau arrière
- 899 - Park (to) a car
صف سيارة : أودعها في رحة .
Parquer une voiture
- 900 - Parking attendant . حارس السيارات .
Gardien d'autos
- 901 - Parking lamp . مصباح (أو نور) الوقوف .
Lampe de position
- 902 - Parking lights . نور تحديد الوضع .
Feux de position

- 903 - Parking* («no...») . "زَرْبٌ مَمْنُوعٌ"
«Parcage interdit»
- 904 - Parking of cars . حَظَرُ سَيَّارَاتٍ (زَرْبُهَا)
Parcage de voitures
- 905 - Parking place
مَوْقِفٌ (بَاحَةٌ أَوْ سَاحَةٌ وَقُوفُ السَّيَّارَاتِ)
Parc de stationnement
- 906 - Parking signal . إِشَارَةُ الْوُقُوفِ
Signal de parcage (ou stationnement)
- 907 - Parkway . مَهْتَمَعٌ (طَرِيقُ سَيَّارَاتٍ)
Autostrade
- 908 - Pass (international customs...)
دَقْرُ الْمُرُورِ فِي الْجُمْرِكِ
Carnet de passage en douane
- 909 - Path (right...) . طَرِيقٌ مُسْتَقِيمٌ
Voie droite
- 910 - Path (trodden...) . حَرْبٌ مَطْرُوقٌ
Chemin battu
- 911 - Patrol car . سَيَّارَةُ الدَّوْرِيَّةِ
Auto de patrouille
- 912 - Patrol (traffic...) . دَوْرِيَّةُ الْمُرُورِ
Patrouille de circulation
- 913 - Pavement . الْمُعْبَدُ (الْقِسْمُ الْمُرْصُوفُ مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ)
Superstructure
- 914 - Pavement (concrete...) . الْمَتْنُ الْمُرْصُوفُ
Chaussée pavée
- 915 - Pavement (flexible...) . الرَّصِيفُ اللَّدْنُ
Chaussée amollie
- 916 - Paving repairs . تَرْمِيمُ الرَّصْفِ : تَكْشِشُ الرَّصْفِ
Repiquage
- 917 - Pedal (to...) . حَرَكُ الدَّوَّاسَةِ
Pédaler, Appuyer sur la pédale
- 918 - Pedal lever . عَتَلَةُ الدَّوَّاسَةِ
Lever de pédale
- 919 - Pedal movement . حَرَكَةُ الدَّوَّاسَةِ
Mouvement de pédale
- 920 - Pedal stop . مِصْدَمُ الدَّوَّاسَةِ : مَوْقِفُ الدَّوَّاسَةِ
Butée ou arrêt de pédale
- 921 - Pedestrian guard rail . حَاجِزٌ لِلْمَشَاةِ : سِيَاجٌ لِلسَّابِلَةِ
Barrières pour piétons
- 922 - Petrol consumption . اسْتِهْلَاكُ الْوَقُودِ
Consommation d'essence
- 923 - Petrol railhead . عَقْطَةُ التَّغْوِينِ بِالْوَقُودِ وَالزَّيْتِ
Station d'approvisionnement en carburant et huile
- 924 - Petrol tank (saddle...) . صَقْبِيَّةٌ اخْتِطَاطٌ
Bidon (à essence) de réserve
- 925 - Petrol vehicle . شَاحِنَةٌ صَهْرِيحٌ
Camion-citerne
- 926 - Pick-up . سَيَّارَةٌ مَكْشُوفَةٌ خَفِيفَةٌ
Pick-up
- 927 - Pick-up (lightning...) . مُسَارَعَةٌ لَاقِعَةٌ (فِي السَّيَّارَةِ) (انْتِقَالٌ مُفَاجِئٌ مِنْ طُورٍ إِلَى آخَرٍ)
Reprise foudroyante
- 928 - Pin-screw . لَوْلُبُ شَكَّةٍ
Vis-goupille
- 929 - Pinion . مُسْنَنَةٌ : دَوْلَابٌ مُسْنَنٌ
Pignon ou roue dentée
- 930 - Pinion bearing . ضَمَامُ الْمُسْنَنَةِ
Palier de pignon
- 931 - Pinion (bevel...) . مُسْنَنَةٌ مَخْرُوطِيَّةٌ
Pignon conique
- 932 - Pinion (spur...) . مُسْنَنَةٌ اسْطَوَائِيَّةٌ
Pignon cylindrique
- 933 - Pinion (synchronizer...) . مُسْنَنَةٌ التَّزَامُنِ
Pignon de synchronisation
- 934 - Pipe (bleeder...) . أَنْبُوبُ الصَّرْفِ
Tube d'évacuation
- 935 - Piston barrel . بَدَنُ الْمِكْبَسِ
Corps du piston

- 936 - Piston boss . بَطِيخَةُ الْمِكْبَس : خَدْبَةُ الْمِكْبَس .
Moyeu du piston
- 937 - Piston (...cylinder) . أَشْطَوَانَةُ الْمِكْبَس .
Cylindre du piston
- 938 - Piston (dashpot...) . مِكْبَسُ الْمُخَمَد .
Piston d'amortisseur
- 939 - Piston pin . شَكَّةُ الْمِكْبَس .
Axe de piston
- 940 - Piston rib . جَنْبِيخَةُ الْمِكْبَس .
Ailette du piston
- 941 - Piston skirt . جَبَّةُ الْمِكْبَس : قَمِيصُ الْمِكْبَس .
Chemise de piston
- 942 - Pivoted . مَرْكَبٌ عَلَى قُطْبٍ أَوْ مَحْوَر .
Monté sur pivot
- 943 - Pivot (fixed...) . قُطْبٌ ثَابِتٌ : مَحْوَرٌ ثَابِتٌ .
Pivot fixe
- 944 - Pivot (locking lever...) . قُطْبُ عَتَلَةِ التَّثْبِيتِ .
Pivot de levier de blocage
- 945 - Pivot point . قُطْبُ الدَّوَرَانِ : نُقْطَةُ الدَّوَرَانِ .
Pivot de conversion
- 946 - Place (passing...) . بَاحَةٌ أَوْ سَاحَةُ الْإِنْتَظَارِ .
Place ou aire d'attente
- 947 - Plate (clutch...) . صَفِيحَةُ الْوَاصِلِ .
Plaque d'embrayage
- 948 - Plate (cover...) . صَفِيحَةُ التَّغْلِيصِ .
Plaque de revêtement
- 949 - Plate (driving...) . صَفِيحَةُ التَّخْرِيكِ .
Plaque d'entraînement
- 950 - Plate (engine mounting...) . صَفِيحَةُ تَثْبِيتِ الْمَحْرَكِ .
Plaque de fixation du moteur
- 951 - Plate (holding...) . صَفِيحَةُ الْمُصْدِمِ .
Plaque de butée
- 952 - Plate (pressure or thrust...) . صَفِيحَةُ الضَّغْطِ .
Plateau de pression
- 953 - Platform truck . سَيَّارَةٌ مُسَطَّحَةٌ .
Camion à plate-forme (de manœuvre)
- 954 - Plotting table . جَدْوَلُ تَخْطِيطِ الطَّرِيقِ .
Tableau de tracé de routes (tableau de levé de terrain pour construction de route)
- 955 - Plug (glow...) (of diesel) . شَمْعَةٌ مُتَوَهِّجَةٌ (لِمَكْنَةِ دِيزِل) .
Bougie incandescente
- 956 - Plug (shielded...) . شَمْعَةٌ مُصَفَّحَةٌ .
Bougie blindée
- 957 - Plug screw . لَوْبُ سَدَّادَةٍ .
Vis-bouchon
- 958 - Pneumatic highway tyre . إِطَّارٌ عَالِي الضَّغْطِ .
Pneu de haute pression
- 959 - Pneumatic-tyred . مَرْكَبَةٌ فَوْقَ إِطَّارٍ (سَيَّارَةٌ) .
Voiture montée sur pneus
- 960 - Point (boiling...) . نُقْطَةُ الْغَلْيَانِ : دَرَجَةُ الْغَلْيَانِ .
Point ou degré d'ébullition
- 961 - Point (brittle...) . نُقْطَةُ الْهَشَاشَةِ (فِي طَرِيقٍ) .
Point de fragilité
- 962 - Point of departure . نُقْطَةُ الْإِنْتِطَاقِ .
Point de départ
- 963 - Point of direction . نُقْطَةُ الْإِتِّجَاهِ .
Point de direction
- 964 - Point (re-servicing...) . مَرْكَزُ صِيَانَةِ الْعَرَبَاتِ .
Centre d'entretien des voitures
- 965 - Point (softening...) . نُقْطَةُ التَّلْيِنِ أَوْ الْإِرْتِخَاءِ .
Point de ramollissement
- 966 - Point (solidifying...) . نُقْطَةُ التَّصَلُّبِ .
Point de solidification
- 967 - Point (starting...) . نُقْطَةُ الْإِنْتِطَاقِ .
Point de départ
- 968 - Position (departure...) . مَوْضِعُ الْإِنْتِطَاقِ .
Position de départ

- 969 - Position (idling...) . موضع الحركَة البطيئة .
Position au ralenti
- 970 - Positioning of engine . وضع المحرك في مكانه .
Mise en place du montage
- 971 - Post (marker...) . معلم : شاخص استبدال .
Potelet de balisage
- 972 - Power loading . حمولة بالحصان البخاري .
Chargement par cheval-vapeur
- 973 - Power synchronizign mechanism . آلة التزامن .
Mécanisme du pouvoir de synchronisation
- 974 - Pressure (permissible pedal...) . ضغط مسموح به على الدوس .
Pression autorisée sur la pédale
- 975 - Priority on roads . أسبقية المرور أو السير .
Priorité sur la route (ou de circulation)
- 976 - Projector car . عربة منوار .
Voiture de projecteur
- 977 - Propeller shaft . جذع أو عمود نقل الحركَة . (جذع دافع) .
Arbre de transmission
- 978 - Pullery (belt...) . دولاب السير .
Poulie de courroie
- 979 - Pully (cable...) . دولاب بحبل .
Roue à corde
- 980 - Pump . مضخة .
Pompe
- 981 - Pump (acceleration...) . مضخة التسارع أو التعجل .
Pompe d'accélération
- 982 - Pump (air...) . منفخ .
Pompe à air
- 983 - Pump (bycycle...) . منفخ الدراجة .
Pompe à bicyclette
- 984 - Pump (brine...) . مضخة نزع .
Pompe d'extraction
- 985 - Pump delivery . صبيب المضخة .
Débit de pompe

- 986 - Pump (fiel...) . مضخة وقود .
Pompe à carburant
- 987 - Pump (hand...) . مضخة يديوية .
Pompe à main
- 988 - Pump (oil...) . مضخة التشحيم (مضخة الزيت) .
Pompe de graissage
- 989 - Pump (petrol...) . مركز وقود .
Poste d'essence
- 990 - Pump (petrol or motor spirit..) . مضخة البنزين .
Pompe à essence
- 991 - Pump (steamer...) . مضخة بخارية .
Pompe à vapeur
- 992 - Pump (suction...) . مضخة ماصة .
Pompe aspirante
- 993 - Pump (tire...) . منفخ الحوق أو منفخ الإطار .
Pompe à pneu
- 994 - Pump (vacuum...) . مضخة التفريغ .
Pompe à dépression
- 995 - Pump (water...) . مضخة ماء .
Pompe à eau
- 996 - Puncture (in tyre) . انقباض عجلة سيارة .
Crevaision d'un pneu d'automobile
- 997 - Puncture-proof . لا يُثقب : لا يُفزر .
Increvable (pneu)
- 998 - Push rod . قضيب دافع .
Tige-poussoir

R

- 999 - Race (to...) . سابق أو تنافس .
Lutter de vitesse
- 1000 - Race-course . مضمار أو ميدان السباق .
Champ de course
- 1001 - Race (bumping...) . سباق المطاردة .
Course poursuite
- 1002 - Race (to) the engine . هبج المحرك .
Emballer le moteur

- 1003 - Race of a ball-bearing . حَوَيْضُ مِدْرَجَةِ الْكُرِّيَّاتِ .
Cuvette de roulement à billes
- 1004 - Race (relay...) . سِبَاقِ الْبَدَلِ .
Course de relais
- 1005 - Racing car . سَيَّارَةُ سِبَاقِ .
Auto de course
- 1006 - Racing driver . مُسَابِقَةُ سِبَاقِ .
Course automobile
- 1007 - Racing (road...) (المعبدة) . سِبَاقٌ عَلَى الطَّرِيقِ (المعبدة) .
Course sur route
- 1008 - Rack . شَيْكَةِ .
Crémaillère
- 1009 - Rack (bit...) . شَيْكَةِ الْمَاسِكِ .
Crémaillère de frein
- 1010 - Rack jack . رَافِعَةُ شَيْكَةِ .
Cric à crémaillère
- 1011 - Rack pinion . مَسْنَنَةُ الشَّيْكَةِ .
Pignon de crémaillère
- 1012 - Radiator bracket . حَامِلُ الْمُبْرِدِ .
Support de radiateur
- 1013 - Radiator bumper . وَاقِيَةُ الصَّدْعَاتِ لِلْمُبْرِدِ .
Tampon amortisseur du radiateur
- 1014 - Radiator cap . سَدَّادَةُ الْمُبْرِدِ .
Bouchon du radiateur
- 1015 - Radiator (furred...) . مُبْرِدٌ وَسَخٌ .
Radiateur entartré
- 1016 - Radiator- muff . غَطَاءُ الْمُبْرِدِ .
Couvre- radiateur
- 1017 - Radiator reservoir . خَزَّانُ الْمُبْرِدِ .
Réservoir du radiateur
- 1018 - Radiator shutter . مِصْرَاعُ الْمُبْرِدِ .
Volet thermique volet de radiateur
- 1019 - Radiator (tubular...) . مُبْرِدٌ أَنْبُوبِي .
Radiateur tubulaire
- 1020 - Radiator valve . صَمَامُ الْمُبْرِدِ .
Soupape de radiateur
- 1021 - Railway-omnibus . السَّيَّارَةُ الْمُنْتَمَةُ لِلرَّحْلَةِ .
Voiture de correspondance
- 1022 - Raise (to), Close, the window . رَفَعَ زُجْجَاجَ الْبَابِ (أَوْ إِطَارَ النَّافِذَةِ) .
Remonter la glace, le châssis
- 1023 - Raised shoulder . جَانِبٌ مُعْلَى .
Accotement surelevé
- 1024 - Range of engine speed . مُعْدِلُ سُرْعَةِ الْمَحْرَكِ .
Régulateur de vitesse du moteur
- 1025 - Range of speeds (speed range) . مُسَلِّمُ التَّسْرِعَاتِ .
Gamme de vitesses
- 1026 - Ratchet . سَقَّاطَةُ الْعَجَلَةِ .
Cliquet de roue
- 1027 - Ratchet wrench . مِفْتَاحٌ بِسَقَّاطَةٍ .
Clé à cliquet
- 1028 - Rating (treasury... of a car) . طَاقَةُ جَبَائِيَّةٍ لِسَيَّارَةٍ .
Puissance fiscale d'une auto
- 1029 - Reaming . تَقْوِيرٌ : دَشَلَكَةٌ .
Alésage
- 1030 - Rear axle . جِسْرٌ خَلْفِي (مَحْوَرٌ خَلْفِي) .
Pont arrière
- 1031 - Red light . نَوْرٌ أَحْمَرٌ .
Feu rouge
- 1032 - Rear wheel . دَوَلَابٌ خَلْفِي .
Roue arrière
- 1033 - Reciprocating force vibration . ذَبْدَبَةُ الْقُوَّةِ الْمُتَنَاقِضَةِ .
Vibration de la force alternative
- 1034 - Re- fill . حَاشِدَةُ الْغِيَّارِ .
Batterie de rechange
- 1035 - Reflector of lamp . عَاكِسُ الْمِصْبَاحِ : مِصْبَاحُ الشَّارِعِ .
Reflecteur
- 1036 - Regulator (air...) (مُعْدِلُ الْهَوَاءِ) . مُنْتَظِمُ الْهَوَاءِ .
Régulateur d'air

- 1037 - Regulator (current and voltage...) .
مُنظِّم شِدَّة التَّيَّار والفُلتِبة .
Régulateur de débit et du voltage
- 1038 - Regulator (cut-out...) .
مُنظِّم فاصِلٌ .
Régulateur disjoncteur
- 1039 - Regulator (fire...) .
مُنظِّم الحَرَاوَة .
Régulateur de chaleur
- 1040 - Regulator (gas...) .
مُنظِّم الغَاز .
Régulateur de gaz
- 1041 - Regulator (oil-temperature...) .
مُنظِّم حَرَارَات الزَّيْت .
Régulateur de température de l'huile
- 1042 - Regulator (pressure...) .
مُنظِّم الضَّغْط .
Régulateur de pression
- 1043 - Regulator (speed ...) .
مُنظِّم السَّرعَة .
Régulateur de vitesse
- 1044 - Regulator (steam-engine...) .
مُعْدِل بُخَار المَحْرَك .
Régulateur de la vapeur du moteur
- 1045 - Regulator (voltage...) .
مُنظِّم الجُهد (أو الفُلتِبة) .
Régulateur de voltage
- 1046 - Reinflate :
نَفخ مِن جَدِيد :
Regonfler (إِطَار)
- 1047 - Relay station .
مَرَكز البَدَل (لِتَغْيِير مَادَّة أَوْ وَقُود الخ...) .
Station de relais
- 1048 - Remove (to) the pneumatic tyre .
فَك الإِطَار .
Démonter le pneu
- 1049 - Repair (to) .
صَلَح ، رَأَب ، رَمَم .
Réparer
- 1050 - Repair depot :
مُسْتَوْدَع التَّصْلِيح :
Dépôt de dépannage
- 1051 - Repair (major...) .
تَصْلِيح كَبِير .
Grosse réparation
- 1052 - Repair (minor...) .
تَصْلِيح خَفِيف أَوْ صَغِير .
Légère réparation

- 1053 - Repair out fit .
أَدَوَات (أو عُدَّة) التَّصْلِيح (حَقِيقَة التَّصْلِيح) .
Nécessaire de réparation
- 1054 - Repair post .
مَرَكز تَصْلِيح .
Poste de réparation
- 1055 - Repair (simple road...) .
تَصْلِيحَات مُوجَزَة لِلطَّرِيق .
Réparation minime de la route
- 1056 - Repairs (line of communication...) .
تَصْلِيحَات خُطُوط المُواصَلَات .
Réparation des lignes de communication
- 1057 - Repairing shop .
مَشغَل تَصْلِيح .
Atelier de réparation
- 1058 - Representation (geometrical... of steering mechanism) .
رَسْمٌ هَنْدَسِي لآلِيَة المَقُود .
Représentation géométrique du mécanisme de direction
- 1059 - Reserve tank .
خَزَان الاحتِيَاط .
Dépôt de réserves
- 1060 - Re-servicing point .
مَرَكز صِيَانَة العَرَبَات .
Poste d'entretien des voitures
- 1061 - Reservoir (gas...) .
خَزَان الغَازَات .
Réservoir de gaz
- 1062 - Reservoir (motor-fuel...) .
خَزَان الوَقُود .
Réservoir de carburant
- 1063 - Reservoir (oil...) .
خَوَاض الزَّيْت :
Réservoir d'huile
- 1064 - Reservoir (petrol...) .
خَزَان البَتْرِين .
Réservoir d'essence
- 1075 - Reservoir (radiator...) .
خَزَان المَبْرَد .
Réservoir de radiateur
- 1066 - Reservoir (water...) .
خَزَان المَاء .
Réservoir à eau
- 1067 - Resistance (air...) .
مَقَاوِمَة الهَوَاء .
Résistance de l'air
- 1068 - Resistance (bulb...) .
صَمَام المَقَاوِمَة .
Soupape de résistance

- 1069 - Resistance (coil...) . وَشِيعَةُ الْمَقَاوِمَةِ .
Bobine de résistance
- 1070 - Resistance (compression...) . مَقَاوِمَةُ الضَّغْطِ .
Résistance à la compression
- 1071 - Resistance (frictional...) . مَقَاوِمَةُ الْإِخْتِكَالِ .
Résistance de frottement
- 1072 - Resistance (unclination...) . مَقَاوِمَةُ الْمِيلِ أَوْ الْإِنْخِدَارِ .
Résistance à l'inclinaison
- 1073 - Resistance (rolling...) . مَقَاوِمَةُ الدَّرْجَانِ .
Résistance au roulement
- 1074 - Resistance (traction...) . مَقَاوِمَةُ السَّحَبِ (أَوْ الْجَرِّ) .
Résistance à la traction
- 1075 - Retaining ring . حَلْقَةُ الْمَسْكِ .
Anneau de retenue
- 1076 - Retard (to) the spark . أَخَّرَ الْإِشْقَالَ (فِي الْمَحْرَكِ) .
Réduire l'avance à l'allumage (retarder l'allumage)
- 1077 - Revolution counter . عَدَّادُ الدَّوَرَاتِ .
Compteur de tours
- 1078 - Revolution (rated...) . نِظَامُ مُعْتَادٍ لِلْمَحْرَكِ .
Regime normal du moteur
- 1079 - Revolutions per minute . عَدَدُ الدَّوَرَاتِ فِي الدَّقِيقَةِ .
Nombre de tours par minute
- 1080 - Rheostat . مَعْدَلَةٌ .
Rhéostat
- 1081 - Rheostat (battery charging...) . مَعْدَلَةٌ شَحْنِ الْبَطَّارِيَّاتِ .
Rhéostat de chargement de batterie
- 1082 - Riding the clutch . الْقَدَمُ عَلَى مِدْوَسَةِ الْوَاوِيلِ .
Le pied sur la pédale de l'embrayage
- 1083 - Rigging . تَرْكِيبُ .
Equipage ou montage (d'une machine)
- 1084 - Right of way . حَقُّ الْمُرُورِ .
Droit de passage (péage)
- 1133 - Road repair . مُصَدِّقُ رُفُوفِ الطَّرِيقِ .
Réparateur de routes

- 1085 - Rim . حَتَار .
Jante
- 1086 - Rim (clincher...) . حَتَارُ بَطْبَتَيْنِ أَوْ بَنْتَيْنِ .
Jante à rebords jante à talon
- 1087 - Rim (demountable...) . حَتَارُ يُفَكُّ .
Jante démontable
- 1088 - Rim (detachable...) . حَتَارُ يُنْقَلُ .
Jante amovible
- 1089 - Rim expander . مِفْتَاحُ الْحَتَارِ .
Ouvre-jante
- 1090 - Rim (split...) . حَتَارُ مَشْقُوقٌ .
Jante fendue
- 1091 - Rim (steering wheel...) . حَتَارُ دَوْلَابِ الْقِيَادَةِ .
Jante du volant
- 1092 - Rim tool . مِفْكَةُ الْحَتَارِ .
Démonte-jante
- 1093 - Ring (bit...) . سِوَارُ الْمَاسِكِ (أَوْ الْمِكْبِجِ) .
Segment du frein
- 1094 - Ring (dimensions...) . أَبْعَادُ السِّوَارِ .
Dimensions du segment
- 1095 - Ring of stop . سِوَارُ الْإِبْقَافِ : حَلْقَةُ الْإِبْقَافِ .
Segment d'arrêt
- 1096 - Ring (oil...) . سِوَارُ التَّزْيِيتِ .
Segment d'huilage
- 1097 - Ring (piston...) . سِوَارُ الْمِكْبَسِ .
Segment du piston
- 1098 - Ring (safety...) . خَاتَمُ الْأَمْنِ .
Segment de sécurité
- 1099 - Ring (scraper...) . سِوَارُ كَاشِطٍ .
Segment racleur
- 1100 - Rivet head . رَأْسُ الدِّبَابِ .
Tête de rivet
- 1101 - Road accidents . آفَاتُ الطَّرِيقِ (أَحْدَاثُ الطَّرِيقِ) .
Accidents de la circulation
- 1117 - Road cut . رُفُوفُ الطَّرِيقِ .
Route en déblai

- 1102 - Road (arterial...) .
مَجْمُوعَةُ الْمَوَاضِلَات : شَرَيَانِ الْمَوَاضِلَات .
Grandes artères de circulation de grande communication
- 1103 - Road (asphalted...) .
طَرِيق مَزَقَت (أَوْ حُمَرِي) أَوْ مَقَطَرَن .
Route bitumée, route goudronnée
- 1104 - Road-bank .
حَافَةُ الطَّرِيق .
Accotement d'une route
- 1105 - Road (barrel...), Convex road .
طَرِيق مُحَدَبَة (قَارَعَة ...) .
Chaussée bombée
- 1106 - Road (belt...) .
طَرِيق عَرَضِي .
Route transversale
- 1107 - «Road blocked» .
طَرِيق مَشْدُود .
Barré («chemin...»)
- 1108 - Road-book (guide-book) .
بَيَان رَحْلَة (دَلِيلُ طَرِيق) .
Guide routier (itinéraire)
- 1109 - Road (branch...) .
طَرِيق مُتَعَرِّج .
Route en lacet
- 1110 - Road bridge .
جِسْرُ الطَّرِيق .
Pont routier
- 1111 - Road (broken...) .
طَرِيق مَخْفُور أَوْ مُحْفَر .
Chemin raboteux, défoncé, accidenté
- 1112 - Road-builder .
بَنَاء طَرِيق .
Constructeur de routes
- 1113 - Road (by...) .
طَرِيق قَرَوِي (يَصِلُ الْقَرْيَ) .
Chemin vicinal
- 1114 - Road capacity .
سَعَة الطَّرِيق (مُعْدَل السَّيْرِ عَلَى الطَّرِيق) .
Capacité de route
- 1115 - Road (carriageable...) .
طَرِيق سَالِك .
Chemin carrossable
- 1116 - Roadcraft .
تَشْعَبُ الطَّرِيق .
Embranchement de routes
- 1117 - Road-cut .
طَرِيق مُنْخَفَض .
Route en déblai

- 1118 - Road deteriorating .
تَخْرِبُ (أَوْ إِتْلَاف) طَرِيق .
Détérioration d'une route
- 1119 - Road (disaffected...) .
طَرِيق مَهْجُور أَوْ مَتْرُوك .
Route désaffectée
- 1120 - Road discipline .
انضباطُ السَّيْرِ .
Discipline de la route
- 1121 - Road (gravel...) .
طَرِيق حَصَوِي .
Route en gravier
- 1122 - Road (hill...) .
طَرِيق سَاحِلِي .
Chemin côtier
- 1123 - Road-hog .
سَاتِقُ أَرْعَن .
Chauffard (écraseur)
- 1124 - Road-hog (to) .
سَارَ بِسُرْعَة خَرَقَاء .
Brûler le pavé, rouler à une allure folle
- 1125 - Road-holding qualities .
انضباطُ سَيَّارَة .
Tenue de route
- 1126 - Road (hollow or sunken...) .
طَرِيق مُتَعَرِّجَة ضَيِّقَة .
Chemin creux
- 1127 - Road (humped...) .
طَرِيق مُخَلَّوْدَب .
Route à dos d'âne
- 1128 - Road (limited access...) .
طَرِيق ذُو مَنَافِد مَحْدُودَة .
Route à accès limités
- 1129 - Road (main...) .
طَرِيق رَئِيسِي .
Route principale
- 1130 - Road (main supply...) .
طَرِيق التَّمْوِينِ الرَّئِيسِي .
Route principale d'approvisionnement
- 1131 - Road (major...) .
طَرِيق ذُو أَفْضَلِيَّة (أَوْ أَشْبَقِيَّة) .
Route à priorité
- 1132 - Road (making...) .
بَنَاء الطَّرِيق .
Construction de routes
- 1133 - Roadman .
مُرْتَمِ الطَّرِيق .
Réparateur de routes

- 1134 - Road marking . علامة الطريق
Marque routière
- 1135 - Road measurements . مَقاييس المسافات
Mesures itinéraires
- 1136 - Road (metalled..) . طريق مرصوفة
Route empierrée, en cailloutis
- 1137 - Road (miry...) . طريق موحل
Chemin boueux
- 1138 - Road model . طريق مصغر
Route miniature
- 1139 - Road move (or movement) . حَرَكَةُ الطَّرِيق (حَرَكَةُ المُرور)
Mouvement routier
- 1140 - Road (one-lane..) . طريق وَجيدُ المَر .
Route à simple courant
- 1141 - Road (one-way..) . طريق وَجيدُ الاتِّجَاه .
Route à sens unique
- 1142 - Road paved...) . طريق مُبَلَّط .
Route pavée
- 1143 - Road-post . مَآر : عَمُود الدَّلَالَة .
Poteau indicateur
- 1144 - Road-racer . دَوَّاجَة سَبَاق (عَلَى الطَّرِيق) .
Bicyclette de course sur route
- 1145 - Road (reserved..) . طريق مُرَاقَب .
Route policée
- 1146 - Road (ring...) . طريق دَائِرِي .
Route de ceinture
- 1147 - Road-roller . مَدْحَاة : مَدْحَلَة ، مَرْدَاس .
Rouleau compresseur
- 1148 - Road (service...) . مَسَرَّب جَانِبِي (لِلخِدْمَة) .
Voie de desserte
- 1149 - Road (side-...) . مَخْصَرَة (طَرِيق مَخْصَر) .
Chemin de traverse
- 1150 - Road-side expedients . الإِجْرَاءَات فِي حَالِ التَّوَقُّف (العَطْل) عَلَى الطَّرِيق .
Dispositions d'une auto en panne au bord de la route
- 1151 - Roadside repair . تَصْلِيح مُتَسَر (أَوْ كَمَا تَبَسَّر) .
Réparation de fortune
- 1152 - Road sign . صُوة : شَارَة الطَّرِيق .
Borne kilométrique
- 1153 - Road signals . إِشَارَات الطَّرِيق .
Signaux de route
- 1154 - Road (single carriage-way...) . طريق ذُو مَن وَاحِد أَوْ قَارِعَة وَاحِدَة .
Route à une chaussée
- 1155 - Road sketch . مَخْطَط الطَّرِيق (مَجْمَلَة) .
Croquis de route
- 1156 - Road (strategic..) . طريق اسْتِرَاطِيَّة .
Route stratégique
- 1157 - Road sunk . طريق مَحْصُور .
Route encaissée
- 1158 - Road (to) take the wrong... . ضَلَّ الطَّرِيق .
Faire fausse route
- 1159 - Road test . تَجْرِبَة عَلَى الطَّرِيق .
Epreuve sur la route
- 1160 - Road (through...) . طريق المَبُور (أَوْ عِبْر الطَّرِيق) .
Route de transit
- 1161 - Road time . مَدَّة المُرور (عَلَى طَرِيق) .
Temps (ou durée) de circulation
- 1162 - Road traffic . حَرَكَة السَّيْر أَوْ المُرور .
Trafic routier
- 1163 - Road traffic offense . مَخَالَفَة نِظَام المُرور (أَوْ نِظَام السَّيْر) .
Infraction au règlement du trafic routier
- 1164 - Road transport . نَقْلُ بَرِي (بِوَاسِطَة الطَّرِيق) .
Transport routier (par route)
- 1165 - Road (two-way...) . طريق ذُو اتِّجَاهَيْن .
Route à deux sens
- 1166 - Road (unevenness, Roughness...) . طريق مُتَوَج : غَيْر مُسَو .
Route inégale

- 1167 - Road (uphill...) . طريق صاعدة
Chemis montant
- 1168 - Road-users . المرتفقون بالطريق (مستعملوها)
Usagers de la route
- 1169 - Road warnings . لافتات الطريق
Panneaux routiers
- 1170 - Roads (accommodation...) . طرق برية
Voies terrestres
- 1171 - Roads inspector . مراقب الطرق
Contrôleur routier
- 1172 - Roads junction . عقدة الطريق
Noeud de routes
- 1173 - Roadway (carriage-way) . قارعة الطريق : طريق معبدة
Chaussée
- 1174 - Rocker arm (valve rocker) . قلاب الصمام
Culbuteur de valve
- 1175 - Rocker box . علبة القلاب
Boite de culbuteur
- 1176 - Rocker (exhaust...) . قلاب الانفلات أو قلاب العادم
Culbuteur d'échappement
- 1177 - Route card (or map) . خريطة الطرق
Carte de routes
- 1178 - Route letter . ورقة السير
Feuille de route
- 1179 - Route of communication . طريق المواصلات
Route de communication
- 1180 - Route out . طريق الذهاب
Route d'allée
- 1181 - Route (reserved) (two-way) . طريق مخصص
Route réservée
- 1182 - Rubber bumper . مخمد مطاط
Tampon-amortisseur en caoutchouc

- 1183 - Rubber (synthetic...) . مطاط اصطناعي
Caoutchouc synthétique
- 1184 - Rubber tire . إطار مطاط
Pneu en caoutchouc
- 1185 - Rule of the road . قانون السير
Code de la route
- 1186 - Rumble seat . مقعد خلقي
Siège arrière
- 1187 - Run (day's...) . طريق مستقيم أو قويم
Chemin direct
- 1188 - Run (to) foul of (run into) a carriage or car . صدم سيارة
Accrocher une voiture
- 1189 - Run-in time . مدة الترويض (ميكانيك)
Période de rodage
- 1190 - Running board . مرقاة (في سيارة)
Marche pied
- 1191 - Running-board lamp . مصباح المرقاة
Lampe de marche-pied
- 1192 - Running-in new machines . ترويض المركبات الجديدة
Rodage de véhicules neufs
- 1193 - Runway . طريق معلقة
Voie suspendue
- 1194 - Rut . أخدود (في الطريق) : قلم
Ornière
- 1195 - Safe-conduct . جواز مرور
Sauf-conduit
- 1196 - Safety post . شاخص الأمان : منار
Délinéateur
- 1197 - Safety washer . فلانة الأمان
Rondelle de sécurité
- 1198 - Sash . إطار زجاج
Cadre d'une glacie
- 1199 - Schedule system . توقيت المرور في الطريق
Horaires de circulation
- 1200 - Screw . غزقة
Boulon

- 1201 - Screw (cap...) **لَوْبُ بِرَأْسٍ : لَوْبُ الْغِطَاءِ**
Couvercle à vis, vis à tête
- 1202 - Screw (clamp...) **لَوْبُ الشَّدِّ**
Vis de serrage
- 1203 - Screw (ejector...) **لَوْبُ نَازِعٍ أَوْ لَافِظٍ**
Vis ejecteur
- 1204 - Screw (fastening...) **لَوْبُ التَّثْبِيتِ : لَوْبُ مُثَبَّتٍ**
Vis calante
- 1205 - Screw (female...) **لَوْبُ أَجْوَقٍ (أَوْ مُؤْتَتٍ)**
Vis creuse, vis femelle
- 1206 - Screw (fixing...) **لَوْبُ الرِّبْطِ**
Vis d'attache
- 1207 - Screw (idler adjusting...) **لَوْبُ تَعْيِيرِ الدَّوْرَانِ الْبَطِيءِ**
Vis de réglage de ralenti
- 1208 - Screw (interrupted...) **لَوْبُ مُتَقَطِعِ التَّوْبَةِ**
Vis à filetage interrompu
- 1209 - Screw key **مِفْتَاحُ الْحَزَقَاتِ**
Clef à écrou
- 1210 - Screw (left-handed...) **لَوْبُ يَسَارِي**
Vis à gauche
- 1211 - Screw (levelling...) **لَوْبُ التَّسْوِيَةِ**
Vis d'ajustage
- 1212 - Screw (lifting or elevating...) **لَوْبُ الرِّفْعِ**
Vis de soulèvement
- 1213 - Screw (locking...) **لَوْبُ الْإِبْقَافِ : لَوْبُ مَوْقِفٍ**
Vis d'arrêt
- 1214 - Screw (retainer...) **لَوْبُ التَّثْبِيتِ**
Vis de calage
- 1215 - Screw (right handed...) **لَوْبُ يَمِينِي**
Vis à droite
- 1216 - Screw (spring...) **لَوْبُ الْفَرْجِ**
Vis de compression du ressort

- 1217 - (Screw-wrench) **مِفْطَاحُ اللُّوَالِ**
Clef à vis, à molette (ou anglaise)
- 1218 - School-car **مَدْرَسَةُ التَّوْقُفِ (شِبَارَةُ التَّعْلِيمِ)**
Auto-école
- 1219 - Scleroscope hardness **دَرَجَةِ التَّشْيُوفِيَةِ بِالْأَسْكَرْشُكُوبِ (فِي عِلْمِ السَّرْعَةِ) أَوْ مَكْشَافِ النُّشُوفَةِ**
Dureté sclérométrique ou scleroscope-dureté
- 1220 - Sealing of joints (في طَرِيقٍ) **مَدُّ الْقَوَاصِلِ**
Scellement de joints
- 1221 - Seaplane trolley **عَرَبَةٌ تَقْلُ الطَّائِرَاتِ الْمَائِيَةِ**
Camion de transport d'hydravion
- 1222 - Sear screw **لَوْبُ اللَّيْسِينِ**
Vis de gâchette
- 1223 - Seat (tip-up...) **مَقْعَدٌ قَلَابٌ**
Siège basculant
- 1224 - Seats (the omnibus...) **مَقَاعِدُ الْحَافِلَةِ**
Banquettes de l'omnibus
- 1225 - Selection of route **اخْتِيَارُ الطَّرِيقِ**
Choix de la route
- 1226 - Self-energizing **تَنْشِيطٌ ذَاتِي**
Automouvement
- 1227 - Self-righting **اسْتِقامَةٌ ذَاتِيَّةٌ (لِلْمِخْشُورِ الْأَمَامِيِّ)**
Autoredressement
- 1228 - Service (break-down...) **خِدْمَةُ التَّصْلِيحِ**
Service de dépannage
- 1229 - Service car **سَيَّارَةٌ تَصْلِيحٍ**
Voiture de dépannage
- 1230 - Service (remount...) **مِفْرَسَةٌ : دَائِرَةُ الْخَيْلِ**
Service des remontes
- 1231 - Servo-actuation of clutch **تَشْغِيلُ مُوَاظَرِ الْوَحْشَلِ**
Servo-actionnement de l'embrayage
- 1232 - Set of brasse **تَخْلُخُلُ الْحُسْبَانَةِ سَبِيحَةٍ**
Jeu de coussinet

- 1233 - Set up (to) milestones along a road
Borner la route . نصب صَوَي فِي طَرِيق .
- 1234 - Shaft (articulated...)
Arbre articulé . جَذَعُ مَفْصَلِي .
- 1235 - Shaft (axle...)
Arbre axe . جَذَعُ الْمَحْوَر (نصفُ محوَر) .
- 1236 - Shaft (bearings...)
جَذَعُ الرِّجَازَةِ : ضَمَامُ الْجَذَع .
Arbre du centre-poids
- 1237 - Shaft-cage
Benne ou benne . صُنُوقُ قَلَاب (فِي شَاحِنَةٍ) .
- 1238 - Shaft (cardan...)
جَذَعُ الْكَرْدَان : جَذَعُ الْمَفْصَلِ الْمُتَحَوِّل .
Arbre de cardan
- 1239 - Shaft (drive...)
جَذَعُ نَقْلِ الْحَرَكَةِ : جَذَعُ مُحَرِّك .
Arbre de transmission
- 1240 - Shaft (hollow...)
Arbre tubulaire . جَذَعُ أَنْبُوبِي .
- 1241 - Shaft (idler...)
Arbre de renvoi . جَذَعُ الْإِرْجَاع .
- 1242 - Shaft (idler gear...)
جَذَعُ الْمُسْتَنَةِ الطَّلِيقَةِ .
Arbre de pignonfou
- 1243 - Shaft (rotor...)
جَذَعُ الدَّوَّار : سَاعِدُ الدَّوَّار .
Arbre du rotor
- 1244 - Shaft (sliding...)
Arbre coulissant . جَذَعُ زَالِقِي .
- 1245 - Shaft (spline...)
Arbre rainé (à rainures) . جَذَعُ مُحَرِّز .
- 1246 - Shaft (taper...)
Arbre conique . جَذَعُ مَخْرُوطِي .
- 1247 - Shaft (timing...)
Arbre de distribution . جَذَعُ التَّوْزِيع .
- 1248 - «Sharp turn» (...or sharp bend)
أَنْعَرَجَ عَنِيف (أَوْ أَنْعَظَافَ عَنِيف) .
Tourmant brusque

- 1249 - Shift (to) gears
Changer de vitesse . بَدَلَ السَّرْعَةِ .
- 1250 - Shifting up
Montée de vitesse . رَفَعَ السَّرْعَةِ .
- 1251 - Shimmy (front wheel...)
تَمَائِلُ الدَّوَالِبِ الْأَمَامِيَةِ .
Déséquilibre des roues avant (à certaines vitesses)
- 1252 - Shimmy (wheel...)
Shimmy de la roue . رَعْشَةٌ أَوْ تَذْبُذْبُ الدَّوَالِبِ .
- 1253 - Shock absorbers
رَوَاقِعُ الْأَرَنْجَاجِ أَوْ مُخَمِّدَاتِ الصَّدُوم .
Amortisseurs
- 1254 - Shop (fitting...)
Atelier d'ajustage . مَشْغَلُ التَّصْوِيفَةِ أَوْ الضَّبْط .
- 1255 - Shoulder (flush...)
جَانِبُ مُسَاطِيعٍ (فِي الطَّرِيقِ) حَافَةُ مُسَاطِيعَةٍ .
Accotement dérasé
- 1256 - Side-aisle
Bas-côté . جَانِبُ الطَّرِيقِ .
- 1257 - Side-lamps
Feux de position . مَصَابِيحُ جَانِبِيَّة .
- 1258 - Signal (intermittent...)
رَاف : رَفَاف : طَارَاف .
Clignoteur (signal clignotant)
- 1259 - Sight distance
Champ de visibilité . مَدَى الرُّؤْيَةِ أَوْ مَسَافَةُ الرُّؤْيَةِ .
- 1260 - Silencer (air...)
Silencieux d'aspiration . مُخَمِّدُ صَوْتِ الْمَص .
- 1261 - Skid
Dérapiage . انْزِلَاق .
- 1262 - Skid due to braking
انْزِلَاقُ الْمُقَوِّدِ بِالْكَبْح .
Dérapiage de direction par freinage
- 1263 - Slabs (wheeler...)
Chemin de roulement . طَرِيقُ دَرَجَان .
- 1264 - Sleeve valve
Clapet à boisseau . صَمَامُ الْكُم .

- 1265 - Sleeves . أنابيب مُتغاممة .
Boisseaux
- 1266 - Slide (flow...) . انزلاق انسيابي .
Eboulement de pente
- 1267 - Sliding gear . السَّيرُ إِلَى وَرَاءَ .
Marche arrière
- 1268 - Sliding gear (low...) .
المُسِنَّةُ النَّقَالَةُ لِلسَّيْرِ الْأَوَّلَى (المُنْخَفِضَةُ) .
Engrenage de première vitesse
- 1269 - Sliding gear (reverse...) .
المُسِنَّةُ النَّقَالَةُ لِلسَّيْرِ إِلَى الْوَرَاءِ .
Engrenage de marche arrière
- 1270 - Sliding joint . وَصْلَةٌ زَلَقَةٍ .
Joint glissant
- 1271 - Sliding seat . مَقْعِدٌ يُنْقَلُ : مَقْعِدُ زَالِقٍ .
Siège amovible (ou à coulisses)
- 1272 - Slope of embankment .
حدود الرَّمْدِ .
Talus de remblai
- 1271 - Slowing-down of the engine . إبطاء المَحْرَكِ .
Ralentissement du moteur
- 1274 - Sludge oil . زَيْتٌ وَسَخٌ .
Huile résiduelle ou de vidange
- 1275 - Sludge trap .
إِكْأَةُ الزَّيْتِ أَوْ الشَّحْمِ الرَّسَخِ .
Clapet de vidange
- 1276 - Sluggish acceleration . تَسَارُعٌ بَطِيءٌ .
Accélération molle
- 1277 - Sluggish compass . بُوَصْلَةٌ قَلِيلَةُ الْحَسَاسِيَةِ .
Boussole peu sensible
- 1278 - Sluggish engine .
مَحْرَكٌ غَيْرُ سَاجِبٍ أَوْ غَيْرُ شَادٍ .
Moteur mou (qui ne tire pas)
- 1279 - Slump . انْخِصَافُ الْأَرْضِ (انْهِيَارُهَا) .
Affaissement
- 1280 - Smoothness (engine...) .
نُعُومَةُ سَيْرِ المَحْرَكِ .
Douceur du moteur
- 1281 - Song (marching...) .
أَغْنِيَةُ الطَّرِيقِ .
Chanson de route
- 1282 - Sound signal . إِشَارَةٌ صَوْتِيَّةٌ .
Signal sonore
- 1283 - Spanner (clyburn...) .
مِفْتَاحُ ذُو مُحْرَشَةٍ (أَيِ زَرِّ مُحْرَشٍ) .
Clef à molette
- 1284 - Spare driver . سَائِقٌ احْتِيَاظِي (أَوْ بَدِيل) .
Chauffeur suppléant
- 1285 - Spare parts . قِطَعُ الْعِيارِ (أَوْ التَّبْدِيلِ) .
Pièces de rechange
- 1286 - Spare tire .
إِطَارُ التَّبْدِيلِ (أَوْ إِطَارُ احْتِيَاظِي) .
Pneu de rechange (ou de réserve)
- 1287 - Spare wheel . عَجَلَةٌ نَجْدَةٌ .
Roue de secours
- 1288 - Spark (retarded...) . إِشْعَالٌ مُتَأَخِّرٌ .
Avance à l'allumage réduite
- 1289 - Sparking plug . شَمْعَةُ الْإِشْعَالِ .
Bougie d'allumage
- 1290 - Speed (absolute...) .
سُرْعَةٌ مُطْلَقَةٌ .
Vitesse absolue
- 1291 - Speed (at full...) .
بِأَقْصَى سُرْعَةٍ .
A toute vitesse (à toute allure)
- 1292 - Speed (average...) .
سُرْعَةٌ مُتَوَسِّطَةٌ .
Vitesse moyenne
- 1293 - Speed (breakneck...) .
سُرْعَةٌ خَرْقَاءٌ .
Vitesse folle
- 1294 - Speed (change... gear) .
مُبْدَلُ السَّرْعَةِ (أَوْ تَبْدِيلُ السَّرْعَةِ) .
Changement de vitesse
- 1295 - Speed (constant...) .
سُرْعَةٌ ثَابِتَةٌ .
Vitesse constante
- 1296 - Speed (critical...) .
سُرْعَةٌ حَرَجَةٌ .
Vitesse critique
- 1297 - Speed (design...) .
سُرْعَةٌ أَسَاسِيَّةٌ .
Vitesse de base
- 1298 - Speed (engine...) .
نِظَامُ سُرْعَةِ المَحْرَكِ .
Régime de vitesse du moteur

- 1299 - Speed (excess...) فرط السرعة
Excès de vitesse
- 1300 - Speed (first...) السرعة الأولى
Première vitesse
- 1301 - Speed (full...) سرعة قصوى
Vitesse maximum
- 1302 - Speed governor منظم السرعة
Régulateur de vitesse
- 1303 - Speed (high...) (accelerated velocity) سرعة مُتزايدة
Vitesse accélérée
- 1304 - Speed indicator دليل السرعة
Indicateur de vitesse
- 1305 - Speed (increase...) زيادة السرعة
Accroissement de vitesse
- 1306 - Speed limit حد السرعة المباحة
Vitesse limite
- 1307 - Speed (low...) سرعة مُنخفضة
Vitesse modérée
- 1308 - Speed measurement قياس السرعة
Mesure de vitesse
- 1309 - Speed (normal...) سرعة سوية أو مُعتادة
Vitesse normale ou vitesse de route
- 1310 - Speed range عيْدُ السرعة
Gamme de vitesses
- 1311 - Speed (rated or working...) سرعة عادية المُحرك
Vitesse de régime
- 1312 - Speed regulator منظم السرعة
Régulateur de vitesse
- 1313 - Speed (safety...) سرعة الامان
Vitesse de sécurité
- 1314 - Speed test اختبار السرعة
Essai de vitesse
- 1315 - Speed (the motor is running at its normal...) المحرك يلدور بسرعة عادية
Le moteur tourne à une allure normale
Régime de vitesse du moteur

- 1316 - Speed (variable...) سرعة مُتبدلة
Vitesse variable
- 1317 - Speedometer دليل أو عداد السرعة : مسراع
Indicateur de vitesse ; compteur de vitesse
- 1318 - Speedometer lamp مصباح عداد السرعة
Lampe d'indicateur de vitesse
- 1319 - Speedometer (the...) shows a speed of... العداد يُسجل سرعة...
L'indicateur marque une vitesse de...
- 1320 - Speed way مهيج
Autostrade
- 1321 - Spindle of axle مبرم المحور
Fusée d'essieu
- 1322 - Spindle (steam...) (of injector) إبرة الضبط (في المحقن)
Aiguille de réglage
- 1323 - Spindle (steering...) مبرم المقود
Fusée de direction
- 1324 - Spindle (wheel...) مبرم الدولاب
Fusée de la roue
- 1325 - Splash-apron (splash board) واقية الوَحْل
Garde-boue
- 1326 - Spout أنبوبُ التفريغ
Tuyau de décharge
- 1327 - Spring (actuator...) نابض الرجاجة
Ressort de masselotte
- 1328 - Spring (belt-holding-pawl...) نابض السقاطة
Ressort à cliquet
- 1329 - Spring bolt عِزْقَةُ النابض
Boulon de ressort
- 1330 - Spring (bolt...) زر كيان
Presse-boulon
- 1331 - Spring (buffer...) نابض مخمد
Ressort amortisseur

- 1332 - Spring (carriage-...) . نابض عربة أو سيارة .
Ressort de voiture
- 1333 - Spring-cart (trop. small...) . عربة : عربة أو سيارة صغيرة .
Voiturette
- 1334 - Spring (case or cylinder...) . علبة النابض .
Cylindre de ressort
- 1335 - Spring clip . ملقط بنابض .
Pince à ressort
- 1336 - Spring (clutch...) . نابض الواصل .
Ressort de l'embrayage
- 1337 - Spring (connecting...) . نابض الوصل .
Ressort de connexion
- 1338 - Spring (counterrecoil...) . نابض الارتداد .
Return spring
Ressort de rappel
- 1339 - Spring (detent...) . نابض المسك .
Ressort de retenue
- 1340 - Spring (draw-...) . نابض الجر .
Ressort de traction
- 1341 - Spring flexibility . مرونة النابض .
Ressort (souplesse du...)
- 1342 - Spring (movement...) . تخلخل النابض .
Jeu de ressort
- 1343 - Spring (safety .) . نابض الأمن .
Ressort de sûreté
- 1344 - Spring stop . نابض الإيقاف .
Ressort d'arrêt
- 1345 - Spring (traverse ...) . نابض مستعرض .
Ressort transversal
- 1346 - Spring (valve...) . نابض الصمام .
Ressort de soupape
- 1347 - Springs eyes . عيون النوابض أو اليابات .
Ressorts (yeux de...)
- 1348 - Springs leaf clip . زمام جمع النوابض .
Bride d'assemblage de ressorts
- 1349 - Springs of a car (نوابض سيارة) .
تحميل جزأها الأعلى على محاور العجلات) .
Suspensions (d'une voiture)
- 1350 - Sprinter . عداد السرعة .
Coureur de vitesse
- 1351 - Sprinting . سباق السرعة .
Course de vitesse
- 1352 - Sprocket . مسننة مضروبة : دولاب (أو طوق) مسنن .
Pignon à chaîne
- 1353 - Sprocket (shaft...) . جذع المسننة .
Arbre de pignon
- 1354 - Sprung . معلق بنوابض .
Suspendu à ressorts
- 1355 - Sprung weight . ثقل معلق (في السيارة) .
Poids suspendu
- 1356 - Stability of the car . لاستقرار السيارة .
Stabilité de la voiture
- 1357 - Stainless . لا يصدأ .
Inoxydable
- 1358 - Stall (to) the engine . أوقف محرك (السيارة) .
Caler le moteur
- 1359 - Stalling . فقد السرعة .
Perte de vitesse
- 1360 - Spoke . قضيب الدولاب : شعاع الدولاب .
Rayon de roue
- 1361 - Spoke (to) . ركب قضبان الدولاب .
Monter les rayons de la roue
- 1362 - Spoke nipple . خرقة قضيب الدولاب .
Ecrou de rayon
- 1363 - Spoke (wire .) . قضيب دولاب يلبكي (أو من أشلاك معدنية) .
Rayon en baguettes métalliques
- 1364 - Spokes (laced...) . قضبان الدولاب المتصالبة .
Rayons croisés
- 1365 - Start (false...) . إنطلاق زائف .
Faux départ

- 1366 - Starter . مُطْلِق
Démarreur
- 1367 - Starter (automatic...) . مُطْلِق ذَاتِي أَوْ تِلْقَائِي
Auto démarreur
- 1368 - Starter (botton...) . زُرُّ الانْطِلَاق
Bouton de démarrage
- 1369 - Starter (combustion...) . مُطْلِقٌ بِالاحْتِرَاقِ
Démarreur à combustion
- 1370 - Starter (hand...) . مُطْلِقٌ يَدَوِي
Démarreur à main
- 1371 - Starter (inertia...) . مُطْلِقٌ بِالْعَطَالَةِ
Dtmarrreur à inertie
- 1372 - Starter (pedal...) . دَوَّاسَةُ الانْطِلَاق : يَلْتَوِسُ الْمُطْلِقُ
Pédale de démarrage
- 1373 - Starter switch . قَاطِعُ الْمُطْلِقِ أَوْ قَاطِعُ الانْطِلَاقِ أَوْ مَاسَةُ الانْطِلَاقِ
Interrupteur ou contacteur de démarrage
- 1374 - Starting (device ...) . مُطْلِقُ جِهَازِ الانْطِلَاقِ
Démarreur, Appareil de démarrage
- 1375 - Starting line . نَظْمُ الانْطِلَاقِ
Ligne de démarrage
- 1376 - Starting motor . مُعَرِّكُ الْاِطْلَاقِ
Moteur de lancement
- 1377 - Starting motor . مُعَرِّكُ الانْطِلَاقِ
Moteur de démarrage
- 1378 - Starting trouble . خَلْلُ الْاِطْلَاقِ
Panne de démarrage
- 1379 - Station (cars...) . مُسْتَوْدَعُ الْمَرْكَبَاتِ أَوِ النَّاقِلَاتِ
Garage
- 1380 - Station (petrol...) . مُسْتَوْدَعُ الْبَتْرِينِ
Dépôt d'essence
- 1381 - Station (tyre inflating...) . مَوْكُزُ الْهَنْوَاءِ (لِنَفْخِ الْإِطَارَاتِ)
Poste de gonflage
- 1382 - Steal (to) a march on s.o. . أُسْرِعَ : لِحَقَ بِـ...
Gagner ou prendre qn de vitesse
- 1383 - Steam-chest . صُنْدُوقُ الْبُخَارِ
Boite à vapeur
- 1384 - Steam (nozzle or cone) . صَنْبُورُ الْبُخَارِ
Ajutoir (ou ajutage) à vapeur
- 1385 - Steering . قِيَادَةٌ
Direction
- 1386 - Steering-arm . ذِرَاعُ الْمِقْوَدِ
جَذَعُ التَّوْجِيهِ ...
Levier d'attaque de la direction
- 1387 Steering-box . عُلْبَةُ الْقِيَادَةِ
Boîte de direction
- 1388 - Steering brake . مَكْبَحُ التَّوْجِيهِ
Frein de direction
- 1389 - Steering column . عَمُودُ الْمِقْوَدِ
Tige de direction
- 1390 - Steering damper . فَرْمَلَةٌ أَوْ مَكْبَحُ الْمِقْوَدِ
Frein de direction
- 1391 - Steering (ease of...) . سُهُولَةُ الْكَبْحِ
Facilité de braquage
- 1392 - Steering-gear . مِقْوَدٌ : جِهَازُ التَّوْجِيهِ
Boite de direction (timonerie)
- 1393 - Steering-head . رَأْسُ الْمِقْوَدِ : شَوْكَةُ الْمِقْوَدِ
Tête d'essieu avant chape de direction
- 1394 - Steering knuckle . مَبْرَمُ التَّوْجِيهِ (فِي السَّيَارَةِ)
Rotule de direction
- 1395 - Steering (mechanism...) . جِهَازُ الْقِيَادَةِ
Mecanisme de direction
- 1396 - Steering spindle . مَبْرَمُ الْمِقْوَدِ
Fusée de direction
- 1397 - Steering-wheel . دَوَّلَابُ التَّوْجِيهِ
Roue directrice

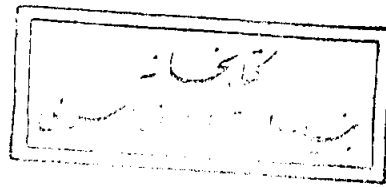
- 1398 - Steering-wheel . دَوْلَابُ الْقِيَادَةِ .
Roue directrice
- 1399 - Steering-wheel, Control-wheel .
إِطَارَةُ الْإِتِّجَاهِ (أَوْ التَّوَجُّهِ) .
Volant de direction ou de commande
- 1400 - Step or tread (to) on the gas .
ضَمَعَطَ بِقُوَّةٍ عَلَى دَوَّاسَةِ الْبَرْتِينِ .
Ecraser l'accélérateur
- 1401 - Sticking of the engine . عَضُّ الْمَحْرُكِ .
Grippage du moteur
- 1402 - Sticking of the piston . عَضُّ الْمَكْبَسِ .
Calage du piston
- 1403 - Sticking of the valve . عَضُّ الصَّنَامِ .
Blocage d'une soupape
- 1404 - Stoke (compression...) . شَوَطُ الضَّمْعَطِ .
Course de compression
- 1405 - Stone-guard . وَاقِيَةُ الْمُبَرَّدِ .
Protège-radiateur
- 1406 - Stop (to) the engine .
أَوَقَفَ الْمَحْرُكَ (ثَبَّتَهُ) .
Caler le moteur
- 1407 - Stopping signal . إِشَارَةُ الْوُقُوفِ .
Signal d'arrêt
- 1408 - Stopping (total... distance) .
مَسَافَةُ الْوُقُوفِ الْكُلِّيَّةِ .
Distance d'arrêt totale
- 1409 - Stopping (vehicle... distance) .
مَسَافَةُ وَقُوفِ الْمَرْكَبَةِ .
Distance d'arrêt du véhicule
- 1410 - Storage bottle . أُسْطُوَانَةٌ تَخْزِينِ .
Bouteille d'emmagasinement
- 1411 - Storage park . مُسْتَوْدَعُ الْمَرْكَبَاتِ .
Parc de voitures
- 1412 - Straight oil . زَيْتٌ مُكْرَّرٌ .
Huile raffinée
- 1413 - Strangler, Choke. : خَانِقٌ .
Etrangleur (volet d'air)
- 1414 - Stream lining (إِطَارُ الْهَيْكَلِ) أَوَانْدَاعُهُ .
Elancement
- 1415 - Stream of traffic . مَجْرَى الْمُرُورِ .
Courant de circulation
- 1416 - Street (local...) . طَرِيقٌ مَحَلِّيٌّ .
Route locale
- 1417 - Stretcher . نَحْمَلٌ : نَقَالَةٌ .
Civière
- 1418 - Stretcher (wheeled...) . نَقَالَةٌ دَارِجَةٌ .
Brancard roulant
- 1419 - String of cars . رَتَلُ سَيَّارَاتٍ .
File de voitures
- 1420 - Strip (central...) .
طَرِيقَةٌ وَسْطَى (لِفَصْلِ اتِّجَاهِي السَّيْرِ) .
Séparateur de sens
- 1421 - Stroke (exhaust...) .
شَوَطُ الْعَادِمِ أَوْ شَوَطُ الْإِنْفِلَاتِ .
Course d'échappement
- 1422 - Stroke (firing...) . شَوَطُ الْإِنْفِجَارِ أَوْ الْإِخْتِرَاقِ .
Course d'explosion, (Course motrice)
- 1423 - Stroke (intake or suction...) .
شَوَطُ الْقَبُولِ أَوْ شَوَطُ الْمَصِّ .
Course d'admission ou course d'aspiration
- 1424 - Stroke (piston...) . شَوَطُ الْمَكْبَسِ .
Course du piston
- 1425 - Stroke (speed...) . سَبَاقُ السَّرْعَةِ .
Course de vitesse
- 1426 - Stroke (upward...) . شَوَطُ صَاعِدٍ .
Course ascendante
- 1427 - Stub (axle...) . مِيزَمُ الْمَحُورِ .
Fusée d'essieu
- 1428 - Stub (nave-box...) . مِيزَمُ الْبَطِيخَةِ .
Fusée de moyeu
- 1429 - Stub (wheel...) . مِيزَمُ الدَّوْلَابِ .
Fusée de la roue
- 1430 - Sunshade, Sun-glare shield .
وَاقِيَةُ الشَّمْسِ .
Pare-soleil
- 1431 - Sunk road . طَرِيقٌ مَغْشُورٌ .
Route en déblai

- 1432 - Supercharger
شَحَّان ضَاغِط : أداة في محرك الاحتراق لدفع كمية إضافية من الأكسجين إلى الأسطوانة .
Surcompresseur
- 1433 - Suspension (independent...)
تَغْلِيْقٌ مُسْتَقِل .
Suspension indépendante
- 1434 - Swinging tubes
أَنْبُوبَةٌ مُرْتَجَّة .
Tube ou tuyau oscillant
- 1435 - Switch or button (self-starter...)
زِرُّ الإِطْلَاق .
Bouton de démarrage
- 1436 - Swivel pin
مُحَوِّر المَبْرَمِ مَحَوِّر الدَوْرَان .
Pivot de fusée
- 1437 - Synchro-mesh
تَغْشِيْقٌ تَرَامُي .
Engrenement synchronisé
- 1438 - Synchronizing (box...)
عُلْبَةُ التَّرَامُن .
Boite de synchronisation
- 1439 - Synchronizing degree
دَرَجَةُ التَّرَامُن .
Degré de synchronisation
- 1440 - Synchronizing (gear... mechanism)
آلِيَةُ تَرَامُن المَسْنَنَات .
Mécanisme de synchronisation des pignons (ou des roues dentées)
- 1441 - Synchronizing system
جِهَاز التَّرَامُن .
Dispositif de synchronisation
- 1442 - Synchronous motors
مُحَرِّكَاتٌ مُتَرَامِنَة .
Moteurs synchroisés ou synchrones
- 1443 - Synchroscope
مِقْيَاسُ التَّرَامُن (مُحَقِّقَةُ الإِشْعَالِ فِي المَحَرِّكَات) .
Synchroscope
- 1444 - Synchroscope (motor...)
مِقْيَاسُ تَرَامُن المَحَرِّك .
Synchroscope du moteur
- 1445 - Table of distances
جَدْوَلُ المَسَافَات .
Table des distances
- 1446 - Table of tyre pressures
لَوْحَةُ نَفْخِ الحَوَق .
Tableau de gonflage
- 1447 - Tail gate
بَاب خَلْفِي يُخَفِّض (في شاحنة) .
Porte à rabattement arrière (d'un camion)
- 1448 - Tail-lamp (or tail-light)
مُضْبَاح خَلْفِي .
Feu arrière. Lanterne à feu rouge
Lanterne arrière
- 1449 - Tail lamp (stop...)
النُّورُ (أَو المَصْبَاح) الخَلْفِي للوقوف .
Feu arrière de stop
- 1450 - Tail pipe
أَنْبُوبُ الإِنْفِلَات : (أَنْبُوبُ خُرُوجِ الغَازَات) .
Tuyau de sortie (des gaz d'échappement)
- 1451 - Tandem (bicycle)
دَرَّاجَةٌ تَرَادِفِيَّة (ذَات مَقْعَدَيْن) .
Tandem de tourisme
- 1452 - Tandem engine
مُحَرِّكٌ تَرَادِفِي : مُتَسَرِّدِيفُ الأَسْطَوَانَات .
Machine à cylindres en tandem
- 1453 - Tank capacity
سَعَةُ الخَزَان .
Capacité du réservoir
- 1454 - Tanks
دَبَابَاتُ الإِفْتِحَام .
Chars d'assaut
- 1455 - Tap waker
فَلَكَّةُ صُبُّور .
Rondelle de robinet
- 1456 - Tappet roller
طَلْمَةُ الدَّافِع .
Galet de poussoir
- 1457 - Tar (crude...)
الْقَطِرَانُ الخَام .
Goudron brut
- 1458 - Tarmacadam
تَعْيِيدُ مَكَدَام قَطِرَانِي .
Enrobés ouverts au goudron
- 1459 - Telescopic tube
أَنْبُوبَةٌ مُتَدَاخِلَةٌ أَوْ مُتَرَاكِبَةٌ (أَي ذَات جُزَيْنِ مُتَرَاكِبَيْن) .
Télescopique (tube...)
- 1460 - Telescoping
إِصْطِلَامُ سَيَّارَتَيْن .
Télescopage
- 1461 - Term of road
مُهْلَةُ الطَّرِيق .
Délai de route
- 1462 - Test run
سَبَاقُ التَّجَرِبَةِ .
Course de test

- 1463 - Thermostat . مُنَبِّتُ الْحَرَارَةِ : مُنَظِّمُ الْحَرَارَةِ .
Thermostat
- 1464 - Third gear . السَّرْعَةُ الثَّالِثَةُ .
Troisième vitesse
- 1465 - Throttle . مِخْنَقَةٌ (شَرَّاقَةٌ) : فَرَّاشَةُ
الْغَازَاتِ ، مِقْوَدُ الْغَازَاتِ ، سِدَاد .
Papillon des gaz
- 1466 - Throttle control . مَرَاقِبَةُ السَّيْرِ .
Contrôle de marche
- 1467 - Throttle (exhaust...) . سِدَادُ الْإِنْفِلَاتِ .
Papillon d'échappement
- 1468 - Throttle lever . مِقْوَدُ الْمُفْحَمِ .
Manette de commande des gaz, Contrô-
leur de marche
- 1469 - Throttle-lever . عَتَلَةُ الْفَرَّاشَةِ .
Lever du papillon
- 1470 - Throttle valve . صَمَامُ التَّنْفِيقِ : فَرَّاشَةُ الْغَازَاتِ ، مِصْرَاعُ السِّدِّ .
Soupape de réglage, Axe du papillon,
Obturbateur régulateur
- 1471 - Throttling . خَنْقٌ (فِي الْمِيكَانِيكِ) : فَتْحُ الْغَازِ .
Etranglement (de l'admission...)
- 1472 - Through traffic . مَرُورٌ غَابِرٌ (حَرَكَةُ مَرُورٍ غَابِرَةٍ) .
Trafic de transit
- 1473 - Tickle (to) the carburettor . أَغْرَقَ الْمُفْحَمَ (غَمَرَهُ) .
Noyer le carburateur
- 1474 - Tickler (carburettor...) . زَرٌّ لِإِغْرَاقِ الْمُفْحَمِ .
Bouton de noyage (du carburateur)
- 1475 - Tie-rod . قَصْبِيبُ الْقَرْنِ (وَهُوَ جَذْعُ الْجَرِّ أَوْ الْجَمْعِ) .
Barre d'accouplement
- 1476 - Time distance scale . مُعَدِّلُ مَدَّةِ السَّيْرِ .
Taux de la durée (ou du temps) de cir-
culation
- 1477 - Timing (carburettor...) . ضَبْطُ الْمُفْحَمِ (أَوِ الْمُغْذِي) .
Règlage du carburateur
- 1478 - Timing case . حُوبِضُ التَّوْزِيعِ .
Petit carter de distribution
- 1479 - Timing (engine...) . ضَبْطُ الْمُحَرِّكِ : تَعْيِيرُ الْمَحَرِّكِ .
Règlage du moteur
- 1480 - Timing (ignition...) . تَعْيِيرُ أَوْ ضَبْطُ الْإِشْعَالِ .
Règlage d'allumage
- 1481 - Timing (spark...) . ضَبْطُ الشَّرَارَةِ .
Règlage de l'étincelle
- 1482 - Tin (spare...) . صَبِيحَةُ نَجْدَةٍ (الزَّيْتِ أَوِ الْبَتْرِينِ) .
Bidon de secours
- 1483 - Tip-lorry, (Tipping waggon) . شَاحِنَةٌ ذَاتُ قَلَابٍ .
Camion à benne basculante
- 1484 - Tire bead . كِفَافُ الْإِطَارِ .
Baguette de pneu
- 1485 - Tire carrier . حَامِلَةُ الْإِطَارِ .
Porte-pneu
- 1486 - Tire cut . قَطْعُ الْإِطَارِ .
Entaille de la chambre à air
- 1487 - Tire patch . لُزُوقٌ لِإِصْلَاحِ الْأَطْرَ .
Patch de pneus
- 1488 - Toe-clip . سَنْدَةُ رِجْلٍ (فِي الدَّرَاجَةِ) .
Cale-pieds
- 1489 - Toe-in . تَقَارِبُ الدَّوَالِبِ .
Pincement des roues (avant)
- 1490 - Toe-out . انْفِرَاجٌ (انْفِرَاجُ الْمَقْدَمَةِ) .
Baillement (train-avant)
- 1491 - Toll . جُعَالَةٌ : رَسْمُ مَرُورٍ .
Péage
- 1492 - Toll road . طَرِيقٌ ذُو جُعَالَةٍ مَرُورٍ .
Route à péage
- 1493 - Torch (electric...) . مِصْبَاحٌ كَهْرَبَائِيٌّ (لِلجَيْبِ) .
Lampe électrique (de poche)
Torche électrique

- 1494 - Torque . عَزْمُ الْإِلْتَوَاءِ أَوْ عَزْمُ مَحْرَكِ .
Moment de torsion, de rotation
Couple moteur
- 1495 - Torque (braking ...) . عَزْمُ الْكَبْحِ .
Réaction de freinage
- 1496 - Torque reaction of final drive . عَزْمُ قَلْبِ الْمَحْوَرِ الْخَلْفِيِّ (أَوْ الْجِسْرِ الْخَلْفِيِّ) .
Couple de renversement du pont arrière
- 1497 - Torque (starting ...) . عَزْمُ الْإِنْطِلَاقِ .
Couple de démarrage
- 1498 - Torsional vibration . دُبْذَبَةُ اللَّيِّ أَوْ الْإِلْتَوَاءِ .
Torsion (vibration de...)
- 1499 - Tours-minutes . لَفَّاتٌ فِي الدَّقِيقَةِ .
Révolution par minute (r.p.m.)
- 1500 - Tow (to) . قَطَرَ سَيَّارَةٍ .
Remorquer une auto
- 1501 - Tow-path . طَرِيقُ الْجَرِّ أَوْ السَّحْبِ .
Chemin de halage
- 1502 - Towing truck bracket . سَيَّارَةُ الْقَطْرِ .
Voiture de remorquage
- 1503 - Trace (track of the wheels) . أَثَرُ الْعَجَلَاتِ .
Empreinte des roues
- 1504 - Track . زَنْجِير .
Chenille
- 1505 - Track . صِرَاطٌ : سِكَّةٌ .
Piste
- 1506 - Track (beaten...) . طَرِيقٌ دَغْسٌ أَوْ مَدْعُوسٌ .
Chemin battu
- 1507 - Track (bridle ...) . مَسْلَكُ الْخَيْلِ .
Piste cavalière
- 1508 - Track (cycle...) . مَسْلَكُ الدَّرَاجَاتِ .
Piste ou bande cyclable
- 1509 - Track (dry...) . زَنْجِيرٌ نَاشِيفٌ (بِلا تَشْحِيمِ) .
Chenille à sec
- 1510 - Track guard . وَاقِيَةُ الزَّنجِيرِ .
Protège-chenille
- 1511 - Track (motor racing...) . مِيدَانُ سَبَاقِ السَّيَّارَاتِ .
Autodrome
- 1512 - Track (mule...) . طَرِيقٌ بَغَالِيٌّ أَوْ طَرِيقُ الْبَغَالِ .
Pack-road Chemin muletier
- 1513 - Tracked . جَرَّارَةٌ مُزَنْجِرَةٌ .
Tracteur à chenilles
- 1514 - Tractive effort. (Pull) . جَهْدُ الْجَرِّ أَوْ السَّحْبِ .
Effort de traction
- 1515 - Tractor . جَرَّارَةٌ .
Tracteur
- 1516 - Tractor (agricultural...) . جَرَّارَةٌ زِرَاعِيَّةٌ .
Tracteur agricole
- 1517 - Tractor (armoured...) . جَرَّارَةٌ مُلَوَّرَةٌ .
Tracteur blindé
- 1518 - Tractor (break-down...) . جَرَّارَةٌ تُصْلِحُ .
Tracteur de dépannage
- 1519 - Tractor bulldozer, بُولْدُوزَر . جَرَّارَةٌ تَسْوِيَةٌ : بُولْدُوزَر .
Tracteur à refouler, Bulldozer
- 1520 - Tractor (caterpillar...) . جَرَّارَةٌ مُزَنْجِرَةٌ .
Tracteur à chenilles
- 1521 - Tractor engine . مُحَرَكُ جَرَّارٍ أَوْ سَاحِبٍ .
Machine de traction
- 1522 - Tractor (truck ...) . سَيَّارَةُ قَطْرِ : قَاطِرَةٌ .
Semi-remorque
- 1523 - Tractor (wheeled...) . جَرَّارَةٌ بِدَوَالِبٍ .
Tracteur à roues
- 1524 - Tractor (winch...) . جَرَّارَةٌ مِلْقَافٌ .
Tracteur-treuil
- 1525 - Traffic control . مَرَقَبَةُ الْمُرُورِ : تَنْظِيمُ الْمُرُورِ ، إِشَارَاتُ الْمُرُورِ (فِي الْمَدَنِ) .
Contrôle de circulation
- 1526 - Traffic-control post . مَرْكَزُ تَنْظِيمِ الْمُرُورِ أَوِ السَّيْرِ .
Poste de contrôle du trafic routier
- 1527 - Traffic density . كَثَافَةُ السَّيْرِ (أَوْ كَثَافَةُ حَرَكَةِ الْمُرُورِ) .
Densité de circulation

- 1528 - Traffic (gyratory ...) . المُرُور الدَّوَّار .
Circulation giratoire
- 1529 - Traffic inspector . مُفْتِش حَرَكَة المُرُور .
Agent de contrôle de la circulation
- 1530 - Traffic jam . ازدِحَامُ المُرُور : عَرَقْلَةُ المُرُور .
Embouteillage de la circulation
- 1531 - Traffic lane . مَسْرَب المُرُور .
Voie de circulation
- 1532 - Traffic lights . أَنْوَار المُرُور (إِشَارَات المُرُور) .
Feux de circulation, signaux de circulation
- 1533 - Traffic map . خَرِيطَةُ الطَّرِيق (السَّيَّاحِيَّة) .
Carte routière
- 1534 - Traffic (to open a road for...) . فَتَح طَرِيقاً لِلْمُرُور .
Circulation (ouvrir une route à la...)
- 1535 - Traffic paint . دِهَانُ عَلَامَات المُرُور .
Peinture routière
- 1536 - Traffic peak . نِزْوَةٌ (أَوْ قِمَّة) حَرَكَة المُرُور .
Point de circulation
- 1537 - Traffic (restricted...) . حَرَكَة سَيْر مُحَدَّدَةٌ .
Circulation restreinte
- 1538 - Traffic steam . نَدْفَقُ المُرُور : مَجْرَى السَّيْرِ .
Courant de circulation
- 1539 - Traffic sign . لَوْحَةٌ لِإِشَارَات المُرُور .
Panneau de signalisation
- 1540 - Traffic signal . إِشَارَةٌ ضَوْئِيَّة .
Signal lumineux
- 1541 - Tram of rolls . تَحَلُّخُلُ الْأَسْطُوَانَات .
Jeu de cylindres
- 1542 - Transmission lubricant . مَزَلِّقُ عُلْبَةِ السَّرْعَات .
Lubrifiant de boîte de vitesse
- 1543 - Transport (mechanical...), Motor transportation . نَقْلٌ بِالسَّيَّارَات أَوْ نَقْلٌ آلي .
Transport par voitures (ou mécanique)
- 1544 - Transport voucher . قَسِيمَةُ نَقْل .
Bon de transport
- 1545 - Travel (bush...) . رِحْلَةٌ خِلَالَ الْغَابَات .
Excursion à travers la forêt
- 1546 - Travelling expenses . مَصَارِيفُ السَّفَر (فِي الطَّرِيق) .
Frais de route
- 1547 - Travelling platform . عَرَبَةٌ نَقَّالَةٌ .
Chariot transporteur
- 1548 - Travelling warrant . شَهَادَةٌ (أَوْ إِجَازَةٌ) سِير .
Feuille de route
- 1549 - Tread of piston . قَعْوُ الْمِكْنَس .
Chape de piston
- 1550 - Trigger . دَاقِعَةٌ بِنَابِض .
Poussoir à ressort
- 1551 - Trip-recorder (of speedometer) . جَمَاعَةٌ يَوْمِيَّة (فِي عِدَادِ السَّرْعَةِ) .
Totalisateur journalier (compteur de trajet)
- 1552 - Trolley . عَرَبَةُ الْأَثْقَال .
Fardier
- 1553 - Trolley-bus (electric...) . بَاصٌ كَهْرَبَائِي .
Trolley-bus
- 1554 - Trolley (luggage...) . عَجَّالَةٌ (عَرَبَةٌ لِتَقْلِ الْأَثْقَال) .
Chariot à bagages
- Wain . مَعْجَلَةٌ (عَرَبَةٌ تَقْل) .
Char
- 1555 - Trouble truck . كَمْيُونُ التَّصْلِيح .
Camion de dépannage
- 1556 - Trouser-clip . مِلْقَطُ الدَّرَاج .
Pince-pantalon (crochet de cycliste)
- 1557 - Truck (baggages...) . كَمْيُونُ الْمَتَاع : شَاحِنَةُ الْمَتَاع .
Camion de bagages



1558 - Truck (closed...). كَمِيُون مُغْلَقٌ (أَوْ مُغَطَّى)
Camion couvert

1559 - Truck (equipment...). كَمِيُون المَعْدَّاتِ أَوْ التَّجْهِيزَاتِ
Camion d'équipement

1560 - Truck (heavy utility...). كَمِيُون ثَقِيل
Camion lourd

1561 - Truck-man. سَائِقُ شَاحِنَةٍ
Camionneur

1562 - Truck-radio. كَمِيُون رَادِيُو
Camion-radio

1563 - Trucking, Truckage. نَقْلٌ بِالشَّاحِنَاتِ
Camionnage

1564 - Trunnion. مَرْنَكَزُ الثَّوَرَانِ
Tourillon

1565 - Tube setter. مُسَوِّي أَنابيبِ مُوَلِّدِ البَخَارِ (أَوْ مِرْجَلِ البَخَارِ)
Ajusteur de tubes de chaudière

1566 - Turbulence in combustion chamber. اضْطِرَابٌ فِي غُرْفَةِ الإِحْتِرَاقِ
Turbulence dans la chambre de combustion

1567 - Turn or revolution of a wheel. دَوْرَانٌ دَوْلَابٍ
Tour d'une roue

1568 - Turning and grinding rings. خَرْطٌ وَمِغْرِيزُ الأَسُورَةِ
Tournage et fraisage des segments

1569 - Turning out from the garage. خُرُوجٌ مِنَ المَرَابِ
Sortie de garage

1570 - Two-seater (a...). عَرَبَةٌ بِمَقْعَدَيْنِ
Deux-places (une...)

1571 - Tyre (beaded...). إِطَارٌ ذُو كِفَافٍ
Pneu à bourrelets

1572 - Tyre gauge. مِقْيَاسُ صَغْطِ الهَوَاءِ (فِي الإِطَارِ)
Manomètre de contrôle de la pression des roues

1573 - Tyre-inflator. مِغْفَاخُ إِطَارِ المَطَّاطِ
Pompe à pneus

1574 - Tyre-repair out fit. لَوَازِمُ تَصْلِيحِ الأَحْوَاقِ (أَو الإِطَارَاتِ)
Nécessaire pour réparation de pneus

1575 - Tyre that is down. حَوْقٌ خَاطِرٌ
Pneu en défaillance

U

1576 - Underpass. مَرْمَرٌ سَفْلِي
Passage inférieur

1577 - Unloader valve. دِسَامُ التَّفْرِيجِ
Soupape de décharge

1578 - Unpuncturable tyre. حَوْقٌ لَا يَنْتَقِبُ أَوْ لَا يَنْفُزُ
Pneu increvable

1579 - Use of gears. اسْتِعْمَالُ السَّرْعَاتِ
Usage des vitesses

V

1580 - Vacuum pump. مِصْخَةٌ التَّفْرِيجِ
Pompe d'évacuation

1581 - Value (desired...). النِّظَامُ المُرَادُ (فِي السَّرْعَةِ)
Taux (de vitesse) désiré

1582 - Valve (bleeder...). صِمَامُ الصَّرْفِ
Valve d'évacuation

1583 - Valve box. عُلْبَةُ المُوَزِّعِ
Boîte de distribution de vapeur

1584 - Valve-cap. كُمَّةُ الصِّمَامِ
Capot d'une valve

1585 - Valve (clack or flap...) Clapper. دِسَامٌ مَقْصِلِي
Clapet à charnière

1586 - Valve clearance. تَخْلُخْلُ الصِّمَامِ (وَهُوَ فُرْجَةُ بَيْنَ الصِّمَامِ وَالتَّابِعِ)
Jeu de soupape

1587 - Valve-cock. صُبُورُ الصِّمَامِ
Robinet de valve

1588 - Valve cover. غِطَاءُ الصِّمَامِ
Cache-soupape

1589 - Valve (exhaust...). صِمَامُ التَّفْرِيجِ : صِمَامُ الإِنْفِلَاتِ
Soupape de décharge, d'échappement

1590 - Valve failure. عَطَبُ الصِّمَامِ
Défaillance ou avarie de soupape

- 1591 - Valve gear (steam...) .
مِقْوَدُ تَوْزِيعِ البُخَارِ .
Mécanisme de distribution (de vapeur)
- 1592 - Valve grinder .
مُرَوِّضَةُ الصَّامِ .
Rodeur de soupape
- 1593 - Valve-guide .
مِذْلَةُ الصَّامِ أَوْ دَلِيلُ الصَّامِ .
Guide de clapet ou de soupape
- 1594 - Valve less .
يَلُونُ صَّامِ .
Soupape (sans ...), Sans valve
- 1595 - Valve lifter .
رَافِعُ الصَّامِ (أَوْ دَافِعُ الصَّامِ) .
Poussoir de soupape
- 1596 - Valve open at (intake...) .
فَتْحُ صَّامِ العَادِمِ أَوْ صَّامِ الانْقِلَاتِ .
Ouverture de soupape d'échappement
- 1597 Valve (poppet...) .
سِدَادُ الصَّامِ .
Clapet de soupape
- 1598 - Valve rocker .
قَلَابُ الصَّامِ .
Culbuteur
- 1599 - Valve rod .
سَاقُ مِقْوَدِ الصَّامِ (سَاقُ تَحْرِيكِ الصَّامِ) .
Tige (de commande) de soupape
- 1600 - Valve (safety ...) .
صَّامِ الأَمْنِ (صَّامِ الأَمْنِ) .
Clapet de sûreté
- 1601 - Valve (salt cooled...) .
تَبْرِيدُ الصَّامِ بِالْأَمْلَاحِ .
Refroidissement de la soupape au chlorure de sodium
- 1602 - Valve seat (or seating) .
مَقَرُّ الصَّامِ .
Siège de soupape
- 1603 - Valve (sentinel...) .
صَّامِ الإِنْدَارِ .
Soupape d'avertissement
- 1604 - Valve (sleeve...) .
صَّامِ الكُمَّ .
Clapet à boisseau
- 1605 - Valve spindle .
مِخْوَرُ الصَّامِ .
Pivot de soupape
- 1606 - Valve spring .
نَابِضُ الصَّامِ .
Ressort de soupape
- 1607 - Valve-spring lifter .
فَكَكَاةُ الصَّامِ .
Démonte-soupape
- 1608 - Valve stem .
سَاقُ (أَوْ ذَيْلُ) الصَّامِ : سَاقُ الحَنْفِيَّةِ .
Tige (ou queue) de soupape
- 1609 - Valve (suction...) .
صَّامِ المَصِّ أَوْ الإِمْتِصَاصِ .
Clapet d'aspiration
- 1610 - Valviform .
صَّامِي الشَّكْلِ .
Valviforme
- 1611 - Van .
شَاحِنَةٌ .
Fourgon
- 1612 - Van (delivery...) .
سَيَّارَةٌ تَسْلِمُ البَضَاعَةَ .
Voiture de livraison (livreuse)
- 1613 - Van (prison...) .
عَرَبَةُ المَسَاجِينِ .
Voiture cellulaire
- 1614 - Van (recording...) .
سَيَّارَةُ التَّسْجِيلِ (الإِذَاعِي) .
Camion d'enregistrement
- 1615 - Van (removal...) .
سَيَّارَةُ تَرْجِيلِ .
Voiture de déménagement
- 1616 - Vanner .
شَحَّانٌ : مُقَاوِلُ تَقْلِيَّاتِ .
Camionneur
- 1617 - Vaporization .
تَبْخِيرِ .
Vaporisation
- 1618 - Vapour pressure .
ضَمَطُ البُخَارِ .
Pression de la vapeur
- 1619 - Vehicle bearing a registered number .
سَيَّارَةٌ مُرَقَّمةٌ .
Voiture numérotée
- 1620 - Vehicle casualties .
سَيَّارَاتُ مُصَابَةٍ .
Véhicules accidentés
- 1621 - Vehicle (maintenance...) .
مَرْكَبَةُ الصِّيَانَةِ .
Camion d'entretien
- 1622 - Vehicle (mechanically propelled...) .
سَيَّارَةٌ جَرَّ آلِي .
Véhicule à traction mécanique

- 1623 - Vehicle (transport...) . **سيارة نقل الركاب**
Véhicule de transport
- 1624 - Vehicular traffic . **حركة مرور المركبات**
Circulation des véhicules
- 1625 - Velocity (limiting...) . **حد السرعة**
Limitation de vitesse
- 1626 - Velocity of rotation of engine . **سرعة دوران المحرك**
Vitesse de rotation du moteur
- 1627 - Vent (barrel...) . **خفية البرميل**
Trou de fausset d'un tonneau
- 1628 - Vent pipe . **نشافة : أنبوب انفلات الغاز**
Trou d'échappement de gaz
- 1629 - Volume (traffic...) . **حجم حركة المرور**
Volume de circulation
- 1630 - Waggon (machine-gun...) . **حاملة رشاشة (عربة...)**
Voiture porte-mitrailleuse
- W**
- 1631 - Waggonette (covered...) . **نجادة (سيارة مفتوحة الجانبين لنقل التجود والفرش)**
Tapissière
- 1632 - Wain (drinks...) . **حاملة المشروبات**
Chariot à liqueurs
- 1633 - Warping of wheel . **إعوجاج دولاب**
Voilure ou voile d'une roue
- 1634 - Washer . **فلكة**
Rondelle
- 1635 - Washer (alignment...) . **فلكة الترميز**
Rondelle de centrage
- 1636 - Washers-cutter . **قطاعات الفلكات**
Coupe-rondelles
- 1637 - Washer (dust...) . **واقية الغبار : مغبر**
Pare-poussière
- 1638 - Washer (friction...) . **فلكة الاحتكاك**
Rondelle de friction
- 1639 - Washer (packing...) . **فلكة الشد**
Rondelle de serrage
- 1640 - Washer (rubber...) . **فلكة مطاطية**
Rondelle en caoutchouc
- 1641 - Washer (safety...) . **فلكة الأمن**
Rondelle de sûreté
- 1642 - Washer (spindle...) . **فلكة المبرم**
Rondelle de fusée
- 1643 - Washer (spring...) . **فلكة النابض**
Rondelle de ressort
- 1644 - Washer (thrust...) . **فلكة المصدم**
Rondelle de butée
- 1645 - Water-car (motor...) . **سيارة رشاشة (لغسل الشوارع)**
Auto-arroseuse (voiture d'arrosage)
- 1646 - Water-cooled engine . **محرك مبرد بالماء**
Moteur refroidi par l'eau
- 1647 - Water cooler . **جهاز تبريد الماء**
Réfrigérateur d'eau
- 1648 - Water-engine . **محرك بالماء أو مائي**
Moteur à eau
- 1649 - Water pressure . **ضغط الماء**
Pression d'eau
- 1650 - Water-seal . **منعيب أنبوب التفريغ**
Siphon de tuyau de vidange
- 1651 - Way-bill . **ورقة الطريق**
Feuille de route
- 1652 - Way-bill . **بوليصه نقل**
Lettre de voiture
- 1653 - Way (covered...) . **طريق مستور**
Chemin couvert
- 1654 - Way faring man . **مسافر راجل**
Piéton, Chemine
- 1655 - Way (gyratory...) . **خط الالتفاف (في حركة السير)**
Sens giratoire

- 1656 - Way-leave . رَسْمُ الْمُرُورِ .
Droit de passage
- 1657 - Way (public...) . شَارِعٌ عُمُومِي .
Voie publique
- 1658 - Way (roundabout...) . طَرِيقٌ مَحَوَّلٌ (قَلَّ طَارِقُوهُ) وَهُوَ الطَّرِيقُ الْأَطْوَلُ .
Chemin détourné chemin des écoliers
- 1659 - Way side . جَانِبُ (أَوْ حَافَةُ) الطَّرِيقِ .
Côté de la route
- 1660 - Way station . مَحْطَةٌ عَلَى الطَّرِيقِ .
Station sur la (ou de) route
- 1661 - Way (strait or narrow...) . طَرِيقٌ ضَيِّقٌ .
Voie étroite
- 1662 - Way (the narrow...) . الطَّرِيقُ الضَّيِّقُ .
Voie étroite (la...)
- 1663 - Way to the station (the...) . طَرِيقُ الْمَحْطَةِ (الْحَدِيدِيَّةِ) .
Chemin de la gare
- 1664 - Way (travelled...) . ظَهَرُ الطَّرِيقِ (قِسْمُ السَّيْرِ) .
Chaussée
- 1665 - Wear and tear of a road . تَخْرِبُ أَوْ إِتْلَافُ طَرِيقٍ .
Dégradation ou détérioration d'une route
- 1666 - Wear (cylinder...) . تَأْكُلُ الْأَسْطَوَاةُ .
Usure du cylindre
- 1667 - Weather-strip . مِيزَابُ الْمَسَاكَةِ : تَازِيرُ الزَّيْنَةِ .
Garniture d'encadrement, gouttière d'étanchéité
- 1668 - Weaving distance . مَسَافَةُ التَّلَاقِي أَوْ التَّشَابُكِ .
Distance d'entrecroisement
- 1669 - Weight distribution . تَوْزِيعُ الثِقَالَةِ أَوْ الْحُمُولَةِ .
Distribution des poids
- 1670 - Weight per horse power . الْوِزْنُ بِالْحَصَانِ الْبُخَاوِي .
Poids par cheval-vapeur
- 1671 - Weight transfer . انْتِقَالُ الْحِمْلِ (فِي الْمَكَابِحِ) .
Transfert du poids (freins)
- 1672 - Wheel (assembly... carrier) . حَامِلُ الدُّوَلَابِ .
Porteur de roue
- 1673 - Wheel brake . مَكْبَحُ الدُّوَلَابِ .
Frein de roue
- 1674 - Wheel (cam...) . دُوَلَابُ الْكَامَاتِ .
Roue des cames
- 1675 - Wheel cap . طَسَّةُ الدُّوَلَابِ .
Chapeau de roue
- 1676 - Wheel carrier . حَامِلَةُ الدُّوَلَابِ .
Porte-roue
- 1677 - Wheel (cart...) . دَوَالِبُ عَرَبَةٍ نَقْلٍ .
Roues de charrette
- 1678 - Wheel clearance . اهْتِزَازُ الدُّوَالِبِ (مَجَالُ الدُّوَالِبِ) .
الإِهْتِزَازُ هُوَ فُرْجَةٌ مَا يَبْنِي صَنْدُوقُ السَّيَّارَةِ وَمَحْوَرُهَا) .
Débattement des roues
- 1679 - Wheel (driving...) . دُوَلَابٌ مُحَرِّكٌ .
Roue motrice
- 1680 - Wheel (eccentric...) . دُوَلَابٌ مُنَحَرَفُ الْمَرْكَزِ .
Roue excentrique.
- 1681 - Wheel (faired...) . دُوَلَابٌ انْتِشَابِيٌّ أَوْ مُسَبَّبٌ .
Roue carénée
- 1682 - Wheel (fast or fixed...) . دُوَلَابٌ ثَابِتٌ .
Roue calée ou fixe
- 1683 - Wheel (fifth. .), (Spare wheel) . دُوَلَابُ الْغِيَارِ أَوْ التَّبْدِيلِ .
Roue de rechange
- 1684 - Wheel (fixed or fast...) . عَمَلَةٌ مُثَبَّتَةٌ .
Roue calée ou fixe
- 1685 - Wheel (front...) . دُوَلَابٌ أَمَامِي .
Roue avant
- 1686 - Wheel (hold..) . سَنْدُ الدُّوَلَابِ أَوْ الْعَمَلَةُ .
Cale de roue
- 1687 - Wheel hub . بَطِيخَةُ الدُّوَلَابِ .
Moyeu de roue

- 1688 - Wheel (idle...) . دُولَابٌ حَائِدٌ أَوْ زَائِعٌ .
Roue décalée.
- 1689 - Wheel locking . انْحِصَارُ الدَّوَالِبِ : تَثْبِيْتُهَا .
Blocage des roues
- 1690 - Wheel (rear...) . دُولَابٌ خَلْفِي .
Roue arrière
- 1691 - Wheel (shaft...) . جَذْعُ الدَّوَالِبِ .
Arbre de roue
- 1692 - Wheel (solid...), (Spokeless wheel)
دُولَابٌ مُصَنَّتٌ : دُولَابٌ أَصَمٌ .
Roue pleine
- 1693 - Wheel (spare...) . دُولَابٌ اخْتِيَاظِي أَوْ دُولَابُ التَّحْدِيدِ .
Roue de rechange (ou de réserve)
- 1694 - Wheel tire . إِطَارُ الدَّوَالِبِ .
Bandage de roue
- 1695 - Wheel (toothed...), (Cogged wheel)
دُولَابٌ مُسَنَّ .
Roue dentée
- 1696 - Wheel wobble . تَمَوُّجُ الْعَجَلَةِ : رَعْشَةُ الْعَجَلَةِ .
Flottement de roue
- 1697 - Wheel work . حَرَكَةُ الدَّوَالِبِ .
Mouvement de roue
- 1698 - Wheel wright. Wheeler . صَانِعُ الْعَرَبَاتِ .
Charron
- 1699 - Wheelwright's work . صَنَاعَةُ الْعَرَبَاتِ .
Charronnage
- 1700 - Wheeled . مَرَوَّدٌ بِعَجَلَاتٍ .
A roues, muni de roues
- 1701 - Wheeled . عَلَى عَجَلَاتٍ .
Sur roues
- 1702 - Wheelless . بِدُونِ دُولَابٍ .
Sans roues
- 1703 - Wide range of speeds . مَحِيدٌ كَبِيرٌ لِلسَّرْعَةِ .
Ecart de vitesse (grand...)
- 1704 - Widht of jaws . عَرْضُ الْفُكُوكِ (فِي جَذْعِ الْإِدَارَةِ) .
Largeur des machoires (de l'arbre de transmission)
- 1705 - Widht of ring . عَرْضُ السَّوَارِ .
Largeur du segment
- 1706 - Windings of a road . مُتَعَرِّجَاتُ طَرِيقِي .
Lacets d'une route
- 1707 - Window guide . مِدْلَةُ النَّافِذَةِ (فِي السَّيَّارَةِ) مَزْلَقَةُ النَّافِذَةِ .
Guide de portière
- 1708 - Window latch . سَقَاطَةُ النَّافِذَةِ .
Verrou (à ressort) ou loquet de portière
- 1709 - Window-raiser (or lift) . رَافِعُ الرُّجَاجِ .
Manivelle de glace
- 1710 - Windscreen . مِصْدَةُ الرِّيحِ : حَاجِزُ هَوَاءٍ .
Pare-brise, Brise-vent
- 1711 - Windshield cleaner (or wiper) . مَسَّاحَةُ الزُّجَاجِ .
Essuie-glace
- 1712 - Wing of a car . وَرَقُ سَيَّارَةٍ .
Aile d'une voiture
- 1713 - Wiper arm . سَاعِدُ مَسَّاحَةِ الزُّجَاجِ .
Barre d'essuie-glace
- 1714 - Wiper blade . شَفْرَةُ مَسَّاحَةِ الزُّجَاجِ .
Balai, Raclette (de glace)
- 1715 - Wiper lubrication . تَشْحِيمٌ بِالْاِخْتِكَالِ .
Graissage par frotteur
- 1716 - Wire wheel . دُولَابٌ بِقُضْبَانٍ مُعَدَنَةٍ : عَجَلَةٌ سِلْكِيَّةٌ .
Roue à rayons métalliques
- 1717 - Wobble pump . مِضْخَةٌ يَدَوِيَّةٌ .
Pompe à main
- 1718 - Wobble (wheels fellows...) . تَمَوُّجُ حَتَارَاتِ الدَّوَالِبِ .
Flottement des jantes des roues
- 1719 - Work per minute . شَغْلٌ فِي الدَّقِيقَةِ .
Travail par minute
- 1720 - Workshop (travelling...) . عَرَبَةٌ مَشْغَلٌ : عَرَبَةٌ وَرْشَةٌ .
Voiture atelier
- 1721 - Wrap (to) a tyre . لَفَّ إِطَاراً خَارِجِيّاً أَوْ صَفَاقاً .
Bandeler un pneu
- 1722 - Wrench (adjustable...) . مِفْتَاحٌ مُتَبَدِّلُ الْفَتْحَةِ .
Clef à ouvertures variables

لآلى العرب

تأليف:
سالم خليل رزق

معاجم اللغة على انواع بعضها خاص بموضوع معين كمعجم الطب او الصيدلة او الكيمياء وبعضها عام يجمع الفاظ اللغة كلها على اسلوب مبسط يسهل الرجوع به الى معانى الكلمات في مختلف صورها اما على اساس الترتيب اللفبائى او الابجدى وهو مبنى على اعتبار الحرف الاول من الكلمة اساسا للمراجعة كمتن اللغة والمنجد وسائر المعاجم الحديثة ، وامسا على اساس الابواب والفصول وهو مبنى على اعتبار الحرف الاخير من الكلمة واكثر المعاجم القديمة من هذا الطراز كالنتاج واللسان والصاح ... وهناك طريقة فذة ابتدعها الخليل بن احمد الفراهيدى وحده بناها على اساس النطق بالحرف وبسداها من ابعد الحروف مصدرا في الحلق وهو العين وسمى معجمه باسم هذا الحرف عينه وسنقبل هذه العلة في التسمية مبدئيا وان كان لنا فيها رأى آخر فمن رايانا ان الهاء ابعد من العين في الحنجرة وهى تنبع من اعماق الصدر فلهاذا لم يصدر الخليل معجمه بهذا الحرف ان كان حقا ما يدعون من انه بدأ بأبعد الحروف في الحلق ؟ !

وجميع المعاجم تجرد الكلمة من الحروف الزيدة عليها وتصنفها تصنيفا متلاحقا ولهم في ذلك قواعد يعرفها من يعانى هذا النوع من العمل العلمى اللغوى المضى. وثذا في هذه السنين الاخيرة على هذه القاعدة بعض المعجمين فصنفوا معاجمهم على اساس نطق الكلمة بكل ما فيها من زيادات فشتتوا اسرة الكلمة في مواضع

متعددة من المعجم ومزقوها تمزيقا واصبح من العسير على طالب صورة عامة لها ان يجدها في مكان واحد ونحن لا نرى لهذا التمزيق والتنثيف من سبب معقول لكنها صورة العصر ولا نقول كما يقول بعض الناس بأنها من المخططات المقصودة وهى مشبهة بمخطط محاربة التعريب بالدعوة الى العامية .

وليس هذا مكان مناقشتها ، لكن هناك نوعا من المعاجم لم نستطرد له لانه لا يشبه المعاجم العادية من حيث التصنيف الالفبائى او الترتيب الابجدي او القيام على اساس الفصل والحرف الاخير . اى نوع آخر لا يشبهه فى شئ لانه يقوم على اساس جمع كل اللفاظ واتعيرات اللغوية التى تحوم حول معنى واحد ضمن كتلة واحدة متراسة بحيث يحيط المطالع بجميع جوانبها واستعمالاتها دفعة واحدة . ويسمون هذا النوع من المعاجم باسم « معاجم المعانى » كتهذيب الالفاظ لابن السكيت والالفاظ الكتابية للهمداني والمخصص لابن سيده والمحكم له كذلك . ولآلىء العرب الذى بين ايدينا ونقدم الان نهونجا منه .

واضع هذا المعجم المرحوم السيد سالم رزق من علماء دمشق (ولد عام 1889 م توفى عام 1943) والحرب العالمية الثانية فى ذروة اشتعالها . هاجر الى الولايات المتحدة الامريكية عام 1907 وعاد سنة 1923 وهو يحلم بعمل علمى كبير اعتزل من اجله صخب المدينة الكبيرة وعاش فى قرية (التبك مسقط رأسه وهى على بعد نحو 70 كيلومترا شمالي دمشق يعمل بلا كل مدة عشرين عاما متوالية وضع خلالها كتباً ذات قيمة علمية منها الموسوعة (واطلق عليها اسم المعلمة) ومنها هذا المعجم النفيس .

قال فيه الاب انستاس الكرملى (مجلة لغة العرب 1920) : « لابن سيده من العصر الاندلسى كتاب جليل اسمه المخصص لم يؤلف مثله من سبقه ولا من تلاه ... ومن الغريب انك اذا فتشت فيه عن معنى البعد وما يتصل به لا ترى له اثرا ، وقد اتحفنا حضرة اللغوى السيد سالم خليل رزق المشهور بباحثه العربية الدقيقة بمقالة بديعة تراب هذا الصدع فى ديوان ابن سيده المذكور . واننا نشهد لصاحب المقال بتضلعه من اللغة واحاطته بالموضوع اذ لم نجد فيها بين ايدينا من التأليف من تعرض لهذا الموضوع فى اللغة العربية قاطبة فنشكر له هذه الهدية اللغوية باسم جميع المتحقيين المدققين من الناطقين بالضاد » .

وقال الدكتور ابراهيم الكيلانى استاذ الادب واللغة فى جامعة دمشق : « انه عمل جبار بكل ما فى الكلمة من معنى ... وهو يمتاز عن معجم ابن سيده بوضع الالفاظ حسب الموضوعات المرتبة ترتيبا ابجديا ...

واستطيع ان اتصور صدور مثل هذا العمل عن مجمع علمي كليل تتضافر فيه جهود جمهرة كبيرة من العلماء والباحثين يعمل كل منهم في حقل معين ثم يصار الى جمع هذا الاعمال في مؤلف كامل . اما ان يقوم شخص واحد بكل ذلك فهذا في الواقع يفوق التصور » .

وقال الدكتور عبد الهادي هاشم وكيل وزارة الثقافة في دمشق : « ان سالم خليل رزق وجه نير من وجوه علماء العرب المعاصرين المعنيين بلغتهم ... فقد جمع الى عرض المعاني دراسة في اصول الالفاظ . ثم عنى عناية محدودة ببسيط الالفاظ ضبطا واثباتا صحيحا . ويعجب المرء كيف يستطيع شخص واحد ان ينهض بهذا العبء الكبير . ولا شك انه كان يتمتع بذاكرة جبارة حتى ان مجرد تفكيره بأى معنى من المعاني يجعله يتذكر فوراً جميع المعاني المتصلة بذلك المعنى او الشبيه به وذلك لا يتمتع به الا العباقرة من الناس » .

وقال الاستاذ الكبير منير العمادى صحح اخطاء المنجد ، ان بين يدي مخطوطا نفيسا بل هو كنز ثمين وموضوعه يجلب عن التقدير لما يمتاز به من نفاسة وندرة نظير وهو يفوق جميع من تقدمه في هذا المعنى . سلخ مؤلفه المرحوم سالم رزق اكثر من عشرين سنة في جمعه وتأليفه وتبويبه وتفصيله فجمع حوله كل ما يمكن ان يتصور من المعاجم والمصنفات في فنون اللغة ونقض جميع ما فيها لفظاً لفظاً وحرفاً حرفاً يضم كل لفظ الى اشباهه ونظائره مما يوافقه ويقارنه بالمعنى حتى جاء بهذا السفر الجامع الجليل بل هذا الكنز الثمين ...

ونشرت مجلة اللسان العربى منذ اربع سنوات شيئاً في هذا المعنى ووعدت قراءها بنشر الكتاب كله وما كان المشرفون على المكتب آنذاك يعرفون ضخامته واتساعه ، ان مختصر الكتاب وحده يقع في 733 صفحة من قطع الفولسكاب وزعت مواده على 176 مادة فيها 929 بابا . اما الكتاب الاصل فيقع في سبعة اجزاء من هذا الحجم . وقد حصلنا عليه من وريثه الشاب الاديب السيد سامى رزق مصورا على الميكروفيلم ثم حولناه الى صفحات كبيرة لنستطيع قراءته فلا نخطئ فيه لان الخط وان لم يبلغ درجة كبيرة من السوء لكنه متعاظّل مع حواشيه يحتاج الى جهد كبير لتخليصه ونحن ننشر فيما يلى بابا من ابوابه فى الكتابة وبابا آخر فى الملابس لاطلاع قرائنا على صورة مصفرة من العمل العظيم الذى قام به هذا العالم الجليل تغمده الله برحمته واعطاه من الاجر كفاء ما قدم من خدمة للغة وامنه ونحن نعد القراء الآن بنشر الكتاب الموجز اما المفصل فيحتاج الى دولة غنية لتنفق عليه . وفقنا الله الى عاقبة الخير .

الكتابة

نَبِّ الْكَتَابَ كَتَبًا وَكُتِبَ وَكُتِبَ : كِتَابَةً :

كُتِبَ : صَوَّرَ فِيهِ اللَّفْظَ بِحُرُوفِ الْهَجَاءِ مِثْلَ خَطِّهِ

وقيل : الكِتَابَةُ اسم لانها صناعة مثل النجارة والتجارة . وكذلك كُتِبَ ، وَرَقَمَ رَقْمًا وَكُتِبَ يَكْتُبُهُ كُتُبًا ، وَكُتِبَ تَكْتُبُهُ ، وَلَقِيَ لَوْقًا وَلَقَاءً ، وَكُتِبَ نَهَقًا ، وَرَسَمَ رَسْمًا وَرُؤْيَاهُ وَطَرَسَهُ وَسَطَرَهُ وَلَقِيَ لَقَاءً ، وَنَبَقَ نَبَقًا ، وَرَقَمَ تَرْقِيمًا . وكذلك نَزَلَ الْحَاسِبَ الرِّقْمَ أَيْ رَقْمَهُ ، وَنَقَرَ فِي الْحَجَرِ نَقْرًا أَيْ كَتَبَ ، وَانْتَقَرَ الشَّيْءَ : كَتَبَهُ . وَقَالُوا : مَا تَرَكَ عِنْدِي نَقَارَةً إِلَّا انْتَقَرَهَا ، أَيْ مَا تَرَكَ عِنْدِي شَيْئًا إِلَّا كَتَبَهُ ، وَوَحَى الْكِتَابَ يَحْيِيهِ وَحْيًا : كَتَبَهُ . وَأَوْدَعَ كِتَابَهُ كَذَا : كَتَبَهُ فِيهِ ، وَوَقَعَ الْكَاتِبُ فِي الْكِتَابِ : أَجْمَلَ بَيْنَ تَضَاعُفِ سَطْرِهِ مَقَاصِدَ الْحَاجَةِ وَحَذَفَ الْفُضُولَ . وَزَيَّرَ الْكِتَابَ : كَتَبَهُ ، وَقِيلَ كِتَابَةٌ غَلِيظَةٌ ، وَكَذَلِكَ زَيَّرَهُ . وَسَطَرَ الْكَاتِبُ سَطْرًا . كَتَبَ . وَسَفَّرَ الْكِتَابَ : كَتَبَهُ ، وَكَذَلِكَ رَقَمَهُ . وَخَطَّ بِقَلَمِهِ أَوْ غَيْرِهِ : كَتَبَ ، وَخَطَّ الشَّيْءَ : كَتَبَهُ بِقَلَمٍ أَوْ غَيْرِهِ . وَرَسَمَ عَلَى كَذَا : كَتَبَ وَخَطَّ ، وَرَسَمَ يَرْسُمُ رَسْمًا ، وَرَسَمَ ، وَرَقَمَ يَرْقُمُ رَقْمًا : كَتَبَ . وَزَيَّرَ الْكِتَابَ زَيْرًا وَزَيَّرَهُ تَزْيِيرًا ، وَرَقَشَ الصَّحِيفَةَ : سَطَرَهَا ؟ وَخَطَّ عَلَيْهِ

أَعْمَالَهُ : سَطَرَهَا . وَدَبَّجَهَا وَوَشَّاهَا وَطَرَّزَهَا وَرَقَشَهَا وَحَبَّرَهَا : وَعَشَّرَ الْمَصَاحِفَ : جَمَلَ الْعَوَاشِرَ فِيهَا وَعَيْنَ الْعَيْنَ تَعْيِينًا : كَتَبَهَا ، وَيَشَّابِهَا غَيَّنَ غَيْنًا ، وَكُوِّفَ كَافًا ، وَلَوِّمَ لَامًا ، وَظَلِيَ ظَاءً ، وَمَوِّمَ مِيمًا ، وَنَوَّنَ نُونًا ، وَيَبَّيَا يَاءً ، تَبْيِيَةً . وَفِي التَّاجِ يَاءُ يَثْ يَاءُ حَسَنَةً وَصَوْدُ صَادًا وَتَبَّيَا تَاءً وَثَوَّلَ ذَالًا وَزَوَّيْتُ وَزَيَّيْتُ زَايَا وَوَوَّيْتُ وَوَاوَا وَوَوَّيْتُ وَوَاوَا . الخ . وَقَدْ اكْتُبَ فُلَانٌ : أَيْ كَتَبَ نَفْسَهُ فِي دِيْوَانِ السُّلْطَانِ . وَنَفَثَ الْعِلْمَ : كَتَبَ (1) وَآلَفَ الْفَاءَ : خَطًّا (2) .

الكتابة : والكتابة شاع استعمالها بمعنى تصوير اللفظ بحروف هجائية لأن فيه جمع صور الحروف واشكالها واستعمال الكتب في الحروف والكلمات المجموعة اما في اللفظ واما في الخط ، والتزيرة : الخط — والكتابة وكذلك السطر والنميمة والنميمة والزبر والغيل وهو الخط تخطه على الشيء وقالوا اشهد على رسم القبلة اى على كتابة الصحيفة وفي الاساس كل من تقبل بشيء مقاطعة وكتب عليه بذلك الكتاب فعمله القبالة والكتاب المكتوب عليه هو القبالة ، ويقال شهد على رسم القبالة اى على كتابة الصحيفة . والكتابة الاكتتاب فسى الغرض والرزق . والشاسير : كتابة لفلان

الكتاب . والرقم : الكتابة على الثوب ،
والرسوم : الرسم ، وسجل القاضى : كتب
السجل ، وسطر الكاتب الرسالة : كتبها -
والدفتر : رسم عليه خطوطا يحتجبها في
الكتابة . واستطر : كتب ، يقال هذا مستطر
اى مكتوب . وشين شينا : كتبها ..

الخطوط : والخط الفرجارى : الخط المستدير . وخط
منسوب : ذو قاعدة . والمسند : خط كانت
تستعمله بنو حمير مخالف لخطنا هذا . والجزم
هذا الخط المؤلف من حروف المعجم لانه جزم
من خط حمير المعروف بالمسند . والقبضى
لسان الاقباط وهم يكتبونه من الشمال الى
اليمن كالافرنج . وحك الشيء : خططه .
والسهم عند المهندسين الخط الواصل بين
منتصف القوس ومنتصف الوتر - ومن
المخروط الخط الواصل بين راسه ومركز
تعامته - ومن الاسطوانة الخط الواصل بين
قاعدتيها . ومرامر بن مرة اول من وضع الخط
العربى .

اكتبه : واكتب فلاناً قصيدة : املاه اياها . واكتب
الكتاب : استملاه وفي الاساس اكتبه لنفسه
انتسخه - وامر ان يكتب له . واستكتبه
الشيء : سأل ان يكتب له - والقصيدة :
استملها . واكتب ايضا : سأل ان يكتب
له . والكتابة : اكتبك كتاباً تنسخه . وامللت
الكتاب على الكاتب املا لا وامليته عليه املاء :
القيته عليه اى قلته له فكتب عنى . واملى
عليه الكتاب : قاله له فكتب عنه وهو مبدل
من امل . واستملاه استملاء : سأل الاملاء .
وفي اللسان استعليته الكتاب : سألته ان
يمليه عليه . والقى عليه القول : املاه . ودبر
الكتاب : اكتبه : وهو كالتعليم ، والاملى :
الاتوال والمخصصات وما يملى جميع املاء اى
ما يملى من الاتوال وجميع الاملاء آمال
وأمالى . ورجل مكتب : عنده كتب يكتبها
الناس ، ويقر الرجل : خط في الارض بتره
وهى دائرة قدر حافر الفرس ، والجزم نسي
الخط : تسوية الحروف .
كاتبه : كاتبه مُكَاتِبَةً : كتب احدهما الى الآخر -

وفلاناً : كتب معه . وَكَاتَبَ القوم : كتب
بعضهم الى بعض ،
عَلَّمَ الكتابة : واكتب فلاناً وَكَبَّهَ واكْتَبَّهَ : علمه الكتابة .
والمُكْتَبُّ : مُعَلِّم الكتابة .
وَجَدَه كَاتِباً : واكتب الرجل : وجده كاتباً ، واستكتبه :
أخذته كاتباً .

شَكَّلَ : وَهَيْدَ الكتاب : شكله بما يزيل الاختلاط ويمنع
الالتباس . وكتاب مُتَيَّدٌ : مشكول وشكّل الكتاب
وَأَشْكَلَهُ : اعجبته كأنه ازال عنه الإشكال
والالتباس . وَصَبَّطَ الكاتب كتابه : صَحَّحه
وشكله . وَرَقَّمَ الكتاب وَرَقَّتِيهِ : اعجمه وبيَّنه
اي نقطه وبيَّن حروفه . وَرَقَّنَ الخط : اعجمه
ليتبين - وَنَقَطَهُ . وَأَعْجَمَ الكتاب : ازال
عجمته وابهامه بوضع النقط والحركات
والاعراب - وخلاف اعزَّبه . وَهَيْدَ الخط
تقييداً : نقطه واعجمه وشكله . وَنَوَّنَ الكلمة :
ألفها التنوين ، وشكّل الكتاب : تقييده
بالحركات . وكتاب منقوط : مشكول .

نَقَطَ : وَوَكَّتَ الكتاب يَكْتُوُكَ : نقطه ، وعَجَمَ
الكتاب والحرف عجماً : نقطه بسواد ، وكذلك
اعجمه . وَنَقَطَ الحرف نقطاً : اعجمه وجعل
له نُقْطاً ، فهو نَاقِطٌ والحرف منقوط . وكذلك
نَقَطَهُ وَنَقَطَ ثوبه بالداد : ليطخه بنقط منه .
وَالنَّقْطَةُ المُرَّةُ من نَقَطَ ، والنَّقْطَةُ : سُمٌّ من
النقط وعلامته شبه دائرة صغيرة تجعل فوق
الحروف المعجمة او تحتها ليميز بعضها من
بعض كالباء والفاء والغين ... ج نَقَطَ وَنَقِطَ
ونَقَطَ عليه : وضع عليه نقطة ، والنَّقَاطُ صيغة
مبالغة . وَذَبَّرَ الكتاب وَذَبَّرَهُ : نقطه . وَعَجَّبه
مثل عَجَّبه وَرَقَّنَ الخط : نقطه . والترقيم
والترقين بمعنى . وانجَّت من القلم نقطة :
ترشَّشت . وأهمل الحرف : ضدَّ أعجمه ،
درشَّش الكلام : كتبه ونقطه . وعَجَّبه :
عَجَّبه .

كيفية الكتابة : وَرَقَّمْتُ الكتاب : كتبه دقيقاً أو قصير
الأحرف أو قارب . بين سطوره ، مَشَقَّ
في الكتابة مشقاً : مدَّ حروفها . وعبارة
الناس : عَشَّقَ الخط يَشْقُهُ مشقاً : مدَّه ،
رنيل : اسرع فيه . وَرَقَّنَ الكتاب : قارب

بين سطوره . وَنَمَنَّمَ كِتَابَهُ مِثْلَ تَرْمِطِهِ ، وكذلك دَامَجَهُ وهذا خط نَزَلٌ إذا كان مثلزراً يقع الشيء الكثير منه في القرطاس اليسير . وكتاب مُذَبَّرٌ أي منمنم . وَفَرَضَ الكتاب : ترمطه وكذا - قَرَمَدَهُ .

ضعف الكتابة : الْعُضْدَةُ : الضعف في الخط ، يقال : في خطه عُدَّةٌ أي هو رديء الخط .

افسد : طَلَحَ الكتابة : أفسدها . وَرَمَجَ الكاتب ما كتبه : افسد سطوره بعد كتابتها .

عَمَّى : مَجَمَعَ الكتاب : تَبَّجَه ولم يبين حروفه . وَتَبَّجَه وَتَبَّجَه : عَمَّاه وترك بيانه والتَّبَّجُ : تعمية الخط وترك بيانه . وَعَرَّضَ الكاتب : تَبَّجَ ولم يبين .

حَسَّنَ : وَثَّقَ الكتاب : حَسَّنَهُ وَزَيَّنَهُ بالكتابة ، وكذلك بَنَّقَهُ . وَرَقَّتْ : حَسَّنَهُ وَزَيَّنَهُ . وَكَتَبَ الخط والكلام والشعر حَبْرًا : حَسَّنَهُ وَجَزَمَ الخط : سَوَّى حروفه . وَزَوَّقَ كتاب تزويقًا إذا قَوَّمَهُ تقويمًا . وكتاب مُدْهَمَقٌ : لطيف الخط ورشيق : ظريف .

التحسين : ما كتب بالتأني ومراعاة النظام والقاعدة خلاف المَشَقِّ . وَالرَّقْشُ الخط الحسن ويقال : إنه لجيد الخط وحسنه أنيق الرسم محكم التصوير وأنه لمن أبرع الكتبة وألبقهم ومن ألقنهم ذوقًا وأجراهم قليًا وأنقاهم صحنية وأجملهم رقمة وأصحبهم رسماً وأبدعهم تصويراً (1) .

التخريج : أَخْرَجَ الغلام لوحه : ترك بعضه غير مكتوب ، وكتاب مُخْرَجٌ : كَتَبَ وَتَرَكَ منه مواضع الفصول والأبواب ، وهي التخاريج وَخَرَجَ لوحه : أَخْرَجَهُ .

التسويد : طَرَسَ الكتاب طَرَسًا : سَوَّدَهُ ، وَالسَّوَادُ وَالْمُسَوَّدَةُ . وَالْمُسَوَّدَةُ عند الطباعين والكتاب : ما يطبع أو يكتب ابتداءً بقصد المراجعة ويتألفها المبيضة .

التطويس : طَرَسَ الكتاب : أعاد الكتابة على المكتوب . وَجَنَدَرَ الكتاب : امر القلم على ما كَرَسَ لِيَتَبَيَّنَ .

النسخ : نَسَخَ الكتاب : نقل صورته المجردة لى كتاب آخر ، يقال ما نسخ هذا الكتاب بل مسخه . وكذلك انتسخه واستنسخه ونقله . واستنسخ الكتاب والشيء : طلب نَسَخَهُ . والناسخ من صنفته نسخ الكتب . والنسخة : الكتاب المنسوخ ، ج نسخ - والكتاب المنقول لأنه قام مقامه .

المحو : عَمَسَ الكتاب عَمَسًا : درس ، وكذلك مَحَّ مَحًا وَمَحَا وَمُحَوَّحًا وَمُحَوَّحَةً وَأَمَحَ وَمَسَحَ الكتاب مَسْحًا وَمُصَوَّحًا : درس أو قارب ذلك ، وَالْأَعْوَرُ : الكتاب الدارس . وكتاب مُمَحَّوٌّ وماح نو مَحَوَّ .

المعارضة : قابل الكتاب بالكتاب : قرأه عليه ليرى أهو منطبق عليه أم غير منطبق فيطبقه ، مثل عارض الكتاب بالكتاب .

فتح الكتاب : فَضَّ خَتَمَ الكتابِ وَفَضَّ الخاتم من الكتاب : كسره وفتحه .

خَتَمَ : ضَرَبَ على المكتوب : ختم . وَطَانَ كتابه : ختمه بالطين وكَلَّمَهُ : أي جعل عليه الختم . وَأَطَانَ الكتاب : خَتَمَهُ (لعل بالطين ، مثل طأنه أو هو الأصل) .

وَقَعَ : وَقَعَ العهد : رَسَمَ عليه طغراء السلطان ، وتوقيع السلطان : طغراؤه ، ج توقييع . والمؤقع حافظ التوقيع وكتابه . والإمضاء في اصطلاح التجار والكتاب اسم الرجل أو علامته يكتبه بيده في ذيل الصك أو الكتاب تثبيتاً له ، والتوقيع ما يوقع في الكتاب - وإلحاق شيء في الكتاب بعد الفراغ منه .

(1) وقد جدد خطه وحسنه ونمقه وتأنق فيه وتنوق فيه . وكان خطه الوشم في المعاصم والوشم في الإصداغ . وكان صحائفه قطع الرياض . وكانت الوشي المحبر . وكانت الحبر الموشية . وكان سطوره سبائك الفضة وسلاسل العقيان . وكان حروفه قطع السيفساء . وكان سواد حبره سواد العذار على صفحات الحدود . وكانت نقطة الخيلان في وجوه الحسان .

أَخْصَاءُ : لَخَصَ الْكِتَابَ : أَحْكَمَهُ .

مَسَخَ : مَسَخَ الْكِتَابَ : صَحَّفَ فَأَحْلَى الْمَعْنَى فِي كِتَابَتِهِ يُقَالُ فَلَانُ مَسَخَ لَا نَاسِخَ إِذَا كَانَ مِمَّنْ يَكْثُرُ الْخَطَأُ فِي كِتَابَتِهِ ، وَهَذَا اللَّفْظُ بِمَصْحُفٍ مِنْ كَذَا أَيْ مَغْيَرٍ عَنْهُ ، وَالشُّطْبَةُ : خَطٌّ يُتَدَدُ عَلَى الْفَلَطِ الْوَاقِعِ فِي الْكَلَامِ ، وَتَشْطِبُهُ مَدٌّ عَلَيْهِ خَطًّا .

مَحَا الْكِتَابَةَ : طَرَسَ الْكِتَابَ : أُنْعِمَ مَحْوُهُ وَطَلَّسَتْهُ : مَحَاهُ ، وَكَذَلِكَ لَقَمَهُ وَطَلَّسَتْهُ طَلْسًا وَطَلَّسَتْهُ تَطْلِيصًا - وَطَرَسَ الْكَلِمَةَ : أزال كتابتها وَكَسَطَ الْحَرْفَ كَسَطًا : أزاله عن موضعه . وَالْمَنْجَلُ : شَيْءٌ تَحْتَى بِهِ أَلْوَا حِ الصَّبِيَانِ . وَتَطَلَّسَ الْكِتَابُ : انْهَى . وَالتَّلَّسَ الصَّحِيفَةُ وَقِيلَ : الْمَحْوَةُ ، وَطَمَسَ الْكَلِمَةَ مَحَاهَا لِيَفْسِدَهَا . وَطَرَسَ الْكِتَابَةَ : مَحَاهَا وَأَطْلَمَلَ الدَفْتَرَ : مَحَاهُ . وَتَجَلَّ الصَّبِيُّ لَوْحَهُ : مَحَاهُ (وَقد حَكَكَتْ الْكَلِمَةَ وَكَسَطَتَهَا وَتَشْطَبَتْهَا وَجَرَدَتْهَا وَتَحَفَّتْهَا وَتَحَوَّتْهَا إِذَا قَشَرْتَهَا بِطَرَفِ جِلْمٍ وَنَحْوِهِ) وَالتَّلَاسَةُ خِرْقَةٌ يَمْسَحُ بِهَا اللَّوْحَ الْمَكْتُوبَ وَيَمْحَى بِهَا ، وَأَنْجَلَ مِثْلَ تَجَلَّ . وَالسَّبُورَةُ جَرِيدَةٌ مِنَ الْأَلْوَا حِ يَكْتُبُ عَلَيْهَا فَلِذَا اسْتَغْنَوْا عَنْهَا مَحَوُهَا . وَمَلَقَهُ - : مَحَاهُ . وَلَطَعَ اسْمُهُ : مَحَاهُ مِنَ الدِّيْوَانِ .

رَمَلَ الْمَكْتُوبَ : رَمَلَ الْكَاتِبُ خَطَّهُ : رَشَّ عَلَيْهِ الرَّمْلَ لِيَشْرِبَ فَضْلَةَ الْحَبْرِ مِنْهُ (مَوْلَدَةٌ) .

مَسْطُورُ الْكِتَابِ : سِلَاسِلُ الْكِتَابِ : مَسْطُورُهُ ، يُقَالُ مَا اقْتَوَمَ سِلَاسِلُ هَذَا الْكِتَابِ ، وَكَذَلِكَ بِلَابَتِهِ . وَكِتَابٌ مَرْقُومٌ أَيْ مَسْطُورٌ بَيِّنُ الْكِتَابَةِ . أَوْ مُعَلَّمٌ ، يَعْلَمُ مَنْ رَأَاهُ أَنَّهُ لَا خَيْرَ فِيهِ ، وَهَرَقُونَ . وَالْمَسْطَرَّةُ : مَا يَسْطُرُ بِهِ الْكِتَابُ . وَالْمِخْطَاطُ : عَوْدُ تَسْوِيٍّ عَلَيْهِ الْخُطُوطُ .

تَجَرِيدُ : جَرَدَ الْكِتَابَةَ : عَرَاهَا مِنَ الضَّبْطِ .

تَهْرِيرُ : وَحَرَّرَ الْكِتَابَ : قَوَّمَهُ وَحَسَّنَهُ بِإِقَامَةِ حُرُوفِهِ وَإِصْلَاحِ سَقَطِيهِ . وَصَحَّحَهُ : أزال سَقَطَهُ .

نَفَثَى الْحَبْرَ : وَكَتَبَ فَنَفَثَى الْحَبْرَ عَلَى الصَّحِيفَةِ وَتَشَيَّعَ فِيهَا إِذَا كَتَبَ عَلَى وَرَقٍ هَيَّئَ فَنَفَثَى الْحَبْرَ فِيهِ :

الْكِتَابُ : (1) **المعصوبُ** : الْكِتَابُ وَكَذَلِكَ **العصفور**

وَالصَّكُّ . وَالْكِتَابُ : مَا يَكْتُبُ فِيهِ تَسْمِيَةً بِالمصدرِ سُمِّيَ بِهِ لِجَمْعِهِ أَبْوَابُهُ وَفُصُولُهُ وَمَسَائِلُهُ جَ كُتِبَ وَكُتِبَ - وَيُطْلَقُ عَلَى مَا يَكْتُبُهُ الشَّخْصُ وَيُرْسِلُهُ . وَالْمَكْتُوبُ : الرِّسَالَةُ تَبْعَتْ مِنْ وَاحِدٍ لآخر ، ج : مَكَاتِبُ . الْمِلَّةُ : الرِّسَالَةُ مَأْخُوذَةٌ مِنْ مَعْنَى الْإِلْحَاحِ وَالْمُلَازِمَةِ . وَالْوَصْلُ : الرِّسَالَةُ تَرْسُلُهَا إِلَى صَاحِبِهَا ، ج وَصُولُ (حِجَازِيَّةٌ) وَالتَّنْقِ : الْكِتَابُ الَّذِي يَكْتُبُ فِيهِ ، وَالتَّمَثِلُ وَالتَّمَثُلُ : الْمَكْتُوبُ أَوْ الْمُتَقَارِبُ الْخَطِّ . وَالتَّنْقَرُ : الْكِتَابُ فِي الْحَجَرِ . وَالمرسومُ : كِتَابٌ مَطْبُوعٌ ، ج مَراسيمُ . وَالكِتَابَةُ عِنْدَ الْمُفَارِسَةِ : مَجْمُوعَةٌ كَالدَفْتَرِ تَدْرُجُ فِيهَا الْفَوَائِدُ وَالشُّوَارِدُ ، الْمُنْشُورُ : مَا كَانَ غَيْرَ مَخْتُومٍ مِنْ كِتَابِ السُّلْطَانِ ، ج مَنَاشِيرُ ، الْمُوَدَّةُ : الْكِتَابُ ، وَالْوَضْعِيَّةُ : كِتَابٌ تَكْتُبُ فِيهِ الْحِكْمَةُ ، ج وَضَائِعُ ، وَالبلاغُ : كِتَابٌ يُوَدِّعُهُ صَاحِبُهُ حِكْمًا فِي مَسْأَلَةٍ ، ج بَلَائِغَاتُ ، وَالسَّفَرُ : الْكِتَابُ الْكَبِيرُ وَقِيلَ هُوَ جُزْءٌ مِنْ أَجْزَاءِ التَّوْرَةِ تَقُولُ يَخْطُمُنِي طَوْلُ مِمَارِسَةِ الْأَسْفَارِ وَكَثْرَةِ مَدَارِسَةِ الْأَسْفَارِ . وَالتَّنْشُرَةُ عِنْدَ الْمُؤَلِّدِينَ : وَرَقَةٌ كَتَبَ فِيهَا شَيْءٌ وَلَمْ تَخْتَمَ ، ج نَشْرَاتُ . وَكِتَابٌ قَيِّمَةٌ : مُسْتَقِيمَةٌ تَبَيِّنُ الْحَقَّ مِنَ الْبَاطِلِ عَلَى اسْتِوَاءٍ وَبِرْهَانٍ ، وَالْأُسْتَاذُ فِي اصْطِلَاحِ أَرْبَابِ التَّجَارَةِ : هُوَ كَبِيرُ دِفَاتِرِ الْحَسَابِ . وَالبَرَاءَةُ : الْمُنْشُورُ وَالْإِجَازَةُ ، وَالشَّرْطُونِيَّةُ : كِتَابٌ يَحْوِي الْأَحْتِفَالَاتِ بِالدرجاتِ وَالرُّتَبِ الْكُتُسِيَّةِ الَّتِي يَهْبِهَا الْإِسْتَقْفُ بِوَضْعِ الْيَدِ مِنْ كِتَابِ الْعَهْدِ ، وَالتَّنْطَاقَةُ : الْبِطَاقَةُ لِأَنَّهَا تَنْطِقُ بِمَا فِيهَا مِنَ الْكِتَابِ ، وَالْمَجْلَّةُ : كُلُّ كِتَابٍ عِنْدَ الْعَرَبِ . وَالْمَجْمُوعُ : أَطْلَقَهُ الْمُؤَلِّدُونَ عَلَى مُؤَلِّفِ جَمِيعَتِ فِيهِ أَشْعَارَ وَمُنْشُورَاتٍ شَتَّى وَأَقْصَاصِيصَ وَنَوَادِرَ . وَدَفَاتِرُ الْمَصْحَفِ : ضَمَائِمُهُ مِنْ جَانِبِهِ . وَالرُّوَاسِمُ : كِتَابٌ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالشُّحِيمُ عِنْدَ السَّرِيَانِ كِتَابٌ كَبِيرٌ فِيهِ فَرَضُ الصَّلَوَاتِ . وَالسَّخِيَّةُ كِتَابٌ لِلصَّلَوَاتِ أَصْفَرُ مِنْهُ وَكِلَاهُمَا دَخِيلٌ . وَالصَّحِيفَةُ : الْكِتَابُ وَالطَّنُوجُ : الْكِرَارِيصُ :

الْلَّحَقُ : وَاللَّحَقُ وَالْوَقِيعُ : مَا يَلْحَقُ بِالْكِتَابِ بَعْدَ

الفراغ منه وكذلك التفتيش أي ملحق يكون كالتمتة له .

المتن : متن الكتاب : خلاف الشرح والحواشي ، هو مذكور في عمود الكتاب أي في نصه وقيل : في نصه ومثنيه .

المكتوب : الوحي والرسمية : المكتوب ، وكذلك الملاك والملائكة والألوك والآلوكية والملائكة والملائك . والرسالة هي الصحيفة التي يكتب فيها الكلام المرسل ، ج رسالت ورسائل والرسول ، ج رسل ورسل وأرسل ورسل . والمرسيل ، والمرسوم ، ج مراسيم ومراسيم ، والرقيم والرقين والمقلقة وهي المحولة من بلد إلى بلد تقول أبلغ فلاناً مقلقة ، والمكتوب هو الرسالة تبعث من واحد لآخر . والمثل والمثل : المكتوب أو المتقارب الخط والآية الرسالة .

جواب الرسالة : والرجع والرجعي والرجمان والرجعة والرجوة والرجوع والمرجوعة : جواب الرسالة .

الأساطير : والإسطار والأسطور والأسطير : ما يُسَطر أي يكتب ، وتستعمل في الحديث الذي لا نظام له والحكايات ج أساطير .

الكتاب : (2) المصنف : الكراسة ، وحقيقتها مجمع الصحف أو ما جمع منها بين دفتي الكتاب المشروح مصاحف ، الزبر : الكتاب ج زبور . والزبورج زبر والزبير . والسيجل : قيل : انه كتاب الحكم ج سجلات ، وكذلك السجل والسيجل . والتصانيف : المصنفات ، أي ما صنف من الكتب ، واحدها تصنيف ومصنف . والمصنف : الكتاب . والمختر : السجل . والمخرج : الكتاب المطوي ج مدارج . والمختار : جماعة الصحف المضمومة ج دفاتر والزبر : الكتاب ، والديوان : الكتاب يكتب فيه أهل الجيش وأهل العطية ج دواوين ودواوين - ومجتمع الصحف . والفكر : الكتاب ومنه تفصيل الدين ووضع الملل . والروزنامة : رسالة تتضمن معرفة الأيام

والأشهر من السنة وطلوع الشمس ومضاهها كتاب يوم .

الفصول : والفصل من الكتاب : قطعة منه مستقلة منفصلة عن غيرها ج فصول ، ويطلق الفصل في الاصطلاح على طائفة من المسائل فصلت عن غيرها لغرض . والمقالة : القطعة من الكتاب ، والكرايس : الجزء من الكتاب يحتوي في الغالب على شان ورفات ج كرايس والكرايسة : الكرايس وهي أخص منه وربما أريد بها مجموعة صغيرة دون الكتاب . وكثير الكتاب على عدة أبواب : جطة عدة أبواب . والبند الفصل ، والفقرة في الكتاب وباب الكتاب : قسمه إلى أبواب فهو مبوب كالفصل المقسوم إلى فصول والمصنف المقسوم إلى أصناف .

الحواشي : حاشي الكتاب : علق عليه حاشية فالكتاب محشي ، وذيل الصحيفة : كتب شيئاً في ذيلها زيادة عما فيها ، وكتاب مخدوم : كثرت عناية الناس به فشرحوه وعلقوا عليه الحواشي . الحاشية : جانب الكتاب وما علق على حاشية الكتاب من الشروح والزيادات ج حواش . والمطرة حاشية الكتاب ج طرات ومطرر ومطرار وأطرار . التلوينات زيادات وشروح في الحاشية من الكتاب وتعرف بالحواشي . الهامش : حاشية الكتاب (مولدة) والتعليقة : ما علق على حاشية الكتاب من شرح ونحوه ج تعاليق .

أضعاف الكتاب : تضعيف الكتاب : أثناءه ووسطه ، انغخته في درج الكتاب أي في طبعه ، ودرج الكتاب وطبعه وثنيه وضمنه وعطفه . ووقع الرجل في أضعاف كتابه اذا وقع بين سطوره وحواشيه والضعف واحد أضعاف الكتاب أي أثناء سطوره . وأطواء الكتاب أثناءه . يقال : وقع خلاف في أضعاف كتابه أي في أثناء سطوره وحاشيته وأوساطه .

السلم : القلم : اليراعة التي يكتب بها (فعل بمعنى مفعول) ولهذا قالوا : لا يسمى قلماً إلا بعد البري ، ويسمى قبله قصبة ويراعة ج اقلام وقلام يقال كتب الكتاب باليراعة . وقال بعضهم في صفته :

فلا تغتر أن قد دعوه يراعة

فإن صريراً منه قد يهزم الجندا

ويسمى أيضا الملقاط واليراعة . والمزبر والمزبر والأرقم ، والمزقم ج مراقم ، والجزم وهو القلم المستوي القط لا حرف له يقال قلم جزم . والملمول الحديدية يكتب بها في ألواح الدفتر يقال هذا قلم صلب معتدل الانبوب كثيف الشحم ، وقلم عسل والعصل العوج ، وإن فيه مدرأ أي اعوجاجاً ، والقلم الجليل أي الغليظ وقلم الثلث ، والقلم الدقيق : هو الرقيق ، وقلم مثنق : سريع الجري في القرباس ، والخلفة : ما بين مبري القلم إلى سنه ، ومنه (إن كنت تحب أن تجود خطك ناظر جلفتك وأسميتها وحرف قطنتك وأبينها) . والسن : مكان البري من القلم . وجنا القلم : غلط قطه وقلم جات : غليظ القط . وحرف القلم قطه محرماً ، وحصرم القلم : براه . وتقول ما احسن مراعت أعلامه ومقاطرها أي مسايل الحبر منها ، وتشتت رأس القلم : انتفش طرفه وساء خطه . والثالث برأس القلم شعرة إذا علفت به أو التفت عليه ، المقلنة : وعاء أعلام الكتابة . والمقط والمقلنة : عظيم يقط عليه الكاتب أعلامه ، الوقعة : خرقة يمسح بها القلم . وقط القلم على المقط ، تقطته على المقطة .

عقون : عني الكتاب تعنية : وسه بالعنوان وكذلك علاه وعنونه وعلونه علونا أي كتب على ظهره اسم المكتوب إليه وكذلك عنه وعننه ويقولون عني الكتاب تعنية بإبدال إحدى النونات ياءً ، وعناه وأعناه وعنناه يعنوه عنواً . العنيسان : العنوان .

العنوان : وعنوان الكتاب : ما يكتب على ظهره من اسم المكتوب إليه ومكانه سمي به لأنه يعلوه وقيل بل الصواب العنوان

ويسمى الملتان والمعننى يقال معننى الكتاب جميل . وصنزه وهو عنوانه وأوله .

الكتاب : الفلوج : والكتاب . والكتاب اسم فاعل من كتب - ومن عمله الكتابة ج كاتبون وكتبة وكتاب . والماتن في اصطلاح المؤلفين واضح الأصل يقال خطأ الشارح الماتن ، والمزقم والمزمن : الكتاب . وكذلك المجاج وسمى لهذا لأن قلبه يمج المداد . والسافر ج سفسرة ، ومزامر بن مرة أول من وضع الخط العربي ، والصكك كاتب المكوك وحافظها (1) والخطاط : مبالغ في الخط . والسجل : الكتاب .

الصحيفة : والقرباس والقرباس : الصحيفة التي يكتب فيها . والقضيم الصحيفة البيضاء - والجلد الأبيض يكتب فيه ، وقيل أي أبيض كان والمزق : الصحيفة ج مزارق فارسي معرب وقيل : هو ثوب حرير أبيض يسقى الصمغ ويصقل ثم يكتب فيه والكتاب : الصحيفة والكافد والكافد أيضاً القرباس . وصحيفة المتلئس مثل في الشوم وكان مكتوباً فيها : إذا جاءك هذا الرجل فاقتله . والمليكة : الصحيفة (2) والصحيفة قرباس مكتوب ج صكائف وصحف ، والصحيف ج الصحيفة ويجوز أن يراد به الصحيفة : والطرس الصحيفة . وقيل : التي محييت ثم كتبت ج أطراس وطروس . والعجوز : الصحيفة . والذرج الصحيفة يكتب عليها وتطوى وتلف : والطلس : الطرس ، والطومار والطاور : الصحيفة ج طوامر . والرجل : القرباس الأبيض . والرقي : الصحيفة البيضاء - وجلد رقيق يكتب فيه . والجريدة : صحيفة يكتب عليها ج جرائد ، والجريدة : نشرة تنشر بأوقات معلومة الاخبار والحوادث السياسية

- (1) لا يضار كاتب ولا شهيد : له وجهان أحدهما لا يضار فيدعى إلى أن يكتب وهو مشغول والآخر أن معناه لا يضار الكاتب أي لا يكتب إلا بالحق ولا يشهد الشاهد إلا بالحق .
- (2) والبرنامج أو البرنامج الورقة الجامعة للحساب - والنسخة التي يكتب فيها المحدث أسماء رواة وأساتيد كتبه (فارسية معربة) وقول العالم لعلامه اعطنى ثقلى ، أي كتيبي وأقلامي .

وغيرها ج جرائد والمجلة : الصحيفة فيها
الحكمة .

السُّورِق : القائمة : الورقة من الكتاب ج قائمات
وقوائم ، واللائحة : ورقة مفتوحة تدرج فيها
الأعمال الحسابية وغيرها ج لوائح ، وورق
الكتاب قيل : هو اسم لجلود رقاق يكتب
فيها وهو مستعار من ورق الشجر ج اوراق ،
والواحدة ورقة ج وَرَقَات وَالطَّلْحِيَّة : الورقة
من القرطاس والصفحة من الكتاب : الوجه
من الورق ج صَفَحَات ، والجَزَاة : وريقة
تعلق فيها الفوائد ج جَزَاةَات ، والمَذْرَجَة :
الورقة التي تكتب فيها الرسالة — ويخرج
فيها الكتاب . والدست : الورق ، والرَّقعة :
القطعة من الورق تكتب (1) .

اللُّوْحُ المَحْفُوظ : اللوح المحفوظ قيل هو نُور يُلَوِّح
للملائكة فيظهر لهم ما يؤمرن به فيلتزمون
وقيل : هو أم الكتاب . المَخْبَل : اللوح المحفوظ،
أُصْحَفَ الكتاب : جعل فيه الصحف .

حَزْمَةُ الصُّحُف : الإضبارة : الحزمة من الصحف ج
أَصَابِير تقول : عنده أصابير من الصحف وهي
الضُّبَارَة وَالضُّبَارَة وَالْإِضْمَامَة . وَصَبَرَ :
الكتب ضبراً : جعلها لإضبارة أو جَمَعَهَا .
الدفتَر : جماعة الصحف المضمومة دفاتر .

المَقْدِمَة : مُقَدِّمَة الكتاب : فصل يعقد في أوله وأم
الكتاب : الفاتحة أو أَصْلُهُ . خطبة الكتاب :
مقدمته ، وديباجة الكتاب وترجمته : فاتحته.
وصدَّر المؤلف كتابه : جعل له صدرأ أي
بديباجة .

الفَهْرِسُ : الفهرس : الكتاب الذي تجمع فيه
أقسام الكتب — ودفتَر في أول الكتاب أو
آخره يتضمَّن ذكر ما فيه من الأبواب والفصول
ومواضعها منه ليسهل الوقوف على المطلوب
منها وهو المتعارف الآن معرَّب فِهْرِسْت ج

فهرس ، والثبت : الفهرس الذي يجمع فيه
المحدث مروياته وأشيأه وقيل هو من
اصطلاحات المحدثين ، وفهرس الكتاب
فهرسة : عمل له فهرسا .

المَدَاد : الخَصَاض : المداد والمداد النَّقْشُ لأن
الدواة تُمَدُّ به والنقش المداد الذي يُكْتَب به
ج أنقاس وأنقش ، والحبر .

والدواة : اداة للحبر ج دَوَاتٍ ودَوَاتٍ
ودَوَاتٍ وتسمى النون والخبرة والخبرة
والخبرة ج مَكْبَر (2) موضع الحبر . والخبر :
موضع الحبر (3) وموضع الدواة موضع
الحبر منها .

حَبْر : حَبَر الدواة : وضع فيها الحبر . ولاق
الدواة يلبقها لَبَقاً وَلَبَقَةً : جعل لها لبقة
وأصلح مدادها فلاقته هي ، أي لصق المداد
بصونها ، والاسم اللبقة والدواة مَلْبَقَة . ولاق
الدواة يلوقها لوقاً أصلح مدادها . والاقمها
بمعنى لاقها . ومدَّ الكاتب من الدواة : اخذ
منها مداداً بالقلم للكتابة . وأمدَّ الكاتب :
أعطاه مدّة قلم واستمدَّ الكاتب من الدواة :
أخذ منها المداد ، والمدّة : غمس القلم في الدواة
مرة للكتابة . والمدّة اسم ما استمددت به من
المداد على القلم ج مَدَد . وأمدَّ الدواة : زاد
في مائها ونقشها — وجعل فيها مداداً وكذلك
القلم — والكاتب : أعطاه مدّة قلم . مدَّ الدواة :
زاد في مائها ونقشها الخ . مثل مدَّ . وأما
الدواة : صبَّ فيها الماء ليرق مدادها . ونقش
الدواة : جعل النقش فيها . ونمى الحبر في
الكتاب : اشتدَّ سواده بعد ما كُتِب .

صوفة الدواة : والهرشة : صوفة الدواة إذا
بيست . والبوثة : الصوفة المنفوشة تعمل
للدواة قبل أن تُبَلَّ وإذا بُلَّت سُبَّيت لبقة .
وكرَّس الدواة : وضع فيها الكرسة وهي

- (1) واللائق : الدواة التي فيها اللبقة .
- (2) وكذلك المجبرة بضم الباء وفتحها . والكتاب : الدواة .
- (3) الجرجس : الصحيفة ، وكذا السجل والقرطاس .

ليقتها من قطن ، واهرُشَّتْ الهرشنة
يبست .

البَطَّاقَة : النُّطَاقَة : الرقعة الصغيرة لأنها تنطق
بما هو مرقوم فيها ، وهو غريب ، فهي بمعنى
البطاقة . والسُّقُورَة : جريدة من الألواح يكتب
عليها ، فلذا استغنوا عنها محوها كالسُّبُورَة .

الصُّكُوك : الوُصْر : الصك الذي يكتب فيه
السجلات كالإصر ، ويطلق غالباً على كتاب
الشراء ، وهو المعروف اليوم بالحِجَّة ج
أُوصِر ، وكذلك الوُصِيرَة والأُوصِر والوُصَرَة .
والعُمْدَة : كتاب الشراء . والصك : كتاب الإقرار
بالمال وغيره ج صُكُوك وَأُصْكٌ وَمِصْكٌ .
والتَّحْجِلُ ، وفي لغة السُّبُل : كتاب المهد
ونحوه . وقل كتاب الحكم ج سِجِلَات وهي في
الأصل الصك . والمَخْطُ : الموضع الذي يُخَطُّ
عليه أي يكتب .

صَوْتُ الْقَلَم : وصريف القلم : صوت جريته .
والنَّييم والنَّيْبَة : صوت الكتابة . والرَّشْق :
صوت القلم .

صَوَانُ الْكُتُب : الْقَمَطَر : ما يُصَان فيه الكتب ، يذكر
ويؤنث ، وتشديد ميمه شاذ وربما قيل قَمَطَرَة
ج قَمَاطِر . والرَّيْبَة : القمطر ج ربائد .

الْأُمِّي : الْأُمَانُ وَالْأُمِّيُّ : الذي لا يكتب .

الْأَلْف : وضع الكتاب وضعاً : أَلَفَه وصنّفه
وجمع مسائله . والمصنّف : مؤلف الكتب .
وسَطَر : أَلَف الأساطير ، ونَبَقَ الكتاب : سَطَره
مُنْقَطاً مُنْسَقَطاً مُرْتَباً - أو جمعه وَجَّوَدَه .
والغُفْل : الكتاب الذي لم يُسَمَّ واضعه .
والتَّالِيفُ : المؤلف .

الْقَرَقِين : رَقَمَ الْكَاتِبُ : جعل على رقايع ديوان
الخراج توقيعاته وحساباته علامة لئلا يتوهم
أنها بُيِّضَتْ كي لا يقع فيها حساب وكذلك
رَقَنَ ، وَمَرَفَعُ الْكُتُب : شيء ترفع عليه .

شَتَّى : جعل الكتاب قَوَدَيْنِ : طوى أعلاه على
أسفله حتى صار نصفين . واللُّوح : محل
التسطير والتدوين المؤجل إلى حدٍ معلوم ،
كلمة مأوَّاه أي مبنية من بنات الواو . وقيل :
كلمة مَوَيَّاة من بنات الواو . وكلمة مَيَّوَّاة :
من بنات الياء . وجمع الواو واوات وَأَيَّ وَأَيَّاءُ
وتَطَلَّقَ القرآنَ بَيْنَ وَأَوْصَحَ . وقرطاس ذو أكل
صفيق ، أن كتبه سفاتج ، أي رائحة رواج
السفجة . أن كتبه إلى طبعة أي متواترة .
العاشرة : حلقة التششير من عواشر المصحف ،
وعواشر القرآن : الآي التي يتم بها العُشْر .
كتاب مبروز : منشور (1) .

الْجَدُول : جَدْوَلُهُ جَدْوَلَةٌ : عمل له جدولاً وهو
كلمة مولدة يراد بها شبكة من خطوط تحتوي
مجوع قضايا على وجه مختصر يمكن الوقوف
عليه دفعة واحدة كجدول الكَلِّيَّات في المنطق ،
وجداول الضرب في الحساب .

اللَّحَاقِي : الإزار عند أهل الديوان : ما يكتب
في آخر الكتاب من نسخة عمل أو فصل في
بعض المهمات ، تَقِيْلُ : أَرَزَ الكتاب بكذا
وصَيَّرَه بكذا ، وجمع الإزار أَرْدَة وَأَرَزَة ،
واللَّحَق والتوقيع : ما يلحق بالكتاب بعد
الفراغ منه ، والتفتيب .

التوراة والقرآن : الكتاب والفرقان : التوراة
والسفر الجزء منها . والفرق والفرقان :
القرآن . ووجوه القرآن : معانيه . وكتاب
كريم : مَرَض في معانيه وجزالة ألفاظه وفوائده .
وأودع كلامه معنى حسناً : ضَمَّنَه . والإمام :
القرآن لأنه يؤتم به .

اللبس والملابس

لَبَسَ لِبْسَ الْقَوْبِ لُبْساً : استتر به ، وأصل اللبس
الستر ، وكَيَّي زيد ثوباً كُتِيَ : لبسه وفي
الأساس كَيَّي الرجل . وتَبَرَّسَ : لبس البرنس
فهو كابس وكذا تَكَيَّ بالكساء وقد اكسى

(1) والمجتمع تأليف يضم ما قرره الاساقفة المجتمعون للنظر في الامور الدينية ج مجامع . وفي العصر الحاضر
مجمع اللغة العربية : جمع من العلماء المتخصصين باللغة . ومجامع أخرى علمية .

اكتساء أي لبس الكسوة . وتلبس عليه ثيابه : (1)
شَدَّهَا . وفي التاج يقال : لَتَبَ عليه ثوبه ،
إذا لبسه كأنه لا يريد أن يخلعه ، والتَّيَّبَ
ثوبه : لبسه . وتلبَّس : لبس . وتَزَرَّ ثوبه :
تجلَّ به ، وتوشَّح بثوبه : لبسه ، واستفح
الرجل : لبس ثوبه ، تَأَتَّبَ به : لبسه وتلف في
ثوبه والتف : اشتمل به (2) وتَكَبَّبَ في ثوبه
وتلفَّ بثوبه : تَزَمَّلَ ، وقَمَّعَ
الرجل في ثوبه : تَلَفَّ أو تَدَثَّرَ وأَمَرَتْصَع
الرجل : تَزَمَّلَ في ثيابه ، وتَقَرَّصَت العجوز :
تَزَمَّلَت في ثيابها ، ولَفَّ ثوبه التفَّ به ،
وتَزَمَّلَ بثوبه وَأَزَمَّلَ به وَأَزَمَّلَ : تَلَفَّ به ،
وتَشَمَّلَ بالشَّملة تَشَمَّلًا وَتَشَمُّلاً : اشتمل
بها — واشتمل بثوبه تَلَفَّ به وأداره على
جسده كله حتى لا تخرج منه يدٌ ، وهى
اشتمالة الصَّماء . والشَّملة هيئة الاشتمال ،
وقد الثَّاثُ بردائه أي التفَّ به ، وتَلَفَّ الرجل
بالثوب : اشتمل به وتَمَطَّى — والمرأة
بمرطها : تَلَحَّفَت به ، والتَّلَفَّ الثوب : التحفَّ
به ، وقد تَلَفَّ بثوبه أى اشتمل به ، واحتبى
احتباءً وتحبَّى تَحَبُّياً : اشتمل بالثوب ، وكذا
احتاك به احتياكاً ، وتَدَمَّجَ في ثيابه : تَلَفَّ
يقال : وجد البرد فتَدَمَّجَ في ثيابه . وتَدَثَّرَ
بالثوب : اشتمل به داخلاً فيه ، والتَّلَفُّعُ :
أن يشتمل بثوبه حتى يجلَّ به جسده ، وهو
اشتمال الصَّماءِ عند العرب لأنه يرفع جانباً
منه فيكون فيه فَرْجَةٌ . قَبَعَ وَكَبَسَ رأسه في
ثوبه : أخفاه وأدخله فيه ، وعبارة اللسان
وكَبَسَ رأسه في جيب قميصه : أدخله فيه ،
وتكَبَّسَ : أدخل رأسه في جيب قميصه ، وقبَعَ
الرجل في قميصه : أدخل رأسه في جيبه —
ورأسه : أدخله في جيبه . وأنقَبَ أدخل رأسه

في ثوبه ، وأَلَفَ رأسه : جعله في جُيبِهِ ،
وَالْقُبُوعُ مصدر لقبع الرجل ، أي أن يدخل
رأسه في جيبه أو قميصه يقال : قَبَعْتُ أَقْبَعُ
قُبُوعاً .

تحزَمَ وتَكَبَّبَ الرجلُ : تحزَمَ وجِيع عليه
ثيابه ، وتَلَبَّبَ الرجل للحرب : تحزَمَ وتَشَرَّ .
الملبس النسوع وتَقَمَّصَ : لبس قميصاً ،
وتَقَنَّعَت المرأة بالقناع : لبسته ، والرجل :
تَغَشَّى بثوب ، وتَكَلَّلَ : لبس الإكليل ، وتَلَامَ
لَأَمْنِهِ : لبسها ، وافترى فرواً : لبسه ، وتَزَيَّا
بزيهم : لبس لباسهم ، الملبَّس الذي يلبسك
وَيَجْلِكَ ، والأسديُّ : (3) ضرب من الثياب .
ويقال : جمع (4) على ثيابه ، أي لبس الثياب
التي يبرز بها إلى الناس من الإزار والرداء
والعمامة والدرع والخمار — والمرأة
الثياب : لبست الدرع والملحفة والخمار يقال
ذلك للجارية إذا شَبَّتَ يَكى به عن سنِّ
الاستواء . واجتلب القميص : لبسه . وتَحَبَّكَ
الرجل : تَلَبَّبَ بثيابه ، والجباء اسم من
الاحتباء ، (ويضم) وكذلك الحَبْوَةُ ، وَحَبْلٌ :
لبس الحَبْلُ . وتحوَّك بالثوب : احتبى به .
وتَزَهَّعَ الرجل : تلبَّس وتهيأ . وطابَقَ بين
قميصين : لبس أحدهما على الآخر . وتَكَثَّرَ
بثوبك أي اشتمل به وتَشَرَّ القوم : لبسوا
الثياب (5) .

عَلَّ الْغِلَالَةَ : لبسها وغلَّها : لبسها تحت
ثيابه وَأَغْتَلَّ الثوب : لبسه تحت ثيابه ، وتَقَبَّى
القباء : لبسه ، وَقَسَزَلَت المرأة : جمعت
الْقَرَزُولَ فوق رأسها ، وتَقَرَّطَقَ : لبس الْقَرُطَقَ ،
وتَمَلَّات : لبست الملاءة ، واستشعر بالثوب
لبسه تحت ثيابه ، وَطَطَّلَسَ بالطيلسان

- (1) تزيأ زيهم . لبس ثيابهم .
- (2) الملبس : الذي يلبسك ويجلك .
- (3) الاسدي : ضرب من الثياب .
- (4) يقال : جمع عليه ثيابه : أي لبس الثياب التي يبرز بها إلى الناس ، منه الوزار والرداء والعمامة والدرع والخمار — والمرأة الثياب : لبست الدرع والملحفة والخمار يقال ذلك للجارية إذا شبت ، يكنى به عن سن الاستواء . واجتلب القميص : لبسه . وتحبَّله الرجل : تلبَّس بثيابه . والجباء : اسم من الاحتباء ، ويضم . وكذلك الحَبْوَةُ .
- (5) وحبل : لبس الحبل ، وتحوَّك بالثوب : احتبى به ، وتزهَّع الرجل : تلبَّس وتهيأ . وطابق بين قميصين : لبس أحدهما على الآخر . وتكَثَّرَ بثوبك : أي اشتمل به . وتَشَرَّ القوم : لبسوا الثياب .

وَتَطْلَسُهُ : لبسه . وَتَسْبِجُ بِالسَّبْجَةِ لبسها واستبجت المرأة : دامت على لبس السبجية ، وهى أزر سود للنساء ، وتستريل بالستريل : تلبس به . وتسترول : لبس السراويل : ولبس الرجل لبساً : لبس العلاب وهى ثياب الماتم السود ، وتزتر : لبس الزنار أى شد الزنار على وسطه ، وتركت الجارية : لبست الرداء ، وتندل بالنديل وتندل وتندل : إذا شد رأسه واعتصم به ، وانتزر بالئزر : لبسه ، وكذا أنزر به ، وهزرد : لبس المهزود ، وأنزر أيضا : لبس الوزرة — وبثوبه : لبسه كما يلبس الوزرة ، وتأتب وتأتب بالأتب لبسه ، وانتزر وتأنز : لبس الإزار ، وعطف ثوبه : جعله عطاء له ، وتعطف الثوب : تردى به — وبالعطاف : ارتدى واعتكف العطاف به : ارتدى ، واعتجرت المرأة : لبست المعجر يقال خرجن : معجرات أي مختبرات بالعجار ، واستشعر الشعار : لبسه ، وتوشحت المرأة وأتشتحت : لبست الوشاح ، والتحف وتلحف باللحاف : تغطى به ، واجتبت : لبس الجبة ، وتحشف : لبس الحشيف أي الخلق ، وتجورب : لبس الجورب ، وتجلبب : لبس الجلبب ، واحتشت الحشية وبها : لبستها ، وتخيّل : لبس الخيّل ، وحفّل لبس قميصاً خفّاً ، وتخفّف خفّاً : لبسه وأترعت المرأة وأترعت : لبست الدرع . وتدأ : لبس الدفاء . وارتدت المرأة : لبست الرداء . وسند الرجل : لبس السند وهو بُرد . وأثر بالدار : تلف فيه فهو مُدثر ، وتردى وارتدى : لبس رداءه ، وتدرّع وأدرع يدرعه لبسها ، وانتعل وتنعل : لبس النعل . وتكشنت المرأة : لبست برقعها وقفازيها وخفها .

التنطق :

وكنن بثوبه — كذنا : تنطق وشد به ، وتنطق : شد وسطه بمنطقة — والمرأة شدت نطاقها على وسطها ، وانتطق شد وسطه بمنطقة ، وانتطقت المرأة : لبست النطاق ، وتجتكت المرأة بنطاقها : شدته الى وسطها . اللثام : واللثام رد المرأة قناعها على أنفها ،

ورد الرجل عمامته على أنفه . وقد لثمت تلثم : أي شدت اللثام على فمها ، واللثمة حياة الالتئام ، يقال هو حسن اللثمة ، وتلثم بعمامته : تلثم بها .

توشح وتتشق بثوب : توشح به ، وتنفل الرجل : توشح بثوب مخالف بين طرفيه على عاتقه — والمرأة : لبست ثياب مهنتها ، أو كانت فى ثوب واحد ، والنوع منه الفضلة يقال : إنها حسنة الفضلة ، وتشح بثوبه : توشح به : أي لبسه وعن الأهرى توشح بثوبه أدخله تحت ابطة الأيمن وألقاه على منكبيه الأيسر كما يفعل المحرم . وفى تهذيب الألفاظ بالثوب ثم يخرج طرفه الذى القاه على يمينه من تحت يده اليسرى ، وطرفه الذى القاه التوشح والتشق واحد ، وهو أن يتشح يعقد طرفيهما على صدره . وتزرنق بالثياب : على عاتقه الأيسر من تحت يده اليمنى ، ثم لبسها واستتر بها . وطرفس الرجل وطرفس : لبس الثياب الكثيرة . وطراق بين ثوبين : لبس أحدهما على الآخر .

اللبنان واللينة : المرأة . واللينة النوع أو حالة

من حالات اللبن ، يقال ما أحسن لينته ، ولكل زمان لينته أي حلة يلبس عليها من شدة ورخاء . واللينة : لبسة سريعة ، والقينة : هيئة تقيص الثوب ، يقال : انه لحسن القينة ، ويقال : ما أحسن وزاته ، أي لبسته وشارته على التشبيه بالسورق ، والقينة : اللينة ، والمراد لبسة الثياب ، تقول : اللباس والزى والقشرة والهيئة والقينة واحد ، وقد اشتعل الصفاء : وهو أن يرد الرجل الكساء من قبل يمينه على يده اليسرى وعاتقه الأيسر ثم يردّه ثانية من خلفه على يده اليمنى وعاتقه الأيمن فيغطيها جميعاً ، يقال لها صفاء لانه لا منفذ لها ، واضطبع المحرم بثوبه : أدخل الرداء تحت ابطة الأيمن وغطى به الأيسر ، واللخنة : حالة الالتحف ، والتأبط مثل الاضطباع يقال : تأبط الثوب ، والازدمال : التغطى بالثوب حتى يستر البن كله وكذا الاستغشاء ، والاستغفار أخذ الثوب من خلف بين الفخذين إلى قدام وقد

استنفر المصارع أي ردّ طرف ثوبه الى خلفه
فغرز في حوزته ، ومنه : فاذا نحن برجال
طوال مستنفرين بشياهم . والتشذّر مثل
الاستنفر كما يفعل الكلب بذنبه .

لباس الرأس

الإكليل : والاكيل : التاج وهو شبه عصاية
ترزين بالجوهر ج أكلة وأكاليل . وقد تكّلل
الرجل أي لبس الإكليل ، فالتاج الاكيل ج
تيجان وفي صفة العرب (العمائم تيجانها
والسيوف سيجانها) .

القلاووق : والقلاووق من ملابس الرأس كالذي
يلبسه كهنة المارونية عدا الرهبان منهم

ج قلاووق .

القلنسوة : والقلنسوة والقلنسوة : شيء من
ملابس الرأس ج قلانس وقلانس وقلانس
وقيل : قلانيّ وإن شئت قلت قلنس وتقول
في التصغير قلنيسية وقلنيسية ، والكئة
القلنسوة المدورة لأنها تغطي الرأس يقال :
اعتم على الكئة ، وانما تحسن العمة على
على الكئة ، والرئة والأرئوسية : القلنسوة
والأرئوسية : قلنسوة كالبطيخة ، والطرطور :
القلنسوة الدقيقة الطويلة . واللاطنة
باللاطنة . والبُرطل : قلنسوة . والدورق : قلانس
كانوا يلبسونها ، والمولوية : قلنسوة من
صوف مستطيلة اسطوانية يلبسها المولوي
أي الزاهد ، والبرنس : قلنسوة طويلة وكنية
القاضي : قلنسوته شبهت بالذن ، والقبعة :
هنة البرنس يلبسها الصبيان . والبرنس :
قلنسوة طويلة كانت تلبس في صدر الاسلام ،
والسبداية قيل القلنسوة بلا أصداغ ،
والطرطور القلنسوة الدقيقة الطويلة ، وكان
الطرطوز عند أهل لبنان وسوريا من حلى
النساء يلبس على الرأس وربما قالوا فيه
طنطور بالنون . والدورق قلانس كانوا

يلبسونها . والصومعة : البرنس ، والبُخُنق :
البرنس الصغير ، والقبعة : خرقة تخاط
كالبرنس يلبسها الصبيان ولا تفل قنبعة ،
وقد تقلّس تقلّساً وتقلّس تقلّساً : لبس
القلنسوة ، ومكّله تقلّساً وقلّساه قلّساة :
ألبسه القلنسوة ، ومكّله فتقلّس أي ألبسه
القلنسوة فلبسها . ومكّكم : لبس الكئة .
واللبّادة : هنة من صوف تلبس على الرأس
— وما يلبس من اللبود وقاية من المطر .
والكؤارة : العمامة وكذا المكور والمكورة ،
والعمامة هي ما يلف على الرأس ج عائم
وعمام ، والمقط والمقطعة : العمامة أو ما
تعصب به رأسك ، والشاشة : العمامة قال
البيدع : اقتصر من البشاشة على تحريك
الشاشة . والشّادة : ما يلف على الرأس ،
والصنع : العمامة وكذا المشمذ والمشموذ
والمشواذ ج مشاوذ ومشاويذ . والسب ج
شبوب : والمصابة والعصب والعصاب :
ما عُصِب به من منديل ونحوه . والمجبر :
ثوب تعتجر به المرأة أي تشده على رأسها —
والعمامة في الرأس : من غير ادارة تحت
الحنك ، والصوّقة : العمامة ، والنصيف :
العمامة وكل ما غطى الرأس ما تحت العمامة .
والصّناد : ما يلقيه الرجل على رأسه من خرقة
او منديل ومن العمامة ، والقرّية : ما يلبس
تحت العمامة . والقلنسوة والصوّقة :
والصوّقة في العمامة والخمار والرداء :
الموضع الذي يلي الرأس وهو أسرع المواضع
منها وسخاً ، فوائب العمامة والشّط من
العمامة ما أفضل منها على الصدر والكتفين ج
سُوط ، وزوّيل العمامة : ان تخرج الشّعر
من تحتها ، والعذب : ما سُيل بين الكتفين
من العمامة ، الواحدة عذبة والعّارة والعّرة :
كل شيء على الرأس من عمامة وقلنسوة
وجمع العّارة عّار ، والكوفية منديل يلف به
الرأس او ما يلبس على الرأس ، سميت بذلك
لاستدارتها . وكأز العمامة على رأسه يكورها
كؤراً وكؤرها تكويراً : لأنها عليه وادارها ،
واكثر اكتياراً : نعمم ، وتعمم الرجل : لبس

العمامة وكورها على راسه (1) . وكذا اعتمَّ واستعَمَّ ، وقَعَطَ العِمَامَةَ في راسه : شَدَّها ولم يتلَخَّ بها ، واقتعَطَ : تَعَمَّمَ ولم يُدِرْ تحت الحنك عبارة الأساس . اقتعَطَ العِمَامَةَ إذا لم يجعلها تحت حنكه ، وقد نَمَى عن الاقتعاط وأمر بالتحلى ، وعَلِمَ عِمَّتَهُ يعلِّمُها علماً لائها على راسه بعلامة تعرف بها عِمَتُهُ . وغَوَى العِمَامَةَ عَيْةً : لواها لِيَّةً (1) وقَفَدَ : تَعَمَّمَ القفداء ، إذا لم يسدل ذؤابة . زَوَّقَلَ عِمَامَتَهُ : إذا أرخى طرفيها من ناحيتي راسه ، وذَنَّبَ العِمَامَةَ : إذا افضل منها شيئاً وأرخاه كالذنب ، وتَذَنَّبَ المَعَمَّمُ إذا تَنَسَّبَ عِمَامَتَهُ ، واعتذَّبَ : واسبل لعِمَامَتِهِ عَذْبَتَيْنِ من خلفها (2) ، وعَقَطَ — عَقَطاً : شَدَّ عِمَامَتَهُ ، واعتجَر : لَفَّ عِمَامَتَهُ دون التلحي وقالوا : الاعتجار لَفَّ العِمَامَةَ على الرأس ، واعتذر العِمَامَةَ : أرخى لها عذبتين من خلف . واعتنَقَ الرجل : أرخى لعِمَامَتِهِ عَذْبَتَيْنِ من خلف ، وتشَوَّذَ واشتادَ : تَعَمَّمَ واعتمَّ ، وعَمَّ رأسُهُ عَمًّا : لَفَّتَ عليه العِمَامَةَ ، ولَاثَ العِمَامَةَ على رأسه يلوث لوثاً : لَفَّها وعَصَبَها ، وتلَحَّى تلحياً : أدار العِمَامَةَ تحت الحنك ، وتَحَنَّكَ : أدار العِمَامَةَ من تحت حنكه كتلحَّى ، وتَخَنَّم : تَعَمَّم . والقَفْدُ : ان يَلَفَّ عِمَامَتَهُ ولا يسدل عذبة يقال : اعتم القفد ، والاسم القفداء . والكَنَفَسَةُ : ان يدير العِمَامَةَ على راسه عشرين دوراً ، والكَوَرُ : الدَّوْرُ من العِمَامَةَ ، والعِيَّةُ : هيئة الاعتماد يقال : هو حسن العِيَّةُ ، واللثام رَدَّ الرجل عِمَامَتَهُ على راسه ، والعَصْبَةُ اسم من اعتصب ، أي شَدَّ العصاة ، كالعِمَّة من الاعتماد ، والعَجَسَةُ : نوع من الاعتماد ، والعِيَّةُ الطابِقِيَّةُ هي ان

يتعمَّم ولا يدير تحت الحنك ، والعِمَّةُ الزَّوْقِلِيَّةُ : ضرب من الاعتماد تكون في الزواويل وهو الشعور خارجة من تحت العِمَامَةَ ، المَعَمَّمُ والمَكْتَوَرُ : والمَكْتَوَرُ هو المَعَمَّمُ عِمَامَةً جافية ، وقد عَمَّم راسه أي لفت عليه العِمَامَةَ ، والمَعَجَرُ : المَعَمَّمُ ، وسَجَّيت العِمَامَةَ معجراً لأنه يكون على الراس واصله العقدة ، والمَنَصَّفُ من حَمَرٍ راسه بعِمَامَتِهِ . المَعَصَبُ : المتَوَجَّع .

وَأَعَمَّرَ فلاناً : جعله يَتَعَمَّمُ أي يتعمَّم بالعِمَامَةَ ، وعَمَّيْهِ : ألبسه العِمَامَةَ وكذا شَوَّذَهُ ، والأَوْشَاطُ : لفائف الراس جمع وشيظ . والعِقَالُ : شبه حبل يشدُّ به الرجل راسه اخذ من عقال البعير وهو حبل يعقل به فـى وسط فـراعه ج عَقْلٌ .

الطُّرْبُوشُ : والطربوش عمرة حديثة كان يلبسها الأتراك ورعاياهم ثم تركها الأولون الى العمرة الافرنجية وهي البرنيطة ، ولا يزال الطربوش سائداً في الطبقات الراقية وغيرها بسوريا ولبنان والعراق ومصر والمغرب ، والشَّرَابَةُ عند المولدين : ضمة من خيوط يعلق طرفها الواحد بالطربوش ويتدلَّى الآخر ج شراريب .

الْبُرْنِيْطَةُ : البرنيطة : عمرة افرنجية عامَّة في كلِّ ممالك العالم المتدِّين في اوروبا وأمريكا وبعض بلدان الشرق ، وهي على أشكال عديدة ، وقد اخذ بها الأتراك فيما أخذوا من مظاهر المدنية الحديثة ، بيد ان المحدثين من واضعي المعاجم كالشرتوني والبستاني لم يجرأوا على ادخال هذا الحرف في معاجمهم .

الطَّاقِيَّةُ : والطَّاقِيَّةُ (عاميَّة) لباس آخر من

(1) تعميَّت الأكام بالنبت أي صار النبت عليها كالعمامة . وباض النعسان على رؤوسهم إذا لبسوا البيض ، والارنة : ما لف على الراس . وتوجه : عِمَمَهُ ، والمتوج : المعمم . والمتاوج حيث يتزوج بالعمائم ، والحوثكية : عمة يتعمَّمها العرب وهي منسوبة الى رجل يدعى حوثكا . والمحجر : عِمَامَةُ الرجل : إذا اعتم بها . ويقال : حار عِمَامَتُهُ ، إذا رجع عن تكويرها ، والخور ما تحت الكور من العِمَامَةَ . وتختم : تَعَمَّم . والخزري : عِمَامَتُ من الخز . والمدمجة : العِمَامَةُ لانطوائها . والسندوة : خرقة تكون وقاية تحت العِمَامَةَ من الدهن . وتشطب : أدار العِمَامَةَ تحت الحنك ، مثل تلحى والشعار ما وقيت به الخبر . ويقال فلان حسن الشيذة أي العمة . وشوئت الشمس فلانا : عِمَمَتَهُ . والعمة الطابقية : هي الاقتعاط ، وهو ان يتعمَّم ولا يدير تحت الحنك . واعتجَر الرجل : اعتم . والعراقية من سلابس الرأس .

لباس الرأس تفشى النطق بها بين عامة الناس
ولكن علماء اللغويين ما زالوا يتجاهلون
وجودها .

المسديل : والمسديل أيضا من عمارى رؤوس نساء
الفلاحين فى القرى ولا تجد بين اللغويين من
اعاره التفتاتا ، وهو انواع فنية ذو الالوان
وبنه الاسود والموشى والمخطوط والمكعب الخ .

الخممار : الخمار ما تغطى به المرأة راسها اى
تختره ج اخمار وخَيْر (1) . وكذلك النصف
والخَيْر والمَقْنَب والمعا والمُنْع والمُنْعَة
والقناع ، إلا أن القناع اوسع من المتنعة ،
والمُنْع وكل ما ستر شيئا فهو خمار ،
والجَنَّة : خرقة تلبسها المرأة تغطى من راسها
ما اقبل وما ادير غير وَسَطه وجنبى الصدر
ونحيا عينا مجوبتان كمينى البرقع ج جُنَن ،
وكذلك الخُبَّة ، والهَنْبَع : شبه متنعة للجوارى
قد خيط مقتمها والخُبْنَمَة : متنعة صغيرة
للبراة ، والفَرْوَة : خمار المرأة وقناعها ،
الغفارة والسيدارة : الوقاية على رأس المرأة
تحت المتنعة - والعصابة والصقاع خرقة تقي
الخمار من الدهن ، والغفارة : خرقة تكون
دون المتنعة توقى به المرأة خمارها من
الدهن : وقنَّع المرأة : ألبسها القناع ونصَّف
الجارية : خمرها وقد تقنَّعت المرأة بالقناع
اى لبسته وتنصَّفت الجارية وانتصفت اى
اختبرت ، وتخبرت بالخمار واختبرت اى
لبسته ، الكوارة : ضرب من خمر النساء .

البُرْقُع : البُرْقُع : البرقع ، والوَصْوَامُ :
البرقع الصغير ج وَصَاوُص وفيه خرقان
تبصر المرأة منهما ، ويقال : برقع موصوص ،
اذا كان صغير العينين والمحجر : ما ظهر من
نقاب المرأة . والصومعة من البرقع راسه ،

وفى العمامة وغيرها ما بقى الراس
والبُخْنُسُق : برقع يفشى العنق والصدر
- وخرقة تتقنَّع بها الجارية
وتشطر فيها تحت حنكها ، والبرقع ما تستر به
المرأة وجهها وكذا الصقاع ، والنقاب :
القناع على مَارِن الانف تستر به المرأة
وجهها ، ج نُقَبٌ ، والكُنبُوش : برقع يغطى
به الوجه ج كُنَابِيش واللِّفَام (2) ما على
طرف الانف من النقاب . قال الاصمعي : اذا
كان النقاب على الفم فهو اللِّفَام واللثام .
وقال ابو زيد تلَقَّمت تلَقَّما إذا اخذت عمامة
فجعلتها على فمك شبه النقاب ، ولم تبلغ به
اربعة الانف ولا مَارِته . واذا انتهى الى الانف
فغشيه او بعضه ، فهو النقاب . وقال
الشعالبي : اذا ادنت المرأة نقابها الى عينيها ،
فتلك الوَصْوَصَة ، فان انزلته دون ذلك الى
المحجر فهو النقاب والمحجر باطن من نقاب
فان كان على طرف الانف ، فهو اللِّفَام .
فان كان على طرف الشفة ، فهو اللثام ، وقال
ايضا : البُخْنُق ثم الغفارة فوقها دون الخمار ،
ثم الخمار اكبر منها . ثم النصف ، ثم المتنعة ،
ثم المعجر وهو اصفر من الرداء واكبر من
المتنعة ، ثم الرداء ، والرَّصِص نقاب المرأة
اذا ادنته من عينيها . والشَّيْبُوك من البرقع
شبابه اى الخيط الذى يعلق به ، والشَّيَام
كل من خيطين فى البرقع تشدَّ المرأة الى
قفاها وهما الشَّيَامَان . ونبات البرقع شبابه ،
وقد بَرَقَعَت المرأة اى البستها البرقع .
وتبخنقت الجارية : تقنَّعت بالبخنق ، وتنبقت
وانتقبت : شدَّت النقاب . ووَصَّصَتْهُ
توصيصا : ضيقَّت نقابها ، ورَّصَصَتْ نقابها
ادنته من عينيها ، وتبرقعت : لبست البرقع ،
وبرقع الرجل لحيته : تزَيَّا بزى من لبس
البرقع ، ولَقَّمت المرأة : شدَّت اللثام على

(1) والخبرة : هيئة الاختبار وهى من الخمار كالحفة من اللحاف والسب : الخمار . والاسبان
المقانع الرقاق مفردا سبن . التوفلية شئ من صوف تختبر عليه نساء العرب . وامرأة واضع اى
لا خمار عليها .

(2) وقال ابن السكيت : ان كان على طرف الانف فهو اللثام ، وان كان على الفم فهو اللِّفَام . القرزل شئ
تتخذة المرأة فوق راسها كالقنزعة ، وصلبت خمارها لبسته لبسة مخصوصة معروفة عندهن وصلبت
كذلك ، واعتصب بالشئ تقنَّع به . والفرس كف عين البرقع .

فاذا اريد ضُفُّهُ اخذت الازرار في المعرى
فضم الصدر الى النحر (2) .

الملابس : والقُرْطُل والقُرْطُل : ثوب للنساء ،
السَّرْبَال : قيل كل ما لبس ج سراويل ،
والسُّمُط : الثوب ليس له بطانة طيلسان ،
او ما كان من قطن ، او من الثياب ما ظهر
من تحت الرداء . والذَّلِيل قيل اثواب تلبس
بعضها فوق بعض كل واحد اقصر مما تحته
لتظهر كلها للناظرين ، والصنع : الثوب ،
والسُّمُكُ من ملابس الرعاية ، والصدىع
ثوب يلبس تحت الدرع ، اللِّفَاع : قيل
الكساء ، اللِّفَاق : ثوبان يلفق احدهما بالآخر
وكل ثوب منهما لفاق حتى قيل : ما هذا
بطباق لهذا ولفاق ، والمُثَانِد والمُثَانِد : ضرب
من الثياب وقيل هي اشياء خفية توضع
تحت الثياب . الرِّدِيَّة : ثوبان يخاط بعضهما
ببعض نحو اللِّفَاق ج رُدْم . وفي البستان :
ومثله الرُّدِيَّان إلا ان اقرب الموارد يخطئ
هذا القول . والوثر : الثوب — وَهْنٌ كالمرفعة
تتخذ للسر كالحصنة . والوراك : ثوب ينسج
وحده يزئ به المؤرك وقيل : هو التمرقة
التي تلبس مقدم الرجل ثم تقف تحت ج ورك .
وقيل : خرقة مزينة صغيرة تحفظ المؤركة .
الجُودِي : الكساء ، والحُكَّة : الثوب السَّاتر
البدن كله ، والبُرْس : كل ثوب راسه ملتصق
به ، والبُرْ : نوع من الثياب ج بُرُوز ،
والبُطْرَيْشيل : نسيجة طويلة متدللة يجعلها
الكاهن في عنقه على صدره عند خدمته في
البيعة (يونانية معربة) والحُكَّة ايضا كل
ثوب جديد تلبسه غليظ أو دقيق ، ولا يكون
إلا ذا ثوبين . قال ابن الاعرابي : يقال
للإزار والرداء حُكَّة ، ولكل واحد منهما على
انفراد حُكَّة . وفي الكلبيات : هو الثوب الساتر
البدن كله كما تقدم ، وقال الثعالبي : لا يقال
للثوب حلة إلا إذا كان ثوبين اثنين من جنس
واحد ، والبُرْ ايضا : الثياب او متاع البيت

منها وكذا لثمت وتلثمت والتثمت وتلفمت ،
ولثمت المرأة لثما : شدت اللثام — وفأها
بلفأها : نقيته وكذا . تلفمت والتثمت ،
والثَّيْبَة : هيئة الانتقاب ، وقد ارتجعت المرأة
جلبابها : أي ردتته على وجهها وتجللت به (1)

السُّفور : وسفرت المرأة كشفت عن وجهها —
سفورا — ونقابها وسفرا : جلثته وكذلك
أبرقت عن وجهها ، وزاحت لثامها : كشفته ،
وحسرت الجارية الخمار عن رأسها ووجهها
— حسرا : كشفتته فهي حاسرة ج حُسْر
وحواسر ، وأمالت المرأة : أزالته المقنع عن
وجهها فهي مُمِيلَة ج مُمِيلَات ، ووضعت
خمارها : رفعتته فهي واضع أي لا خمار لها ،
وجلثت عن رأسها جلثا — قناعها وخمارها :
خلعتته فهي جالغ .

طلب السُّفور : وقد تستفر المرأة واستسفرها أي
طلب منها ان تستفر عن وجهها ، وهي جالغ
وحاسر وسافر . وقد تحسرت بين يدي الرجل
أي قعدت حاسرة مكشوفة الوجه .

ارسلت القناع : واستغفرت المرأة القناع : ارسلته ،
واغفقت قناعها على وجهها : ارسلته تقول :
اغفقت دوني القناع ، وأذالت قناعها :
ارسلته .

الطَّوْقُ : وطوق الثوب : الذي يضم النحر ،
والعروة : طوق الغلادة ، والزَّيْق من القميص
ما أحاط منه بالعنق ، والتلييب ما في موضع
اللبب من الثياب ويعرف بالطوق ج تلابيب
وهو اسم كالتنمين لا يراعى فيه معنى
المصدر ، والمثَّل : ثوب يغطي به العنق
وقد طوَّقه الطوق أي البسه إياه ، وتطوَّق
الرجل : لبس الطوق ويقال أطوَّقَ طَوَّقَ
بالقلب والإدغام ، والطوَّق ايضا حلي للعنق
يحيط به ، والمطوَّقة : الحماة ذات الطوق
والقارورة الكبيرة لها عنق مطوَّقة ، وجريَّان
القميص : طوقه الذي فيه الازرار مخططة

(1) والعجلة الثوب ج عجال واعجال وكذا الكسرة ، والجنان : الثوب ، ينال : ما على من الجنان الا ما
تري اي ثوب يدارينى وتقول ما عنده قرعة اى شيء من الثياب . والملمعة : ما يتلفع به من مرط او
كساء ونحوه .

(2) البنيقة والبنيقة : لبنة القميص وهو زيته يفتح على النحر . والبنداك : بنائق القميص .

من ثياب ونحوها وعند اهل الكوفة ثياب
الكتان والقطن . والمَلَّاحُ : السَّتْرَةُ .

الرداء والمقباء : ثوب يلبس فوق الثياب ، وقيل :

يلبس فوق القميص ويتمنطق عليه ج اقبية
وقد تقبى الرجل إذا لبس القباء ، والفسطان
من لبس النساء بمنزلة القباء ج فساتين
(فارسية) . والمَلَّطَلَق : ثوب يلبس فوق
الثياب بلا كمين ، والفَرْجُج : قباء شُقَّ من
خلفه ، والعَقَّارَةُ : رداء يلبسه الاحبار في
الهيكل (نصرانية دخيلة) والْعَبَاء (1) .

والعباءة والعَبَايَةُ : كساء من صوف مشقوق
من قدام يلبس فوق الثياب وجيع الْعَبَاء
عَبِي ، والعباية عَبَايَات ، والمَرْطُوق : ثياب ذو
طاق واحد ، يقال عليه مَرْطُوق ابيض ، والرداء
والرَّادَاءُ (2) ما يجعل فوق الثياب كالجبَّة
والعباءة ، والمَرْزَنْ جَبَّةٌ قصيرة تضم الى
الكبيرة ، والشال : الرداء الذي يعمل بكشمير
ولاهور ، يقال : انه من وبر الجمال سمي
به لانه يرفع على الاكتاف ج شيلان وشالات ،
والمِثْرَةُ الثوب فوق الثياب ، واللَّوْط :

الرداء ، واللَّحَاف : اللباس فوق سائر اللباس
من دثار البرد ونحوه . والمِطْرَف : رداء من
خَزٍّ مربع ذو أعلام ج مطارف . قال الفراء :
واصله الضم لانه في المعنى مأخوذ من اطرف
أي جعل في طرفيه الْعَلَمَان ، ولكنهم استعملوا
الضم فكسروه ، واللَّفَاع : الرداء ، وقال
الازهرى : كل ما يجلل به الجسد كساء كان
ام غيره ، والنِّمْرَةُ : شملة فيها خطوط بيض
وسود . والجَنِيَّة : مطرف مدور على هيئة
الطيلسان تلبسه النساء ، والْبَلَمَقُ : القباء
ج يلامق (فارسية) والوثر : الثوب الذي
تجلل به الثياب فيعلوها ، والفَرْوَةُ : جَبَّةٌ
شُئِرَ كَمَاهَا (3) والمَلَّحَف والمَلَّحَفَةُ :

اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد
ونحوه ج ملاحف ، وكذا المِرْدَاة والمِشْمَالُ
والمُصَيِّغَةُ . واللِّفَاع : الملحفة وكل ما تنلفع به
المرأة ، والجِلْبَاب : ما تغطي به المرأة ثيابها .
وفي الصحاح الجلباب : الملحفة . قالت امرأة
من هذيل ترشى قتيلاً :

تمشى النوار إلىه وهي لاهية

مشى العذارى عليهن الجلابيب
وقيل ان الجلباب والجِلْبَاب ثوب واسع للمرأة
دون الملحفة . والمَلَّحَف والمَلَّحَفَةُ : الملاءة التي
تلتحف بها المرأة ، والزُّيْطَةُ : كل ملاءة ليست
ذات لفقين أي قطعتين مُتَضَامَتَيْنِ كلها نسج
واحد وقطعة واحدة — وكل ثوب لثين رقيق
يشبه الملحفة ج رِيْط ورياط ، يقال : خرجت
تسحب رباطها ، وهن يسحبن رباط الخنز
والقصب . ومنه خرج مشتملاً بربطة الظلماء .
وفى البستان : هى المِرْيَاطَةُ ،
والرائطة والمِرْيَاطَةُ ، واللَّفَق شقة
من شفتى الملاءة ، وملاءة ذات لفتين اى
شقين ، وهما لفتان ما داما متضامتين ، فإذا
فتقت الخياطة ذهب اسم اللفق . ويقال
للرجلين لا يفترقان هما لفتان ، والملاءة :
الريطة ذات لفتين ج مُلَاء ، والخَبْرَةُ : ملاءة
سوداء تلبسها النساء اذا خرجن من بيوتهن
ج خَبَرَات وخَبَر وكذلك الجُبْرَةُ ، والجُبَّة :
ثوب مقطوع الكم طويل يلبس فوق الثياب
ج جُبَّب وجَبَاب ، ومنه لبسوا جَبَاب الخنز .

البُرْد : والبُرْد : ثوب مخطط ج أبراد وأبرُد
وبُرود والواحدة بُرْدَةٌ ، والمَقْطَعَةُ والمَقْطَعَاتُ :
برود عليها وشي او شبه الجباب ونحوها من
الخنز وغيره وقيل : التي تقطع ثم تُخَاط
كالقميص ونحوها . ولا يقال للجُبَّة الصغيرة
مَقْطَعَةٌ ولا للقميص مَقْطَع . والقرطاس بُرد
مصري ج قرطاس ، السَّيْرَاء : نسوع من

- (1) والمَقْطَوَانِيَّة : عباءة بيضاء قصيرة الخمل . والمعطاف : الرداء ج عَطَفَ وأَعْطَفَ ، وكذلك المِعْطَف ،
(2) والمعطف : الرداء ج معاطف . والصَّوَامِع : البرانس وقيل العياب ، والسَّكَن : الجُبَّة الصغيرة
والدَّرَاعَةُ : جُبَّة مشقوقة المقدم ، ولا تكون إلا من صوف ج ذَرَارِيح . والجَنِيَّة : الرداء من خَزٍّ وفى
البستان : رداء مدور من خَزٍّ . والجُبَّازَةُ : مدرعة من صوف ضيقة الكتفين ، والجَلَامِق : التلايق وهي
نسوع من الأقبية .
(3) بُودِي سَمُور : جُبَّة سَمُور ، والجِيْدَّة : المدرعة الصغيرة . والدَّرَاعَةُ : الدَّرَاعَةُ ، والزُّرْمَانَقَةُ : جُبَّة
من صوف (فارسية) .

البرود فيه خطوط صفر او يخالطه حرير ،
القَصْبُ قِيل : هو برد يصنع غزله ثم يثني
ولا يجمع ، وانما يثنى ويجمع ما يضاف اليه
فيقال : بردٌ عصي وبرودٌ عصي . النَّيْزَةُ
قِيل : بردة من صوف - والعصبة ج نِيسار .
الْإِثْبُ : البقير وهو ثوب او برود يشق في
وسطه فتلقيه المرأة في عنقها من غير جيب ولا
كُمَيْنَ والْبَيْزَةُ : برد يشق فيليس بلا كُمَيْنَ
ولا جيب وقيل هو الإثْب . والدُّنْيِي : ضرب
من البرود . والمِرْجَل : برد يمني ومثله السَّنْدُ
والسَّبْجَةُ والسَّبْجَةُ قِيل : انها البردة من
صوف فيها سواد وبياض واصلها بالفارسية
القميص . الْمُتَعَدُّ : ضرب من برود هجر وهو
ايضاً الْمُتَعَدُّ (بالقلب) والمَيْنَةُ : ضرب من
برود البمن . والْبَرْيِطَاءُ : الثياب ، وثوب
بَرُود : اذا لم يكن دفيئاً ولا ليناً والْبِزَةُ :
الثياب ويقال ما عليه جَذَّة أي ما عليه شيء
من الثياب وكذا : ما عليه قَزَاع . والجُرُجَّة :
ضرب من الثياب ج جُرُج . والجَاد : ضرب
من الثياب والبرود . والجَهْرَمِيَّة : ثياب
منسوبة الى جَهْرَم ، بلد بفارس وهى من
السط وما يشبهها - وقيل هى من الكتان .
والخَال : بُرْد لهم . والتساخين : شيء
كالطيلاس واحدها تَسْخَنُ وتَسْخَنُ .
والشَّرْعِي : ضرب من البرود . والشَّيْح :
بُرْد يَتَانِي وكذا القُوف . والفَرْدُحُ والفُطْر :
ضرب منها ، وقالوا : عليه امشاج غزول
أي داخلة بعضها في بعض ، يعنى البرود فيها
انواع الغزول . والبُخْنُق : البرنس الصغير .

الطَّيْلَسَانُ

الطَّيْلَسَانُ : كساء مدور اخضر لا اسفل له ،
ج طَيَالِسٌ وطَيَالِسَةٌ وهو من لباس المعجم ،
ومنه قولهم في الشتم : يا ابن الطيلسان أي
انك اعجمي ، وهو تعريب تالسان بالفارسية ،
والتَّاج الطيلسان الاخضر وقيل : الاسود
وقيل : المَقْوَرُ ج سيجان . وفي الاساس :
لبسوا السَّيْجَان وهي الطيلاسة المدورة
الواسعة ، والقَتِيف : الطيلسان ج مُتَفٍّ .
والسُّدُوس : الطيلسان الاخضر . والطاق :

اللباس

اللباسي : ما يلبس ج اللَّيْسَةُ وَلَيْسٌ وكذا اللَّيْسُ ج
لَبُوس ، واللَّبُوس ، والمَلْبَسُ والمَلْبَسُ ج
ملابس ، والشَّوَار والشَّيَار والكُسُوءة ج
كُيَّ ، والثوب وهو اللباس من كتان وقطن
وصوف وخز وفراء وغير ذلك ج ثياب واثواب
واثوب وقد يهمز استقلاً للضمه على السواو
فيقال اَثُوب ، والكُماس : كساء يطرح على
الزَّق ، والجُودِيَاء والجُودِي : الكساء ويقال
ما عليه هَلْبَيْسَةٌ وهَلْبَيْسٌ أي ثوب ،
والمَلْبَسُ الذي يَلْبَسُك ويَجْلُك والمَلْفَعَةُ : ما
يتلغ به من مِرْطٍ وكِسَاء ونحوه ، والطاق :
الكساء - والخمار والفِرَاصُ الثوب ، يقال :
ما عليه فِرَاص ، والفيضال : الثوب الواحد
يتفضل به الرجل يلبسه في بيته ، والفُضْل :
الثوب يتفضل به الرجل والمرأة يقال خرجت
في مُضِل أي ثوب واحد ، ورجل وامرأة مُضِل
أي يتفضل في ثوب واحد ، وكذا المُفَضَّل
والمُفَضَّلَةُ تقول : خرجن وعليهن المُفَضَّل
والمُتَاذِل . والقِشْر والقِشْرَة : كل ملبوس ،
والزُّطُ : الثوب وكذا السُّفْعُ ج سَفُوع ،
والخَبُوءة : ما يحتبى به الرجل من عمامة او
ثوب ج حُبِّي وحَبِي ، والدَّسْت : اللباس ،
واللِّفَاع : ثوب تلتفع به المرأة أي تُلَفُّف به ،
والكساء : الثوب ج اكسية وكذا الكُرُ
والعَجُوز ، والحَال : كساء يُخْتَشُّ فيه ،
والخَفَاء : الكساء ج اخْفِيَّة .

الثوب الاسود : الاسفع : الثوب الاسود ، وهى
سَفْعَاء ج سَفْع والْبَرَّكَان والْبَرَّكَاتِي والْبَرَّكَان
والبَرَّكَاتِي : الكساء الاسود ج بَرَّانِك ،

وَالْقَهْرَةُ ثَوْبٌ أَسْوَدٌ يَلْبَسُهُ الْعَبِيدُ وَالْإِمَاءُ ،
وَالسَّبِينَةُ أَرْزُ سَوْدٌ لِلنِّسَاءِ نَسَبَةٌ إِلَى سَبِينِ
وَهِيَ قَرْيَةٌ بِنَوَاحِي بَغْدَادَ (1) . وَعَنْ أَبِي بَرْدَةَ:
الثِّيَابُ السَّبِينِيَّةُ هِيَ الْقَتِينِيَّةُ وَهِيَ مِنْ حَرِيرٍ
فِيهَا امْتَالُ الْأَثَرِجِ ، وَالسَّلَابُ : ثِيَابُ الْمَاءِ
السَّوْدُ تَقُولُ : لَبِستِ الثَّكْلَى السَّلَابَ ج سُلْبُ ،
وَالسَّبْجَةُ : كِسَاءٌ أَسْوَدٌ ج سُبْجٌ وَكَذَا
الطَّائِلُ ، وَالطَّلْسُ : الطَّلِيسَانُ الْأَسْوَدُ ،
وَالسَّبْجِيَّةُ كِسَاءٌ أَسْوَدٌ ، وَالْخَيْصَمَةُ : كِسَاءٌ
أَسْوَدٌ مَرْتَبِعٌ لَهُ عَلَمَانِ نِجَانٌ لَمْ يَكُنْ مُعْلَمًا فَلَيْسَ
بِخَيْصَمَةٍ . وَالْإِسْبَادُ : ثِيَابٌ سَوْدٌ .

الثوب الأحمر

العقل : ثوب أحمر يجلل به اليهودج ، والأرجوان :
ثياب حمراء ، والقَمَمُ : قِطْعُ الْمِرْطِ الْأَحْمَرِ وَقِيلَ
كُلُّ ثَوْبٍ أَحْمَرٍ وَكَذَا الْقَمَمَةُ ، وَالْأَضْرِيحُ الْخَزْ
الْأَحْمَرُ ، وَالْبُرْجُودُ : كِسَاءٌ مِنْ صُوفٍ أَحْمَرٍ ،
وَالِهَيْلُ : الْبُرْجُودُ مِنْ بَرَاكِدِ الْأَعْرَابِ ،
وَالْمُهَبَّ : الثَّوْبُ الَّذِي لَمْ تَشْبِعْ حِمْرَتَهُ كَأَنَّهُ
نَافِضٌ وَهُوَ الَّذِي نَفَضَ صَبْغَهُ ، وَثَوْبٌ مُتَقَرٌّ
وَمُتَشَقٌّ : مَصْبُوغٌ بِالْمَشَقِّ . وَالْبِرْفِيرُ : ثَوْبٌ
صَبِغَ بِالْبِرْفِيرِ وَهُوَ صِبَاغٌ مُرَكَّبٌ مِنَ الْأَحْمَرِ
وَالْأَرْقِ ، وَثَوْبٌ مُشْرِفٌ : مَصْبُوغٌ بِالْمُشْرِفِ
وَهُوَ طِينٌ أَحْمَرٌ . الْعَاتِكِيُّ : ثِيَابٌ حَمْرٌ وَصَفَرٌ
تَجَلْبَبُ مِنَ الشَّامِ نَسَبَتْ إِلَى مَشْهَدِ عَاتِكَةَ .
وَالْمَقَارُ ضَرْبٌ مِنَ الثِّيَابِ أَحْمَرٌ . وَالْقَنَمُ :
ثَوْبٌ أَحْمَرٌ .

الثوب الأبيض

السَّحْلُ : ثوب أبيض أو من قطن ج اسْحَالٌ وَسُحُولٌ
وَسُحْلٌ ، وَالْجَوْلُ ثوب أبيض يجعل على يد
الرجل الذي يذبح إليه الإِسْتَارُ الْغِدَاغُ إِذَا
تَجَمَّعُوا ، وَالْبَقَطَرِيَّةُ الثِّيَابُ الْبَيْضُ الْوَاسِعَةُ ،
وَالْقَهْرُ وَالْقَهْرِيُّ ثِيَابٌ بَيْضٌ يَخَالِطُهَا حَرِيرٌ ،
ثَوْبٌ أَبْرَدٌ : فِيهِ لَمَعٌ سَوَادٌ وَبَيَاضٌ . وَالْخَزْرَانِقُ :
ثَوْبٌ أَبْيَضٌ مَنُحَوْتٌ مِنْ خَزْوَاقٍ ، وَالْخَذَارُ :
ثَوْبٌ أَبْيَضٌ مَعُونٌ (فَارْسِيٌّ) وَكَذَلِكَ السَّبِيجَةُ .
وَالشَّرَافِيُّ : ثِيَابٌ بَيْضٌ تَشْتَرَى بِمَاءٍ شَارِفٍ

(1) وفي لسان العرب : هي موضع بناحية المغرب .

العجم من أرض العرب . وَالْكَرْبَاسُ :
ثوب من القطن الأبيض ، والخام من الثياب
الذي لم يُقَصَّرْ ، وَثَوْبٌ خَامٌ : غَيْرُ مَقْصُورٍ ،
فَقَدْ قَصَرَ الثَّوْبُ وَقَصَرَهُ أَيَّ قَطَعَهُ وَبَيَّضَهُ فَهُوَ
قَصَّارٌ وَصِنَاعَتُهُ الْقِصَارَةُ .

الكساء الأصفر : الإضريح : كساء أصفر ، النَّحَّةُ :
البرود المخططة بالصفرة ، ثوب مُجَسَّدٌ :
مَصْبُوغٌ بِالْجِسَادِ وَهُوَ الزَّعْفَرَانُ ، وَثَوْبٌ
مَبْهَرَمٌ مَصْبُوغٌ بِالْبَهْرَمَانِ وَهُوَ الْعَصْفَرُ ، وَثَوْبٌ
مُورَسٌ مَصْبُوغٌ بِالْوَرَسِ وَهُوَ أَخُو الزَّعْفَرَانِ ،
وَثَوْبٌ مُزَبَّرَقٌ : مَصْبُوغٌ بِلَوْنِ الزَّبَرَقَانِ وَهُوَ
الْقَهْرُ وَثَوْبٌ مُهَرَّى : مَصْبُوغٌ بِلَوْنِ الشَّمْسِ .

ثوب الخضر : الْكَذْنُ : ثوب للخضر ، وَقِيلَ : مَا
تَوَطَّأَ بِهِ الْمَرْأَةُ لِنَفْسِهَا فِي الْهُودَجِ .

الْوَشَاحُ : الْكَشْحُ : الْوَشَاحُ ج كُشُوحٌ ، وَالْوَشَاحُ:
يَكْرَسَانٌ مِنْ لَوْلُؤٍ وَجَوْهَرٍ مَنْظُومَانِ يَخَالِفُ
بَيْنَهُمَا مَعْطُوفٌ أَحَدُهُمَا عَلَى الْآخَرِ - وَثَبَهُ
قِلَادَةٌ يَنْسُجُ مِنْ أُنْيَمٍ عَرِيضٍ يَرْصُعُ بِالْجَوْهَرِ
تَشْدَهُ الْمَرْأَةُ بَيْنَ عَاتِقَيْهَا وَكَشْحِيهَا وَيُقَالُ :
أُشَاحَ جُوشُوحٌ وَأَوْشَحَ وَوَشَّاحَ ، وَكَذَلِكَ
الْجَدِيلُ ، وَالرِّدَاءُ : الْوَشَاحُ ، وَكَذَا الْمَجْنُ
وَالْمَجْنَةُ .

الْقُبْعَةُ : وَالْقُبْعَةُ هَنَةٌ تُخَاطُ مِثْلَ الْمُتَعَمَّةِ تَنْطَلِقُ
الْمُتَنِينَ .

ثياب الرجل : وَالرَّعْلُ : ثِيَابُ الرَّجُلِ .

لباس المرأة : وَالْقَرَقَرُ : لِبَاسُ الْمَرْأَةِ .

المِعْرَضُ : وَالْمِعْرَضُ ثَوْبٌ تَجْلِي فِيهِ الْجَارِيَةُ لَيْلَةَ الْعَرَسِ
وَقِيلَ : هُوَ الْقَتِيمُ يَعْرِضُ فِيهِ الْعَبْدُ وَالْجَارِيَةُ
لِلْبَيْعِ .

ثوب الصغير : وَالطَّاقُ : ضَرْبٌ مِنَ الثِّيَابِ يَلْبَسُهُ
الصَّغِيرُ بِغَيْرِ جَيْبٍ ، وَالْمَلْبَعَةُ : ثَوْبٌ يَلْبَسُهُ
يَلْعَبُ بِهِ الصَّبِيُّ .

لباس المطر : والمِطرُ والمِطرَة : ما يلبس في المطر
يتوقى به منه .

الكساء الصغير : والبرورة : كساء صغير ج وزرات
ووزرات ووزرات .

ثياب المطلق : وثياب التَّحَّة : ما يلبس المطلق
امراته اذا مَتَّعها .

الثوب المخطط : السَّيْح : الكساء المخطط ج سَيُوح
وأسيح وكذا المَسِيح ، وفي البستان : المَسِيح
من العباء الذي فيه جُدَد واحدة بيضاء وأخرى
سوداء ليست بشديدة السواد ، والمَسِير :
ثَوْب فيه خُطوط ، ثَوْبٌ مُسَلَّس فيه وشي
مخطط . والمَسَم : البرد المخطط ، والأخني :
ثوب مخطط وقال ابو سعيد هي اكسية سود
ليئة يلبسها النصاري ، والرَّم : ضرب مخطط
من الوشي والخز او البرود ج ارقام ورقام
وقيل الرَّم من ثياب الثياب ما كان نقشه
مستديراً ، والمَعَل : ما كان نقشه طويلاً ،
وثوب مُعَصَّد : اي مَحْطَط على شكل العضد
من لابس ، والمَلْسَل : الثوب الموشى
والمخطط ، وثوب مُحَكَّك : مخطط ، والبجاد :
ثوب او كساء مخطط من اكسية العرب ج
بُجْد ، والفِلْجَة : القطعة من البجاد . والبرود :
ثوب مخطط ، والتَّحَّة : البرود المخططة
بالصفرة ، والخلاج : ضرب من البرود
المخططة ، والذَمْنَى : ضرب من الثياب
المخططة ، والأَحْيِي والأَحْيِيَّة والتَّحَّة
والتَّحَّة : ضرب من البرود تنسج ببلاد العرب .
وقد رَمَّ الثوب أي خطَّه واعلمه ، ورَسَّيه :
خطَّه ، والبركة : بُرد يمني ، والمَشْطَب :
مثل المخطط ، والمُعَد : الذي يشبه خطوطه
الْعَد .

الوشى : ودياج مُشَجَّر : منقوش بهيئة الشجر ،
والمَكْتَب : الموشى من البرود والاثواب على
هيئة الكعاب ، وثوب مَعْرُوز : له تطاريف ،
مأخوذ من افريز الحائط ، والمَعِين : ثوب في
وشيه ترايع صغار كعيون الوحش ، وثوب

مُغْلَل : موشى كصمايرير الفلفل اي حنبله ،
وبرد مُسَيَّف : فيه صور كالسيوف ، وقيل :
عريض الخيوط كالسيوف ، والقرام : ثوب
ملون من صوف فيه نقش ورقم ، والحبير :
البرد الموشى ج حَبْر ، وبرد مُوَشَّع : موشى
نو رقوم وطرائق ، والقرَج : الموشى من
الثياب ، والمُرَيْش : البرد الموشى على اشكال
الريش ، والزَّيْن : ثوب على تقطيع البيت
كالجِجَلَة ، والمُعَصَّد : ثوب له عَلم في موضع
العضد ، وبرد مُنْشَب اي موشى على صورة
النشَّاب ، وثوب مُنَمَّع : موشى برقوم ، وشي
معَد : على هيئة العماد ، والمُرَج من الخُلل
ما نقشت عليه البروج . واليَجَوار : برد موشى
جمع تَجَاويز ، والمُخَلَب : الكثير الوشي من
الثياب ، وثوب مُدَنَّر : وشيه كالدُّنائر ،
والمُدَّارَة : ازار موشى ج مُدَّارات ، وثوب
مَحَقَّ : عليه وشي على صورة الحُقَق ،
والمغوف : الذي فيه خطوط بيض ونقوش ،
والمُعَرَج : الذي تشبه خطوطه المِعارِج ،
والمُهَلَّل : الذي فيه نقوش وصور كالأهليلجة ،
والمُقَلَّس : الذي فيه لَمَع كالفلووس ، والمَطَر :
الذي فيه صور الطير ، والمُخِيل : الذي فيه
صور الخيل ، والكَذَّابَة : ثوب منقوش باللوان
الصبغ كانه موشى ، والقرام والمقرم والمقرمة :
ثوب ملون من صوف فيه رقم ونقوش .

الوشى والتفنن : طرائق في الثوب ليست من جنسه
يقال : ثوب ذو تفنن ، وقيل : اختلاف في
نسجه بِرَمَّة في مكان وكثافة في آخر ،
والموشية : الطريقة في البرد ج وشائع ،
والمُرَج : عَلم في الثوب ، والمِعَقَّة : الوشي ،
والمَعَل : ضرب من الوشي وهو ما كان نقشه
طويلاً ، وما كان مستديراً : فهو الرَّم . والمِعَم :
ضرب من الوشي ، والعَلم : رقم الثوب
ورسُّه ، والطارز : علم الثوب ج طُرُز وكذا
اليَتَر ج انيار ، والوشى ، نقش الثوب ويكون
من كل نوع ولون في الثياب الموشية ج وشاء ،
ويقال : هو يلبس الوشي ، والمَحْفَد : وشي
الثوب ج مَحَايد ، والنقش : ما نقش على
الشيء من صور واللوان ج نقوش .

في عرض فراع او اقل وطولها على قدر البيت
مختلط في ملتقى الشقاق من الكسر الى الكسر ،
والخسيج : الكساء المنسوج من صوف وكذا
الخيبي ، والدزاعة : جبة مشقوقة المقدم ولا
تكون الا من صوف ج ذرايع ، والبث : كساء
من صوف غليظ يصلح للشتاء والصيف ،
والقهرز والقهرزي : ثوب من صوف احمر
كالزبرج وريتا خالطه حرير ، وقد ذكر .
والخاوية : كساء صوفي ، وكساء مملوث :
منسوج من صوف ووبر وشعر ، والمهيب :
الكساء الكثير الصوف .

الثوب من حرير : والاطلس : ثوب من حرير منسوج
والشرق : شقق في الحرير الابيض ، وقيل :
الحرير بأسره ، الواحدة سرقمة معرب متره
بالفارسية اي جيد ، والسندس : ضرب من
نسيج البر ومن رقيق الديباج او هو تبارق
من حرير او ما رق وما غلط من الديباج ،
والاردن : ضرب من الخز الاحمر ، والمبيضة :
نسج من حرير اسود تلبسه النساء ،
المطرف : رداء من خز مربع ذو اعلام ج
مطارف ، واللادة : ثوب حرير احمر صيني
ج لاذ ، واللحم : جنس من الثياب وهو ما
كان سداه ابريسم ولحمته غير ابريسم ،
واليزمقان : نسيج رفيع كالحرير ومعناه هدية
(فارسية) وربما سمي به لانه مما يهدي ،
والمشهور على لسان العموم ارمغان ،
والمخرق : ثوب حرير ابيض يسقى الصمغ
ويصقل ثم يكتب فيه . والبث : طيلسان من
خز ، والجينة : الرداء من خز ، والحرير :
والديباج الذي سداه ولحمته حرير . الواحدة
الثوب من الحرير ، والجيم : الديباج ،
ديباجة ج قبايع وقبايع ، وابر قلمون : ثوب
من ابريسم يتلون للعيون الوانا ، واليزقل
ثياب من حرير ، وثوب مدمقس :
ابريسم يتلون للعيون الوانا ، والدرقل ثياب
منسوج بالدمقس ، والدمقس (1)
والدمقس ابريسم ، وقيل القنز ،

وشسى : ووشع الثوب بالدم : لطخه حتى يصير
عليه طرائق ، وتحم الثوب : وشاه وكذا هيرج
الثوب ، ووشع الثوب : اعلمه ، وضلع
الثوب : جعل وشيه على هيئة الاضلاع ،
وجندرت الثوب : اعاد وشيه بعد ذهابه ، وقد
وشي الثوب يشيه وشيا وشية حسنة اي
تمته وتنقشه وحسنه فهو واثي والثوب مؤثي
وقيل : الوشي خلط لون بلون وكذلك وشاه
توشية فهو مؤثي وذاك مؤثي والوشاء :
مبالغة في الواشي . واليزرج : الوشي من جوهر
او وشي او نحو ذلك والداج : الوشي والنقش ،
والمخرش : نوع من الوشي فيه صور كانه
اضراس ، وثوب تميح ومتمق : منقوش وقد
نمته تنميحا ، والغزل : العلم في الثوب . والجمان
سفينة من ادم ينسج فيها خز من كل لون
تنوشتي به المرأة ، والجيز الوشي ، والد :
صانع الوشي ، ورخل الثوب ترحيلا : شام
والترقيم : المرقوم . وزقن الحصينات : رقبها .
وتطرز الثوب : صار مغلما . والطرارة :
حرفة الطراز . والقطع : ضرب من الثياب
الموشاة ج مقطوع .

الصباغ : والشنع : الثوب المصبوغ ج سئوع ،
والمنروك من الثياب : المصبوغ صبغا شديدا ،
والطامل : الثوب المشبع صبغا ، وقد نوص
الثوب بالصبغ : اي صبغه ، (انظر
باب الألوان) .

الثوب من الصوف : والقراء ... والأغثر .. ما كثر
صوفه من الأكسية ، وكذا القيهب ج غياهب ،
والقرا والقرم والمقرمة : ثوب ملسون من
صوف فيه رقم ونقوش ، والشط : ثوب من
صوف ، والعباء : كساء من صوف مفتوح
من قدام يلبس فوق الثياب ج أغبئة وكذا
العباءة والقباية ج غبايات ، والنط : ثوب
من صوف يطرح على الهودج ذو لون من
الألوان ولا يكاد يقال للابيض ج نطاط وأنطاط ،
والطريقة : نسيجة تنسج من صوف او شعر

(1) الدمقس : منسوب الى مدينة دمشق منذ اقدم العصور .

الأرنب ، والعَبَقَب : كساء ناعم من وبر الإبل ،
والعَلَاء : ثوبان يُنَدَف فيهما وَبَر الإبل يلبسان
تحت الدَّرع لتوقى الطعن ، والمُشَقَر : المظهر
بالشعر . وهى مُشَقَرَة ، والفسرة : نصف
كساء يتخذ من أوبار الإبل أو من جلود الشاء
يقال : هو فقير وإن كنز الإبريز ولبس فرة
أَبْرَيز .

الثوب من قطن : المِسْحَل : الثوب النقي من القطن وكذا
السَّخْل . والكِرْبَاس : ثوب من القطن الأبيض
وكذا الكِرْبَاسَة ج كرابيس ، البَصِيرَة : الشقة
من قطن وغيره .

الثوب الخشن والغليظ : الكِرْبَاس والكِرْبَاسَة : الثوب
الخشن ، والغَش والغَشوش : الكساء الغليظ
الرقيق الغزل ، والمُعْتَمَر : الثوب الرديء
النسيج الخشن ، وثوب قابيح : غليظ ،
والسَّيْل قيل : انها اغلظ ما يكون من الثياب
تتخذ من مشاقة الكتان ، والسَّيْفج : الكساء
الغليظ ، والغَفْشَل والغَفْشِيل : الكساء
الغليظ الجاف الكثير الوبر ، والحشب
والخَشِيب : الثوب الغليظ ، والمُخْلَق من
من الأكسية : الخشن منها كأنه يحلق الشعر،
والْحَصَقَة : الثوب الغليظ جداً ج حَصَفَ
وحَصَاف ، الخيش : ثياب في نسجها تخلخل
وخيوطها غلاظ من مشاقة الكتان أو من اغلظ
القضب أي شجر اللَّبَاب ج أخْيَاش وخيوش
الواحدة خَيْشَة ، المِخْشَا : كساء غليظ أو
أبيض صغير يُتَرَّر به ، والبُرْجُد : كساء غليظ
مخطط يصلح للعباء وغيره . والمِخْشَا : كساء
خشن يحلق الجسد ج المحاشي . واحلام نائم :
ثياب غلاظ مخططة لاهل المدينة ، وقد اغلظ
الثوب أي وجده غليظاً أو اشتراه غليظاً ،
وتَفَشَّع : لبس اخشن ثياب ، الدربالة : ثوب
خشن يلبسه الشحاذون (عامية) والجَنْفَيْص :
ضرب من النسيج الغليظ معرب « كنيغوس »
من اليونانية ، والشاذوكة : ثياب غلاظ
مضريّة تعمل باليمن .

الثوب الواسع : القَيْل ، قيل : الواسع من الثياب ج
أغيال ، والسراويل المَشْنَجَة . قيل : هى

وقيل : الديباج — والحريير الأبيض ،
والبَرْتَن : ما غلظ من الخز ، والشكب : ما
رق منه . والمقدية : ثياب من خز ، والطريدة :
شقة مستطيلة من الحرير ، والطرُن : الخز
والطارونى ضرب منه . وقد استك بالحرير :
أى اخذ منه تَكَّة ، والحريير : الإبريسم ،
والخز : نسيج من الحرير أو الصوف ، وفى أم
الحرير كما هو مشهور ، وقيل : ما نسيج من
الحرير والصوف ، الرَّتَن : الخز — والغزل ج
أردان والكُرَيْشَة : نوع من اثواب الخز ،
والاستَبْرَق : ثياب من حرير وذهب .

الثوب من كتان : القِل : ثوب من مشاقة الكتان ،
والتريم : ثوب فيه قَرٌّ وكتان . والوليج : ثوب
من كتان ، والمِرْقَة : ثوب من كتان كان
يلبسه عظيم احبار اليهود . والخَيْف : ثوب
أبيض غليظ من كتان ج خُنْف يقول الكرملى
انه واحد Cansos والسَّيْل ، قيل : اغلظ
ما يكون من الثياب تتخذ من مشاقة الكتان ،
ومثله الخيش . والقَصَب : ثياب رفاق ناعمة
من كتان ، الواحد قَصِي ، الكتَاة والكتار :
الشقة من ثياب الكتان (دخيل) والرازقية :
ثياب كتان بيض .

من جلد : لِقَان : جلد يلبسه الصبي ، والسَّبَجَة :
الثياب من جلود ، والخذيل : ثياب من ادم
تلبسها الخيمى ، والسَّبَاج : ثياب من جلود
واحدتها سَبَجَة ، والخَدَمَة : سِرٌّ من جلد ،
الخَوَف : جلد يشق كهية الإزار تلبسه الصبيان
وهو الرهط . والجَيْلَة : الرهط وهو شبه
اتب من ادم كانت تصنع فى الجاهلية ياتزر بها
الصبيان والنساء الحيض ، والوَثْر : نقبة من
ادم تعد سيوراً عرض السير منها اربع اصابع
أو شبر أو سِوَر عريضة تلبسها الجارية
الصغيرة ، والخافَة : جبّة من ادم يلبسها
المعال ، وقيل : خريطة يشتر بها العسل ،
وقيل : سفرة كالخريطة مصقّدة قد رفسع
راسها للعسل .

ثوب الوبر : ثوب مُرَرَّز : منسوج بالمرز ،
وكساء مُؤَرَّتَب ومُرَّتَب : خلط بغزله وتَر

الواسعة التى تسقط على الخف حتى تغطى نصف القدم كأنها اذا كانت واسعة طويلة لا تزال ترفع فتشجج ، والرَّمْلُ : الواسع من الثياب وكذا الأدي ، والخَلِيل : الثوب الواسع الطويل ، ويقال : هذا ثوب ضايف واسع يدي عَنَقَبُ ، وهذه شملة تشملك اى تَسْمُكُ .

الثوب الضيق : كساء فُلُوت : لا يَنْضَمَ طرفاه على لابس من صفه او ضيقه فهو يتفلت عنه كل ساعة ، وثوب قَصِيف : لا عرض له ، والمَزْدُ : الثوب القليل العرض ، ويقال : هو فى بردٍ لها قَلَّةٌ أى ضيقة صغيرة لا يَنْضَمَ طرفاها فهي تَقْلَتُ من يده اذا اشتتل بها فسمها بالمسرة من الانفلات .

القصير : القُوطُ : ثياب تُجَلَبُ من السند غلاظ قصار تتخذ مأزر ، والقُدِيدُ : مسح صغير ، وثوب عاجز : قصير ، والمَخَطُ : الثوب القصير يقال : برد مَخَطٌ ، والإثْبُ : ما قصر من الثياب فنصف الساق ج آتاب واثاب وأتوب . وأثَبَ الجارية : درعها درعاً ، والمجول : ثوب صغير تجول فيه الجارية ، والمَقْطَعَةُ والمَقْطَعَاتُ من الثياب : القصار ويقال لجملة الثياب الصفار : مَقْطَعَاتٌ وَمَقْطَعَةٌ ، وقد شَفَ عنه الثوب : أى قصر ، والقَرْقَرُ والقَرْقُلُ والصَّادِرُ والشَّوْذَرُ : مَصُصٌ متقاربة الكيفية فى القصر واللطافة وعدم الاكمام تلبسها النساء تحت دروعهن وربما اقتصرن عليها فى الخلوة ، والخيلع : قميص لا كَمَ له .

الصفير : والمَجُولُ : ثوب تجول فيه الجارية ، والخَصَامُ : الثوب الصغير ، واليَزْعُ : الثوب الصغير تلبسه الجارية الصغيرة فى بيتها ، والمِلْقَةُ : ثوب صغير او ثوب يُتَّخَذُ للصبي ، وقيل : قميص بلا كَمَيْن ، وقيل : ثوب يُجَابُ ولا يُخَاطُ جانباه تلبسه الجارية وهو الى الحجرة ، اليَزْرَةِ : كساء صغير ج وُزِرَاتٌ ووزرات ، والجَوْبُ : الدرع تلبسه المرأة ، والقِدْعَةُ : الدَّرَاعَةُ القصيرة .

الطويل : والخَلِيل : الثوب ينجر على الارض لطوله ، والخَلِيل : الثوب الطويل الواسع ، وقد ذَال

الثوبُ يَذِيلُ ذَيْلاً : أى طال حتى مَسَّ الارض ، وصفاً صَفَواً : نسبغ فهو ضاف وكذا تَجَا تَجَواً ، وقد ذِيلَ ثوبه : أى طوله فهو مُذِيلٌ ، واذال ثوبه : أى : أطال ذيله ، ويقال : هذا الثوب انفس الثوبين أى : أطولهما وأعرضهما أو مثلهما . وقميص سُبُلَانِي : سابغ طويل ، والرَّمْلُ : الطويل الذيل من اللباس ، والعَمَيْتِلُ : الطويل الثياب ، الغُمرُ : الثوب السابغ ، وثوب غُمُرٌ إذا كان ساتراً .

الحسن : وثوب عَيْنَةٌ أى حسن فى مرآة العين ، والرياش : اللباس الفاخر ، يقال له : ريش أى لباس فاخر كريش الطير فى نعومته ، وكذلك الريش والعلق والعلقة : الثوب الكريم ، والصنيع : الثوب الجيد النقى ، والخشاش : البردة الخفيفة اللطيفة ، ورجل مَقْدَدٌ إذا كان ثوبه نظيفاً يشبه بعضه بعضاً كل شئ منه حسن ، وقد استشار الرجل : أى لبس لباساً حسناً . وطَرَزَ فى اللبس وتطَرَزَ فيه : أى تأنق فلم يلبس الا فاخراً ، وتَفَخَّلَ : لبس احسن ثيابه ، والطرَّاز : الموضع الذى تنسج فيه الثياب الجيدة ، ويقال : هو حسن الثورة إذا كان حسن اللباس .

الردىء : وثوب سفه : ردىء النسج ، وكذا ثوبٌ مُتَسَلِّسٌ ، وثوب شَفَشَفَ : لم يُخَمَّ عمله ، وثوب شَفَقَ : ضعيف ، والهَلَلُ : الثوب الردىء النسج ، والثوب المؤنوج : الرُّخُو الغزل والنسج ، والثياب مؤنوجة ، وثوب مُتَسَلِّسٌ مثل مُتَسَلِّسٍ ، وقيل : رَثِيثٌ . وفى الأساس : رَقٌّ من البلى ، وقد تنحل فى لباسه وحاله : إذا كان سىء اللباس والحال .

الناعم : اليَزِيدُ : الناعم من الثياب ، والقَصَبُ : ثياب رفاق ناعمة من كتان ، الواحد قَصَبِيٌّ والزُّورُ : لين الثوب - ونقاؤه ، والرَّفُ : الثوب الناعم ، والناعم الثوب اللين الملمس ، والخال : الثوب الناعم ، وثوب سُخَامٌ وقطن سُخَامٌ : أى لين المس واليزيد : اليَزِيدُ .

الرقيقى : بردٌ انواع : رقيق ، وكذا بُرْدٌ مُنَوَّفٌ ، واليششاش واليششاش : كساء رقيق غليظ

المحكم : وكساء مُكَمَّمٌ : شديد القتل ، وكساء مُسْتَحٌ : شديد قوي ، وثوب جَيِّد البُصْر : قوي ، وثوب له مَتْن : إذا كان صلباً متيناً ، والوجيج والمُوجَج : الصفيق المتين من الثياب ، وثوبٌ ثخينٌ : جَيِّد النسيج والسَّدى كثير اللحمه ، وثوب وَشِيحٌ : محكم النسيج ، والصَّيْدَن : الكساء الصفيق ، وثوب عَمِير : صفيق ، وثوب صفيق : ضد سخي ، وكذا ثوب حَصِيص ومُحَصَف وَوَشِيح ، وثوب مُؤَجَّد النسيج : محكمه وكذا ثوب مُحَقَّق أي محكم النسيج ، وثوب جَيِّد الجِبْلَة : أي جيد الغزل ، ثوب حَصِيص : محكم النسيج صفيقه ويقال : كثيف سائر .

المبتذل : وثوب مَهْمُون : مبتذل مجرور ، والمبدع والمبداع والمبداعة : الثوب الخلق المبتذل ج موادع تقول : هذا يَبْذُل المرأة ويمدعها ج مَبْدَاع ، والمبذلة ما يلبس كل يوم وكذلك المَبْذِل ج مَبَاذِل ، والمعْوَرَة : بمعنى المَبْذِلَة . والمَبْذِل : لابس المَبْذِل أي ما لا يبان من الثياب ، وكذلك المَبْذِلَة ويقال : جاء في مبادلته أي في ثيابه الرثة ، وقد تَوَدَّع ثياب صَوْنِيه أي ابتذلها ، وكذا عَفَس ثوبه ، وبَذَلَ الثوبَ وابتذله : لبسه في اوقات الخدمة والامتحان ، وابتذل الرجل : لبس المَبْذِل ، ويقال ما عَسَفْتُ هذا الثوب أي لم اجهده ولم انهكه ، وثوب مُعَفَس : صبور على الدعك ، وجَرَدَ الثوبَ وانجرد : لان وانسحق ، والمعْوَرَة : الثوب الذي تصون به آخر ج مُعَاوَرَة ، والمعفوس : المبتذل .

المبسر الخ : والسَّحِيل من الثياب ما كان غزله طاقاً واحداً ، وثوب مَتَّير : منسوج على نيرين ، وجاء في الألفاظ الكتابية : اذا غزل الصوف شَزْرًا ونسج بالحِيف فهو كساء ، واذا غزل يَشْرًا ونسج بالصِصْنَة فهو بِجَاد ، فاذا جعل شَقَّة وله هَذَب فهي نَيْرَة وبُرْد وشَقْلَة ، فاذا كانت النمرة منسوجة خيطاً على خيط فهي مُتَيْرَة ، فاذا عُرِضَت الخطوط البيض فهي عباءة ، واذا غزل شَزْرًا جاء خَشْنًا لا يدق وهو الذي يُغْزَل على الوحشي وهو البَتْن

النسج ، والنَهْنَهَة والهِلَهْلَة : الثوب الرقيق النسج ، وثوب مَهْو : رقيق ، وثوبٌ مِنْهَن : رقيق سخي النسج ، ونَهْنَه الثوب : بمعنى ارق نسجه ، وثوب شَيْف : رقيق ، والَرَقَارِق : الثوب الرقيق ، والَرَفَرَف : الرقيق من ثياب الديباج . والَرِيْطَة : كل ثوب رقيق لَيّن يشبه الملحفة ج رِيْط ورياط وكذلك الرائطة ، والِبِلَالَة : ثوب رقيق يلبس مع ثوب صفيق ، والشَّف : الثوب الرقيق ج شُفوف ، وكذا الشَّمْرَج ، وثوب مُشْمَرَج ، والمصقول : ضرب من الثياب الرقيقة يلبس في ايام الصيف والنهنة : الثوب الرقيق النسج مثل الهلhel والهلhel . والَرَحْف : الثوب الرقيق ، وكذا السَّبَّ ج سُبُوب ، والسَّيْبَة ج سَبَائِب ، والَهَفَاف من الثياب والقمص ، والِهَفَاف : الرقيق الشفاف ، والهَلَاهِل والهَلَهْل والهَلَهْل الرقيق من الثياب ، وكذا ثوب خَلْخَال و خَلْخَل ، وقال النعالبي : ثوب شَف ثم سَبَّ : إذا كان ارق منه . ثم سايرِي : إذا كان لابسه بين المكتسبي والعريان ، ثم لَهْلَه ونَهْنَه : إذا كان نهاية في رقة النسج ، والقَصَب : ثياب رفاق ناعمة من كتان ، وتَسَلَّسَل الثوب : لبس حتى رَقَّ فهو متسلسل ، وتَشَرَّسَر : تَهَلَهْل ، وشَف شَفًا : رَقَّ وامرأة هَل : مُتَفَضِّلَة في ثوب واحد ، والثوب الهَل منه الهَلَهْل ، وتَهَلَهْل : رَقَّ ، والبندق : ثوب كتان رفيع . والشَّقَّة السبية من الثياب المستطيلة .

الجديد : وهذا ثوب جديد ج جُدْد وقَشِيْب ج قَشُب ، وحَيْر أي ناعم جديد ، والأشْوَك من الثياب : الجديد الخشن لجذته وهي شوكة ، والخَشَائِس : البردة الجديدة المصقولة ، والواثين : الثوب الجديد لم يلبس ، ويقال : هذه ثياب الصون والصينة وقد جَدَّ الثوبُ جِدَّة أي صار جديداً .

المتقصد : وقد تَقَدَّد الثوب عليه : إذا كان على قدره وطوله وتَقَدَّر الثوب عليه اذا جاء على مقداره . ووَصَف الثوبُ الجسم : إذا أظهر حاله وبَيَّن هيئته ، ولاقَ به الثوبُ : لَبِقَ ، وهذه امرأة عَيَقة لَبَقة : أي يشاكلها كل لباس وطيب .

أيضاً ، وإذا غزل بسرّاً وهو الذي يغزل على
الإنسي جاء ليثاً دفيناً رقيقاً ودقيقاً ، والمثنب :
المشتمل ، وكذا المثنب (بالثاء) .

الزئير : والزئير والزؤير : ما يظهر من درز
الثياب وكذا الزؤير والزغير والزغير والظل ،
يقال : هذا ثوب ماله ظل أي زئير ، والدّز :
زئير الثوب وماؤه ، والمثقب : حمل الثوب
وطرته ج اهداب واجدتها هُدْبَة ، والمهتّب :
حمل الثوب وكذا عَثَر الثوب وعَثَره ، والزغفل :
الزئير ، والظل : الزئير . والفقر : زئير الثوب
وقد اغتار الثوب أي كثر عَثَره ، وعَفِرَت -
غفراً واغفاراً : ثار زئيره ، وانسحق الثوب
سقط زئيره وهو جديد ، وكذلك اسحق الثوب ،
وزابر الثوب : صار له زئير ، والثوب : اخرج
زئيره ، وزوبر الثوب : كان ذا زوبر ، واخمل
القطيفة وغيرها جعلها ذات حمل . وزغير
الثوب : صار له زغير .

له زئير : وثوب برّود : ماله زئير ، ذو الزئير
والخيلة والخيل : الثوب المخمل كالكماء
ونحوه ، والمخل : نسيج له حمل أي وبر ،
وهو كالهدب في وجهه ، والدّزنوك والدّزنك
ما له حمل من بساط أو ثوب ج كزائك
ودزائيك ، ويشبه به وبر البعير ، والقطيفة :
دثار مخمل ج قطائف وقطف ، والشّملة :
كساء مخمل من القطيفة يشتمل به ج شملات ،
والخيلة والخيل : القطيفة أيضاً ، المشمل
والمشملة والشّملة : كساء مخمل كالقطيفة ،
وكذلك المثقب : والبطماج من الثياب : ما
كان أحد طرفيه مخملاً أو وسطه مخمل
وطرفاه مُبَيَّران .

الشعشار : الغلالة : شعار يلبس تحت الثوب
وتحت الدّرع أيضاً وكذلك الغلة ج غلّل ،
والشؤذر الذي تلبسه المرأة تحت ثوبها وقال
الليث : هو ثوب تجتأبه المرأة الى طرف
عصدها ، والمقرق : ما يلبس على الجسد
كالقميص ينشف العرق ، والشعار : ما تحت
الدثار من اللباس وهو ما يلي شعر الجسد
ج اشعرة وشعر ، والجسد : القميص الذي
يلي البدن ، وعن الفراء : واصله الضمّ لأنه

من أجسد . أي ألزق بالجسد فعدلوا عنه الى
الكسر استقلالاً . وقال ابن الأعرابي : لا
تخرجن إلى المساجد بالمجسد ، والقميص :
ما يلبس على الجلد وقيل : لا يكون الا من
قطن ... وقيل الدرع : ما جيبه الى الصدر
والقميص : ما شقه الى المنكب ج قمص
وأقيصة ومُصان ، وقال الثعالبي : القرقرة
والقرقل والصدّار والشؤذر : قمص متقاربة
الكيفية في القصر واللطافة وعدم الأحكام يلبسها
النساء تحت دروعهن وربما اقتصرن عليها في
الخلوة ، والأصدة : قميص صغير يلبس تحت
الثوب ج أصد وإصاد ، والبذنة : قميص لا كمين
له تلبسه النساء وهي البقرة يقال خرجت وعليها
بذنة ج بذنات وبُذْن ، والخَيْل : قميص لا
كمين له ، ويزرع المرأة : قميصها ج ادراع . قال
في المغرب : درع المرأة ما تلبسه فوق
القميص ، العلقة ، قيل قميص بلا كمين ،
والسبيحة : القميص من جلد يتخذ للصبي ج
السباح ، والخَيْل أيضاً : قميص من ادم
يُخاط أحد جانبيه ويترك الآخر ، والكتوتة :
القميص يلبسه الكاهن (سريانية) والفروج :
قميص الصغير ، والسريال : القميص ،
والسبيج والسبيجة : البقرة أي القميص وكذا
اللبية والأصيدة والمؤصد ، والأصيدة قميص
صغير يلبس تحت الثوب ، والبقرة والشؤذر
قبيل : هو الإتب وهو قميص لا كمين
له تلبسه النساء ، الصدّار : قميص
صغير يلي الجسد (الصحاح)
المثنب : الإتب والجلباب والجلباب : القميص .
والدثار : الثوب الذي فوق الشعار ، ودرع
المرأة : ما تلبسه فوق القميص ، والكفاس :
الدثار .

لباس الصدر : المجول : الصدرة والصدّار ، والبذمة :
الصدرة والاصنيفة من الثوب ، والقلع :
صدير يلبسه الرجل على صدره ، والصدرة :
ثوب يلبس فيفشي الصدر ، والصدّار : ثوب
رأسه كالمقنعة وأسفله يفشي الصدر بلا كمين
غير مشقوق تلبسه نساء العرب في الحزن ،
وفي الصحاح : هو قميص صغير يلي الجسد ،
الأصيدة : صدر تلبسه الجارية فإذا أدركت

درعت ، ج اصائد ، الوتر : شبه صدر .
والجُوب : درع تلبسه المرأة ، والمحشر : ما
يلبس كالصدر . والسَّبَجَة : البقر ج سَبَجٌ .

لباسُ اليَد : والقَفَّاز : لباس الكفّ وهى شيء يعمل
للبيدين يحشى بقطن ويكون له ازرار تُسَرَّرُ
على الساعدين وهما قَفَّازان تلبسهما المرأة
للزينة ووقاء من البرد ، والخَتَاع : كف من
جلد يلبسه البَيَّزَار خوفاً على يده من مخالَب
البازي والواحدة خِتَاعَة .

الإزار : الثَّغَاس : إزار للصبيان ، والنَّعْبَة : ثوب
كالإزار تجعل لها حزمة مطبقة من غير تَبَقُّق
ويشد كما يشد السراويل ج نَعَب ، والمُنْطَق
إزار له حزمة ج مناطق ، والخِصَار : الإزار
والمُنْطَقَة : المنطق وقال فى الصحاح : المنطقة
اسم لما تسميه الناس الحياصة وقد بنوا منه
فعلاً فقالوا تنطق أى لبس المنطقة والمَلَاوِذ :
المآزر يَنْزَرُ بها واحداً مَلَوَاز ، والنَّشِير :
المنزرة ، والمِرْدَى : الإزار ج مَرَاد ، وكذا
العاطف ج عُطَف والعِطَاف ج عطف وأعطفه ،
المَحْشَا : كساء ابيض صغير ينزر به وقيل :
إزار يشتمل به ج محاشي . والمَحْشَا والمَحْشَاء :
كساء ابيض صغير يتخذونه منزرّاً وقيل :
هو كساء أو إزار غليظ يشتمل به ج محاشي ،
والسَّيْنِيَّة : أزر سود للنساء ، والجديلة :
الرهط وهو شبه إتاب من ادم كانت تصنع
فى الجاهلية ياتزر بها الصبيان والنساء
والْحِيَصُ ، والإزر والمِزْر والمِزْرَة والمِزْرَار :
كل هذا بمعنى الإزار ج مآزر . والجلباب :
الإزار (عن ابن الاعرابى) ولم يُرد به إزار
الحق ولكنه أراد إزاراً يشتمل به فيجلل جميع
الجسد ، وكذلك إزار الليل وهو الثوب السابغ
الذى يشتمل به النائم فيغطى جسده كله ج
جلابيب . ويسمى أيضاً الجِلْبَاب ، والمِرْط :
كساء من خز أو كتان أو صوف يؤتزر به
وربما تلقى المرأة على رأسها وتتلقع به —
وكل ثوب غير مخطط ، والمِرْزُوم : المِرْط والمِزْر .
والإزار : الملحفه يذكر ويؤنث ج آزرة وأزُر
وكذلك الإزارة ، واللحاف : كل ثوب يلتحف
به ، والمِلَف : لحاف يلتف به ، والسَّوَّاج

والسَّوَّاج : اللخاف الذى يلبس ، والشَّوْفَر :
الملحفه معرب جائر بالفارسية — وثوب
تجتابه المرأة الى طرف عضدها — وبُردُ يُشَقَّ
فتلبسه المرأة من غير كَمَيْن ولا جيب .

معقد الإزار : والحقاء والحقوة والحذل : معقد الإزار
وكذا الحُجْرَة ، والحذل : الحزمة وعبرة
بعضهم حزمة السراويل وعبرة آخرين حزمة
الإزار قال ثعلب يقال : حَجَزْتَهُ وحَذَلْتَهُ
وحَزَرْتَهُ وحَبَكْتَهُ ، والمُحَنَّز : موضع شد
الإزار ، وتحبك : شد حُجْرَتِهِ والحَبَكَة :
الحُجْرَة ، والخَبْنَة : الحزمة يتخذها الرجل
فى إزاره لانه يلقصها .

داخلته : داخله الإزار طرفه الذى يلى الجسد
ويلى الجانب الأيمن ، ومنه : فلينزح داخله
إزاره وهى تقابل خارجته .
والحذل : حاشية الإزار والقميص .

انتسّر : وقد إنتزر إزرة عكّ دك . أى أسبل
طرفي إزاره وضَمَّ سائره ، وكذلك انتزَر إزرة
عكّى . وعكّى بإزاره يعكى عكياً : اغلظ معقده ،
وكذلك عكّا بإزاره ، والمُكْوَة : الحزمة
الغليظة .

الإزرة : والإزرة هيئة الانتزار يقال : لكل قوم إزرة
ياتزرونها .

الفوط : والفوط قيل : هى مآزر مخططة يشترىها
الجمالون والأعراب والخدم وسقى الناس
فيأتزرون بها ، الواحدة فُوطَة قال ابن دُرَيْد :
أما الفوط التى تلبس فليست بعربية بل ثياب
تجلب من السند غلاظ قصار تتخذ مآزر .

المنديل : المنديل والمنديل : نسيج يتمسح به من
العرق وغيره مخكّر ج مناديل ، والكرك : منديل
يصلّى عليه ، والفَقَّعة : منديل الاحرام فى الحج
ج فتاح ، والعِصَاب والعِصَابَة ما عُصِبَ به
من منديل ونحوه ، والعَمَر : المنديل تَقَطَّى
به الحرّة رأسها ، والمِنْشَفَة : منديل يتمسح
به ، والبيتيّ : المنديل من صوف ونحوه .
والمَيْسِج : المنديل الأخضر .

الزُّنَّار : والزُّنَّار والزُّنَّارَة والزُّنَيْر ج زُنَّائِر : ما يُشَدُّ على الوسط ، وكذا النُّطَاق ، والخَبَكَة الخَلَّ يُشَدُّ به على الوسط ، والِحْجَاز : كل ما تشدُّ به وسطك لتشتدَّ ثيابك ، والوَضِين : بطن عريض منسوج من سيور أو شَمَر وقيل : لا يكون إلا من جلد ولا فهو غرضة ، وقيل : الوضين للهودج بمنزلة البطان للقتب والتصدير للرحل والِحْزام للسرَّج ج وُضُن ، والِنَطَق : يقول ابن السكيت يكون للنساء لا للرجال أي كل ما ينطق به النساء ويشددن وسطهن ، والنُّطَاق : خيط تشدُّ به المنطق — وفي أقرب الموارد : النطاق شقة تلبسها المرأة وتشدُّ وسطها فتربس على الأعلى على الأسفل إلى الأرض ، والأسفل ينجرُّ على الأرض ليس لها حِجْزة ولا تَتَفَقَّ ولا ساقان ج نَطُوق وكذلك النُّطَاق والِنَطَقَة وهى أخص من ج مَنَاطِق . والحقاب : البريم إلا أنَّ البريم يكون فيه ألوان من الخيوط تشدُّ المرأة على حقوبها . وكذا المِعْجَزة (يمانية) . وتَحَزَمَ واحْتَزَمَ وتَلَبَّبَ : شدَّ وسطه بحبل ، واحتبك بالإزار : احتزم به ، واحتجز بإزاره : شدَّه على وسطه ، والاحتزك : الاحتزام بالثوب ، يقال : احتزك بثوبه أي احتزم ، اللَّبَّابة : اسم ما يتلَبَّبُ به ، والزُّنْجَبَان والزُّنْجَبَة : المنطقة . والمنطَق : موضع النطاق .

السراويل : الملاة : ثوب يلبس على الفخذين ، والنَّعْبَة : السراويل إلا أنها بغير ساقين ، والسراويل والسراوين : لباس يستر النصف الأسفل من الجسم (فارسي) وهى مؤنثة وقد تنكرَّج سراويلات وقيل : السراويل ج سراويل أو سراولة وقيل : ج سُرُوِيل . والأنسَر وَرَدَ والندر وردية نوع من السراويل مشمَّر فوق التَّيَّان يغطِّي الركبة واللفظة اعجمية والحِزَّة من السراويل الحِجْزة قال ابن الأعرابي : يقال حِجْزة السراويل وخذْلته وحزته وحَبَكته . والمخدم : رباط السراويل عند أسفل الرجل منه . والدَّقْرارة : التَّيَّان . والرَّجْل : السراويل الطاق . وسراويل أسماط : أي غير محشوة وهو أن تكون طاقاً واحداً . وتَتَفَقَّ السراويل الموضع المتسع منه ، والهَيْمَيَّان شِدَاد

السراويل . والوُثْرُ ثوب كالسراويل لا ساقين له ، والتَّيَّان : سراويل صغير يلبسه الملاحون والمصارعون معرب تَيَّان بالفارسية والدقْرار التَّيَّان ج دقْرارير ، والدقْرارة : السراويل وأتَيْن : لبس التَّيَّان ، والشُّروال : السروال . والتَّكَّة : رباط السراويل ج يَكُّ . والدَّكَّة محرَّف التَّكَّة ، وقد استك التَّكَّة : أي ادخلها في حِجْزة السراويل . والخُجْزة : موضع التَّكَّة من السراويل ، واليَكُّ : آلة تُسَكُّ بها التَّكَّة ، والوَصْدَة من الرجل : خُبْسة سراويله ، والخَدَمَة : مخرج الرجلين من السراويل ، والهَيْمَيَّان : شِدَاد السراويل ، والتَّكَّة ، واستك بالحرير : اتخذ منه يَكَّة . وقَبَضَ التَّكَّة : ادخلها في حِجْزة السراويل فجذبها ، وعَتَبَ سراويله : جمع الحِجْزة وطواها من قُدَّام .

لباس الرَّجُل والسوق : لباس الرَّجُل ، والجَوْرِب : لفافة الرجل (فارسي) والجوارب والجواربة لفائف الرجل ، والمِسْمَاة : الجورب وتقول : جَوْرِبِي فتجورِب أي لبسه الجورب فلبسه ، والشَّنْدَل : جورب الخف ، وسندل الرجل : إذا لبس الجوربين ليصطاد الوحش في صَكَّة عَسِي .

النمل : الخَفَّ : واحد الخفاف التي تلبس في الرجل سمي به لخفته ، والإدَّاس : النمل المعروف ، وخف ضاحك : مخرَّق تلوح القدم من خلاله ، ونمل سُطَّ وسَطِيط واسماط : لا رقعة فيها ، والحذاء : النمل ج احذية ، والخصف : النمل ذات الطَّرَاق وكلُّ طَرَاق منها خصفة ، الجرْموق : الكالوش الذي يلبس فوق الخف وقاية له (فارسي) والخَصِيف : النمل المخصوفة ، والشَّيْبَة من النمل : جانبها أُسْلَتها ج شَبَّ وشَبَوَات ، وفُتَابَة النمل : اتفها ، وخف مُخَوَّر : بطانته حَوَّر .

لبس النمل : وقد تخفَّ خفّاً : أي لبسه ، وحذا الرجل نعلًا يحذوه حذوًّا : لبسه إياه ، وكذا احذاه إياه ، وقد حذا له نعلًا أي عمله له ، واستحذاه : طلب منه نعلًا ، واحتذى : احتذاه : انتعمل ، أي لبس النمل . ويقال : استحذيتُه فاحذاني

أي طلبت منه نعلًا فالبسني إياه ، وخف بكم
وَمَلَكُم مِّلْكُم : صلب يكسر الحجارة ، والمِلْسَنَة
من النعال : ما فيها طول ولطافة كهيئة
اللسان ، وكذلك امرأة مِلْسَنَة القدمين وعبرة
الاساس : ونعال مِلْسَنَة ، جعل طرفها كطرف
اللسان . وامرأة مِلْسَنَة القدمين : لطيفتهما ،
ونعل مخضرة : مستدقة الوسط ، وخف
مُخَرَّطُم : ذو خرطوم ، أي صدره ورأسه محدد
والمُقْتَع : الخف المخرطم ، واليهبرزي : الخف
الجديد ، والسرْمُوج : نوع من الاحذية
(دخل) والسرْمُوجَة : اخض منه ، والصَّنْدَلَة :
كلمة اعجمية وهي شبه الخف ويكون في نعله
مسابر ، وتصرف الناس فيه فقالوا :
تصنَدَل (المصباح) وخف اقنم ومُقْنَم ومَتَمَم
متطامن الوسط مرتفع الانف ، والنغيل :
النعال ، والمُزْم : الخف المنعل ، والغِرْفَة :
النعل ج غِرْف وكذا الغِرْفَة والصَّلَة ،
والقُسُوب : الخف ، وكذا النخاف ج انخفة
والمُنْدَل ج منادل ، والفَرْد : النعل السبط التي
لم تخفف ولم تطارق ، نعل معقبة : اذا كان
لها عقب ، نخانان مُقَرَّطَمان : اي لهما منقاران
والنخاف : الخف ، والبابوج والبابوش : ضرب
من الاحذية (فارسي معرب) . والبُلْمَة :
مداس الرجل (مصرية مولدة) . والحذاء :
لباس القدم . ونعل مخضرة : مستدقة الوسط ،
والزَّان : حذاء كالحف الا انه اطول منه ولا
قدم له . والسرْمُوزَة : لغة في السرموجة
والصَّكَم : الاخفاف ، والمست : الخف (فارسية)
والجَبِكَم : المداس ، والجَذَّة : صوت الخف .
والقَبْقَاب : النعل من خشب وكذا القَلَب ،
والقِد : النعل لم يجرد منه الشعر ، والقُسُوب :
الخفاف ولا واحد لهما ، والقَفَش : الخف
القصر (معرب) والمِكَب : المداس لا يبلغ
الكعبين ، والكُوْث : القَفَش ، والمُورَج : الخف
معرب موزة بالفارسية ج موازج وموازجة ،
والمِيز : الخف الذي ذهب شعره او وبره ،
والمُوق : خف غليظ يلبس فوق الخف ج
امواق ، وكذلك المِوقان وكلاهما فارسي معرب
موزة ايضا ، وفي المحكم : الموق ضرب من
الخفاف والجمع امواق عربي صحيح ، والنعل :

الحذاء وهو ما وقيت به القدم من الارض ،
مؤنثه . وفي اللسان : وتسمى الآن تاسومة
وتصغيرها نُعَيْلَة ج نِعال وأنعل - وطبقه
من حديد او جلد يوتى به الحافر والخف
يجعل على اسفله ويكون له كالنعل للقدم ،
والنُعْلَة : النعل وهي اخص منه ، ونعل مُؤْرِك
ومُؤْرُوكَة ومُؤْرِكَة : اذا كانت من المؤرك اي
من نعل الخف ، ونعل جَذْماء : منقطة القبال ،
والزَّرْبُون والزَّرْبُول : ما يلبس في الرجل
(عامية مبتذلة) والشَّرِيح : خرق او جلود
تشد على اخفاف النياق اذا دميت ، وعبرة
السَّهْلِي : شبه النعل تلبسه اخفاف الابل .

النعل الخلق : والنَّعْل : النعل الخلق - والخف الخلق
يقال : نعل نَقْل ونعل خَفَّ نَقْل وكذا
النَّقْل والنَّقْل ج نِقال وانقله والنَّقْل ،
والهَذَم : النعل العتيق ، وخف مَهْدَم :
بال او مرتفع ، والمُطَارَقَة : النعل
المخسوفة ، والشَّرْتُ والشَّرْتَة : النعل الخلق
وكذا الغِرْفَة ، والمَلَكَم ايضا خف الانسان
المرتفع .

مؤخرها : وعقب النعل : مؤخرها ، والزنباعة :
طرف الخف والنعل ، والرَّمام من النعل :
سَيرُها الذي بين الاصبع الوسطى والتى
تليها يُشَدُّ اليها الشُّسع - وقيل : هو
الذي يقع على ظهر الرجل من مقدم الشراك
طولا . والسعدانة : عقدة الشسع التي تلي
الارض تقول : عقد سعدانة النعل . وسُنُنُ
النعل : اسفل من مخصرها الى طرفها . وخف
مَلُوثَم : أي مَرُوثَم .

لبس النعل : وقد تنعل الرجل وانتعل : اذا لبس
النعل ، وتَصَنَدَل : لبس الصَّنْدَلَة ، وقد
انتعل الخف اي لبسه واعتسم النعل والخف :
اذا اخذه خلقا فلبسه ، ونيل الرجل - نعلًا :
لبس النعل ، وكَتَبَل : لبس الحنبل اي الخف
الخلق .

انقله : وانقل الدابة : البسها النعل ، ولذس
بمعيره : انعل فرسه ، وتعل القوم نعلًا وهب
لهم نعلًا - والدابة : البس حافرهما النعل ،

وَتَعْلُ الدابة : لَبَسَ حافِظُهَا يَطْبِقُ مِنْ حَدِيدٍ
— وَالْبَعِيرُ : اللَّبَسَ جِلْدَهُ بِخَيْفٍ لَثَلَا يَحْنَى .

القناع : وَرَجُلٌ نَاعِلٌ : ذُو نَعْلٍ — وَالنَّاعِلُ
اسم فاعل من نعل وهى ناعلة . والناعل ايضاً
الكثير النعل ، وَرَجُلٌ مُنْعَلٌ : ذُو نَعْلٍ ، وَفِي
اللسان : وَمُنْعَلٌ ، وَرَجُلٌ حَاظٍ : عَلَيْهِ حِذَاءٌ .
وَقَدْ انْعَلَّ الرَّجُلُ : إِذَا كَثُرَتْ نَعَالُهُ فَهُوَ نَاعِلٌ
(نادر) وَنَعْلٌ يَمِيزُ : أَيُّ شَدِيدِ الْوُطْءِ كَتَنَهُ
يَمِيزُ الْأَرْضَ أَيُّ يَدْقُهَا ، وَالْقِدَّةُ وَالْقَدَّةُ السَّيْرُ
يَقْدُ مَنْ جِلْدٌ غَيْرُ مَدْبُوعٍ يَخْصِفُ بِهِ النَّعْلُ ،
وَالشَّرْعُ : شِرَاكُ النَّعْلِ وَالْقَرْنُوسُ وَالْقَرْنُوسُ
الْخُرْزَةُ فِي أَعْلَى الْخَفِّ ، وَالنُّفْتَةُ : سِرُّ النَّعْلِ
الضَّارِبُ ظَهَرَ الْقَدَمِ مِنْ قِبَلٍ وَحَشِيَّتَيْهَا ،
وَالْحَمِيلُ : الشَّرَاكُ .

جر الثوب : لَحَفَ الرَّجُلُ أَزَارَهُ : جَرَّهُ عَلَى الْأَرْضِ
خَلَاءً ، وَالْحَفُّ : جَرُّ ثَوْبِهِ عَلَى الْأَرْضِ خَلَاءً
وَجَرَّ سَبْلَتَهُ أَيُّ ثَوْبِهِ ، وَسَبَلَتِ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ :
اسْتَبَلَهُ وَجَرَّهُ مِنْ خَلْفِهِ أَوْ مِنْ أَمَامِهِ ، وَزَمَلَّ
رَمَلًا وَرَمَلَانًا وَرَمُولًا : جَرَّ ذَيْلَهُ وَتَبَخَّرَ أَوْ خَطَرَ
يَبْدُو ، وَزَمَلَّ أَزَارَهُ : أَرْسَلَهُ وَتَبَخَّرَ فِيهِ ،
وَأَزَمَلَّ : جَرَّ ذَيْلَهُ وَتَبَخَّرَ ، وَقَدْ خَطَّ بِيَدِهِ فِي
ثِيَابِهِ : زَمَلَّ ، وَمَمَّنَ الثَّوْبَ مِمَّنًا وَمَمَّنَةً : جَذَبَهُ
أَيُّ جَرَّهُ وَالرَّيْلَةُ : الَّتِي تَجَرُّ ذَيْلَهَا جِسْنًا ،
وَصَبَّحَ الثَّوْبَ : جَرَّهُ .

الإسبال : وَارْفَلَ رَفْلُهُ : أَرْسَلَ ذَيْلَهُ ، وَاسْتَبَلَّ
ثَوْبَهُ اسْبَالًا وَسَبْلَةً تَسْبِيلًا : أَرْخَاهُ ، وَسَدَّرَ
الثَّوْبَ — سَدَّرًا : أَرْسَلَهُ طَوْلًا ، وَفِي الْبِسْتَانِ
— سَدَّرًا وَسُدُورًا : شَقَّهُ وَأَرْسَلَهُ طَوْلًا ،
وَالسَّبِيلُ وَالرَّسْلُ وَالنَّشْرُ : الثِّيَابُ الْمُرْسَلَةُ
الْمُنَشُورَةُ وَالسَّدْلُ : اسْبَالُ الرَّجُلِ ثَوْبَهُ مِنْ
غَيْرِ أَنْ يَضُمَّ جَانِبِيهِ .

طَرَحَ الثَّوْبَ : فَسَخَ الثَّوْبَ عَنْهُ : الْقَاهُ وَطَرَحَهُ ،
وَالْمُتَشَنُّ ثَوْبُهُ : انْتَزَعَهُ ، وَسَرَّى الثَّوْبَ عَنْهُ
تَسْرِيَةً وَأَسْرَاهُ اسْرَاءً وَسَرَاهُ سَرَوًا : الْقَاهُ عَنْهُ
وَكَشَفَهُ ، وَتَشَنَّنَ سَرَاوِيلُهُ : حَلَّه — وَثَوْبُهُ :
خَلَعَهُ ، وَتَنَصَّبَ الثَّوْبُ : خَلَعَهُ ، وَنَضَّاهُ عَنْهُ
يَنْتَضُوهُ نَضْوًا وَنَضِيًّا وَنَضَّاهُ وَنَضَّاهُ .

تَنْصِيَةً : خَلَعَهُ وَنَزَعَهُ ، وَجَلَا بَثْوَهُ يَجْلُو
جَلْوًا : رَمَى بِهِ ، وَتَنَذَّلَ الرَّجُلُ : الْقَى ثِيَابَهُ
إِلَّا وَاحِدًا ، وَخَلَعَ الثَّوْبَ وَالنَّعْلَ — خَلَعًا :
نَزَعَهُ إِلَّا أَنْ فِي الْخَلْعِ مَهْلَةٌ وَفِي النَّزْعِ سُرْعَةٌ ،
وَتَمَخَّلَعَ : خَلَعَ ثِيَابَهُ وَشَى عَرِيَانًا
وَيُقَالُ ضَرَحَتْ عَنْهُ الثَّوْبَ أَيُّ خَلَعَتْهُ ،

الفسرو : وَالسَّبَنْجُونَةُ : فُرُوءٌ مِنْ جُلُودِ الثَّعَالِبِ ،
وَالثَّيْمُ : الْفُرُوءُ ، وَقِيلَ : الْفُسْرُ الْقَصِيرُ إِلَى
الصدر . وَالْمَرْزُ : الْفِرَاءُ ، وَالْقَشْعُ : الْفُسْرُ
الْخَلْقُ ، وَالْفُرُوءُ وَالْفُرُوءَةُ : نِصْفُ كِسَاءٍ يَتَّخِذُ
مِنْ أَوْبَارِ الْإِبِلِ — وَشَيْءٌ نَحْوُ الْجُبَّةِ بِطَائِنَتِهِ
مِنْ جُلُودِ بَعْضِ الْحَيَوَانَاتِ كَالْأَرَانِبِ وَالثَّعَالِبِ
وَالشُّوْرُجِ فِرَاءً ، تَقُولُ : عَلَى فُلَانٍ فُرُوءَةٌ
دَائِمَةٌ ، وَقَدْ مَرَّ ثَوْبُهُ تَفَرُّقَةً أَيُّ جَمَلَ عَلَيْهِ
فُرُوءًا فَهُوَ مُفَرَّرٌ وَهِيَ مُفَرَّرَةٌ ، وَالْجِرْزُ :
الْفُرُوءُ الْغَلِيظُ أَوْ ثِيَابُ النِّسَاءِ مِنَ الْوَبَرِ
وَجُلُودِ الشَّاءِ .

وَالْحَنْبَلُ : الْفُرُوءُ وَيُقَالُ : حَنْبَلُ أَيُّ لَبَسَ الْفُرُوءَ .
وَالْمُسْتَنَّةُ : فُرُوءٌ طَوِيلَةُ الْكَمِّ . وَالْكَبْلُ : الْكَثِيرُ
الصَّوْفِ مِنَ الْفِرَاءِ ، الشَّجَابُ وَالْمَشْجَابُ :
خَشَبَاتٌ مَوْثِقَةٌ مَنْصُوبَةٌ تَوْضَعُ عَلَيْهَا الثِّيَابُ
وَتَنْشُرُ ، وَكَذَلِكَ الْمَشْجَبُ جُ مَشَاجِبُ .

صَوَانُ الثِّيَابِ : وَالْمِيدَعُ مَا يَصَانُ بِهِ الثِّيَابُ وَغَيْرُهُ .
وَصَوَانُ الثِّيَابِ وَصِيَانُهُ : وَعَاوُهُ الَّذِي يُصَانُ
فِيهِ جُ أَصْوَنَةٌ ، وَكَذَلِكَ صَوَانُ الْكِتَابِ ، وَفِي
الْفَقْهِ : كُلُّ شَيْءٍ أَوْدَعْتَهُ الثِّيَابُ مِنْ جُؤْنَةٍ أَوْ
تَخْتٍ أَوْ سَقَطٍ فَهُوَ صَوَانٌ وَصِيَانٌ ، وَثَوْبُ
صَوْنٍ : مُحْفُوظٌ وَصَفٌ بِالْمَصْدَرِ ، وَالصَّيْنَةُ :
الصَّوْنُ ، يُقَالُ : هَذِهِ ثِيَابُ الصَّيْنَةِ ، وَهِيَ
خِلَافُ الْبِذْلَةِ ، وَقَدْ صَانَهُ يَصُونُهُ صَوْنًا وَصِيَانًا
وَصِيَانَةً : حَفَظَهُ فَهُوَ مَصُونٌ وَمَصُونُونَ ، وَيُقَالُ
تَوَدَّعَ ثِيَابَ صُونِهِ : أَيُّ ابْتَذَلَهَا .

المسلايس : وَالْكَاسِي : ذُو الْكَسْوَةِ جُ كَسَاةٌ ، وَهُوَ
خِلَافُ الْعَارِي قَالِ أَبُو هَيْثَمٌ : هَذَا مِنَ النَّوَادِرِ
أَنْ يُقَالَ لِلْمَكْتَسِي كَاسِيًا . وَالْكَابِسُ : الرَّجُلُ
الِدَاخِلُ فِي ثَوْبِهِ الْمَغْطَى بِهِ جَسَدُهُ ، وَالْكَابَسُ
مَنْ يَكْبِسُ رَأْسَهُ فِي ثِيَابِهِ وَيَنَامُ ، وَالْمُقَمَّشُ :

اللباس من فاخر اللباس هكذا يطلقونه ،
واللباس واللُبوس : الكثير اللباس او اللبس ،
والعَيْشَل : الذى يسبل ثيابه دلالاً كالوادع الذى
يكفى العمل ولا يحتاج الى تشييم ، والطويل
الثياب ، والمتقَبى : اللباس القباء ، ورجل
لبس : ذو لباس على التشبيه ، والشَّيل
المستعمل بالشملة ، والمزْمَل : المذتر بثيابه
الملف بها ، والمائل : من يلبس الثياب القصار
فوق الطوال ، والمنطيق : المرأة المتكززة
بحشية تعظم بها عجيزتها ، ويقال : هو اكسى
من بصلته ، مثل يضرب لمن لبس الثياب
الكثيرة ، والثَّور : المذتر يقال : رجل ذئور ،
وفى الاساس : فلان ذئور الضحى . اي يتدثر
نيما . ويقال هو اكسى منه : اي باكثر كساء .
والفرج : المرأة المتفضلة تكون فى
ثوب واحد .

البَسَمَة : وكساه ثوباً يكسوه كسواً : البسه اياه ،
وكذا اكساه اياه والبيهه اياه ، ولحفه اياه
لحفاً والحنه اياه وززفته اياه ، وقد قمصه
تقبيصاً : اي البسه القميص ، وكلله : البسه
الاكليل ، وقوطله : البسه القوطة ، وقرطقه :
البسه القُرْطُق ، وسرَّبله : البسه السربال ،
وسرَّوله : البسه السراويل ، وززعه : البسه
الزَّزار ، ونطقه : البسه المنطقة او شد وسطه
بالنطاق ، وتبَّنه : البسه التَّبان ، وردَّاه
ترديةً : البسه الرداء ، ووشَّح المرأة توشيحاً :
البسها الوشاح ويقال : اشَّحه الثوب ،
وازرَّت فلاناً : ازرَّاه وفى اللسان - : البسته
الإزار ، واتَّبه الإتب وبالاتب : البسه اياه ،
وأصدّه : البسه الأصدّة ، وجوَّزته : البسه
الجوزب ، وجلبَّته جلببةً وجلباباً : البسه
الجلباب ، وخيَّله : البسه الخيَّيل ، وأخلَّقه :
البسه ثوباً خلَّفاً ، وقرَّع المرأة : البسها
الدرع ، وأشعره الشعار : البسه اياه ،
ووشَّى فلاناً ثوباً : البسه اياه ، وأثَّل اهله :
البسه احسن كسوف ، واستكساه : طلب
منه كسوة ، وقرَّصع زيدا فى ثوبه : زكَّله ،
واكسبته ثوباً : مثل اكسبته اياه وقد شكَّت
عليه ثيابه : اي جمعت ، وقيل : أرسلت

عليه ، وجلَّه الثوب : البسه الجلَّة ، وحلَّل
الجلَّة زيداً : البسه اياها .

الإِزْج : وكَمَّ الثوب : ادرجه ادرجاً ، وادرَج فلانٌ
الطومار : طواه ، وثوب مُتَقَصَّب : مطوي ،
والمَقَصَّب : المطوي من الثياب الشديد الإدرج ،
والإِزْج : الكثير الدرج للثياب ، وقَرَّ الثوب
عُرَّه ، وهو كل كسر منثن منه يقال : طوى
الثوب على قمره ، والزَّاحة : طي الثوب اي
تكتثره يقال : اطويه على راحتيه : أي على
طَيِّح الاول ج راحات ، واضفار الثوب : ما
تكسر منه فصارت فيه غضون ، والإِزْج :
الكثير الإدرج للثياب ، وقد كوى الثوب يكويه
كَيًّا : أي أمر عليه الكواة فاكوى الثوب
(مولدة) .

الكُم : الكُم : مدخل اليد ومخرجها من الثوب ج
اكام وكيمته ، والرُّدن : اصل الكم وكانت
العرب تضع فيه الدراهم والدنانير ، والرفق :
الكُم ، والخلاف : كُم القميص . وكذا القنان
والقن : وكُم القميص تكبياً واكته اكلماً :
جعل له كمينين ، وردَّنه وارذنه :
جعل له ردناً ، وهذا ثوب يدي ،
اي ضيق الكم واسمه ضد ،
وارهب الرجل طال رهبه ، ورجل مجدوف
الكمين : أي قصيرها ، والقُرقر والقُرقل :
ثوب لا كمين له ج قراقل ، والخيَّيل : قميص
لا كمين له ، والشَّوَر جرد يشق فتلبسه
المرأة من غير كمين ولا جيب ، ويد القميص :
كُمه . وهما يداه . والرائفة من الكم : طرفه
والب والعنَّب : الرن . مرَّط الثوب : قصَّركميه
فجعلته مرطاً .

البَطَانَة : الفئائيد : بطائن الثياب واحدها فئاد ،
وكذا الفئائيد والفئائيد واحدها فئد ، وقد
بَطَّن الثوب : أي جعل له بطانة ، والبطانة
من الثوب خلاف ظهارته ج بطائن يقال : بَطَّن
ثوبه ببطانة حسنة ، وبطائن ثياب الاغنياء
من الدبياج ، وشعر الجبة والخف ونحوهما
- شعرأ وشعرهما وأشعرهما : بطنهما
بشعر ، والفولف : بطن اليهودج ، وأبطن الثوب
جعل له بطانة ، والظهارة من الثوب : نقيض

البطانة ، وقد ظهر الثوب : أي جعل له
ظاهرة ، وظاهر بين ثوبين مظهرة وظهارة :
طارق بينهما وطابق .

الكُفَّةُ : وكُفَّةُ القميص : ما استدار حول الذيل ،
وثوبٌ مَكُفَّفٌ : له كفائف ديباج يكت بها جنبه
وأطراف كفيه تقول : لا ألبس القميص المَكُفَّفَ
بالحرير ، وثني الثوب : ما كُفَّ من اطرافه ،
وجباك الثوب : كفافه ، وثوب له طرّة حسنة :
أي كُفَّة ، والبنقة : لينّة القميص أو جُرْبَانِه ،
وكذلك البنقة ج بنائق . والتخريس والتخريصة :
لغة في التخريس والتخريصة وهي بنقة الثوب
(فارسي) والدخريس : ما يوسع به الثوب
وهو عند العرب السعيدة والسبجة والبنقة
واللبنة .

الجَيْبُ : القِطَاب : مجمع الجيب يقال : أذلت
يدي في قِطَاب جيبه : أي مجعته وقيل : طاب
الجيب : أسفله ، وجُرْبَانُ القميص : جيبه ،
والزريق : زيق الجيب المكثوب ، وما كُفَّ من
جانب الجيب ، وجَيْبُ القميص : طَوْتِه ج
جَيُوب ومنه : أدخل يدك في جيبك تخرج بيضاء
من غير سوء . وقد جَيْبَ القميص : أي جعل
له جيّاباً . وجاب القميص جيّاباً : قَوَّرَ جيبه ،
وهذا جيب مَجِيَّب : أي مُقَوَّر . وجابه بجوبه :
قَوَّرَ جيبه أو عمل له جيّاباً . وجَوَّبَه : عمل
له جيّاباً . وخَصَّانُ القميص ، وجُرْبَانُه :
جيبه . والتشسور : الجيب .

الذَّيْلُ : والذلائل : أسافل القميص الطويل الواحد
ذَلْذَل ، وذَيْلُ الثوب والإزار : ما جُرَّ منه إذا
أسفل ، والحدال : مستدار ذيل القميص ،
والذندن : لغة في الذلذل وهو طرف أو أسفل
القميص الطويل ج ذَنَانِ ، والحدال :
الذيل والذَّبَائِبُ : أسافل الثوب
والترمل : الذيل ، والسعد والججر : ما بين يديك
في ثوبك ، وأَذَالَ الثوب ماذالة وأَذَيْلَ إنيالاً :
صار له ذيل ، ومَيَّسَ الثوب : جعل له ذَيْلاً فهو
مَمَيَّس ، القنارد : ذلائل القميص ونحوهما ،
والثوب : أسفل الذيل لزيادة طوله .

طرف الثوب : والدَّعْلِبُ والدَّعْلِبَةُ : طرف الثوب ،
والثَّيْنُ : طرف الرداء حيث تثبته أي تثنيه
كالثبان ، والمُخَد : طرف الثوب ، وهُدْبُ الثوب
وهُدْبَتُهُ وهُدَابُهُ : طرفه مما يلي طَرْنِه (التاج)

الحاشية : وصنف الثوب وصنفتُهُ وصنفتُهُ :
حاشيته أي جنب كان ، وقيل : جانبه الذي
لا هدب له ، وقيل : الذي فيه هدب ، والطرّة :
جانب الثوب الذي لا هدب له ، وخبة الثوب :
طَرْنِه ، والحاشية : جانب الثوب ، وحرش
الثوب : حاشيته وطرنه وصنفته . السجاف :
ما يركب على حواشي الثوب ، والهدفة :
الصنفة ، والمتلعة : طرة تشق من ناحية
الثوب .

الهُدَابُ : وهَدَّبَ الثوب : جعل له هُدَاباً ، وهُدَابُ
الثوب الخيوط التي تبقى في طرفيه من عرضيه
ومن حاشيته ، وسَيْرُ الثوب : جعل فيه
خيوطاً كالسيور .

الذَّبَائِبُ : ونَمَائِعُ المنطقة : ذَبَائِبُهَا ، الزيق من
القميص : ما أحاط منه بالعنق .

الزَّرُّ : الزَّرُّ : الحكة تجعل في العروة ج أزرار
وَزُرُور ، والدَّجَّة : زَرَّ القميص ج دَجَات
ودجى ، والرصيع : زَرَّ عروة الكتاب . والزير :
الزَّرُّ قلبت الرء الأولى ياء ، وتَزَرَّرَ القميص :
صار له أزرار ، وزَرَّ القميص - زَرّاً : شَدَّ
أزراره وأدخلها في العرى ، وزَرَّ أزراره :
أدخلها في العرى . وزَرَّرَ ، قميصه تزريراً : شَدَّ
أزراره وكذلك تَزَرَّرَه ، والمزورور : المشدود
بالأزرار ، وأَزَرَّ القميص فتزَرَّرَ أي جعل له
أزراراً فصار ذا أزرار وكذلك زَرَّرَه .

العروة الوعلة : عروة القميص ، والعروة من الثوب
أخت زَرَّه ، وأعرى القميص لعراء : جعل
له عُرْيً وكذا عَرَّاه تعرية وعراه يعروه
عرواً . والشرج : العرى يقال : عقد شرج
الحقبة وهو اسم جنس ، والعُرْي : العروة .

اتخذ لباساً : تلخف : اتخذ لنفسه لحافاً ، وكذا
التحف وهَرَّى ثوبه تهريّة : اتخذ هَرَوِيّاً ،
وأبَزَرَ الرجلُ : اتخذ الإبريز .

شَتَّى : كَشَّ الكساء كُشاً : مَثَل أَطْرَافِهِ ، وَكَوَّذَ

الأُزْرَارَ تَكْوِيزاً : بَلَغَ الكَاذَ ، وَالْفَقْرَةَ : مَحْذَل
الرَّأْسَ مِنَ الْقَمِيصِ جَ مُقَرَّرٌ ، وَمَقْفَقٌ الْقَمِيصُ :
مَشَقٌّ ، وَالْفَرْجُ : الْفَتْقُ فِي الثَّوبِ وَغَيْرِهِ .

الْخِرْقُ : الْكِيفَةُ : جَ كَيْفٌ ، الْخِرْقَةُ تَرْفَعُ ذَيْلَ الْقَمِيصِ

مِنْ قُدَامٍ وَمَا كَانَ مِنْ خَلْفٍ مُخِيفَةً ، وَالْقِمَاطُ :
خِرْقَةٌ عَرِيضَةٌ تُلَفُّ عَلَى الصَّغِيرِ إِذَا شُدَّ فِي
الْمَهْدِ جَ مُطًى ، وَكَذَا الْمَعْوِزُ ، الْكَفَاسُ : قِمَاطٌ
مَعَاوِزُ الصَّبِيِّ ، السَّكْبَةُ : الْخِرْقَةُ تَكُونُ لِلرَّأْسِ
كَالسَّكْبَةِ ، وَالنُّوْيَةُ : خِرْقَةٌ تَجْمَعُ كَالْكَبَّةِ عَلَى
وَتَدُ الْمَخْضَ لِنَلَا يَنْفِرُ السَّاءُ عِنْدَ الْمَخْضِ .
وَالنُّوَّةُ : هِيَ الْخِرْقُ الْمَنْكُورَةُ — وَخِرْقَةٌ أَوْ
صُوفَةٌ تُلَفُّ عَلَى رَأْسِ الْوَتَدِ وَتَوْضَعُ تَحْتَ
الْوُطْبِ إِذَا مُخِضَ تَقِيَهُ مِنَ الْأَرْضِ جَ نُوًى ،
وَالنُّوْيُ : النُّوْيُ . يُقَالُ : مَا عَلَيْهِ جُودَةٌ أَيْ
خِرْقَةٌ وَكَذَلِكَ جِدَّةٌ . وَالْجَعَالَةُ : خِرْقَةٌ تَنْزَلُ
بِهَا الْقَدَرُ عَنِ النَّارِ كَالْجِعَالِ جَ جَعَالٌ . وَالْخُبُّ :
الْخِرْقَةُ الطَّوِيلَةُ مِثْلُ الْعَصَابَةِ تَخْرِجُهَا مِنَ الثَّوبِ
فَتَعَصِبُ بِهَا يَدُكَ ، وَكَذَلِكَ الْخُبَّةُ وَالْخَبِيَّةُ .
وَالذُّغْلِبُ وَالذُّغْلِيَّةُ : قِطْعُ الْخِرْقِ جَ ذُعَالِبٌ .
وَالشَّقَاعُ : الْخِرْقَةُ لَفَةٌ فِي الصَّقَاعِ — وَرَدَاءُ
الْمَكْدِيِّ خَاصَّةً . وَالْمُطْرَدَةُ : خِرْقَةٌ تَبَلُ وَيَمْسَحُ
بِهَا النَّوْرُ . وَالطَّلْبَةُ خِرْقَةُ الْعَارِكِ — وَصُوفَةٌ
تَطْلَى بِهَا الْجَرْبِيُّ — وَخِرْقَةُ الْحَائِضِ . وَالضَّمَادُ
خِرْقَةٌ يُلَفُّ بِهَا الرَّأْسُ عِنْدَ الْعِلَاجِ
وَالْأَذْهَانِ ، وَالشَّمَالُ : الْخِرْقَةُ الَّتِي
يُوضَعُ فِيهَا ضَرْعُ الشَّاةِ ، وَالرُّبْدَةُ : خِرْقَةٌ
تَطْلَى بِهَا الْجَرْبِيُّ ، وَالْوَقْبِيَّةُ : الْخِرْقَةُ يَمْسَحُ
بِهَا الْكَاتِبُ قَلَمَهُ ، الْبُفَارَةُ : الْخِرْقَةُ تَجْعَلُهَا
الْمَرْأَةُ دُونَ الْخِمَارِ ، وَالصَّقَاعُ : الْخِرْقَةُ تَقِيُ بِهَا
الْمَرْأَةُ خِمَارَهَا مِنَ الذَّهْنِ ، وَالْغِمَامَةُ : الْخِرْقَةُ
يُقَدُّ بِهَا أَنْفُ النَّاقَةِ إِذَا ظَلَّتْ عَلَى غَيْرِ وَلَدِهَا ،
وَالْمَلَاةُ : الْخِرْقَةُ الَّتِي تَمْسِكُهَا الْمَرْأَةُ بِيَدِهَا عِنْدَ
النِّيَاحَةِ جَ مَالٍ ، وَالرُّبَابَةُ : الْخِرْقَةُ الَّتِي تَشُدُّ
فِيهَا الْبِدَاحُ ، وَالْهَوْشَقَةُ الْخِرْقَةُ الَّتِي يَنْشِفُ
بِهَا الْمَاءَ فِي الْحَوْضِ ، وَهِيَ أَيْضاً الْخِرْقَةُ الَّتِي
تَغْسِمُهَا الْخَبَّازَةُ فِي إِنْاءٍ فِيهِ مَاءٌ ثُمَّ تَنْضَحُ بِهِ
وَجْهَ الرِّغْفَانِ ، وَالْمُطْرَدَةُ وَالطَّرِيدَةُ : الْخِرْقَةُ
الَّتِي تَبَلُ وَيَمْسَحُ بِهَا النَّوْرُ ، وَالرُّفْرَفُ :

الْخِرْقَةُ تَخَاطُ فِي اسْفَلِ الْمِرْدَاقِ وَالْفَسْطَاطِ

يُقَالُ : ضَرَبْتُ الرِّيحُ رِفْرَفَ الْفَسْطَاطِ أَيْ ذَيْلَهُ ،
وَالْفِدَامُ : الْخِرْقَةُ تَشُدُّ عَلَى نَمِ الْإِبْرِيْقِ ،
وَالسِّنْدَاةُ : الْخِرْقَةُ تَكُونُ تَحْتَ الْعِمَامَةِ وَقَابَةً
لَهَا مِنَ الدَّهْنِ وَالْوَسْخِ ، وَالرِّمَادَةُ : خِرْقَةٌ
يُرْفَدُ بِهَا الْجَرْحُ وَغَيْرُهُ (أَخَذَ جُلَّ هَذَا عَنْ مَقَّةِ
اللُّغَةِ) وَالْخِرْقَةُ : هِيَ الْقِطْعَةُ مِنَ الثَّوبِ
وَالْقِشَاعُ : الْقَزَاعُ يُقَالُ : أَتَى وَمَا عَلَيْهِ قِشَاعٌ
أَيْ قِطْعَةُ خِرْقَةٍ ، وَالْجِنْفَةُ : خِرْقَةُ الْقَمِيصِ
قَبْلَ أَنْ تُؤَلَّفَ كَالْكَيْفَةِ جَ حِذْفٌ ، وَاللُّوْنَةُ :
خِرْقَةٌ تَجْمَعُ وَيَلْعَبُ بِهَا .

ثُوبُ النَّوْمِ : النَّيِّمُ وَالْمَكَامَةُ : ثُوبٌ يَنَامُ فِيهِ ، وَالْفَضْلَةُ :

الْثِيَابُ الَّتِي تَبْتَدِلُ لِلنَّوْمِ جَ مَضَلَّاتٌ ، وَالْقَرْطَفُ
وَالْقَطِيفَةُ : مَا يُتَدَثَّرُ بِهِ مِنَ ثِيَابِ النَّوْمِ ، وَفِي
أَقْرَبِ الْمَوَارِدِ أَنَّ الْقَرْطَفَةَ : الْقَطِيفَةُ الْمُخَمَّلَةُ
النَّيِّسَرُ : وَالتَّيْرُ هُدْبُ الثَّوبِ وَلَحْمَتُهُ فَإِذَا نُسِجَ عَلَى
نَيْرِينَ : كَانَ أَصْفَقَ وَابْقَى جَ انْبِرَاقٌ وَنَيْرَانٌ ،
وَتُوبٌ مُنَيَّرٌ مَنْسُوجٌ عَلَى نَيْرِينَ ، وَالنَّيِّسَرُ :
الَّذِي يَجْعَلُ لِلثَّوبِ نَيْرًا .

كِسَاءُ ذُو ثَمَانٍ - الْخُ : وَكِسَاءُ ذُو ثَمَانٍ : عُيِّلَ مِنْهُ ثَمَانِي
جَزَاتٍ ، وَثُوبٌ خَمِيْسٌ : إِذَا كَانَ طَوْلُهُ خَمْسَةً
أُذْرَعًا ، وَالْوَجِيهَ وَالْمُوجَّهَةَ مِنَ الْأَكْسِيَةِ : ذُو
الْوَجْهِينِ ، وَثُوبٌ يَمْلَأُ : إِذَا كَانَ سَدَاهُ
وَلَحْمَتُهُ طَائِقِينَ .

تَقْطَعُ الثَّوْبَ

شَقَّةٌ : وَفَسَا الثَّوبَ فَساً وَفَسَاةً تَفْسِيَةً وَتَفْسِيَةً :
شَقَّتْهُ ، وَفِي الْعِيَابِ مَذَّةٌ حَتَّى تَنْزَرُ ، وَطَرَّ الثَّوبُ :
شَقَّتْهُ ، وَهَرَضَ الثَّوبَ هَرَضاً : مَرَّقَهُ ، وَهَنَاهُ
— هَبَّأً : خَرَّقَتُهُ أَيْ جَذَبَهُ فَاَنْخَرَقَ ،
وَقَدْ تَفَسَّأَ الثَّوْبُ أَيْ تَشَقَّقَ وَبَلَى ، وَتَشَقَّقَ
الثَّوبُ عَنْ لَابِسِهِ : تَمَرَّقَ ، وَالتَّمَصُّرُ فِي الثِّيَابِ :
أَنْ تَتَمَشَّقَ تَخْرِقًا مِنْ غَيْرِ بَلَى ، وَوَهَى الثَّوبُ
وَوَهَى يَهِي وَهْيًا : تَخَرَّقَ وَانْشَقَّ ، الْهَمَالِيلُ :
الثَّوْبُ الْمَخْرَقُ ، وَالشَّرَانِقُ مِنَ الثِّيَابِ :
الْمَخْرَقَةُ ، وَثُوبٌ شَمَارِقٌ وَشَمَارِيقٌ وَمُشَمَّرَقٌ :
أَيْ مَقْطَعٌ ، وَثُوبٌ سُبُطَاطٌ وَسُبَاطِيْلٌ وَسَمَالِيلٌ :
مَشَقٌّ مَقْطَعٌ ، وَثُوبٌ يَشَقُّ وَأَمْشَاقٌ :
وَثُوبٌ شَرَايِمٌ مَقْطَعٌ ، وَثُوبٌ شَيْقٌ : مَخْرَقٌ
مَشَقٌّ ، وَالزَعَانِفُ : مَا تَخَرَّقَ مِنْ اسْفَلِ
الْقَمِيصِ ، وَذَهَبَ ثَوْبُهُ هَذَا لَيْلٍ أَيْ قِطْعًا ،

مَرْقَعٌ مُصْلَحٌ وَالْهَلِيمُ : الكساء الظاهر الرقاع ،
والهمل : الثوب المربع .

السرقع : واللّاعة واللّبيعة : الرقعة تزداد في القميص
والنّفّاجة : رقعة مربعة تحت كمّ الثوب ،
والنّفّجة : رقعة الدّخريص ج نَفَجَ وكذلك النّفّاجة ،
والخِلْفَة : الرقعة يرقع بها الثوب ، والنّبيقة :
كل رقعة تزداد في ثوب أو غيره ليشع ،
والبطاقة رقعة توضع في الثوب فيها رقم
التمن سميت بذلك لانها تشد بطاقة من هذب
الثوب ج بطائق ، والكليّة : رقعة مستديرة
تخرز تحت المعروة على اديم المزايدة او الراوية ،
ويقال للرقعة التي يرقع بها القميص من قدام :
كَيْفَة ، وللتى يرقع بها من خلف : حَيْفَة . واثى
في ثوب له قبائل : اى رقاع ، والمقبل والمقبول :
الثوب المربع . واللّذام : الذى يلحم الثياب اى
يرقمها ، وقد استرقع الثوب اى تحان له ان
يرقع ، وتتشّف في لباسه : تبلّغ بالمرقع
والوسخ ، والصديق : رقعة جديدة في ثوب
خلق . والمعدانة : رقعة في اسفل الدلو ج
عدائن . وكذلك العيّنة : وغرباً معدن : قطع
اسنله وخرز بالمعدانة . والمعمارة : رقعة
مزيّنة تخاط في المظلة . والغفارة : الرقعة التى
على حز القوس يجرى عليها الوتر ، والقَبّ :
ما يدخل في جيب القميص من الرقاع . والمرقع :
موضع الرقعة من الثوب ، وقالوا : لا ارى
فيه مرتفعاً اى موضعاً للشتم والهجاء .
والمرقع : الثوب الكثير الرقاع . والزكوة :
رقعة تحت العواصر وهى الحجارة التى يعصر
بها العنب . واللّبدة : الرقعة يرقع بها صدر
القميص او القبلة يرقع بها قبة .

بلى الثوب

الخلق : واللّبيس : الثوب اكثر لبس فخلق ،
وقميص لبيس : خلق ، والملايب : الخلقان من
الثياب ، والمعوز والمعوزة : الثوب الخلق الذى
يبتذل لانه لباس المعوزين اى الفقراء ج
معاوز ، وقيل : المعوزة . كل ثوب تصون به
آخر ج معاوزة ، والفذل : الثوب البالى ج
غدايل ، والاعفسان : اخلاق الثياب ،

وقد انجاب الثوب اى تشقق ، وهبب الثوب
تهيباً خرّمه ، وتهبب الثوب : صار هيباً اى
قطعاً ، وثوب اخباب وخبائب : متقطع ، وجاز
وصفه بالجمع باعتبار تعدد اجزائه ، وخجل
القميص : كثر تشقق اسنله وذلائله ،
وتخزف الثوب : تخرق ، وثوب هبب وهبائب :
متقطع وكذا ثوب اهباب ، وصار الثوب
ذلائل اى قطعاً ، وميزقاً ، وثوب خبب :
متقطع .

القطع من الثوب : الخرقعة القطعة من الثوب ،
والخزفة : القطعة من الثوب وكذلك
الخزفة ، والزعنفة : القطعة من
الثوب او اسنله المتخزق . ونى
الاساس : اعطى طيّة من ثوبك وطبية اى
شقة مستطيلة في عرض شبر او نحوه ،
والكيفة : الكسفة من الثوب . الخشتق :
قطعة في الثوب تحت الإبط (معرب) خشتجة
بالفارسية والعامية تقول : خشتك ، والقطيلة :
قطعة كساء أو ثوب ينشّف بها الماء ، والكساف :
قطعة الثوب ، والكسف : قطع القميص قبل
ان تولّف ، والجذفة : قطعة القميص قبل ان
تولّف كالكيفة ج جذف ، والشبرقة : القطعة من
الثوب وكذا السريحة ج سرائح ، والمشقة :
الخرقة من الثوب الجديد ، والخبيبة : القطعة
من الثوب وقيل : العصاة ، والمشبرق من
الثياب : المقطوع ، الهبة : القطعة من الثوب
ج هيب ، والخذف : خرق القميص قبل ان
تولّف . الواحدة : خدفة ، واغتندف الثوب :
قطعه ، وقبى الثوب : قطعه قباء ، وثوب
أفهاغ وقبطع : مقطوع .

رقع الثوب : لبذ الثوب لبوداً : رقمه وكذا لبذه فهو
ملبود وملبد وملبد ، وكذلك رقمه فهو مرقم ،
وتردّمه فتردّم الثوب اى استرقع واخلق ،
وتلدّم ثوبه ، ولقط الثوب . رقمه ورفاه ، وهدم
الثوب : رقمه وهدمه ، والبذ الخرق : رقمه ،
وصبب القميص : رقمه وكذا عثّه فنانعش
اى ترقع . ولبده : رقمه وتلدّمه
وارقم الثوب : حان له أن يُرَقّع ،
والتردّم الموضع الذى يرقع ، وثوب لديم :

وَالْقَسْبَانِيَّةُ : البرد الخلق ، والقديد : الثوب
الخلق وكذا الرديم ج رُذْم ، والرَذَهَةُ ج رَذَةٌ
ورذاه "ورذة"، والمُسْلَسَل والأطلس والطَّبْرَج
أطمار والطَّبْرور وقيل : الطَّبْر الكساء البالي
من غير الصَّوْف ، والمُخَارَج : الثياب الخلقان
تبتذل ، الواحد مُخْرَج ، والمَح : الثوب البالي ،
وثياب ثرائم : أخلاق مقطعة ، وثوب قَبَائِل :
أخلاق ، والسَّوْمَل : الكساء الخلق ، وثوب
طرائد : خلق ، وثوب طريد : شارف ، وثوب
طرائق كثوب طرائد ، وكذا ثوب مَاح "أي خلق
بال ، وثوب مُحْوَن ، وثوب مُلْجَم ، واللديم
والمُشَقَّة والمُشَيَّق والنَّصُوج انضاء والدُّرْس
ج أَدْرَس وِدْرَسَان والمُتْرُوس ، والمنهَج :
الثوب الذي أسرع فيه البلي ويقال :
ما بقي من الثوب إلا آسان ، أي بقايا ،
والهَدْمَةُ : الثوب الخلق ج هُدُوم وكذا الهَزْثُ ،
والهَدْم ج أَهْدَام وهَدْم وقيل : خاص بكساء
الصوف يقال : عليه هَدْم واهْدَام أي ثياب
أخلاق والهَدْمِيل والهَدْمَل والهَرِيرُ
والهَرَق واليهْمُ ج أهْمَاء والخَذَائِل :
الثياب البالية وكذلك الهَطَالِيْس
وثياب هَرَقِيَّة وثوب مُلْدَم : خلق ،
وثوب لَيْبِس : مستعمل ، وَلِخْفَةٌ لَيْبِس :
كثر استعمالها حتى أخلفت ج لَيْبُس وكذلك
مزادة . لَيْبِس ج لبائس ، والبَلُوس والبَلِي :
القديم البالي ويقال : فلان بَلُوس أسفار وبليها :
أي إبلاه الهم والسفر والتجارب ، والسَّمَل :
الثوب الخلق ج اسمال ويقال : ثوب اسمال
باعتبار اجزائه ، كما يقال ثوب أخلاق ،
والسَّمَل الخلق من الثياب وكذا ثوب مَح وَمَاح
ودريس وحشيف وشَمَاطِيط ورَعَابِيل وهَمَالِيل
ومُرْدَم . واليهْم : الثوب البالي وكذا الهَتُّ
والخَل والسَّحَق والرَّعِيْلَة ج رَعَابِيل ، وثوب
رَعَابِيل : أي خلق جمع باعتبار اجزائه يقال :
جاء زيد في رَعَابِيل ، قال ابن سيده : الرَعَابِيل
جمع رُعْبُولَة لا رُعِيْلَة ، والسَّحَق : الثوب
البالي يقال : اشترى ثوب سَحَق ، ويقال :
سحق بُرْد وسحق عِمَامَة ، وقوله : كان له
سحق درهم أي درهم زائفاً على الاستعارة
ج سَحُوق ، والجَرْد : الثوب الذي تجرد من

زنبيره ولان ، وثوب جَرْد : خلق ج جُرُود
وجَرْد الرجل : لبس الجرود وهو اسم
للخلق من الثياب ، والرَّجِيع : الثوب الخلق
المُطَرَّى . واسحق الثوب : اخلق وبلي .

بلى : وقد تَقَدَّر الثوب أي تقطع وبلي ، وَمَح
الثوب - مَحًا وَمَحًا وَمُحُوْحًا وَمُخُوْحَةً : بلي ،
وكذلك أَمَح الثوب ، وَمَصَح - مَصَحًا
وَمُصُوْحًا ، ومات موتاً ونهَج - نهَجًا ، وانهج ،
واخلوق وتخلخل : (بلى ورق) واستمات وأنتش
وتَهَيَّبَ وَتَهَيَّا تَهَيَّا (تقطع وبلي) ونَهَمَ ، وَتَهَمَّا
وَانْهَمَّا : أي تقطع وبلي وقد هَبَد الثوبُ
هَبْدًا وهبُودًا : تقطع من طول الطي ، وينظر
إليه الناظر فيحسبه صحيحاً فإذا مشه تناثر
من البلي ، وَوَبَد - وَبَدًا : بلي ، وقد بَسَّ
من بُرْدَتِي : أي نيل منها وبليت ، واسحق
الثوب : سقط عنه زنبيره وهو جديد ، وبلي
الثوب بيلي بلي وبلاء : خلق ورث فو بلي ،
وَخَلَق - وَخَلَقَ - خَلَقًا وَخَلَقَ - خَلُوقَةً
وكذلك سَمَل سَمَلًا وَسَمُولًا وَسَمُولَةً وَسَمَل -
سَمَالَةً ، ورقد رَقْدًا وَرَقَادًا وَدَرَسَ فهو دَرَسٌ
وَدَرِيسُ يقال : لبسَ دَرِيسًا وبسط دَرِيسًا
أي ثوبًا وبساطًا خَلَقًا ، وأَخْلَقَ الثوبُ وَأَسْمَل
وَنَامَ وَمَضَى وَبَلَغَ الثوبُ أَبْلَاهُ ، وَتَشَمَّ
الثوب : بلي وتقطع ، وَمَحَنَ الثوبُ مَحْنًا :
لبسه حتى أخلقه ، وَأَنْضَاه : أخلقه وإبلاه
وكذلك انْتَضَاه وَنَضَاه نَضِيًّا ، وَنَهَجَهُ نَهَجًا
وَانْهَجَهُ ، وَنَهَكَ نَهَاكَةً أي لبسه حتى اخلق ،
واهْدَاه : إبلاه ، وهبَاه - هَبًا وَاهْمَاه وَبَلَاهُ
تَبْلِيَّةً وَتَبْلَاهُ تَبْلِيًّا وَأَبْلَاهُ إِبْلَاءً وَدَرَسَهُ دَرَسًا .
والمِطَار : الرجل اللابس للاطر - وقد
انْهَجَ البلي في الثوب : أي استطار ، وَنَهَجَ
الثوب - بلى ولم يتشقق فهو نَهَجٌ ، وانهج
الثوب : أسرع فيه البلي ، وتقول : قد نالته
مهانة ورثاة وبذاذة ورذاذة . وارثة البيت :
اسقاطه ، والرَّثَاث جمع الرَّث .

الخلق : والسَّمَل : الثوب الخلق كما
تقدم وكذا السَّمَلَة والسَّمُول والسَّمِيل والرَّعِيْلَة
والسَّحَق والسَّحُوت والسَّحَقِي والسَّحَق
والمُسْمَل والذَّرين والذَّهَم . وقربة أَسْنَان :

خلق والسنن : القربة البالية ، والشدة :
 الشيء الخلق ، وثوب ذعابيل وذعاليب :
 رعايل أي اخلاق . وكذا ثوب خذاريب وثياب
 خرايل ، وثوب ريم وثوب خليع ، والخلق :
 تصغير الخلق للبالي ، وملحفة خليق (بلا هاء)
 لأنها لا تلحق تصغير الصفات) ، والبلي :
 البالي الرثيث وثوب شمائل : أي شاطئ .
 والقمائل : الثوب الخلق ج طمُول . والخذامر :
 الخلق من الثياب ، والينيم : الفرؤ الخلق .
 والخلق : البالي للمذكر والمؤنث يقال : ثوب
 خلق وجبة خلق ، ويقال : ثوب اخلاق اذا كانت
 الخلوتية فيه كله كما يقال : ثياب اخلاق وذلك
 انهم يجمعون النعت لجماعة اجزائه فيذكرونه
 بلفظ الجمع ، ولذلك اذا كان بعضه بالياً يقولون
 ثوب خلق بالانفراد ، ج اخلاق وخلقان ، ثوب
 قبائل : اخلاق والقيسب : الخلق ، وقد اخلق
 الدهر الثوب والشيء : ابلاه ، وارث الثوب :
 جملة رثا ، وسحق الثوب : ابلاه يقال : سحقه
 البلى وسحقه ، وهم يحوسون ثيابهم : أي
 يفسدون بها بالابتذال ، واستطير البلى في
 الثوب : أي تبين في اجزائه ، وسحق الثوب
 سحقه : اخلق ، وكذا انحق وخشيل -
 خشلا ، وقد قضى الثوب : أي اخلق وتقطع
 وهي قضى ، ورث الثوب والشيء يرث رثاة
 ورثوة : بلى وبذ فهو رث ج رثا وكذا ارث
 ارثا ودال الثوب وتمسا وتمسا وهى وهيا ،
 وتنثر الثوب والقرطاس : ذهب شيئا بعد
 شيء ، وخرض الثوب : بليت طرته ، والتقهل :
 رثاة اللبس والهينة ، والفعل : تعهل ،
 ويقال : رايت عليه بصيرة من الفقر أي شقة
 ملفقة .

والكارة من الثياب : ما يجمع ويشد - وما
 يشد على الظهر أو يحمل على الظهر من
 الثياب والفعلج : الخرق الواسع . وبرد هذا
 غير مفنوخ : أي غير خلق ولا ضعيف ،
 والجفشي : الشيء البالي . والميزر : الكارة .
 وكذا الشفنة ، والمتحشف : الذي عليه اطمار
 رثا . وامراة رعبيل : في ثياب خلقان .

والجداد : الخلقان من الثياب معرب كداد

بالفارسية . والجردة : البردة المنجدة الخلق .
 والأجرد : الثوب الخلق الذي سقط زئبره .
 والخجل : الثوب الخلق وكذلك الخزم ، ويقال
 ثوب خذاويم : بمنزلة رعايل أي اخلاق
 والذرن : الثوب الخلق . والرعبولة : الخرقة
 المتمزقة . والمشيحي : الثوب الخلق .
 والأسمان : الأزر الخلقان .

ويقال : ما احسن رينهم مثل رعينهم : أي
 لباسهم . وهو ما رايت وظهر ، وتقول : هو
 رجل حسن الشارة : إذا كان حسن البزة ،
 والباسنة والباسنة : كساء مخطط يجعل فيه
 طعام ج تباين . والزبي عند المولدين : هيئة
 اللباس . يقال زارنا بزبي غريب ج ازياء .

الخطاطة

خاطمه : لجم الثوب يلجمه لجماً : خاطه ، وكذا
 قطر الثوب ولهطه لهطاً ونصحه وتنصحه
 تنصحاً وكبن - الثوب كبناً : شاة الى داخل
 ثم خاطه ، وغبن الثوب - غبناً شاة ثم خاطه
 ليضيق او يقصر ، وثبته - ثبناً وثباناً : شى
 طرفه وخاطه وآل الثوب - ألأ : خاطه
 تريباً ، وكث الثوب - كثاً : خاط حاشيته
 وهو الخطاطة الثانية بعد الشق . وكذلك حكبه
 ولقق الثوب - لققاً . ضم شقة الى اخرى
 فخطبها ولقق الشقتين تلفيقاً . ضم احدهما
 الى الاخرى فخطبها ، والتلفيق اعم من
 اللقق ويقال : لقق بين الثوبين اذا لأم بينهما
 بالخطاطة واثاب الثوب اذا كف مخاطبه وحنأ
 الثوب . مثل هديه وكفه : وكذلك حناه يحنوه
 حنواً . وخصن الثوب - حنبه والتلفاق : الشقتان
 ما دامت ملفوقتين ، وخلف القميص خلفاً :
 اخرج البالي منه ولققه ، ومثل الثوب بلا :
 خاطه الخطاطة الاولى قبل الكف وهى الملة ج
 ملل والسلالة : خلاف الكفافة ، والكفافة :
 مصدر من كف الثوب اذا خاط حاشيته وهو
 الخطاطة الثانية ، ونصح الثوب : انعم خطاطته
 ولم يترك منتاً ولا خلالاً شبه ذلك بالنصح
 (الاساس) وترز الخطاطة الدروز : دققها -
 والثوب - درزاً خاطه خطاطة متلزة فى الغاية
 ابعداها والترز : الارتفاع الذى يجعل فى

جعل له بنية ، ، وحشي الثوب : جعل له حاشية .

قطع ثوباً : وقص الثوب : قطع منه قميصاً ، وقص الثوب : قطعه بقصد خياطته ، وأتب الثوب : صممه إتباً ، الحنفة : القطعة من الثوب ، وحش الثوب واختنه : قطعه وكذا اغتشه ، وقبى الثوب : قطعه قباءً يقال : قب هذا الثوب ، واستقطعه ثوباً : ساله أن يقطعه له ، وثوب قطع واقطاع : مقطوع .

الخياطة : والخياطة الاسم من خاط — وحرفة الخياط والجواء : خياطة حياء الناقة .

الخياط : وهو الخياط والخاط والخاط والناصح والناصيحي والناصح والمختصر والبيطر والدرزي والفضولي والنيار الذي يجعل الثوب نيرواً ، والباصر الملقق بين شقتين أو خريقتين .

الخيطة : والنصاح : الخيط والسلك يقال : صلب نصاحك ج نصح ونصاح والتاعلتايت الجمع ، والنصاح : خيط الابرة ، وحبك اللد : الخيوط السود التي تخاط بها اطرافه ، والسلبة : خيط يشد على خطم البعير دون الخطام ، وعقبة تشد على السهم ، والطلية : الخيط الذي تشد به رجل الجدي ما دام صغيراً ، والسلك : الخيط من قطن ، واذا كان من صوف فهو نصاح ج سلوك واسلاك والخيط ينظم فيه الخرز وهو مأخوذ من السلوك بمعنى الدخول وفي الكليات : السلك اخص من الخيط واعم من السط لان الخيط كما يطلق على ما ينظم فيه اللؤلؤ كذلك يطلق على ما يخاط به الثوب ، والسلك مخصوص بالاول ، والسط : خيط ما دام فيه الجوهر ، والسلكة : الخيط يخاط به ج يسلك وجج اسلاك وسلوك ربما استعمل لما ينظم فيه الدر كالسط ، والشناق : خيط أو سير يشد به فم القربة ، والمغيب الخيط الذي يرفع به الميزان ، والسجيل : الخيط غير مفتول ، والطاقة : قوة من الخيط ونحو ذلك ، وعلاط الابرة : خيطها ج اعلاطة وعلط ، والعناج : خيط خفيف يشد في احدى اذان الدلو الخفيفة الى العروة — والامام : الخيط يبد على البناء فبيني ، والبزام : الخيط والبريم : خيط يغتل

الثوب اذا جمع طرفاه في الخياطة ج دروز (فارسي) وقد بشك الثوب : أي خاطه خياطة متباعدة أو اساء خياطته . وشمرج الثوب : باعد بين الفرز وأساء خياطته وشك الخياط الثوب : باعد بين الخريتين ، وشرجه تشريجاً : خاطه خياطة متباعدة وكذا شممه — شمراً وشمجه — شمجاً ، احكمه ... الخ وحشا الثوب حشواً واحتاه إحتاء : خاطه واحكمه ، وحاصه حوصاً وجيامة : خاطه بلا رقعة والحوص ايضاً الخياطة المتباعدة ، ووضع الجبة توضيعاً : خاطها بعد وضع القطن فيها ، وجأى الثوب جأوا : خاطه واصلحه ، وخطم الأديم : خاط حواشيه ، وحبن الثوب وغيره — خبتاً وخبتاً وخبتاً : غطته وخاطه ، وخزرز الخف — خزرزاً : خاطه وثقبه بالخرز ، وخير المزااة — خمرأ : خرز ناحيتها وعلاها بخرز آخر ، وقد خاط الثوب بخيط خيطاً : ضم بعض اجزائه الى بعض بواسطة الخيوط فالثوب مخيط ومخيوط ، وشله شلاً : خاطه خياطة خفيفة ، وطبته : زاد فيه طبابة أي بنية ليتسع ويقال : نصحت الثوب إذا خطته ، ورفاه يرفوه رفواً : اصلحه وقيل : الرفو ادق انواع الخياطة وهو نسج الخرق في الثوب حتى كأنه لم يكن فيه خرق فهو راف ج رفاة والثوب مرفو ، ورفاة رفاً لام خرقة وضم بقضه الى بعض فهو رفاء ، وصبت القميص : رفاه . واللايط الرفاء . وقولهم : نمل ثوبك والقطه أي ارفاه . والمثل : المرفو . وقال الثعالبي : خاط الثوب خزرز الخف ، خصف النعل ، كتب القربة ، كلب المزااة ، سرذ القرع ، حاص عين البازي .

الفتق : وفتق الثوب وفتقه : نقض خياطته حتى فصل بعضه عن بعض ، اتبت القربة : انفتقت خريزتها فصارتا واحدة والاتم من الخرز ان تنفتق خريزتان فتصيران واحدة . والثأى الخرم والفتق — وخرم خرز الاديم .

شسى : ولبن القميص : جعل له لبنتين ، واللينة : بنية القميص وقيل جريانة ، وزيقه تزيقاً : جعل له زيقاً وهو ما يلف به ، وتبته تبيقاً :

وكذا الخَصْفَة ، والكُتْبَة ، والسُّلَّة : أن تخرز
سبرين في خرزة واحدة . الوَذَارَة :
قوارة الخِيَاط .

عقد الخيط : وعَدَّ الحبل ونحوه : جمل فيه عقدة
وجمع بين اطرافه ، وخيوط معقدة : كثيرة
العقد .

الزينة

زَيَّنَ : بَرَّقَتِ المرأة — بَرَّقًا وبَرَّقَت : تزينت ، وتبرقتش
الرجل : تزين بالوان مختلفة شتى — والبلاد :
تزينت وتلَوَّنت — والمرأة تلَوَّنت ، وتَجَمَّل :
تزین وكذا تحفَّل وتَجَمَّل : اذا تجمل
وتحسن اذا اجتلب البهاء والاضاءة ،
وزعدت المرأة وبَرَّقَت : تحسنت وتزينت
وتعرضت ، وترقش : تزین ، وارتقش :
اظهر حسنه وزينته وترخفت : تحسنت وتزينت
وكذا تَبَهَّرَجَت وتَحَبَّرَت وتَزَيَّنَت وتحسنت ومنه
هو يَتَحَسَّن ويتزين بكذا وتَزَيَّنَت وازيَّنت
وازيَّنت تقول : ازيَّنت الأرض بمشبهها وازدانت ،
وتَشَوَّف الرجل ، وتَقِين تَقِينًا ، وتَأَلَّى وتَبَلَّل
وابرقت المرأة واحتفل الشيء وتزخرف الرجل
واقتان وتزرى به تمزيًا ، وازقه الرجل ارفاها :
ادهن ورجل شعره كل يوم وداوم على اكل
النعيم ، وتبرجت المرأة : اظهرت زينتها او
محاسن جيدها ووجهها للاجانب يقال : خرج
متبرجات ، وتزلق : تزین وتنعم حتى يكون للونه
وميض ولبشرته بريق ، وتزيقت المرأة : تزينت
واكتحلت وتلبست ، وتضرجت : تبرجت ،
وتطوَّست : تزينت كالطاووس ، وتعتنه :
تنظف وتحسن وتزين ، وتبهج : تحسن وهولت
تهويلًا : تزينت بزينة اللباس والحلي . يقال :
هولت المرأة بحليها وثيابها ، وتحفل : تزین .
واحتفلت العروس : تزينت . واختالت الارض
بالنبات : ازدانت . وارعدت المرأة : رعدت .
وتزيغت المرأة تبرجت وتزينت وتلبست .

تصنع : وتصنع الرجل : تكلف حسن السميت
والتزين واظهر عن نفسه مفعلاً ليس فيه —
والمرأة صنعت نفسها .

من قوى بيض وسود ، والحنك : والخنك :
الخيط الذى يحنك به ، والخيط : السلك ج
اخياط وخيوط وخيوطه ، والزراد : خيط يخنق
به البعير لئلا يدفع بجرفته فيلطم اركبه وهو ايضاً
الخنقة واليزرد ، والمجر : خيط غليظ يطوق
به الدولاب ليدور بواسطته ، والذسار : خيط
من ليف تشد به الواح السفينة ج دُسر ودُسرُّ
العقاب : خيط صغير فى خرقى حلقة القرط .
والعقاد خيط فيه خرزات تعلق فى عنق الصبي ،
والطمر والطمار : خيط يقدر به البناء ،
والرئمة والرئمة : خيط يشد فى الاصبع
لتنفك به الحاجة ج رَمَ ورَتَّام ورَتَّام ،
والصرار : خيط يشد فى ضرع الناقة لئلا
يرضعها ولدها ، وفى الفقه : النصاح للابرة
والسلك للخرز والسمط للجوهر والسباق
لرجل الطائر .

المخيط : والمتنصح : المرفق والمخيط جداً ويدل :
ان في ثوبه متنصحا أي موضع اصلاح وخياطة ،
والنفق بمعنى الملقوق ، ومبيض منصوح أي
مخيط ، وبساط مضرب : مخيط ، والمخيط :
المخيوط ، والمعكل : مخيط الراعى يتخذه من
الشجر ج معاكل .

الابرة : والمخيط : الابرة وكذا الخياط وفى القرآن
« ولا يدخلون الجنة حتى يلج الجمل فى سمِّ
الخياط » (الاعراف 40) أي ثقب الابرة ، وكذا
المنصح والمنصحة ، والمسلة : الابرة العظيمة
التي تخاط بها العدول ونحوها ج مسلات
ومسأل والشفيرة : المسلة ايضاً ، والجوامس :
عود يخاط به ، والمعجوز : الابرة ، وفى الفقه :
هى الابرة فإذا زادت عليها فهمى المنصحة ،
فإذا غلظت فهمى الشفيرة ، فإذا زادت فهمى
المسلة ، والخياط : ما خيط به الثوب أي الابرة
والابرة : مسلة الحديد ج ابر وإبار وابرات ،
والأبار : صانع الابر ، وباتعها ، والإبري بائع
الابرة ، والمبزر والمبزار : بيت الابرة ، والمخرز :
ما يخرز به ، والشريعة : المسلة .

الخرزة : التندة : الخرزة يقال : قارب الخياط بين
التند ، والخرزة : كل ثقبه وخيطها ج خرز

تَكْفُ الزَّيْنَةِ : وفلانة توائم صاحباتها : اذا تكلَّفت ما يتكلَّفن من زينة .

الْمُتَزِين : وامرأة زائنة : متزينة .

زَيْنُ الْحَاجِب : وزجَّجت المرأة حاجبها : دقَّته وطوَّلته الى فئابي عينيها ، وخططت المرأة حاجبها : ملَّتها بالخطوط والمِرْجَّة : ما يَرْجَج به الحاجب **الاصابع** : وحجَّلت المرأة بناتها : لوَّنت خضابها . واختضبت المرأة تطاريف : أي اطراف اصابعها وهو جمع تطريف ، وحنَّاء تحنَّنةً وتحنيئاً : خضَّبه بالحناء وحننا : تخضَّب بالحناء ، وتقَفَّرَت المرأة بالحناء : نقشت يديها ورجليها وقمعت بناتها بالحناء : خضبت به اطرافها فصار لها كالامتاع ، وقتلت اطراف الجارية بالحناء : اسودت وقيل : احمرت شديداً . وطَرَفَت بناتها : خَضَبَت اطراف اصابعها ، وعَنَمَ البنان : خَضَّبه ، ورَقَّت الجارية — رَقْناً : اختضبت بالحناء ، ووقفت المرأة يديها بالحناء : نطقت فيها نطقاً .

الخُضَاب : والخُضْبَة : المرأة الكثيرة الاختضاب ، والخطوط : الطلاء الذي تخضب به المرأة حاجبها ، والحنان : الحناء ، والحناء : نبات يزرع ويكبر حتى يقارب الشجر الكبير ، ورقه كورق الرُّبَّان وعيدانه كعيدانه ، له زهر ابيض كالمنافيد يتخذ من ورقه الخضاب الاحمر واحدته حِنَاءة ، طيب الرائحة على البعد اكثر منها على القرب ج حنان .

الكُحْل : اكحل : وتفرَّمت المرأة واثرمت بالذَّرَق : اكحت به ، واقرن الرجل : اكحل كل ليلة ميلاً . وتكحَّلت واكحت : تولت الكحل من نفسها ومنه : ليس التكحل في العينين كالكحل ، وكحل العين — كحلاً : جعل فيها الكحل — والرجل جعل الكحل في عينيه فهو كاحل وكحل ، وجلا الرجل : اكحل ، واعتصمت الجارية : اكحت .

كَحَلَّه : وكحل العين والرجل مثل كحلها ، شدد للبالغة ، وحلاه — خلا وأحلاه إحلاءً : كحَّله بالخلو ، وحرف عينه : كحلها حرفة ، ومض الكحل العين — مضاً وأنضها : أحرقتها ، وقرَد الكحل في العين — قرَداً : تقطع ، يقال :

هو يبتاح من مكاحله بمكاحله ، إحدهما : جمع المكحل للنيل . والثانية : جمع المكحلة ، والمهق : المرأة وهو عديم الاكحال والبؤبؤ : رأس المكحلة ولعله مصَّخف من البؤبؤ ، ويَرَد عينه بالكحل وبالبترود : كحلها به وسكَّن ألمها ، والعين كذلك كحلت به وسكن لها ، والبترم : الكحل المذاب ، واُئِد عينه : كحلها بالإئِد ، والجَلَا : الكحل . وكذلك البترود والحثاث . والحَفَضُ : كحل الخولان . والحلو : حجر يدلك عليه دواء ثم يكحل به العين — والذي يَحْك بين حجرين ليكحل به والصدود : ما دلَّكه على مرآة ثم كحلت به عيناً ، وعزیز : كحل معروف .

الكحل : والذَّرَق : الحندقوق ، والجلاء : الكحل ، والكحل والكحل : الإئِد — وكل ما وضع في العين يستشفى به ، والبشمة : كحل السودان ، والخلاوة ما يحك بين حجرين فيكحل به ، واللَّهْك : الجلاء ، واللَّهْل : الكحل .

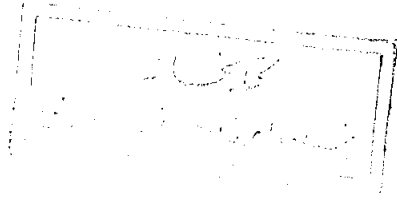
الميسل : والميزود : الميل يكحل به سمي بذلك لأنه يدور في المكحلة مرة وفي العين اخرى ويسمى المَكَل والمِكْحَال والمُلُولِب والمَكْطَلَة : ما فيه الكحل وبينون منه فعلاً فيقولون : تَمَكْحَل الرجل : أي اخذ مكحلة .

المكحولة : وعين كحل : مكحولة ، والكحيل والكحيلة : المكحولة يقال : عين كحيل وكحيلة ج كحلى وكحائل ، واللبيك : المكحول العينين .

الكحلة : والقرن : الميل الواحد من الكحل ، والكحلة : المرأة .

الوشم

وَشَم : وَشَم اليَدَ يَشِمُّهَا وَشْماً : غرزها بالإبرة ثم ذرَّ عليها النُّوْر فهو وَاِشْم وهي واشمة وكذلك وَشَمَت الواشمة اليَدَ ، وقَرَحَ الوشم : غرزه بالإبرة ، وَشَفَت الواشمة بالإبرة : غرزت بها ، ونوَّر ذراعه : غرزها بإبرة ثم ذرَّ عليها النُّوْر ، وألَيْفَ وجهه النُّوْر أي ذَرَّه عليه وقالوا :



وزينه وكذلك زخرفه وخصوص التاج: زينته بمفتاح الذهب ومنه: مثل المرأة الصالحة مثل التاج المخصوص بالذهب، وديج الطيلسان: زينته بالديباج — والشيء: حسنه وزينه، والتشبيح: التدبج، وزيل السريز والحصير: زينته بالجوهر ونحوه، كركله، وزيل الحصير: ما ريل منه، وقد شيفت الجارية تشاف: أي زينته، وزوق المسجد: حسنه، وهذه ثقتين: تزين لزمانها، وعرف الشيء: طيبه وزينه، وبزجه: زينته وحسنه، وانقح البيت: زخرفه، ونهنته: زخرفه ونقشه وزينه، ولحطه لحطاً: رثه بالماء وزينه، وطسوس الشيء: زينته، والزنة: تزيين العروس ليلة الزفاف.

المزّين: والمزخرف: المزّين. وكذا شيء مشور ومطوس ومقنوذ ومقنذ، ووعد وقول منق، وببيت منجد: مزين بنجوده وهي ستوره التي تشد على الحيطان، وزبرج مزبرج: مزين، وزهنت الماشطة العروس: زينتها. وازانه وازيته: بمعنى زينته.

التصنيع: وتصنيع الشيء: تحسينه وتزيينه بالصناعة، وقد صنع الجارية أي احسن اليها وسمنها.

المزّين: والقائرة والقائورة التي تقشر وجهها ليصنف لونها، والأبش والأبش الذي يزين فناء الرجل وباب داره بطعابه وشرابه، والنامصة: المزينة للنساء بالنمص، والواشن: الذي يزين الرجل ويقعد معه على مائدته يأكل معه، والمثينة: المزينة واللاخط: الذي يزين باب داره وينظفه — وفاعل من لحط، والمنجد: المزّين.

ما يزين به: والنجد: ما يزين به من فرش وبسط ووسائد ج نجود ونجاد، والذبتة: أشياء تعلق بالهودج للزينة ج ذبائب، والعمار: الرّيحان يزين به مجلس الشراب، والمثينة: كيس تضع فيه المرأة مرآتها وادائها ج مثابن، والقشوة: قفة من خوص لمطر

فلان أعظم في نفسه من المتشيمة وهي امرأة وشمت استها ليكون احسن لها !!

استوشتم: واستوشمت المرأة: إرادت الوشم او طلبته — والرجل فلاناً سله أن يشبه ورجمت الواشمة: حكمت الوشم، والوشم: غرز الابرة في البدن وذر النيلج عليه ج وشوم ووشام، والمزجوع والمزجوعة: الوشم المجدد مرة أخرى ج مراجيع والكفف في الوشم: دارات تكون فيه، الخطوط، واللغط: واحد الألقاط وهي خطوط تخطها الحبس في وجهها.

التؤور والغفاج: دخان التؤور الذي تجعله الواشمة على خضرتها لتسود، والتؤور: دخان الشحم يعالج به الوشم حتى يخضر — وحصة الإئبد تدق فتسحق اللثة والتيلج: الشحم يعالج به الوشم ليخضر وهو التؤور والمحط والمحطة: ما يوشم به.

المظامة

المظامة: المظامة: ثوب كالوسادة يعظم به المرأة عجيزتها وتسمى ايضا الأضخمومة والزنجبة، والرفاعاة والإعجازة والمظامة والمظمة والغلة ج غلل وجمع الحشية حشايا والإعجازة: ما تعظم به العجيزة لتحسب عجزاء. والإعظامة العظامة. وكذا الفلالة.

التزيين

زيّن: وبرّق منزله: زينّه وكذا زوته، وبرقشه برقشة: نقشه وزينه، وحلى المرأة — حليا: زينها، وجمله: زينه وكذا خبره — خبراً وجمله تخفيلاً وزنت الماشطة العروس زناً وزنتها، وشى البرد وشياً وقد زانه تزيينه زيناً: ضد شأنه وكذلك زينته وازانه إزانه وازينه إزائناً وشوف الجارية، وزغنت الماشطة العروس، وزوق الكلام والكتاب، وصمتر الشيء، وفن الشيء — فناً، وقانت المرأة المرأة تقينها قتيماً وقينة تقيناً، وجلت الماشطة العروس تجلواها جلواً وديشق الشيء، وأملحه بنفسه، ونجد البيت تنجيداً وقد حسنه أي جعله حسناً

المرأة وقطنها ج قشوات وقشاه ، تقول :
إذا فنتحت قشوتها ففنت قشوتها ، والرداء
ما زان وما شان (ضد) ، والزينة والزبان :
ما يتزين به ، والزبرج : الزينة من جوهر او
شيء او نحو ذلك ، والزواق : زينة الجارية ،
والشوار والشيار : الزينة ، ويوم الزينة :
يوم العيد ، والمزين : ضد الشين ج ازيان .

لم يتزين : وقد تهرت المرأة : اذا لم تتزين فهي
متهرة ، ورجل امرء : لا كحل في عينيه وكذا
امرأة متهمة ، وقد مرهت العين - مرها
شديداً ، والمرأة السلناء : التي لا خضاب في
يدها ، وقد احتفت المرأة وجهها : امرت من
يحف شعر وجهها تنقاً بخيطين ، وشانه يشينه
شيئاً ضد زانه . والمُط : سواد تخطه المرأة
في وجهها للزينة ، والزونة : الزينة وهذه اسم
من تزين .

وتبذل : ترك التزين والتهيك بالهيئة :
الحسنة وكذلك ابتذل .

النقش

نقش : ونقش الشيء - نقشاً : لوّنه بلون أو
الوان وزينه وكذا نقشه ، ورأشه يرشيه
رئشاً ، ونق الجلد تنميماً : وتهك الشيء
بيده ، ورقم الخبز 2 رقماً ، ورقشه -
رقشاً - والكلام والكتاب : كتبه وزينه ،
وبججه 2 بججاً ، وزوق المسجد ،
وبرشم : لون النقطة الواناً من النقوش كما
يبرشم الصبي بالليلج . والشرنج : نوع من
صناعة النقش كالفسيفساء .

النقش : والنقش : ما نقش على الشيء من صور
والوان ج نقوش وفي لغة : النقش : في
الحائط ، والرقش : في القرطاس ، والوشى :
في الثوب ، والوشم : في اليد ، والرشم : في
الحنطة ، والطبع : في الطين والشعر ، والائر :
في النمل ، والنهاويل : زينة التصاوير
والنقوش والحلى ، الواحد تهويل يقال : زينت
بالتهاويل وهي النقوش والألوان تهول من
نظر اليها (كما يقال : شيء رائع ، ولو ابصرته

لراعيك ، وهو يروع بجياله) ، البوطة : نقشة
في الثوب مستديرة وغيره (معرب) . والرُمون :
النقوش .

القش : والزوقة : للذين ينقشون سقفوف
البيوت ، والنقاشة : حرفة النقاش ، والنقاش :
الذي حرفته النقش .

المنقش : وكتاب منمنم : منقش وكذا ثوب
تبيق ومنق وجلد تبيق ، وبيت مظلم : مزوق
كان النصارى وضعت فيه اشياء في غير
موضعها ، النيص : المنقاش والمزحل من
التياب : ما شبهت نقوشه رجال
الابسل يقال : خرج الرسول وعليه
سُرط مزحل ، والساذج والسادج : ما لا
نقش فيه (معرب ساده بالفارسية) .

النظم

نمسيق : نسق الدر - نسقاً ونسقه :
نظمه على السواء ، ونظم الشيء الى الشيء
- نظمًا ضمه والفه ، وخزم اللؤلؤ - خزمًا :
شكه ونظمه ، ودبر الامر : رقبه ونظمه .
وتنسقت الاشياء وتناسقت وانتسقت : انتظم
بعضها الى بعض ، وانخرطت الخرزة في
السلك : انتظمت ، ورتل الشيء رتلًا : تناسق
وانتظم حسنًا فهو ارتل ، فالرتل : حسن
تناسق الشيء وقال : قد انتظم لفلان الامر
والتدبير وانتسق واستنق واستنم والتلم أي
انتظم ، وتلف الشيء : تنسق وتنظم ، النسيق :
المنسوق ، والنسق : ما كان على طريقة نظام
واحد من كل شيء ويقال : جاءت الخيل نسقاً ،
وغرست النخل نسقاً ، وهم على سباط واحد :
أي على نظم واحد .

مكان النظام : والمنظم : مكان النظام ج مناطم ،
وتسرد الدر : تتابع في النظام يقال : تسرد دمة
كما يتسرد اللؤلؤ . وسند اللقاح : انتظام
الصبيان بعضهم في اثر بعض كل واحد آخذ
بحجرة صاحبه من خلفه . وصفت الإبل
قوائنها : وضعتها صفًا ، والنسق : الخرز
المنظم وكذلك الدر يقال : در نسق . وهذا نسق

على هذا أي معطوف عليه . ورافقت الإبل : اصطفت واستوت معاً ، والمنسوج المنظوم .

صَفَّ : وصَف الشيء - صَفّاً : نظمه طويلاً مستوياً - والقوم اتفاهم في الحرب وغيرها صَفّاً نصَفُوا هم وكذلك صَفَّ الشيء وصَفَّ القوم القوم في القتال مصافّة : وقفوا مصطفين ، وصاف فلان فلاناً : كانت صفته بخذاء صفته يقال : هو مُصَافٍ ، وتصافَّ القوم : اجتمعوا سطرّاً مثل تساطروا . واصطفوا : قاموا صفوفاً والسطر والسطر : الصف من الشيء كالكتاب والشجر والبناء ج اسطر وسطور واسطار واساطير يقال : غرس سطرّاً وكتب سطرّاً وبنى سطرّاً من بنائه ، ويساط القوم : صفهم يقال : قام القوم حوله سباطين . وهم على سباط واحد : أي على نظم واحد ، والصف : السطر المستوي من كل شيء ج صفوف كصف الجند والشجر والمصلين ، ومنهم الصف لطائفة من الطلبة في طبقة واحدة والصف أيضاً : القوم المصطفون ، والعرق : الصف من الخيل ومن الطير وكل مصطف - والصف في الحائط من اللبن والأجر والحجر ، العرقة ، والحصير : الصف من الناس وغيرهم

المصفوف : والمصفيف : ما صُفَّ في الشمس ليحف ، وعلى الجمر ليشوي ، والسباط : الشيء المصطف . والمصف : موضع الصف ج مصاف .

رَصَعَ : وقد رَصَّعه به : أي رَكَّبَه به ، وعَوَّج الشيء : رَكَّبَ العاج فيه فهو مُعَوَّج ، والركيب : المركب في الشيء كالفض في الخاتم ، ونقص الخاتم : رَكَّبَ فيه الفض ، وهو ما يركب فيه من المعادن كالياقوت ، ورَصَعَ الصانع الذهب بالجواهر : نَزَّلَهَا فيه يقال : تاج مرصع بالجواهر ، وسلس الحلي رَصَّعه وألَّفه بالجواهر سوى الخرز ، وتراصَّف القوم في الصف : تراصَّوا أي قام بعضهم الى لرق بعض . وصَفَّنَ الطائر حطام العيدان والحشيش وغيرها : نَصَّدَهَا لفراخه . وصَفَّنَ فلان : صَفَّ قديمه . وصَبَّر الصخر : نَصَّدَهُ . ولتد المتاع : رثده . ولصف ي لصفاً : رَصَف . وقالوا : شجر الجنة نَصِيد من اصلها الى

فرعها ، أي ليس لها سوق بارزة ولكنها منضودة بالورق والثمار من اعلاها الى اسفلها . ويقال : جاعنا نظلم من الجراد أي صف منه . والمتوق : المصف . والوجاق والأوجاق : النسق من الجند وغيرهم (تركية).

التَصْيِيد

نَصَّدَ : وَرَضَمَ المتاع : نَصَّدَهُ ، وَنَصَّه وَنَصَّمَهُ : جعل بعضه فوق بعض ، وَنَصَّدَ المتاع نَصْداً : جعل بعضه فوق بعض ، وفي الأساس : ضم بعضه الى بعض متسقاً او مركباً ، فهو ناصد والمتاع نصيد ومنضود ، ونَصَّدَهُ : شَدَّدَ للبالغة في وضعه متراصفاً ، وكذلك وَضَنَ الشيء يَضِنه وَضْناً فهو واضن ، وَزَهَّمَلَ المتاع ، وَسَدَّكَ جلال الثبر ، وَعَجَلَ المتاع ، وَغَمَلَ العنب في الزيل ، وَرَثَدَ المتاع في رثداً وَكَنَّهُ في نكنا وَكَنَّهُ تَدَكِيناً ، والكنة اسم منه ، وَارْتَثَدَ وَرَثَنَهُ - رَدناً وَرَصَّدَهُ في رَصْداً وَرَكَّبَهُ ، انْتَصَّدَ وَارْتَصَّدَ المتاع وَارْتَضَمَ وهو ناصد وواضن وداكن ورائد وعائل وغلل وراين ... الخ

المنضود : وهو منضود ونصيد ورثيد ومرثود ، والنصد : ما نَصَّدَ من متاع البيت وكذا الرثد ، وصخور متراصة : متراصفة او ثابتة ، ونظم مُكْرَسٌ ومُتَكْرَسٌ بعضه فوق بعض ، وكل ما جعل بعضه فوق بعض فقد كَرَسَ وتَكْرَسَ هو . وَرَضَمَ الحجارة - رَضِياً : جعل بعضها على بعض ، وَفَرَّشَ مرفوعة : أي بعضها فوق بعض .

الحلي

الحلي ، الحلي : ما يزين به من مصوغ المعدنيات أو الحجارة الكريمة ج حُلِيٌّ وحِلِيٌّ ، وكل حِلِيَّة حليت به امرأة او شيئاً او نحوه . وكذا الحلي والحليَّة ج حِلِيٌّ وحِلِيٌّ ويقال ما عليها حَرَبِيصَة : أي شيء من الحلي ، وقيل : هي الحَرَبِيصَة ، والحَرَبِيصَة : القُرط والخبة من الحلي ، والدَيْسِق : كل حلي من فضة بيضاء صافية ، والخضاض : اليسير من الحلي ، والمصاغ : الحلي المصوغة ، والخلد

جباة الحلى الواحدة خَلْدَةٌ ، وبنات كَرَم :
 حلّى كانت تتخذ في الجاهلية ، والمَخَال : ضرب
 من الحلّى تقول : تحلّت المرأة بالمَخَال والنقر
 وهو صوغ من الذهب صيغ مفرغاً أي مخزّزاً ،
 والنَّخْل : ضرب منه ، والسَّيْبِج : الحلّى ج
 سُحُج ، والنَّقْعَةُ : حلّى لأهل مكة . والأَرْنب :
 ضرب من الحلّى . والفَقْرَةُ : الحلّى يصاغ على
 هيئة فقر الظهر ، والكبيس : حلّى يصاغ
 مجوفاً ثم يحشّى بطيب ثم يكبس . واللُّط :
 العقد ، والمَنْجَد : حلّى مكلّل بالفصوص وهو
 من لؤلؤ وذهب أو قرنفل في عرض شبر يأخذ
 من العنق الى أسفل الثديين يقع على موضع
 النجاد ج مناجد .

الحلقة : والبرّة : كل حلقة من سوار وقرط
 واخلخل ج برئى وبرين ، والخُرْصُ : حلقة
 الذهب والنضة ، والخَوَق : حلقة القرط
 والشنف .

حلى الوسط : الحَقَاب : شيء تتخذه المرأة تعلق به
 معاليق الحلّى تشده على وسطها وكذا
 الحَقَب ، الوَضْع : حلى من النضة يقال :
 عليها وَضَح وأَوْضاح ، والْوَذِيلَةُ : القطعة
 من النضة المجلوة ج وَذِيل وَوَذَائِل تقول : له
 وجوه كالوذائل لم توسم بالوذائل .

حلى اليد : والجامعة : الفُلُّ لضرب من الحلّى لأنها
 تجمع اليدين الى العنق ، والفَنَاز : ضرب من
 الحلّى تتخذه المرأة لليدين والرجلين ، العَاجَةُ :
 وَفَقَّ من العاج تجعله المرأة في يدها وهي
 المسكة ، يقال : ما رأيت عليها حاجة ولا عاجة
 ووقفت المرأة ووقفت : جعلت في يديها الوقف ،
 ووقفها : جعل في يديها الوقف .

حلية السيف : الرُّصِيعة : حلية السيف المستديرة
 وقيل : كل حلقة مستديرة في سيف أو سرج
 أو غيره . والقَوْبِيع : قبيعة السيف .

القرط : على الأذن ، الخَرْبِيس : القرط ،
 والخُرْص : القرط ، بحَبَّة واحدة ج خُرْصان ،

والرَّعَّة : القرط ج رَعَت ج رُعَتْ والحادور :
 القرط في الأذن ج حواير والخُرْص : حلقة
 القرط . والرَّعَّة : البِرْطلة ، والنَّطْفَةُ والنطية :
 القرط وكذا المَقْب ، والقرط : هو ما يعلق
 في شحمة الأذن من درة ونحوها ج قِراط
 واقراط وقُرُوط وقِرْطَة ، والرَّعَّة أيضاً : ما
 تنفذ من قرط أو قِلادَةٍ ، والحَاجَةُ : خرزة
 تعلق في الأذن ، والخَلْدُ : القرط أيضاً ، وكذا
 الخَلْدَة وجمع الخَلْد خَلْدَةٌ ، والتَّوْمَة ج تَوَم ،
 والحبّ : القرط من حبة واحدة وكذا الحبّاب ،
 والسَّلْس : القرط ج سَلْهَس . والشَّنَاتِر :
 الإقراط (يمنية) والقَمَر : حلقة القرط العليا ،
 والشَّكَل : واحد الأشكال وهي حلّى من فضة
 أو لؤلؤ يشبه بعضه بعضاً تقرط به النساء ،
 وعَقَبَ القرط : شدّه بعقب خشية أن يزيغ .

قَرَط : وخَلَدَ جاريته : ألبسها الخَلْدَة وهي البِرْطلة ،
 وتَطَفَ المرأة : علق النطفة في أذنها ، وقَرَطَ
 الجارية : ألبسها القرط ، وتَوَمَ الصبيّ :
 ألبسه التَّوْمَة فهو مُتَوَم . وصبيّ ذو تومتين
 أي مَرَطَ بدرتين ووصيفة مُنَطَفَة : مُقَرَّطَة ،
 وصبيّ مُرَعَّت : مَقَرَط ،

نَقَرَط : وتَنَطَّنَت المرأة : تَقَرَّطت أي لبست القرط ،
 وترعتت وارتعتت ، وجارية مَقَرَّطَة أي ذات
 قرطٍ والسَّلْس أيضاً قيل : سلسلة معلقة في
 القرط في طرفها خرزة .

الشَّنَف : والشَّنَف : القرط الأعلى وقيل : معلق
 في قوف الأذن وقيل : ما عُلّق في أعلاها ،
 وأما ما علق في أسفلها فمقرط ج شُنُوف
 وأشناف ، وكذلك القَمَر وقد شَنَفَ الجارية
 وأشنفها : أي جعل لها شنفاً ومقرطها به
 فتشَنَفَت هي أي اتخذته وتقرطت به ، والمَقَطَع
 من الذهب كالحلقة والقرط والشنف والشفرة .

القِلَادَة

القِلَادَة : والقِلَادَة : ما جعل في العنق من الحلّى
 ج قلاند وقلاد وكذا العِصَّة ج عِصَم وأَعَصَم
 وجج عِصَّة وججج أعصام ، والعِصْد ج عَصُود ،

والمِخْنَقَة : والطويل لانها تُطَبِّلُ أي تُلطِّخُ بالطيب
والمِخْنَقَة ج مَخَاتِق ومَخَاتِيق ، والإتليد : شيء
يطول مثل الخيط من الصغر يقلد على البرة
وخرق القرط ، والتَّوَلَة : شيء تجعله المرأة
في عنقها تتحسن به عند زوجها ج تُولَات .
والتَّكَّة : القلادة ، والجِرَج : القلادة لكل
حيوان — وقلادة الكلب ج اجراج وجِرَجَة ،
والمرج الكلب المقلد بالجِرَج . والخَفَاض :
مخنقة السنور — ومخنقة الغزال ، والراية
القلادة التي توضع في عنق الغلام الآبق .
والزَّمَارَة : الساجور . والمزْمَر : المسوَّج ،
والطارقية : ضرب من القلائد . والطامل :
القلادة . والعُصْمَة : القلادة
واحدة اعصام الكلاب وهي عذباتها التي في
اعناقها ج اعصام . وقولهم : نعتك قلادة في
عنقي لا يفكها الملوان أي انها باقية . والكِرْس
واحدة اكراس : القلائد والوشح ونحوها
يقال : فيه قلادة ذات كرس وذات كرسين
لماذا ضُمَّت بعضها الى بعض . وتقول : رايت
في عنقها كرمًا حسنًا من لؤلؤ : أي قلادة ،
والقلادة المكرسة والمكرسة : ان ينضم اللؤلؤ
والخرز في خيط ثم يضاف منضولين بخرز كبار ،
والكرم : القلادة من ذهب أو فضة وقيل :
والكرم نوع من الصياغة في المحاتق ، واللط :
وقيل شيء يصاغ من فضة يلبس في القلائد ،
والكرم نوع من الصياغة في المحاتق ، واللط :
القلادة من حب الحنظل المصبَّغ جمع ليطاط ،
والوشاح : شبه قلادة ينسج من اديم عريض
يرصع بالجوهر تشده المراقبين عاتقها وكشحاها
ويقال : أشاح على الإبدال ج وُشِحَ واوشحة
ووشائح ، والبُغْمَة : شيء كالقلادة تتحلَّى بها
النساء ، والإبايق : القلائد ولم يسمع لها
بواحد ، والبَلَحِيَّات : قلاند من البلح ،
والتقصار والتقصارة : قلادة شبيهة
بالمخنقة ج تقاصير ، والمُطَلَّة : القلادة من مسك
او قمرنفل ج غُلَط ، والسَّخَاب : قلادة من
قمرنفل ومِسْكٍ ويحلَّب ليس فيها لؤلؤ ولا
جوهر ج سُخْبٌ ، والسَّيْفَرَة : قلادة لها عرئ
من ذهب او فضة ج سفائر ، والسُّمُط : قلادة
اطول من المخنقة ، والمرسلة : قلادة طويلة

تقع على الصدر وقيل : القلادة فيها خرز وغيره
ج مرسلات ، والزَّنَاق : المخنقة من الحلج
زَنْق ، والشمس : نوع من القلائد والطوق :
حلى للعنق بطوق به ج اطواق ، والقلقي :
ضرب من القلائد المنظومة باللؤلؤ كأنه منسوب
الى القلق أي الاضطراب لاضطرابه في سلكه ،
والخَبْلَة : ضرب من الحلج يجعل في القلائد —
او القلادة تجعل على شكل الخَبْلَة ، والمُنَجَّد :
حلى مكلل بالفصوص وهو من لؤلؤ وذهب أو
قمرنفل في عرض شبر يأخذ من العنق الى
اسفل الثديين يقع على موضع النجاد ج
مَنَاجِد والوشاح : كرسان من لؤلؤ وجوهر
منظومان يخالف بينهما معطوف احدهما على
الآخر ، والنسَّق : الخرز المطرز وكذلك الدر
يقال : نرَّ نسَّق ، والانظام : كل خيط نظم
خرزا ، والجَبَان : سفينة من ادم ينسج فيها
الخرز من كل لون تتوشح به المرأة ، والمَعَاد :
خيط فيه خرزات يعلق في عنق الصبي ،
والسَّيْل : السبط من الدر يطول الى الصدر .

واسطتها : ولَبَّة القلادة : واسطتها ، والواسطة :
هي الجوهر الذي في وسط القلادة وهو
اجودها ، والمَجْوَل : هلال من الفضة وسط
القلادة .

قلادة الكلب : والجِدَّة : قلادة في عنق الكلب ،
والمودق : طوق الكلب وله شعب أيضاً .

معلقها : والسُّوْط : المعاليق من القلائد ،
والشمس : معلق القلادة في العنق .

قلند : وقلند المرأة قلادة : جعلها في عنقها ،
وطوَّته الطوق : البسه اياه ، واعنق الكلب :
جعل في عنقه قلادة .

تقلند : وتقلندت القلادة : لبستها ، وتطوَّق :
لبس الطوق ، ويقال : طوَّقَ بطوَّق اطواتاً

اعْتَقَد : واعتقد الدرَّ والخرز وغيره : عقد
منه عقداً أي اتخذ منه ، والمَعَوْد : موضع
القلادة ونَصْل العقد : جمل بين كل خرزتين
من لون واحد خرزة او مرجانة او شفرة أو
جوهره مخالفة لهما ، والعقد مفصل .

لابس القلادة : وتبدد الجلى صدرَ الجارية : اخذه كله ،
والمُتَوَّم : لابس القلادة .

الخاتم

الخاتم : والخاتام : حلى للاصبع حفر عليه اسم
اللابس ام لا ، وكذا الخَاتِيَام والخَتَم والخَاتَم
والخَاتِيم والخَاتِم كانه أول وهلة خَتِم به فدخل
بذلك في باب الطابع وكثر استعماله بذلك
وان أُعِدَّ لغير الطبع ج خواتم وخواتيم ،
والرَّوَسَم والبَطْرَم والخَتَم ج خُتُوم والمهر وهو
الخاتم (فارسي) ويبنون منه فعلاً فيقولون :
مهر الكتاب أي ختمه بالمهر ، والبَطْر والطابع
والطابع ، والخلق : خاتم الملك .

الْفَتَخَة : والفَتْخَة والفَتْخَة : حلقة من الفضة
كالخاتم لا فَمَص فيها ، فإذا كان فيها الفمَص فهي
الخاتم ج فَتَخ وَفَتُوخ وَفَتْخَات وَفَتْخَ ، والخلق :
الخاتم من الفضة بغير فَمَص . والفَمَص من
الخاتم ما يركب فيه من المعادن كالياقوت
ونحوه . والهَجَار خاتم كانت الفرس تتخذه
غرضاً .

حلقتَه : والبَطْرَة والبَطْرَة والبَطْرَة : حلقة
الخاتم بلا كرسى .

لَصِيب : ولَصِب الخاتم في الأصبع لصياً : ضَدَّ
تلق ، ومَرَح الخاتم في الأصبع ، تلق ، وملق
الخاتم من الأصبع - ملقاً : جَرَج ، جَرَج
الخاتم في أصبعه جَرَجاً : جال وتلق لسمته
فهو جَرَج ومثله تَلَس وتَلَس .

نَقَشَة : ونَقَشَ فَمَص الخاتم : حَفَرَه ، وانتقش
فلان : امر النَقاش بِنَقَش فَمَصَه - وعلى
فَمَصه : امر أن ينقش عليه .

أبدله : وأبدلت الخاتم بالحلقة : إذا نحيت هذا
وجعلت هذا مكانه ، وبَدَلت الخاتم بالحلقة :
إذا أذنته وسويته حلقة (عن ثعلب) .

مَوْضِعُه : والمَرْغُث : موضع الخاتم من الاصبع
ويقال : رَدَّ خاتمك الى بظره : أي محله من
الخنصر (الأساس) .

تَخَتَّم : وأجزت الخاتم في أصبعي : ادخلته ،
وخَتَّم صاحبه تختيماً : لبسه الخاتم في أصبعه ،
وتفتخت المرأة : جعلت في أصبعها الفتحة .

فَصَّصَه : ومَصَّص الخاتم : رَكَّب فيه الفمَص
وهو ما يركب فيه من المعادن كالياقوت ،
وتختَّم الخاتم وبه : ادخله في أصبعه .

السَّوَار

السَّوَار : والسَّوَار : القَلْب وهو حلقة كالطوق
تلبسه المرأة في زندها ج اسْوَرَة واسْوَر
واسْوَرَة وسْوَر وسْوَر وكذلك الأسوار
واليارق والجبارة والجيرة ج جَبَائِر ، والخُلْد
ج خِلْدَة ، وَالْهَيْزَي : الأسوار من اساورة
الفرس ، والوَقْف : سوار من عاج ، واليَارَج :
القلب والسوار معرب يارة بالفارسية ، والقلب
اسوار للمرأة غير ملوي وقيل : ما كان مفتولاً
من طاق واحد لا من طاقين مستعار من قلب
النخلة لبياضه ، والقلب : السوار المفتول ،
وسوار مقلود ملوي ، والسَّاح : سوار ذو
قوى مفتولة ، والمَسْك : الاسورة والخلاخيل
من القرون والعاج ، والخَشْلَة : واحدة
الخَشْل وهي الاسورة والخلاخيل ، وقال ابن
السَّكَيْت : اذا كان السوار من ذَبَل أو عاج
فهو مَسْكَة ، أو من خرز فهو رَسْوَة ج
رَسَوَات ، والجِيس : سوار من فضة يجعل
في وسط العرام وهو ستر يجمع به ليشي
البيت ، والخَشْل : رؤوس الاسورة والخلاخيل .
والسَّوْدَق : السوار - وحلقة القيد - والقلب .
والسَّوْدَق : السوار كالسودق .

الدَّمْلَج : والدَّمْلَج والدَّمْلُوج : حلى يلبس في
المعصم ج دَمْلَج ودَمْلُوج وكذا المعصم
والمَعَصِد والمَعَصِد .

السَّاعِدَة : والسَّاعِدَة : ما يلبس على الساعد من
الحلى .

مَوْضِعُه : وكَرَّت المرأة دملجها : ملأته بعضها ،
والتوقيف : بياض موضع السوار - وسَوَّر
المرأة : لبسها السوار ، وتَسَوَّرَت هي
السوار أي لبسته .

الخلخال

الْخَلْخَالُ : والوقت : الخلل من فضة أو ذبل وأكثر ما يكون من الذبل ، والجسول : الخلل ، المسك : الأسيرة والخلخال من القرون والمعاج — والذبل والوضح ج أوضاح وكذا الحجل ج دجال وحجول ، والغامض : الخلل غاص في الساق ، والبزة : الخلل ج بري وبراة وبرين وبرون وكذا الخنبة ج خدم وخدام ، والخلخال والخلخل : حلية من فضة كسوار تلبسها نساء العرب في أرجلهن ج الأول : خلخال ، والثاني : خلاخل . والحجل والحجل : الخلل .

خلخالها : وأوقف الجارية : جعل لها وقتاً من المعاج ، وخلخالها : البسها الخلل ، وخدمها : البسها الخدمة ، وفصمت الخلل : أخرجته من الساق ، وتخلخلت المرأة : لبست الخلل .

لبست الحلى : وحليت المراتحلى حلياً : لبست حلياً ، وهي — وتزينت به ، وتختتم الخاتم وبه : أدخله في حل وحالية ج حوال وتحتل : لبست الحلى أصبعه ، ووقفت : جعلت في يديها الوقت ، والحالي : المرأة اللابسة الحلى ج حوال وكذلك الحالية ج حوال .

البسها الحلى : وحلى المرأة يخلليها حلياً : جعل لها حلياً ، وحلاها حلية : البسها حلياً . وقيل اتخذها لها ، وخلق جاريتيه خوفاً : حلاها بالخوق أي القرمط أو الشنف ومنه يقال : خلق خلقاً : أي حل جاريتك به وخفف الجارية زينها بالخفف وهو الخرز الأبيض ، ووقف المرأة : جعل في يديها الوقت — والمرأة : جعلت في يديها الوقت ، وحوط غلامه تحويطاً : البسه الحوط وهو هلال من فضة ، وغرق اللجام بالفضة وأغرقه : حلاه فهو مغرق ومغرق ، وففض الشيء : موهه بالفضة أو رمعه ، وخرج الكلب : قلده بالجرج أي الودعة ، وحلا المرأة يحلوها : جعل لها حلياً ، وتقول حط حط : إذا امرته أن يحلى صبيته بالحوط . وصارت ذات حلى : استنادت حلياً وتحتل اتخذت حلياً . وزنته : البسه الزنات وهو الخنقة .

العطل : وعطلت المرأة — عطلاً وعطولاً : لم يكن لها حلى فهي عاطلة ج عطل وعواطل ، وهي أيضاً عطل ج أعطال ، وكذلك تعطلت وتعطرت واستعطلت وامرأة عطلاء لا حلى عليها وكذا امرأة عاطلة ج عاطلات وعواطل واليعطل : المعتادة العطل ، وعطل المرأة نزع حليتها : والعطل : الخلو من الحلى ، ومعطل المرأة : مواقع حليها الواحد معطل .

القرص

رَصَّع : ورصع الصائغ الذهب بالجواهر : نزلها فيه يقال : تاج مرصع بالجواهر وسيف مرصع : أي محلى بالرصائع ، وحلى بقرص : مرصع بالجواهر — ومستدير كالقرص .

نظم : ونظم اللؤلؤ نظماً ونظماً : ألّفه وجمعه في سلك ، وكذلك نظم ، وعكف النظام الجوهري : حبسه لا يدعه يتفرق — والنظم : نصّد فيه الجوهري ، وسلس الحلى : رصعه وألّفه بالجواهر سوى الخرز ، ورصع المقعد بالجواهر : نظم فيه ، ونظم اللؤلؤ : تالق في السلك وانتظم ، وتناظم الدر : اتسق ، وتسرّد الدر : تابع في النظام .

النظام : وامرأة عابئة : أي ناطمة تنظم الثلاثه والمسجور من اللؤلؤ : المنظوم المسترسل ، ولؤلؤ مسجور : انتثر من نظامه ، والسلسل : نظم ينظم من خرز ، ونظم مكرس : إذا كان بعضه فوق بعض ، ونظم متصل : إذا كان بين الخرزتين خرة تخالف لونهما ، والسبط : انظم من اللؤلؤ ، وعكف الجوهري في النظم : استدار ، والنظم : الخيط الذي ينظم فيه اللؤلؤ ونحوه ج نظم ، والسلس : الخيط الذي ينظم به الخرز الأبيض تلبسه الإماء — والسلك : الخيط ينظم فيه الخرز ، والسبط : خيط النظم ما دام فيه الخرز واللؤلؤ فإذا لم يكن فيه أحدهما فهو السلك ، والأنظم : كل خيط نظم خرزاً ، والجساح : نظم من الدر يعرض . والسفل : السبط من الدر يطول إلى المصدر .

نقب الدر : وقد مقر الخرز ومقره : أي ثقبه للنظم ، وقش اللؤلؤ قشاً وقشه :

نَصّاً : ثَقْبُهُ ، وَدُرٌّ مُثَقَّبٌ : مُثَقَّبٌ وَالثَّيْنُ :
مُثَقَّبٌ لِللُّوْلُو — أَوْ الْآلَةِ الَّتِي يُثَقَّبُ بِهَا —
وَمُسْتَخْرَجُ الدَّرِّ مِنَ الْبَحْرِ ، وَلَوْلُو خَرِيدٌ :
لَمْ يَثْقُبْ ، وَعَيْنُ اللَّوْلُوَةِ : ثَقْبُهَا .

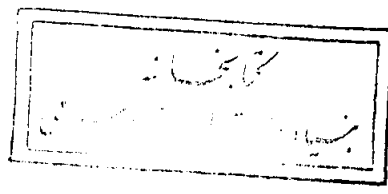
الذَّهْنُ

أَذْهَنُ : تَمَرَّغَ زَيْدٌ : صَنَعَ نَفْسَهُ بِالْأَدْهَانِ وَتَزَلَّقَ ،
وَاجْتَمَلَ : أَدْهَنَ بِالْجَمِيلِ أَيْ الشَّحْمِ ، وَازْدَانَ
ازْدِيَانًا : أَدْهَنَ بِالزَّيْتِ ، وَتَدَهَّنَ وَأَذْهَنَ :
اطَّلَى بِالذَّهْنِ ، وَتَطَيَّبَ بِالطَّيِّبِ : تَعَطَّرَ بِهِ
وَأَدْهَنَ ، وَغَمَّرَتِ الْمَرْأَةُ وَتَغَمَّرَتْ وَاغْتَمَرَتْ :
طَلَّتْ وَجْهَهَا بِالْغُبْرَةِ لِيَصْفُو لَوْنَ وَجْهَهَا ،
وَتَوَرَّنَ تَوَرُّنًا : أَكْثَرَ مِنَ التَّدَهُّنِ وَالتَّنَعُّمِ ، وَتَطَلَّى
بِالْهِنَاءِ ، وَاطَّلَى بِهِ أَطْلَاءً : طَلَّاهُ عَلَيْهِ ، وَتَنَوَّرَ
تَنَوُّرًا وَانْتَارَ انْتِيَارًا وَانْتَوَّرَ انْتَوَارًا : تَطَلَّى
بِالنُّورَةِ ، وَتَعَنَّى تَعْنِيًا : تَطَلَّى بِالْيَمِينَةِ ، وَتَمَرَّغَ
بِالذَّهْنِ : أَذْهَنَ بِهِ . وَالتَّرَجُّلُ : كَثْرَةُ الْأَدْهَانِ
وَامْتِشَاطُ الشَّعْرِ كُلِّ يَوْمٍ .

كَهَنَ بَكْفَنِهِ : وَرَمَعَ رَأْسَهُ : دَهَنَهُ ، وَسَفَفَخَ
الذَّهْنَ فِي رَأْسِهِ وَصَفَفَفَهُ : ادْخَلَهُ تَحْتَ
شَعْرِهِ ، وَسَقَبَلَ رَأْسَهُ : رَوَّاهُ ، وَصَفَّصَعَ
رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : رَوَّاهُ ، وَصَفَّخَ رَأْسَهُ بِالصَّبْغِ
مِثْلَ لَبْدَةٍ بِهِ ، وَصَهَّرَ رَأْسَهُ : دَهَنَهُ بِالصُّهْرَةِ ،
وَصَهَّرَ الضَّمِيرَ تَضْمِيرًا : أَحْسَنَ ضَفْرَهَا
وَدَهَنَهَا ، وَطَلَّهَ بِالذَّهْنِ : طَلَّاهُ بِهِ ، وَزَاتَ
رَأْسَ الصَّبِيِّ وَزَيْتَهُ : دَهَنَهُ بِالزَّيْتِ وَزَلَّقَ بَنَدَهُ :
دَهَنَهُ بِالْأَدْهَانِ حَتَّى يَصِيرَ كَالْمَزْلَقَةِ ، وَمَرَّخَ
جَسَدَهُ بِالذَّهْنِ : مَرَّخًا : دَهَنَهُ نَهْوَ مَرَّخٍ
وَكَذَلِكَ مَرَّخَهُ ، وَمَرَّعَ رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ مَرَّعًا ،
وَأَمْرَعَ رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : أَكْثَرَ مِنْهُ وَأَوْسَعَهُ ،
وَمَسَّحَهُ بِالذَّهْنِ وَمَسَّحَهُ وَتَمَسَّحَهُ : أَمَرَ يَدَهُ
عَلَيْهِ بِهِ ، وَمَرَّقَهُ تَهْرِيفًا : أَشْبَعَ رَأْسَهُ وَجَسَدَهُ
دَهْنًا ، وَالْمَرْغُ : الْإِشْبَاعُ بِالذَّهْنِ ، وَأَمَّارَ
الذَّهْنَ وَالطَّيِّبَ عَلَى رَأْسِهِ : أَفَاضَهُ وَسَفَّخَ
رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : رَوَّاهُ وَوَضَعَ عَلَيْهِ الدَّهْنَ بِكَفِّهِ
وَعَمَرَهُ لِيَتَشَرَّبَ ، وَعَمَّرَ رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : رَوَّاهُ
وَطَيَّبَهُ ، وَقَدْ كُنَّ وَجْهَهُ حَسَنًا : أَيْ كُنْهُ طَلَى
بِالْحَسَنِ ، وَدَوَّى رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ وَالثَّرِيدِ
بِالذَّمِّ : طَرَّاهُ ، وَصَهَّرَ بَنَدَهُ : دَهَنَهُ بِالصُّهْرِ

طَلَى الشَّيْءَ : وَقَرَّ السَّفِينَةَ وَغَيْرَهَا بِالْقَارِ : طَلَّاهَا
بِالْقَارِ ، وَكَبَّرَتْ بَعِيرَهُ : طَلَّاهُ بِالْكَبْرِيتِ ، وَسَلَفَ
الْمَزَادَةَ وَسَلَقَهَا : دَهَنَهَا ، وَقَطَّرَ الْبَعِيرَ يَقْطُرُ
قَطْرًا : طَلَّاهُ بِالْقَطْرِانِ وَكَذَا قَطَّرْنَاهُ نَهْوَ
مُقَطَّرْنِ ، وَسَيَّعَ الشَّيْءَ : دَهَنَهُ بِالشَّحْمِ وَنَحْوِهِ
— وَالزَّقَ وَالسَّفِينَةَ : طَلَّاهَا بِالْقَارِ طَلِيًّا
رَقِيْقًا ، وَشَمَّعَ الثَّوْبَ : غَسَّسَهُ فِي الشَّحْمِ
الْمَذَابِ ، وَطَلَّى الْبَعِيرَ الْهِنَاءَ — وَبِهِ يَطْلُبُهُ
طَلِيًّا : لَطَّخَهُ ، وَمَرَّحَ الْجِلْدَ : دَهَنَهُ ، وَمَرَّنَ
بَعِيرَهُ مَرْنًا : دَهَنَ اسْفَلَ قَوَائِمِهِ مِنْ حَفْيٍ بِهِ ،
وَمَرَّنَ الدَّابَّةَ : حَنَى فَرْقَ حَافِرِهِ فَدَهَنَتْهُ يَدُهُ
أَوْ طَلَبْتَهُ بِاخْتِاءِ الْبَقَرِ وَهِيَ حَسَارَةٌ ، وَمَهَّلَ
الْبَعِيرَ : طَلَّاهُ بِالْخَفِّخَافِ ، وَهَنَا الْإِبِلُ —
يَهْنَأُ وَيَهْنَأُ وَيَهْنُؤُهَا هَنًا : طَلَّاهَا بِالْهِنَاءِ
وَالهِنُ : الطَّلَاءُ بِالْهِنَاءِ ، وَبَمَرِّ رِيَشِ السَّهْمِ :
طَلَّاهُ بِالْبَصِيرَةِ أَيْ الدَّمِ ، وَجَلَّبَ خَلْفَ النَّاقَةِ :
أَخَذَ صُوفَةً وَطَلَّاهَا بِطَلِينٍ أَوْ عَجِينٍ لِنَسْلَا
يَنْهَازُهَا الْفَصِيلُ يَقَالُ : جَلَّبَ ضَرْعَ حَلْوَيْكَ .
وَجَلَّجَ الْبَعِيرَ : طَلَّاهُ بِالْجَلِّجِ وَكَذَلِكَ دَجَّلَهُ
نَهْوَ دَجَّلَ . وَدَسَّ الْبَعِيرَ : لَمْ يَبَالِغْ فِي هَنْئِهِ
وَدَسَّمُ الْبَعِيرَ : طَلَّاهُ بِالْهِنَاءِ . وَانْجَحَ الْفَرَسُ :
طَلَّاهُ كُلَّهُ وَقَارَ النَّاقَةَ : ذَارَأَ : طَلَى عَلَى
أَطْبَاقِهَا بِالْقُنَّارِ . وَخَرَجَ الْأَدَاةُ : طَلَّاهَا بِالطَّلِينِ
لِتَطْيِبِ رَاحَتِهَا . وَذَيَّرَ الْأَطْبَاءَ تَضْمِيرًا : لَطَّخَهَا
بِالذَّيَّارِ لِنَلِّأَ تَصْنَعُهَا الْفَصِيلُ ، وَرَتَعَ النَّاقَةَ
بِالْهِنَاءِ : تَتَبَعَ نَقَبَ الْجَرَبِ مِنْهَا . وَسَخِمَتْ
الْمَرْأَةُ وَجْهَهَا : طَلَّتَهُ بِالسَّخَامِ لِشِدَّةِ الْحُزَنِ .
وَسَلَقَ الْبَعِيرَ : هَنَّاهُ . وَسَيَّعَتْ مَزَادَتَهَا :
دَهَنَتْهَا . وَشَمَّعَ الْبَعِيرَ بِالْقَطْرِانِ : طَلَّاهُ بِهِ ،
وَاشْمَلَهُ بِالْقَطْرِانِ : أَيْ كَثَّرَهُ عَلَيْهِ . وَشَافَ
الْجِلَّ بِالْقَطْرِانِ يَشُوفُهُ : طَلَّاهُ بِهِ . وَمُظَّعَ
الْأَكِيمِ : سَقَاهُ الدَّهْنَ وَقَدْ طَلَّاهُ نَجْوَقَهُ : أَيْ
تَرَكَ يَمُضُهُ ، وَانْ طَلَّاهُ كُلَّهُ قَلَّتْ : حَرَّدَهُ
تَحْرِيدًا ، وَادْبَجَهُ : أَيْ طَلَّاهُ كُلَّهُ ، وَزَمَّتْ
السَّفِينَةَ : طَلَّاهَا بِالزَّقِ .

الْقَمْوِيَّةُ : وَمِمَّا الشَّيْءَ يَمَافُ وَيَمِيهِ مَهْيًا : مَوَّهَهُ ،
وَكَذَلِكَ مَهَى الشَّيْءَ وَمَوَّهَ الشَّيْءَ بَاءَ الذَّهَبِ
أَوْ غَيْرِهِ : طَلَّاهُ بِهِ وَكَذَا مَاءَهُ بِمَاءِ الذَّهَبِ وَذَهَبَهُ
وَإِذْهَبَهُ : مَوَّهَهُ بِالذَّهَبِ نَهْوَ مَذْهَبَ وَمُذْهَبَ
وَإِذْهَبَ ، وَرَضَّصَ الشَّيْءَ : طَلَّاهُ بِالرَّصَاصِ ،



يصبه على صحيحه وسقيه والاسم الغشم،
والفاق : الزيت المطبوع .

وسحر النضة : طلاها بالذهب ، وكَجَل الإناء :
طلاه بالذهب .

الدَّهْنُ : والسَّليخة : دُهْنُ ثمر البان قبل ان
يُرَبَّب ، والسَّرج : دهن السهم ويسمى
السَّرج ودهن الكل ، والسَّباع : الشحم
تطلى به الزادة ، والسَّلْحُ : رَبُّ يلك به نحى
السَّمْن ، والنَّثَاث : الدهن يُنْثُ به الجرح ،
والسَّليط : كل دهن عصر من حَبِّ ، ودهن
السهم وغيره : زيت ج ادهان ودهان ،
والسَّعيط : دهن البان — ودهن الخردل ،
والدَّهْنَةُ : الطائفة من الدهن ويقال : هو
طَيِّب الدهنة أي الرائحة ، والسَّوْج : علاج
من الطين يطبخ ويطلى به الحائك السدي ،
والزيت : دهن الزيتون ج زيوت ويدعى أيضا
السَّليط ، والدَّهَان : قُرْدَى الزيت ، والنَّفْط :
دهن معبى سريع الاحتراق توقد به النار
ويتداوى به ، والنَّفَاط : مستخرج النفط
وراميه ج نَفَاطة ، والنَّفَاطة : معدن النفط
ومنبته ، والكَحِيل : النفط ، والخَصْخَاس :
نפט أسود رقيق تهنأ به ، الإبل الجَرْب .

خرق الدهن : والمِنَّة : صوفة يدهن بها الجرح ج
مَنَّاث ومَنَّاثات ، والغفارة : خرقه تكون على
رأس المرأة توقي به الخمار من الدهن وكذلك
الصَّقَاع وقد تقدم ذكرهما ، والشَّنْقَة : خرقه
تكون على رأس المرأة تقي بها الخمار من
الدهن ، وآل الدهن وغيره أولاً وبأيتالاً : خثر.

لم يدهن : خَفَّ الرأس صاحبه : ترك تعمه بالدهن
وسبَّ : ترك الأدهان في رأسه .

المَسْرُولُ وامْتَعَتْهُ

المَنْزِلُ : مكان النزول — والدار — وشرعاً :
بيت الدار وفوق البيت وأقله بيتان او ثلاثة ج
منازل ، ومكان النزول تقول : هو في الكَرَم
بمنزل ومن اللُّوم بمنزل . ويقال : تركت الناس
على مصاباتهم ، أى طبقاتهم ومنازلهم .
والمَعَادِد : المعاهد . والمَعَر : المنزل . وكذا
المَعَان تقول : غشيت مَعَانَهُ ، وكذلك الباءُ
والبَيْتَةُ والمِيَاءُ والمنوَّى ج مَثَاوٍ ويقال : نزل

المَتَدَهَّن : والمرخ والمرخ : الرجل الكثير الأدهان ،
والمَتَكَنَّسُ : الذى لا يبالي ان يدهن ولا ان
يتزين وكذا العَتِيل ، ورجل تَفِث : متغَبَّر شَعَث
لم يدهن ولم يستحد ، وقد احَفَّ رأسه احفافاً :
إذا ابعد عهده بالدهن ، والمَتَرَجِع : المتزلق
يصبغ نفسه بالادهان .

المَطْلِي : والمَطْلَى : المطلى بالقطران ، والمَزِيَّت
والمَزَيُّوت : ما جُعِل عليه الزيت وشعر مُلَمَّم ،
وَمُلَمَّم : مدهون ، والمَسِيح : المسحوق
بالدهن ، والمَقْطُور : المطلى بالقطران وكذا
المَقُور ، المنطوية : المطلية .

الطَّلَاء : والطلاوة والطلاية : ما يطلى به الشيء ،
والطلاء : كل ما يطلى به ، وكذلك الدَّهَان ، اللَّحْمُ
وَاللَّطُوح : ما يُلطخ به الشيء ويغير لونه ،
والغمر ، طلاء يتخذ من الورس ج اغمار وكذا
الغَمْرَة ، والغَمْنَة : الغمرة تطلى بها المرأة
وجهما ، والكَلْكُون : طلاء تحمَّر به المرأة
وجهما (معرب) والمَرْوُخ : ما يَمْرَخ به البدن
من دهن وغيره ، والمُسْتَان : صباغ يزخرف
به ، والرَّبِّي : الطلاء الخائر . والعَتِيق : الطلاء .
والقطران : سَيَال دهني يتخذ من بعض
الاشجار كالصنوبر والارز : وابرق الماء
بالزيت : صبَّ عليه زيتاً قليلاً ، والحَلَّ :
دهن السهم . والخَطَار : دهن يتخذ من
الزيت بانفاويه الطيب . وقَدَّرَ كَيْم : مطليسة
بالطحال . وكذلك قَدَّرَ دمية . والمَرْهَم : طلاء
ليِّن يطلى به الجرح مشتق من الرحمة ليلينه
قيل : هو معرب . وازات القوم : كثر عندهم
الزيت ، وازات القوم : ادهن بالزيت ،
والسَّعيط : دهن الزئبق والمشييد : ما طلى
بالشييد ، وطلَى البعير الهناء : لَطَخ به ،
والمَطِيح : المطلى بالقطران . وعَبَّد العبير :
هناء بالقطران . وعَرَجَن فلاناً : طلاه بالدم
او بالزعفران او بالخضاب ، وعَنَى البعير :
طلاه بالعينية . وغَشِمَ الرَّاعِي البعير — :
هناء بالهناء لا يترك من الهناء شيئاً الا يتهنأه

محلّ الرجل وناديه ومُنْتَداه ومتبواه ،
ومُعَرَّسه ، والأخذات : المنازل .

اتخذ منزلاً : واستبَاء المنزل : اتخذ مباءةً ، وتبّوات
المنزل : نزَلْتبه ، وكذا خَلَّت به وحَلَّتْه ويتبّه
ويته ، وأعرّس الرجل : حلّ بارضه وكذا إعرس
بأهله ، وإباء الرّجل منزلاً إباءةً وأبَاءةً فيه :
انزله فيه ، وبوّاه تبويهاً وبوّأ له منزلاً : أي
هيّأه ومكّن له فيه .

الدهليز : ما بين الباب والدار ج دهاليز . والبوحة :
وسط الدار .

مثنوئ مباركاً ، والمُحَطّ والمُحَطَّة ج محاط
ومحطّات ، والمُحَلَّة والطّيّة لان المرء يقصده
ويطوى اليه ، والرّحّل : المنزل والمولى ويقال :
عاد المسافر الى رحله أي منزله وملواه ،
والجوّار والطّيّة والمَقَار ، والمَهْد : المنزل
المعمود به الشيء - والمنزل الذي لا يزال القوم
إذا انتلوا عنه رجعوا اليه ، وكذلك المعهد ج
مَعَاهِد ، والمَنان : المنزل ، والمولى والملاوة :
كل مكان يلوى اليه شيء ليلاً ونهاراً يقال :
انت ملوى المَخاويج ، ومُخَلَّفَة بنى ملان :
منزله ، والمساكن : المنازل في الشتاء يقال :
هذه مساكننا ومصايفنا ومرايعنا ويقال : هذا

استدراك

في طريق تعريب التعليم العالي

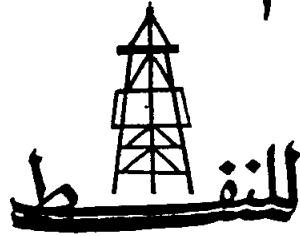
ان فكرة التعريب وتنسيق المصطلحات وتوحيدها بين مختلف البلاد العربية التي يتحمل مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي بالرياط مسؤولية تنفيذها والاشراف عليها بما اصدره من معاجم علمية في مختلف العلوم والفنون وبعده لغات اجنبية بالاضافة الى اللغة العربية . قد اصبحت الآن ، بعد ان تبلورت في الاوساط العربية على مستوى الحكومات والافراد في الطريق نحو تخطي الحدود العربية الى اكتساح المنظمات الدولية في القارات الاربع . وهكذا فقد اصبحت ترد على المكتب يوميا من مختلف انحاء العالم عشرات الطلبات للحصول على معاجمه ومجلته (اللسان العربي) والتزود بالمقابلات العربية للمصطلحات العلمية الاجنبية .

ولا ينحصر نشاط المكتب في هذا الميدان فقط بل تعداه الى المشاركة بأرائه وتوجيهاته في مختلف المؤتمرات والندوات التي تستدعيه لهذه الغاية ، وهكذا فقد شارك المكتب خلال سنة 1974 وبداية سنة 1975 في عدة تجمعات دولية وعلمية هامة اما بحضور احد ممثليه او بارسال بحث ليلقي بالنيابة عنه ، ونذكر منها على سبيل المثال : الملتقى الاسلامي المسيحي الذي انعقد بتونس ، المؤتمر العربي الاول لتنظيم الادارة والمؤسسات العامة الذي انعقد بالرياط ، الدورة الثانية عشر لمجلس الطيران المدني للدول العربية التي انعقدت ببراكش ، الاجتماع حول موضوع حصر الالفاظ الذي انعقد في الاردن ، مؤتمر الاسلام والغرب في القرون الوسطى الذي انعقد بواشنطن ، ندوة العربية والتعريب التي انعقدت في ليبيا ، الندوة الثالثة للجنة وضع استراتيجيات لتطوير التربية في البلاد العربية التي انعقدت في الجزائر .

وفي اطراف هذه الحملة العالمية التي يقودها المكتب لتدويل اللغة العربية لتصبح في مصاف اللغات العالمية المتقدمة . تلقى المكتب دعوات اخرى للمساهمة في المؤتمر الاول للتضامن الاسلامي في مجالات العلم والتكنولوجيا الذي سينعقد بالرياض في المملكة العربية السعودية ، كما تلقى ايضا دعوة من مجلة البحث العلمي العربي لحضور مؤتمرها الاول للعلوم الصرف والتطبيقية الذي سينعقد في بريطانيا والذي سيهتم بالوسائل الكفيلة لكتابة البحوث العلمية باللغة العربية اعتمادا على المعاجم العلمية التي يصدرها المكتب ، وتهتم هذه الجمعية بفكرة ضرورة كتابة البحوث العلمية باللغة العربية ومن اجل ذلك فانها تقوم ببيت هذه الفكرة بين صفوف الباحثين العرب الطلبة وغيرهم وخاصة الذين يتلقون دراساتهم العليا خارج الوطن العربي .

ونظرا لاهمية هذين المؤتمرات فسوف يحضرهما شخصيا الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله المدير العام للمكتب .

مُعْجَم شركة أرامكو



وهذا المعجم طبعة منقحة وموسعة من المصطلحات التقنية النفطية التي كانت الشركة قد طبعتها في آذار (مارس) 1964 . وسبب توسع معجم الشركة لا يعود الى كثرة مصطلحاته النفطية فقط بل لانه يتناول كذلك مختلف اوجه العمل التقنى الذى تمارسه شركة أرامكو فى نشاطاتها النفطية من الكهربائيات ، والواصلات، والبرامج الخطية (Linear programming) وما يتصل منها بتقنية الفاكورات (المقول الالكترونية) والشؤون الاحيائية (البيولوجية) المستعملة فى عمليات الاستكشاف والتحرى . وقد اضيف الى ذلك ما يتصل بصناعة النفط من المصطلحات الارضائية (الجيولوجية) التى اقترها مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، مع مصطلحات تخص انشاء الطرق والمسبلة (حركة السير) مختارة من المعاجم الاختصاصية التى اعدتها مكتب تنسيق التعريب بالرباط .

تلقى مكتب تنسيق التعريب قائمة تتضمن المصطلحات النفطية التى اعدتها شركة أرامكو ليبدى (المكتب) ما قد يعن لخبرائه من ملاحظات بشأنها .

هذا المعجم الذى لا تزيد الشركة التى صنفته على تسميته قائمة (List) ربما لانه غير مجلد قد تم طبعه فى 2 شباط (فبراير) 1973 . وحجم صفحاته من القطع الكبير تتضمن كل منها (36) مصطلحا وعددها (273) صفحة ، فعلى هذا يكون مجموع مصطلحاته (9828) لو كانت كل الصفحات مليئة . ولما كانت الصفحات التى تنتهى بها مصطلحات كل حرف من الحروف الهجائية خالية لكى يبدأ الحرف التالى بصفحة جديدة ، فان هذا العدد ينقص قليلا لكن المصطلحات لا يقل عددها عن (9600) على اية حال ، اى اكثر من ضعف مصطلحات (معجم البترول) الذى اعدته المكتب (بقسميه) : الاصلى 1165 مصطلحا + الملحق المضاف 2639 = 3804 فقط .

يقل انتقالنا من المعاجم التي اعدتها الجهات الاخرى ، وهو يكون بالاضافة الى معجم المكتب حصيلة واسعة من مصطلحات هذا العلم ، ولو ان معجم الشركة ، يتطلب تصحيح بعض مصطلحاته ، ومن جملة ما نقترح تغييره ليطابق مصطلحات الكتب ، ونكتفى بادراج القائمة التالية التي استخلصناها من تصفح المعجمين ومقابلة بعض مصطلحاتهما ببعض .

كما ان (الملحق الاضافي) من (معجم البترول) الذي اصدره المكتب نفسه قد اعتمد من جهة اخرى على مصطلحات شركة آرابكو (اى الطبعة القديمة لسنة 1964) التي جرى تنقيحها وتوسيعها في هذه الطبعة الاخيرة موضوع البحث . وربما شمل التنقيح بعض المصطلحات التي اقتبسها المكتب والتي اصبحت تتطلب التنقيح - والتوسيع - هي الاخرى . ويمكن القول بوجه الاجمال ان معجم الشركة لا

<u>المصطلح الانكليزي</u>	<u>مصطلحات الشركة</u>	<u>مصطلحات المكتب</u>
Adapter	مهاييء	وصيلة (قطعة تصل بين جزأين)
Agitator	خلاط . محرك . قلاب	مخلاط
Asphalt	اسفلت (ويلياها 24 مصطلحا آخر مركبا من كلمة اسفلت)	زفت
Barrel-per-day	برميل يوميا	البرميلية اليومية
Blending	المزج	المشج (خلط نوعين او اكثر من مادة معينة لتكوين خليط منها)
Compressibility	القابلية للانضغاط	انضغاطية
Concrete	خرسنة	ابرق
Continental shelf	منحدر القارة	السفح القاري
Dimmer	خافض الاضاءة	معتام (آلة خفض الضوء بالتدريج)
Draw works	الاجهزة الرافعة	ملفك (آلة لرفع مواد الحفر)
Drum	وعاء	مركن

<u>المصطلح الانكليزي</u>	<u>مصطلحات الشركة</u>	<u>مصطلحات المكتب</u>
Fuel dilution	تخفيف الزيت بالوقود في المحترق	مخز الزيت
Formaminifera	الثقبيات	منخربات
Gauge	محدد القياس (وكذلك المصطلحات التسعة التي تليها وتدخل في تركيبها (gauge	مقياس
Lubricant	مادة تزييت	مزلحب
Reservoir	مكمن الزيت	خزين (الزيت)
Royalty	ريع	اتاوة
Vugs	كهيفات	كهيفات . (1) تخاريب
Weathering	التجوية	التجواء

واحدة واحدة . وهو ما وضعه المكتب في برامجه المقبلة.
ولا بد هنا من ملاحظة ان المعجم يستعمل مقابل
كلمة (البترول) (Petroleum) بدل كلمة (النفط) التي
كنا اقترحناها وهي عربية ونصيحة وقديسة حتى ان
القاموس المحيط لا يعرف (النفط) الا بقوله :
(معروف) ، كما ان الكثير من الصحف والمجلات
والاذاعات ومنها الاذاعة البريطانية تسميه (النفط)
وقد نبذت كلمة (البترول) نهائيا تقريبا .

وللتمكن من تحقيق مهمة توحيد المعجمين في معجم
واحد اوفى بالمرام من كليهما ينبغي قبل كل شيء توحيد
الاجزاء الاربعة التي يتألف منها معجم (اى
الاقتصاديات ، والانتاج ، والتصنيع ، والملحق الذي
اضافه المكتب) وادماج كل ذلك في تسلسل ابجدي
موحد مع مصطلحات ارامكو التي لا توجد في معجم
المكتب ، ولا يتحقق ذلك على نحو متقن الا في وضع
كل هذه المصطلحات في جازات يعاد ترتيبها ودرسها

(1) خطأ مطبعي صوابه كهيفات ، والاصح : تخاريب

معجم الأفاعي والحيات

للاستاذ عبدالعزيز بن عبد الله

- 4 - أجراز الحية (جمع جُرَز) : جسمها
Body of snake
Corps du serpent
- 5 - الأَخَادِيد (أَمَامِيَّات) : اسم حيات لها أُنْيَاب أمام فمها .
Proteroglyphes
(en avant de la bouche)
- 6 - الأَخَادِيد (خَلْفِيَّات) : اسم حيات لها أُنْيَاب خلفية سامة .
Serpent with back poison fang
opistoglyphes
Serpents à crochets sillonnés placés en arrière
- 7 - الأَخَادِيد (عَدِيمَات) أو لَا أُخْدُودِيَّات : اسم حيات ليس لها أُنْيَاب سامة بل أَسْنَان.
Serpents without poison fang
Serpents aglyphes (sans crochets à venin)
- 1 - الأَبْتَر من الحيات أو الشيطان قصير الذنب (ل)(1) وهو جنس حيات له أُنْيَاب سامة تامة التكوين يتلوج تحته ثلاثة وعشرون نوعاً .
Mole viper
Vipère taupe
(atractaspis)
- 2 - ابْن قَتْرَة : حَيَّة صغيرة تنطوي ثم تنزوي في الرأس ، (ج : بنات قَتْرَة) . وهي أيضا بكر الأفعى (ل)
- 3 - ابنة الجبل : الحية لأن الجبل مأواها .
Serpent of mountains
Serpent de montagne
- (1) ل : يرمز إلى لسان العرب لابن منظور .

8 - الأَنْخَرَم : الحية الذكر (و) .

9 - الأَدَلَم الحية الأسود : الأَدَلَم أولاد الحيات (ل) .

Snake (black...)
Serpent noir

10 - الأَذْيِير : ضرب من الحيات (م) .

11 - الأَرْبَد أو الأَفْعَى النافخة : حية خيشة يقال هي الأفعوان .

(رقشاء كلراء تسمى الشجاع والعربد تكثر في أواسط افريقيا واليمن) .

Puff-adder
Vipère heurtante ou vipère clopho

12 - اَرْتَعَص الحية : التواؤا . ارتعصت مثل تَبْعَصَصَت .
Roll (to) (serpent)
S'enrouler (serpent)

13 - الأَرَزُ أن تدخل الحية إلى جحرها على ذنبها فأخر ما يبقى منها رأسها فيدخل بعد . والعكس الانجحار حين تبدأ برأسها عند الأمان (ل) .

14 - أَرْقَم : حية مرقمة بحمرة وسواد وكثرة يقال للذكر أرقم ولا يقال حية رقماء ، ولكن رَقْشَاء (ل) .
Zamenis
Coluber

15 - أَرْوُود (عامي) : حية طويلة مستدقة الجسم ظهرها اغبر زيتوني .

16 - أَشْبَنَتِ الحية : أطرقت لا تنحرك (و) .

17 - الأَسْوَد العظيم من الحيات وفيه سواد وهو أخبثها وأكأها . الأَشْوَدَة كذلك (و) .

Gopher
Serpent noir (des U.S.A.)

18 - الأَسْوَدَان : الحية والعقرب (و) .

Serpent and scorpion
Le serpent et le scorpion

19 - الأَسْوَد ذو الطَرَفَيْن : حية له إِبْرَتَان إحداهما في أنفه والأخرى في ذنبه .

20 - الأَسْوَد المَتَقَوْت هو الذي ساخ جلده من الحيات (ل) .

21 - أَشَوْت الدَّسَّاسَة الرجل : نشطه أي عَصَّته يَتَأَيَّها دون أن تقتله (المخصص) .

22 - الأَصْلَة : حية قصيرة كالرئة حمراء لها رجلٌ واحدة تقوم عليها . ولعل من أنواعها :
Python
Python
(جنس ثعابين فيها تسعة أنواع) .

وهو غير سام يوجد في المناطق الحارة . والأَصْلِيَّات (فصيلة حيات كبيرة قوية) (ع) ليست بسامة مثل الأَصْلَة والبُؤَاء .

Pythonidae
Pythonides

23 - الأَصْلَع : حية دقيقة العنق مُدْخَرَجَة الرأس كأن رأسها بندقية ، ويقال الأَصْلَع (ل) .

24 - الأَعْبُرُج : حية صماء تُظْفِر كما تظفر الأفعى (ل) .

25 - إِغْوَانَة : (عظاية امريكية ضخمة) .

Iguana
Iguane

26 - الأَفْعَى : حية ورقشاء دقيقة العنق عريضة الرأس قَاتِلَة السَّم (و) قصيرة الذنب .

Viper
Vipère

(1) (و) يرمز الى المعجم الوسيط ولمعجم اللغة م / ع : يرمز بها الى معجم الغلثلى م : يرمز بها الى متن اللغة .

- (من جملتها : ذات القرنين والطفيفة والشجاع وذات الأجراس) .
Viperidae (viper family)
Vipéridés
- 33 - الأفتون : الحية العجوز (المخصص) .
Serpent (old...)
Serpent vieux
- وتطلق على ما كان يعرف من حيات في الأساطير بأسماء أفيون وحية الفردوس وحرَم بعل من العشرة الجرسية .
Lachesis mutus
Lachesis mutus
- 34 - الأقرال : ضرب من الحيات (المخصص) .
- 35 - أفتصت الدساسة الرجل : قتلته بعدما نشطته ، أي غصته بناها ، فإذا لم تضره قلت أفتوته . (المخصص) .
- 36 - الإلاهة : الحية العظيمة (و) .
- 37 - أم الرئيس : الأفعى يكنى بها عن الداهية (و) .
- 38 - أناكندة : (أفعى ضخمة من فصيلة البواء) .
Anaconda
Eunecte
Anaconda
- 39 - اثباعت الحية : بسطت نفسها بعد استدارتها لتنهجم (و) .
- 40 - الأيتم : الحية الذكر (و) ، والأين كذلك (و) . والأيتم مع الثعبان الذكوران من الحيات (ل) .
Viper (male...)
Mâle de vipère
- 41 - أبوم : حية طويلة رقيقة بيضاء .
Serpent long, mince et blanc
- وهي لا تبرح ، لأنها مترحبة وترحبيها استدارتها على نفسها وتحويها ، وتمشي بأثائها تحشاء يجرش بعضها بعضا .
والجرش : الحك والدلك (ل) .
ولها قرنان في رأسها (المخصص) .
- 27 - (الأفعى : أنياب...) .
Poison fangs (of serpent)
Crochets
- 28 - أفعى جحش غليظة (المخصص) .
Viper (big...)
Grosse vipère
- أفعى جربش وجربش كثيرة السم ، خشنة المس شديدة صوت الجسد ، إذا حككت بعضها ببعض متحرشة (ل) .
الأفعى الزجاجية : ضرب من العطاء الأمريكية .
Glass-snake
Serpent de verre (pseudope)
- 29 - الأفعى (ولد...) .
Viper (young...)
Vipereau ou vipériau
- 30 - الأفعوان : ذكر الأفاعي وهو العربد...
Viper (male...)
Vipère mâle
- أفعواني : ثعباني .
Ophidian, Snake-like
Ophidien
- 31 - الأفعوانيات : تطلق على الثعبانيت .
Ophidians, Ophidia
Ophidiens
- 32 - أفعيات أو أفاعيات أو أفعويات : (فصيلة حيات سامة لا تعرض للإنسان إلا عند الدفاع) .
Colubrine
Colubrin

- 42 - البَحْث : الحية العظيمة (و) .
- 43 - بَخَّاخ (عامي قديم) : ثعبان يعرف بالنَّاسِر .
- 44 - بَدَغَة (زَحَّافَة تشبه الحية غير سامة وهي حية الزجاج .
Slow-worm, Blind-worm
Orvet, Serpent de verre
- 45 - بِرْجِيل : حية خبيثة .
- 46 - الْبِرْصَاء : من الحيات التي فيها لَمَعٌ بياض (المخصص) .
وَبَرَصُ الحية : لُتْمَعٌ بياض في جلدها (و) .
Serpent à peau blanche et luisante
- 47 - اَنْبَسَّت الحية اَنْسَابَت . (المخصص) .
- 48 - بَنَات طَبَّق الحية : سميت بذلك لِتَلَوِّيها حتى تصير كالطَّبَّق (ل) .
- 49 - الْبَوَاء : أفعى كبيرة ومن أنواعها الْأَصَلَة .
Boa
Boa
- 50 - الْبَوَاء الْأَمِيرِي .
Emperor-boas
Empereur
- 51 - بَيُوض أو سَرُوء (حية..) : أي وَاضِعَة للبيض .
Oviparous
Ovipare
Ovipara
Ovipares
- 52 - التَّنَّين : ضرب من الحيات من أعظمها كأكبر ما يكون منها .
Dragon
Dragon
- 53 - التُّعَّان : الحية الضخمة الطويلة (للذكر والأنثى) (و) .
Serpent
Serpent
- 54 - ثَعْبَان الْبَحْر .
Conger-eel
Congre
- 55 - ثُعْبَانِي الشَّكْل .
Anguiform, Snake-like
Anguiforme
- 56 - ثُعْبَانِيَة
Anguillule
- دُودٌ صَارٌ بالقَمُوح
Anguillule
- ثُعْبَانِيَات
Colubridés
- (قسم الحيات العَدِيمَات الْإِخَادِيد فيها الحَفَّات
Colubridae
(Couleuvre
- 57 - الثُّمَال وَالثَّمَل السَّم الْمُتَمَع (المخصص)
- 58 - الثَّنْيِي من الحية اِتْتَمَاوَهَا وَمَطَاوِيهَا إِذَا تُخَوَّت
Coils
Replis
- 59 - الْجَارُونُ : وَلَد الحية (ل) .
Snake (young...)
Serpenteau
- 60 - الْجَانُ : الحيات الدَّقَاق (ل) . أَكْهَلَ الْعَيْن ، يضرب إِلَى الصَّفْرَة ، يَسْأَلُ الْبُيُوت وَلَا يُؤْذِي (ج : جَوَان وَجَنَّان) .
- 61 - الْجُنْحَال : السَّم الْقَاتِل (ل) .
Poison (deadly...)
Venin mortel
- 62 - جَرَشُ الْأَفْعَى صَوْت تَخْرُجُه مِنْ جِلْدِهَا إِذَا حَكَّتْ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ (ل) .
- 63 - الْجَرَشَمُ : من الحيات الْخَشِين الْجِلْد (م) .
- 64 - الْجَزَار : الثَّعْبَان الْعَظِيم (المخصص) .

(3) م : يرمز إلى المرسوم مصطفى الشهابي

- 65 - جُلْجُلِيَّة : ذاتُ الأجراس أو ذات الصلاسل .
Crotalus
Crotale, Serpent à sonnettes
- 66 - جُلْجُلِيَّات : فصيلة أخبث الحيات على الإطلاق (family of the...) .
Rattle snakes (family of the...)
Crotalidés
- 67 - جِلْدُ الأَسودُ بَذَنِبِه فَقَتَلَ (المخصص) .
Snakeskin
Peau de serpent
- 68 - جِلْدُ الحية أو الثعبان .
Serpent (black...)
Serpent noir
- 69 - جِلْهَمٌ (حية سوداء) .
Serpent (black...)
Serpent noir
- 70 - الجَوْزَل : السم (المخصص) .
- 71 - الحَاوِيَّة : الأفعى التي قد كبرت وتَقَصَّ جسمها من الكبر ولم يبق إلا رأسها ونَفْسُها وسيما .
والذَكَرُ تحار (ل) . وهي أيضا نوع من القرناء أي الأفاعي الخبيثة بالصَّحَارِي الرملية) .
Cerastes, Horned viper
Cérastes
- 72 - الحَالِئَة : حية خبيثة تَحْلَأُ لمن تلدغه السَّم كما يَحْلَأُ الكَعَالُ الأَرَمَدَ حُكَاكَةً فيكحلها بها (ل) .
- 73 - حَاوٍ وَحَوَاء : يجمع الحيات (ل) .
Psylla
Psylle
- 74 - الحَايِي : صاحب الحيات (و) .
Snake-charmer
Charmeur de serpent
- 75 - الحَبَاب : حية ليست من ذوات العُرَام (م) (الحية العُرْمَاء هي الرقشاء) .
- 76 - الحَلَمَّة صوت جوف الأسود من الحيات (ل) كأنه دَوِي يَحْتَدِم (راجع الفَجِيج وهو صوت جَوْفِه يخرج يَفْحُ كأنه تَنَفَس شديد) .
- 77 - الحَرَّاش أو السالخ : الحية السوداء .
Serpent (black...)
Serpent noir
- 78 - الحَرِيش والحَرِيكَة : الأفعى الكثيرة السم الخشنَة المَتَن الشديدة صوتِ الجسد إذا حَكَت بعضها ببعض مَتَحَرَّشَة (م) .
- الحَرِيش : حية كالأفعى ذات قَرْنَيْن يُقَال : الحَرِيشُ والحَرَّاش (ل) .
- 79 - الحَرَّة (الأبيض من الحيات) (ل) .
Snake (white...)
Serpent blanc
- 80 - الحَرَّش : حية رقطاع (م) .
- 81 - الحَرُف والحَرَّاف : حية مُظْلِم اللون يَضْرِب إلى السواد . (ل) .
- 82 - الحَضْبُ : ذَكَر الحيات أو الضخم أو الأبيض أو الدقيق منها . وهو أيضا الوتر (ل) .
- 83 - الحَضَف والحَسِيف : صغير الحية .
Whistle of serpent
Sifflement du serpent
- 84 - الحُقَفَات : حية أعظم من الحِفْث أَوْقَش أَوْش وِرْقَشَتُهُ كَرَقَشَةُ الأَرَقَم ، إذا خَرَّبَتْه انتفخ وِرِيدُهُ ، ولا يؤذي (م) .
- الحِفْث والحِفْث (وهو أصغر من الحُقَفَات) .
Snake
Couleuvre
- 85 - حِفْثُ أَفْعَوِي (جنس حيات شبيهة بالأفعى)
Viperine
Vipérine

99 - حية : ثعبان .

والحية تذكر وتؤنث والجمع حي كبطة

Serpent devouring a babe . وبط .

Guivre

100 - الحية الأقرع (سامة جدا) .

Serpent (bald-...)

Serpent chauve

Sea serpent

Serpent de mer

101 - حَيَّةُ البحر .

Mocasin

Mocassin

(حية سامة أمريكية)

(Mocassin

خف بدون سير

102 - حَيَّةُ حَنْفَةٍ : مُهْلِكَةٌ (و) .

Lance-head, Lance-snake

Trigonocéphale crotale (serpent à sonnette)

103 - الحية أو الأصلة الغائصة : تَقْتُلُ

صَحِيَّتَهَا بِالْإِتِّصَافِ حَوْلَهُ وَتَحْمِلُهُ .

Boa-constrictor

Serpent devin

104 - الحَيَّةُ العَرَمَاءُ أَي الرقشاء وهي التي

فِيهَا نَقَطٌ سَوْدٌ وَبَيْضٌ (ل) .

Serpent (mottled..)

Serpent bigarré

105 - حية فرعون .

Serpent (pharaoh's...)

Serpent de Pharon

106 - حية قائمة في التواء .

Bisse (snake erect and knotted)

Bisse

- حية قرناء .

Cerastes, viper (horned...)

Serpent cornu (céraste)

107 - حية قَشْرَاءُ كَأَنَّهَا قَدْ قَشَرَ بَعْضُهَا وَبَعْضُهَا

لَمْ يَقَشَرَ (المخصص) .

86 - الحَيَّةُ (فَرْخٌ...) .

Snake (young...)

Coulevreau

87 - الحَيِّفُ : أَنْ تَجْرُسَ الحية الأرض إذا

مُسَّتْ فَيُسْمَعُ لَهَا صَوْتُ وَقَدْ حَفَّتْ

(المخصص) .

Rubbing

Frôlement

88 - حَلَقَاتُ الحية : اسم يطلق على ثنيات

الزواحف إذا كانت منظوية حول سند أو

عندما تستريح على الأرض .

Coils of serpent

Anneaux du serpent

89 - الحَمَاطِيطُ : الحيات (المخصص) .

90 - الحُمَةُ : حرارة السم وقُوْعَتُهُ (المخصص) .

91 - الحِنَاشَةُ (علم الأفاعي أو الحيات) .

Ophiology

Ophiologie

92 - حِنَاشِي : عضو جمعية عبادة الأفاعي التي

تعتبرها رسل الحكمة لإنقاذ البشر .

Ophite

93 - حِنَاشِيَانِي (خبير في علم الأفاعي أو

الحيات) .

Ophiologist

Ophiologiste

94 - الحَنَشُ : الحية وقيل الأفعى (ل) أو الأسود

من الحيات (المخصص) وهو البُؤَاءُ .

Boa

Boa

Colubridae

Colubridés

95 - حَنَشِيَّاتُ .

96 - حَنَفِشُ (حُفَاتُ) .

97 - تَحْوِزُ الحية وَتَحْيِيزُ أَي تَتَلَوَّى (المخصص)

98 - حَيَّاتُ (رتبة الحيات من الزحافات) (ش) .

Ophidians

Ophidiens

- 110 - حية قَصْفَاص : خَبِيث (المخصص) .
 - حية القُلُز : حية ومز بها سيدنا موسى عليه السلام حسب الإسرائيليات - إلى إنقاد شعبه من لسعات الحيات والأفاعي Snake (brazen...) Serpent d'airain
- 111 - حية الماء . Hydrophis, Water-snake
 Hydrophis, Serpent marin
 - حية مائية .
 Grass-snake (ring-snake)
 Couleuvre à collier (serpent d'eau)
- 112 - حية مُجَنَّحَة (أسطورية) .
 Amphisbaena
 Amphisbène
- 113 - الحية المَرَجَانِيَّة : حية سامة جدا تعيش في أمريكا الشمالية والوسطى . لجسدها أخاديد سود وصفراء وحمراء .
 Snake (corail...) Serpent corail
- حية مقدسة (كانت تزين شعر القراعة) .
 Uraeus
 Uraeus
- 114 - الحية النحاسية الرأس وهي رامة جدا (مَج ق) .
 Copper-head snake
 Serpent à tête de cuivre
- 115 - حَيَوْت (ذكر الحية) (male...) Serpent mâle
 Serpent mâle
 - أرض مَحْوَاة : مَحْيَاة : كثيرة الحيات .
- 116 - مَحَاطَت الحية : انسابت على الأرض بسرعة (و) . مَخِيْطُ الحية : مَزَحَفُهَا (و) .
- 117 - مَحْرَشَاء الحية : سَلَخَهَا وَجِلْدُهَا (ل) .
 Slough of snake
 Dépouille (du serpent)
- 118 - الخَشَّاش : الثعبان المنكر ، أسمر صغير الرأس ، قلما يوذى (المخصص) .
- 119 - الخَصْب : حية بيضاء تكون في الجبل (ل) .
 Snake (white... of mountain)
 Serpent blanc de montagne
- 120 - مَحَلَبَت الحية : عَصَتَه بنابها ، والشرشرة العَض بالقم (المخصص) .
- 121 - الخَيْرَى أو الخَيْرِي الحية السوداء (م) .
- 122 - مَحْيَمَر : حيوان أسطوري له ذنب حية ورأس أسد وجسم شاة .
 Chimaera
 Chimère
- 123 - المَحْيَمَرِيَّات أو الخرافيات .
 Chimaeridae
 Chiméridés
- 124 - مَحْيَمَر الحية : مَحْيَمَر :
 Creeping Reptation
- 125 - المَحْيَمَر : حية أحمر كأنه الدم محدّد الطرفين لا يُنْزَى أبهما رأسه ، غليظ الجلد وهو النَكَاز يندس في التراب فلا يظهر للشمس (ل) . Sand-snake, eryx Sand boa
 وهي من الحيات العاصرة .
 Constrictors
 Constrictors
- 126 - المَحْيَمَر كَذَلِكَ (و) عند الشهابي هي : من العطاء القصيرات الألسنة (و) .
 Serpent-lizard
 Seps ou chalcide
- 127 - المَحْيَمَر : أفعى دكناء اللون ذات حَظْم مستدير .
 Peliade
- 128 - المَحْيَمَر : حية مُحْرَقَش الغلاصم بنفخ نفخاً فيُحْرَق ما أصابه (ل) .
- (4) مَج ق : يرمز به الى مجمع اللغة العربية بالقاهرة .

140 - زُرْقَم أو مزعقة .
Serpent
Serpent

141 - الزَّحَّاف من الحيات الذي يمشي على
أثنائه كما تمشي الأفعى (ل) .

142 - الزَّعْبَل : الأفعى (و)
Viper, Adder
Vipère

143 - الزُّهُلُول : الحية لها عُرْف (و) .
Snake (crested...)
Serpent crêté

144 - الزواحف : تطلق على الأحناس
والأفاعي والحيات لها جسد أسطواني
مستطيل جدا ومجرد عن أعضاء ظاهرة
والحيات فقرات عديدة تحمل أضلاعاً
وعينين تحميها قشرة أو حرشف
شفاف (دون جفن) ولسان مفروق (أي
مشقوق) قلووس (أي قابل للتقلص
والانكماش) .
Reptiles
Reptiles

145 - الزواحف (علم..)
Herpetology
Erpétologie ou herpétologie

146 - زَوَّاجِي .
Herpetologist
Herpétologiste

147 - السَّالِخُ أو الصالغ من الحيات : الأسود
الشديد السواد يقال للأثنى أشودة. ولا
تسمى بسالخة . سمي بذلك لأنه
يسلخ جلده كل عام ، وهو أقتل
الحيات ، والسالخ لا يثني ولا يجمع
(المخصص) .

148 - السَّيِّيُّ : جلد الحية الذي تسلخه (ل) .

149 - سَرْلُود (حية..) أي بيوض أو سرور
ولود . يتم حضن بيضها وتنفقه داخل
الجسم .
Ovo-viviparous
Ovovivipare

129 - دِبْنَاصُور عَاشِب (ثعبان ديناصور)
Diplodocus
Diplodocus

130 - الذَّعْف والذَّعَاف والزَّعَاف : سم ساعة
يقال طعام مَذْعُوف وأذْعَف الرجل :
قتله (المخصص) .
وحية ذَعْفُ اللَّعَاب : سريعة القتل (ل) .

131 - ذنب الحية (ش) .
Ophiuran
Ophiure

132 - الذِّيفَان والذِّيفَان والذِّوفَان والذِّفَاف :
السَّمُ القَاتِل . (المخصص) .

Deadly poison
Poison mortel

- ذيفان عصبي أي سم حية يسمم
العَصَبَ فيقتل الإنسان .

Toxin (neurotic...)
Névrotoxine

133 - تَرَحَّت الحية : استدارت وتلوت ،
فهي مَرَّحِيَّة ، وكذلك رَحَّت (ل) .

134 - الرِّصِيد : الحية ترصد المارة على
الطريق لِتَلْسَمَ (م) .

135 - الرِّضْخُ : كسر رأس الحية (ل) .

136 - الرَّقْشَاء : الأفعى وهي الرَّقَاش المنقطة
ببياض وسواد (م) .

137 - رَقش : حية رَقشَاء .
Serpent (mottled...)
Serpent jaspé (bigarré de blanc ou de
noir)

138 - الرَّقِيب : ضرب من الحيات كأنه يرقب
من يَعْص (ل) .

139 - الزَّيْب : السم في فم الحية (ل) .
والزَّيْبَةُ نكتة سوداء فوق عين الحية ،
وهما نقطتان تكتنفان فاهها (ل) .

161 - الشَّيْطَان : حية له عُرْفٌ قبيح المنظر

162 - نَصَائِي العُقْرَب : صاح .

163 - الصَّالِخ : لغة في السَّالِخ وقد صُلِخ إذا أُلْقِيَ سُلْخُهُ أي قشره (المخصص) .

164 - الصُّرَّارَةُ : عقاب عظيمة لا تصيد إلا الحيات (م) .

165 - الصَّفَرُ والصَّفَار : حية تلزق بالضَّلُوع فتعضها (الواحد والجميع سواء) .
وهي حَنْشُ البطن .
Tape-worm
Ver solitaire
Stomach-worm
أو حية البطن .
Ascaride, Lombricoide

166 - الصَّئِلُ : الحية التي تقتل إذا نهشت من ساعتها (ل) .

وهو اسم أحد نوعين من الأفاعي التي توجد بفرنسا بكثرة خاصة في الأماكن الجافة والصخرية والأدغال .

Naja, Cobra. Hooded snake Hamadryas
Naja ou cobra. Hamadryade

167 - صَيْلُ الصَّحْرَاء (wilderness...) :
Naja du désert

Asp of Egypt, Cobra

168 - صِلَ مِصْرِي : ناشر .
Haje, Aspic d'Egypte
Serpent à coiffe

169 - صَيْلُ هِنْدِي : نَاجِرَان (indian...) :
Naja à lunettes, serpent à lunettes
Cobra indien

170 - الصَّئِمَةُ : الذكر من الحيات (م) .

171 - الصَّفَّيْرِيَّة : الخبيثة من الحيات (م) .

172 - الصَّفَرُزْمُ : من الأفاعي الشديدة العَضِّ (م) .

150 - السَّيْفُ : حية تطير في الهواء (ل) .

Snake (flying .) or winged snake
Serpent volant, Serpent ailé

151 - السُّكَّات من الحيات ما يَلْدَغ وهو ساكت لا يَشْتَرُّ به . وكذلك السُّكُوت (و) .

152 - انسلاخ (في الحشرات والحيات) .

(تَحْسِير في الطير) (ش) .

Sloughing (of reptiles)
Mue

153 - يَسْلَخ الحية و سَلَخَتْها جلدها التي تنسلخ عنها وقد سَلَخَتْ الحية (ل) .

Slough
Dépouille

154 - السَّيْلَمُ : لدغ الحية والسَّيْلَمُ أو المَشْلُوم المَلْدُوغ (المخصص) .

155 - سَلُور .
Conger-eel
Anguille de mer

156 - السَّمِيم : حية أو دوية تشبه الحية (التاج) .
Snake-like
Anguiforme

157 - الشَّجَّاع : ذكر الحيات (ل) .

الشَّجَّاع والشَّجَّاع والصَّفَرَاي : حية البطن (راجع الصَّفَر) :
Tape worm
Ver solitaire

158 - شُجَّاع أقرع : حية يتمعظ شعر رأسه

159 - شَرَّشَرَتْهُ الحية : عضته ثم نفضته (م) .

160 - الشَّيْبِيَّة : قال أبو حيان التوحيدي :

«إنها حية برأفة حمراء إذا أصابها وجع العين وعميت التمسحت حائطاً يقابل الشرق ، فإذا طلعت الشمس أهدت إليها بصرها قلد ساعة . ولا تزال كذلك سبعة أيام فتجد بصرها تاماً (م) .

182 - الطَّلُّ : الحَيَّةُ (ل) .
Snake
Serpent:

183 - الطَّلْعُ : الحَيَّةُ (م) .

184 - طَلَّقَ السليم أي الملدوغ أي سكن
وجعه بعد العداد . وعداد السليم كعداد
المريض (المخصص) .

185 - انطوى الحية انطواءً فهو منطوي . النف
بعضها حول بعض . وانطواء الحية طرائقه
ومكاسر طيه واحدها طي . وكذلك
مطاوي الحية (جمع مطوى) ، وتطوأت
الحية أي تحوت . طوى الحية انطواؤها
Coils (of serpent)
noeuds, replis

186 - العَاضَةُ والعَاضَةُ : الحية تقتل من ساعتها

187 - عبادة الأفاعي أو الحيات .
Ophiolatry
Ophiolatrie

188 - العُثَاثُ : الأفاعي يأكل بعضها بعضاً
في الجذب . حية عثاء وتكرأ (ل) .

189 - العُثْمَانُ : فرخ الثعبان أو فرخ الحية
Young (of serpent)
Petit du serpent
Viper
Vipère
اما العث فهو الافعى

190 - العَرَبْدُ : حية حمراء خبيثة ، وهي أيضاً
الأفعوان أي الذكر من الأفاعي (ل) .
وهو وحده الذي يطلب ثأره من بين
الأفاعي (المخصص) والعربد وكذلك
الشجاع تطلق على
Viper of pyramids:
Echis à carène
Vipère des pyramides

191 - عِرْزَال الحية : جحرها (ل) .

192 - العَرَقَصَةُ : مشي الحية (ل) .

173 - صِفْدَع ثعباني .
Cecilia
Cécilie

(حيوانات بين الضفادع والحيات)

174 - الضَّمُوز : من الحيات المُطْرِقَة
ونخص بعضهم به الأفاعي

175 - الضَّيْبَلَةُ : حية كأنها أفعى أو حية دقيقة
Serpent (thin...)
Serpent mince

176 - الطَّبَقُ : حية صفراء وقيل للحية أم طَبَق
وبنت طَبَق لترحبها وتَحَوِّيها ، وأكثر
التَّرحِي للأنفَى (ل)

177 - ذو الطرفين : من الحيات الاسود ، له
ابرتان في أنفه وذَنِيه (م) .

178 - الطَّحُونُ : الأفعى تَطْحَن الرمل ، أي
ترقه وتدخل فيه فتغيّب نفسها وتُخرج
عَبْثَها (ل) .

179 - الطَّفَّاءَةُ والقَفَّاءَةُ : حيات صغار دقاق
تكنن على الأشجار واصدة .

180 - الطَّفَّيَّةُ : حية لَيِّنَة خبيثة قصيرة الذنب
على ظهرها خطَّان كالطَّفَّيَّتَيْنِ (والطَّفَّيَّةُ
خوصة المَقِيل وهو شجر الدَّوم أو الخَطُّ
على ظهر الحية) (و) .

وهي من أفاعي البلاد الحارة .
(أشهر هذا الجنس أم الطفيتين) .

Echis

181 - ذو الطَّفَّيَّتَيْنِ والأبتر والقوامر .
أسماء لضروب من الحيات وردت في
أحاديث (الكتب السنة عدا النسائي) .
جنان البيوت (أبو داود والترمذي) .
الجان الأبيض كأنه قضيب فضة (أبو
داود والنسائي) .

- 193 - القُرْمَاء : الحية الرقشاء .
Snake (mottled...)
Serpent moucheté
- 194 - عضة الحية أو لسعتها ولدغتها .
Snake-bite
Morsure du serpent
- 195 - العَقَام : اسم حية تسكن البحر (م) .
Serpent de mer
Snake (sea-...)
- 196 - عقرب الماء (ش) .
Water-scorpion
Nèpre. Scorpion d'eau (nepa)
- 197 - تعكس في مشيته مشى الأفعى كأنه
سكران (م) .
- 198 - العَمَجُ والقَوْمَج : الحية . تَعَمَّجَت
الحية : تَلَوَّت (م) .
- 199 - عَنَتِ الحية : تَفَحَّتْ ولم تنهش فسقط
لذلك شعره .
- 200 - العَوَامِرُ (واحدتها العامر أو العامرة) :
الحيات التي تكون في البيوت .
Les serpents domestiques
Serpents (domestic...)
- 201 - العُومَةُ : ضرب من الحيات يَعمَان (م) .
- 202 - القَيْس : أخصب السم وهو قاتل (ل) .
- 203 - غدة سامة .
Poison-gland
Glande venimeuse
- 204 - الغَضُوب : الحية الخبيثة (ل) .
- 205 - القُؤول : الحية والجمع : أغوال
(المخصص) .
- 206 - قَافٍ (حية...) .
Foaming (of fury)
Ecumant de rage (serpent)
- 207 - القَاعُوس : الأفعى (ل) .
- 208 - فحيح الأفعى أو قَحِيخُها : صوتها
من جوفها والكَيْشيش صوتها من جلدها ،
أي تَحَكُّكُ بعضه ببعض . وقد فحت
الأفعى (اللسان والمخصص) .
Ventral noise of serpents
Bruissement des serpents
والفُحُحُ : الأفاعي الهائلة المُرَزَّة أصواتها
من أفواهها (م) .
- 209 - قَشِيش الأفعى : صوت جلدها إذا
مَشَّت في اليَس .
Rubbing
Frôlement du serpent
- 210 - قُوْعَةُ السم : حِدْته وحَرَاته ، ومنه
الأفْعُوَان (ل) .
- 211 - القُسْدَار : الثعبان العظيم (م) .
- 212 - القَرْنَاء : من الحيات التي لها لَحْمَتَان في
رأسها كأنهما قرنان وأكثرها ما يكون
ذلك في الأفاعي .
- قَرْنَاء : حربيش : مَقْرَنَة : ذات
القرنين (و) .
Ceraste
Cérastes
- 213 - القَسْرَاز : الثعبان العظيم أو الحيات
الصغار (م) وكذلك الهَرْمِير (ل) .
Dragon (or short snake)
Dragon ou serpent court
- القُرْزَة : حية عَرَجَاء بَتْرَاء (ل) .
- 214 - القُرْزَح : خُرء الحيات (المخصص) .
- 215 - القَشَار : جلد الحية إذا سلخته (و) .
- القَشْرَاء : الحية التي تسليخ جلدها (و) .
- 216 - القَشَب : السم وقد قَشَبَ له : سقاه
السم (المخصص) .

- 228 - لدغة أفعى . Bit (of) snake
Morsure d'un serpent
- لدغ الحيات (مضادة...) .
Antiophidica
- 229 - تَلَطَّطَت الحَيَّةُ وَلَطَّطَتْ رَأْسَهَا :
حَرَكَته من شدة اغتياظها (و) .
- 230 - لعاب الحية : سمها (المخصص) .
- 231 - لعلقت الحية إذا أدامت تحريك لَحْيَتَيْهَا
وإخراج لسانها (ل) .
Wag (to) the jaws and the tongue (snake)
Agiter les mâchoires et la langue (serpent)
- 232 - لَوَّى الحية : حَوَّاهَا . وهو انطواؤها .
لَاوَتْ الحَيَّةُ الحَيَّةَ لَوَاءً وَمَلَاوَاةً :
التوت عليها .
Coil (to)
Se rouler en spirales (serpent)
- 233 - مُخَرَّرٌ دَارِمٌ : (نوع من الحيات) .
- 234 - الْمُخَرَّاطُ : الحية تنسلخ من جلدها كل
عام (م) .
- 235 - مَزَّاحِفُ الحيات : آثار انسيابها ومواضع
مدبَّتها (ل) .
- 236 - الْمَرْعَافَةُ (أو زرقم) : الحية ، ومنها السم
الرَّعَاف وهو الذي يقتل سريعا .
- 237 - مُسَالِمَةٌ (ثعبان مسالم طوله 85 سم) .
Coronelle
- 238 - مَسَحَفُ الحية : أثرها في الأرض (و)
- 239 - الْمُشْهَبُ (الرجل...) : إذا لدغته الحية
فذهب عقله وعاش وقد أَسْهَبَ
(المخصص) .
- 240 - الْمُصِنَّ : الحية إذا عَضَّ قَتَلَ مكانه (ل) .

- 217 - الْقُصَّارَةُ : سلخ الحية .
Dépouille du serpent
- 218 - الْقُصْرَى وَالْقُصْرَى وَالْقُصْرَى : ضَرْبٌ
من الأفاعي يَقْتُلُ مَكَانَهُ (م) .
قُصْرَى قَبَالَ هِيَ أَصْغَرُ مِنَ الْأَفْعَى
- 219 - الْقُطَارِي وَالْقُطَارِيَّةُ الحية والاسم من
الْقُطَارِ وهو السم الذي يَقْطُرُ من كثرته .
- 220 - الْقَفَّازَةُ : (راجع الطَّفَّازَةَ) .
- 221 - قَعَبٌ : طير النصب (طير يقتات
الأفاعي) .
Serpent-eater (secretary-bird)
Serpentaire
- 222 - الْقَلْبُ : الحيةُ الْبَيْضَاءُ (م) .
Snake (whitish or whity...)
Serpent blanchâtre
- 232 - الْكُرَيْتُ : أفعى سامة بآسية الشرقية .
Krait
- 224 - كَشَّتْ الحية كَشِيشًا : صَاتَتْ مِنْ جِلْدِهَا
إِذَا احْتَكَّتْ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ لِأَنَّ صَوْتَ
فَمِهَا هُوَ الْفَحِيجُ . وَالْكَشِيشُ بِمَعْنَى
صَوْتِ الْجِلْدِ ، هُوَ أَيْضًا الْفَشِيشُ .
وَتَكَاشَّتِ الْأَفَاعِي : كَشَّتْ بَعْضُهَا فِي بَعْضٍ
وَالْكَشُّ : صَوْتُ خَوَارٍ عِنْدَ خُرُوجِ
نَارِهِ .
- 225 - كَفَّتْ الْحَيَّةُ : اسْتَدَارَتْ كَالرَّحَى
وَكَالْكَفَّةِ .
- 226 - لُبُّ الحية : سمها (المخصص) .
- 227 - لَدَغَتْهُ حَيَّةٌ فَأَطْنَتْهُ إِذَا لَمْ تَقْتُلْهُ ، وَهِيَ
حَيَّةٌ لَا تُطْنِي ، أَيْ لَا تُخْطِيءُ (ل) .
وَاللَّدَغُ يَكُونُ بِالْقَمِّ . وَرَجُلٌ لَدِيعٌ وَمَلْدِيعٌ
وَيُقَالُ لَسَبَتْهُ الْعُقْرَبُ وَلَسَعَتْهُ ، فَهُوَ لَسِيعٌ
أَوْ مَلْسُوعٌ .

251 - النَّأِغَرَان (هندية) : حية منقطة على رأسها مثل الصليب أخضر ، ترفع رأسها من الأرض مقدار ذراع أو ذراعين ثم تنفخ رأسها وأصداغها فيصير مثل رأس الكلب (م)

252 - نَزَتْ الْأَفْعَى علي...
Viper (the...) flew at me
La vipère s'élance sur moi

253 - نَشَطَت الدَّاسَاة وَأَنْشَطَتْ إِذَا عَضَتْ
بِالنَّابِ (المخصص) .

254 - نَصَلَتْ اللَّيْثَةَ وَالْحُمَةَ نَصُلٌ :
خرج سمها وزال أثرها (ل) .

255 - نَفَثَ الْحَيَّةُ السَّمَّ إِذَا نَكَرَتْ أَي طَعَنَتْ
بَأَنْفِهَا (المخصص) .

256 - نَقَدَتِ الْحَيَّةُ : لَدَغَتْهُ (المخصص) .

257 - نَقَعَ السَّمُّ فِي أَنْيَابِ الْحَيَّةِ : اجتمع فهو
ناقع ومنقوع ونقيع .

258 - النَّكَازُ : ضَرْبٌ مِنَ الْحَيَاتِ يُنَكِّرُ بِأَنْفِهِ
وَلَا يَعْضُ بِفِيهِ وَلَا يَعْرِفُ رَأْسَهُ مِنْ ذَنْبِهِ
لِدَقَّةِ رَأْسِهِ . وَنَكَزَتِ الْحَيَّةُ : لَسَعَتْهُ بِأَنْفِهَا
أَي طَعَنَتْهُ بِهِ ، وَيُقَالُ إِنَّهُ خَاصٌّ بِالثَّعْبَانِ .
وَالدَّاسَاةُ مِنَ الْحَيَاتِ (م) (راجع الداساس)

259 - النَّمَسُ : دَوِيْبَةٌ تَقْتُلُ الثَّعْبَانَ بِتَخْذِهَا
النَّاظِرَ إِذَا اشْتَدَّ خَوْفُهُ مِنَ الثَّعْبَانِ ، لِأَنَّ
هَذِهِ الدَّابَّةَ تَتَعَرَّضُ لِلثَّعْبَانِ وَتَنْضَاءِلُ
وَتَسْتَدِقُ حَتَّى كَأَنَّهَا قِطْعَةُ حَبْلِ ، فَإِذَا
انطوى عليها الثَّعْبَانُ زَفَرَتْ وَأَخَذَتْ
بِنَفْسِهَا فَانْتَفَخَ جَوْفُهَا فَيَقْطَعُ الثَّعْبَانَ (ل) .

260 - نَهَشَتِ الْحَيَّةُ وَخَدَّبَتْ وَعَضَّتْ (المخصص) .

241 - الْإِطْحَانُ : الْأَفْعَى الْمُسْتَدِيرَةُ الْمُرْجِيَّةُ (و)
Snake (coiled...)
Serpent enroulé

242 - مُطْفِئَةُ الرِّضْفِ : حَيَّةٌ تَمُرُّ عَلَى الرِّضْفِ
فَيَطْفِئُ سَمَهَا نَارَ الرِّضْفِ (م) .

243 - مُغْتَدٍ أَوْ مُقْنَاتٍ بِالْأَفْعَايِ .
Ophiophagous
Ophiophage

244 - مُقْنَعَةٌ (أَرْض...) : كَبِيرَةُ الْأَفْعَايِ (ل) .

245 - الْمُقَرُّ : السَّمُّ وَكَذَلِكَ السَّلْعُ (المخصص) .

246 - مُقَنَّاةُ الْأَنْيَابِ (حيات...) : هِيَ
الَّتِي لَهَا أَنْيَابٌ سَامَةٌ قَدْ حَفَرَتْ فِيهَا قَنَاقَةً
أَمَامَ الْفَكِّ الْأَعْلَى ، وَتَنْتَضِبُ هَذِهِ
الْأَنْيَابُ عِنْدَ هَجُومِ الْحَيَّةِ عَلَى ذِمَّتِهَا .
وَهَذَا النَّوْعُ مِنَ الْحَيَاتِ لَا يَلْدَغُ
وَلَكِنَّهُ يَطْعَنُ بِرَأْسِهِ لِيَلْسَعَ بِأَنْيَابِهِ .

Solénoglyphes (à crochets cannelés)
Serpents with channelled fang

147 - مُلِكَّةُ الْأَفْعَايِ .
King snake
Reine des serpents
(أفعى أمريكية تلتهم القوارض) .

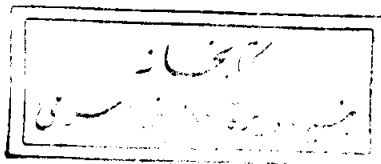
248 - مُلْكِيَّةٌ :
Basilic
Basilisk

(حية أسطورية شبهها القداى بالملك
لسطوتها) (المنهل) .

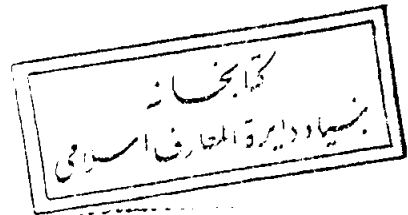
249 - النَّأِثِيرُ : نَوْعٌ مِنَ الثَّعْبَانِ السَّامَةِ يَنْشُرُ
رَأْسَهُ فَيَكُونُ كَالْمَغْرَقَةِ (مو) (و) .
وهو الصل المصري أو البراقة .

Asp of Egypt (naja Haje)
Aspic d'Egypte

250 - نَاظِرٌ : رَقِيبٌ (جنس حيات سامة) .
Tarbophis



- 261 - النِّعَب : الطريق المستدق كطريق النمل والحية (و) .
- 262 - الهائشة : الأفعى العظيمة (م) .
- 263 - هُدرة : أفعوان خرافي له سبعة رؤوس .
Hydra
Hydre de Lerne
- 264 - الهرير : جنس من أنجب الحيات وهو القراز (ل) .
- 265 - الهلال : الذكر من الحيات أو الحية إذا سلخت (ل) أو فرخ الحية (المخصص) .
- 266 - الهلّيك : نوع من الخنش .
- 267 - الهَوَامُّ : الحيات : وكل ذي سم يقتل سُمّه ، وأثاماً لا يقتل ويُسّم ، فهو السَّوَامُّ مثل الزنبور والعقرب .
والقَوَامُّ أمثال القنافذ والفار والخنافس ، ليست بهذا ولا بذاك (ل) .
- 268 - الوتر هو الحضب (ل) (راجع الحضب)
- 269 - وزغة : سام أبرص .
Gecko
Gecko



شماره ثبت ۱۴۰۴۵۰

رده بندی

تاریخ ۱۳۸۶/۳/۲

الفهرس

5	.....	مقدمة
7	.....	معجم الإدارة العامة والمرافق المختصة
	.....	معجم الاقتصاد
	.....	اشراف : الدكتور ممدوح حقي
	.....	اعداد : الأستاذ خالد عيد
155	.....	مراجعة : الأستاذ ابراهيم ابانطة
280	.....	معجم السيارة
	.....	للأستاذ عبد العزيز بن عبد الله
333	.....	لألى العرب
	.....	للأستاذ سالم خليل رزق
382	.....	معجم شركة ارامكو للتفط
385	.....	معجم الاصاعى والحيات
	.....	للأستاذ عبد العزيز بن عبد الله

